

**Traktori 5075GV, 5075GN, 5075GF,
5075GL, 5090GV, 5090GN, 5090GF,
5090GL, 5100GL, 5105GN i 5105GF**



JOHN DEERE

PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE

**Traktori 5075GV, 5075GN, 5075GF, 5075GL, 5090GV,
5090GN, 5090GF, 5090GL, 5100GL, 5105GN i 5105GF**

OMER468248 IZDANJE B9 (CROATIAN)



**John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim**

**Europsko izdanje
PRINTED IN U.S.A.**



Predgovor

PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIRUČNIK za rukovanje kako biste naučili ispravno koristiti i servisirati vaš stroj. Ako ne postupite tako, možete prouzročiti osobnu povredu ili oštećenje opreme. Ovaj priručnik za rukovanje i sigurnosna naljepnica na stroju postoje vjerojatno i na drugim jezicima (vaš predstavnik John Deere ih može naručiti za vas).

OVAJ PRIRUČNIK TREBA SMATRATI stalnim dijelom vašeg stroja, te kod preprodaje istog mora biti uručen kupcu.

MJERE navedene u ovom priručniku dane su u metričkom sustavu, ali su navedene i ekvivalentne mjere koje vrijede u SAD. Upotrebljavajte samo odgovarajuće zamjenske dijelove i vijke. Za metričke vijke tj. inčne vijke, potrebne su različite vrste metričkih ili inčnih ključeva.

OZNAKE - DESNO I LIJEVO — određene su u odnosu prema smjeru kretanja stroja, i to kretanju prema naprijed.

UNESITE IDENTIFIKACIJSKE BROJEVE PROIZVODA (P.I.N.) na odgovarajućem mjestu u poglavljima Tehnički podaci ili Identifikacijski brojevi. Točno zapišite sve brojeve kako bi vam bilo lakše pronaći stroj ako ga ukradu. Vašem serviseru je potreban također taj broj kada naručujete rezervne dijelove. Pohranite identifikacijske brojeve na sigurnom mjestu, odvojeno od stroja.

PROMJENA KOLIČINA UBRIZGAVANJA GORIVA preko propisanih tvorničkih granica ili druga neovlaštena povećanja snage stroja rezultirat će prestankom važenja jamstva.

PRIJE ISPORUKE OVOG STROJA vaš serviser je proveo ispitivanje prije isporuke. Nakon prvih 100 radnih sati vaš trgovac treba provesti još jedno ispitivanje, kako bi se mogao zajamčiti najbolji mogući učinak stroja.

OVAJ TRAKTOR JE GRAĐEN ISKLJUČIVO za uobičajenu primjenu kod poljoprivrednih ili sličnih radova ("PROPISANO KORIŠTENJE"). Uporaba na bilo kakav drugi način se smatra suprotnom predviđenoj primjeni. Proizvođač ne prihvaća bilo kakvu drugu odgovornost za štetu ili povrede koje su rezultirale takvom nepravilnom primjenom, a taj rizik u potpunosti snosi korisnik. U odgovarajuću namjenu stroja pripada i pridržavanje od proizvođača propisanih uvjeta za rad, održavanje i servisiranje.

OVAJ TRAKTOR SMIJU koristiti, održavati i servisirati samo osobe koje su obučene za rad s njime i upoznate s mogućim opasnostima. Poštujte preporučene propise za sprječavanje nesreća kao i druga opća tehničko-sigurnosna, radno-medicinska i prometna pravila. Bilo kakve prepravke na traktoru koje mogu rezultirati oštećenjem stroja ili ozljedama oslobađaju proizvođača odgovornosti.

Sadržaj

	Stranica		Stranica
Pojmovnik		Sigurno podlaganje stroja	05-15
Pojmovnik	00-1	Spriječite slučajno pomicanje stroja	05-16
Zaštićeni znaci	00-2	Sigurno parkiranje stroja	05-16
Sigurnost		Siguran prijevoz traktora	05-16
Prepoznavanje sigurnosnih obavijesti	05-1	Sigurno servisiranje rashladnog sustava	05-16
Razumijevanje signalnih pojmova	05-1	Sigurno servisiranje akumulatorskog sustava	05-17
Poštivanje sigurnosnih uputa	05-1	Sigurno servisiranje guma	05-17
Priprema za hitne slučajeve	05-2	Sigurno servisiranje traktora s pogonom na prednjim kotačima	05-17
Nosite zaštitnu odjeću	05-2	Pritezanje zateznih vijaka/matica na kotačima	05-18
Zaštita od buke	05-2	Izbjegnite tekućine pod visokim tlakom	05-18
Sigurno rukovanje gorivom – izbjegavanje pojave vatre	05-2	Izbjegnite otvarati visokotlačni sustav goriva	05-18
Protupožarna zaštita	05-3	Sigurno skladištenje opreme	05-18
U slučaju požara	05-3	Raspremanje — Pravilno recikliranje i odlaganje tekućina i sustavnih dijelova	05-19
Izbjegnite rizik pojave statičkog elektriciteta pri punjenju gorivom	05-4	Sigurnosne naljepnice	
Pravilno korištenje preklopnog ROPS-a i sigurnosnog pojasa	05-4	Piktografske sigurnosne oznake	05A-1
Držite se podalje od rotirajućih pogonskih linija	05-4	Priručnik za korisnike	05A-1
Pravilna uporaba nogostupa i rukohvata	05-5	Zabranjen prijevoz osoba	05A-1
Pročitajte priručnik za korisnike ISOBUS upravljačkog uređaja	05-5	Pravilna uporaba sigurnosnog pojasa (kabina ili kruti ROPS)	05A-1
Pravilno koristite sigurnosni pojas	05-6	Pravilna uporaba sigurnosnog pojasa (preklopni ROPS)	05A-2
Vibracije	05-6	ROPS u normalnom položaju	05A-2
Sigurno upravljanje traktorom	05-6	Daljinski upravljač ovjesa (kabina)	05A-2
Opasnost nezgoda sa zadnje strane stroja	05-7	Daljinski upravljač ovjesa (kabina)	05A-3
Ograničena uporaba kod radova u šumarstvu	05-7	Spremnik — Prednji ovjes	05A-3
Siguran rad s traktorskim utovarivačem	05-8	Pick-up ovjes	05A-4
Ne primati suvozače na stroj	05-8	Hidraulični vodovi i hidraulične sastavnice — Stražnji ovjes	05A-4
Suvozačevo sjedalo	05-8	Hidraulični vodovi i hidraulične sastavnice — Prednji ovjes	05A-4
Koristite sigurnosna svjetla i uređaje	05-9	Hidraulični vodovi i hidraulične sastavnice — Prednji razdjelnici	05A-4
Sigurno tegljenje, vuča prikolica/priključnih alata	05-9	Pregled vozila	
Obratite pozornost na padinama, neravnom i grubom terenu	05-9	Identifikacijski prikaz proizvoda	10-1
Oslobađanje zaglibljenog stroja	05-10	Priručnik za rukovanje - Opće informacije	
Izbjegavanje kontakta s poljoprivrednim kemikalijama	05-10	Svrha ovog priručnika	10A-1
Sigurno rukovanje poljoprivrednim kemikalijama	05-11	Informacije o korištenju Priručnika za rukovanje	10A-1
Sigurno rukovanje akumulatorima	05-11	Pridržavajte se vozačkih priručnika od proizvođača priključnog uređaja	10A-1
Izbjegavanje razvijanja topline u području cijevi pod tlakom	05-12	Potrebno obučavanje vozača	10A-1
Prije zavarivanja ili zagrijavanja, uklonite boju	05-13	Rukovanje motorom	
Sigurno rukovanje elektroničkim sastavnicama i držačima	05-13	Prekidač neutralnog starta	20-1
Sigurnost pri servisnim radovima	05-14	Pokretanje motora	20-1
Izbjegavanje vrućeg ispuha	05-14	Pokretanje s vanjskim akumulatorom	20-3
Sigurno čišćenje ispušnog filtra	05-14		
Pobrinite se za dobro provjetravanje radnog mjesta	05-15		

Nastavlja se na sljedećoj stranici

Izvorne upute. Sve informacije, crteži i tehnički podaci u ovom priručniku zasnivaju se na najnovijim informacijama dostupnim u trenutku objavljivanja. Zadržavamo pravo na izmjene u bilo koje vrijeme bez prethodne najave.

Stranica	Stranica
Pokretanje s dodatnim akumulatorom 20-3	Pogon na prednjim kotačima
Akumulator — Odspajanje strujnog kruga (5GV, 5GN, 5GF) 20-4	Rad s pogonom na prednjim kotačima 50A-1
Akumulator — Odspajanje strujnog kruga (5GL, 5GL-N) 20-5	Blokada diferencijala
Promatranje instrumente nakon pokretanja motora 20-6	Upotreba blokade diferencijala 50B-1
Kontrolna žaruljica tlaka ulja motora 20-6	Kočnice
Kontrolna žaruljica alternatora 20-7	Upotreba kočnica 50C-1
Kontrolna žaruljica čistača zraka 20-7	Zaustavljanje traktora 50C-1
Kontrolna žaruljica filtra mjenjačkog ulja 20-7	Hidraulične kočnice za prikolicu 50C-2
Mjerač temperature rashladne tekućine 20-8	Podmetač za kotače 50C-3
Promatranje razine goriva 20-8	Mjenjač – Opće informacije
Punjenje spremnika goriva 20-8	Smanjenje potrošnje goriva 50D-1
Mijenjanje br. okr. motora 20-9	Brzine vožnje 50D-2
Zagrijavanje motora 20-9	Obratite pozornost na padinama, neravnom i grubom terenu 50D-6
Ponovno upalite ugašen motor 20-9	Biranje stupnja prijenosa 50D-6
Motori s turbopunjačem 20-10	Automatika za brzinu 50D-6
Izbjegnite prazni hod motora 20-10	Ručno namještanje memorija brzine motora MEM1/MEM2 (opcija) 50D-8
Promatranje rada motora i brzina u praznom hodu 20-10	PowrReverser mjenjač
Zaustavljanje motora 20-10	Mjenjač stupnja prijenosa 50E-1
Parkiranje traktora 20-10	Elektrohidraulički Hi-Lo (24/12 - brzinski mjenjač) (ako je stroj opremljen) 50E-2
Rad po hladnom vremenu	Rad s ručicama za prebacivanje brzina 50E-2
Rad u hladnim uvjetima 20A-1	Mehanički prijenos
Oprema naknadne obrade (DOC/DPF)	Mjenjač stupnja prijenosa 50L-1
Napomena o sustavu za čišćenje ispuha 20B-1	Mehanički Hi-Lo (24/24 - brzinski mjenjač) (5GV, 5GN, 5GF, 5GL, i 5GL-N) 50L-3
Čišćenje ispušnog filtra, opće informacije 20B-1	Elektro-hidraulički Hi-Lo (24/24 - brzinski mjenjač) (5GV, 5GN, 5GF) 50L-4
Opće upozorenje naknadne obrade (traktor s DPF sustavom) 20B-1	Rad s ručicama za prebacivanje brzina 50L-4
Količina čađe na DPF, opće informacije 20B-1	Osovina priključnog vratila i ovjesa
Pristup DPF izborniku na digitalnom zaslonu 20B-2	Maksimalna podizna sila 60-1
Ručna regeneracija, opće informacije 20B-4	Osovina priključnog vratila - Opće informacije
Količina čađe u dizel filtru krutih čestica 20B-5	Prednje priključno vratilo — Štitnik priključnog vratila 60A-1
Kontrole	Štitnik priključnog vratila 60A-1
Upravljački elementi vozila (kabina) (5GV, 5GN, 5GF) 30-1	Upute za rukovanje 60A-2
Upravljački elementi vozila (otvorena vozačka platforma) (5GF) 30-3	Funkcija automatskog isključenja priključnog vratila 60A-2
Upravljački elementi vozila (5GL) 30-5	Biranje brzina priključnog vratila 60A-3
Upravljački elementi vozila (mehanički mjenjač) (kabina) (5GL-N) 30-7	Spajanje priključnog uređaja kojeg pogoni priključno vratilo 60A-3
Upravljački elementi vozila (PowrReverser mjenjač) (kabina) (5GL-N) 30-9	Prednje priključno vratilo
Upravljački elementi vozila 30-10	Prednje priključno vratilo 60B-1
Ploča s instrumentima	Stražnje priključno vratilo
Instrumenti i kontrolne žaruljice 30A-1	Rad sa stražnjim priključnim vratilom (mehanička inačica) 60C-1
F Opće upozorenje za uzrok 30A-2	Rad sa stražnjim priključnim vratilom (elektrohidraulična inačica 1) 60C-2
Digitalni zaslon	Rad sa stražnjim priključnim vratilom (elektrohidraulična inačica 2) 60C-3
Digitalni zaslon - Korisničko sučelje 30B-1	Odabir priključnog vratila za vožnju po tlu 60C-4
Izbornik korisnika 30B-2	
Digitalni displej - Početno namještanje (prilagođavanje s traktorom) 30B-5	
Poništavanje (reset) servisne poruke o podmazivanju uljem 30B-11	
Pogonski sustav	
Pogonski sklop - Pregled 50-1	

	Stranica		Stranica
Brzine priključnog vratila za vožnju po tlu	60C-4	Električki aktiviran selektivni upravljački ventil (opcija)	70B-3
Prednji ovjes		Selektivni upravljački ventili - Postavke	
Prednji ovjes	60D-1	Preinaka dvostruko/jednostruko djelujućih SCV-a	70C-1
Točke za učvršćivanje prednjeg priključnog alata	60D-3	Ventil razdjeljivač protoka	70C-1
		Daljinski hidraulični cilindri	70C-2
Stražnji ovjes		Kotači i gume	
Sastavnice ovjesa u tri točke	60E-1	Sigurno servisiranje guma	80-1
Uskladite snagu traktora s priključnim uređajem	60E-3	Sigurna izmjena kotača	80-1
Upravljačke ručice ovjesa (mehanički ovjes)	60E-3	Provjerite zračnost od priključnog uređaja do gume	80-2
Uporaba regulatora položaja ovjesa (mehanički ovjes)	60E-3	Tlak zraka u gumama	80-2
Uporaba upravljanja vučom (povlačenjem)	60E-4	Montaža guma	80-2
Namještanje brzine spuštanja	60E-5	Kombinacije guma	80-2
Transport ugrađenih priključaka (EHS II)	60E-6	Prednji kotači, gume i širine traga kotača	
Namještanje dubine (EHS II)	60E-6	Pritezanje svornjaka na kotačima	80A-1
Namještanje opterećenja/dubine (EHS II)	60E-6	Namještanje razmaka kotača prednje osovine	80A-1
Prekidač za dizanje/spuštanje (EHS II)	60E-7	Provjera traga kotača	80A-2
Namještanje visine (EHS II)	60E-8	Namjestite geometriju kotača	80A-2
Namještanje brzine spuštanja (EHS II)	60E-8	Smjer okretanja guma	80A-3
Poništavanje elektroničkog osjetila ovjesa II (EHS II)	60E-9	Namještanje razmaka	80A-3
Daljinsko upravljanje ovjesom (EHS II)	60E-9	Graničnik upravljača i blatobrana – Postavke	
Priprema priključnog alata	60E-10	Namještanje kuta zakreta kotača	80B-1
Pretvaranje (konvertiranje) ovjesa Kategorije II u Kategoriju IN ili Kategoriju I	60E-11	Stražnji kotači, gume i širine traga kotača	
Pozicioniranje krajeva poteznice	60E-11	Stezanje matica i svornjaka stražnjih kotača	80C-1
Brzokopčajuća poteznica (s kukom)	60E-11	Pazite na ograničenja razmaka stražnjih kotača	80C-1
Priključivanje priključaka	60E-12	Utezi na stražnjim kotačima	80C-2
Spajanje alata na vučni priključak u 3 točke	60E-12	Namještanje razmaka	80C-2
Namještanje stabilizacijskih blokova	60E-13	Vozačka platforma i kabina	
Sustav niveliranja ovjesa u 3-točke (ako je opremljeno)	60E-14	Klasifikacija kabine u skladu s EN 15695-1 (za primjenu kemikalija za zaštitu kultura i tekućeg umjetnog gnojiva)	90-1
Namještanje položaja toplinga	60E-15	Konstrukcija za zaštitu kod prevrtanja (ROPS)	90-1
Poravnavanje ovjesa	60E-15	Izlazi za slučaj opasnosti	90-2
Namještanje trenja upravljačke ručice ovjesa	60E-16	Čišćenje traktora od opasnih pesticida	90-3
Elektroničko osjetilo ovjesa II (EHS II)	60E-17	Sigurno rukovanje poljoprivrednim kemikalijama	90-3
Baždarenje sustava (EHS II)	60E-17	Izbjegavanje kontakta s poljoprivrednim kemikalijama	90-4
Spojni sklopovi		Rad s konstrukcijom za zaštitu kod prevrtanja (ROPS)	90-4
Poluga za vuču	60F-1	Uporaba sigurnosnog pojasa	90-5
Ispravna uporaba ljuljajuće poteznice	60F-1	Ploča s osiguračima	90-5
Ovjesi prikolice, podesevi po visini	60F-1	Namještanje sjedala	
Pick-up ovjes	60F-2	Namještanje sjedala	90A-1
Naljepnica Pick-up ovjesa	60F-3	Retrovizori	
Tegljenje traktora	60F-3	Zrcala (otvorena vozačka platforma)	90C-1
Hidraulički sustav		Pristupne stepenice	
Najveća dopuštena potrošnja ulja	70-1	Nogostupi i rukohvati	90D-1
Hidraulički priključci			
Upotrebljavajte odgovarajuće vrhove crijeva	70A-1		
Spajanje cilindarskih crijeva	70A-1		
Spajanje crijeva pod tlakom	70A-2		
Selektivni upravljački ventili - Upravljački elementi			
Ručice selektivnog upravljačkog ventila (SCV)	70B-1		
Identifikacija upravljačke ručice i spojnika	70B-2		

	Stranica		Stranica
Brisač / uređaj za pranje stakla		Mazivost dizelskog goriva	200A-2
Prekidači vozačke kabine	90E-1	Testiranje dizelskog goriva	200A-2
Grijanje / ventilacija / klimatizacija (HVAC)		Biodizel gorivo	200A-2
Komande grijača i sustava klimatizacije (5GV, 5GN, 5GF)	90F-1	Smanjenje utjecaja hladnog vremena na dizel motor	200A-3
Komande grijača i sustava klimatizacije (5GL-N)	90F-3	Dodatni aditivi za dizelsko gorivo	200A-4
Svjetla		Motorno ulje	
Ukupni pregled - Svjetla (kabina) (5GV, 5GN, 5GF)	90G-1	Motorno ulje John Deere Break-In Plus™	200C-1
Ukupni pregled - Svjetla (otvorena vozačka platforma)	90G-2	Razdoblje razrađivanja motora	200C-1
Ukupni pregled - Svjetla (kabina) (5GL)	90G-3	Ulje za dizelske motore — Prijelazne oznake Tier 4, finalni Tier 4, stupanj IIIB, i stupanj IV	200C-1
Prekidač za svjetlo i žmigavce	90G-4	Razdoblja servisiranja ulja i filtra motora	200C-2
Kontrolna žaruljica kratkog i dugog svjetla	90G-5	Rashladna tekućina motora	
Način rada za buđenje	90G-5	Rashladna tekućina za dizelske motore	200D-1
Prednja pozicijska svjetla, žmigavci i stražnja svjetla	90G-6	Rad u toploj klimi	200D-1
Žmigavci	90G-7	Kakvoća vode za miješanje s koncentratom rashladnog sredstva	200D-1
Prekidač svjetla za upozorenje u slučaju opasnosti	90G-8	Testiranje rashladnog sredstva za dizelske motore	200D-2
Rotacijsko svjetlo	90G-8	Dodatni aditivi za rashladnu tekućinu	200D-2
H4 dodatni reflektori (opcija)	90G-9	Druga maziva	
Stropno osvjetljenje	90G-9	Mjenjačko i hidraulično ulje	200E-1
Prekidači radnog svjetla (otvorena vozačka platforma)	90G-9	Ulje osovine pogona na prednje kotače	200E-1
Prekidači za radna svjetla (kabina)	90G-10	Mazivo za automatizirane sustave podmazivanja	200E-2
Utičnice opskrbnog napona		Miješanje maziva	200E-2
Sedmopolna utičnica za prikolicu	90H-1	Pohrana maziva	200E-2
Dodatna oprema		Primjena alternativnih i sintetičkih maziva	200E-2
Alatna kutija	90I-1	Servis — Opće informacije	
Sjenilo za sunce	90I-1	Sigurno održavanje i čišćenje	210-1
Balast za performanse		Primjena uređaja za čišćenje pod tlakom	210-1
Izbor balasta	100-1	Izbjegnite tekućine pod visokim tlakom	210-1
Ograničenja balasta	100-1	Skladištenje goriva	210-1
Mjerenje proklizavanja stražnjih kotača	100-1	Gorivo s krajnje niskim sadržajem sumpora	210-2
Ugradnja prednjih utega	100-2	Kada provodite servise	210-2
Balansiranje traktora s pogonom na prednjim kotačima	100-2	Podmazivanje i periodični servisi	210-2
Uteg na ovjesu u tri točke	100-2	Poništavanje (reset) servisne poruke o podmazivanju uljem	210-3
Prednji utezi	100-2	Upotrebljavajte odgovarajuće mazivo	210-4
Transport		Posebni servisni radovi	210-4
Transport traktora	110-1	Održavanje optočnog sustava uljne pare	210-4
Izbor tlaka zraka u gumama	110-1	Održavanje turbo kompresora	210-4
Vožnja po javnim prometnicama	110-2	Temeljito ispitivanje crpke za ubrizgavanje	210-4
Vožnja traktora na javnim prometnicama	110-2	Filtri za gorivo	210-4
Tegljenje traktora	110-4	Tlak u gumama	210-4
Goriva, maziva, hidraulična ulja i rashladne tekućine		Provjerite sve gume	210-4
OilScan™ i CoolScan™	200-1	Sigurnost pri servisnim radovima	210-5
Dizelsko gorivo		Sastavnice sustava usisa zraka	210-5
Dizelsko gorivo	200A-1	Sastavnice sustava goriva	210-5
Rukovanje dizel gorivom i njegovo skladištenje	200A-1	Sastavnice sustava hlađenja motora	210-6
		Sustav klimatizacije	210-7
		Otvaranje poklopca motora	210-7
		Točke za podizanje	210-8
		Podizanje traktora dizalicom - Točke za podizanje	210-8
		Metričke vrijednosti zateznih momenata svornjaka i vijaka	210-9
		Unificirane vrijednosti zateznih momenata za inčne svornjake i vijke	210-10

Stranica	Stranica
Servisni intervali	
Informacija	210B-1
Servis (svakodnevno / svakih 10, nakon prvih 50, svakih 250, 500 i 750 radnih sati)	210B-1
Servis (Svakih 1000, 1250, 1500, 3000 radnih sati, Servis — Prema potrebi)	210B-3
Informacije o izmjenama motornog ulja	210B-5
Zamjena motornog ulja i filtra	210B-5
Zamjena motornog ulja i filtra	210B-7
Zamjena motornog ulja i filtra	210B-9
Zamjena motornog ulja i filtra	210B-11
Zamjena motornog ulja i filtra	210B-13
Čistač zraka motora i filtri zraka za kabinu, servis	210B-15
Čistač zraka motora i filtri zraka za kabinu, servis	210B-16
Filtri s aktivnim ugljenom u kabini, servis (ako je opremljeno)	210B-17
Filtri s aktivnim ugljenom u kabini, servis (ako postoje)	210B-18
Filtri s aktivnim ugljenom u kabini, servis (ako postoje)	210B-19
Filtri s aktivnim ugljenom u kabini, servis (ako postoje)	210B-20
Rashladni sustav, servis	210B-21
Rashladni sustav, servis	210B-22
Godišnji servis	210B-23
Godišnji servis	210B-24
Servis nakon 50 radnih sati	210B-26
Servis nakon 250 radnih sati	210B-26
Servis nakon 500 radnih sati	210B-27
Servis nakon 750 radnih sati	210B-28
Servis nakon 1000 radnih sati	210B-29
Servis nakon 1250 radnih sati	210B-30
Servis nakon 1500 radnih sati	210B-31
Servis nakon 1750 radnih sati	210B-32
Servis nakon 2000 radnih sati	210B-33
Servis nakon 2250 radnih sati	210B-34
Servis nakon 2500 radnih sati	210B-35
Servis nakon 2750 radnih sati	210B-36
Servis nakon 3000 radnih sati	210B-37
Servis nakon 3250 radnih sati	210B-38
Servis nakon 3500 radnih sati	210B-39
Servis nakon 3750 radnih sati	210B-40
Servis nakon 4000 radnih sati	210B-41
Servis nakon 4250 radnih sati	210B-42
Servis nakon 4500 radnih sati	210B-43
Servis nakon 4750 radnih sati	210B-44
Servis nakon 5000 radnih sati	210B-45
Servis nakon 5250 radnih sati	210B-46
Servis nakon 5500 radnih sati	210B-47
Servis nakon 5750 radnih sati	210B-48
6000-satni servis	210B-49
Informacije o budućim servisima	210B-50
Zapisnik za sljedeće servise	210B-50
Servis — Čišćenje	
Čišćenje ventila za otprašivanje	220A-1
Čišćenje radijatora i hladnjaka ulja	220A-1
Radijatori, čišćenje	220A-2
Čišćenje kondenzatora sustava klimatskog uređaja	220A-3
Servisirati filter zraka u redovitim razmacima	220A-4
Čišćenje filtera zraka za kabinu (5GV, 5GN, 5GF)	220A-4
Čišćenje filtera zraka za kabinu (5GL-N)	220A-5
Servis — Električni sustav	
Upozorenja za servisiranje elektrike	220B-1
Akumulator	220B-1
Odvojni prekidač strujnog kruga akumulatora (ako postoji u opremi)	220B-4
Zamjena žarulje — Sigurnosne upute	220B-4
Provjera rasvjete	220B-5
Namještanje prednjih svjetla	220B-5
Zamjena žarulja prednjeg svjetla	220B-5
Zamjena žarulja za kratko svjetlo, stop svjetlo i svjetlo žmigavaca	220B-5
Zamjena žarulje stražnjeg radnog svjetla	220B-6
Akumulator, provjera statusa / punjenje	220B-6
Starter	220B-6
Glavni osigurači i releji (otvorena vozačka platforma) (5GL, 5GL-N)	220B-6
Glavni osigurači i releji (kabina) (5GL, 5GL-N)	220B-8
Provjera osigurača (5GL, 5GL-N)	220B-10
Osigurači i releji motora (5GL, 5GL-N)	220B-10
Glavni osigurači opskrbnog napona i dodatni releji (5GL, 5GL-N)	220B-11
Glavni osigurači i releji (5GV, 5GN, 5GF)	220B-11
Osigurači i releji (E-SCV) (5GV, 5GN, 5GF)	220B-12
Kutija s osiguračima (kabina) (ako je vozilo opremljeno) (5GV, 5GN, 5GF)	220B-12
Releji (kabina) (5GV, 5GN, 5GF)	220B-13
Osigurači i releji motora (5GV, 5GN, 5GF)	220B-13
Osigurači i dodatni releji glavnog opskrbnog napona (5GV, 5GN, 5GF)	220B-14
Kutija osigurača i releja (mehanički mjenjač) (5GV, 5GF, 5GN)	220B-15
Kutija osigurača i releja (PowrReverser mjenjač) (5GV, 5GN, 5GF)	220B-17
Radovi na održavanju — Provjera hardverskih zateznih momenata	
Nakon prvih 4 i 8 radnih sati	220C-1
Montaža svornjaka vozačke kabine/otvorena vozačka platforma i zaštitni okvir	220C-1
Servis — Provjere	
Provjerite zatezni moment svornjaka kotača i naplatka	220D-1
Provjera razine ulja u motoru	220D-2
Provjere prije puštanja u rad	220D-2
Provjera filtra za gorivo	220D-3
Provjera razine rashladne tekućine	220D-4
Provjera razine ulja u mjenjačkom/hidrauličkom sustavu	220D-5
Provjerite zatezni moment svornjaka kotača i naplatka	220D-5
Provjera razine ulja u sustavu kočnice	220D-6
Provjera funkcioniranja kočnice	220D-7
Provjerite razine ulja osovine pogona prednjih kotača	220D-7
Provjera sustava pokretanja iz praznog hoda — 24/12 mjenjač	220D-8
Provjera sustava pokretanja iz praznog hoda — 12/12 i 24/24 mjenjači	220D-8
Provjerite istrošenost i zategnutost remena	220D-8
Provjera zateznog momenta vijaka za pričvršćivanje poluge za vuču	220D-9

	Stranica		Stranica
Provjera razine ulja za prednje priključno vratilo	220D-9	Otklanjanje grešaka na motoru	300A-1
Provjera slobodnog hoda papučice spojke	220D-9	Kvarovi mjenjača i njihovo otklanjanje	300A-5
Provjera crijeva i obujmica na cijevima	220D-10	Otklanjanja kvarova na kočnicama	300A-5
Provjerite sastavnice poluge za vuču te ovjesa za prikolice	220D-10	Otklanjanje grešaka podiznog uređaja i ovjesa u 3 točke s brzom spojkom	300A-5
Provjerite brzinu motora u praznom hodu	220D-10	Daljiński upravljani cilindar	300A-7
Provjera i podmazivanje pina zatika prednje osovine	220D-10	Otklanjanje kvarova električnog sustava	300A-7
Provjera sigurnosnog pojasa (ako je opremljeno)	220D-10		
Provjera stanja rashladnog sredstva za dizelske motore	220D-11	Skladištenje	
Provjera tlačne kape radijatora	220D-11	Dugo razdoblje skladištenja	400-1
Provjera hidrauličnih crijeva	220D-11	Uklanjanje traktora iz skladišta	400-1
Provjera alternatora	220D-11		
Servis — Zamjena		Tehnički podaci	
Zamjena motornog ulja i promjena uljnog filtra	220E-1	Motor	500A-1
Izmjena ulja u osovini pogona prednjih kotača	220E-1	Količina čađe u dizel filtru krutih čestica	500A-1
Zamijenite ulje u kućištu pogonske osovine pogona prednjih kotača	220E-2	Mjenjač	500A-2
Zamjena ulja u krajnjim pogonima prednjih kotača	220E-2	Spojka pogona prednjih kotača	500A-2
Zamjena ulja za sustav kočnica	220E-3	Hidraulički sustav	500A-2
Promjena tekućine za rashlađivanje motora	220E-3	Električni sustav	500A-2
Zamjena rashladne tekućine sustava hlađenja	220E-3	Prednje priključno vratilo	500A-2
Izmjena ulja i zamjena filtra ulja prednjeg priključnog vratila	220E-3	Sustav goriva	500A-3
Zamjena uloška filtra ulja mjenjača/ hidrauličkog ulja (prva i druga crpka)	220E-4	Kočnice	500A-3
Zamjena filtra zraka u kabini	220E-4	Trotočje (ovjes u tri točke)	500A-3
Zamjena dizelskog filtra krutih čestica	220E-5	Opterećenja i utezi	500A-3
Zamjena pogonskog remena alternatora	220E-5	Kapaciteti	500A-7
Zamjena vodene crpke	220E-5	Razina buke	500A-8
Zamijenite filter goriva	220E-5	Maksimalna podizna sila	500A-8
Zamjena i čišćenje filtra zraka motora	220E-6	Tegljeni tereti	500A-9
Zamjena uloška filtra mjenjačkog/ hidrauličkog ulja (treća crpka)	220E-7	Transportne težine	500A-9
Drenaža vode i taloga iz filtra goriva	220E-8	Maksimalna dozvoljena opterećenja osovine i ukupne težine	500A-10
Ispustite vodu i talog iz filtra za gorivo	220E-9	Maksimalno dozvoljeno opterećenje osovine u odnosu na gume (normalan rad)	500A-11
Namještanje veznih dijelova spojke priključnog vratila	220E-9	Opterećenje guma kod pogona s prednjim utovarivačem	500A-21
		Dimenzije vozila	500A-22
Servis — Podmazivanje		Sigurnosne napomene u vezi naknadne ugradnje električnih ili elektronskih uređaja i/ili sastavnih dijelova	500A-27
Podmazivanje osovine pogona na prednjim kotačima	220F-1	Izračunavanje dozvoljene mase	500A-27
Podmazujte središnje vijke prednje osovine	220F-1	Vibracije	500A-28
Podmazivanje osovine 4WD	220F-1	Ograničeno jamstvo za akumulator	500A-28
Podmazivanje središnjih vijaka prednjeg ovjesa	220F-2	Kako izračunati najveće dopušteno opterećenje na vučnom priključku prikolice	500A-29
Podmazivanje ovjesa u tri točke	220F-2	Pazite na ograničenja razmaka stražnjih kotača	500A-30
Podmazivanje ležajeva glavine (traktori bez pogona na prednjim kotačima)	220F-3		
Podmazivanje poteznice	220F-3	Serijski brojevi	
Podmazivanje	220F-3	Tipske pločice	500B-1
Podmazivanje ležajeva stražnje osovine	220F-3	Identifikacijske tablice	500B-1
Podmazivanje prednjeg priključnog vratila	220F-3	Identifikacijski broj proizvoda	500B-1
		Serijski broj motora	500B-2
Otklanjanje grešaka		Serijski broj mjenjača	500B-2
Dijagnostički kodovi grešaka - Informacije za vozača	300A-1	Serijski broj prednje osovine	500B-2
		Promjena vlasnika	
		Popis vlasnika	600-1
		Servis — Pregled stroja prije isporuke kupcu	
		Servisni postupak	700-1
		Kopija za trgovca	700-3
		Kopija za vlasnika	700-5

Pojmovnik

Pojmovnik

	O	Srednja brzina
	++	Najveća brzina
Okretaja u minuti	o/min	Kratica
Sustav klimatizacije	Klima uređaj	Sustav koji se koristi za klimatizaciju zraka u vozačkoj kabini
Izmjenična struja	AC	Električna struja koja mijenja svoj smjer u redovito ponavljajućim intervalima
Dodatna oprema	ACC	Sekundarni električni sustav
Upravljačka jedinica u naslonu za ruke	ACU	Regulator oslonca za ruke za upravljanje funkcijama traktora
AutoQuad Plus mjenjač	AQ+	Mjenjač kojeg prebacuje djelomična snaga
Sustav kakvoće zraka	AQS	Sustav koji se koristi za reguliranje klimatiziranog zraka u vozačkoj kabini
Automatsko reguliranje temperature	ATC	Kratica
Amperi za hladni start	CCA	Struja u amperima od akumulatora na niskim temperaturama
CommandCenter™	CC	Računalni sustav nadzora traktora
Tehnički priručnik za sastavnice	CTM	Tehnički priručnik za sastavnice
Tekućina za dizelske ispušne plinove	DEF	Diesel Exhaust Fluid
Istosmjerna struja	DC	Električna struja koja teče samo u jednom smjeru
Dizelski filter čestica	DPF	Kratica
Dinamičan sustav vaganja	DWS	Sustav za snimanje težina i količina (prednji utovarivač)
Upravljačka jedinica motora	ECU	Računalni sustav upravljanja brzinom motora
Elektrohidraulički	EH	Hidraulične funkcije ventila s električnim upravljanjem
Elektro-hidraulična regulacija dubine	EHDC	Kratica
Elektrohidraulički selektivni regulacijski ventil	EH-SCV	Selektivni upravljački ventil pogonjen s električnim magnetskim prekidačima
Elektronika	ELX	Kratica
Elektroničko samo-poravnanje	ESL	Elektroničko samo-poravnanje alata utovarivača (prednji utovarivač)
Namještena brzina naprijed	FSS	Regulator brzine za neograničeno varijabilni prijenos
Galona po minuti	gpm	Obujamni protok, izmjeren za trajanja od jedne minute
Upravljačka jedinica ovjesa	HCU	Računalni sustav koji se koristi za upravljanje funkcijama ovjesa
Tip za teške uvjete rada	HD	Kratica
Izboj velikog intenziteta	HID	Posebna vrsta ksenonskih radnih svjetla koja se upotrebljavaju za prednje svjetlo
Komanda proklizavanja podizača	HSC	Računalno podržan sustav za podršku regulacije odaziva na vuču ovjesa
Upravljačka jedinica instrumenata	ICU	Računalni sustav upravljanja upozoravajućim funkcijama traktora
Paljenje	IGN	Upravljanje pokretanjem i zaustavljanjem stroja
Sustav upravljanja priključnim uređajem	IMS	Sustav koji se upotrebljava za upravljanje funkcijama pri okretanju na kraju polja
Međunarodna organizacija za standardizaciju	ISO	Kratica
Elektronička potpora vozača	iTEC	Kratica za Intelligent Total Equipment Control
Litara po minuti	l/min	Obujamni protok, izmjeren za trajanja od jedne minute
Poravnavanje prema horizontu	LTH	Automatsko poravnavanje alata utovarivača kada se mijenjaju uvjeti vožnje (nagib/kosina), (prednji utovarivač)
Mehanički pogon na prednjim kotačima	MFWD	Mehanički pogonjena prednja osovina
PowrQuad Plus mjenjač	PQ+	Mjenjač kojeg prebacuje djelomična snaga
Regulacijski ventil tlaka	PCV	Uređaj za reguliranje tlaka u sustavu
Identifikacijski broj proizvoda	PIN	Serijski broj za identifikaciju proizvoda
Priključno vratilo	Priključno vratilo	Kratica
Povratak u položaj	RTP	Dovedite kraka utovarivača i utovarivački alat automatski u unaprijed odabrani položaj (prednji utovarivač)
Upravljačka jedinica za SCV ventil	SCU	Računalni sustav koji se koristi za upravljanje funkcijama selektivnog upravljačkog ventila
Selektivni upravljački ventil	SCV	Uređaj koji se koristi za upravljanje daljinskim hidrauličnim funkcijama
Vozilo se sporo kreće	SMV	Upozoravajući znak na stražnjem dijelu traktora
Automatizacija priključnog uređaja traktora	TIA	T ractor I mplement A utomation
Ovjes prednje osovine	TLS	Pogonska osovina prednjih kotača

Zaštićeni znaci

Zaštićeni znaci		Zaštićeni znaci	
AutoPowr™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	iTEC™ Basic	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
AutoPowr™/IVT™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	iTEC™ Pro	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
AutoQuad™ II	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	IVT™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
AutoQuad™ PLUS	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	IVT Selector™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
AutoTrac™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	JDLINK™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
Bio Hy-Gard™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	JDOOffice™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
ClimaTrak™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	John Deere	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
ComfortGard™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	Oilscan™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
ComfortGard Deluxe™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	Parallel Tracking™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
CommandARM™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	PLUS-50™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
CommandCenter™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	PowerTech™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
CommandQuad™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	PowerTech™ Plus	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
COOL-GARD™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	PowerZero™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
COOL-GARD II™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	PowrQuad™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
CoolScan™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	PowrQuad™ PLUS	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
COOLSCAN PLUS™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	PowrReverser™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
Deere™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	Service ADVISOR™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
DieselScan™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	SERVICEGARD™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
FieldCruise™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	StarFire™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
Field Doc™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	StarFire™ iTC	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
Field Office™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	StellarSupport™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
GreenStar™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	SyncroPlus™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
Hy-Gard™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	TLS™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
ILS™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	Tractor-Implement Automation™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company
iTEC™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company	Triple Link Suspension™	Zaštitni znak tvrtke Deere and Company

Sigurnost

Prepoznavanje sigurnosnih obavijesti



T81389—UN—28JUN13

Ovo je znak za sigurnosno upozorenje. Ovaj znak na vašem stroju ili u ovom Priručniku znači da postoji opasnost od mogućih povreda.

Slijedite sigurnosne upute kao i opće propise o zaštiti na radu.

DX,ALERT-A5-29SEP98

Razumijevanje signalnih pojmova

⚠ OPASNOST

⚠ UPOZORENJE

⚠ OPREZ

TS187—A5—23APR14

OPASNOST; Signalni pojam OPASNOST ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, dovodi do smrti ili ozbiljne ozljede.

UPOZORENJE; Signalni pojam UPOZORENJE ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja bi, ako se ne izbjegne, mogla dovesti do smrti ili ozbiljne ozljede.

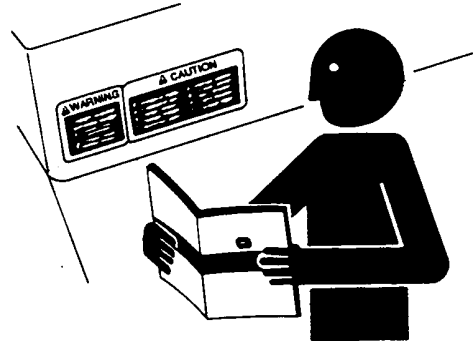
OPREZ; Signalni pojam OPREZ ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja bi, ako se ne izbjegne, mogla dovesti do manje ili srednje teške ozljede. OPREZ se također može koristiti kao upozorenje na nesigurne prakse povezane s događajima koji bi mogli dovesti do ozljeda.

Signalni pojam—OPASNOST, UPOZORENJE ili OPREZ—upotreblja se zajedno sa sigurnosnim simbolom upozorenja. OPASNOST označava najveće opasnosti. Sigurnosni znakovi OPASNOST ili UPOZORENJE nalaze se u blizini konkretnih rizičnih mjesta. Opće mjere opreza navedene su uz sigurnosnu

oznaku OPREZ. Pojmom OPREZ označene su i sigurnosne poruke u ovom priručniku.

DX,SIGNAL-A5-05OCT16

Poštivanje sigurnosnih uputa



TS201—UN—15APR13

Pažljivo pročitajte sve sigurnosne poruke navedene u ovom priručniku, kao i sve sigurnosne oznake postavljene na stroju. Sigurnosne oznake održavajte u dobrom stanju. Zamijenite nedostajuće ili oštećene sigurnosne oznake. Paziti na to da se na novoj opremi ili zamijenjenim dijelovima nalaze trenutno važeće sigurnosne oznake. Zamjenske sigurnosne oznake možete dobiti kod servisera John Deere opreme.

Na dijelovima i sastavnicama mogu postojati dodatne sigurnosne informacije koje nisu navedene u ovom Priručniku za rukovanje.

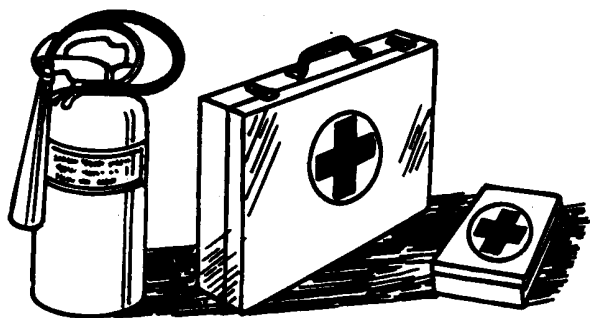
Dobro upoznajte rukovanje strojem i njegovim kontrolnim uređajima prije početka rada. Nemojte dozvoliti da strojem upravlja neobučena osoba.

Stroj uvijek držite u dobrom radnom stanju. Nedozvoljene preinake utječu na funkcioniranje i/ili radnu sigurnost i životni vijek trajanja stroja.

Ako ne razumijete bilo koji dio ovih uputa za rad i potrebna vam je pomoć, kontaktirajte vašeg servisera John Deere opreme.

DX,READ-A5-16JUN09

Priprema za hitne slučajeve



Budite pripravi za slučaj požara.

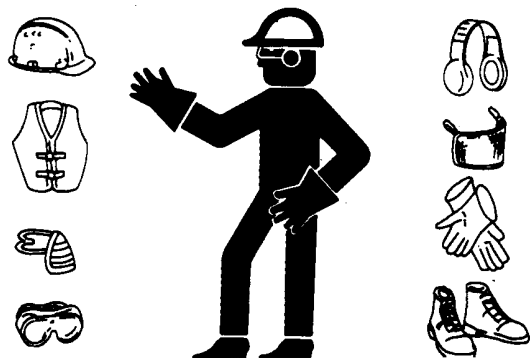
Držite pri ruci kutiju prve pomoći i aparat za gašenje požara.

U blizini telefona obvezno držite telefonske brojeve liječnika, hitne pomoći, bolnice i vatrogasne službe.

TS291—UN—15APR13

DX,FIRE2-A5-03MAR93

Nosite zaštitnu odjeću



Dok radite nosite odjeću koja prianja uz tijelo i odgovarajuću sigurnosnu opremu.

Sigurno posluživanje stroja zahtijeva potpunu vozačevu pažnju. Ne nosite slušalice za slušanje radija ili glazbe dok radite na stroju.

TS206—UN—15APR13

DX,WEAR2-A5-03MAR93

Zaštita od buke



TS207—UN—23AUG88

Postoje mnoge varijable koje utječu na raspon razina zvuka, uključujući konfiguraciju stroja, stanje i razinu održavanja stroja, površinu zemlje, radni okoliš, radne cikluse, buku iz okoline i priključni alat.

Izloženost glasnoj buci može dovesti do oštećenja ili gubitka sluha.

Uvijek nosite zaštitu sluha. Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu, kao što su slušalice ili čepovi za uši, da biste se zaštitili od nepoželjne ili neugodne glasne buke.

DX,NOISE-A5-03OCT17

Sigurno rukovanje gorivom – izbjegavanje pojave vatre



TS202—UN—23AUG88

Oprezno rukujte gorivom: vrlo je zapaljivo. Kod punjenja stroja gorivom ne pušite i pazite na to, da se u blizini ne nalazi otvoreni plamen ili izvor iskrenja.

Uvijek ugasite motor kada je stroj potrebno napuniti gorivom. Punite spremnik goriva samo na otvorenom.

Spriječite požar tako da stroj održavate čistim od prikupljene prljavštine, ostataka maziva i krhotina. Proliveno gorivo odmah obrišite.

Upotrebljavajte samo odobren spremnik za gorivo kada prevozite zapaljive tekućine.

Nikada ne punite spremnik goriva u kamionetu s plastičnim podnim oblogama. Uvijek postavite spremnik goriva na zemlju prije punjenja gorivom. Dodirnite

spremnik goriva s mlaznicom za pretakanje goriva prije uklanjanje poklopca posude. Držite mlaznicu goriva u kontaktu s ulazom spremnika goriva kada se puni.

Ne pohranjujte spremnik goriva tamo gdje postoji otvoren plamen, iskre ili signalna svjetla poput onih unutar grijača za vodu ili drugih naprava.

DX,FIRE1-A5-12OCT11

Protupožarna zaštita

Za smanjiti rizik od požara, vaš traktor treba redovito provjeravati i čistiti.

- Ptice i druge životinje mogu graditi gnijezda ili unositi druge zapaljive materijale u odio motora ili na ispušni sustav. Traktor valja provjeravati i čistiti svakog dana prije prve uporabe.
- Nakupljanje trave, usjevnog materijala i drugih krhotina može nastati tijekom normalnog rada. To je izraženije tijekom rada u vrlo suhim uvjetima ili kada je prisutan usjevn materijal nošen zrakom ili usjevna prašina. Bilo kakve nakupine moraju se ukloniti radi osiguranja odgovarajućeg funkcioniranja stroja i smanjenja rizika od požara. Traktor se mora provjeravati i čistiti periodično tijekom dana.
- Redovito i temeljito čišćenje traktora, kombinirano s drugim svakodnevnim tehničkim postupcima održavanja, navedenim u Priručniku za rukovanje, znatno smanjuju rizik izbijanja požara i mogućnost skupih zastoja.
- Ne pohranjujte spremnik goriva tamo gdje postoji otvoren plamen, iskre ili signalna svjetla poput onih unutar grijača za vodu ili drugih naprava.
- Često provjeravajte linije goriva, spremnik, kapu, i nastavke na oštećenja, napukline ili curenja. Zamijenite po potrebi.

Slijedite sve radne i sigurnosne postupke postavljene na stroju i opisane u Priručniku za rukovanje. Budite oprezni radi vrućeg motora i sastavnica ispuha tijekom inspekcija i čišćenja. Prije provođenja bilo kakvih inspekcija ili čišćenja, uvijek ugasi motor, postavite mjenjač u PARKIRNI položaj ili aktivirajte parkirnu kočnicu, te izvadite ključ paljenja. Uklanjanje ključa će spriječiti druge osobe u pokretanju traktora tijekom inspekcije i čišćenja.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION-A5-12OCT11

U slučaju požara



TS227—UN—15APR13

POZOR: Izbjegnite mogućnost ozljeda.

Zaustavite stroj na prvi znak plamena. Vatra može biti identificirana po mirisu dima ili po plamenu. Budući da vatra napreduje i brzo se širi, siđite odmah sa stroja i odmaknite se oprezno dalje od vatre. Ne vraćajte se stroju! Na prvom mjestu je sigurnost.

Nazovite vatrogasnu službu. Prenosiv aparat za gašenje požara može ugasi malu vatru ili je obuzdati dok ne stigne vatrogasna služba; prenosivi aparati za gašenje požara imaju ograničene mogućnosti. Uvijek na prvo mjesto stavite sigurnost vozača i ljudi u okolini. Ako pokušavate ugasi vatru, neka vam leđa budu okrenuta prema vjetru, s neometanim putem uzmak, tako da se možete brzo udaljiti ako požar ne može biti ugašen.

Pozorno pročitajte upute aparata za gašenje požara i upoznajte se s njegovom lokacijom, dijelovima i radom, prije nego što se pojavi požar. Lokalna vatrogasna služba ili dobavljači protupožarne opreme mogu ponuditi obuku i preporuke za aparate za gašenje požara.

Ako vaš aparat za gašenje požara nema upute, slijedite ove opće smjernice:

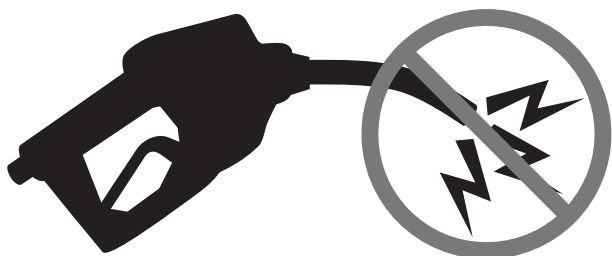
1. Povucite osigurač. Zadržite aparat za gašenje požara s mlaznicom koja je usmjerena od vas i otpustite mehanizam za blokiranje.
2. Usmjerite nisko. Aparat za gašenje požara usmjerite u podnožje vatre.
3. Stisnite ručicu polako i ravnomjerno.
4. Pomičite mlaznicu amo-tamo.

DX,FIRE4-A5-22AUG13

Izbjegnite rizik pojave statičkog elektriciteta pri punjenju gorivom



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Uklanjanje sumpora i drugih spojeva u dizelskom gorivu s ultra niskim sadržajem sumpora (ULSD), smanjuje njegovu provodljivost i povećava njegovu sposobnost prikupljanja statičkog naboja.

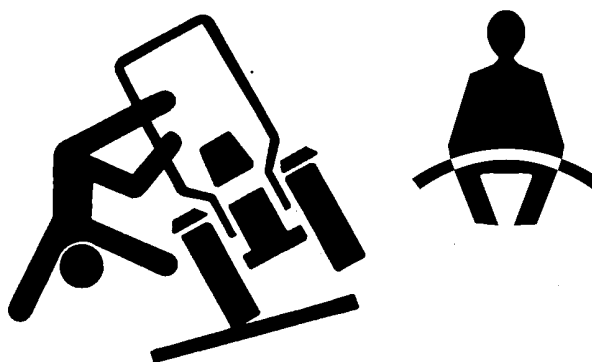
Rafinerije su možda tretirale gorivo s antistatičkim dodacima. Međutim, postoje mnogi čimbenici koji mogu smanjiti učinkovitost tih dodataka tijekom vremena.

Statički naboj se može nagomilati u ULSD gorivu dok protječe kroz dostavne sustave goriva. Pražnjenje statičkog elektriciteta u prisutnosti zapaljivih para moglo bi rezultirati vatrom ili eksplozijom.

Stoga je važno pobrinuti se da cijeli sustav koji se upotrebljava za puniti gorivom vaš stroj (spremnik dostave goriva, prijenosna crpka, dovodno crijevo, mlaznica i drugo) budu pravilno uzemljeni i međusobno spojeni. Potražite savjet od vašeg dobavljača goriva ili sustava za gorivo, kako biste se uvjerali da je sustav isporuke u skladu s normama za opskrbljivanje gorivom glede praksi oko pravilnog uzemljenja i povezivanja.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-A5-12JUL13

Pravilno korištenje preklopnog ROPS-a i sigurnosnog pojasa



TS1729—UN—24MAY13

Spriječite povrede od nagnječenja ili čak smrt u slučaju prevrtanja.

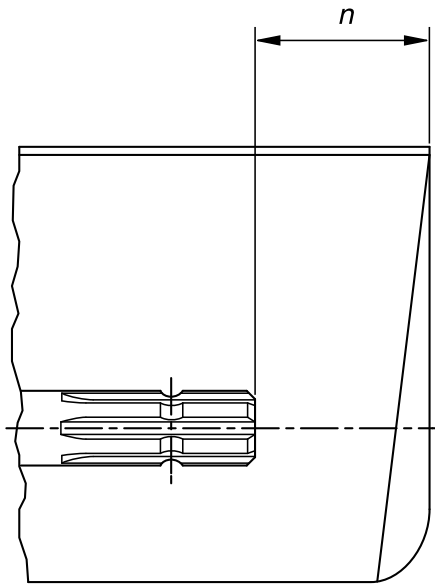
- Ako je ovaj stroj opremljen preklopivim zaštitnim okvirom protiv prevrtanja (ROPS), tada isti postavite u sasvim rasklopljeni i zaporni položaj. Koristite sigurnosni pojas kada radite sa strukturom za zaštitu od prevrtanja (ROPS) u sasvim rasklopljenom, izvučenom položaju.
 - Držite zasun i izvucite sigurnosni pojas povlačeći ga preko tijela.
 - Gurnite zasun u kopču. Poslušajte čuje li se klik.
 - Povucite za sigurnosni pojas kako biste provjerili da je pojas sigurno učvršćen.
 - Ugodno postavite sigurnosni pojas preko kukova.
- Ako stroj radi dok je ROPS preklopljen (na primjer, kod ulaska u niski objekt), vozito izuzetno pažljivo. **NE KORISTITE** sigurnosni pojas ako je ROPS preklopljen.
- Vratite ROPS u podignuti, u potpunosti rasklopljen, izvučen položaj odmah čim stroj radi u normalnim uvjetima.

DX,FOLDROPS-A5-22AUG13

Držite se podalje od rotirajućih pogonskih linija



TS1644—UN—22AUG95



H96219—UN—29APR10

Nepažnja u prostoru gdje se okreću osovine može imati za posljedicu teške pa čak i smrtonosne povrede.

Glavni štitnik traktora i štitnici pogonskog sustava uvijek moraju biti na mjestu. Provjerite okreću li se rotirajuće zaštitne ploče slobodno.

Upotrebljavajte samo PTO pogonske osovine s odgovarajućim sigurnosnim napravama i zaštitnim pločama.

Nosite odjeću koja prianja uz tijelo. Prije prilagođavanja i čišćenja, kao i spajanja i rastavljanja opreme koju pokreće priključno vratilo, obavezno ugasite motor i pričekajte da se zaustave svi pokretni dijelovi.

Nemojte ugrađivati prilagodne uređaje između traktora i primarne PTO pogonske osovine priključnog alata koji bi omogućili 1000 o/min vratilu traktora za pogonjenje 540 o/min priključne opreme pri brzinama većim od 540 o/min.

Nemojte ugrađivati prilagodne uređaje koji bi doveli do toga da dio osovine rotirajućeg priključka, osovine traktora ili uređaja bude nezaštićen. Glavni štitnik traktora mora se preklapati s rubom osovine učvršćene klinovima i dodanog adapterskog uređaja, kao što je objašnjeno u tablici.

Kut pod kojim se primarno PTO pogonsko vratilo priključnog alata može nagnuti, može biti ovisan o obliku i veličini glavnog štitnika traktora i obliku i veličini štitnika od primarnog PTO pogonskog vratila.

Ne podižite priključne alate dovoljno visoko da oštetite traktorski glavni štitnik ili štitnik primarnog PTO pogonskog vratila priključnog alata. Odvojite PTO pogonsku liniju priključnog alata ako je to nužno za povećanje visine priključnog alata. (Vidi Spajanje/odvajanje pogonske linije priključnog vratila)

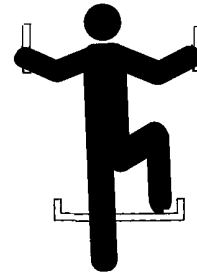
Kada se upotrebljava tip 3/4 PTO, nagib i kutovi

okretanja mogu biti smanjeni ovisno o vrsti glavnog štitnika priključnog vratila i tračnica spojnice.

Vrsta priključnog vratila	Promjer	Žlijebovi	$n \pm 5 \text{ mm (0.20 in.)}$
1	35 mm (1,378 in.)	6	85 mm (3,35 in.)
2	35 mm (1,378 in.)	21	85 mm (3,35 in.)
3	45 mm (1,772 in.)	20	100 mm (4,00 in.)
4	57,5 mm (2,264 in.)	22	100 mm (4,00 in.)

DX,PTO-A5-28FEB17

Pravilna uporaba nogostupa i rukohvata



T133468—UN—15APR13

Spriječite pad tijekom penjanja i spuštanja, okrećući se prema stroju. Održavajte kontakt u 3-točke sa stepenicama, držačima i rukohvati.

Posebno pazite u blatnjavim, snježnim ili vlažnim uvjetima. Održavajte nogostupe čistima i bez masti ili ulja. Nikada ne skačite kada izlazite iz stroja. Nikada se ne penjite niti spuštajte na stroju koji se kreće.

DX,WW,MOUNT-A5-12OCT11

Pročitajte priručnik za korisnike ISOBUS upravljačkog uređaja

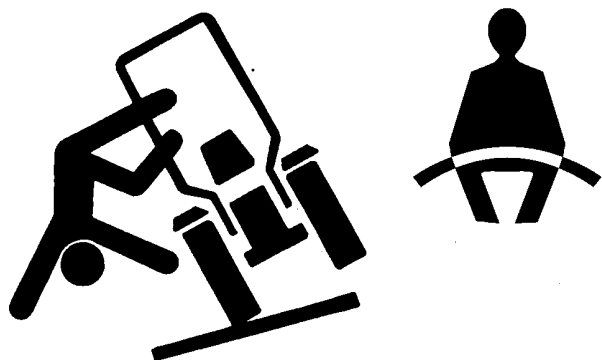
Dodatno GreenStar™ primjenama, ovaj displej može se koristiti kao uređaj za prikazivanje za bilo koji ISOBUS upravljački uređaj koji ispunjava normu ISO 11783. To uključuje sposobnost upravljanja ISOBUS priključnim uređajima. Kada se upotrebljavaju na taj način, informacije i upravljačke funkcije prikazane na displeju dolaze od ISOBUS upravljačkog uređaja i u nadležnosti su proizvođača ISOBUS upravljačkog uređaja. Neke od ovih funkcija mogle bi predstavljati rizik bilo za vozača ili za promatrača. Pročitajte priručnik za rukovanje kojeg je priložio proizvođač ISOBUS upravljačkog uređaja i provodite sve sigurnosne preporuke u priručniku i na ISOBUS upravljačkom uređaju prije uporabe.

GreenStar zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

NAPOMENA: ISOBUS se odnosi na ISO standard 11783

DX,VVV,ISOBUS-A5-15JUL15

Pravilno koristite sigurnosni pojas



TS1729—UN—24MAY13

Spriječite povrede od nagnječenja ili čak smrt u slučaju prevrtanja.

Ovaj stroj je opremljen zaštitnim okvirom protiv prevrtanja (ROPS). Koristite sigurnosni pojas kada radite sa strukturom za zaštitu od prevrtanja (ROPS).

- Držite zasun i izvucite sigurnosni pojas povlačeći ga preko tijela.
- Gurnite zasun u kopču. Poslušajte čuje li se klik.
- Povucite za zasun sigurnosnog pojasa kako biste provjerili da je pojas sigurno učvršćen.
- Ugodno postavite sigurnosni pojas preko kukova.

Zamijeniti kompletan sigurnosni pojas ako učvršni vijci, bravica, pojas ili naprava s valjcima pokazuju znakove oštećenja.

Provjerite sigurnosni pojas vozačkog sjedala i pripadnu konstrukciju barem jednom godišnje. Pri tome paziti na labava učvršna mjesta ili oštećenja na pojasu, kao npr. rezove, ispadanje vlakana, izrazitu istrošenost, promjenu boje ili trenjem istrošena mjesta. Zamijenite samo s zamjenskim dijelovima odobrenim za vaš stroj. Potražite pomoć John Deere servisa.

DX,ROPS1-A5-22AUG13

Vibracije

Sva vozačka sjedala odobrena od John Deere su tipski odobrene komponente, prema 78/764/EEZ ili (EU) 1322/2014 Prilog XIV, čime je dodijeljena prosječna vrijednost vibracijskog ubrzanja, stvarno izmjerena na sjedalu (a_{ws}), ekvivalentno $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

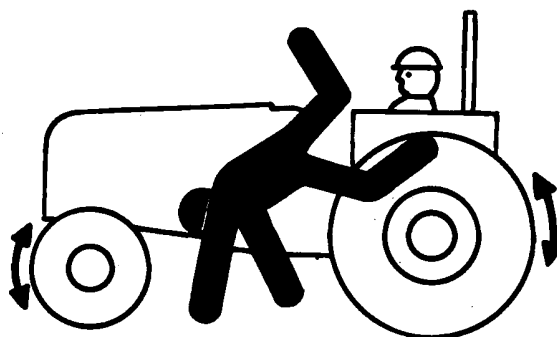
Ova vrijednost se NE smije upotrebljavati za izračunati vibracijsko naprezanje prema 2002/44/EZ! Lokalni zastupnik tvrtke John Deere može vam pomoći u procjenjivanju vibracijskog stresa.

Mjere za smanjenje vibracija mogu uključivati:

- Odgovarajući način vožnje, primjerice ne pretjerano brzu vožnju
- Ovješena prednja osovina
- Ovješena kabina
- Ispravno namješteno vozačko sjedalo
- Ispravan tlak u gumama

DX,VIBRATION,EU-A5-28FEB17

Sigurno upravljanje traktorom



TS290—UN—23AUG88



TS276—UN—23AUG88

Opasnost od nesreće možete smanjiti ako se pridržavate ovih jednostavnih mjera predostrožnosti:

- Traktor koristite samo za poslove za koje je namijenjen, primjerice za guranje, povlačenje, vučenje, pokretanje i prijenos raznih zamjenjivih dijelova opreme namijenjenih poljoprivrednim radovima.
- Ovaj traktor nije namijenjen za upotrebu kao rekreativno vozilo.
- Pročitajte ovaj priručnik za rukovanje prije upravljanja traktorom i pridržavajte se uputa za rukovanje i sigurnost koje su opisane u priručniku i postavljene na traktor.
- Pridržavajte se uputa za rukovanje i postavljanje balasta datih u priručniku za rukovanje za priključne alate/opremu kao što je prednji utovarivač.
- Slijedite upute opisane u priručniku za rukovanje od ugrađenog sklopovlja ili vučenog priključnog alata ili

prikolice. Ne radite s kombinacijom traktor-stroj ili traktor-prikolica ako prije toga nisu bile provedene sve upute.

- Prije pokretanja motora i početka rada provjerite da u blizini stroja, priključene opreme i radnog područja nema nikoga.
- Držite se podalje veznih dijelova trotočja i Pick-up ovjesa (ako je opremljeno) kad s njima upravljate.
- Ruke, noge i odjeću držite podalje od pogonskih dijelova.

Mjere opreza prilikom vožnje

- Nikada nemojte silaziti s traktora niti se penjati na njega dok je u pokretu.
- Dovršite svu potrebnu obuku prije rada s vozilom.
- Djecu i sve osobe čija prisutnost nije neophodna držite podalje od traktora i sve opreme.
- Nikada ne sjedajte na traktor ako niste sjeli u John Deere odobreno sjedalo sa sigurnosnim pojasom.
- Zadržite sve štitnike/zaštite na svojim mjestima.
- Upotrebljavajte odgovarajuće vidljive i zvučne signale kada radite na javnim prometnicama.
- Prije zaustavljanja skrenite u jednu stranu ceste.
- Smanjite brzinu kod skretanja, korištenja pojedinačnih kočnica i rada oko opasnih područja na zahtjevnom terenu i strminama.
- Stabilnost se smanjuje kada su spojeni priključni alati u visokom položaju.
- Tijekom vožnje po cesti spojite papučice kočnica zajedno.
- Pumpajte kočnicama kada se zaustavljate na klizavim površinama.
- Redovito čistite blatobrane i njihove zavjesice (štitnike od blata) ako su ugrađene. Uklonite prljavštinu prije vožnje po javnim prometnicama.

Vučna tereta

- Budite oprezni prilikom vuče i zaustavljanja s velikim teretima. Zaustavni put se povećava s brzinom i težinom vučenog tereta, kao i na kosinama. Vučeni tereti (sa ili bez kočnica), koji su preteški za traktor ili se prebrzo vuku, mogu lako ispasti iz kontrole.
- Pazite na ukupnu težinu vučnog stroja i opterećenje.
- Vučeni teret priključite samo za odobrene spojnice kako biste izbjegli prevrtanje unatrag.

Parkiranje i napuštanje traktora

- Prije silaska, isključite SCV-e, odspojite priključno vratilo, zaustavite motor, spustite priključne alate/ dodatnu opremu na tlo, postavite priključni alat/ dodatnu opremu u neutralni položaj i sigurno uključite mehanizam za blokadu pri parkiranju, uključujući parkirni zapinjač i parkirnu kočnicu. Također, ako se traktor ostavi bez nadzora, izvadite kontaktni ključ.

- Ako ostavite mjenjač u brzini s isključenim motorom, NEĆETE spriječiti pomicanje traktora.
- Nitko se ne smije zadržavati u blizini priključnog vratila ili priključnog alata kada su isti u radu.
- Prije servisiranja pričekajte da prestane svako kretanje.

Uobičajene nezgode

Neoprezna ili pogrešna upotreba traktora može rezultirati nezgodama. Uvijek imajte u vidu moguće opasnosti pri radu s traktorom.

Najčešće nezgode povezane s traktorima jesu:

- Prevrtanje traktora
- Sudari s motornim vozilima
- Nepravilan postupak pokretanja
- Zaplitanje u osovina priključnog vratila
- Pad s traktora
- Prignječenja i zahvaćanja tijekom priključivanja opreme

DX,WW,TRACTOR-A5-28FEB17

Opasnost nezgoda sa zadnje strane stroja



PC10857XW—UN—15APR13

Prije pomicanja stroja, provjerite da se nitko ne nalazi na smjeru kretanja stroja. Okrenite se i direktno pogledajte za najbolju moguću preglednost. Kada vam je pogled zaklonjen ili ste blizu mjesta zaustavljanja zamolite neku osobu da vam signalizira prilikom vožnje unatrag.

Ne pouzdajte se u kameru kako biste odredili razmak ako su osobe ili prepreke iza stroja. Sustav može biti ograničen mnogim faktorima uključujući pravila održavanja, uvjete okoline i radno područje.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-A5-30AUG10

Ograničena uporaba kod radova u šumarstvu

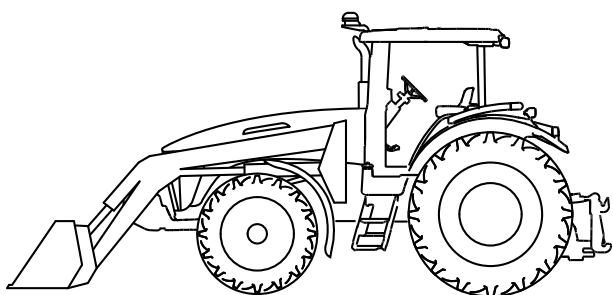
Namjenska uporaba John Deere traktora kod radova u šumarstvu je ograničena na posebne primjene traktora poput transporta, stacionarnih radova kao što su razdvajajući klada, poriva ili priključnih uređaja s

priključnim vratilom, hidrauličnim ili električnim sustavima.

Postoje primjene gdje normalan rad ne predstavlja rizik od ozljeda zbog pada ili objekata koji probojno ozljeđuju. Bilo kakve primjene u šumarstvu osim ovih primjena, poput isporuke i utovara, zahtijevaju opremanje specifičnih sastavnica za te primjene, uključujući zaštitnu strukturu od padajućih predmeta (FOPS) i/ili operativne zaštitne strukture (OPS). Kontaktirajte John Deere servisera za nabavku specijalnih sastavnica.

DX,WW,FORESTRY-A5-12OCT11

Siguran rad s traktorskim utovarivačem



TS1692—UN—09NOV09

Kada radite sa strojem koji ima utovarivačku primjenu, smanjite brzinu koliko je to potrebno da osigurate dobru stabilnost traktora i utovarivača.

Radi izbjegavanja prevrtanja traktora, te oštećenja prednjih guma i traktora, ne prevozite teret vašim utovarivačem pri brzinama većim od 10 km/h (6 mph).

Za izbjeci oštećenja traktora, ne upotrebljavajte prednji utovarivač ili spremnik za prskalicu ako je traktor opremljen s prednjom osovinom dugom 3 metra.

Nikada nikome ne dozvoljavajte da hoda ili radi ispod podignutog utovarivača.

Ne koristite utovarivač kao radnu platformu.

Ne podižite i ne prenosite nikoga na utovarivaču, u žlici ili pak na priključnom uređaju ili priključku.

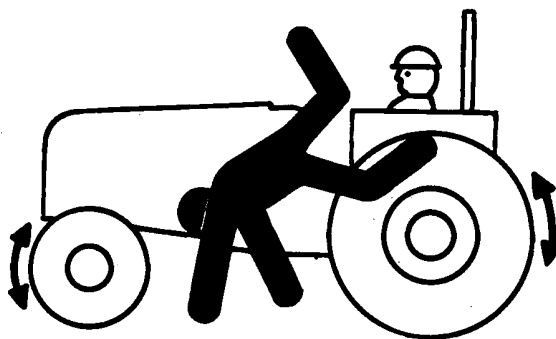
Spustite utovarivač na zemlju prije napuštanja vozačke platforme.

Zaštitna struktura od prevrtanja (ROPS) ili krov kabine, ako postoji, ne pružaju dovoljnu zaštitu od padajućeg tereta na vozačku platformu. Za sprječavanje pada tereta na vozačku platformu, uvijek upotrebljavajte odgovarajuće priključne uređaje za određene primjene (tj. vilice za gnojivo, vilice za okrugle bale, hvataljke i stege okruglih bala).

Balansirajte traktor u skladu s Preporukama za ugradnju balasta u sekciji PRIPREMA TRAKTORA.

DX,WW,LOADER-A5-18SEP12

Ne primati suvozače na stroj



TS290—UN—23AUG88

Na stroju može biti samo vozač. Ne primajte suvozače.

Ukoliko se druga osoba vozi s vama na traktoru, može se ozlijediti udarcem stranih tijela ili može pasti s traktora. Osim toga oni ometaju vozačev pregled pa se tako ugrožava vozna i radna sigurnost.

DX,RIDER-A5-03MAR93

Suvozačevo sjedalo



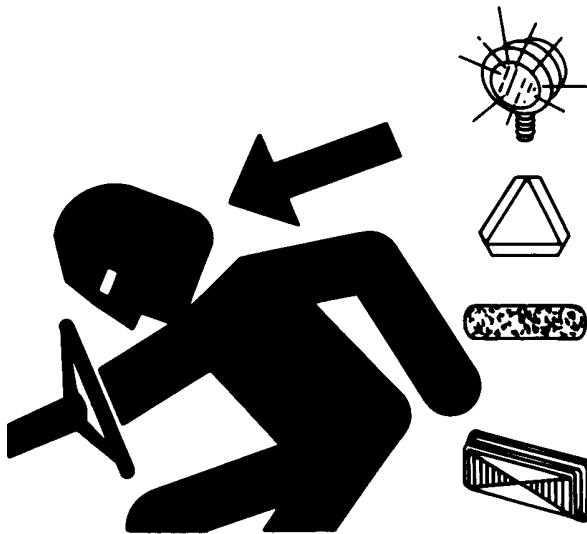
TS1730—UN—24MAY13

Suvozačevo sjedalo ima namjenu samo za transport putnika tijekom vožnje po cesti (pod tim se smatra transport od farme do polja).

Ako je potrebno prevoziti putnika, suvozačevo sjedalo je jedini način prijevoza putniku koji je predvidio John Deere.

DX,SEAT,EU-A5-28FEB17

Koristite sigurnosna svjetla i uređaje



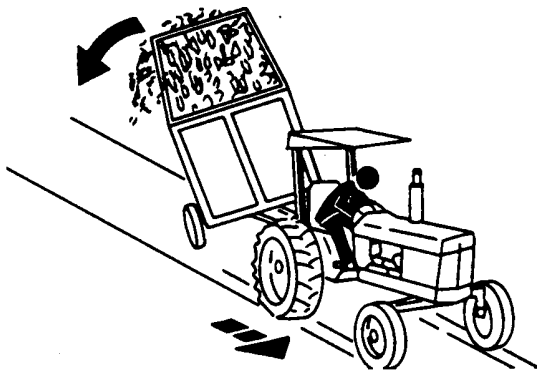
TS951—UN—12APR90

Spriječite sudare s drugim sudionicima u prometu, traktorima koji se polako kreću s dodatnom opremom ili tegljenom priklučcima, te strojevima s vlastitim pogonom na javnim prometnicama. Često provjeravajte promet iza vozila, posebno na zavojima, te upotrebljavajte žmigavce.

Upotrebljavajte reflektore, upozoravajuća svjetla i žmigavce danju i noću. Poštujte lokalne propise u vezi opreme za rasvjetu i označavanje. Rasvjetu i oznake održavajte vidljivima, čistima i u dobrom radnom stanju. Zamijenite nedostajuće ili oštećene dijelove. Komplet za sigurnosnu rasvjetu priključnih uređaja možete nabaviti kod servisera John Deere.

DX,FLASH-A5-07JUL99

Sigurno tegljenje, vuča prikolica/priključnih alata



TS216—UN—23AUG88

Zaustavni put povećava se što je veća masa i brzina prikolice/priključnog alata i prilikom prijevozu na kosinama. Ako vučete masu (s kočnicama ili bez njih) pretešku za traktor ili je brzina vučenja prevelika, može doći do gubitka kontrole. Pazite na ukupnu težinu vučnog stroja i opterećenje.

Kod tegljenja prikolice, dobro se poznajte sa značajkama kočenja i provjerite usklađenost kombinacije traktor/prikolica s veličinom usponenja.

Držite se podalje od područja između traktora i tegljenog vozila.

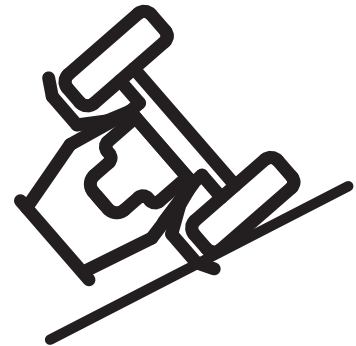
Kočioni sustav prikolice/priključnog alata	Najveća brzina
Bez kočenja	25 km/h (15.5 mph)
Neovisno	25 km/h (15.5 mph)
Naletna kočnica	25 km/h (15.5 mph)
Jednocijevna hidraulična kočnica	25 km/h (15.5 mph)
Dvocijevna hidraulična kočnica	40 km/h (25 mph)
Jednocijevna zračna kočnica	25 km/h (15.5 mph)
Dvocijevna zračna kočnica	Najveća projektirana brzina

Možda postoje važeća pravna ograničenja koja propisuju niže brzine vožnje od ovdje navedenih brzina.

Poseban oprez je potreban kod tegljenja tereta na teškim terenima, vožnje u zavojima i na usponima.

DX,TOW3,EU-A5-28FEB17

Obratite pozornost na padinama, neravnom i grubom terenu



RXA0103437—UN—01JUL09

Izbjegavajte rupe, jarke i prepreke koje uzrokuju prevrtanje traktora, a osobito na kosinama. Izbjegavati oštro okretanje uzbrdo.

Izlaženje naprijed iz jarka, u blatnim uvjetima ili uz strmi uspon može prouzročiti prevrtanje traktora unazad. U takvim prilikama vozite unazad, ako je to moguće.

Opasnost prevrtanja se znatno povećava s uskim razmakom kotača, na visokim brzinama.

Nisu navedeni svi uvjeti koji mogu uzrokovati prevrtanje traktora. Budite na oprezu kako se ne biste našli u situaciji u kojoj stabilnost traktora može biti ugrožena.

Nizbrdice su osnovni faktor koji se odnosi na nezgode s gubitkom kontrole i prevrtanjem, a mogu dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti. Rad na svim nagibima zahtijeva posebnu pozornost.

Neravan ili grubi teren može prouzročiti nezgode uslijed gubitka kontrole nad upravljanjem i prevrtanja, koji mogu dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti. Rad na neravnom tlu ili grubom tlu zahtijeva dodatnu pozornost.

Nikada ne vozite uz rub vododerine, naglog pada terena, jarka, strmog nasipa ili vode. Stroj bi se mogao odjednom prevrnuti ako kotač prijeđe preko ruba ili se rub uruši.

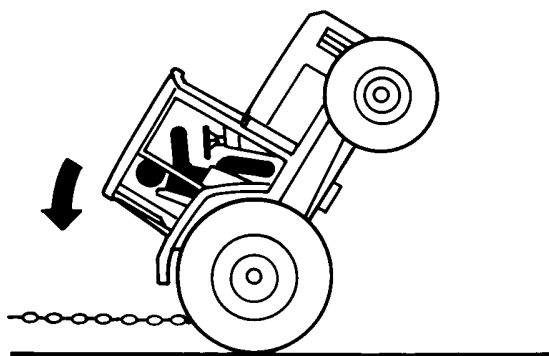
Izaberite nisku brzinu kretanja tako da se nećete morati zaustavljati ili mijenjati stupanj prijenosa dok ste na strmini.

Izbjegavajte pokretanje, zaustavljanje ili okretanje na strmini. Ako gume počnu proklizavati, deaktivirajte kardansku osovinu i polako nastavite ravno niz strminu.

Sve kretanje po padinama neka bude sporo i postupno. Ne poduzimajte nikakve neočekivane promjene u brzini ili smjeru koje bi mogle prouzročiti prevrtanje stroja.

DX,WW,SLOPE-A5-28FEB17

Oslobađanje zaglibljenog stroja



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

Pokušaj oslobađanja zaglibljenog stroja može dovesti do sigurnosnih rizika kao prevrtanje zaglibljenog traktora unazad, rušenje teglećeg traktora, i pada lanca ili motke za tegljenje (kabel nije preporučljiv), te povratni udarac iz istegnutog položaja.

Probajte izvući traktor iz blata vožnjom unatrag. Prije toga odspojite priključene uređaje. Otkopajte blato iza zadnjih kotača. Postavite daske iza kotača kako biste

napravili čvrsti temelj, te vozite traktor polako prema naprijed. Ako je moguće, uklonite blato sa svih kotača i polako vozite prema naprijed.

Ako je potrebno tegliti s drugom jedinicom, upotrebljavajte tegleću motku ili dugi lanac (kabel nije preporučljiv). Pregledajte ima li lanac nedostataka. Provjerite jesu li svi dijelovi uređaja za tegljenje adekvatne veličine i dovoljne čvrstoće za rukovati opterećenjem.

Uvijek zakvačite na ljuljajuću poteznicu jedinice za tegljenje. Ne zakvačite na prednju spojnu točku pritiskne motke. Prije izvlačenja provjerite da u blizini nema ljudi. Snagu primijenite polako, kako bi postupno zategnuli: iznenadno povlačenje bi moglo raskinuti svaku vrstu naprave za tegljenje i prouzročiti njen opasni trzaj ili povratni udar.

DX,MIREDA5-07JUL99

Izbjegavanje kontakta s poljoprivrednim kemikalijama



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

Ova zatvorena kabina ne zaštićuje od udisanja para, aerosola ili prašine. Ako u uputi za upotrebu pesticida stoji obavezna uporaba zaštitne maske, nosite je i u kabini.

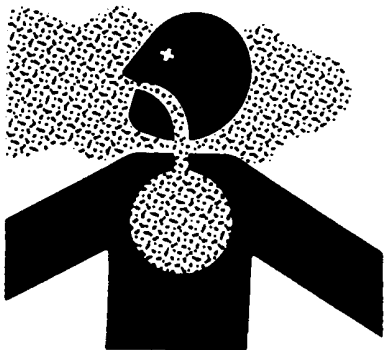
Prije napuštanja kabine, morate nositi zaštitnu opremu koju je u uputama propisao proizvođač pesticida. Pri ponovnom ulasku u kabinu skinite svu zaštitnu opremu i spremite je u zatvorenu kutiju izvan kabine ili u posebni

spremnik otporan na pesticide (npr. plastičnu vrećicu) unutar kabine.

Prije ulaska u kabinu, očistite cipele ili čizme od zemlje ili drugih materijala, koji su mogli doći u dodir s pesticidima.

DX,CABS-A5-25MAR09

Sigurno rukovanje poljoprivrednim kemikalijama



TS220—UN—15APR13

A34471



A34471—UN—11OCT88

Poljoprivredne kemikalije kao što su fungicidi, herbicidi, insekticidi, pesticidi, rodenticidi i gnojiva, ukoliko se ne koriste pažljivo, mogu biti štetne za vaše zdravlje ili za okoliš.

Uvijek se pridržavajte svih uputa na etiketama koje se odnose na efikasnu, sigurnu i ispravnu uporabu poljoprivrednih kemikalija.

Smanjenje rizika od izloženosti i povreda:

- Nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu koju je preporučio proizvođač. Ako proizvođač nije dao upute, pridržavajte se sljedećih općih uputa:
 - Oznaka na kemijskoj supstanci **'Danger (Opasnost)'**: Vrlo otrovno. Općenito se zahtijeva nošenje naočala, respiratora, rukavica i zaštitne opreme za kožu.
 - Oznaka na kemijskoj supstanci **'Warning (Upozorenje)'**: Manje otrovno. Općenito se zahtijeva nošenje naočala, rukavica i zaštitne opreme za kožu.

- Oznaka na kemijskoj supstanci **'Caution (Pozor)'**: Najmanje otrovno. Općenito se zahtijeva nošenje rukavica i zaštitne opreme za kožu.

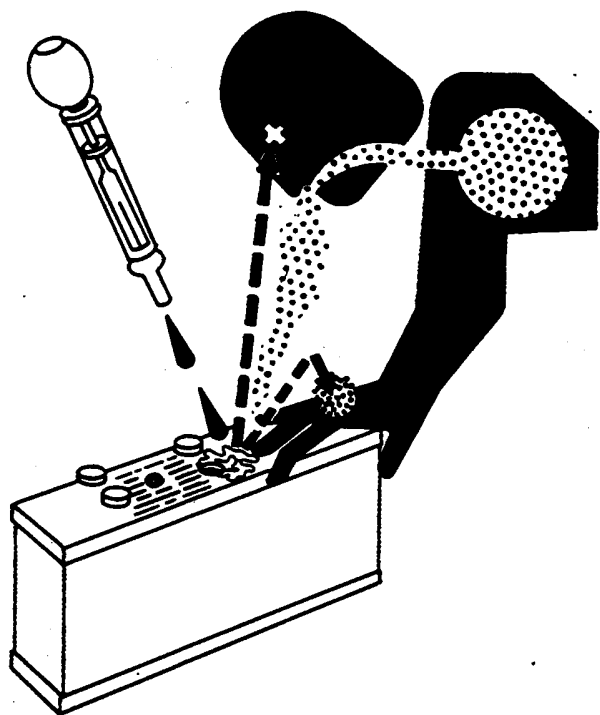
- Izbjegavati udisanje para, aerosola ili prašine.
- Kada radite s kemikalijama neka su vam uvijek pri ruci sapun, voda i ručnik. Ukoliko kemikalija dospije na kožu, ruku ili lice, odmah ju isperite sapunom i vodom. Ukoliko kemikalija dođe u kontakt s očima, odmah ih isperite vodom.
- Uvijek operite ruke i lice nakon uporabe kemikalija, a prije jela, pića, pušenja cigareta ili mokrenja.
- Ne pušite i ne jedite tijekom uporabe kemikalija.
- Nakon uporabe kemikalija, uvijek se okupajte ili istuširajte i promijenite odjeću. Operite odjeću prije ponovnog nošenja iste.
- Odmah potražite liječničku pomoć ukoliko se razbolite tijekom ili neposredno nakon uporabe kemikalija.
- Kemikalije držite u originalnog ambalaži. Ne stavljajte kemikalije u neoznačene posude ili u posude koje koristite za hranu ili piće.
- Pohranite kemikalije na sigurno i zaključano mjesto koje se nalazi podalje od ljudske hrane ili hrane za stoku. Držati podalje od dohvata djece.
- Ambalažu u kojoj su bile kemikalije uvijek uklonite na ispravan način. Tri puta isperite ispraznjenu ambalažu, probušite ili pokidajte, te uklonite na ispravan način.

DX,WW,CHEM01-A5-24AUG10

Sigurno rukovanje akumulatorima



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Plinovi iz akumulatora su eksplozivni. Izbjegavajte iskenje i otvoreni plamen u blizini akumulatora. Pomoću reflektora provjerite razinu elektrolita u akumulatoru.

Ne provjeravajte napunjenost akumulatora tako da kratko spojite polove nekim metalnim predmetom. Koristite voltmetar ili hidrometar.

Uvijek prvo uklonite uzemljenu stezaljku akumulatora (-) i vratite je posljednju.

Sumporna kiselina u akumulatorskom elektrolitu je otrovna i tolike jačine, da uzrokuje opekotine na koži i rupe na odjeći. Ako mlaz kiseline dospije u oči, pogođena osoba može oslijepiti.

Mjere opreza kod punjenja:

- Akumulator puniti samo u dobro provjetrenim prostorima
- Nosite zaštitu za oči i gumene rukavice
- Izbjegavajte komprimirani zrak za čišćenje akumulatora
- Izbjegavajte udisanje kiselinske pare
- Ne prolijevajte elektrolit
- Upotrijebite ispravan vanjski akumulator ili odgovarajući postupak punjenja.

Ako se kiselina prolije po koži ili očima:

1. Pogođena mjesta na koži temeljito isperite vodom.
2. Nanesite sodu bikarbonu ili vapno kako biste neutralizirali kiselinu.

3. Ispirajte oči vodom 15 - 30 minuta. Odmah potražite liječničku pomoć.

Protumjere kod slučajnog gutanja kiseline:

1. Ni u kom slučaju ne izazivajte povraćanje.
2. Pijte velike količine vode ili mlijeka, ali ne prekoračujte 2 l (2 qt).
3. Odmah potražite liječničku pomoć.

UPOZORENJE: Baterijske stezaljke, priključci i pripadajući dodatni uređaji sadrže olovo i olovne spojeve, kemikalije poznate u Državi Kaliforniji kao uzročnike tumora i uzročnike koji oštećuju reproduktivne organe. **Operite ruke nakon rukovanja.**

DX,VW,BATTERIES-A5-02DEC10

Izbjegavanje razvijanja topline u području cijevi pod tlakom

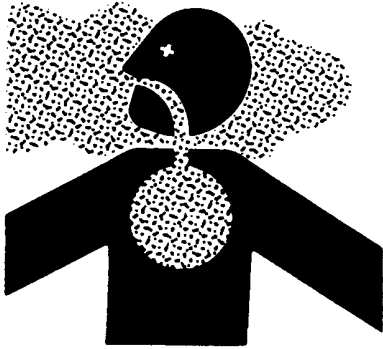


TS953—UN—15MAY90

Zapaljiva raspršena tekućina može nastati zagrijavanjem hidrauličnih linija koje još nisu stlačene, što može prouzročiti teške opekline vama osobno i ljudima u okolini. U blizini cijevi pod tlakom ili lako zapaljivih materijala ne smijete razvijati toplinu zavarivačkim radovima, lemljenjem ili upotrebom plamenika za zavarivanje. Cijevi pod tlakom mogu iznenada puknuti kada se toplina razvije u neposrednoj blizini plamena.

DX,TORCH-A5-10DEC04

Prije zavarivanja ili zagrijavanja, uklonite boju



TS220—UN—15APR13

Izbjegavajte otrovne pare i prašinu.

Opasne pare nastaju kada se boja zagrijava zbog zavarivanja ili lemljenja tj. rada sa zavarivačkim plamenikom.

Prije zagrijavanja dijelova uklonite boju:

- Uklonite boju s mjesta koje će se zagrijavati u krugu od najmanje 100 mm (4 in.). Ako nije moguće ukloniti boju, nosite odobreni respirator prije zagrijavanje ili zavarivanja.
- Kod uklanjanja boje pjeskarenjem ili brušenjem, ne udišite tako nastalu prašinu. Pri tome upotrebljavajte prikladnu zaštitu za disanje.
- Ako upotrebljavate otapalo ili sredstvo za skidanje boje, uklonite ga sapunom i vodom prije zavarivanja. Spremnike za otapala i druge zapaljive materijale uklonite s radnog mjesta. Zatim pričekajte najmanje 15 minuta, nakon što su se pare razile.

Ne rabite klorirani rastvor u prostorima gdje će se obavljati zavarivanje.

Posao obavljajte u prostoru koji je dobro ventiliran radi uklanjanja otrovnih plinova i prašine.

Provoditi propise za odlaganje boja i otapala.

DX,PAINT-A5-24JUL02

Sigurno rukovanje elektroničkim sastavnicama i držačima



TS249—UN—23AUG88

Pad tijekom postavljanja ili uklanjanja elektroničkih sastavnica montiranih na opremi, može prouzročiti ozbiljne povrede. Upotrijebite ljestve ili platformu kako biste lakše pristupili svakom položaju za postavljanje. Upotrebljavajte čvrste i sigurne oslonce za noge i rukohvate. Ne ugrađujte i ne uklanjajte sastavnice u vlažnim ili hladnim vremenskim uvjetima.

Ako ugrađujete ili servisirate RTK (Real-Time Kinematic) baznu postaju na toranj ili drugu visoku konstrukciju, pozovite ovlaštenog penjača.

Ako ugrađujete ili servisirate stup prijarnika za globalno pozicioniranje koji se koristi na priključnom uređaju, upotrijebite odgovarajuće tehnike podizanja i nosite odgovarajuću zaštitnu opremu. Stup je težak i može biti nespretno s njime rukovati. Kada mjesta ugradnje nisu pristupačna, potrebne su dvije osobe koje stoje na tlu ili na servisnoj platformi.

DX,WW,RECEIVER-A5-24AUG10

Sigurnost pri servisnim radovima



TS218—UN—23AUG88

Radovi na servisiranju polaze od toga, da je osoblje dobro upoznato s postupcima. Prostor za rad treba biti čist i suh.

Nikada nemojte podmazivati, servisirati ili prilagođavati vozilo koje se kreće. Ruke, noge i odjeću držite podalje od pogonskih dijelova. Sve radne sustave isključite; ispustite tlak aktiviranjem komandi. Spustite opremu na tlo. Isključite motor. Izvadite ključ. Ostavite stroj da se ohladi.

Učvrstite svaki element stroja koji se mora podignuti radi održavanja, kako se ne bi srušio.

Držite sve dijelove u dobrom stanju i pravilno ugrađene. Odmah popravite oštećenja. Zamijenite potrošene ili slomljene dijelove. Očistite nakupine masnoće, ulja ili ostataka.

Prije izmjena električnog sustava ili zavarivanja na svojoj opremi s vlastitim pogonom odspojite kabel za uzemljenje akumulatora (-).

Prije servisiranja dijelova električnog sustava ili zavarivanja vozila na svim vučnim alatima odspojite kableske snopove ožičenja s traktora.

Pad s visine tijekom čišćenja ili drugih radova može prouzročiti ozbiljne povrede. Upotrijebite ljestve ili platformu da lako dosegnete do svakog položaja. Upotrebljavajte čvrste i sigurne oslonce za noge i rukohvate.

DX,SERV-A5-28FEB17

Izbjegavanje vrućeg ispuha



RG17488—UN—21AUG09

Servisiranje stroja ili dodatne opreme tijekom rada motora, može prouzročiti ozbiljne osobne ozljede. Izbjegavajte izloženost i kontakt s kožom vrućih ispušnih plinova i sastavnica.

Ispušni dijelovi i plinovi postaju vrlo vrući tijekom rada. Ispušni plinovi i sastavnice dosežu temperature koje su dovoljno visoke da opeku ljude, zapale ili tope uobičajene materijale.

DX,EXHAUST-A5-20AUG09

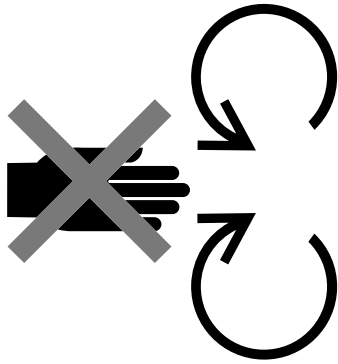
Sigurno čišćenje ispušnog filtra



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



TS1695—UN—07DEC09

Tijekom radova na čišćenju ispušnog filtra, motor može raditi u povišenom praznom hodu i na visokim temperaturama tijekom dužeg vremenskog razdoblja. Ispušni plinovi i sastavnice ispušnog filtra dosežu temperature koje su dovoljno visoke da opeku ljude, ili zapale ili rastope uobičajene materijale.

Držite stroj podalje od ljudi, životinja ili struktura, ako su moguća oštećenja ili povrede od strane vrućih ispušnih plinova ili sastavnica. Izbjegavati mogućnost rizika požara ili eksplozija od zapaljivih materijala i para u blizini ispuha. Držite izlaz ispuha podalje od ljudi i svega što se može rastopiti, gorjeti ili eksplodirati.

Strogo nadgledajte stroj i okolni prostor kako biste odmah uočili otpatke koji se dime tijekom i nakon čišćenja ispušnog filtra.

Dodavanje goriva dok motor radi, može stvoriti rizik požara ili eksplozije. Uvijek ugassite motor kada je stroj potrebno napuniti gorivom i očistite proliveno gorivo.

Uvijek provjerite da li je motor isključen tijekom prevoženja na kamionima ili prikolicama.

Kontakt sa sastavnicama ispuha dok su još vruće, može prouzročiti ozbiljne osobne ozljede.

Izbjegavati kontakt s tim sastavnicama dok se nisu ohladile do sigurne temperature.

Ako servisni postupak zahtijeva da motor radi:

- Uključite samo one pogonjene dijelove koji su potrebni za taj servisni postupak
- Pobrinite se da nema drugih ljudi u blizini vozačke platforme i stroja

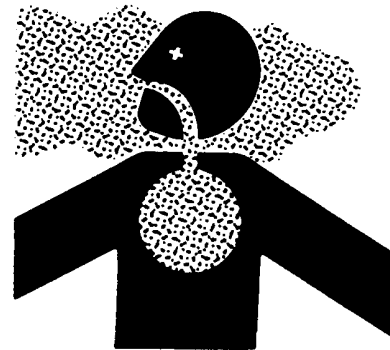
Pazite na to da ruke, noge, komadi odjeće ne dospiju blizu pokretnih pogonskih dijelova.

Uvijek onemogućite kretanje (neutralno), aktivirajte parkirnu kočnicu ili mehanizam, i odspojite pogon sa dodatne opreme ili alata prije napuštanja vozačke platforme.

Ugassite motor i izvadite ključ paljenja (ako postoji) prije napuštanja stroja koji je ostao bez nadzora.

DX, EXHAUST, FILTER-A5-12, JAN11

Pobrinite se za dobro provjetravanje radnog mjesta



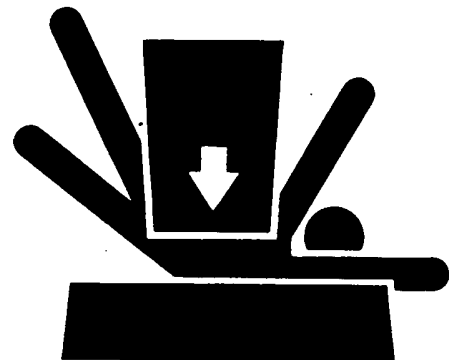
TS220—UN—15APR13

Ispušni plinovi mogu prouzročiti teške ili čak smrtonosne posljedice po zdravlje. Pri radu motora u zatvorenim prostorima, ispušne plinove odvoditi produžetkom ispušne cijevi.

Ako nema pri ruci produžetka ispušne cijevi, otvoriti vrata kako bi se omogućilo dostatno provjetravanje.

DX, AIR-A5-17FEB99

Sigurno podlaganje stroja



TS229—UN—23AUG88

Prije izvođenja radova na stroju uvijek spustite priključak ili dodatnu opremu na zemlju. Ako morate raditi na podignutom stroju ili priključku, uvijek pazite da ih sigurno podložite. U podignutom položaju se uređaji koji su hidraulički podignuti mogu slučajno spustiti ako u sustavu postoji propuštanje.

Za podlaganje ne koristite drvene blokove, cigle ili druge materijale koji bi pod opterećenjem mogli popustiti. Nikada ne radite ispod stroja koji je podignut samo dizalicom. Uvijek paziti na radne postupke navedene u ovom priručniku.

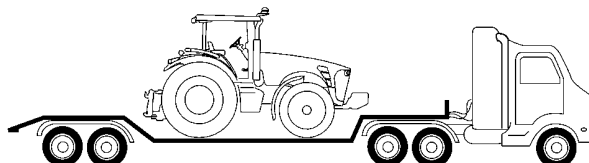
Kada se koriste ugrađeni ili priključeni uređaji sa strojem, uvijek pazite na sigurnosne napomene za svaki pojedini uređaj.

DX,LOWER-A5-24FEB00

- Odspojite akumulatorsku traku mase.
- Objesite natpis "NE UKLJUČUJ" na vozačkoj platformi.

DX,PARK-A5-04JUN90

Siguran prijevoz traktora



RXA0103709—UN—01JUL09

Traktor u kvaru najbolje je transportirati na posebnoj prikolici. Traktor treba sigurno učvrstiti pomoću lanaca na nosač. Osovine i traktorski okvir su prikladne spojne točke.

Prije transportiranja traktora na utovarnom kamionu ili prikolici s niskom platformom, provjerite da li je poklopac motora traktora dobro osiguran, i da li su vrata, pomični krov (ako postoji) te prozori pravilno zatvoreni.

Kod tegljenja se ne smije prijeći brzina od 10 km/h (6 mph). Upravljanje i kočenje traktora za vrijeme tegljenja obavlja vozač.

DX,WW,TRANSPORT-A5-19AUG09

Spriječite slučajno pomicanje stroja



TS177—UN—11JAN89

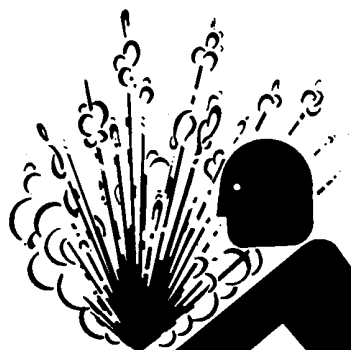
Spriječite ozljede ili smrtnu opasnost uslijed slučajnog pomicanja stroja.

Nemojte pokretati motor pomoću kratkog spajanja priključaka elektropokretača. Kod kratkog spajanja normalnog strujnog kruga stroj se pokreće i sa uključenim prijenosom.

NIKADA ne pokrećite motor kada stojite na zemlji. Pokrenite motor samo s vozačkog sjedala, s mjenjačem u neutralnom ili parkirnom položaju.

DX,BYPAS1-A5-29SEP98

Sigurno servisiranje rashladnog sustava

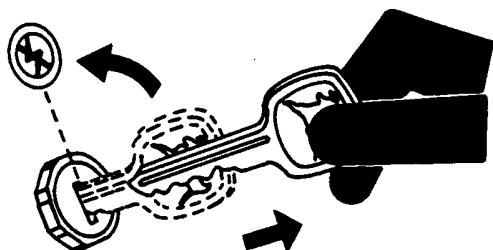


TS281—UN—15APR13

Naglo ispuštanje tekućine pod pritiskom iz rashladnog sustava može izazvati ozbiljne opekline.

Isključite motor. Poklopac ekspanzijske posude uklanjajte samo onda, kada se dovoljno ohladio da se može dodirnuti golim rukama. Polako popustite

Sigurno parkiranje stroja



TS230—UN—24MAY89

Prije rada na stroju:

- Spustite sve priključke na zemlju.
- Isključite motor i izvadite ključ paljenja.

poklopac do prvog zaustavnog koraka, kako bi se smanjio tlak, prije nego što ga sasvim uklonite.

DX,WW,COOLING-A5-19AUG09

Sigurno servisiranje akumulatorskog sustava



TS281—UN—15APR13

Izlazeća tekućina ili plin iz sustava sa stlačenim spremnicima koji se upotrebljavaju u klimatizaciji, hidraulici i sustavima zračnih kočnica, mogu prouzročiti ozbiljne povrede. Ekstremna vrućina može prouzročiti pucanje spremnika, a stlačene linije se mogu slučajno prerezati. Ne zavarivajte i ne upotrebljavajte plamenik u blizini stlačenog spremnika ili stlačenih linija.

Otpustite tlak iz stlačenog sustava prije uklanjanja spremnika.

Otpustite tlak iz hidrauličnog sustava prije uklanjanja spremnika. Nikada ne pokušavajte popuštati hidraulički sustav ili tlak spremnika, popuštanjem nastavka.

Spremnici se ne mogu popravljati.

DX,WW,ACCLA2-A5-22AUG03

Sigurno servisiranje guma



RXA0103438—UN—11JUN09

Ozbiljne ili smrtonosne ozljede mogu nastati od eksplozivnog odvajanja gume i dijelova naplatka.

Gume postavljajte samo ako posjedujete potrebno iskustvo i opremu.

Uvijek se pridržavajte propisanog tlaka u gumama. Gume nikada ne puniti iznad preporučenog tlaka. Na sklopu kotača nikada nemojte obavljati zavarivačke radove niti ih zagrijavati. Zagrijavanje guma može dovesti do eksplozije, jer pri tome raste tlak u gumama. Zavarivački radovi mogu strukturno oslabiti ili deformirati kotač.

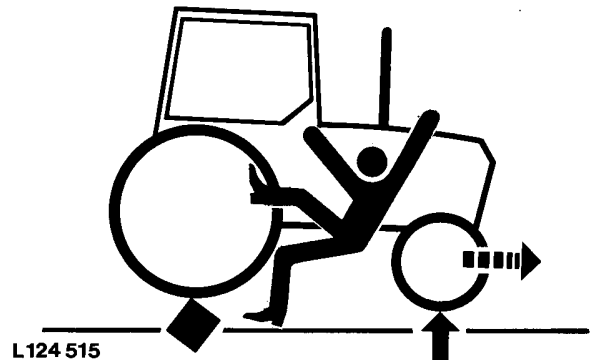
Kada pumpate gume, upotrebljavajte pritegač i produžno crijevo dovoljne duljine koja vam omogućava stajati sa strane, a NE ispred ili iznad sklopa gume. Kada je moguće, upotrijebite sigurnosni kavez.

Provjeravajte kotače radi niskog tlaka, ureze, ispupčenja, oštećenih naplata ili nedostajuće zavrtnja ili matica.

Kotači i gume su teški. Kada rukujete kotačima i gumama, upotrijebite sigurnu napravu za podizanje ili zatražite asistenta za pomoć oko podizanja, ugrađivanja ili uklanjanja.

DX,WW,RIMS-A5-28FEB17

Sigurno servisiranje traktora s pogonom na prednjim kotačima



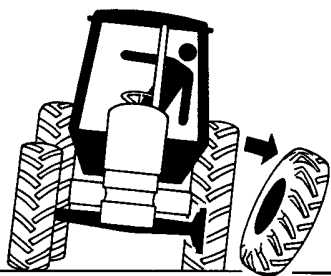
L124 515

L124515—UN—06AUG94

Kada se radovi moraju obavljati na traktoru s prednjim pogonom i podignutim zadnjim kotačima te uključenom brzinom, tada treba podići i prednje kotače, te ih na odgovarajući način osigurati. Kod smetnji na električnom ili hidrauličkom mjenjačkom sustavu, prednji pogon se može slučajno uključiti, čak i kada je prekidač u položaju isključeno. Tako se traktor može pokrenuti ako prednji kotači nisu podignuti.

DX,WW,MFWD-A5-19AUG09

Pritezanje zateznih vijaka/matica na kotačima



L124 516

L124516—UN—03JAN95

Zatezanje svornjaka/matica na kotačima u razdobljima koja su specificirana u sekciji Period uhodavanja i Servis.

DX,WW,WHEEL-A5-12OCT11

Izbjegnite tekućine pod visokim tlakom



X9811—UN—23AUG88

Periodično provjeravajte hidraulična crijeva – barem jednom godišnje – na propuštanje, usukavanje, rezove, napukline, struganje, izbijanje mjehura, koroziju, izložen oplet žica ili bilo koje druge znakove trošenja ili oštećenja.

Odmah zamijenite istrošene ili oštećene sklopove crijeva s John Deere odobrenim rezervnim dijelovima.

Tekućine koje izlaze pod visokim tlakom mogu oštetiti kožu i uzrokovati teške ozljede.

Stoga ispuštite tlak iz cijevi prije njihovog odvajanja. Prije ponovne uspostave tlaka u sustavu, uvjerite se da su svi spojevi na vodovima dobro pričvršćeni i da ne propuštaju.

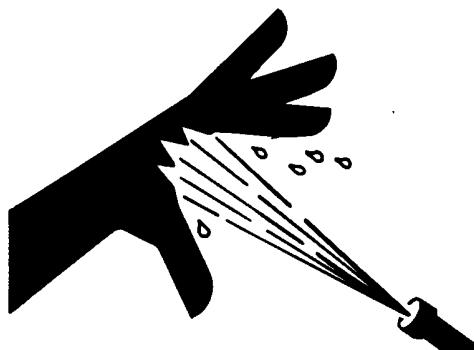
Pretražite mjesta mogućeg propuštanja pomoću komada kartona. Zaštite ruke i tijelo od tekućina pod visokim tlakom.

Kod ozljeda odmah potražite liječničku pomoć. Ako je neka tekućina prodrla u kožu, treba je ukloniti u roku od nekoliko sati, jer bi mogla nastupiti jaka infekcija. Liječnici, koji nisu upoznati s time, trebaju pribaviti

odgovarajuće informacije iz kompetentnog medicinskog izvora. Takve informacije se mogu pribaviti na engleskom jeziku od Deere & Company Medical Department, iz grada Moline, država Illinois, SAD, pozivom na broj 1-800-822-8262 ili +1 309-748-5636.

DX,FLUID-A5-12OCT11

Izbjegnite otvarati visokotlačni sustav goriva



TS1343—UN—18MAR92

Visokotlačna tekućina koja ostaje u linijama goriva može pruzročiti povrede. Ne odspajajte i ne pokušavajte popraviti cijevi goriva, osjetnike, ili neke druge sastavnice između visokotlačne crpke goriva i mlaznica na motoru sa zajedničkim serijskim sustavom ubrizgavanja (HPCR).

Popravke mogu izvoditi samo tehničari upoznati s ovim sustavom. (Potražite pomoć predstavnika John Deerea kod popravaka.)

DX,WW,HPCR1-A5-07JAN03

Sigurno skladištenje opreme



TS219—UN—23AUG88

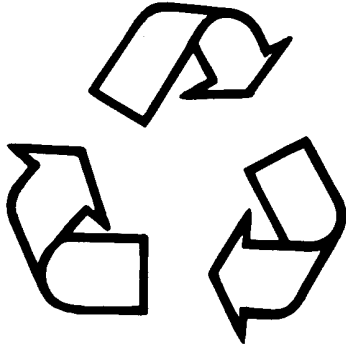
Neprikladno uskladištena oprema kao npr. dvostruki kotači, naplatci ili utovarivači mogu se prevrnuti ili pasti i prouzročiti teške, pa čak i smrtonosne povrede.

Zato učvrstite dodatnu opremu i priključne uređaje tako

da ne mogu pasti ili se prevrnuti. Zabranite pristup djeci i neovlaštenim osobama do skladišnog prostora.

DX,STORE-A5-03MAR93

Raspreamanje — Pravilno recikliranje i odlaganje tekućina i sustavnih dijelova



TS1133—UN—15APR13

Tijekom raspreamanja stroja i/ili sastavnica moraju se poštivati sigurnosne i ekološke mjere upravljanja otpadom. Te mjere uključuju sljedeće:

- Tijekom uklanjanja ili rukovanja predmetima i materijalima, upotrebljavajte odgovarajuće alate i opremu za osobnu zaštitu poput odjeće, rukavica, štitnika za lice ili naočala.
- Slijedite upute za specijalne sastavnice.
- Rasteretite pohranjenu energiju spuštanjem ovješanih strojnih elemenata, popuštanjem opruga, odspajanjem akumulatora ili drugih izvora električne energije, te oslobađanjem tlaka u hidrauličnim sastavnicama, spremnicima i drugim sličnim sustavima.
- Smanjite svoje izlaganje sastavnicama koje mogu na sebi imati ostatke poljoprivrednih kemikalija, poput gnojiva i pesticida. Ovim sastavnicama rukujte i odlažite ih na prikladan način.
- Brižno ispuštite sadržaj motora, spremnika za gorivo, radijatora, hidrauličnih cilindara, rezervoara i cijevi, prije recikliranja sastavnica. Kada ispuštate tekućine, upotrebljavajte posude koje su otporne na curenje. Ne upotrebljavajte posude za hranu ili piće.
- Nemojte izljevati otpadne tekućine na tlo, u kanalizaciju ili u bilo koji izvor vode.
- Provodite sve nacionalne, državne i lokalne propise ili pravila koja reguliraju rukovanje ili uklanjanje otpadnih tekućina (primjer: ulja, goriva, rashladne tekućine, kočione tekućine); filtri; akumulatori; i druge tvari ili dijelovi. Sagorijevanje zapaljivih tekućina ili sastavnica negdje drugdje nego u posebno konstruiranim pećima za spaljivanje može biti zabranjeno zakonom i moglo bi dovesti do izlaganja štetnim dimovima ili pepelu.
- Na odgovarajući način servisirajte i odlažite sustave klimatskih uređaja. Državni propisi mogu zahtijevati

angažiranje ovlaštenih servisnih centara za obnovu i preradu otpadnih rashladnih sredstava iz klimatskih uređaja, koji bi inače mogli onečistiti atmosferu ukoliko se nekontrolirano ispuste.

- Procijenite opcije recikliranja za gume, metale, plastiku, staklo, gumene dijelove i elektroničke sastavnice koje se mogu reciklirati djelomično ili u cijelosti.
- Kontaktirajte vaš lokalni centar za zaštitu okoliša ili recikliranje, ili vašeg John Deere servisera, za informacije o prikladnom načinu recikliranja ili odlaganja otpada.

DX,DRAIN-A5-01JUN15

Sigurnosne naljepnice

Piktogramske sigurnosne oznake



PY34454—UN—21NOV16

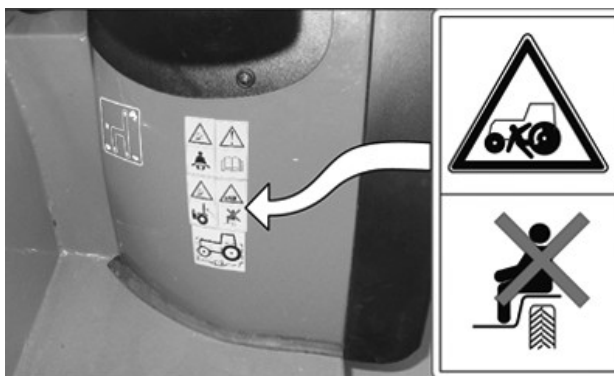
Na nekoliko važnih mjesta na ovom stroju, postavljene su upozoravajuće naljepnice s ciljem ukazivanja na moguću opasnost. Slika u trokutu za upozorenje identificira opasnost. Susjedna slika pruža informacije o tome kako izbjeći osobne ozljede. Te se sigurnosne oznake zajedno s položajem na stroju i kratkim tekstom objašnjenja nalaze u nastavku.

RA84036,0001168-A5-10AUG17

⚠ POZOR: Izbjegavajte opasnost od ozljeda. Ovaj priručnik za korisnike sadrži važne informacije potrebne za sigurno rukovanje strojem kao i objašnjenja sigurnosnih oznaka. Pridržavajte se svih sigurnosnih uputa kako biste izbjegli nesreće.

RA84036,0000991-A5-03OCT18

Zabranjen prijevoz osoba

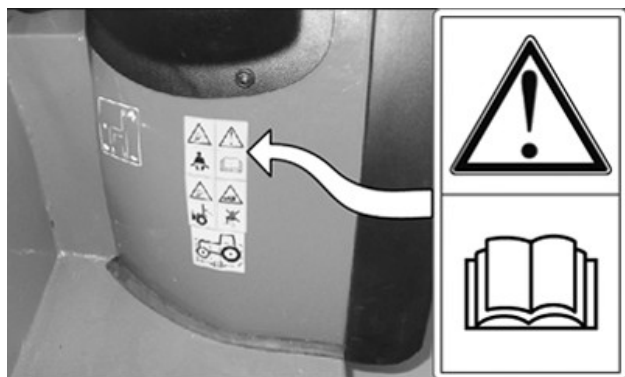


PY31998—UN—10NOV16

⚠ POZOR: Spriječite padanje i udar ljudi vozilom. Ne primajte suvozače. Ukoliko se druga osoba vozi s vama na traktoru, može se ozlijediti udarcem stranih tijela ili može pasti s traktora. Osim toga oni ometaju vozačev pregled, pa se tako ugrožava radna sigurnost.

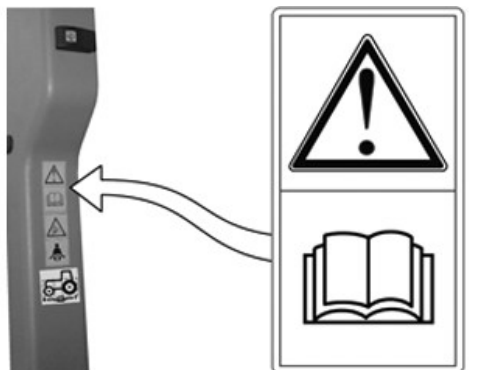
RA84036,0001169-A5-10AUG17

Priručnik za korisnike



PY31996—UN—10NOV16

Otvorena vozačka platforma



PY31997—UN—21NOV16

Kabina

Pravilna uporaba sigurnosnog pojasa (kabina ili kruti ROPS)



PY31999—UN—21NOV16

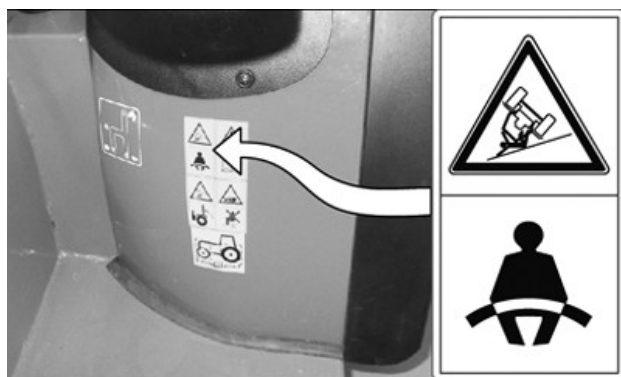
⚠ POZOR: Spriječite ozljede od prignječenja ili smrt u slučaju prevrtanja. Ovaj stroj je opremljen zaštitnim okvirom protiv prevrtanja (ROPS). Koristite sigurnosni pojas kada radite sa strukturom za zaštitu od prevrtanja (ROPS).

- Držite zasun i izvucite sigurnosni pojas povlačeći ga preko tijela.

- Gurnite zasun u kopču. Poslušajte čuje li se klik.
- Povucite za zasun sigurnosnog pojasa kako biste provjerili je li pojas sigurno učvršćen.
- Sigurnosni pojas namjestite preko kukova.

MS76789,0000637-A5-24SEP18

Pravilna uporaba sigurnosnog pojasa (preklopni ROPS)



PY34366—UN—10NOV16

Pravilna uporaba sklopive konstrukcije za zaštitu kod prevrtanja i sigurnosnog pojasa

! POZOR: Sprječite ozljede od prignječenja ili smrt u slučaju prevrtanja. Ovaj je stroj opremljen sklopivom konstrukcijom za zaštitu kod prevrtanja (ROPS). ROPS uvijek držite u potpuno izvučenom i blokiranom položaju. Koristite sigurnosni pojas kada radite sa strukturom za zaštitu od prevrtanja (ROPS).

- Držite zasun i izvucite sigurnosni pojas povlačeći ga preko tijela.
- Gurnite zasun u kopču. Poslušajte čuje li se klik.
- Povucite za zasun sigurnosnog pojasa kako biste provjerili je li pojas sigurno učvršćen.
- Sigurnosni pojas namjestite preko kukova.

! POZOR: Ako stroj radi dok je ROPS preklopljen (na primjer, kod ulaska u niski objekt), vozito izuzetno pažljivo. NE KORISTITE sigurnosni pojas ako je ROPS preklopljen. Vratite ROPS u podignuti, u potpunosti izvučeni položaj odmah čim stroj počne raditi u normalnim uvjetima.

MS76789,0000638-A5-24SEP18

ROPS u normalnom položaju



PY34367—UN—10NOV16

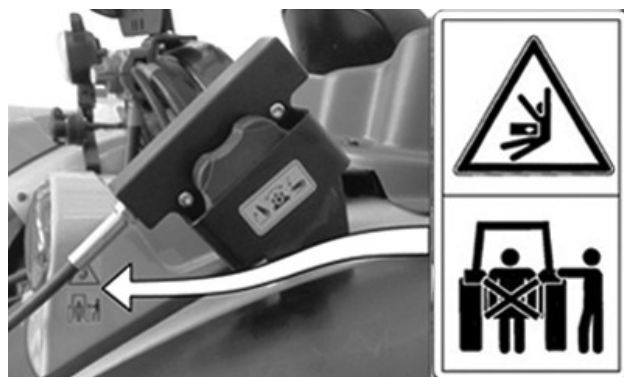
! POZOR: Sprječite ozljede od prignječenja ili smrt u slučaju prevrtanja. Pravilno koristite preklopni ROPS i sigurnosni pojas. Ako je ovaj stroj opremljen preklopivim zaštitnim okvirom protiv prevrtanja (ROPS), tada isti postavite u sasvim rasklopljenom i zapornom položaju. Upotrebljavajte sigurnosni pojas kada radite sa strukturom za zaštitu od prevrtanja (ROPS) u sasvim rasklopljenom, izvučenom položaju.

- Držite zasun i izvucite sigurnosni pojas povlačeći ga preko tijela.
- Gurnite zasun u kopču. Poslušajte čuje li se klik.
- Povucite za zasun sigurnosnog pojasa kako biste provjerili je li pojas sigurno učvršćen.
- Sigurnosni pojas namjestite preko kukova

! POZOR: Ako stroj radi dok je ROPS preklopljen (na primjer, kod ulaska u niski objekt), vozito izuzetno pažljivo. NE KORISTITE sigurnosni pojas ako je ROPS preklopljen. Vratite ROPS u podignuti, u potpunosti izvučeni položaj odmah čim stroj počne raditi u normalnim uvjetima.

RA84036,000116C-A5-10AUG17

Daljinski upravljač ovjesa (kabina)



PY34368—UN—22NOV16

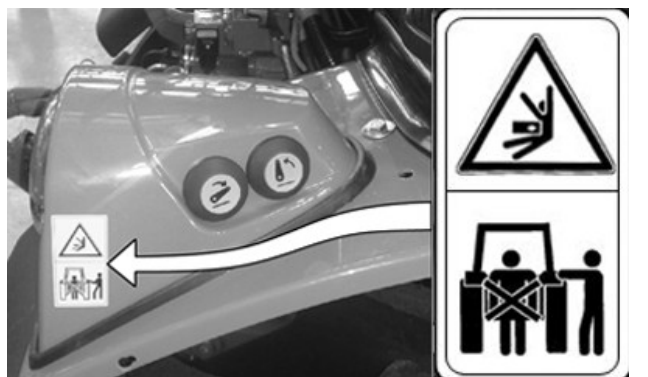
POZOR: Opasnost od prignječenja. Prilikom spajanja ili odvajanja priključne opreme postoji opasnost od prignječenja na području između traktora i priključne opreme. Pri spajanju vučnog priključka opreme budite na dovoljnoj udaljenosti od prostora u kojem se podiže vučni priključak s pričvršćenjem u tri točke i ne dopustite nikome da bude u blizini tog prostora.

MS76789,0000639-A5-24SEP18

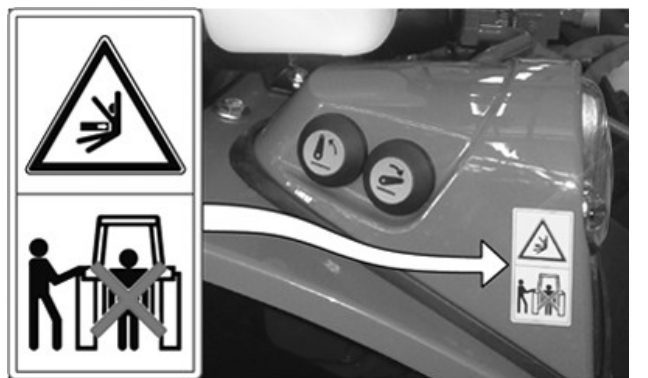
Daljinski upravljač ovjesa (kabina)



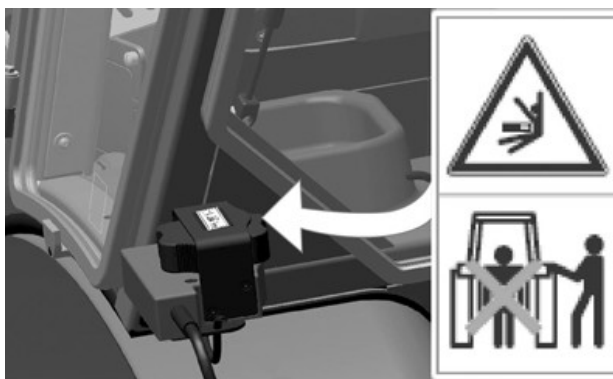
PY34369—UN—22NOV16



PY34370—UN—22NOV16



PY34371—UN—10NOV16

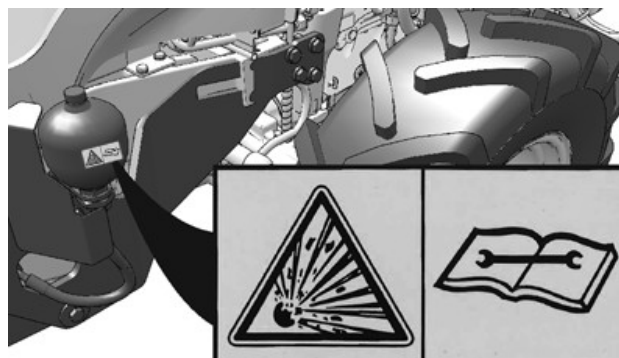


APY01881—UN—07MAR18

POZOR: Opasnost od prignječenja. Prilikom spajanja ili odvajanja priključne opreme postoji opasnost od prignječenja na području između traktora i priključne opreme. Pri spajanju priključnog alata budite na dovoljnoj udaljenosti od prostora u kojem se podiže ovjes s pričvršćenjem u tri točke i ne dopustite nikome da bude u blizini tog prostora.

MS76789,000063A-A5-24SEP18

Spremnik — Prednji ovjes

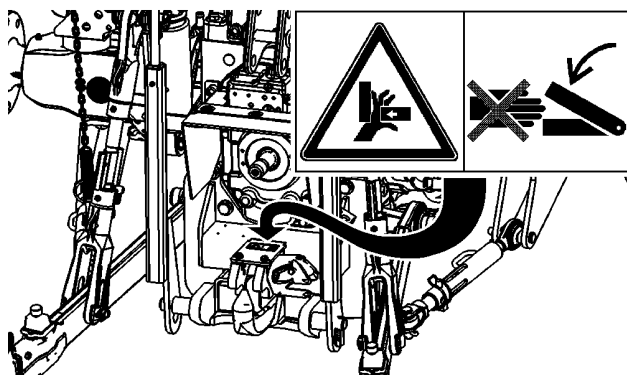


LX203974—UN—21JAN15

POZOR: Opasnost od prignječenja i prodiranja tekućine kroz kožu. Ispuštanje tlaka može uzrokovati pomicanje stroja i izlaganje tekućini pod tlakom. Obratite se distributeru kako biste saznali kako ispustiti tlak prije obavljanje servisa na sustavu.

MS76789,000063B-A5-24SEP18

Pick-up ovjes

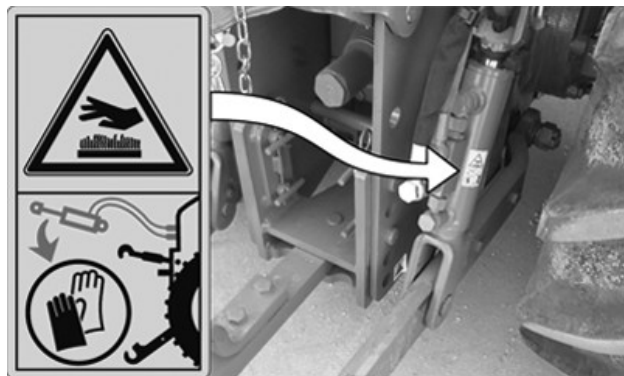


LX1054654—UN—02FEB12

- ! POZOR:** Izbjegnite prignječenja i uklještenja. Prilikom spajanja ili odvajanja priključne opreme postoji opasnost od prignječenja na području između traktora i priključne opreme. Držite se podalje od sastavnica vučnog priključka s podizanjem dok radite s vučnim priključkom s podizanjem.

RA84036,0000999-A5-10NOV16

Hidraulični vodovi i hidraulične sastavnice — Stražnji ovjes



PY34377—UN—10NOV16

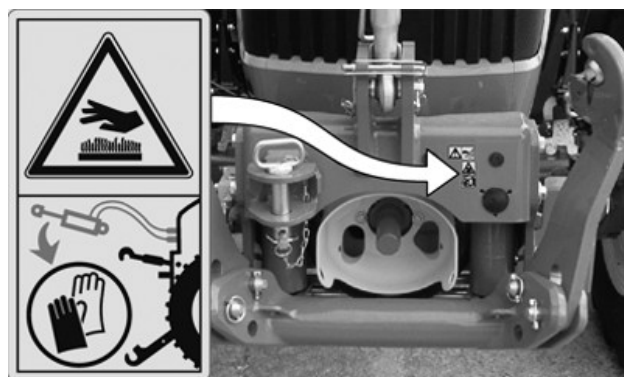
- ! POZOR:** Izbjegavati kontakt s vrućim površinama.

Sastavnice hidrauličkog sustava mogu se zagrijati. Dodirivanje vrućih površina hidrauličkog sustava, dodatnog pribora ili crijeva i vodova može prouzročiti osobne ozljede.

Nosite radne rukavice ili omogućite hidrauličnim sastavnicama da se ohlade prije pokretanja radova na održavanju hidrauličkog sustava.

RA84036,000099E-A5-22NOV16

Hidraulični vodovi i hidraulične sastavnice — Prednji ovjes



PY34380—UN—10NOV16

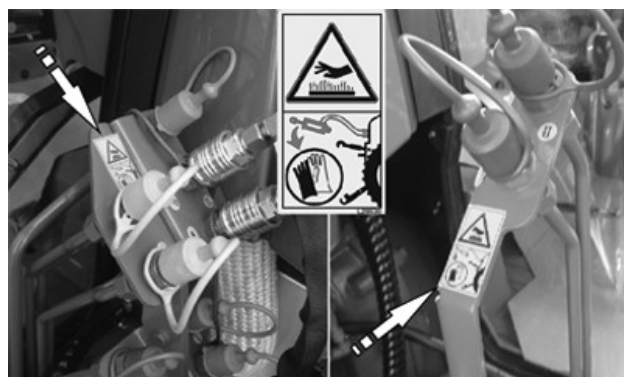
- ! POZOR:** Izbjegavati kontakt s vrućim površinama. Sastavnice hidrauličkog sustava mogu se zagrijati.

Dodirivanje vrućih površina hidrauličkog sustava, dodatnog pribora ili crijeva i vodova može prouzročiti osobne ozljede.

Nosite radne rukavice ili omogućite hidrauličnim sastavnicama da se ohlade prije pokretanja radova na održavanju hidrauličkog sustava.

RA84036,00009A1-A5-22NOV16

Hidraulični vodovi i hidraulične sastavnice — Prednji razdjelnici



PY34383—UN—10NOV16

- ! POZOR:** Izbjegavati kontakt s vrućim površinama. Sastavnice hidrauličkog sustava mogu se zagrijati.

Dodirivanje vrućih površina hidrauličkog sustava, dodatnog pribora ili crijeva i vodova može prouzročiti osobne ozljede.

**Nosite radne rukavice ili omogućite
hidrauličnim sastavnicama da se ohlade prije
pokretanja radova na održavanju hidrauličkog
sustava.**

RA84036,00009A4-A5-22NOV16

Pregled vozila

Identifikacijski prikaz proizvoda



(Kabina) (5GV, 5GN, 5GF)

PY28118—UN—25AUG16



(Otvorena vozačka platforma) (5GF)

PY28119—UN—09NOV16



(Otvorena vozačka platforma) (5GL, 5GL-N)

PY28120—UN—29AUG16



(Kabina) (5GL-N)

APY01860—UN—19FEB18

SD74272,00016E6-A5-03OCT18

Priručnik za rukovanje - Opće informacije

Svrha ovog priručnika

Ova publikacija nije opširan servisni priručnik. Ona sadrži Informacije koje se primarno bave radom stroja i rutinskim održavanjem. Za opširnije servisne informacije, naručite Tehnički priručnik preko vašeg ovlaštenog John Deere serviser.

OULXA64,0003F84-A5-17MAR17

Informacije o korištenju Priručnika za rukovanje

Uporaba ovog priručnika:

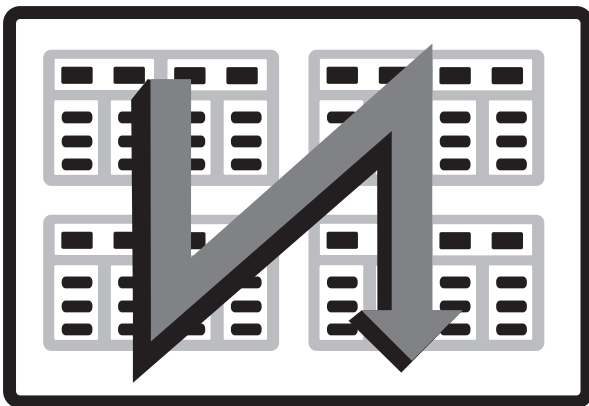
Informacije u ovom priručniku podijeljene su u odjeljke. Odjeljci su organizirani prema tipičnim značajkama stroja ili funkcionalnim sustavima (motor, električna, hidraulika, mjenjači, itd.). Odjeljci su navedeni na vrhu svake stranice. Određene informacije u svakom poglavlju organizirane su u module. Ovi moduli su priloženi u kvadratima, a glavnim moduli se identificiraju prema naslovu na lijevoj gornjoj strani. Brojevi stranica označuju poglavlje kao i broj stranice u poglavlju.

Čestim pregledavanjem ovog priručnika, osoba brzo nauči u kojem dijelu odjeljka tražiti određene informacije. Na primjer:

- Sigurnosne informacije su pokrivene na početku.
- Rad svih značajki i sustava je pokriven u prvoj polovici priručnika.
- Intervali održavanja su u sredini priručnika.
- Održavanje svih značajki i sustava je pokriveno u drugoj polovici priručnika.
- Specifikacije su pokrivne na kraju.

Detaljan sadržaj nalazi se prije sigurnosnih informacija i postoji alfabetski indeks na kraju priručnika.

Sadržaj priručnika za rukovanje teče kao sekvencijalno čitanje niz jedan stupac teksta i grafika, a zatim na vrh sljedećeg stupca kao što je prikazano.



W28329—UN—18OCT17

RA84036,0001895-A5-06SEP18

Pridržavajte se vozačkih priručnika od proizvođača priključnog uređaja



TS201—UN—15APR13

POZOR: Prije nego radite traktorom zajedno s ugrađenim priključnim uređajem ili prikolicom, odgovornost je vozača dobro se upoznati s odgovarajućim Vozačkim priručnicima. Vozačke greške mogu imati ozbiljne posljedice.

Vozački priručnici i sigurnosne naljepnice na ugrađenim priključnim uređajima i prikolicama pružaju važne informacije kako raditi s njima na siguran način. Iz tog razloga, važno je upoznati se s njima prije započinjanja rada. Vozački priručnici moraju biti dostupni svakom vozaču traktora.

OULXBER,0001B74-A5-16DEC11

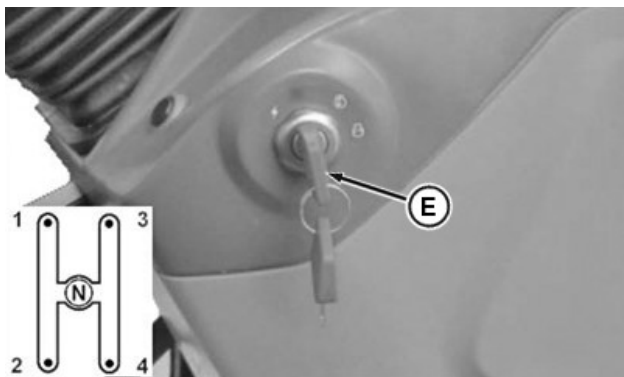
Potrebno obučavanje vozača

- Pozorno pročitajte ovaj Priručnik prije rukovanja s traktorom.
- Radite s traktorom na otvorenom terenu bez prepreka pod nadzorom iskusnog vozača.
- Naučite upotrebljavati sve komande.

OULXBER,000200E-A5-31JAN13

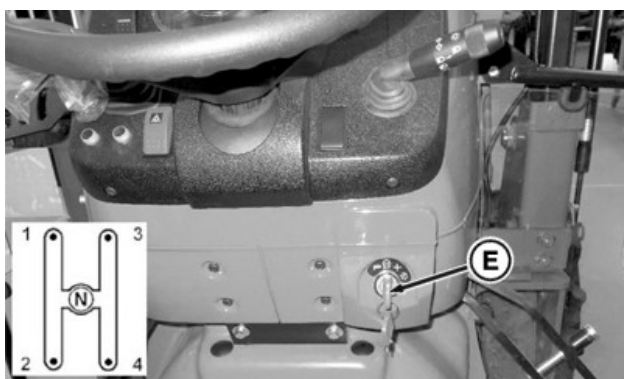
Rukovanje motorom

Prekidač neutralnog starta



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28170—UN—25AUG16



(5GL, 5GL-N)

PY42822—UN—02JUL17

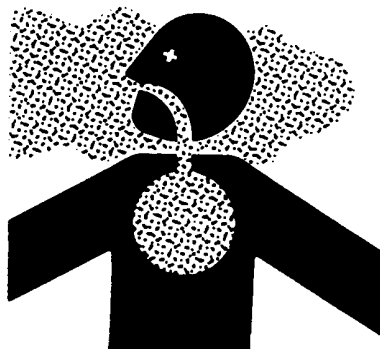
E—Ključ

! POZOR: Ako su raspon i brzina izabrani dok motor radi, a ručica za promjenu smjera vožnje nije u neutralnom položaju, traktor se počinje kretati. Uvijek aktivirajte parkirnu kočnicu i postavite ručicu mjenjača brzina u **NEUTRALNI** položaj, prije ponovnog pokretanja traktora. Inače se traktor malo pomiče čak i kada je ručica za promjenu smjera vožnje u neutralnom položaju.

NAPOMENA: Ako je traktor opremljen prekidačem neutralnog starta na mjenjaču, ručica mjenjača mora biti u neutralnom položaju. U suprotnom motor neće startati.

RA84036,0000F33-A5-03OCT18

Pokretanje motora



TS220—UN—15APR13

! POZOR: Sprječite opasnost gušenja. Ispušni plinovi mogu prouzročiti teške ili čak smrtonosne posljedice po zdravlje.

Ako morate raditi sa strojem u zatvorenim prostorijama, pobrinite se za dostatno provjetravanje. Za uklanjanje ispušnih plinova upotrebljavajte ili produžetak ispušne cijevi, ili otvorite vrata i prozore kako biste doveli dovoljno vanjskog zraka u prostoriju.

Također pročitajte Sprječavanje slučajnog pomicanja stroja, u poglavlju Sigurnost iz ovog priručnika.



PY28171—UN—25AUG16

A—Ručica za upravljanje ovjesom

1. Provjerite mjerac goriva kako biste se uvjerali da je dovoljno goriva u spremniku.
2. Postavite upravljačku ručicu ovjesa (A) u donji položaj.
3. Provjerite pokazivač alternatora i kontrolne žaruljice tlaka motornog ulja za osigurati da postoji tlak ulja. Kontrolne žaruljice će zasvijetliti kada je prekidač s ključem okrenut na položaj UKLJ.

Ako neko svjetlo pravilno ne funkcioniра, kontaktirajte svog John Deere servisera.



PY28172—UN—25AUG16

B—SCV ručice (br. 1, 2 i 3)

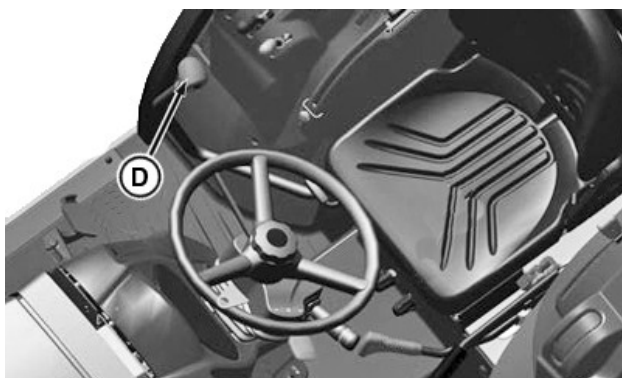
4. Postavite ručice selektivnog upravljačkog ventila (B) u neutralni položaj.



PY28173—UN—30AUG16

C—Poluga ručnog gasa

5. Ručni gas pomaknite (C) na srednju postavu brzine (prva trećina raspona kretanja ručice).



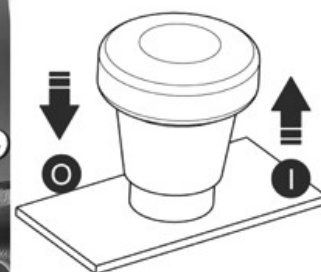
PY28174—UN—25AUG16

D—Ručica mjenjača

6. Pomaknite ručicu mjenjača u položaj neutralno (D).

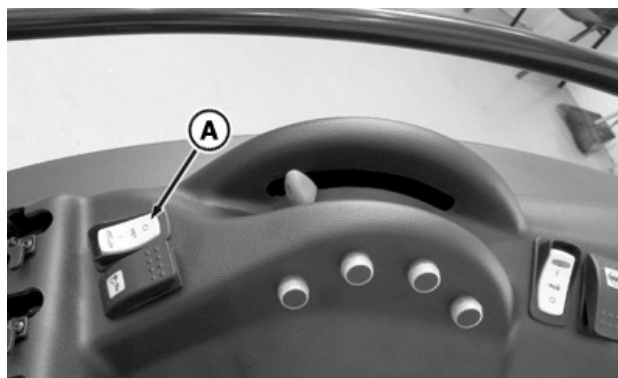
NAPOMENA: Motor se neće pokrenuti ako je ručica mjenjača (D) u uključenom položaju.

VAŽNO: Traktori s 24/12 brzinskim mjenjačima: prvo pomaknite ručicu za reverziranje u neutralni položaj. Zatim pomaknite ručicu reverznog smjera vožnje u željeni smjer vožnje kako biste pokrenuli traktor.



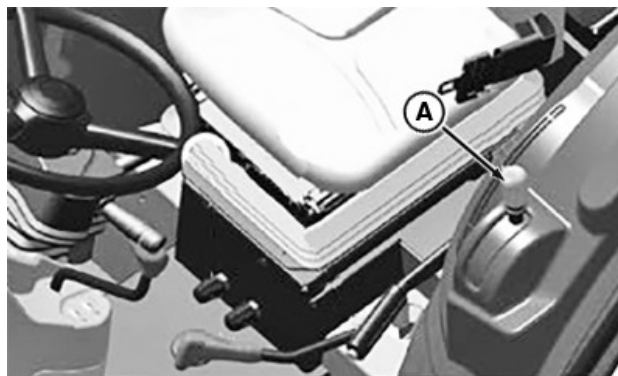
PY34455—UN—07DEC16

Traktor s hidrauličkim priključnim vratilom



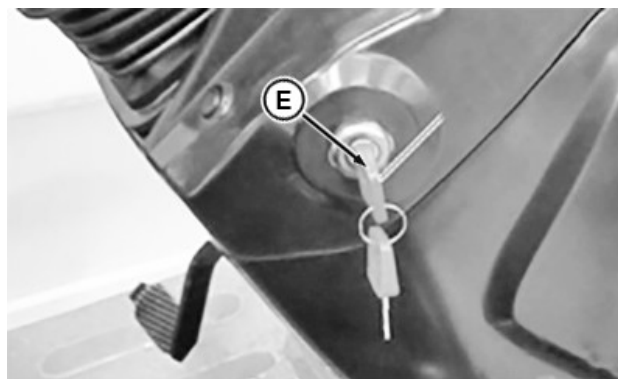
APY05001—UN—15MAR18

Traktor s hidrauličkim priključnim vratilom



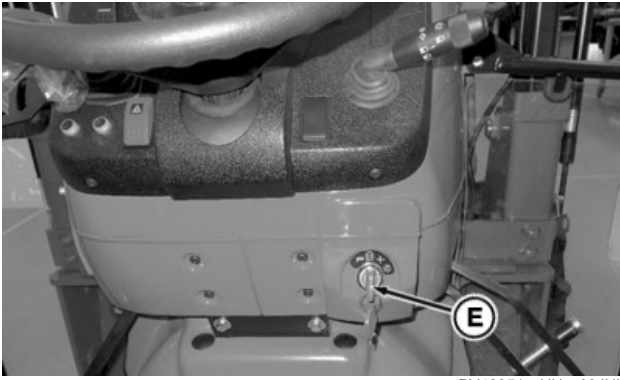
PY28176—UN—09NOV16

Traktor s mehaničkim priključnim vratilom



PY28161—UN—09NOV16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42851—UN—03JUL17

(5GL, 5GL-N)

A—Prekidač spojke priključnog vratila ili dugme ili ručica
E—Ključ

NAPOMENA: Motor se neće pokrenuti ako su ručica ili prekidač priključnog vratila (A) u uključenom položaju.

7. Okrenite ključ (E) u smjeru kretanja kazaljke na satu do krajnjeg položaja. Čim se motor pokrene, pustite ključ.

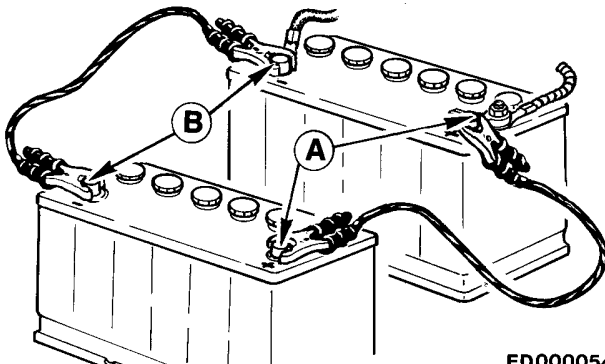
VAŽNO: NE startajte motor tj. starter ne držite uključenim više od 20 sekundi. Ako se motor ne pokrene, okrenite tipku u ZERO (nulti) položaj. Pričekajte najmanje jednu minutu prije ponovnog pokretanja, kako bi se motor ohladio.

Ručicu ručnog gasa nemojte namještati. Neka motor radi nekoliko minuta. Na temperaturama ispod 0°C (32°F) produljite vrijeme zagrijavanja.

! **POZOR:** Ne pokrećite motor u zatvorenim prostorijama. Osigurajte dovoljnu ventilaciju. Opasnost od gušenja.

RA84036,000152A-A5-03OCT18

Pokretanje s vanjskim akumulatorom



FD000054

FD000054—UN—26JAN95

A—Pozitivan priključak
B—Negativna stezaljka

! **POZOR:** Plinovi koji se stvaraju u akumulatoru vrlo su eksplozivni. Izbjegavajte iskrenje i otvoreni plamen u blizini akumulatora. Akumulator uvijek spajati na pravilan polaritet: kabel mase na negativnu stezaljku i starter kabel na pozitivnu stezaljku akumulatora.

Obrnuti polaritet oštećuje električni sustav. Uvijek prvo priključivati plus pol a zatim minus pol.

Priključci koji omogućavaju spajanje dodatnog akumulatora od 12 V u strujni krug, predstavljaju učinkovito pomoćno sredstvo za pokretanje. Prvo priključite pozitivnu stezaljku (A) akumulatora, a onda negativnu stezaljku (B).

RA84036,000118A-A5-11AUG17

Pokretanje s dodatnim akumulatorom

! **POZOR:** Pokretanje traktora s pomoćnim akumulatorom dozvoljeno je samo ako je traktor opremljen s priključcima za pokretanje preko drugog akumulatora koje je odobrio John Deere. Ako traktor nije opremljen s priključcima za pokretanje s pomoćnim akumulatorom, onda ispražnjen ili neispravan akumulator morate zamijeniti s akumulatorom koji je dostatno napunjen. Neka te radove izvede vaš John Deere serviser.

! **POZOR:** Zbog opasnosti od ozljeda, rizika od eksplozija, poduzmite sigurnosne mjere. Vidi Sigurno rukovanje akumulatorima pod Sigurnost (sekcija 05) u ovom priručniku.

! **POZOR:** Akumulator uvijek spajati na pravilan polaritet.

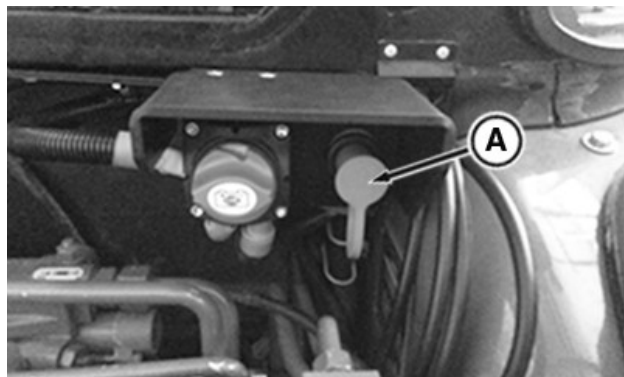
PRIKLJUČIVANJE: Prvo priključite pozitivnu stezaljku (+), a zatim negativnu stezaljku akumulatora (—). **ODSPAJANJE:** Odspojite prvo negativnu akumulatorsku stezaljku (—), a zatim pozitivnu stezaljku (+). Obrnuti polaritet oštećuje električni sustav.

VAŽNO: Kablovi koji se upotrebljavaju za startanje preko drugog akumulatora moraju biti povezani samo na (+) i (—) stezaljke koje služe za tu namjenu.

Za startanje preko drugog akumulatora, upotrijebite kablove koji ne mogu biti povezani na nepravilan način (za izbjeći zamjenu polariteta) i imaju približno 70 mm² poprečnog presjeka; također, stezaljke moraju biti izolirane.

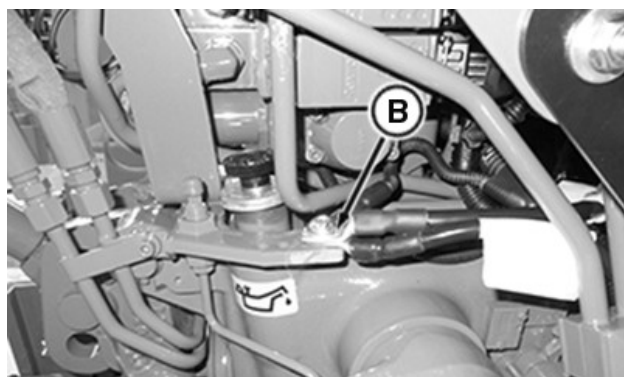
VAŽNO: Ako je potrebno traktor pokrenuti s pomoćnim akumulatorom i kratkotrajno ga voziti bez akumulatora, tada broj okretaja motora ne smije prijeći 1000 o/min. Kad motor radi, uključiti dodatni potrošač struje (svjetlo).

VAŽNO: S odspojenim akumulatorom, pravilno izolirajte pozitivnu akumulatorsku stezaljku (+) da zaštitite alternator od oštećenja. Za dodatne informacije kontaktirajte svog zastupnika tvrtke John Deere.



APY11002—UN—22AUG18

Pozitivna akumulatorska stezaljka (+)



APY11003—UN—22AUG18

Negativna akumulatorska stezaljka (—)

A—Pozitivna akumulatorska stezaljka (+)
B—Negativna akumulatorska stezaljka (—)

Traktor može biti opremljen s priključkom za pokretanje s pomoćnim akumulatorom (A). Ovaj priključak se koristi za startanje preko dodatnog vanjskog 12 V akumulatora.

Priključak dodatnog akumulatora je smješten blizu odvojnog prekidača akumulatora (ako postoji u opremi) na stražnjoj strani traktora.

Za spajanje na taj priključak, uklonite poklopac s priključka (A). Spojite pozitivan pol (+) prije spajanja negativnih polova (—) na šasiju traktora (B).

VAŽNO: Akumulator uvijek spajati na pravilan polaritet.

Uvijek prvo spojite pozitivnu stezaljku (+), a zatim negativnu stezaljku (—).

Obrnuti polaritet oštećuje električni sustav.

Kada je posao završen, prvo odspojite negativnu stezaljku (—) a zatim pozitivnu stezaljku (+). Postavite poklopac na priključak (A).

RA84036,000118B-A5-28SEP18

Akumulator — Odspajanje strujnog kruga (5GV, 5GN, 5GF)

! POZOR: Opasnost od ozljeda, opasnost od eksplozije. Poduzmite sigurnosne mjere, vidi Sigurno rukovanje akumulatorima pod Sigurnost (sekcija 05) u ovom priručniku.

ODSPAJANJE STRUJNOG KRUGA:

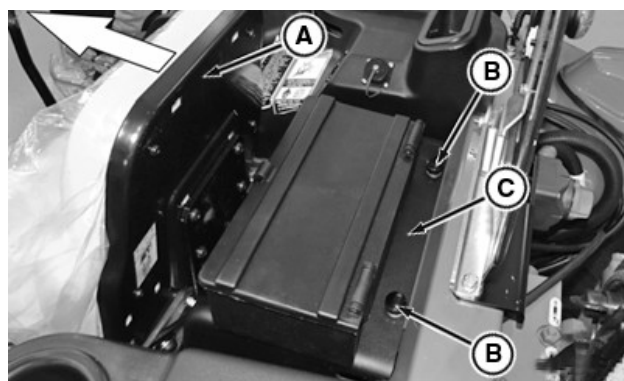
Uvijek zaštitite priključne točke ili akumulatorske priključke od dodira—npr. izolirajte ih—s prikladnom izolacijskom trakom.

PRIJE UKLANJANJA AKUMULATORA:

Odspojite sve stezaljke akumulatora. Pri tome uvijek prvo odspojite negativnu stezaljku (—), a zatim pozitivne stezaljke (+). Pogrešan slijed bi mogao ozbiljno oštetiti električni sustav.

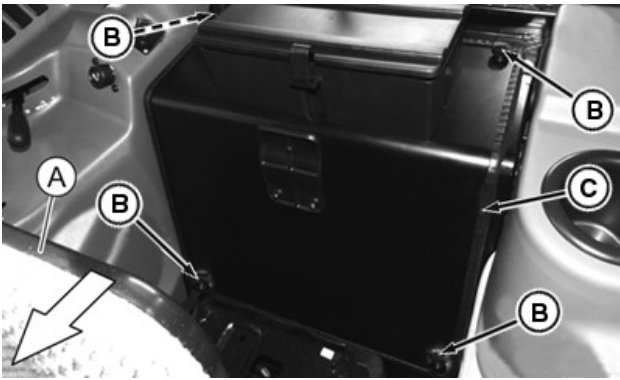
Odspajanje strujnog kruga:

1. Odspajanje akumulatora. Vidi Prekidač odvajanja akumulatora (ako je stroj opremljen) u sekciji Servis — Električni sustav (sekcija 220B) u ovom priručniku.



PY28248—UN—25AUG16

(Otvorena vozačka platforma) (5GV, 5GN, 5GF)



PY28249—UN—25AUG16

(Kabina) (5GV, 5GN, 5GF)

A—Sjedalo
B—Nosač dugmeta
C—Poklopac akumulatora

2. Pomaknite sjedalo (A) naprijed.
3. Uklonite nosače dugmeta (B).
4. Uklonite poklopac akumulatora (C).

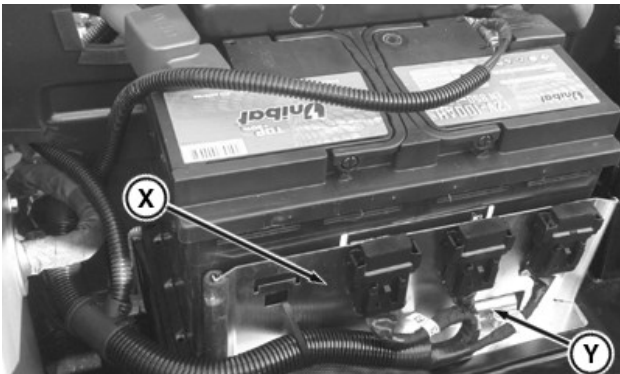


PY28377—UN—07DEC16

(Kabina)

E—Sklop nosača osigurača

5. **Za traktore s kabinom** Uklonite sklop nosača osigurača (E).



PY28378—UN—28SEP16

(Otvorena vozačka platforma)

X—Sklop nosača osigurača
Y—Vijak

6. **Za traktore s otvorenom vozačkom platformom:** Odvijte dva svornjaka (Y) te uklonite sklop nosača osigurača (X).



PY28250—UN—28SEP16

F—Pozitivan akumulatorski kabel
G—Negativni akumulatorski kabel (masa)
H—Akumulator

7. Uklonite zaštitni (crni) poklopac i odspojite kebel mase (—) (G) od akumulatora (H), te zaštitite spojne točke ili akumulatorske priključke od slučajnog dodira.

VAŽNO: Kad odspajate kabel mase, obratite pozornost na pravilan redoslijed. Ponovno spajanje kablova mase se obavlja obrnutim redoslijedom.

8. Uklonite zaštitni (crveni) poklopac i odspojite pozitivan (+) kabel (F) od akumulatora (H), te zaštitite spojne točke ili akumulatorske priključke od slučajnog dodira.

MS76789,0000606-A5-03OCT18

Akumulator — Odspajanje strujnog kruga (5GL, 5GL-N)

⚠ POZOR: Opasnost od ozljeda; opasnost od eksplozije! Poduzmite sigurnosne mjere. Pogledajte pod sigurno rukovanje akumulatorima (poglavlje 05).

⚠ POZOR: Odspajanje strujnog kruga: Uvijek zaštitite priključne točke ili akumulatorske priključke od dodira, npr. izolirajte ih s prikladnom izolacijskom trakom.

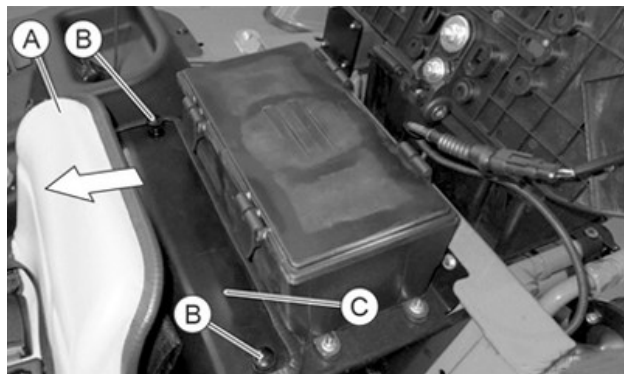
Prije uklanjanja akumulatora:

Odspojite sve stezaljke akumulatora. Pri tome uvijek prvo odspojite negativnu stezaljku (—), a zatim pozitivne stezaljke (+). Pogrešan slijed bi mogao ozbiljno oštetiti električni sustav.

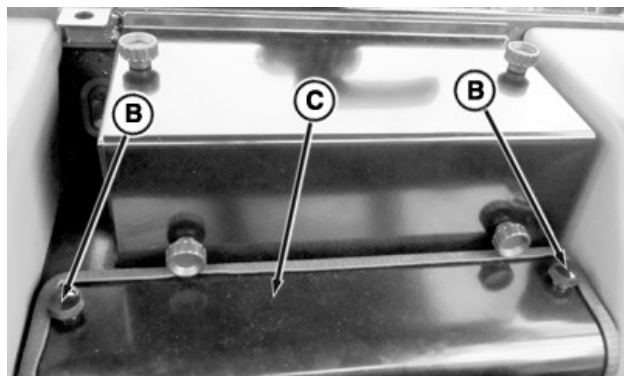
Odspajanje strujnog kruga:

1. Odspajanje akumulatora. Vidi Prekidač odvajanja

akumulatora (AKO je stroj opremljen) u sekciji Servis — Električni sustav (sekcija 220B) u ovom priručniku.



APY01875—UN—12MAR18



APY01876—UN—12MAR18

A—Sjedalo
B—Nosač dugmeta
C—Poklopac akumulatora

2. Pomaknite sjedalo (A) naprijed.
3. Uklonite nosače dugmeta (B).
4. Uklonite poklopac akumulatora (C).



APY01877—UN—12MAR18

F—Pozitivan akumulatorski kabel
G—Negativni akumulatorski kabel (masa)
H—Akumulator

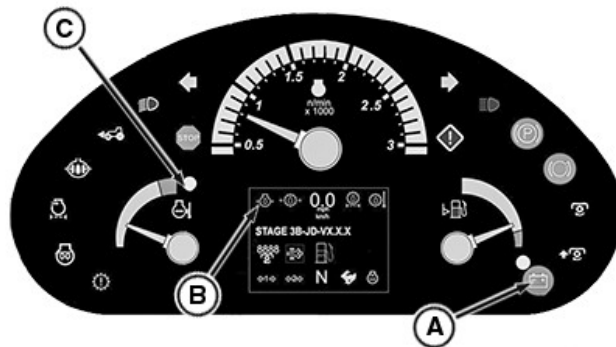
5. Uklonite zaštitni (crni) poklopac i odspojite kabel (—) mase (G) od akumulatora (H). Zaštitite priključne točke ili akumulatorske priključke od slučajnog dodira.

VAŽNO: Kad odspajate kabel mase, obratite pozornost na pravilan redoslijed. Ponovno spajanje kablova mase se obavlja obrnutim redoslijedom.

6. Uklonite zaštitni (crveni) poklopac i odspojite pozitivan (+) kabel (F) od akumulatora (H). Zaštitite priključne točke ili akumulatorske priključke od slučajnog dodira.

RA84036,00014AD-A5-01OCT18

Promatrajte instrumente nakon pokretanja motora



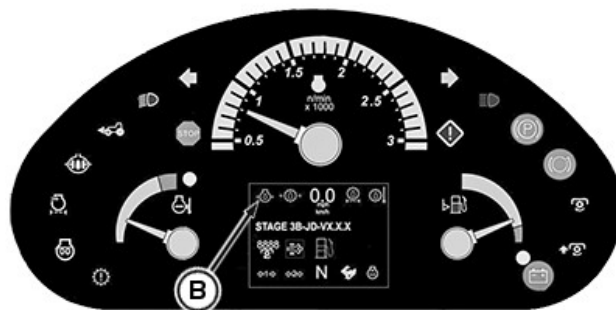
PY28177—UN—25AUG16

A—Kontrolna žaruljica alternatora
B—Kontrolna žaruljica tlaka ulja motora
C—Mjerač temperature rashladne tekućine

VAŽNO: Ako se kontrolna žaruljica alternatora (A) ili tlaka motornog ulja (B) ne ugasi, zaustavite motor. Ako mjerač temperature (C) rashladnog sredstva prikazuje vruće, zaustavite motor i utvrdite uzrok.

RA84036,000118D-A5-10AUG17

Kontrolna žaruljica tlaka ulja motora



PY28178—UN—25AUG16

B—Kontrolna žaruljica tlaka ulja

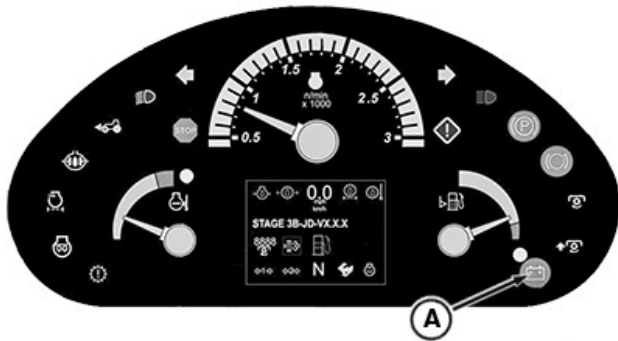
VAŽNO: Motor NIKADA ne smije raditi s nedovoljnim tlakom ulja. Ako kontrolna žaruljica ostaje upaljena duže od 5 sekundi pod normalnim uvjetima rada, zaustavite motor i provjerite uzrok.

Kontrolna žaruljica tlaka ulja motora (B) će zasvijetliti ako je tlak ulja u motoru nizak. Kontrolna žaruljica će zasvijetliti kada je ključ okrenut za uključiti starter, a ugasi se kada se motor pokreće.

Ako problem nije niska razina ulja, kontaktirajte trgovca John Deere opreme.

RA84036,000118E-A5-10AUG17

Kontrolna žaruljica alternatora



PY28179—UN—25AUG16

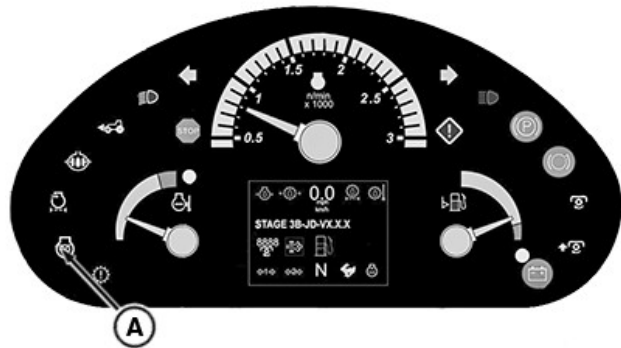
A—Kontrolna žaruljica alternatora

Kontrolna žaruljica alternatora (A) će svijetliti kada je izlaz iz alternatora nizak. Kontrolna žaruljica će zasvijetliti kada je ključ okrenut za uključiti starter, a ugasi se kada se motor pokreće.

Ako kontrolna žaruljica ostaje upaljena duže od 5 sekundi pod normalnim uvjetima rada, zaustavite motor i provjerite uzrok. Ako popušteni ili neispravni remen ventilatora nije tome uzrok, kontaktirajte trgovca John Deere opreme.

RA84036,000118F-A5-10AUG17

Kontrolna žaruljica čistača zraka



PY28180—UN—25AUG16

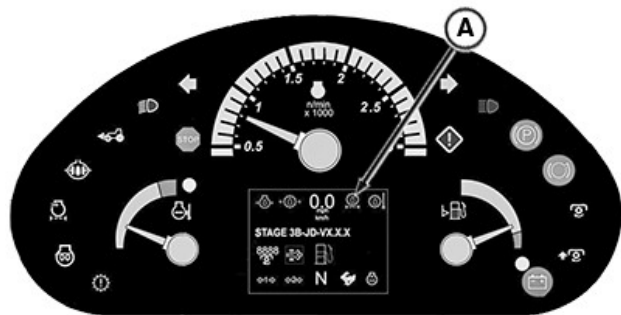
A—Kontrolna žaruljica čistača zraka

Kontrolna žaruljica čistača zraka (A) se pali kada je čistač zraka začepljen. Zamijenite filter zraka što je prije moguće.

RA84036,0001190-A5-10AUG17

Kontrolna žaruljica filtra mjenjačkog ulja

NAPOMENA: To se odnosi samo za traktore s 24/12 brzinskim mjenjačima.



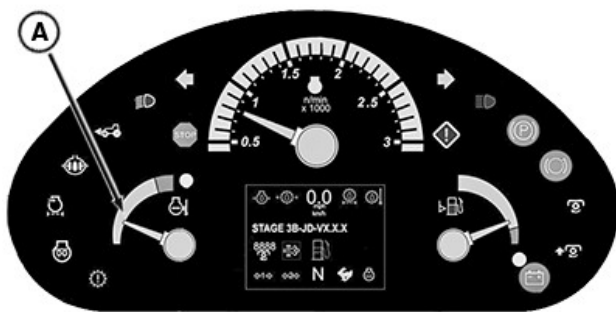
PY28181—UN—25AUG16

A—Kontrolna žaruljica filtra mjenjačkog ulja

Kontrolna žaruljica filtra mjenjačkog ulja (A) će zasvijetliti ako uljni filter postane začepljen. Zamijenite uljni filter što je prije moguće.

RA84036,0001191-A5-10AUG17

Mjerač temperature rashladne tekućine



A—Mjerač temperature rashladne tekućine

PY28182—UN—10JUL17

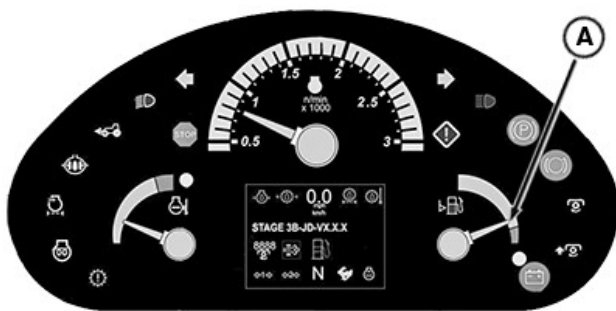
POZOR: Odstranite poklopac radijatora kada je motor hladan. Poklopac polagano otpustite do prvog graničnika da biste ispustili sav tlak prije nego što ga u potpunosti skinete.

Igla mjerača temperature rashladne tekućine (A) podiže se, kako se zagrijava motor. Ako kazaljka dosegne crvenu zonu, zaustavite motor i utvrdite razlog.

Provjeriti količinu rashladne tekućine u ekspanzijskoj posudi i hladnjaku nakon hlađenja motora. Također provjerite zaštitne rešetke, hladnjak i sito hladnjaka radi začepjenja. Provjerite napetost remena ventilatora. Ako to ne ispravi problem, kontaktirajte trgovca John Deere opreme.

RA84036,0001192-A5-10AUG17

Promatranje razine goriva



A—Mjerač razine goriva

PY28183—UN—25AUG16

VAŽNO: Upotrebljavajte samo dizelsko gorivo. Pogledajte poglavlje Goriva, maziva, hidraulična ulja i rashladna sredstva u (poglavlju 200) za tehničke podatke o gorivu u ovom priručniku.

Ponovno napunite prije nego što mjerač goriva (A) dosegne oznaku da je spremnik prazan.

Ako traktor ostane bez goriva, i ne pokrene se u

nekoliko pokušaja, zrak treba ispustiti iz sustava goriva. Vidi Ispuštanje vode i taloga iz filtra za gorivo, pod Servis — Zamjena (poglavlje 220E) u ovom priručniku, kako biste odzračili sustav goriva.

RA84036,0001197-A5-10AUG17

Punjenje spremnika goriva

POZOR: Pažljivo rukujte gorivom. Stroj nemojte puniti gorivom dok pušite ni u blizini otvorenog plamena ili iskri.

Uvijek ugascite motor kada je stroj potrebno napuniti gorivom.

VAŽNO: Pobrinite se da ne postoji rizik od bilo kakvih iskri ili plamena kada se puni spremnik goriva.

Radite u dobro ventiliranom prostoru.

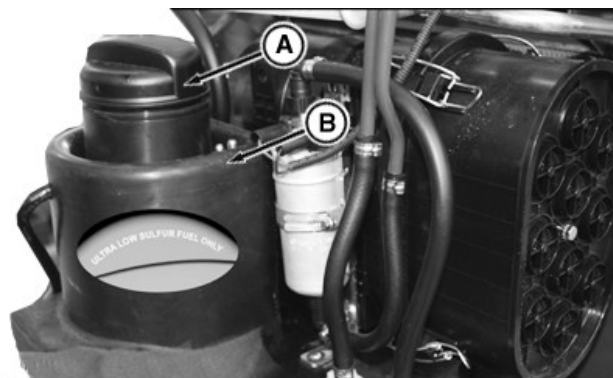
Očistite prolijane količine goriva.

Prije punjenje spremnika goriva, pažljivo očistite oko otvora spremnika. Uklonite bilo kakve ostatke slame ili grančica koji, u određenim situacijama, bi mogli dovesti do požara.

Kada rukujete gorivom, upotrebljavajte kontejnere namijenjene za tu svrhu. Korišteni spremnik mora biti rezerviran isključivo za tu svrhu.



TS202—UN—23AUG88



PY32824—UN—20OCT16

A— Čep za punjenje
B— Spremnik goriva

Punjenje spremnika goriva (B):

- Na kraju svakog radnog dana.
- Samo do dna nastavka za punjenje.

Tehnički podaci

Glavni spremnik
goriva—Količine punjenja. 74 l

Tehnički podaci

S prednjim priključnim
vrtilom—Količine punjenja. 54,5 l

Tehnički podaci

Pomoćni spremnik
goriva—Količine punjenja. 30 l

VAŽNO: Odzračivanje spremnika goriva obavlja se putem poklopca na spremniku (A). Ako je potreban novi poklopac punila, uvijek ga zamijenite s izvornim ventiliranim poklopcem.

RA84036,0001194-A5-10AUG17

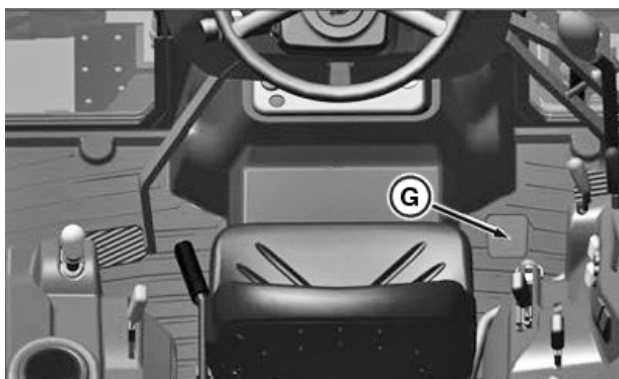
Mijenjanje br. okr. motora



PY28173—UN—30AUG16

C—Ručni gas

Za povećanje brzine ručni gas (C) gurnite prema naprijed.



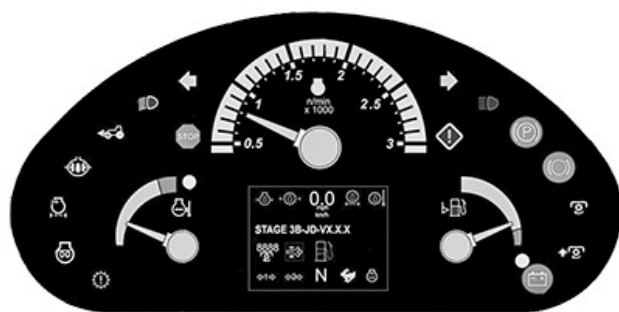
PY28184—UN—25AUG16

G—Nožni gas

Pritisnite nožni gas (B), da biste privremeno povećali brzinu motora iznad podešenog ručnog gasa.

RA84036,0001195-A5-10AUG17

Zagrijavanje motora



PY28185—UN—25AUG16

Ne stavljajte traktor pod puno opterećenje dok stroj nije dovoljno zagrijan.

1. Neka motor radi na oko 1500 o/min nekoliko minuta.
2. Neka motor radi na oko 1900 o/min i pod lakim opterećenjem, dok motor ne dostigne radnu temperaturu.

NAPOMENA: Ako su hidraulične funkcije spore, pogledajte Rad u hladnim uvjetima (sekcija 20A) u ovom priručniku.

RA84036,0001196-A5-16JUL18

Ponovno upalite ugašen motor

Ako se motor ugasio dok je radio pod opterećenjem, odmah ga ponovno pokrenite da spriječite nakupljanje topline i nastavite s normalnim radom ili radite u sporom praznom hodu 1 do 2 minute prije zaustavljanja.

OULXBER,00020AC-A5-10MAY13

Motori s turbopunjačem

VAŽNO: Ako motor izgubi brzinu kada radi, **ODMAH** ga ponovno pokrenite. Time ćete spriječiti pregrijavanje turbopunjača.

Većina kvarova na turbopunjačima je uzrokovana nepravilnim postupcima pri paljenju i gašenju motora. Nakon paljenja i prije gašenja motora ostavite motor da radi bez opterećenja u praznom hodu najmanje 30 sekundi.

OULXBER,00020AD-A5-10MAY13

Izbjegnite prazni hod motora



PY28185—UN—25AUG16

Rad motora u praznom hodu s niskim brojem okretaja neučinkovito troši gorivo i može dovesti do nakupljanja ugljika u motoru.

Ako se traktor mora ostaviti s uključenim motorom 3 do 4 minute, namjestite brzinu motora iznad 1200 o/min.

RA84036,0000F7C-A5-07JUL17

Promatranje rada motora i brzina u praznom hodu

Broj okretaja praznog hoda bi trebao biti 825—875 o/min. S manjim ili bez opterećenja, brzina pod punim gasom će se povećati na 2460—2510 o/min.

Nazivni broj okretaja motora je 2300 o/min.

Normalan radni broj okretaja je 1200—2300 o/min. Unutar tih granica, motor može biti stavljen pod puno opterećenje.

RA84036,0001198-A5-10AUG17

Zaustavljanje motora



PY28173—UN—30AUG16

C—Ručni gas

⚠ POZOR: Spustite podignute priključne uređaje ili opremu na tlo prije napuštanja traktora.

VAŽNO: Hlađenje određenih dijelova motora se ostvaruje pomoću motornog ulja. Iznenadno zaustavljanje vrućeg motora može prouzročiti oštećenje ovih dijelova pregrijavanjem ili izostankom podmazivanja.

1. Izvucite ručni gas (C) natrag u položaj za donji prazni hod. Pustite da motor radi u praznom hodu 1 do 2 minute.
2. Okrenite prekidač s ključem u OFF položaj.
3. Uvijek povucite parkirnu kočnicu.

⚠ POZOR: Uklonite ključ iz prekidača paljenja da biste spriječili pokretanje od strane neizučenog osoblja.

RA84036,0001199-A5-11AUG17

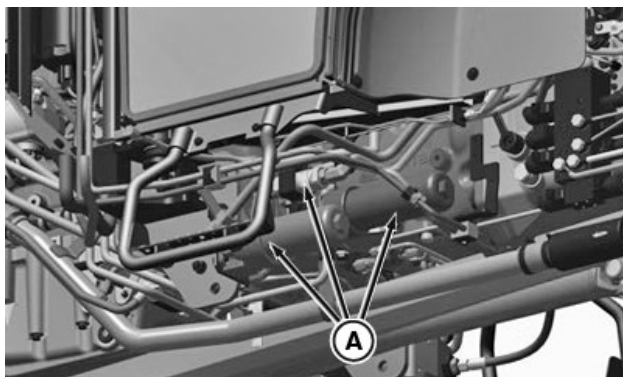
Parkiranje traktora

- Uvijek povucite parkirnu kočnicu kada parkirate ili rukujete traktorom koji miruje.
- Okrenite prekidač s ključem u OFF položaj.
- Uklonite ključ paljenja da biste spriječili nezgodu ili pokretanje od strane neizučenog osoblja.

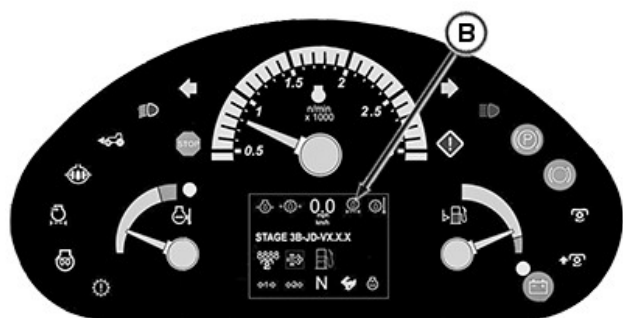
RA84036,000119A-A5-11AUG17

Rad po hladnom vremenu

Rad u hladnim uvjetima



PY28218—UN—25AUG16



PY28219—UN—25AUG16

A—Filtri hidrauličnog sustava

B—Kontrolna žaruljica filtra mjenjačkog ulja

Ako je ulje hladno, hidraulička funkcija će biti usporena, uključujući upravljanje.

NAPOMENA: Hladno ulje neće lako protjecati kroz filterasko sito ili filter hidrauličkog sustava (A).

Jedno kada se ulje zagrijalo, hidraulički sustav (uključujući upravljački sustav) će opet normalno raditi.

VAŽNO: Za spriječiti oštećenje hidrauličke crpke ili odušnog ventila, vrijeme zagrijavanja NE SMIJE biti manje od 2 - 3 minute.

1. Pokrenite motor i neka radi na oko 1000 o/min.
2. Okrenite i zadržite upravljač sasvim ulijevo ili udesno.

NAPOMENA: Odnosi se samo na PowrReverser mjenjač. Ako je uljni filter začepjen dok je ulje na normalnoj radnoj temperaturi, kontrolna žaruljica filtra mjenjačkog ulja (B) će zasvijetliti.

MS76789,0000618-A5-12SEP18

Oprema naknadne obrade (DOC/DPF)

Napomena o sustavu za čišćenje ispuha

Poglavlje Sustav za čišćenje ispuha, primjenjiv je samo za traktore opremljene s dizelskim filtrom za krute čestice (DPF).

OULXBER,00020BA-A5-27MAY13

Čišćenje ispušnog filtra, opće informacije



ICONCC058—UN—06JUN13
Automatsko čišćenje
filtra ispuha aktivirano



ICONCC059—UN—06JUN13
Automatsko čišćenje
filtra ispuha nije
aktivirano

Traktor je opremljen učinkovitim sustavom čišćenja ispušnog filtra. Osjetnici prate stanje ispušnog sustava i otpočinju proces čišćenja kada opterećenje na filtru ispuha postane pretjerano.

1. **Pasivno čišćenje filtra ispušnog sustava** uvijek se javlja onda kada je motor na umjerenom ili visokom opterećenju.
2. **Automatsko čišćenje ispušnog filtra** se pokreće kada čađa u filtru ispuha dosegne određenu razinu.

NAPOMENA: Ako postoji nemogućnost sprječavanja obnavljanja DPF-a zbog neispravnih tipki za namještanje, trebali biste odmah posjetiti servisera i izbjegavati stajanje u područjima rizika od požara uslijed prisutnosti neizgorenih ugljikovodika. Izbjegavati stajanje u područjima rizika od požara uslijed prisutnosti neizgorenih ugljikovodika.

3. **Ručno potaknuto čišćenje ispušnog filtra s parkiranim traktorom** omogućava vozaču pokretanje ručnog procesa čišćenja kada se odgovarajuća poruka pojavljuje na digitalnom prikazu.
4. **Za servisno čišćenje** morate kontaktirati John Deere distributera.

VAŽNO: Preporučena praksa je držati automatsko čišćenje ispušnog filtra uključeno.

Pridržavajte se sigurnosnih uputa; vidi Sigurno čišćenje filtra ispuha (poglavlje 05) u ovom priručniku.

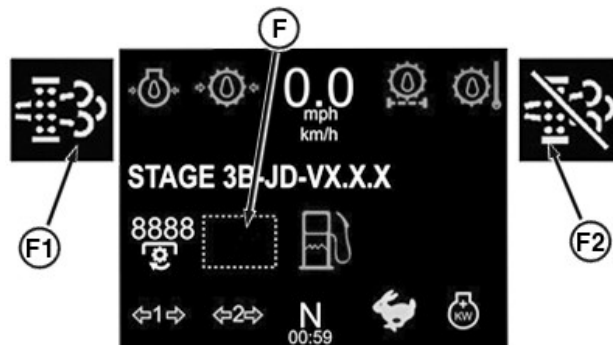
Savjeti za izbjegavanje servisnog čišćenja ili čišćenja filtra s parkiranim traktorom:

- Ne isključujte automatsko čišćenje ispušnog filtra dok to ne postane apsolutno nužno.
- Spriječite nepotreban prazni hod.
- Ne prekidajte proces čišćenja, dok to ne bude nužno.
- Ako je moguće, ne gasite motor dok gori kontrolna žaruljica za čišćenje ispušnog filtra.
- Obratite pažnju na informacije prikazane rukovatelju i postupite sukladno njima.

NAPOMENA: Važno je upotrijebiti visokokvalitetan potrošni materijal.

RA84036,000119D-A5-10AUG17

Opće upozorenje naknadne obrade (traktor s DPF sustavom)



PY28139—UN—25AUG16

(F) poruka		
F1	Kontrolno svjetlo upozorenja	Automatska ili ručna regeneracija u tijeku
F2	Kontrolno svjetlo upozorenja	Regeneracija inhibirana
F1	Upozoravajuće svjetlo (lampica treperi)	Potrebna je ručna regeneracija

MS76789,00006BC-A5-15JAN19

Količina čađe na DPF, opće informacije



ICONCC058—UN—06JUN13
F1 - Automatska ili ručna
regeneracija u tijeku



ICONCC059—UN—06JUN13
F2 - Regeneracija
inhibirana



ICONCC058—UN—06JUN13

F1 - Svjetlo treperi — Potrebna je ručna regeneracija

Traktor je opremljen učinkovitim sustavom za čišćenje DPF-a. Osjetnici prate stanje DPF sustava te otpočinju proces regeneracije kada opterećenje na DPF postane pretjerano.

- 1. Automatsko čišćenje ispušnog filtra** se pokreće kada čađa u filtru ispuha dosegne određenu razinu.

Informacije zaslona:

Sličica (F1) na zaslonu je uključena tijekom regeneracije

- 2. Inhibiranje regeneracije aktivno:** Kada je ova funkcija aktivna, automatska regeneracija je inhibirana.

Informacije zaslona:

Uključena je sličica (F2) na zaslonu. Funkcija ostaje aktivna sve dok nije odabrana druga postavka pomoću izbornika (automatska regeneracija odabrana). Ako je funkcija aktivna, a sličica (F1) počne treperiti, traži se regeneracija.

- 3. Ručna regeneracija aktivna:** Kada je ova funkcija aktivirana, obavlja se prisilna regeneracija. Kako biste započeli ručnu regeneraciju motor treba zagrijati (temperatura rashladne tekućine > 80 °C). Traktor morate parkirati na ravnoj površini te zadržati u sigurnosnom stanju (poruka prikazana na zaslonu):

- Ručna kočnica uključena, (brzina traktora = 0)
- Priključno vratilo je isklj.

Regeneracija počinje ako se poštuju svi sigurnosni uvjeti i temperatura rashladne tekućine motora je viša od 80 °C. U slučaju da se ne poštuju sigurnosni uvjeti tijekom procesa regeneracije, regeneracija se prekida.

Informacije zaslona:

Sličica (F1) na zaslonu je uključena tijekom regeneracije. Brzina motora je namještena na 2000 o/min, na zaslonu treperi poruka "MANUAL REGENERATION" (RUČNA REGENERACIJA). Nakon završetka regeneracije, prikazuje se poruka "COMPLETED" (OBAVLJENO).

MS76789,0000670-A5-19DEC18

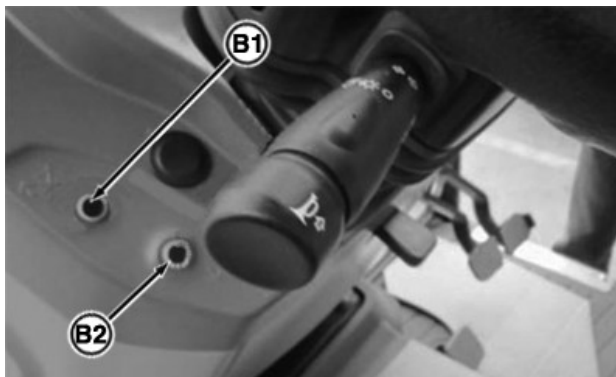
Pristup DPF izborniku na digitalnom zaslonu

NAPOMENA: Vidi Digitalni prikaz — Digitalni zaslon korisničkog sučelja (sekcija 30B) u ovom priručniku, za dodatne informacije.

NAPOMENA: Potrebno je zaustaviti traktor i uključiti parkirnu kočnicu prije pristupanja izborniku.

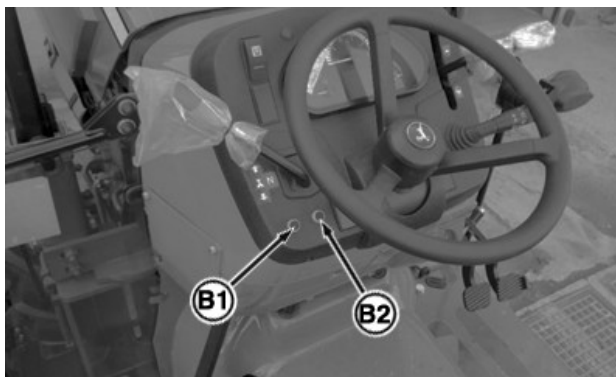
Ako brzina traktora prijeđe ništicu, izbornik će se automatski zatvoriti.

Funkcije tipaka		
	B1	B2
Pritisnuto manje od 0,3 sekunde	Navigacija prema gore	Navigacija prema dolje
Pritisnuto 1 sekundu ili duže	Potvrda unosa	Unesite i izađite iz pod-izbornika



PY31854—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42803—UN—02JUL17

(5GL, 5GLN)

B1—Programska tipka

B2—Programska tipka

S prekidačem s ključem u položaju ON, pritisnite i držite tipku (B2) 1 sekundu. Pritisnite tipku (B1) za navigaciju do DPF izbornika (prikazan je DPF).

	Odabir i potvrda	Odabir i potvrda
Nakon pristupanja	AUTO REGEN. (preporučljivo)	U redu (preporučena postavka)

stranici DPF izbornika		NE
	MANUAL REGEN.	OK - (započinje postupak ručne regeneracije)
		NE

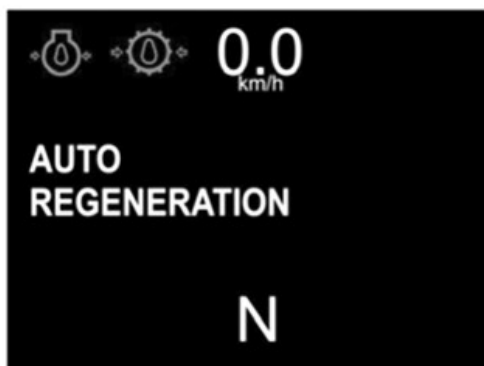
Automatsko čišćenje ispušnog filtra:



PY42849—UN—11JUL17

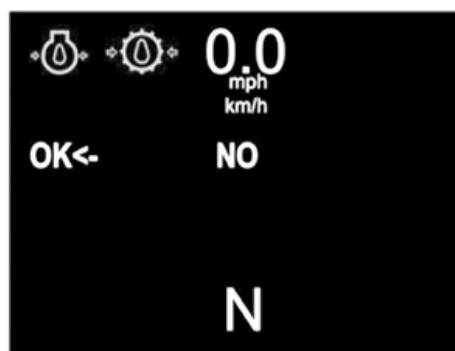
DPF izbornik

1. Pristupite DPF izborniku, zatim pritisnite i zadržite tipku (B1) u trajanju od 1 sekunde.



PY31857—UN—26AUG16

2. Izaberite AUTO REGEN., a zatim pritisnite i zadržite tipku (B1) u trajanju od 1 sekunde.



PY31858—UN—26AUG16

- Izaberite OK i aktivirajte automatsko čišćenje ispušnog filtra.
- Izaberite NO i isključite automatsko čišćenje ispušnog filtra.

Ručno potaknuto čišćenje filtra ispuha:

1. Zaustavite traktor, primijenite parkirnu kočnicu i isključite priključno vratilo.



PY31859—UN—26AUG16

2. Pristupite DPF izborniku, zatim pritisnite i zadržite tipku (B1) u trajanju od 1 sekunde.



PY31860—UN—26AUG16

3. Izaberite MANUAL REGENERATION, potom izaberite OK, a zatim pritisnite i zadržite tipku (B1) u trajanju od 1 sekunde.



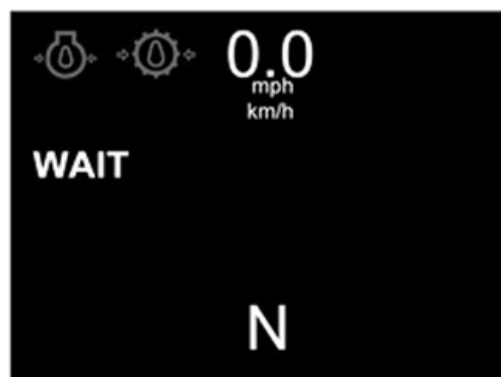
PY31861—UN—26AUG16



PY42825—UN—11JUL17

4. Upravljačka jedinica provjerava sigurnosne zahtjeve. Kada zahtjevi nisu ispunjeni, prikazuje se poruka.

- Ako parkirna kočnica nije primijenjena, prikazuje se poruka HANDBRAKE (RUČNA KOČNICA). Aktivirajte parkirnu kočnicu i nastavite.
- Poruka TURN OFF PTO (ISKLJUČITE PRIKLJ. VRATILO) prikazuje se kada je priključno vratilo uključeno. Isključite priključno vratilo i nastavite.



PY42826—UN—11JUL17

5. Ako su ispunjeni sigurnosni zahtjevi, treperi poruka WAIT (PRIČEKAJTE). DPF regeneracija je u tijeku.

Ako nije ispunjen jedan ili više sigurnosnih zahtjeva, odgovarajuća poruka upozorenja zatreperi 5 sekundi. Zatim sustav izlazi iz postupka ručne regeneracije i vraća se u izbornik za ručnu regeneraciju MANUAL REGENERATION. Ponovno pokrenite obnavljanje na koraku 3.

VAŽNO: Ne uključujte nikakve komande tijekom procesa obnavljanja. Motorom se upravlja s ovom upravljačkom jedinicom, a brzina motora je automatski namještena na 1500 o/min. Proces obnavljanja se odmah prekida kada su komande ručno aktivirane.



PY42827—UN—11JUL17

6. Nakon pojave poruke COMPLETED (OBAVLJENO), pričekajte 3 sekunde, a zatim izađite iz DPF izbornika. Završen je proces čišćenja za ispušni filter.

RA84036,000119E-A5-08OCT18

Ručna regeneracija, opće informacije



ICONCC058—UN—06JUN13

Svjetlo treperi — Potrebna je ručna regeneracija

- Kada je DPF lampica uključena, potrebna je ručna regeneracija DPF-a.
- Vozilo parkirajte na sigurno mjesto te zagrijte motor (temperatura rashladne tekućine > 60 °C).
- Uključite parkirnu kočnicu, isključite priključno vratilo, te postavite ručicu mjenjača brzina u neutralni položaj.

VAŽNO: Nemojte pritiskati papučicu spojke ili papučicu nožnog gasa dok traje ručna regeneracija.

- Pritisnite prekidač za čišćenje DPF-a.
- Motor povećava svoju brzinu u praznom hodu radi pokretanja ručne regeneracije DPF-a.
- Brzina praznog hoda motora se vraća na izvornu brzinu praznog hoda, te DPF lampica se isključuje. Time je završen postupak ručne regeneracije DPF-a.
- Jednom kada je ručna regeneracija DPF-a obavljena, vozač može normalno raditi s vozilom.

MS76789,0000672-A5-05DEC18

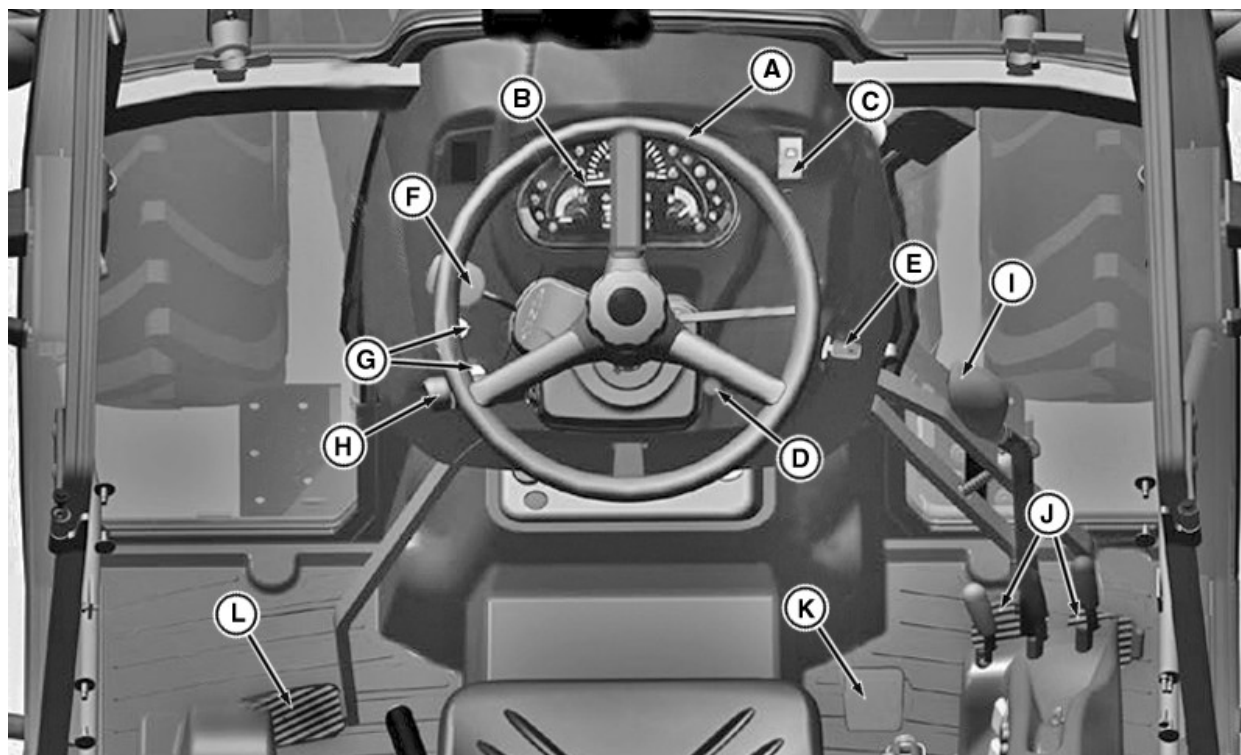
Količina čađe u dizel filtru krutih čestica

Količina čađe	Manje od 90 %	90 %—130 %	130 %—170 %	170 %—230 %	Više od 230 %
Potrebna je aktivnost	Nema aktivnosti	Moguća automatska regeneracija (upravljana iz ECU)	Uključena automatska regeneracija, traži se ručna regeneracija	Meko reduciranje brzine motora (primijenjeno reduciranje snage motora za 25 %). <i>NAPOMENA: Kontaktirajte ovlaštenog zastupnika</i>	Snažno reduciranje brzine motora (primijenjeno reduciranje snage motora za 55 %). <i>NAPOMENA: Kontaktirajte ovlaštenog zastupnika</i>

MS76789,0000683-A5-19DEC18

Kontrole

Upravljački elementi vozila (kabina) (5GV, 5GN, 5GF)

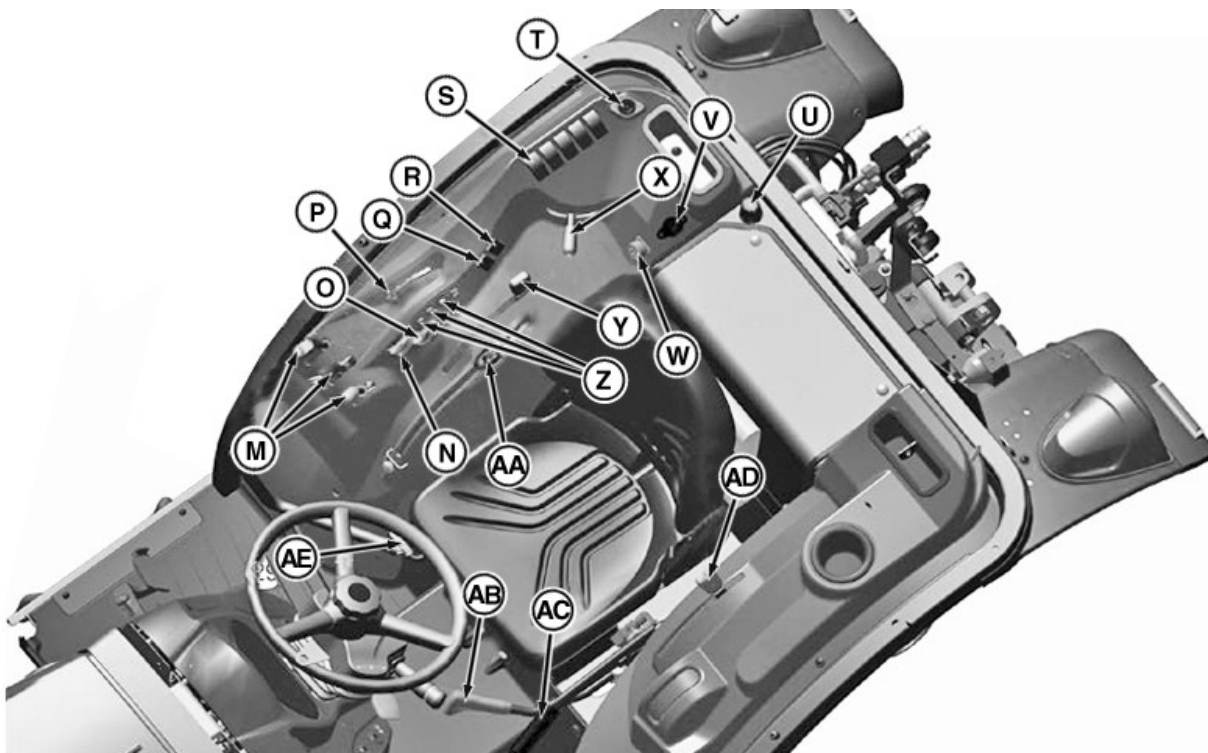


PY28121—UN—25AUG16

Upravljački elementi vozila – (kabina)

A—Kolo upravljača
B—Ploča s instrumentima
C—Prekidač svjetla za upozorenje u slučaju opasnosti (jantarna upozoravajuća svjetla)
D—Upozoravajuće svjetlo ventila kočnice prikolice
E—Prekidač ključa za paljenje
F—Ručica reverzera

G—Prekidač za programiranje
H—Prekidač za svjetlo, trubu i žmigavac
I—Ručica mjenjača
J—Lijeva i desna papučica kočnice
K—Papučica gasa
L—Papučica spojke



Upravljački elementi vozila – (kabina)

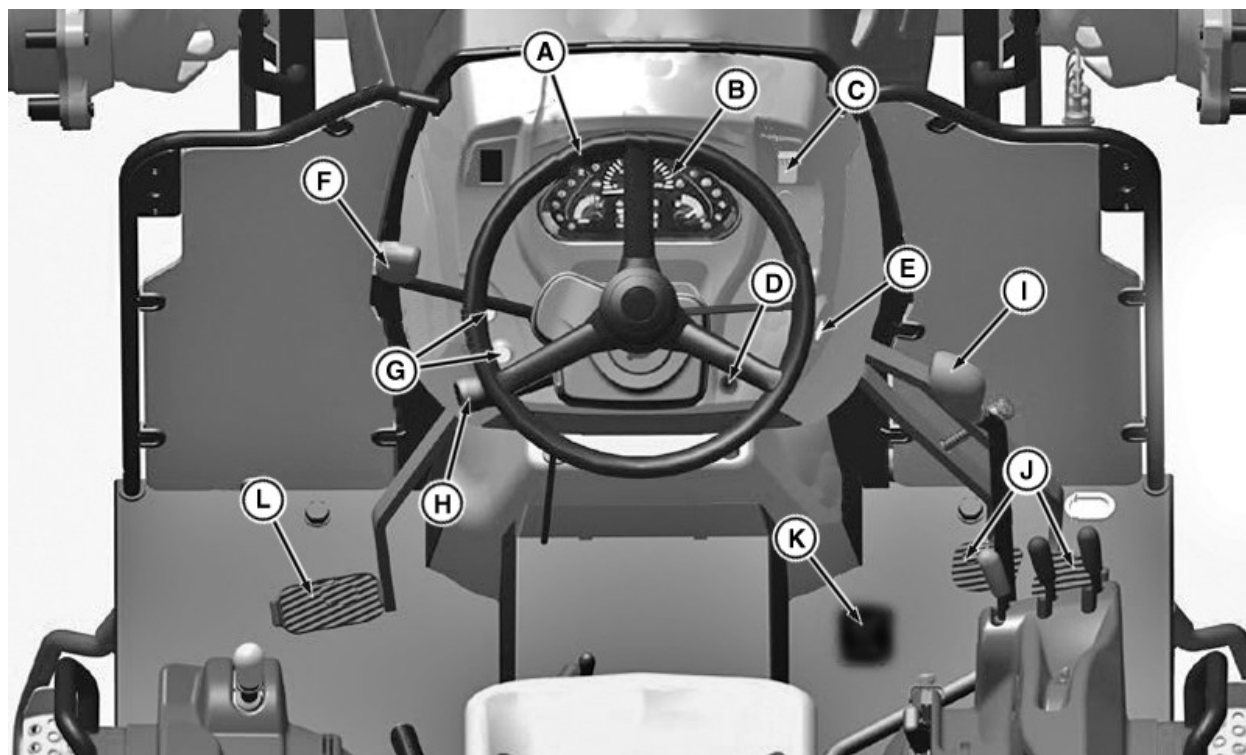
PY28122—UN—25AUG16

M—SCV ručice (br. 1, 2 i 3)
 N—Prekidač prednjeg priključnog vratila (ako je opremljeno)
 O—Prekidač stražnjeg priključnog vratila (ako je opremljeno)
 P—Poluga ručnog gasa
 Q—Prekidač pogona prednjih kotača
 R—Prekidač blokade diferencijala
 S—Prekidač za rotacijsko svjetlo
 T—Utičnica
 U—Dugme za regulaciju ventila regulatora protoka
 V—Utičnica za dijagnostiku

W—Upaljač za cigarete
 X—SCV ručica (br. 4)
 Y—Upravljačka ručica opterećenja ovjesa
 Z—Prekidači Cruise Control sustava
 AA—Upravljačka ručica položaja ovjesa
 AB—Ručica mjenjača za biranje područja
 AC—Ručica parkirne kočnice
 AD—Ručica odabirača načina rada priključnog vratila (neovisno ili brzina kretanja po tlu)
 AE—Ručica za položaj sjedala

RA84036,0000F58-A5-03OCT18

Upravljački elementi vozila (otvorena vozačka platforma) (5GF)

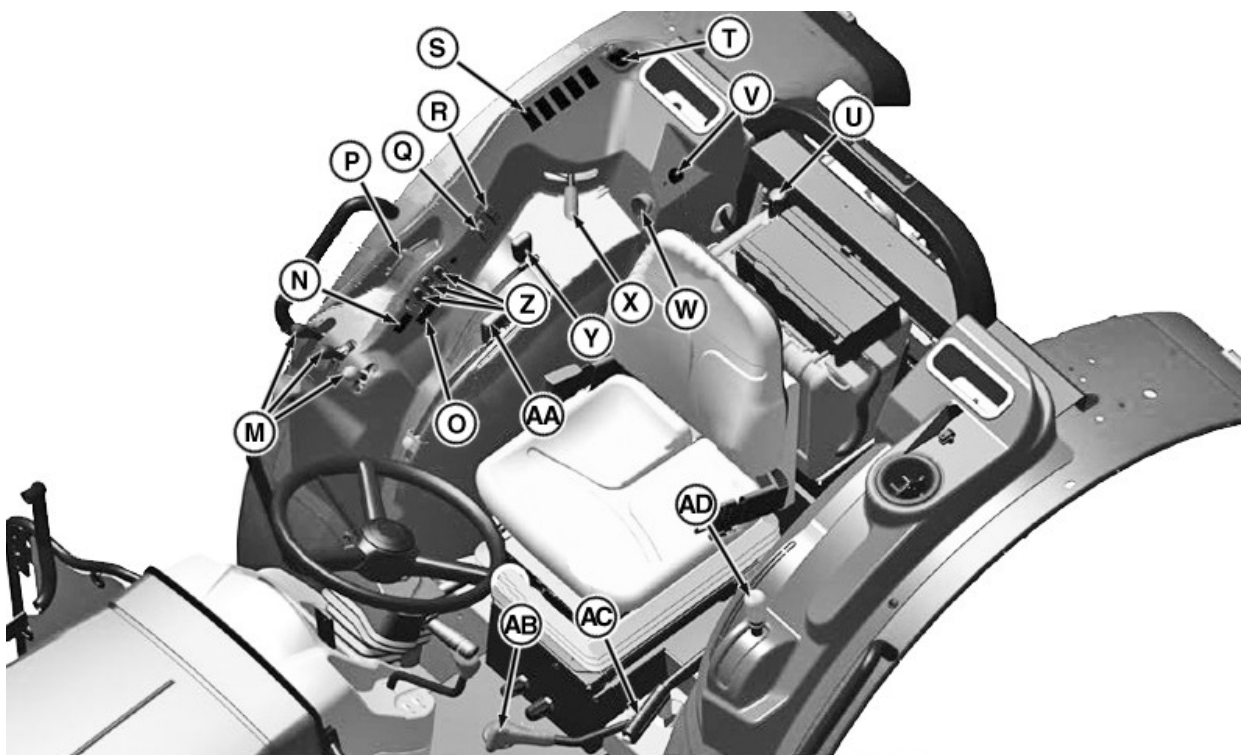


PY28123—UN—25AUG16

Upravljački elementi vozila – (Otvorena vozačka platforma)

A—Kolo upravljača
B—Ploča s instrumentima
C—Prekidač svjetla za upozorenje u slučaju opasnosti (jantarna upozoravajuća svjetla)
D—Upozoravajuće svjetlo ventila kočnice prikolice
E—Prekidač ključa za paljenje
F—Ručica reverzera

G—Prekidač za programiranje
H—Prekidač za svjetlo, trubu i žmigavac
I—Ručica mjenjača
J—Lijeva i desna papučica kočnice
K—Papučica gasa
L—Papučica spojke



PY28124—UN—25AUG16

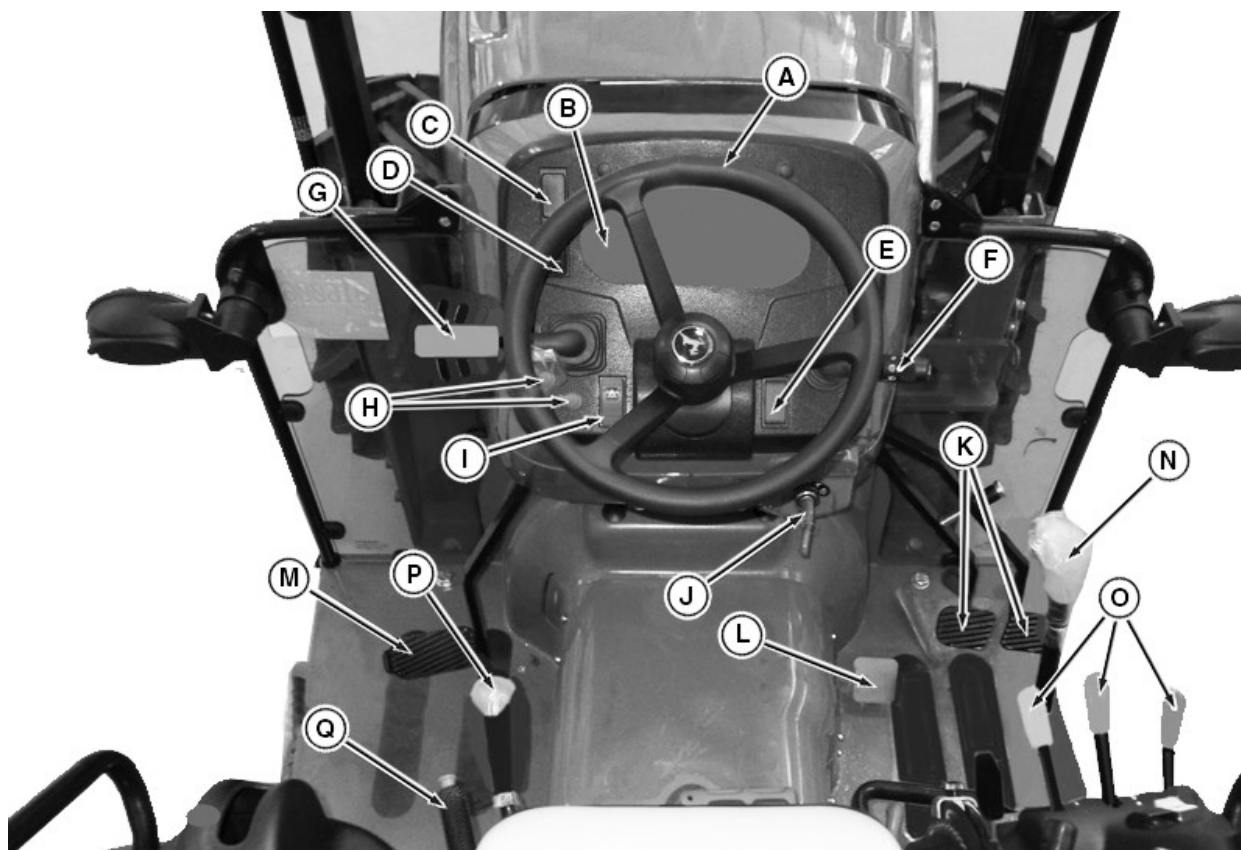
Upravljački elementi vozila – (Otvorena vozačka platforma)

M—SCV ručice (br. 1, 2 i 3)
N—Prekidač prednjeg priključnog vratila (ako je opremljeno)
O—Prekidač stražnjeg priključnog vratila (ako je opremljeno)
P—Poluga ručnog gasa
Q—Prekidač pogona prednjih kotača
R—Prekidač blokade diferencijala
S—Prekidač za rotacijsko svjetlo
T—Utičnica
U—Dugme za regulaciju ventila regulatora protoka
V—Utičnica za dijagnostiku

W—Upaljač za cigarete
X—SCV ručica (br. 4)
Y—Upravljačka ručica opterećenja ovjesa
Z—Prekidači Cruise Control sustava
AA—Upravljačka ručica položaja ovjesa
AB—Ručica mjenjača za biranje područja
AC—Ručica parkirne kočnice
AD—Ručica odabira načina rada priključnog vratila (neovisno ili brzina kretanja po tlu)

SD74272,00016E7-A5-03OCT18

Upravljački elementi vozila (5GL)

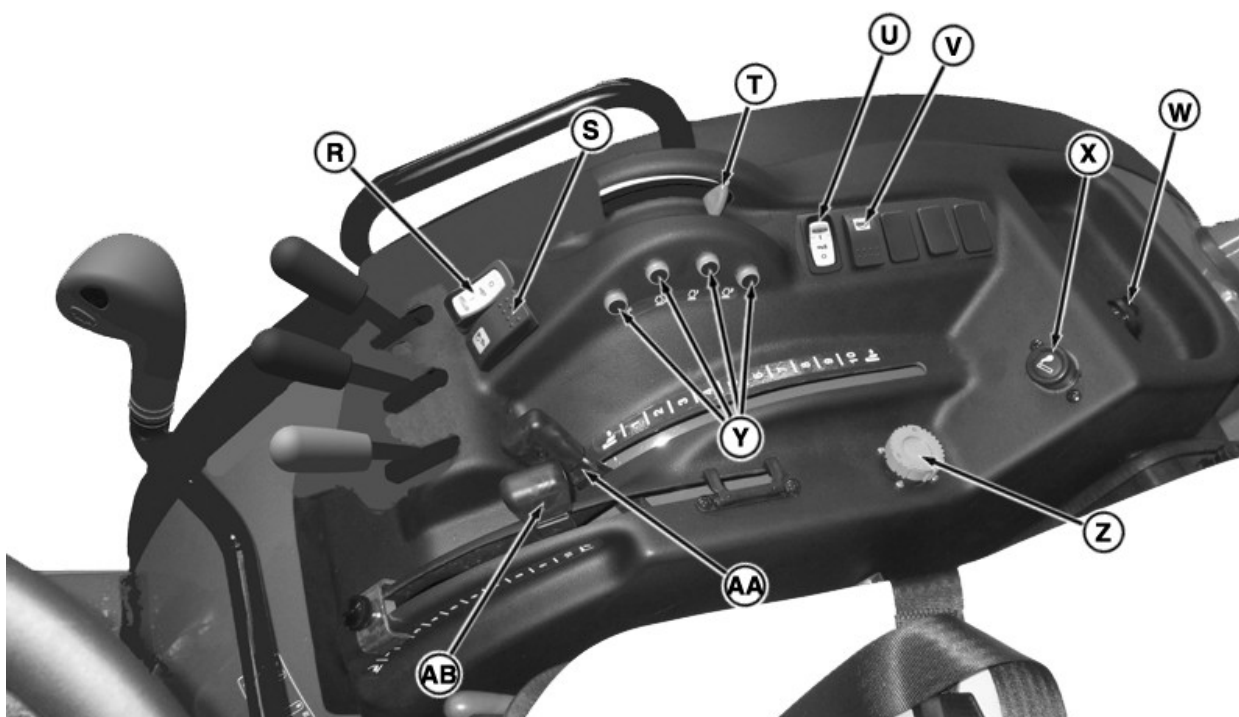


PY28362—UN—27SEP16

Upravljački elementi vozila

A—Kolo upravljača
B—Ploča s instrumentima
C—Prekidač za rotacijsko svjetlo
D—Ne upotrebljava se
E—Upozoravajuće svjetlo ventila kočnice prikolice
F—Prekidač za svjetlo, trubu i žmigavac
G—Ručica reverzera
H—Prekidač za programiranje
I—Prekidač svjetla za upozorenje u slučaju opasnosti (jantarna upozoravajuća svjetla)

J—Prekidač ključa za paljenje
K—Lijeva i desna papučica kočnice
L—Papučica gasa
M—Papučica spojke
N—Ručica mjenjača
O—Ručice za selektivni upravljački ventil
P—Ručica za promjenu područja
Q—Ručica parkirne kočnice



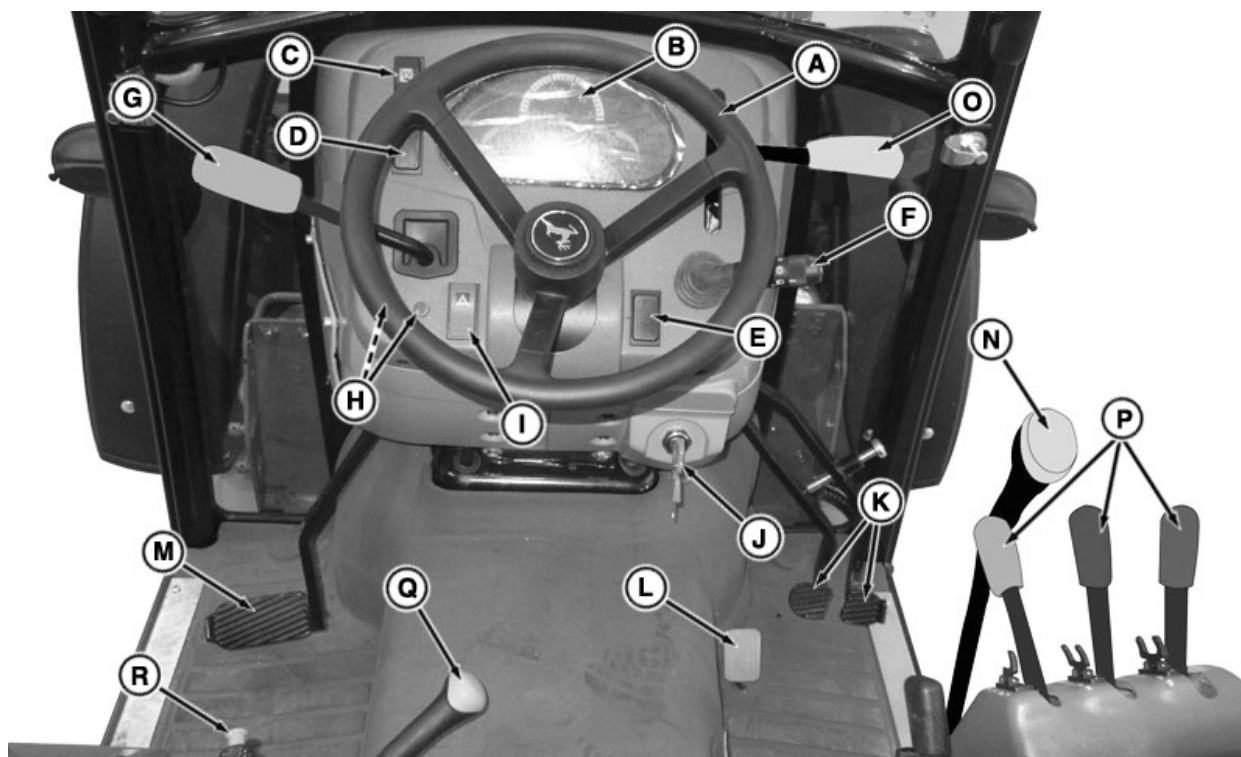
PY42802—UN—02JUL17

R—Prekidač stražnjeg priključnog vratila
S—Prekidač pogona prednjih kotača
T—Poluga ručnog gasa
U—Prekidač prednjeg priključnog vratila
V—Prekidač blokade diferencijala
W—Utičnica

X—Upaljač za cigarete
Y—Prekidači Cruise Control sustava
Z—Utičnica za dijagnostiku
AA—Upravljačka ručica opterećenja ovjesa
AB—Upravljačka ručica položaja ovjesa

RA84036,0000F22-A5-12SEP18

Upravljački elementi vozila (mehanički mjenjač) (kabina) (5GL-N)

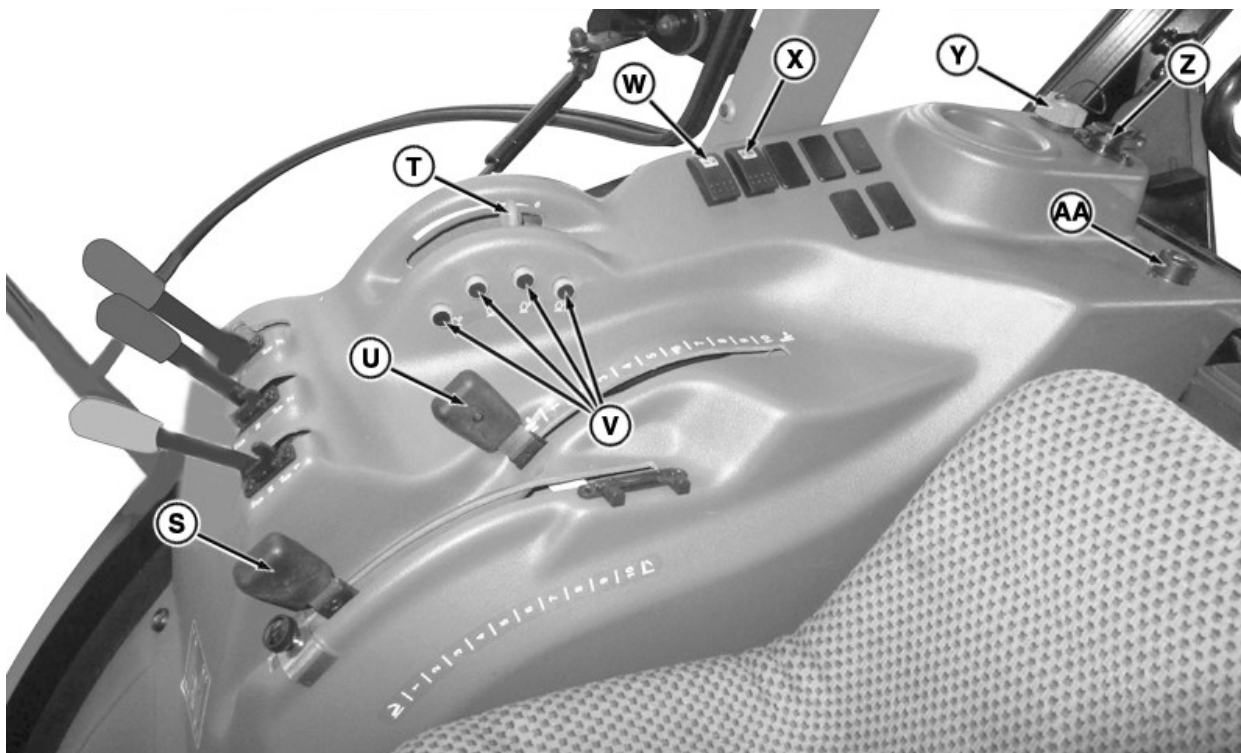


APY01861—UN—07MAR18

Upravljački elementi vozila

A—Kolo upravljača
B—Ploča s instrumentima
C—Prekidač za rotacijsko svjetlo
D—Ne upotrebljava se
E—Ne upotrebljava se
F—Prekidač za svjetlo, trubu i žmigavac
G—Ručica reverzera
H—Prekidač za programiranje
I—Prekidač svjetla za upozorenje u slučaju opasnosti (jantarna upozoravajuća svjetla)

J—Prekidač ključa za paljenje
K—Lijeva i desna papučica kočnice
L—Papučica gasa
M—Papučica spojke
N—Ručica mjenjača
O—HI-LO mehaničke ručice
P—Ručice za selektivni upravljački ventil
Q—Ručica za promjenu područja
R—Ručica parkirne kočnice



APY01862—UN—07MAR18

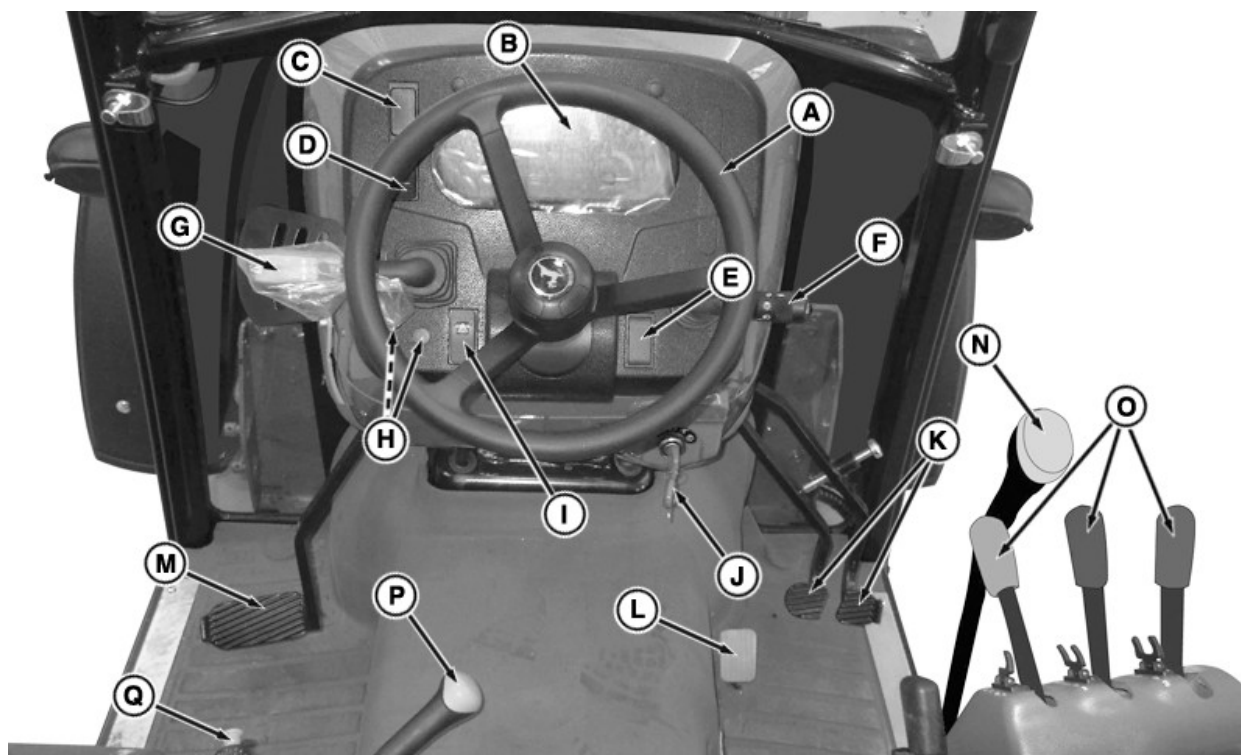
Upravljački elementi vozila

S—Upravljačka ručica položaja ovjesa
T—Poluga ručnog gasa
U—Upravljačka ručica opterećenja ovjesa
V—Prekidači Cruise Control sustava
W—Prekidač blokade diferencijala

X—Prekidač pogona prednjih kotača
Y—Utičnica za dijagnostiku
Z—Utičnica
AA—Upaljač za cigarete

RA84036,00014A8-A5-11SEP18

Upravljački elementi vozila (PowrReverser mjenjač) (kabina) (5GL-N)

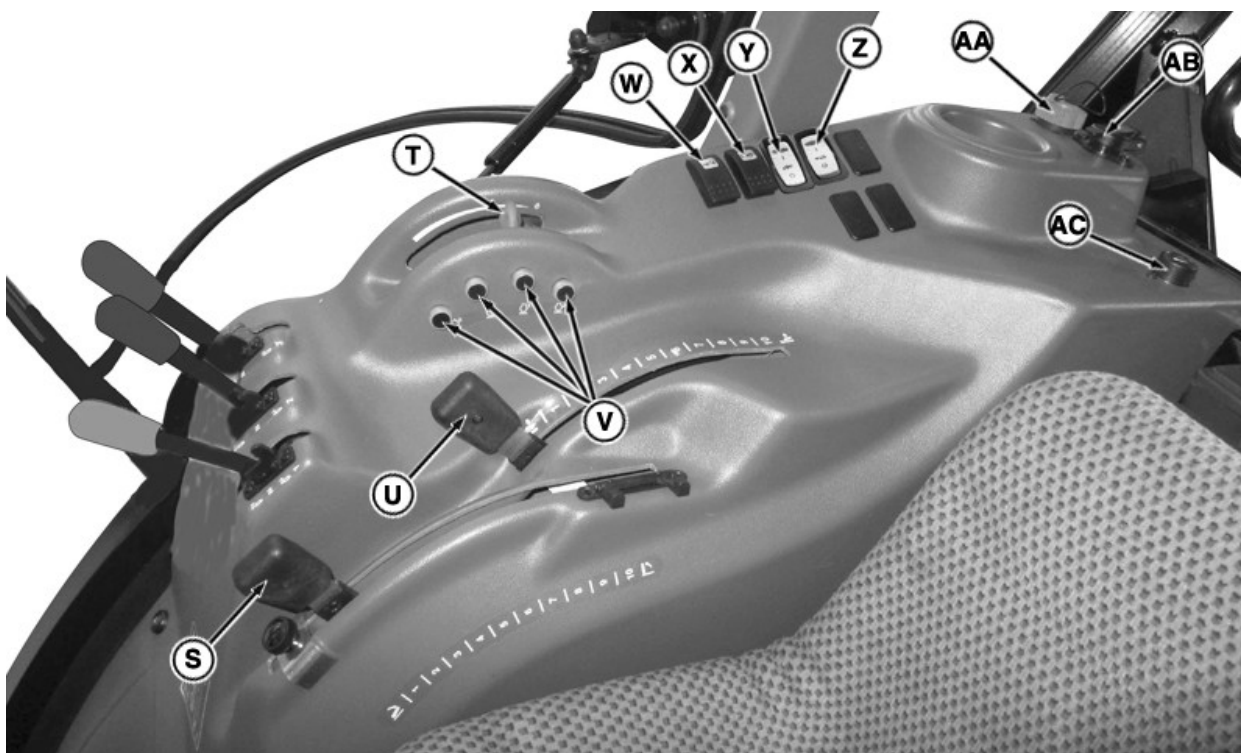


APY01863—UN—08MAR18

Upravljački elementi vozila

A—Kolo upravljača
 B—Ploča s instrumentima
 C—Prekidač za rotacijsko svjetlo
 D—Ne upotrebljava se
 E—Ne upotrebljava se
 F—Prekidač za svjetlo, trubu i žmigavac
 G—Ručica reverzera
 H—Prekidač za programiranje
 I—Prekidač svjetla za upozorenje u slučaju opasnosti (jantarna upozoravajuća svjetla)

J—Prekidač ključa za paljenje
 K—Lijeva i desna papučica kočnice
 L—Papučica gasa
 M—Papučica spojke
 N—Ručica mjenjača
 O—Ručice za selektivni upravljački ventil
 P—Ručica za promjenu područja
 Q—Ručica parkirne kočnice



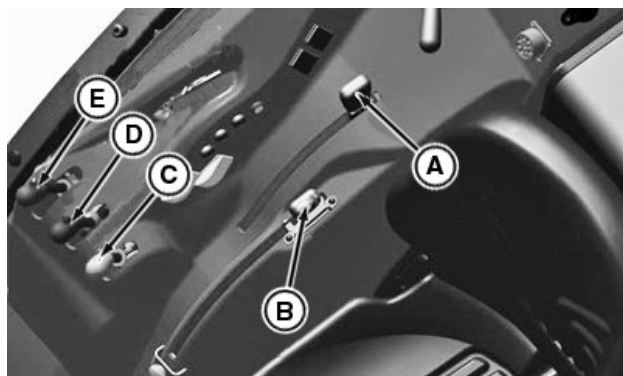
APY01864—UN—08MAR18

S—Upravljačka ručica položaja ovjesa
T—Poluga ručnog gasa
U—Upravljačka ručica opterećenja ovjesa
V—Prekidač sustava za upravljanje brzinom vožnje
W—Prekidač blokade diferencijala
X—Prekidač pogona prednjih kotača

Y—Prekidač stražnjeg priključnog vratila
Z—Prekidač prednjeg priključnog vratila
AA—Utičnica za dijagnostiku
AB—Utičnica
AC—Upaljač za cigarete

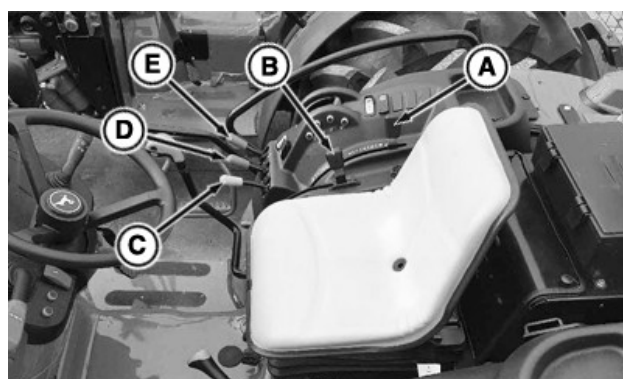
RA84036,00014A7-A5-11SEP18

Upravljački elementi vozila



(5GV, 5GN, 5GF)

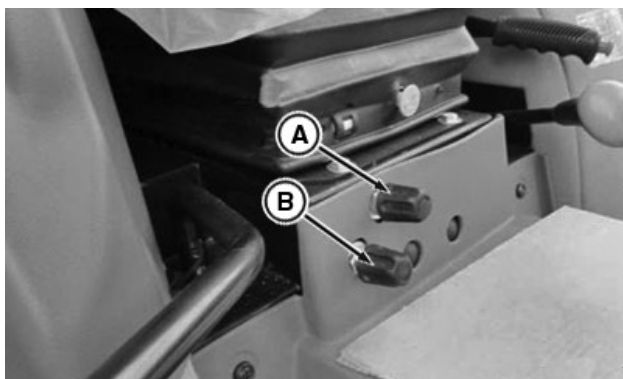
PY28125—UN—25AUG16



(5GL, 5GL-N)

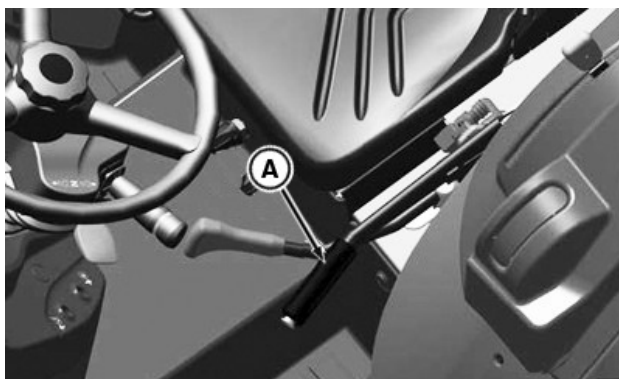
APY01882—UN—02APR18

A—Upravljačka ručica opterećenja ovjesa
B—Upravljačka ručica položaja ovjesa
C—Ručica za prvi selektivni upravljački ventil
D—Ručica za drugi selektivni upravljački ventil
E—Ručica za treći selektivni upravljački ventil



PY28126—UN—25AUG16

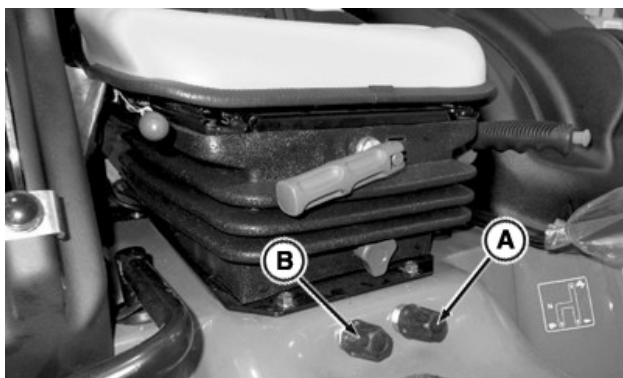
(5GV, 5GN, 5GF)



PY28127—UN—25AUG16

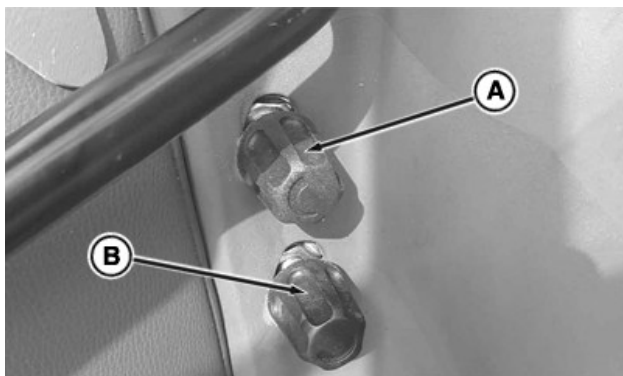
A—Ručica parkirne kočnice

NAPOMENA: Kada servisna kočnica zakaže, sustav pomoćne kočnice može se koristiti za kočenje traktora.



PY42834—UN—02JUL17

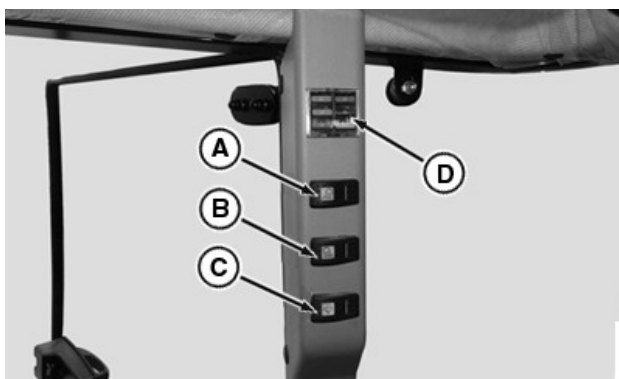
(Otvorena vozačka platforma) (5GL, 5GL-N)



APY01883—UN—08MAR18

(Kabina) (5GL-N)

A—Dugme za namještanje - Brzina spuštanja ventila ovjesa
B—Dugme za namještanje - Upravljački ventil osjetljivosti ovjesa



PY28128—UN—25AUG16

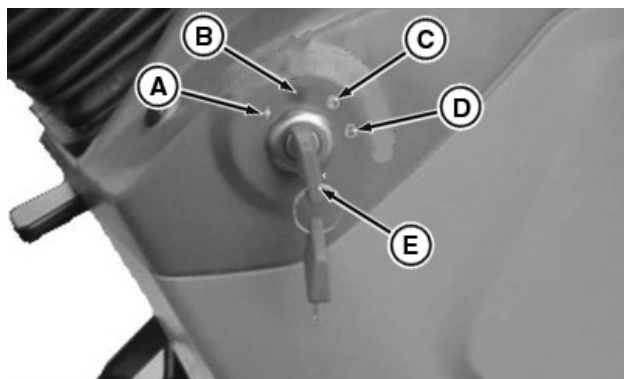
(Kabina) (5GV, 5GN, 5GF)



APY01884—UN—13APR18

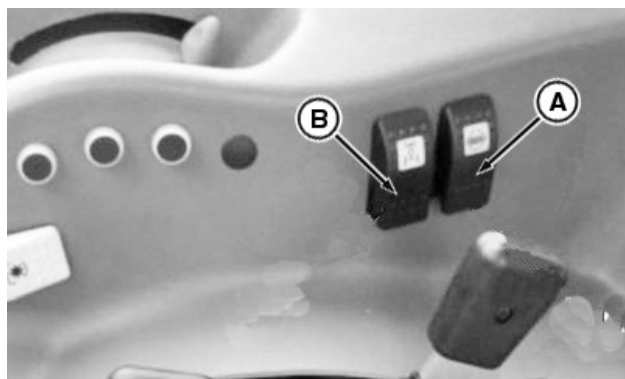
(Kabina) (5GL-N)

A—Prekidač za radna svjetla sprijeda na krovu
B—Prekidač za stražnja krovna radna svjetla
C—Prekidač brisača i perača
D—Kutija s osiguračima (kabina)

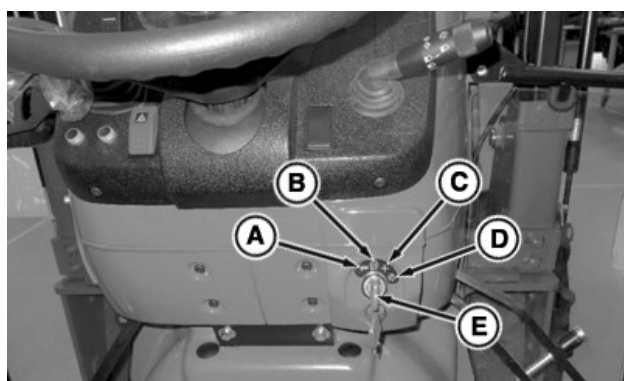


PY28129—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

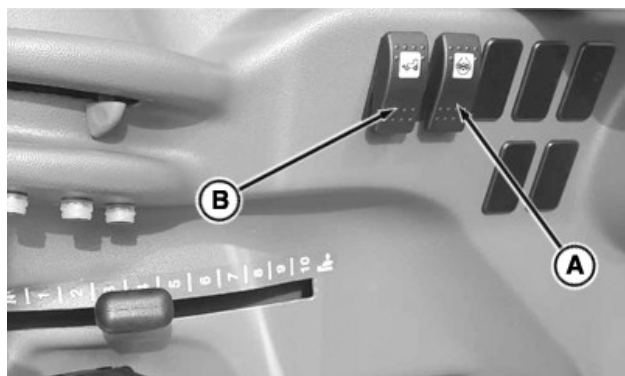


PY28130—UN—25AUG16



PY42801—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)



APY01885—UN—08MAR18

(Kabina) (5GL-N)

- A—Parkiranje
B—Paljenje isklj./motor zaustavljen (pritisnite tipku kako biste došli na A)
C—Paljenje UKLJ.
D—Pokretanje
E—Ključ

VAŽNO: Sljedeće funkcije ostaju aktivne kada je uklonjen ključ za paljenje:

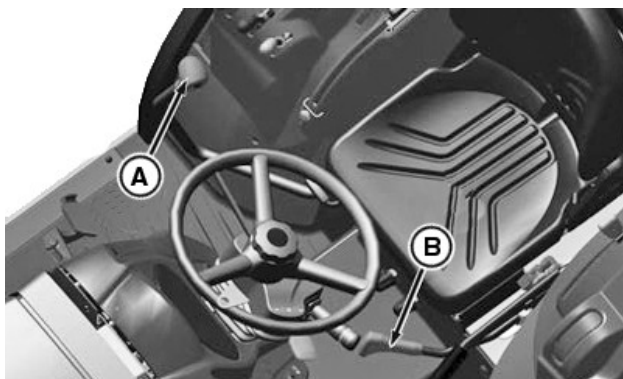
- Električna utičnica kutije prekidača
- Upaljač za cigarete
- Rotacijsko svjetlo upozorenja
- Svjetla za upozorenje u slučaju opasnosti
- Ploča s instrumentima
- Elektronska upravljačka jedinica mjenjača



APY01886—UN—08MAR18

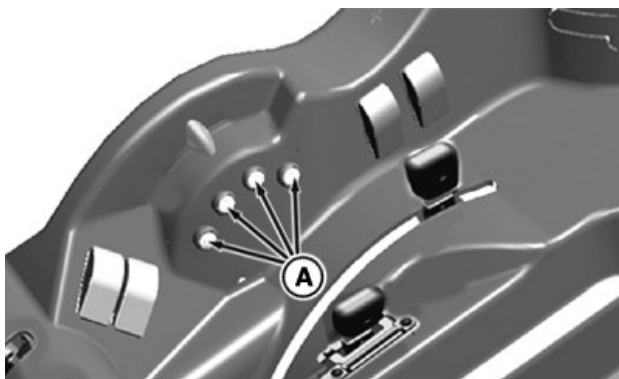
(Otvorena vozačka platforma) (5GL, 5GL-N)

- A—Prekidač blokade diferencijala
B—Prekidač pogona prednjih kotača



PY28131—UN—25AUG16

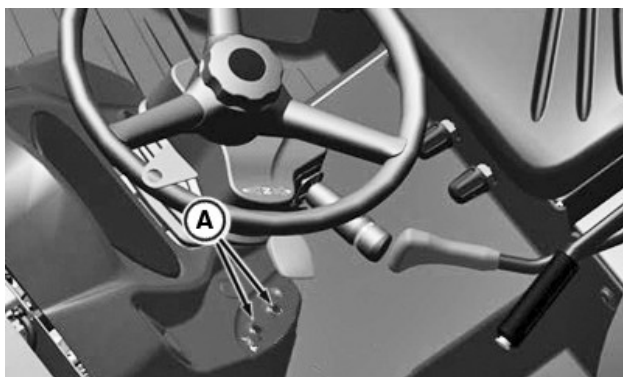
A—Ručica mjenjača brzina (prikazana mehanička inačica)
B—Ručica mjenjača za biranje područja



PY31995—UN—10NOV16

A—Prekidači Cruise Control sustava

MS76789,000063C-A5-08OCT18



PY28132—UN—25AUG16



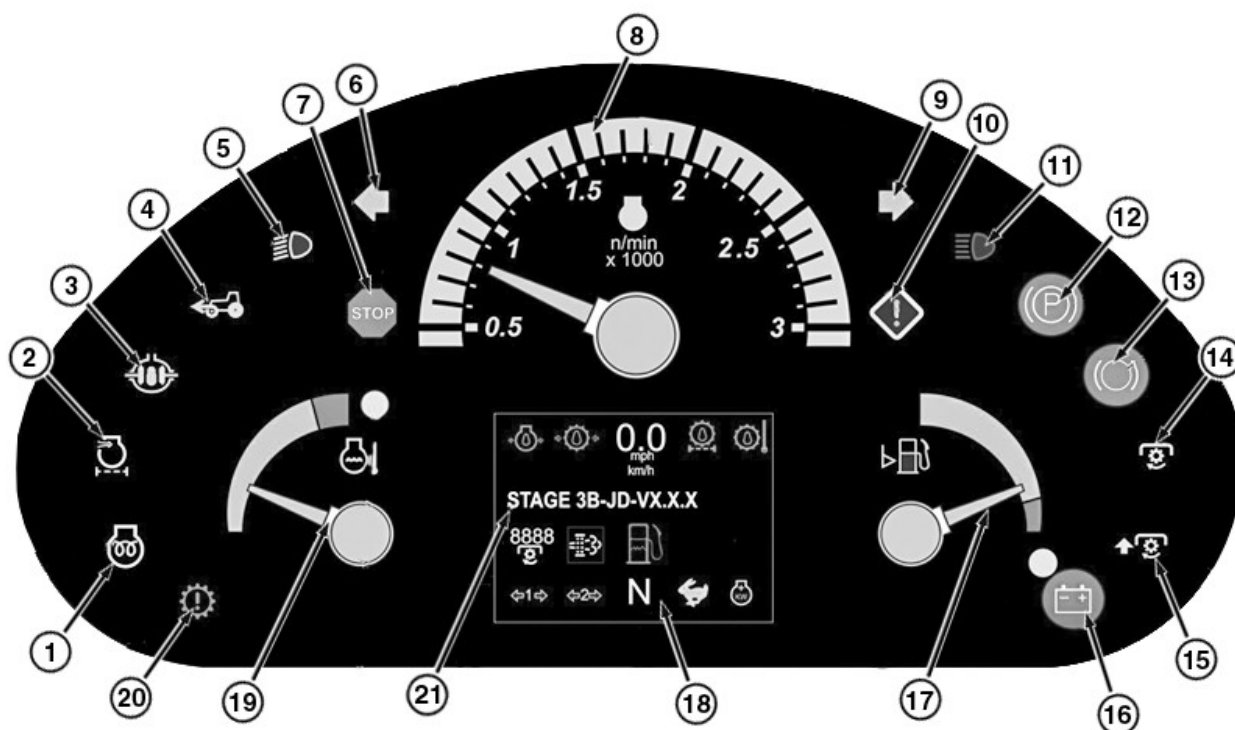
APY01887—UN—08MAR18

(5GL, 5GL-N)

A—Prekidači softvera

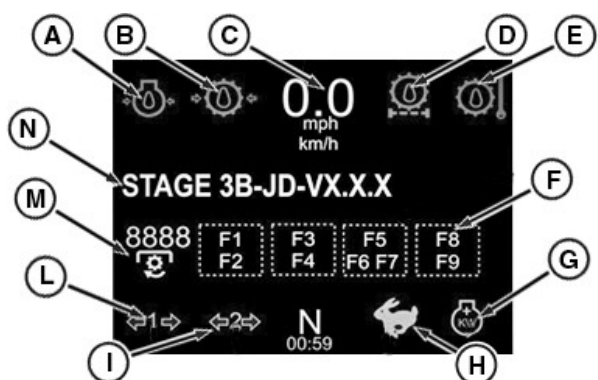
Ploča s instrumentima

Instrumenti i kontrolne žaruljice



PY28134—UN—25AUG16

1. Kontrolna žaruljica predgrijača - Ukazuje da je predgrijač aktiviran; okrenite prekidač s ključem u startni položaj samo kada je slijed predgrijavanja obavljen.
2. Kontrolna žaruljica začepljenja filtra zraka - Pali se kada je čistač zraka motora začepljen.
3. Kontrolna žaruljica blokade diferencijala - Pali se kada je uključena blokada diferencijala.
4. Kontrolna žaruljica prednjeg pogona - Pali se kada je uključen pogon prednjih kotača.
5. Kontrolna žaruljica kratkog svjetla - Pali se kada je kratko svjetlo uključeno.
6. Treperuća kontrolna žaruljica na lijevoj strani - Počinje treperiti kada je svjetlo lijevog žmigavca ili svjetlo za upozorenje u slučaju opasnosti uključeno.
7. Upozoravajuće STOP svjetlo - Ako se ovo upozoravajuće svjetlo pali, parkirajte traktor te zaustavite motor.
8. Mjerač broja okretaja - Pokazuje brzinu koljenastog vratila u okretajima u minuti.
9. Treperava kontrolna žaruljica desno - Počinje treperiti kada se uključe desni žmigavci ili upozoravajuća svjetla.
10. Žuto svjetlo UPOZORENJA - Treperi kada se pojavi nepravilnost u radu (pregledajte poruke grešaka).
11. Kontrolna žaruljica dugog svjetla - Pali se kada je prekidač u položaju "Dugo svjetlo".
12. Kontrolna žaruljica parkirne kočnice - Pali se kada je aktivirana parkirna kočnica.
13. Kontrolna žaruljica razine ulja u kočnici - Pali se kada je razina ulja u kočnici niska.
14. Kontrolna žaruljica stražnjeg priključnog vratila - Pali se kada je uključeno stražnje priključno vratilo.
15. Kontrolna žaruljica priključnog vratila za vožnju po tlu - Pali se kada je aktivirano priključno vratilo za vožnju po tlu.
16. Kontrolna žaruljica alternatora - Pali se kada postoji problem u sustavu punjenja.
17. Upozoravajuće svjetlo razine goriva - Pali se kada je razina goriva niska.
18. Digitalni displej - Prikazuje različite informacije za vozača.
19. Upozoravajuće svjetlo temperature rashladne tekućine motora - Pali se kada je temperatura rashladne tekućine visoka.
20. Svjetlo otkazivanja mjenjača - Samo za PowrReverser mjenjač.
21. Kontrolna žaruljica prednjeg priključnog vratila - Pali se kada je uključeno prednje priključno vratilo.

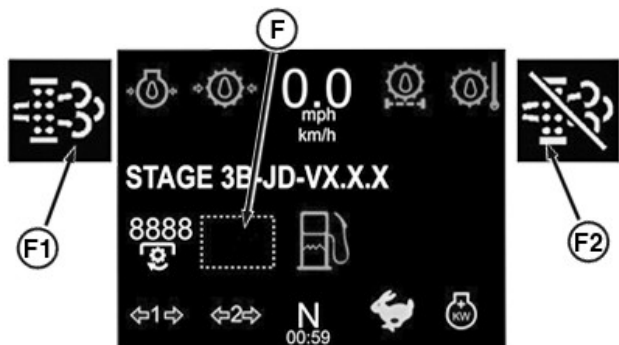


PY28135—UN—25AUG16

- A—Kontrolna žaruljica tlaka motornog ulja - Pali se kada je tlak motornog ulja nizak.
- B—Svjetlo niskog tlaka ulja mjenjača - Pali se kada je tlak mjenjačkog ulja nizak.
- C—Brzinomjer, digitalni zaslon
- D—Kontrolna žaruljica filtra mjenjačkog ulja - Pali se kada je filter mjenjačkog ulja začepljen.
- E—Svjetlo temperature mjenjačkog ulja - Pali se kada je temperatura ulja visoka.
- F—Opće upozorenje za uzrok
- G—Kontrolna žaruljica za "BOOST" (pojačivač), sličica se pali kada je "BOOST" (pojačivač) aktiviran.
- H—Kontrolna žaruljica visoke brzine - Pali se kada je elektrohidraulični Hi-Lo mjenjač u Hi načinu rada.
- I—Kontrolna žaruljica žmigavca (druga prikolica)
- L—Kontrolna žaruljica žmigavca (prva prikolica)
- M—Prikazuje brzinu stražnjeg priključnog vratila
- N—Linija za digitalne poruke

MS76789,0000619-A5-12SEP18

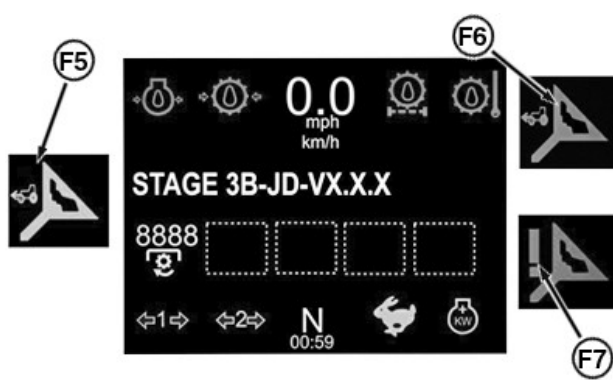
F Opće upozorenje za uzrok



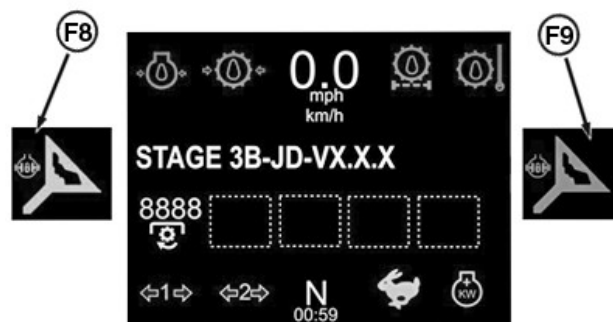
PY28139—UN—25AUG16



PY28136—UN—25AUG16



PY28137—UN—25AUG16



PY28138—UN—25AUG16

(F) poruka		
F1	Jantarno upozoravajuće svjetlo	Automatsko čišćenje filtra ispuha aktivirano
F2	Jantarno upozoravajuće svjetlo	Automatsko čišćenje filtra ispuha NIJE aktivirano
F3	F3 sličica	Voda u kontrolnom svjetlu za gorivo
F4	F4 sličica	Nepravilnost prekidača sjedala
F5	F5 sličica	4WD upravljanje aktivno
F6	F6 sličica	4WD upravljanje NIJE aktivno
F7	F7 sličica	Greška upravljača
F8	F8 sličica	Upravljačka blokada diferencijala aktivna
F9	F9 sličica	Upravljačka blokada diferencijala NIJE aktivna

RA84036,0000F5B-A5-06JUL17

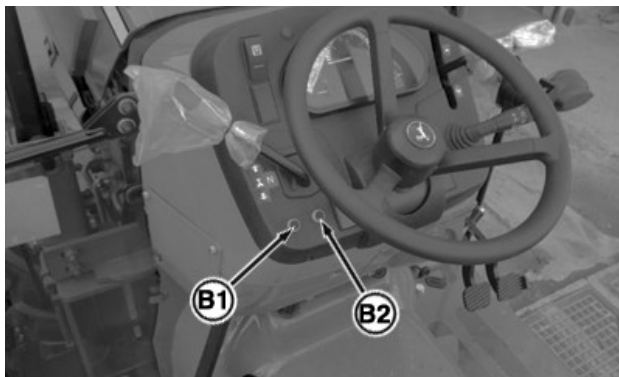
Digitalni zaslon

Digitalni zaslon - Korisničko sučelje



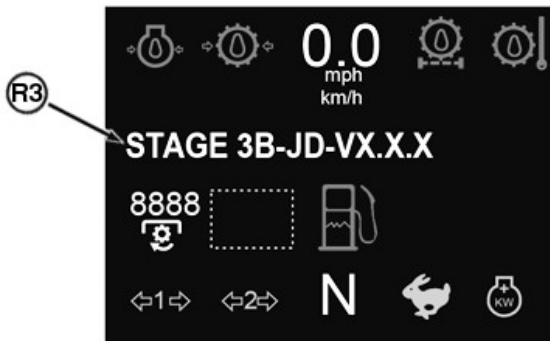
(5GV, 5GN, 5GF,)

PY28140—UN—25AUG16



(5GL, 5GL-N)

PY42803—UN—02JUL17



PY28141—UN—10NOV16

S prekidačem s ključem u položaju ON, digitalni zaslon prikazuje radne sate u redu (R3). Informacije se prikazuju na jeziku koji je izabran u korisničkom izborniku. Početno zadani jezik je engleski.

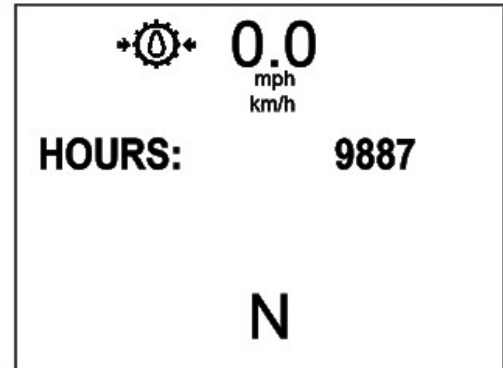
B1 i B2 može se koristiti za promijeniti informacije prikazane u redu (R3) kako slijedi:

1. Brojilo sati
2. Utrošak goriva
3. DPF opterećenje u postotcima
4. Temperatura rashladne tekućine
5. Temperatura mjenjačkog ulja (samo ako je stroj opremljen s PowrReverser mjenjačem)
6. Brzina priključnog vratila

7. Status pogona prednjih kotača

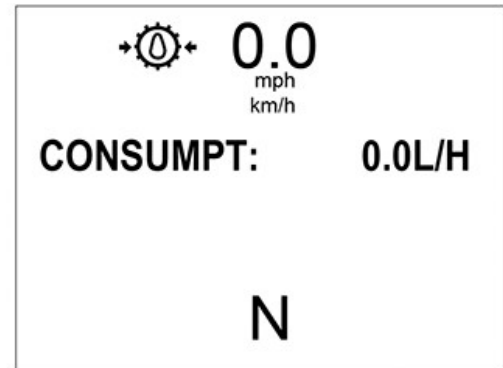
NAPOMENA: Funkcije tipaka su različite ovisno o tome koliko dugo su tipke pritisnute.

	Funkcije tipaka	
	B1	B2
Pritisnuto manje od 0,3 sekunde	Navigacija prema gore	Navigacija prema dolje
Pritisnuto 1 sekundu ili duže	Potvrda unosa	Pristup i izlaz iz podizbornika



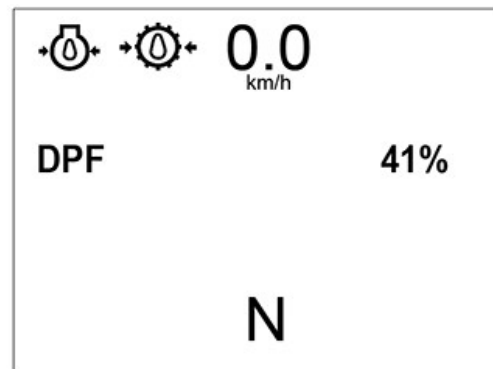
PY28142—UN—25AUG16

1. Brojilo sati



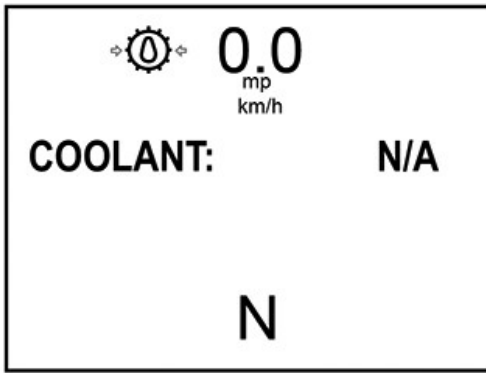
PY28143—UN—25AUG16

2. Utrošak goriva



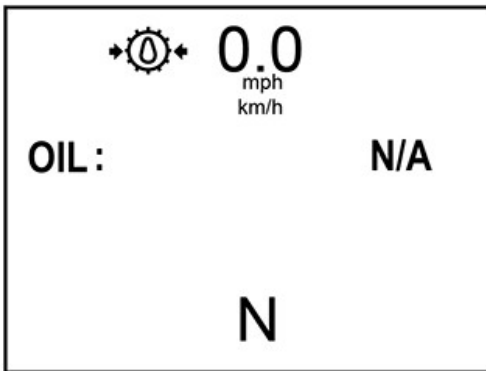
PY26994—UN—28JAN16

3. DPF opterećenje u postotcima



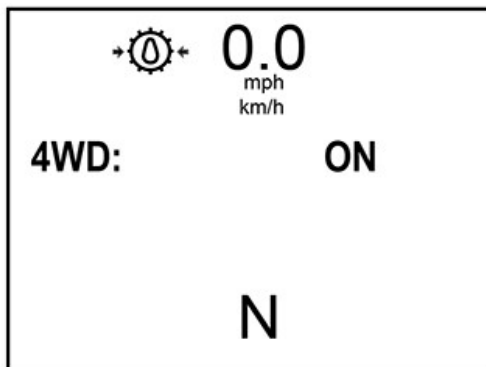
PY28144—UN—25AUG16

4. Temperatura rashladne tekućine

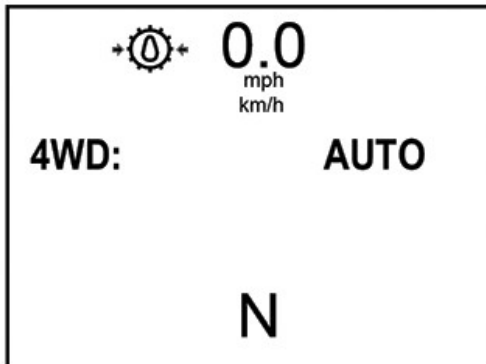


PY28145—UN—25AUG16

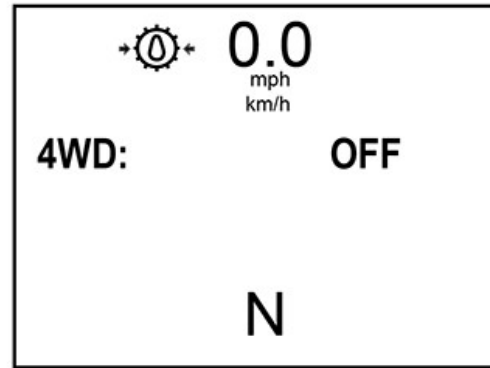
5. Temperatura mjenjačkog ulja (samo ako je stroj opremljen s PowrReverser mjenjačem).
6. Brzina priključnog vratila (pojavljuje se ako omjer prednjeg priključnog vratila nije namješten na 000).



PY28146—UN—25AUG16



PY28147—UN—25AUG16



PY28148—UN—25AUG16

7. Pogon prednjih kotača je UKLJ., AUTO ili ISKLJ. (ovisno o statusu mehaničkog pogona prednjih kotača (MFWD)).

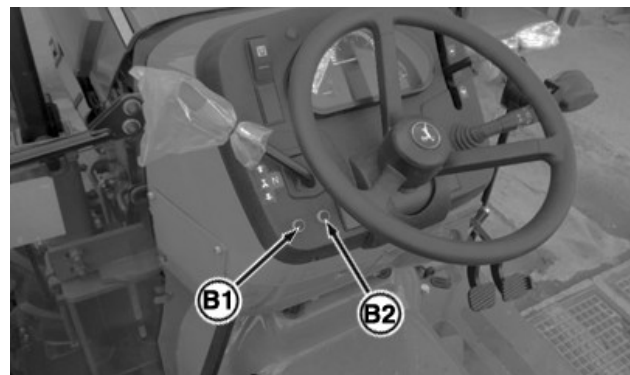
MS76789,000061A-A5-03OCT18

Izbornik korisnika
Pristupanje izborniku:



PY28140—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42803—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)

NAPOMENA: Zaustavite traktor i uključite parkirnu kočnicu prije pristupanja izborniku. Izbornik se automatski zatvara ako se traktor pomiče.

	Funkcije tipaka	
	B1	B2
Pritisnuto manje od 0,3 sekunde	Navigacija prema gore	Navigacija prema dolje
Pritisnuto 1 sekundu ili duže	Potvrda unosa	Pristupanje i izlazak iz pod-izbornika (stranice)

Za pristup izborniku: S prekidačem s ključem u položaju ON, pritisnite i držite tipku (B2) 1 sekundu.

Za navigaciju do stranice: Pritisnite tipku (B1) ili (B2) za prebacivanje između različitih stranica.

Za izaći iz izbornika: Pritisnite (B1) i (B2) istodobno u trajanju od 1 sekunde.

Raspoložive stranice:

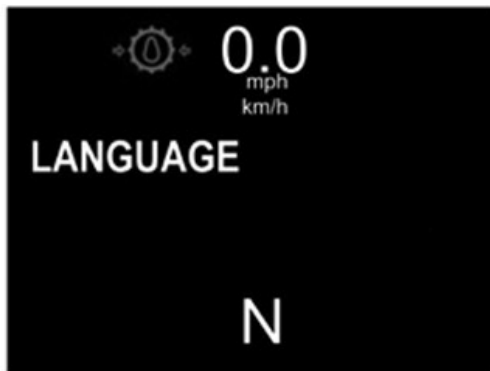
- A - DPF
- B - LANGUAGE (jezik)
- C - UNIT (mj. jedinica)
- D - TRANSMISSION ERRORS (greške u mjenjaču)
- E - ENGINE ERRORS (greške motora)
- F- PTO SETTINGS (postavke priključnog vratila)



PY42849—UN—11JUL17

E - DPF Sub Menu (pod-izbornik):

Vidi Pristup DPF izborniku na digitalnom zaslonu u poglavlju Čišćenje ispušnog sustava, ovog priručnika.



PY28149—UN—11JUL17

B - LANGUAGE (jezik): Pritisnite tipku (B1) ili (B2) za navigaciju na stranicu jezika (LANGUAGE).

Početno zadani jezik je engleski. Pritisnite tipku (B2) u

trajanju od 1 sekunde da pristupite toj stranici, zatim upotrijebite tipke (B1) ili (B2) za izabrati željeni jezik.

Pritisnite tipku (B1) u trajanju od 1 sekunde da potvrdite odabir. Strelica se pojavljuje pored novo izabranog jezika.

Pritisnite tipku (B2) 1 sekundu da se vratite na izbornik.



PY28150—UN—11JUL17

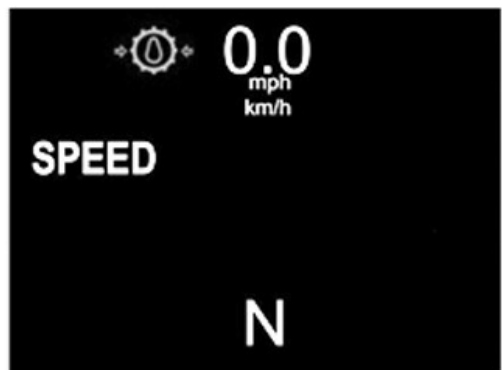
C - UNIT SETTINGS (postavke mj. jedinica): Pritisnite tipku (B1) za navigaciju na stranicu UNIT (jedinica). Pritisnite tipku (B2) u trajanju od 1 sekunde da pristupite toj stranici.

Upotrebljavajte tipke (B1) i (B2) za prebacivanje između mjernih jedinica. Izaberite mjernu jedinicu za promijeniti pritiskom (B1) u trajanju od 1 sekunde. Pored jedinice pojavljuje se strelica koja obilježava trenutni odabir. Izaberite jedinicu s tipkom (B1) ili (B2). Pritisnite tipku (B1) u trajanju od 1 sekunde da potvrdite unos.

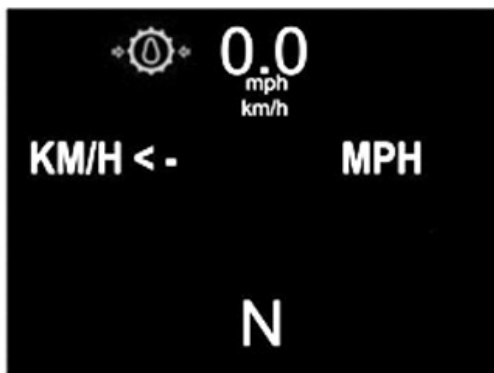
Ponovite postupak za sve druge jedinice.

Pritisnite tipku (B2) u trajanju od 1 sekunde da izađete iz stranice.

C - UNIT SETTINGS (postavke mj. jedinica)	Jedinica 1	Jedinica 2
a) BRZINA	km/h	mph
b) TEMPERATURA	°C	°F
c) SNAGA MOTORA	ks	KW

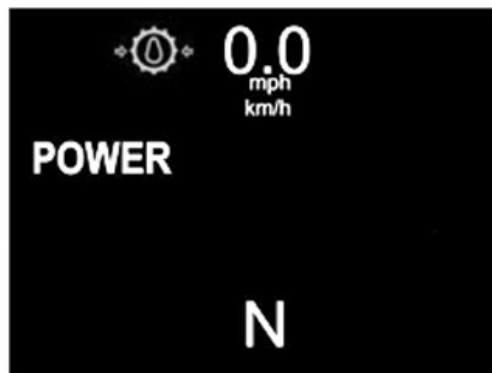


PY28151—UN—11JUL17

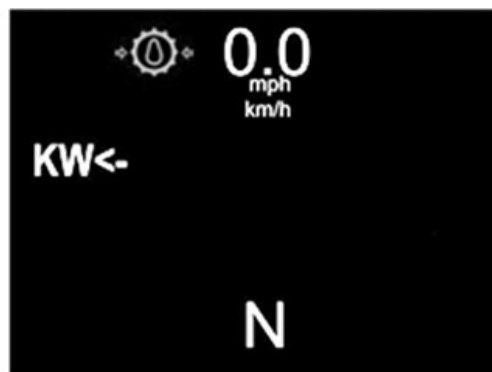


PY28152—UN—11JUL17

a) SPEED (brzina): Izaberite mjernu jedinicu za promijeniti pritiskom (B1) u trajanju od 1 sekunde. Pored jedinice pojavljuje se strelica koja obilježava trenutni odabir. Izaberite jedinicu s tipkom (B1) ili (B2). Pritisnite tipku (B1) u trajanju od 1 sekunde da potvrdite unos i izađete iz stranice.

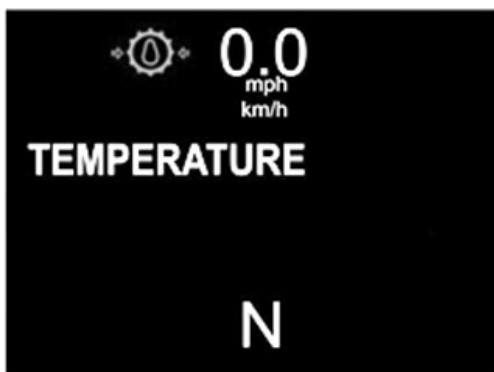


PY28155—UN—11JUL17

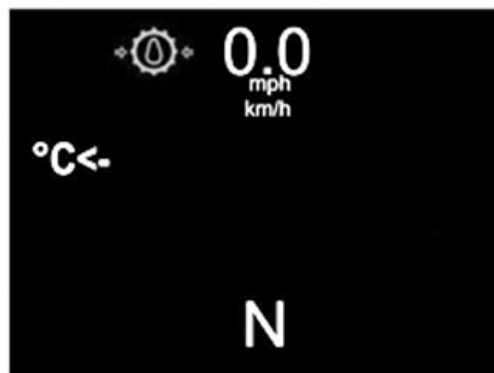


PY28156—UN—11JUL17

c) POWER (snaga): Način prikaza snage izražen priključnim vratilom. Proračunata je kao proizvod momenta zatezanja detektirana mjeracem momenta zatezanja (ks je početna postavka). Izaberite mjernu jedinicu za promijeniti pritiskom (B1) u trajanju od 1 sekunde. Pored jedinice pojavljuje se strelica koja obilježava trenutni odabir. Izaberite jedinicu s tipkom (B1) ili (B2). Pritisnite tipku (B1) u trajanju od 1 sekunde da potvrdite unos i izađete iz stranice.

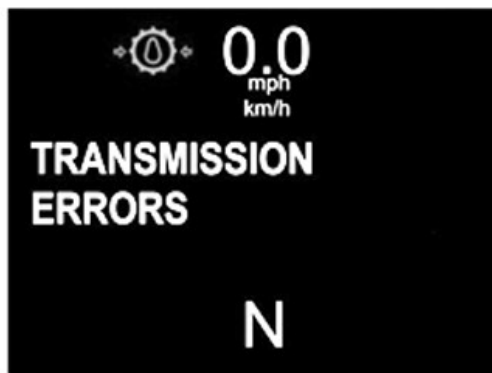


PY28153—UN—11JUL17



PY28154—UN—11JUL17

b) TEMPERATURE (temperatura): Izaberite mjernu jedinicu za promijeniti pritiskom (B1) u trajanju od 1 sekunde. Pored jedinice pojavljuje se strelica koja obilježava trenutni odabir. Izaberite jedinicu s tipkom (B1) ili (B2). Pritisnite tipku (B1) u trajanju od 1 sekunde da potvrdite unos i izađete iz stranice.



PY28157—UN—11JUL17



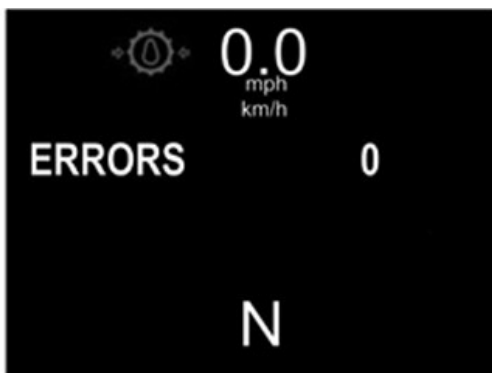
PY28158—UN—11JUL17

D - TRANSMISSION ERRORS (greške u mjenjaču):

1. Pristupite izborniku i pritisnite (B1) ili (B2) dok nije prikazan podizbornik greške prijenosa.
2. Podizbornik greški prijenosa: Jednom kada se nalazite u ovom izborniku, pojavljuje se poruka X ERRORS (X GREŠAKA), s X koji upućuje na broj grešaka koje su u tom trenutku aktivne.
3. Ako su prisutne greške, moguće je pristupiti tom popisu pritiskom i držanjem tipke B1 na 1 sekundu. Pritisnite tipke B1 ili B2 i listajte popis grešaka. Pritiskom i držanjem B2 na 1 sekundu, vozač se vraća na korisnički izbornik.



PY28159—UN—11JUL17



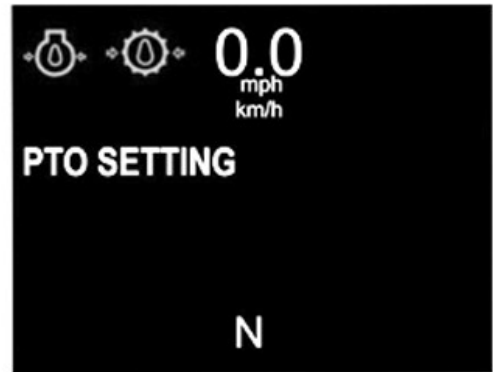
PY28158—UN—11JUL17

E - ENGINE ERRORS (greške motora):

1. Pristupite izborniku i pritisnite (B1) ili (B2) dok nije prikazan podizbornik grešaka motora.
2. Pod-izbornik grešaka motora: Jednom kada se nalazite u ovom izborniku, pojavljuje se poruka X

ERRORS (X GREŠAKA), s X koji upućuje na broj grešaka koje su u tom trenutku aktivne.

3. Ako su prisutne greške, moguće je pristupiti tom popisu pritiskom i držanjem tipke B1 na 1 sekundu. Pritisnite tipke B1 ili B2 i listajte popis grešaka. Pritiskom i držanjem B2 na 1 sekundu, vozač se vraća na korisnički izbornik.



PY42850—UN—11JUL17

F - POSTAVKA PRIKLJUČNOG VRATILA:

NAPOMENA: Postavke priključnog vratila su izbornik koji koristi serviser samo ako se zahtijevaju baždarenja.

MS76789,000063D-A5-03OCT18

Digitalni displej - Početno namještanje (prilagođavanje s traktorom)

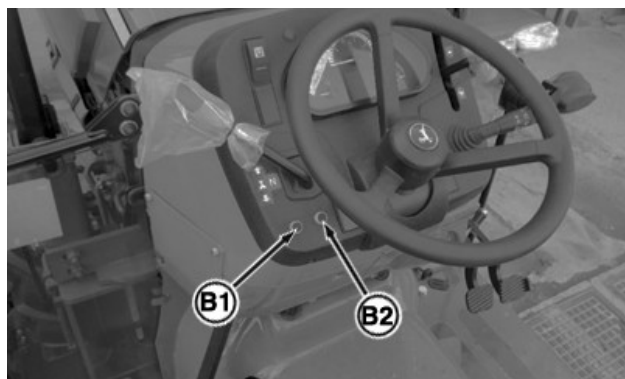
NAPOMENA: Zahtijeva se početno namještanje da biste uskladili postavke ove upravljačke jedinice s konfiguracijom traktora. Ako se pojave greške, neka postavke provjeri vaš John Deere serviser.

Pristupanje stranici izbornika za namještanje



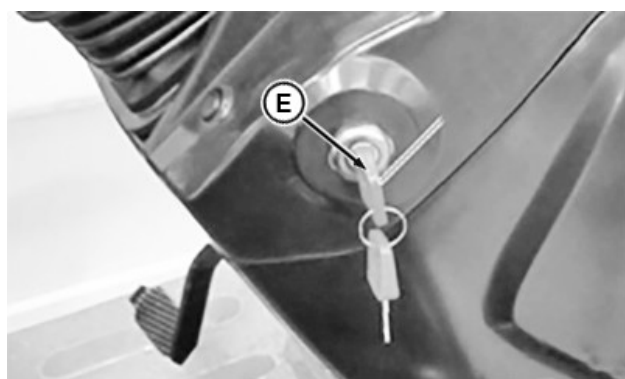
PY28140—UN—25AUG16

(5GN, 5GV, 5GF)



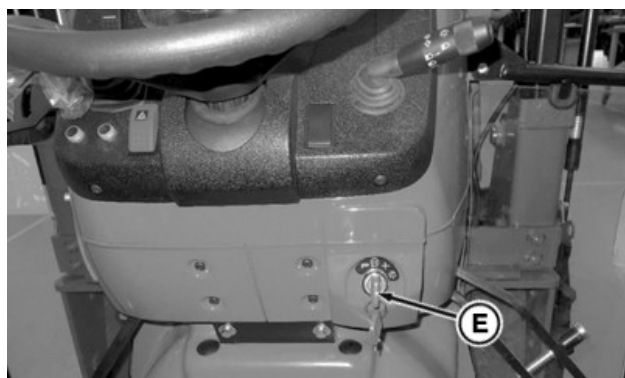
(5GL, 5GL-N)

PY42803—UN—02JUL17



(5GN, 5GV, 5GF)

PY28161—UN—09NOV16



(5GL, 5GL-N)

PY42851—UN—03JUL17

B1—Programska tipka
B2—Programska tipka
E—Ključ

NAPOMENA: Zaustavite traktor i uključite parkirnu kočnicu prije pristupanja izborniku.

Izbornik se automatski zatvara ako se traktor pomiče.

Funkcije tipaka		
	B1	B2
Pritisnuto manje od 0,3 sekunde	Navigacija prema gore	Navigacija prema dolje

Funkcije tipaka

Pritisnuto 1 sekundu ili duže	Potvrda unosa	Pristup i izlaz iz podizbornika
-------------------------------	---------------	---------------------------------

1. Da pristupite izborniku za početno namještanje, istodobno pritisnite i držite tipke (B1) i (B2), a zatim okrenite prekidač s ključem u položaj ON - uključeno.
2. Nakon ulaska u izbornik početnog namještanja, upotrijebite tipke (B1) i (B2) za izabrati odgovarajući podizbornik. Pritisnite i zadržite tipku (B2) 1 sekundu da pristupite izabranom podizborniku.
3. Pritisnite istodobno (B1) i (B2) u trajanju od 1 sekunde za izaći iz izbornika za početno namještanje.

Izbornik početnog namještanja — Presentacija izbornika

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05081—UN—16APR18

TCE	NOT PRES
H4 LIGHTS	PRES
HYD BOSCH	NOT PRES
DAMPER	465589
PREV PAGE	

APY12272—UN—02OCT18

Izbornik početnog namještanja	
PODIZBORNIK	POSTAVKE
Ručni gas (baždarenje)	Slijedite upute na zaslonu
Nožni gas (baždarenje)	Slijedite upute na zaslonu
Impuls brzine (parametar ovisi o gumama)	Napomena: Pronađite ulazni parametar u pregledu veličina guma.
Omjer prednjeg priključnog vratila	Unos tri znamenki -485 ukazuje na 1000 o/min
Stražnje priključno vratilo (odabir stupnja prijenosa)	MEC - Mehanički aktiviran HYD - Hidraulički aktiviran

Izbornik početnog namještanja	
Druga brzina (stražnje priključno vratilo s 540E/1000 brzinom)	Ulaz 540E
4WD (pogon prednjih kotača)	Nije prisutan - Traktor nije opremljen s mehaničkim pogonom prednjih kotača (MFWD) Prisutan - Traktor je opremljen s mehaničkim pogonom prednjih kotača (MFWD)
Reverser (vrsta mjenjača)	POW - Traktori s elektrohidrauličnim PowrReverser mjenjačem MEC - Traktori s mehaničkim PowrReverser mjenjačem
Vrsta vozila	GL Voćnjak Vinograd
TCE (EHS - Elektroničko osjetilo ovjesa)	Nije prisutan - Traktor nije opremljen s EHS Prisutan - Traktor je opremljen s EHS
H4 svjetla (dodatni H4 prednji reflektori)	Nije prisutan - Traktor nije opremljen s dodatnim prednjim reflektorima Prisutan - Traktor je opremljen s dodatnim prednjim reflektorima
Hidraulični BOSCH (elektrohidraulični SCV-ovi)	Nije prisutan - Traktor nije opremljen s elektrohidrauličnim SCV-ovima Prisutan - Traktor je opremljen s elektrohidrauličnim SCV-ovima
Prigušnik	Moguće postavke su: 465589 - Ako je traktor opremljen s NOVIM prigušivačem spojke. 426097 - Ako je traktor opremljen sa STARIM prigušnikom spojke. MECH - Ako je traktor opremljen s mehaničkim mjenjačem.

RUČNI GAS

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05082—UN—16APR18

	POS	NEG
MECH MIN	0.488 V	4.504 V
MECH MAX	4.504 V	0.488 V
CURRENT	3.141 V	0.406 V
KICKDOWN		

PY28064—UN—28JAN16

	POS	NEG
MECH MIN	0.488 V	4.504 V
MECH MAX	4.504 V	0.488 V
CURRENT	3.141 V	0.406 V
RELEASE		

PY28065—UN—28JAN16

	POS	NEG
MECH MIN	0.450 V	4.524 V
MECH MAX	4.524 V	0.450 V
CURRENT	4.580 V	0.406 V
CALIBRATION OK		

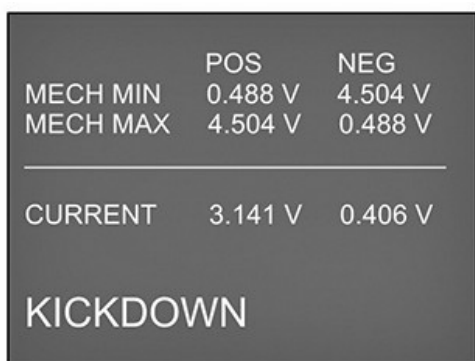
PY28066—UN—28JAN16

Za baždarenje ručnog gasa, slijedite poruke na zaslonu. Do kraja pritisnite i otpustite ručicu ručnog gasa 4 puta. Baždarenje je završeno kada je prikazano CALIBRATION OK (BAŽDARENJE U REDU).

NOŽNI GAS

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

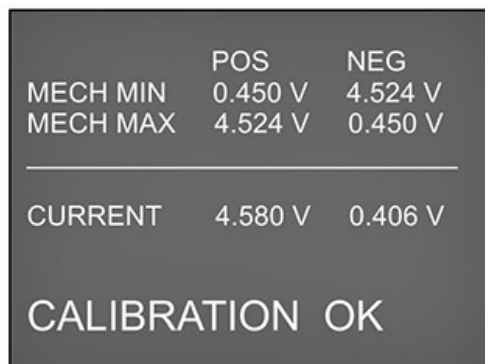
APY05083—UN—16APR18



PY28064—UN—28JAN16



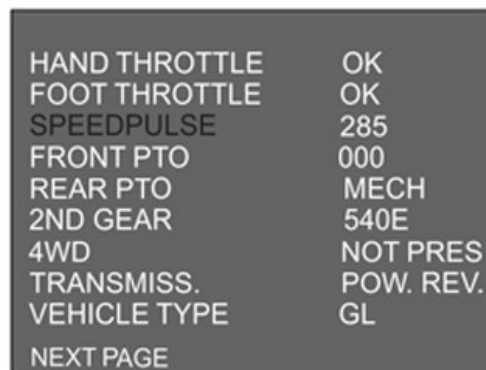
PY28065—UN—28JAN16



PY28066—UN—28JAN16

Kod baždarenja nožnog gasa, slijedite poruke na zaslonu. Do kraja pritisnite i otpustite ručicu ručnog gasa 4 puta. Baždarenje je završeno kada je prikazano CALIBRATION OK (BAŽDARENJE U REDU).

IMPULS BRZINE



APY05084—UN—16APR18

Izlaz od osjetnika brzine su impulsi koji ovise o broju okretaja kotača. Za proračun brzine vožnje, važno je unijeti parametre prema ispravnoj veličini guma.

Nakon pristupanja stranici izbornika impulsa brzine, prva (lijeva) znamenka treperi. Unos se može promijeniti tipkama (B1) i (B2). Da potvrdite unos, pritisnite i zadržite tipku B1 duže od 1 sekunde (slijedeća znamenka počinje treperiti). Za preskočiti znamenke bez njihova mijenjanja, jednostavno pritisnite i zadržite (B1) duže od 1 sekunde (slijedeća znamenka počinje treperiti).

Dok treperi zadnja znamenka (desno) pritisnite, i zadržite (B1) 1 sekundu za otpočeti ponovno s prvom znamenkom.

NAPOMENA: Za izaći iz pod-izbornika, u bilo kojem trenutku pritisnite i zadržite tipku B2, 1 sekundu.

Izaberite odgovarajuću veličinu gume				Unesite parametar ovisno o traktoru		
Stražnje gume				Kotrljajući opseg (m)	30 km/h	40 km/h
320/70-R20	11.2-R20	280/85-R20		2,955	361	287
360/70-R20	12.4-R20	320/85-R20		3,128	341	271
380/70-R20				3,225	331	263
320/70-R24	11.2-R24	280/85-R24		3,285	325	258
360/70-R24	12.4-R24	320/85-R24		3,423	311	247
9.5-R28	250/85-R28			3,402	313	249
380/70-R24	13.6-R24	340/85-R24		3,566	299	237
320/70-R28	11.2-R28	280/85-R28		3,585	297	236
480/65-R24				3,68	290	230
420/70-R24	14.9-R24	380/85-R24		3,714	287	228
360/70-R28	12.4-R28	320/85-R28		3,743	285	226
380/70-R28	13.6-R28	340/85-R28		3,87	275	219
480/70-R24	16.9-R24	420/85-R24	13.6-R28	3,921	272	216
480/65-R28				3,98	268	213

420/70-R28	14.9-R28	380/85-R28		4,057	263	209
420/70-R30	14.9-R30	380/85-R30		4,214	253	201
480/70-R28	16.9-R28	420/85-R28		4,235	252	200
12.4-R36	320/85-R36			4,362	244	194
540/65 R30				4,39	243	193
480/70-R30	16.9-R30	420/85-R30		4,423	241	191
480/70-R34	16.9-R34	420/85-R34		4,729	225	179
18.4-R26				4,285	249	198
18.4-R34	13.6-R38			4,838	220	175
16.9-R38				4,995	213	170
23,1-26				4,805	222	176
15,5 - R38				4,712	226	180
18.4-R30				4,629	230	183

Omjer PREDNJEG PRIKLJUČNOG VRATILA

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05085—UN—16APR18

Nakon pristupanja izborniku omjera prednjeg priključnog vratila, prvo (lijeva) znamenka treperi. Unos se može promijeniti tipkama (B1) i (B2). Da potvrdite unos, pritisnite i zadržite tipku B1 duže od 1 sekunde (slijedeća znamenka počinje treperiti). Za preskočiti znamenke bez njihova mijenjanja, jednostavno pritisnite i zadržite (B1) duže od 1 sekunde (slijedeća znamenka počinje treperiti).

Dok treperi zadnja znamenka (desno) pritisnite, i zadržite (B1) 1 sekundu za otpočeti ponovno s prvom znamenkom.

Opcija prednjeg priključnog vratila:	
Brzina	Vrijednost za namjestiti
1000	485

NAPOMENA: Tijekom normalnog rada, ove znamenke će prikazati vrijednost od stražnjeg priključnog vratila ako je aktivno. Inače se neće pojaviti.

NAPOMENA: Za izaći iz pod-izbornika, u bilo kojem trenutku pritisnite i zadržite tipku B2, 1 sekundu.

STRAŽNJE PRIKLJUČNO VRATILO

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05086—UN—16APR18

Moguće je pomicati se od jedne do druge opcije tipkama B1 i B2.

Opcije su:

MECH**HYDR**

Izaberite potrebnu opciju i potvrdite pritiskom na tipku B1, 1 sekundu. Pritisnite i zadržite tipku B2 na 1 sekundu, za izaći iz podizbornika.

DRUGA BRZINA

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05087—UN—16APR18

Moguće je pomicati se od jedne do druge opcije tipkama B1 i B2.

Opcija:

540E/1000

Izaberite potrebnu opciju i potvrdite pritiskom na tipku B1, 1 sekundu. Pritisnite i zadržite tipku B2 na 1 sekundu, za izaći iz podizbornika.

Pogon na 4 kotača

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05088—UN—16APR18

Moguće je pomicati se od jedne do druge opcije tipkama B1 i B2.

Opcije su:

NIJE PRISUTAN - Traktor nije opremljen s mehaničkim pogonom prednjih kotača (MFWD)

PRISUTAN - Traktor je opremljen s mehaničkim pogonom prednjih kotača (MFWD)

Izaberite potrebnu opciju i potvrdite pritiskom na tipku B1, 1 sekundu. Pritisnite i zadržite tipku B2 na 1 sekundu, za izaći iz podizbornika.

TRANSMISS

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05089—UN—16APR18

Moguće je pomicati se od jedne do druge opcije tipkama B1 i B2.

Opcije su:

POW. REV. - Traktori opremljeni s elektrohidrauličnim PowrReverser mjenjačem

MECHANICAL - Traktori s mehaničkim Power Reverser mjenjačem

Izaberite potrebnu opciju i potvrdite pritiskom na tipku B1, 1 sekundu. Pritisnite i zadržite tipku B2 na 1 sekundu, za izaći iz podizbornika.

VRSTA VOZILA

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05090—UN—16APR18

Moguće je pomicati se od jedne do druge opcije tipkama B1 i B2.

Opcije su:

GL

VOĆNJAK**VINOGRAD**

Izaberite potrebnu opciju i potvrdite pritiskom na tipku B1, 1 sekundu. Pritisnite i zadržite tipku B2 na 1 sekundu, za izaći iz podizbornika.

NAPOMENA: 1) Tijekom sljedećeg namještanja, zaslon se vraća na vrijednosti koje su ranije pohranjene.

2) Svi parametri za namještanje su istodobno predloženi. Broj koji se mijenja, treperi.

TCE (EHS - Elektroničko osjetilo ovjesa)

TCE	NOT PRES
H4 LIGHTS	PRES
HYD BOSCH	NOT PRES
DAMPER	465589
PREV PAGE	

APY12273—UN—02OCT18

Moguće je pomicati se od jedne do druge opcije tipkama B1 i B2.

Opcije su:

NIJE PRISUTAN - Traktor nije opremljen s EHS

PRISUTAN - Traktor je opremljen s EHS

Izaberite potrebnu opciju i potvrdite pritiskom na tipku B1, 1 sekundu. Pritisnite i zadržite tipku B2 na 1 sekundu, za izaći iz podizbornika.

H4 SVJETLA (dodatni H4 prednji reflektori)



APY12274—UN—02OCT18

Moguće je pomicati se od jedne do druge opcije tipkama B1 i B2.

Opcije su:

NOT PRES (nije prisutno) - Traktor nije opremljen s dodatnim prednjim reflektorima

PRES (prisutno) - Traktor je opremljen s dodatnim prednjim reflektorima

Izaberite potrebnu opciju i potvrdite pritiskom na tipku B1, 1 sekundu. Pritisnite i zadržite tipku B2 na 1 sekundu, za izaći iz podizbornika.

HYD BOSCH (E-SCV-i)



APY12275—UN—02OCT18

Moguće je pomicati se od jedne do druge opcije tipkama B1 i B2.

Opcije su:

NIJE PRISUTAN - Traktor nije opremljen s elektrohidrauličnim SCV-ovima

PRISUTAN - Traktor je opremljen s elektrohidrauličnim SCV-ovima

Izaberite potrebnu opciju i potvrdite pritiskom na tipku B1, 1 sekundu. Pritisnite za izlaz iz izbornika.

PRIGUŠNIK



APY12276—UN—02OCT18

Moguće je pomicati se od jedne do druge opcije tipkama B1 i B2.

Opcije su:

465589 - Ako je traktor opremljen s NOVIM prigušivačem spojke.

426097 - Ako je traktor opremljen sa STARIM prigušnikom spojke.

MECH - Ako je traktor opremljen s mehaničkim mjenjačem.

Izaberite potrebnu opciju i potvrdite pritiskom na tipku B1, 1 sekundu. Pritisnite za izlaz iz izbornika.

NAPOMENA: Ne zaboravite spremiti promjene prije izlaska iz izbornika (pritisnite B1 na 1 sekundu).

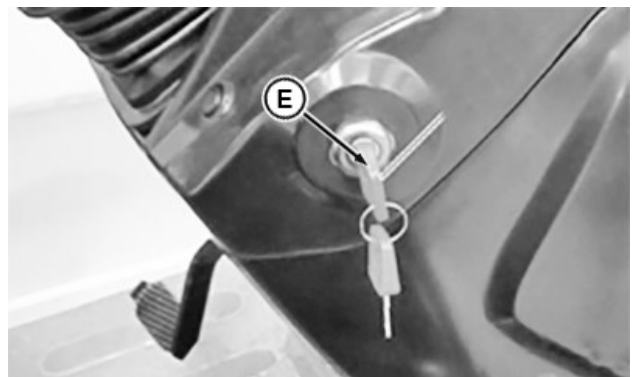
Da napustite izbornik za namještanje, okrenite ključ u OFF (isklj.) položaj.

MS76789,000061B-A5-03OCT18

Poništavanje (reset) servisne poruke o podmazivanju uljem

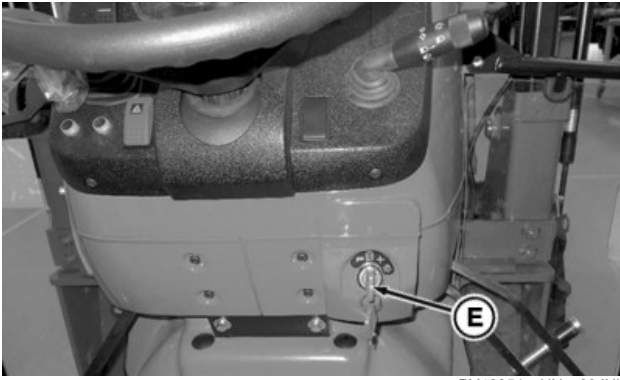
Nakon mijenjanja motornog ulja nužno je poništiti programator (tajmer) koji prati životni vijek trajanja ulja.

Nastavite kako slijedi za poništiti programator:



PY28161—UN—09NOV16

(5GN, 5GV, 5GF)



PY42851—UN—03JUL17

(5GL 5GL-N)

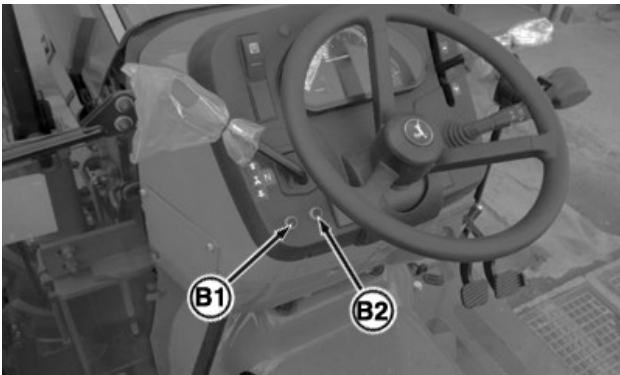
E—Ključ

1. Stavite ključ (E) u položaj UKLJ. bez pokretanja motora.
2. Pričekajte 6 sekundi.



PY28140—UN—25AUG16

(5GN, 5GV, 5GF)

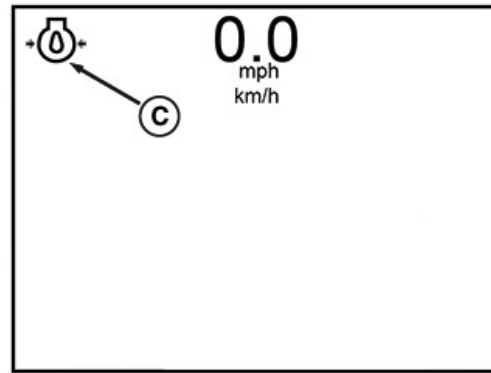


PY42803—UN—02JUL17

(5GL i 5GL-N)

B1—Programska tipka
B2—Programska tipka
C—Sličica

3. Pritisnite i držite tipke (B1) i (B2) barem 15 sekundi.



PY28078—UN—02FEB16

4. Na kraju 15 sekundi, sličica (C) počinje treperiti i kratko vrijeme oglašava se zujalica. To ukazuje na kraj postupka.
5. Od ovog trenutka možete normalno upotrijebiti traktor.

***NAPOMENA:** Ovaj postupak može se izvesti samo jednom u istom prolazu. Daljnji pokušaj nema nikakav učinak na programator (tajmer).*

MS76789,000063E-A5-08OCT18

Pogonski sustav

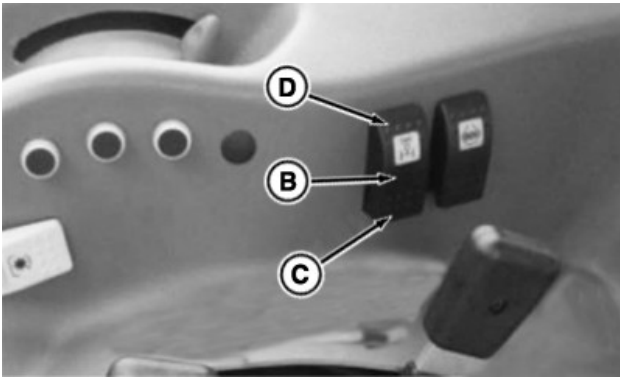
Pogonski sklop - Pregled

- Pogon na prednjim kotačima
- Blokada diferencijala
- Kočnice
- Mjenjač - Opće informacije
- PowrReverser mjenjač

SD74272,00016E4-A5-12SEP18

Pogon na prednjim kotačima

Rad s pogonom na prednjim kotačima



PY31891—UN—26AUG16



PY31892—UN—26AUG16

- A—Kontrolna žaruljica pogona prednjih kotača
- B—Prekidač pogona prednjih kotača
- C—Uključivanje pogona na prednje kotače
- D—Isključivanje pogona na prednje kotače

Za ostvarivanje boljeg prianjanja prema potrebi upotrebljavajte pogon na prednjim kotačima.

POZOR: Pogon na prednjim kotačima uvelike povećava vučnu snagu. Kada se koristi ova opcija, dodatni oprez je potreban na nizbrdicama. U usporedbi s pogonom na 2 kotača, traktor s prednjim pogonom održava vučnu snagu na strmijim nagibima, povećavajući mogućnost prevrtanja.

Kada vozite na zaleđenim, mokrim ili šljunčanim podlogama, smanjite brzinu i pazite da je traktor pravilno opterećen balastom kako biste izbjegli proklizavanje i gubitak upravljanja. Za najbolju kontrolu, uključite prednji pogon (ako postoji).

VAŽNO: Radi produljenja životnog vijeka guma, uključujte prednji pogon samo kada je to potrebno. NE uključujte prednji pogon dok brzo vozite na javnim prometnicama.

VAŽNO: Samo elektro-hidraulički aktiviran pogon prednjih kotača:

Prednji pogon je moguće uključivati i isključivati u svim stupnjevima prijenosa (naprijed i unazad), čak i za vrijeme vožnje i bez opterećenja, bez pritiskanja papučiće spojke. Pripremiti se na potrebu pogona na prednjim kotačima, provjerite da niti jedan stražnjih kotača ne proklizava. Zatim uključite ili odspojite kada se koristi minimalni zakretni moment i traktor sporo pomiče.

Kada brzina traktora premaši 23 km/h (14 mph), elektro-hidraulički aktiviran pogon prednjih kotača će se automatski rastaviti.

Pritisnite prekidač za pogon na prednjim kotačima (B) u položaj (C) da biste uključili, a u položaj (D) kako biste isključili. Kontrolna žaruljica (A) svijetli kada je uključen pogon na prednjim kotačima.

NAPOMENA: Jednom uključen, 4WD način rada će ostati aktiviran sve dok nije isključen, čak i ako je motor ugašen.

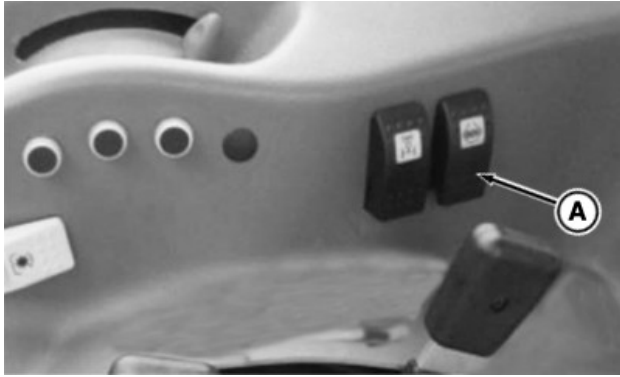
NAPOMENA: Neovisno o izabranom položaju prekidača prednjeg pogona, kod kočenja se prednji pogon automatski uključuje. U tom slučaju, kontrolna žaruljica (A) ne zasvijetli.

Držanje pritisnutog prekidača pogona na prednjim kotačima (B) duže od 3 sekunde, omogućava trajno uključivanje pogona na prednjim kotačima, neovisno od brzine vozila i upotrebi kočnica. U ovom slučaju, na digitalnom prikazu pojavljuje se poruka 4WD ON oko 3 sekunde; pokazivač (A) će svijetliti dok god pogon na prednjim kotačima nije isključen.

RA84036,0001125-A5-08AUG17

Blokada diferencijala

Upotreba blokade diferencijala



PY31890—UN—26AUG16

A—Prekidač blokade diferencijala

⚠ POZOR: NE rukujte traktorom na visokim brzinama i ne zaokrećite traktorom kada je uključena blokada diferencijala.

VAŽNO: Radi sprječavanja oštećenja pogonskog sklopa, NE aktivirajte sklop blokade diferencijala dok se okreće jedan kotač, a drugi se sasvim zaustavio.

Kada jedan kotač počinje gubiti vučnu snagu, uključite blokadu diferencijala uporabom prekidača (A).

VAŽNO: Elektrohidraulična blokada diferencijala odspaja se automatski kada je pritisnuta pojedinačna papučica kočnice i ponovno zahvati nakon što je papučica bila otpuštena. Pritisnite ponovno prekidač blokade diferencijala (A) i odspojite sklop blokade diferencijala.

Kada brzina traktora premaši 14 km/h (9 mph), elektrohidraulična blokada diferencijala automatski odspaja.

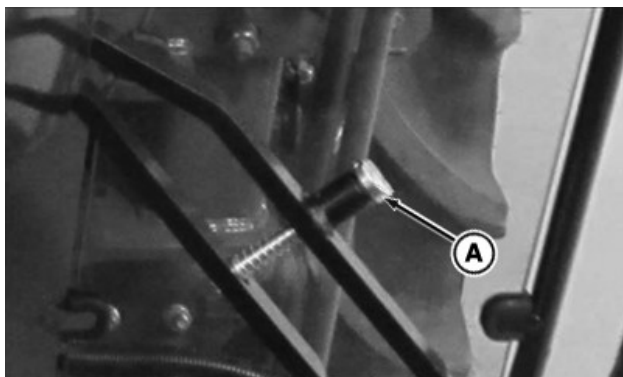
Nejednaka vučna snaga zadržava uključenu blokadu. Kada se vučna snaga izjednači, blokada se oslobađa pomoću opruge. Ako se blokada ne oslobodi, pritisnite jednu papučicu kočnice, a zatim drugu.

Ako gume ponovljeno proklizavaju, postignu vučnu snagu, i opet prokližu, zadržite papučicu u uključenom položaju.

RA84036,0001124-A5-08AUG17

Kočnice

Upotreba kočnica



A—Zatik za zabravljenje

⚠ POZOR: Prije vožnje po javnoj cesti, spojite i zabravite papučice kočnice zajedno koristeći zaporni pin (A). Kočnice upotrebljavajte oprezno i blago pri brzinama transporta.

Kada savlađujete oštre zavoje, upotrebljavajte pojedinu kočnicu da olakšate upravljanje. Odspojite zaporni pin papučice kočnice (A) i pritisnite samo jednu papučicu kočnice.

Za zaustavljanje traktora pritisnite obje papučice istodobno.

VAŽNO: Radi sprječavanja nepotrebnog trošenja, nikada ne gurajte kruto kočnice oslanjajući nogu na papučicama.

Smanjite brzinu ako teglite terete koji su veći od traktora i ako nije opremljen kočnicama. Izbjegavajte naglo primjenjivanje kočnica. Pogledajte u priručnik o priključku radi preporučenih brzina transportiranja.

Poseban oprez je potreban kod prijevoza tegljenih tereta po teškim terenima, vožnje u zavojima ili zaustavljanjima usponima.

RA84036,0001123-A5-08AUG17

Zaustavljanje traktora



PY31893—UN—26AUG16

Ručica za reverziranje (mehanički pokretana) (5GV, 5GN, 5GF)



PY31894—UN—26AUG16

Ručica za reverziranje (električki pokretana) (5GV, 5GN, 5GF)



PY34659—UN—13JUL17

Ručica za promjenu smjera vožnje (mehanički pokretana) (5GL i 5GL-N)



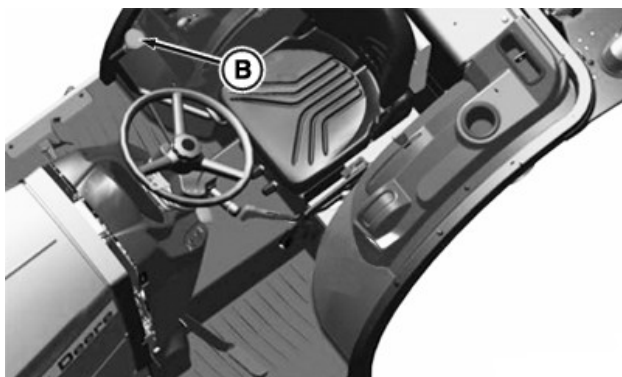
PY34660—UN—13JUL17

Ručica za promjenu smjera kretanja (električki pokretana)
(5GL i 5GL-N)

A—Ručica za reverziranje

! POZOR: Uvijek uključite parkirnu kočnicu prije silaska s traktora. Uz uključeni stupanj prijenosa kada je motor isključen, bez aktiviranja parkirne kočnice, NEĆE spriječiti pokretanje traktora.

1. Zaustavite traktor pomoću kočnica.
2. Postavite ručicu za reverziranje (A) u neutralni položaj.



PY31895—UN—26AUG16

B—Ručica mjenjača

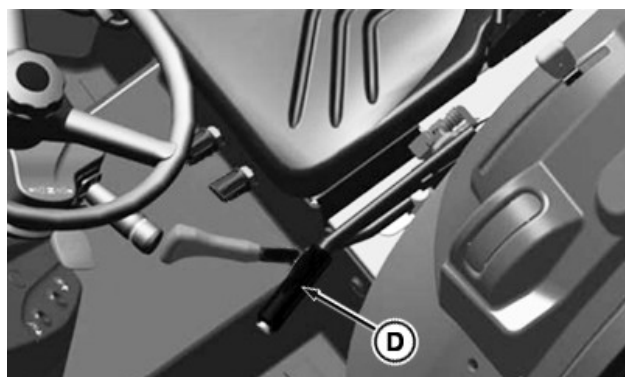
3. Postavite ručicu mjenjača brzina (B) u neutralni položaj.



PY31896—UN—26AUG16

C—Ručica za upravljanje ovjesom

4. Spustite priključak na zemlju pomoću upravljačke ručice ovjesa (C).



PY31897—UN—26AUG16



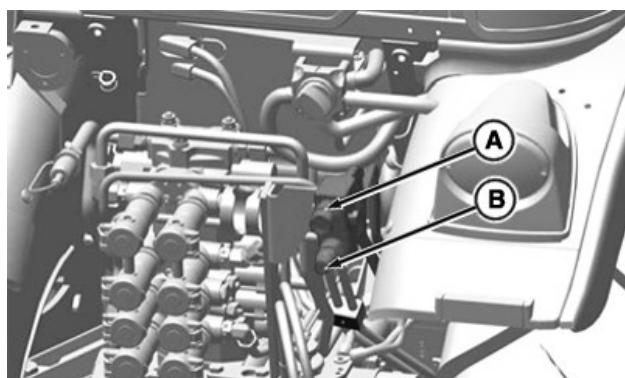
PY31898—UN—26AUG16

D—Ručica parkirne kočnice
E—Kontrolna žaruljica parkirne kočnice

5. Povucite ručicu parkirne kočnice (D) prema gore, da uključite parkirnu kočnicu. Ručica će ostati u podignutom položaju, a zasvijetlit će kontrolna žaruljica parkirne kočnice (E).

MS76789,0000640-A5-03OCT18

Hidraulične kočnice za prikolicu



PY31900—UN—26AUG16

A—Spojnice (visokotlačni vod)
B—Spojnici (niskotlačni vod)

Spojite tlačna crijeva na spojnike (A) i (B).

Pritisnite papučice kočnica i aktiviranje hidraulične

kočnice za prikolicu. Snaga kočenja ovisi o jačini pritiska na papučice kočnice.

! POZOR: Nikada ne prekoračujte brzinu od 25 km/h (15 mph) kada vozite s prikolicom s hidrauličkim kočnicama.

VAŽNO: Radi sprječavanja nepotrebnog trošenja kočnica, pripazite na sljedeće točke:

Provjerite je li tlačno crijevo spojeno. Kada vozite nizbrdo, izaberite isti stupanj prijenosa koji biste izabrali za vožnju uzbrdo.

Redovito kontrolirajte hidrauličke kočnice prikolice, kako biste se uvjerali u njihovo ispravno funkcioniranje.

NAPOMENA: Parkirna kočnica traktora ima učinak na hidrauličnu kočnicu za prikolicu. Rukujte s prikolicom u skladu s proizvođačkim uputama. To je posebno važno kada radite s parkirnom kočnicom prikolice.



PY31901—UN—26AUG16

C—Kontrolna žaruljica

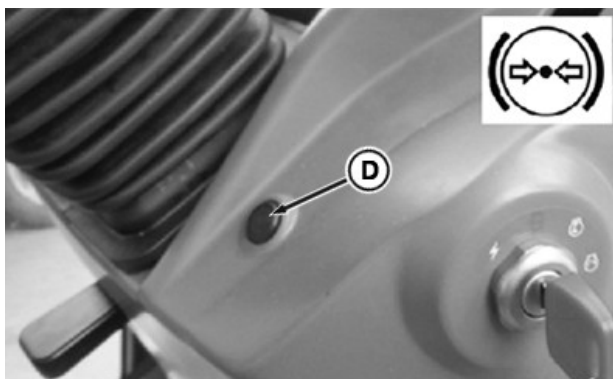
Kontrolna žaruljica (C) će zasvijetliti kada je razina ulja u spremniku kočnice niska.

Svjetla se pale kada,

- Je tlak u sustavu prenizak
- Je uključena parkirna kočnica
- Je provedeno ispitivanje tlaka

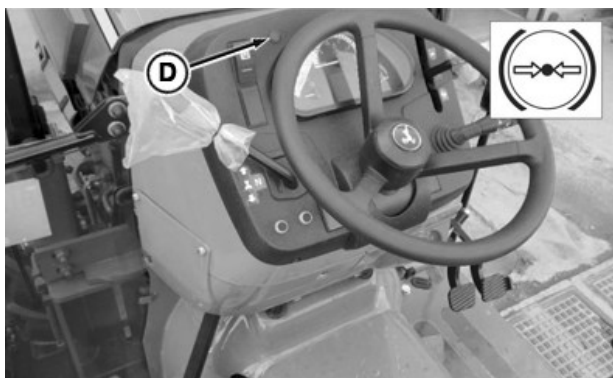
Ispitivanje ventila kočnice za prikolicu

Slijedite korake za provjeru rada ventila kočnice za prikolicu i kočnica prikolice.



PY31902—UN—09NOV16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42833—UN—11JUL17

(5GL, 5GL-N)

D—Tipka (upozoravajuće svjetlo ventila kočnice prikolice)

- S uključenim motorom, pritisnite tipku upozoravajućeg svjetla/testiranja (D) (svjetla se moraju upaliti).
- Držite tipku (D) pritisnutu, i polako malo pomaknite traktor. Provjerite jesu li kočnice prikolice uključene ili ne
- Kada kočnice prikolice nisu uključene, otpustite tipku (D) te pomaknite traktor.

MS76789,0000641-A5-03OCT18

Podmetač za kotače



L102664

L102664—UN—03JAN95

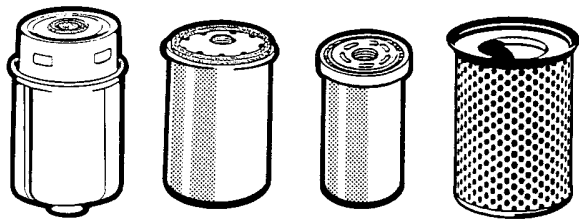
Postavite podmetač ispred ili iza stražnjeg kotača, kada parkirate traktor na padini.

RA84036,000111A-A5-08AUG17

Mjenjač – Opće informacije

Smanjenje potrošnje goriva

Ispravno održavanje

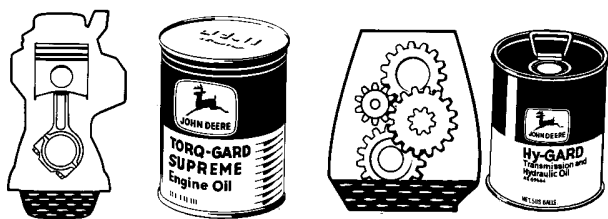


LX007829

LX007829—UN—15AUG94

Zamijenite element čistača zraka, filter goriva, motornog ulja i mjenjača/hidraulike pravodobno mijenjati. Vidi Servis — Zamjena (poglavlje 220E) u ovom priručniku, za odgovarajući raspored servisnih intervala.

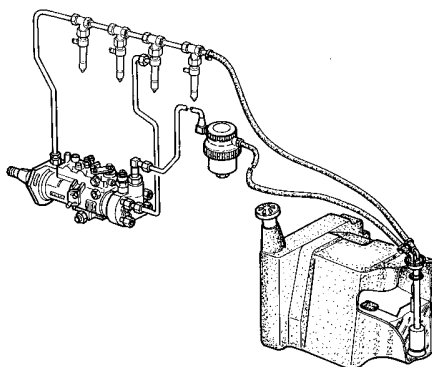
Koristite isključivo John Deere filtre.



L103 642

L103642—UN—15AUG94

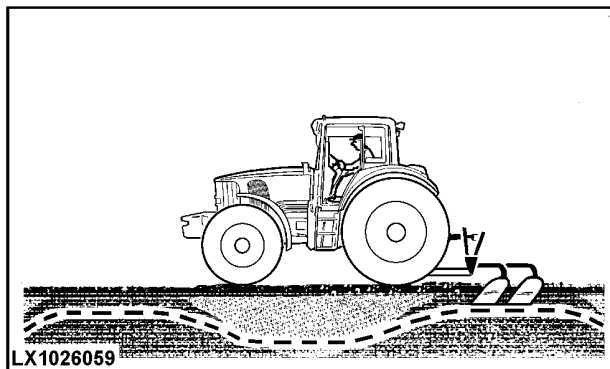
Koristite isključivo preporučena ulja i maziva. Vidi Gorivo, maziva, hidrauličko ulje, i Rashladna tekućina (poglavlje 200) u ovom priručniku, za određene preporuke.



LX000347

LX000347—UN—15AUG94

Redovito šaljte na provjeru sustav za napajanje gorivom predstavniku John Deere.

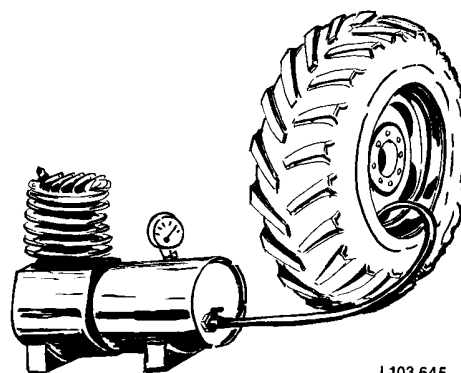


LX1026059

LX1026059—UN—18MAY01

Neka vaš John Deere predstavnik redovito provjerava funkcioniranje regulacije ovjesa.

Vožnja s pravilnim tlakom u gumama

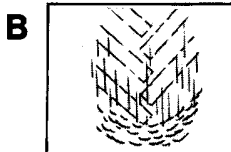
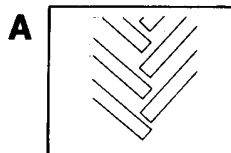


L103 645

L103645—UN—15AUG94

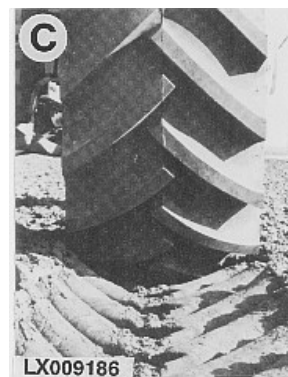
Prilagodite tlakove guma vrsti radova i uvjetima na tlu. Potražite savjet od vašeg John Deere servisera ili lokalnog distributera guma.

Biranje ispravnog balasta



LX009185

LX009185—UN—01SEP94



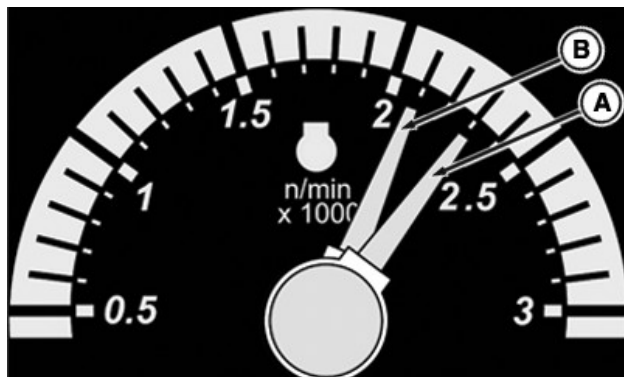
LX009186

LX009186—UN—01SEP94

- A—Previše balasta
- B—Premalo balasta
- C—Ispravan balast

Izaberite balast tako da proklizavanje ne prelazi 10 do 15%. Koristite balast prema potrebi; kod lakših radova smanjite balast.

Ispravan izbor brzine



PY31805—UN—09NOV16

A—Broj okretaja motora
B—Motor pod opterećenjem

o/min u odgovarajućoj momentnoj krivulji kako bi se spriječilo neželjeno zaustavljanje motora.

Za radove pod lakšim opterećenjem, upotrebljavajte viši stupanj prijenosa i manju brzinu motora, radi ušede goriva i smanjivanja trošenja.

Izaberite stupanj prijenosa tako da broj okretaja motora (A), kada motor nije pod opterećenjem, padne 150 do 250 o/min u usporedbi s radom traktora i kada je motor pod opterećenjem (B).

NAPOMENA: Kod lakših radova smanjite broj okretaja ispod 2000 o/min. Stupanj prijenosa tako izabrati da broj okretaja motora padne za 200 do 300 o/min dok radi.

RA84036,0000F81-A5-08AUG17

Uvijek vozite u najvišoj mogućoj brzini koja drži radni br.

Brzine vožnje

Brzine vožnje, 40 km/h (25 mph) - 24/24 i 24/12 brzinski mjenjači

Brzine vožnje, 40 km/h (25 mph) - 24/24 i 24/12 brzinski mjenjači																
POD- RUČJE	STU- PANJ PRIJE- NOSA		Brzina vožnje pri broju okretaja motora od 2300 o/min													
			Polumjer indeksa stražnje gume (SRI)													
			600		580		575		560		550		525		500	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	Lo	0,6	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
		Hi	0,7	0,4	0,6	0,3	0,6	0,3	0,6	0,3	0,6	0,3	0,6	0,3	0,5	0,3
	2	Lo	0,8	0,4	0,8	0,4	0,8	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4
		Hi	0,9	0,5	0,9	0,5	0,9	0,5	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,4	0,8	0,4
	3	Lo	1,2	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,0	0,6	1,0	0,6
		Hi	1,4	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,2	0,7
	4	Lo	1,7	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,4	0,8
		Hi	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,7	1,0
II	1	Lo	2,6	1,6	2,5	1,5	2,5	1,5	2,4	1,4	2,3	1,4	2,2	1,3	2,1	1,3
		Hi	3,0	1,8	2,9	1,7	2,9	1,7	2,8	1,7	2,8	1,7	2,6	1,6	2,5	1,5
	2	Lo	3,7	2,2	3,6	2,2	3,5	2,1	3,4	2,1	3,4	2,1	3,2	1,9	3,1	1,9
		Hi	4,3	2,6	4,2	2,6	4,1	2,5	4,0	2,4	4,0	2,4	3,8	2,3	3,6	2,2
	3	Lo	5,4	3,3	5,2	3,2	5,2	3,2	5,0	3,1	4,9	3,0	4,7	2,9	4,5	2,7
		Hi	6,3	3,9	6,1	3,7	6,1	3,7	5,9	3,6	5,8	3,6	5,5	3,4	5,3	3,2
	4	Lo	7,8	4,8	7,5	4,6	7,5	4,6	7,3	4,5	7,2	4,4	6,8	4,2	6,5	4,0
		Hi	9,2	5,7	8,8	5,4	8,8	5,4	8,5	5,2	8,4	5,2	8,0	4,9	7,6	4,7
III	1	Lo	11,3	7,0	10,9	6,7	10,8	6,7	10,6	6,5	10,4	6,4	9,9	6,1	9,4	5,8
		Hi	13,3	8,2	12,8	7,9	12,7	7,9	12,4	7,7	12,2	7,5	11,6	7,2	11,1	6,8
	2	Lo	16,2	10,2	15,7	9,7	15,5	9,6	15,1	9,3	14,9	9,2	14,2	8,8	13,5	8,3
		Hi	19,0	11,8	18,4	11,4	18,2	11,3	17,8	11,0	17,4	10,8	16,7	10,3	15,9	9,8
	3	Lo	23,8	14,7	23,0	14,2	22,8	14,1	22,2	13,7	21,8	13,5	20,9	12,9	19,9	12,3
		Hi	28,0	17,3	27,0	16,7	26,8	16,6	26,1	16,2	25,6	15,9	24,5	15,2	23,3	14,4
	4	Lo	34,4	21,3	33,3	20,5	33,0	20,5	32,1	19,9	31,6	19,6	30,1	18,7	28,7	17,8
		Hi	40,4	25,1	39,1	24,2	38,7	24,0	37,7	23,4	37,0	22,9	35,4	21,9	33,7	20,9

Brzine vožnje (GL)

Brzine vožnje, 40 km/h (25 mph) - 24/24 i 24/12 brzinski mjenjači

Brzine vožnje, 40 km/h (25 mph) - 24/24 i 24/12 brzinski mjenjači																
POD- RUČJE	STU- PANJ PRIJE- NOSA		Brzina vožnje pri broju okretaja motora od 2300 o/min													
			Polumjer indeksa stražnje gume (SRI)													
			650		625		600		575		560		550		525	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	Lo	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,4	0,3	0,4	0,3
		Hi	0,6	0,4	0,6	0,4	0,6	0,3	0,6	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
	2	Lo	0,8	0,5	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,6	0,4
		Hi	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,7	0,4
	3	Lo	1,1	0,7	1,1	0,6	1,0	0,6	1,0	0,6	1,0	0,6	0,9	0,6	0,9	0,6
		Hi	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,2	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7
	4	Lo	1,6	1,0	1,6	0,9	1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,9	1,4	0,8	1,3	0,8
		Hi	1,9	1,1	1,8	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9
II	1	Lo	2,4	1,5	2,3	1,4	2,2	1,3	2,2	1,3	2,1	1,3	2,1	1,2	2,0	1,2
		Hi	2,9	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5	2,5	1,5	2,4	1,4	2,3	1,4
	2	Lo	3,5	2,1	3,4	2,0	3,3	2,0	3,1	1,9	3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,8
		Hi	4,2	2,5	4,0	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2	3,6	2,2	3,5	2,1	3,4	2,1
	3	Lo	5,1	3,1	4,9	3,0	4,7	2,8	4,5	2,7	4,4	2,7	4,3	2,6	4,1	2,5
		Hi	6,0	3,6	5,8	3,5	5,6	3,3	5,3	3,2	5,2	3,1	5,1	3,1	4,9	3,0
	4	Lo	7,4	4,5	7,1	4,3	6,9	4,1	6,6	3,9	6,4	3,8	6,3	3,8	6,0	3,7
		Hi	8,7	5,2	8,4	5,0	8,0	4,8	7,7	4,6	7,5	4,5	7,4	4,4	7,0	4,3
III	1	Lo	10,7	6,4	10,3	6,2	9,9	5,9	9,5	5,7	9,2	5,5	9,1	5,4	8,7	5,4
		Hi	12,6	7,6	12,1	7,3	11,6	7,0	11,1	6,7	10,8	6,5	10,6	6,4	10,2	6,3
	2	Lo	15,7	9,4	15,1	9,0	14,5	8,7	13,8	8,3	13,5	8,1	13,2	7,9	12,6	7,8
		Hi	18,4	11,0	17,7	10,6	17,0	10,2	16,2	9,7	15,8	9,5	15,5	9,3	14,8	9,1
	3	Lo	22,6	13,6	21,8	13,1	20,9	12,5	20,0	12,0	19,5	11,7	19,2	11,5	18,3	11,3
		Hi	26,6	15,9	25,5	15,3	24,5	14,7	23,5	14,1	22,9	13,7	22,5	13,5	21,5	13,3
	4	Lo	32,8	19,7	31,5	18,9	30,3	18,2	29,0	17,4	28,2	16,9	27,7	16,6	26,5	16,4
		Hi	38,5	23,1	37,0	22,2	35,5	21,3	34,0	20,4	33,1	19,9	32,5	19,5	31,1	19,3

Brzine vožnje (GL, GN)

Brzine vožnje, 30 km/h (18.5 mph) - 12/12 brzinski mjenjač

Brzine vožnje, 30 km/h (18.5 mph) - 12/12 transmisija brzina																
POD- RUČJE	STU- PANJ PRIJE- NOSA		Brzina vožnje pri broju okretaja motora od 2300 o/min													
			Polumjer indeksa stražnje gume (SRI)													
			650		625		600		575		560		550		525	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1		1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,9	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7
			1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,9	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7
	2		2,2	1,3	2,1	1,3	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0
			2,2	1,3	2,1	1,3	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0
	3		3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,8	2,8	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5
			3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,8	2,8	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5
	4		4,5	2,7	4,4	2,7	4,2	2,6	4,0	2,4	3,9	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2
			4,5	2,7	4,4	2,7	4,2	2,6	4,0	2,4	3,9	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2
II	1		3,7	2,2	3,6	2,2	3,4	2,1	3,3	2,0	3,2	1,9	3,2	1,9	3,0	1,8
			3,7	2,2	3,6	2,2	3,4	2,1	3,3	2,0	3,2	1,9	3,2	1,9	3,0	1,8
	2		5,4	3,3	5,2	3,2	5,0	3,1	4,8	2,9	4,7	2,9	4,6	2,8	4,4	2,7
			5,4	3,3	5,2	3,2	5,0	3,1	4,8	2,9	4,7	2,9	4,6	2,8	4,4	2,7
	3		7,9	4,9	7,6	4,7	7,3	4,5	7,0	4,3	6,8	4,2	6,7	4,1	6,3	3,9
			7,9	4,9	7,6	4,7	7,3	4,5	7,0	4,3	6,8	4,2	6,7	4,1	6,3	3,9

Mjenjač – Opće informacije

	4	7,9	4,9	7,6	4,7	7,3	4,5	7,0	4,3	6,8	4,2	6,7	4,1	6,3	3,9
		11,4	7,0	10,9	6,7	10,5	6,5	10,1	6,2	9,8	6,0	9,6	5,9	9,2	5,7
		11,4	7,0	10,9	6,7	10,5	6,5	10,1	6,2	9,8	6,0	9,6	5,9	9,2	5,7
	1	10,0	6,2	9,6	5,9	9,2	5,7	8,8	5,4	8,6	5,3	8,5	5,2	8,1	5,0
III	1	10,0	6,2	9,6	5,9	9,2	5,7	8,8	5,4	8,6	5,3	8,5	5,2	8,1	5,0
		10,0	6,2	9,6	5,9	9,2	5,7	8,8	5,4	8,6	5,3	8,5	5,2	8,1	5,0
	2	14,6	9,0	14,0	8,6	13,5	8,3	12,9	8,0	12,6	7,8	12,3	7,6	11,8	7,3
		14,6	9,0	14,0	8,6	13,5	8,3	12,9	8,0	12,6	7,8	12,3	7,6	11,8	7,3
	3	21,1	13,11	20,0	12,4	19,5	12,1	18,7	11,6	18,2	11,3	17,9	11,1	17,0	10,5
		21,1	13,11	20,3	12,6	19,5	12,	18,7	11,6	18,2	11,3	17,9	11,1	17,0	10,5
	4	30,5	18,9	29,4	18,2	28,2	17,5	27,0	16,7	26,3	16,3	25,8	16,0	24,7	15,3
		30,5	18,9	29,4	18,2	28,2	17,5	27,0	16,7	26,3	16,3	25,8	16,0	24,7	15,3

Brzine vožnje (GL, GN)

Brzine vožnje, 40 km/h (25 mph) - 24/24 i 24/12 brzinski mjenjači

Brzine vožnje, 40 km/h (25 mph) - 24/24 i 24/12 brzinski mjenjači																
POD- RUČJE	STU- PANJ PRIJE- NOSA		Brzina vožnje pri broju okretaja motora od 2300 o/min													
			Polumjer indeksa stražnje gume (SRI)													
			650		625		600		575		560		550		525	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	Lo	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,4	0,3	0,4	0,3
		Hi	0,6	0,4	0,6	0,4	0,6	0,4	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
	2	Lo	0,8	0,5	0,7	0,5	0,7	0,5	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,6	0,4
		Hi	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,7	0,4
	3	Lo	1,1	0,7	1,1	0,7	1,0	0,6	1,0	0,6	1,0	0,6	0,9	0,6	0,9	0,6
		Hi	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,2	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7
	4	Lo	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,8	1,4	0,8	1,3	0,8
		Hi	1,9	1,1	1,8	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9
II	1	Lo	2,4	1,5	2,3	1,4	2,2	1,3	2,2	1,3	2,1	1,3	2,1	1,2	2,0	1,2
		Hi	2,9	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5	2,5	1,5	2,4	1,4	2,3	1,4
	2	Lo	3,5	2,1	3,4	2,0	3,3	2,0	3,1	1,9	3,1	1,8	3,0	1,8	2,9	1,8
		Hi	4,2	2,5	4,0	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2	3,6	2,2	3,5	2,1	3,4	2,1
	3	Lo	5,1	3,1	4,9	3,0	4,7	2,8	4,5	2,7	4,4	2,7	4,3	2,6	4,1	2,5
		Hi	6,0	3,6	5,8	3,5	5,6	3,3	5,3	3,2	5,2	3,1	5,1	3,1	4,9	3,0
	4	Lo	7,4	4,5	7,1	4,3	6,9	4,1	6,6	3,9	6,4	3,8	6,3	3,8	6,0	3,7
		Hi	8,7	5,2	8,4	5,0	8,0	4,8	7,7	4,6	7,5	4,5	7,4	4,4	7,0	4,3
III	1	Lo	10,7	6,4	10,3	6,2	9,9	5,9	9,5	5,7	9,2	5,5	9,1	5,4	8,7	5,4
		Hi	12,6	7,6	12,1	7,3	11,6	7,0	11,1	6,7	10,8	6,5	10,6	6,4	10,2	6,3
	2	Lo	15,7	9,4	15,1	9,0	14,5	8,7	13,8	8,3	13,5	8,1	13,2	7,9	12,6	7,8
		Hi	18,4	11,0	17,7	10,6	17,0	10,2	16,2	9,7	15,8	9,5	15,5	9,3	14,8	9,1
	3	Lo	22,6	13,6	21,8	13,1	20,9	12,5	20,0	12,0	19,5	11,7	19,2	11,5	18,3	11,3
		Hi	26,6	15,9	25,5	15,3	24,5	14,7	23,5	14,1	22,9	13,7	22,5	13,5	21,5	13,3
	4	Lo	32,8	19,7	31,5	18,9	30,3	18,2	29,0	17,4	28,2	16,9	27,7	16,6	26,5	16,4
		Hi	38,5	23,1	37,0	22,2	35,5	21,3	34,0	20,4	33,1	19,9	32,5	19,5	31,1	19,3

Brzine vožnje (GV, GN, GF)

Brzine vožnje, 30 km/h (18.5 mph) - 12/12 brzinski mjenjač

Brzine vožnje, 30 km/h (18.5 mph) - 12/12 transmisija brzina																
POD- RUČJE	STU- PANJ PRIJE- NOSA		Brzina vožnje pri broju okretaja motora od 2300 o/min													
			Polumjer indeksa stražnje gume (SRI)													
			650		625		600		575		560		550		525	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph

Mjenjač – Opće informacije

I	1	1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7
	2	2,2	1,3	2,1	1,2	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0
	3	3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,7	2,8	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5
	4	4,5	2,7	4,4	2,6	4,2	2,5	4,0	2,4	3,9	2,3	3,8	2,3	3,7	2,2
II	1	3,7	2,2	3,6	2,1	3,4	2,1	3,3	2,0	3,2	1,9	3,2	1,9	3,0	1,8
	2	5,4	3,3	5,2	3,1	5,0	3,0	4,8	2,9	4,7	2,8	4,6	2,8	4,4	2,7
	3	7,9	4,7	7,6	4,5	7,3	4,4	7,0	4,2	6,8	4,1	6,7	4,0	6,3	3,9
	4	11,4	6,8	10,9	6,6	10,5	6,3	10,1	6,0	9,8	5,9	9,6	5,8	9,2	5,7
III	1	10,0	6,0	9,6	5,8	9,2	5,5	8,8	5,3	8,6	5,2	8,5	5,1	8,1	5,0
	2	14,6	8,8	14,0	8,4	13,5	8,1	12,9	7,7	12,6	7,5	12,3	7,4	11,8	7,3
	3	21,1	12,7	20,3	12,2	19,5	11,7	18,7	11,2	18,2	10,9	17,9	10,7	17,0	10,5
	4	30,5	18,3	29,4	17,6	28,2	16,9	27,0	16,2	26,3	15,8	25,8	15,5	24,7	15,3

Brzine vožnje (GV, GN, GF)

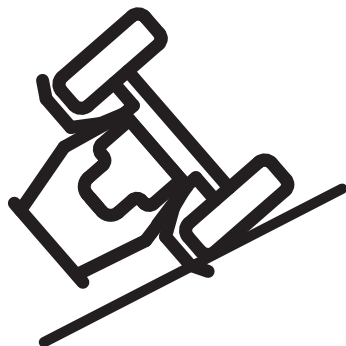
Brzine vožnje, 40 km/h (25 mph) - 24/24 i 24/12 brzinski mjenjači

Brzine vožnje, 40 km/h (25 mph) - 24/24 i 24/12 brzinski mjenjači										
POD- RUČJE	STU- PANJ PRIJE- NOSA		575		550		525		500	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	Lo	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
		Hi	0,6	0,4	0,6	0,4	0,6	0,4	0,5	0,3
	2	Lo	0,8	0,5	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4
		Hi	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5
	3	Lo	1,1	0,7	1,1	0,7	1,0	0,6	1,0	0,6
		Hi	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,1	0,6
II	1	Lo	2,4	1,5	2,3	1,4	2,2	1,3	2,1	1,3
		Hi	2,9	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5
	2	Lo	3,6	2,1	3,4	2,0	3,3	2,0	3,1	1,9
		Hi	4,2	2,5	4,0	2,4	3,8	2,3	3,6	2,2
	3	Lo	5,2	3,1	4,9	3,0	4,7	2,9	4,5	2,7
		Hi	6,0	3,6	5,8	3,5	5,5	3,4	5,3	3,2
	4	Lo	7,5	4,5	7,1	4,3	6,8	4,2	6,5	4,0
		Hi	8,7	5,2	8,4	5,0	8,0	4,9	7,6	4,7
III	1	Lo	10,8	6,5	10,3	6,2	9,8	6,0	9,4	5,8
		Hi	12,6	7,6	12,1	7,3	11,5	7,1	11,0	6,8
	2	Lo	15,7	9,4	15,0	9,3	14,4	8,9	13,7	8,5
		Hi	18,4	11,0	17,6	10,9	16,8	10,4	16,0	9,9
	3	Lo	22,7	14,1	21,7	13,4	20,8	12,9	19,8	12,3
		Hi	26,7	16,5	25,5	15,8	24,3	15,0	23,2	14,4
	4	Lo	32,9	20,4	31,5	19,5	30,1	18,7	28,6	17,7
		Hi	38,6	23,9	36,9	22,9	35,2	21,8	33,6	20,8

Brzine vožnje (GL-N) (kabina)

MS76789.0000642-A5-03OCT18

Obratite pozornost na padinama, neravnom i grubom terenu



RXA0103437—UN—01JUL09

Izbjegavajte rupe, jarke i prepreke koje uzrokuju prevrtanje traktora, a osobito na kosinama. Izbjegavati oštro okretanje uzbrdo.

Izlaženje naprijed iz jarka, u blatnim uvjetima ili uz strmi uspon može prouzročiti prevrtanje traktora unazad. U takvim prilikama vozite unazad, ako je to moguće.

Opasnost prevrtanja se znatno povećava s uskim razmakom kotača, na visokim brzinama.

Nisu navedeni svi uvjeti koji mogu uzrokovati prevrtanje traktora. Budite na oprezu kako se ne biste našli u situaciji u kojoj stabilnost traktora može biti ugrožena.

Nizbrdice su osnovni faktor koji se odnosi na nezgode s gubitkom kontrole i prevrtanjem, a mogu dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti. Rad na svim nagibima zahtijeva posebnu pozornost.

Neravan ili grubi teren može prouzročiti nezgode uslijed gubitka kontrole nad upravljanjem i prevrtanja, koji mogu dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti. Rad na neravnom tlu ili grubom tlu zahtijeva dodatnu pozornost.

Nikada ne vozite uz rub vododerine, naglog pada terena, jarka, strmog nasipa ili vode. Stroj se može iznenada prevrnuti ako kotačem prijeđete preko ruba ili ako se tlo uruši.

Izaberite nisku brzinu kretanja tako da se nećete morati zaustavljati ili mijenjati stupanj prijenosa dok ste na strmini.

Izbjegavajte pokretanje, zaustavljanje ili okretanje na kosini. Ako gume počnu proklizavati, deaktivirajte kardansku osovinu i polako nastavite ravno niz strminu.

Sve kretanje po padinama neka bude sporo i postupno. Ne poduzimajte nikakve neočekivane promjene u brzini ili smjeru koje bi mogle prouzročiti prevrtanje stroja.

MS76789,0000608-A5-11SEP18

Biranje stupnja prijenosa



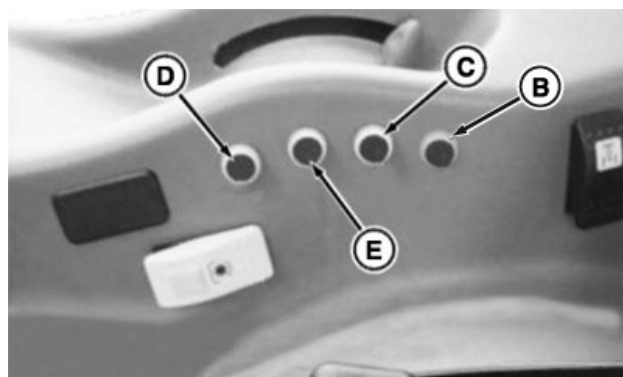
PY31880—UN—26AUG16

VAŽNO: Radi produljenja vijeka voznog postroja i izbjegavanja pretjeranog sabijanja tla i otpora vožnji, izbjegavajte opterećivanje balastom za KONTINUIRANI rad punom snagom u brzinama koje su manje od B-2. Kada se upotrebljava pogon prednjih kotača, odgovara balansiranje za jednu brzinu sporije.

Radite s traktorom u bilo kojoj brzini, uz nazivne brzine motora između 1500 o/min i 2300 o/min. Unutar tih granica, motor može biti stavljen pod puno opterećenje. Za radove pod lakšim opterećenjem, upotrebljavajte viši stupanj prijenosa i manju brzinu motora. Na taj način ćete uštedjeti gorivo i smanjiti trošenje.

MS76789,0000609-A5-11SEP18

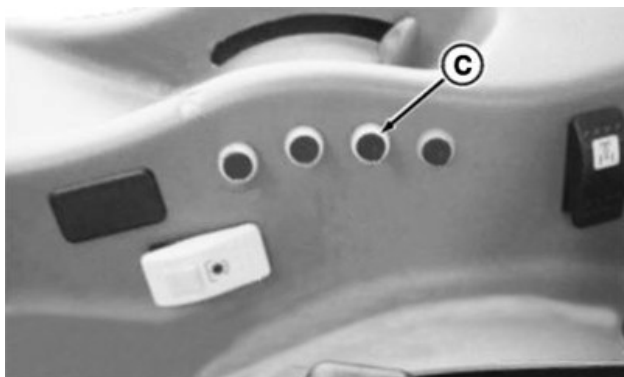
Automatika za brzinu



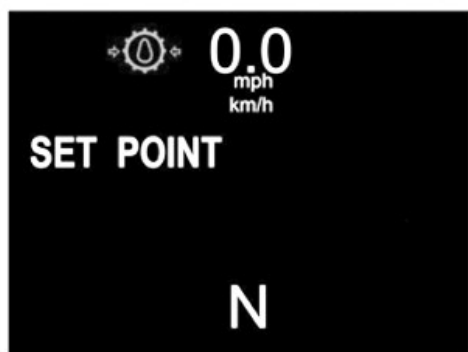
PY31881—UN—05DEC16

B—Tipka za memoriranje 2
C—Cruise Control aktivacijska i memorijska tipka 1
D—Povećavanje brzine motora
E—Smanjivanje brzine motora

Aktiviranje Cruise Control sustava



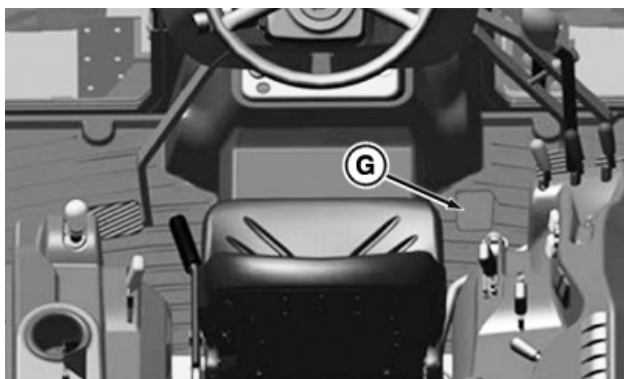
PY34661—UN—13JUL17



PY31882—UN—26AUG16

C—Cruise Control aktivacijska i memorijska tipka 1

S uključenim motorom, pritisnite tipku (C) dok se na digitalnom zaslonu ne pojavi poruka SETPOINT.



PY31883—UN—26AUG16

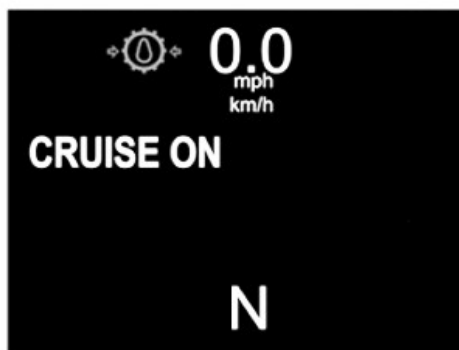


PY31884—UN—29AUG16

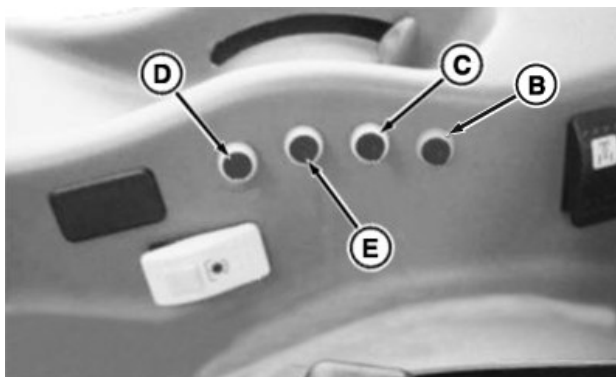
A—Ručni gas

G—Nožni gas

Namjestite željenu brzinu motora nožnim (G) ili ručnim gasom (A).



PY31885—UN—26AUG16



PY31881—UN—05DEC16



PY31887—UN—26AUG16

B—Tipka za memoriranje 2

C—Cruise Control aktivacijska i memorijska tipka 1

D—Povećavanje brzine motora

E—Smanjivanje brzine motora

Pritisnite tipku (C) duže od 3 sekunde, da potvrdite postavku.

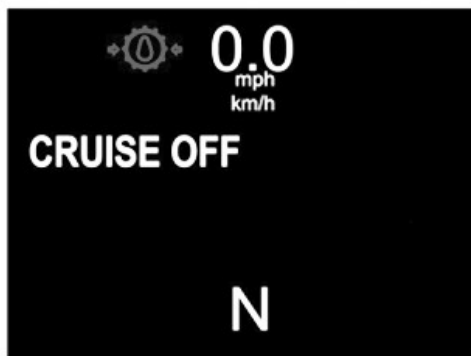
Poruka CRUISE ON pojavljuje se na digitalnom displeju i ukazuje na aktiviranje Cruise Control sustava. Ako je ručni ili nožni gas otpušten, brzina motora je održavana na pohranjenoj vrijednosti.

Brzina motora može se ispraviti u koracima od 25 o/min pritiskom tipki za povišenja brzine motora (D) i smanjivanje brzine motora (E). Upotrebljavajte tipku (D) za povećati brzinu ili tipku (E) za smanjiti brzinu.

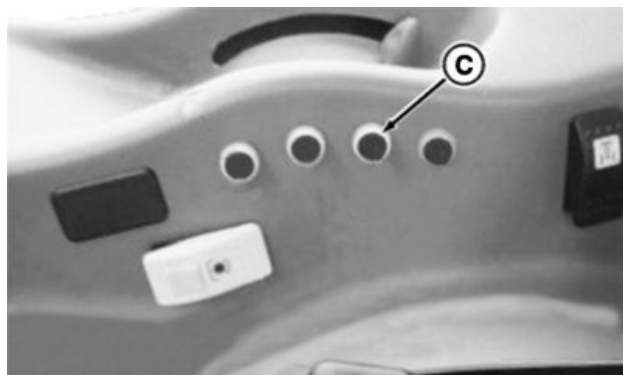
Trenutna brzina motora je onda pohranjena kao unaprijed zadana.

Za promijeniti brzinu motora, pritisnite za uključiti Cruise Control sustav za reguliranje brzine i tipku memorije 1 (C) duže od 3 sekunde. Poruka NEW RPM SAVED (NOVI O/MIN POHRANJEN) pojavljuje se na digitalnom prikazu.

Deaktiviranje Cruise Control:



PY31888—UN—26AUG16



PY34661—UN—13JUL17

C—Cruise Control aktivacijska i memorijska funkcija 1

Pritisnite aktivaciju Cruise Control sustava za reguliranje brzine i tipku memorijske funkcije 1 (C) kraće od 3 sekunde za isključiti Cruise Control sustav za reguliranje brzine. Poruka "CRUISE OFF" pojavljuje se na digitalnom displeju.

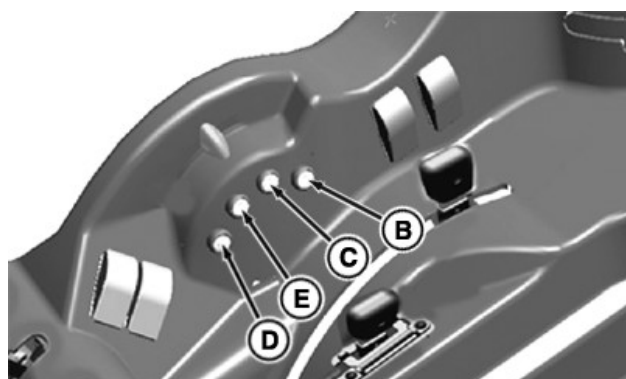
NAPOMENA: S uključenim Cruise Control sustavom na brzinama traktora iznad 14 km/h (9 mph), aktiviranje papučica kočnice (obje ili samo jedne strane), isključit će Cruise Control. Postavke za Cruise Control bit će obrisane nakon isključivanja traktora.

MS76789,000060A-A5-11SEP18

Ručno namještanje memorija brzine motora MEM1/MEM2 (opcija)



PY31993—UN—09NOV16



PY31994—UN—09NOV16

- B—Tipka za memoriranje 2
- C—Tipka za memoriranje 1
- D—Tipka za povećanje brzine
- E—Tipka za smanjivanje brzine

Postignite željenu brzinu motora pomoću ručnog ili nožnog gasa.

- Kako biste spremili vrijednost postignute brzine motora u memoriju 1, pritisnite tipku memorije 1 (C) duže od tri sekunde.
- Kako biste spremili vrijednost postignute brzine motora u memoriju 2, pritisnite tipku memorije 2 (B) duže od tri sekunde.

Kada je nova vrijednost pohranjena u memoriji brzine motora, potvrдна poruka SET POINT pojavljuje se na zaslonu ploče s instrumentima.

Memorija brzine motora se automatski aktivira nakon što je pohrana potvrđena. Brzine motora ostaju pohranjene i raspoložive za sljedeća pokretanja.

MS76789,000060B-A5-11SEP18

PowrReverser mjenjač

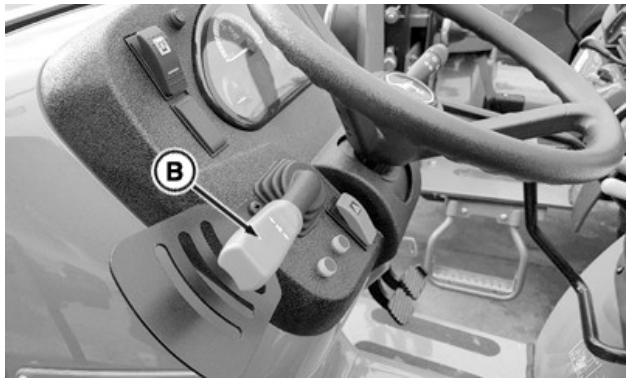
Mjenjač stupnja prijenosa

24/12 PowrReverser mjenjač (5GV, 5GN, 5GF, 5GL, i 5GL-N)

Područje, stupanj prijenosa, mehanički dvostruki mjenjač i elektro-hidraulički Hi-Lo mjenjači:

VAŽNO: Za spriječiti nepotrebno trošenje, nikada se ne "oslanjajte" na spojku, odmarajući nogu na papučici.

Radi sprječavanja oštećenja prijenosa ne mijenjajte raspone brzina tijekom vožnje.



APY05004—UN—15MAR18

(5GL, 5GL-N)

B—Ručica za reverziranje

Radi sprječavanja oštećenja prijenosa ne mijenjajte raspone brzina tijekom vožnje.

Pritisnite papučicu spojke i zaustavite traktor prije prebacivanja ručice za biranje područja. Ako je temperatura ulja niska, pomak raspona je moguć samo s ručicom mjenjača brzina u neutralnom položaju.

Ručica za reverziranje (B) ima tri položaja:

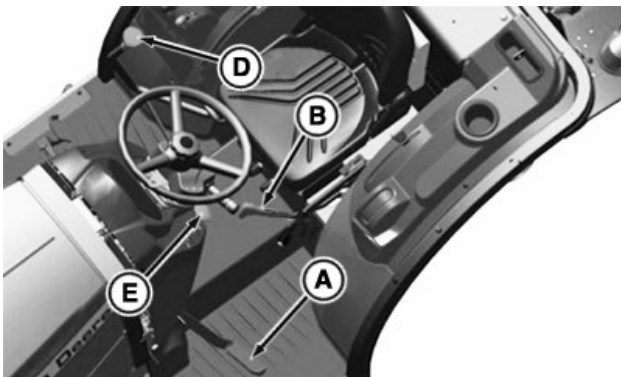
- Naprijed
- Neutralno
- Natrag

Ručica za reverziranje (B) i ručica mjenjača brzina mogu se prebacivati u prolazu bez pritiskivanja papučice spojke.

- Gurnite ručicu (B) od neutralnog u prednji položaj za vožnju naprijed.
- Gurnite ručicu (B) od neutralnog u stražnji položaj za vožnju unazad.

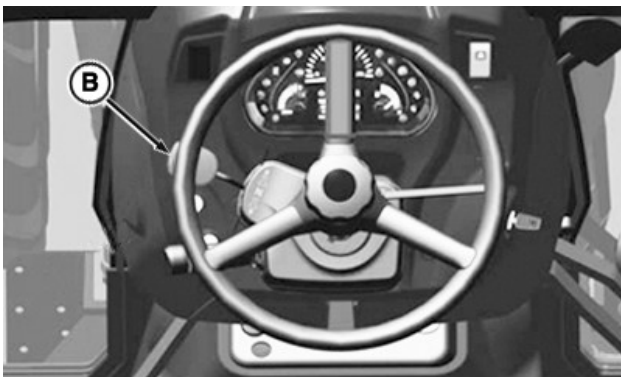
⚠ POZOR: Ako su raspon i brzina izabrani dok motor radi, a ručica za promjenu smjera vožnje nije u neutralnom položaju, traktor se počinje kretati.

Na traktorima s 24/12 brzinskim mjenjačem, uvijek aktivirajte parkirnu kočnicu i postavite ručicu mjenjača brzina u **NEUTRALNI** položaj prije ponovnog pokretanja traktora.



PY31870—UN—26AUG16

A—Papučica spojke
B—Ručica mjenjača za biranje područja
D—Ručica mjenjača
E—Ručica za reverziranje

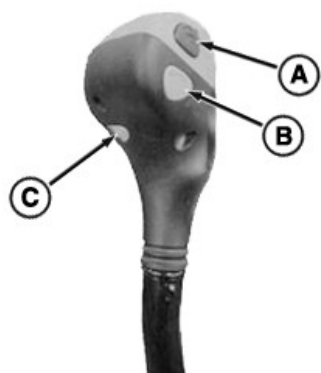


PY31874—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

SD74272.00016FB-A5-03OCT18

Elektrohidraulički Hi-Lo (24/12 - brzinski mjenjač) (ako je stroj opremljen)



PY31875—UN—26AUG16

A—Velika brzina

B—Niska brzina

C—Prekidač za isključivanje spojke (samo traktori s 24/12 brzinskim mjenjačima)

Hi" ili "Lo" brzina je uključena aktiviranjem prekidača (A) ili (B), smještenog na ručici mjenjača.

Kada pritisnete prekidač (C), spojka je rastavljena, brzine se mogu pomicati gore ili dolje. Nakon otpuštanja prekidača (C), spojka je uključena.



PY31879—UN—26AUG16

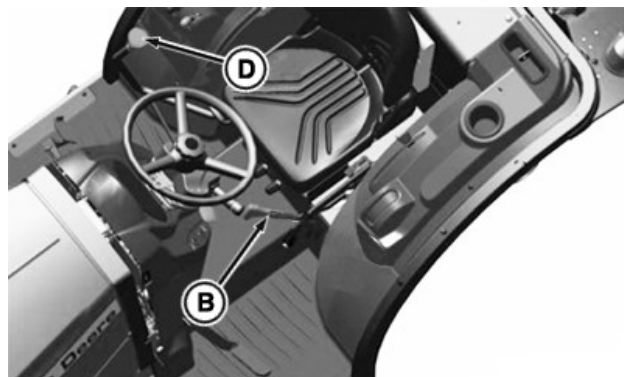
F—Kontrolna žaruljica

Elektrohidraulički Hi-Lo mjenjač može biti prebacivan u bilo kojoj brzini, uporabom prekidača na ručici mjenjača brzina. Može se premjestiti u prolazu i pod opterećenjem bez uporabe spojke od niske brzine na visoku brzinu i obratno.

Kada je uključena visoka brzina, kontrolna žaruljica (F) svijetli na instrumentnoj ploči.

SD74272,00016FC-A5-01OCT18

Rad s ručicama za prebacivanje brzina



PY31876—UN—26AUG16

B—Ručica mjenjača za biranje područja

D—Ručica mjenjača

Ručica mjenjača brzina (D) radi po H-uzorku.

- Središnji položaj je neutralni.
- Pomaknite ručicu iz neutralnog položaja ulijevo i prema naprijed kako biste izabrali prvu brzinu.
- Pomaknite ručicu iz neutralnog položaja ulijevo i prema nazad, kako biste izabrali drugu brzinu.
- Pomaknite ručicu iz neutralnog položaja udesno i prema naprijed kako biste izabrali treću brzinu.
- Pomaknite ručicu iz neutralnog položaja udesno i prema nazad kako biste izabrali četvrtu brzinu.

Mijenjanje raspona (svi traktori)

Ručica područja (B) ima tri položaja:

- Naprijed je donje područje.
- Nazad je gornje područje.
- Udesno i naprijed je pužna (spora) brzina.

RA84036,000111D-A5-08AUG17

Mehanički prijenos

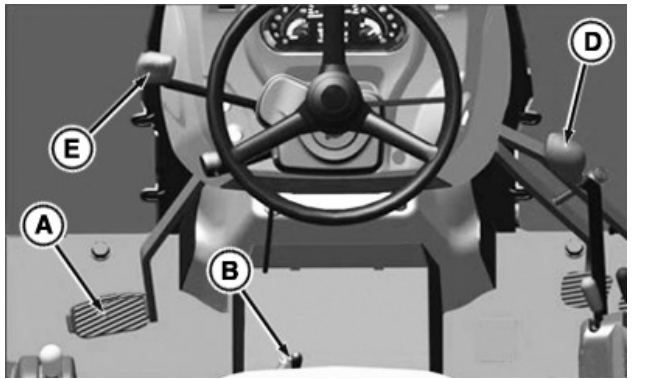
Mjenjač stupnja prijenosa

Mehanički prijenos 12/12 (5GV, 5GN, 5GF)

Područje, stupanj prijenosa, mehanički dvostruki mjenjač i elektro-hidraulički Hi-Lo mjenjači:

VAŽNO: Za spriječiti nepotrebno trošenje, nikada se ne “oslanjajte” na spojku, odmarajući nogu na papučici.

Radi sprječavanja oštećenja prijenosa ne mijenjajte raspone brzina tijekom vožnje.



(5GV, 5GN, 5GF)

- A—Papučica spojke
B—Ručica mjenjača za biranje područja
C—Mehanička Hi-Lo ručica mjenjača
D—Ručica mjenjača
E—Ručica za reverziranje

Pritisnite papučicu spojke (A) i zaustavite traktor prije prebacivanja ručice za biranje područja (B) i ručice za promjenu smjera vožnje (E).

Pritisnite papučicu spojke (A) prije pomicanja ručice mjenjača brzina (D). Brzine (1), (2), (3) i (4) mogu biti prebacivane u prolazu.

Pritisnite papučicu spojke (A) prije pomicanja mehaničke ručice mjenjača brzina Hi-Lo (C). Mehanički Hi-Lo može se premještati u prolazu.

Postepeno otpuštajte papučicu spojke kako biste glatko podigli teret.

Ručica za reverziranje



Mehanički aktivirani - (5GV, 5GN, 5GF)

T—Ručica za reverziranje

Ručica za promjenu smjera vožnje (T) ima tri položaja:

- Naprijed
- Neutralno
- Natrag

Pritisnite papučicu spojke a zatim pomaknite ručicu (T) u željeni smjer:

- Gurnite ručicu od neutralnog u prednji položaj za vožnju naprijed.
- Gurnite ručicu od neutralnog u stražnji položaj za vožnju unazad.

Mehanički mjenjač 24/24 (mehanički Hi-Lo) (5GV, 5GN, 5GF, 5GL i 5GL-N)

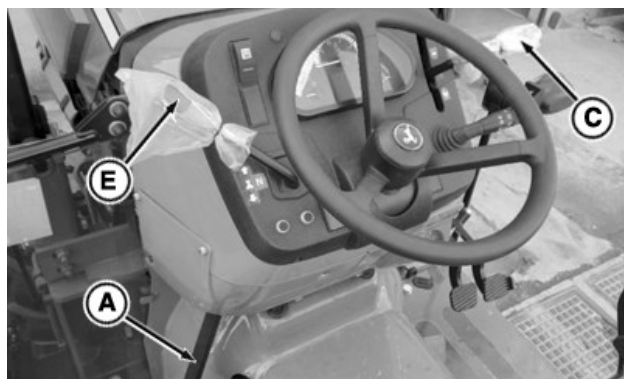
Područje, stupanj prijenosa, mehanički dvostruki mjenjač i elektro-hidraulički Hi-Lo mjenjači:

VAŽNO: Za spriječiti nepotrebno trošenje, nikada se ne “oslanjajte” na spojku, odmarajući nogu na papučici.

Radi sprječavanja oštećenja prijenosa ne mijenjajte raspone brzina tijekom vožnje.



Mehanička Hi-Lo ručica mjenjača - (5GV, 5GN, 5GF)



PY42829—UN—02JUL17

Mehanička Hi-Lo ručica mjenjača - (5GL, 5GL-N)

- A—Papušica spojke
B—Ručica mjenjača za biranje područja
C—Mehanička Hi-Lo ručica mjenjača
D—Ručica mjenjača
E—Ručica za reverziranje

Ručica za reverziranje



PY31872—UN—26AUG16

Mehanički aktivirani - (5GV, 5GN, 5GF)



PY42830—UN—02JUL17

Mehanički aktivirani - (5GL, 5GL-N)

- T—Ručica za reverziranje

Ručica za promjenu smjera vožnje (T) ima tri položaja:

- Naprijed
- Neutralno
- Natrag

Pritisnite papučicu spojke a zatim pomaknite ručicu (T) u željeni smjer:

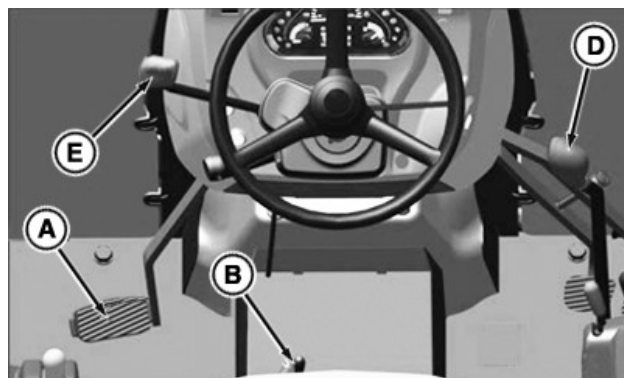
- Gurnite ručicu od neutralnog u prednji položaj za vožnju naprijed.
- Gurnite ručicu od neutralnog u stražnji položaj za vožnju unazad.

Mehanički mjenjač 24/24 (elektrohidraulički Hi-Lo) (5GV, 5GN, 5GF)

Područje, stupanj prijenosa, mehanički dvostruki mjenjač i elektro-hidraulički Hi-Lo mjenjači:

VAŽNO: Za spriječiti nepotrebno trošenje, nikada se ne “oslanjajte” na spojku, odmarajući nogu na papučici.

Radi sprječavanja oštećenja prijenosa ne mijenjajte raspone brzina tijekom vožnje.



PY31871—UN—26AUG16

- A—Papušica spojke
B—Ručica mjenjača za biranje područja
D—Ručica mjenjača
E—Ručica za reverziranje

Pritisnite papučicu spojke (A) i zaustavite traktor prije prebacivanja ručice za biranje područja (B) i ručice za promjenu smjera vožnje (E).

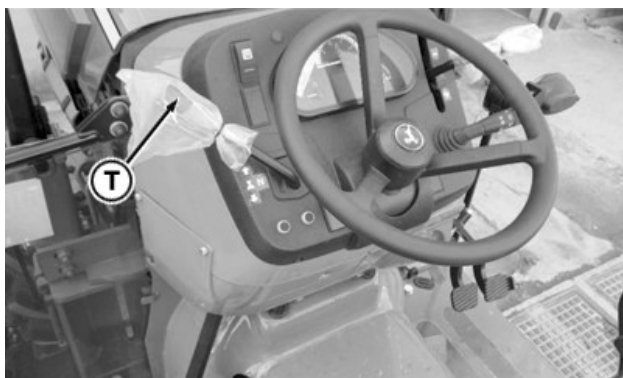
Pritisnite papučicu spojke (A) prije pomicanja poluge ručice mjenjača brzina (D). Brzine (1—4) mogu se prebacivati u pokretu

Ručica za reverziranje



PY31872—UN—26AUG16

Mehanički aktivirani - (5GV, 5GN, 5GF)



PY42830—UN—02JUL17

Mehanički aktivirani - (5GL, 5GL-N)

T—Ručica za reverziranje

Ručica za promjenu smjera vožnje (T) ima tri položaja:

- Naprijed
- Neutralno
- Natrag

Pritisnite papučicu spojke a zatim pomaknite ručicu (T) u željeni smjer:

- Gurnite ručicu od neutralnog u prednji položaj za vožnju naprijed.
- Gurnite ručicu od neutralnog u stražnji položaj za vožnju unazad.

SD74272.00016FE-A5-08OCT18

**Mehanički Hi-Lo (24/24 - brzinski mjenjač)
(5GV, 5GN, 5GF, 5GL, i 5GL-N)**



PY31877—UN—21SEP16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42832—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)

C—Ručica

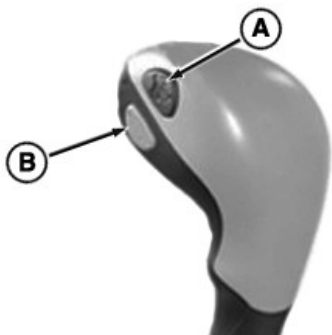
Mehanički Hi-Lo mjenjač je dostupan kao opcija za mjenjač brzina 24/24.

Dok je papučica spojke pritisnuta, mehanički Hi-Lo mjenjač može biti prebačen u bilo koji stupanj prijenosa. Može također biti premješten "u prolazu" od niskog stupnja prijenosa na visoki, i od visokog na niski, pomoću ručice (C).

- Ručica pomaknuta prema naprijed je visoka brzina.
- Ručica pomaknuta prema nazad je niska brzina.

SD74272.00016FF-A5-03OCT18

Elektro-hidraulički Hi-Lo (24/24 - brzinski mjenjač) (5GV, 5GN, 5GF)



PY31878—UN—26AUG16



PY31879—UN—26AUG16

A—Velika brzina
B—Niska brzina
F—Kontrolna žaruljica

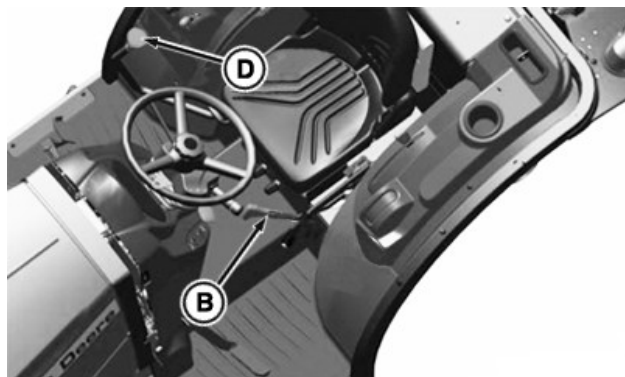
Elektrohidraulički Hi-Lo mjenjač je dostupan kao opcija za mjenjač brzina 24/24.

Elektrohidraulični Hi-Lo mjenjač može biti prebacivan u bilo kojoj brzini, uporabom prekidača (A) i (B) na ručici mjenjača brzina. Može se premjestiti u prolazu i pod opterećenjem bez uporabe spojke od niske brzine na visoku brzinu i obratno.

Kada je uključena visoka brzina, kontrolna žaruljica (F) svijetli na instrumentnoj ploči.

MS76789,0000607-A5-01OCT18

Rad s ručicama za prebacivanje brzina



PY31876—UN—26AUG16

B—Ručica mjenjača za biranje područja
D—Ručica mjenjača

Ručica mjenjača brzina (D) radi po H-uzorku.

- Središnji položaj je neutralni.
- Pomaknite ručicu iz neutralnog položaja ulijevo i prema naprijed kako biste izabrali prvu brzinu.
- Pomaknite ručicu iz neutralnog položaja ulijevo i prema nazad, kako biste izabrali drugu brzinu.
- Pomaknite ručicu iz neutralnog položaja udesno i prema naprijed kako biste izabrali treću brzinu.
- Pomaknite ručicu iz neutralnog položaja udesno i prema nazad kako biste izabrali četvrtu brzinu.

Mijenjanje raspona (svi traktori)

Ručica područja (B) ima tri položaja:

- Naprijed je donje područje.
- Nazad je gornje područje.
- Udesno i naprijed je pužna (spora) brzina.

RA84036,000111D-A5-08AUG17

Osovina priključnog vratila i ovjesa

Maksimalna podizna sila

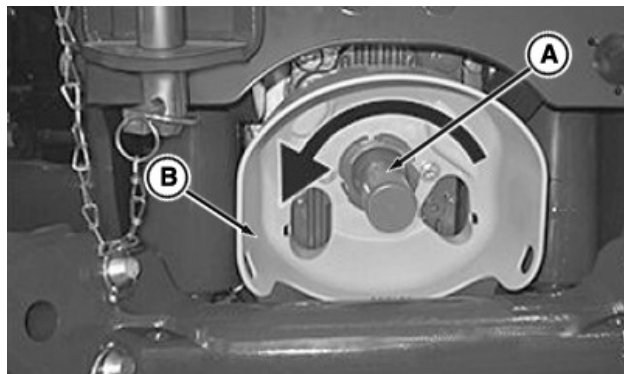
Informacije o maksimalnoj podiznoj sili mogu se naći pod Specifikacije (poglavlje 500A) u ovom priručniku.

NAPOMENA: Zakonska ograničenja koja se odnose na osovinsko opterećenje i kapacitet opterećenja guma, mora biti poštovan. Uslijed ovih zakonskih ograničenja, maksimalno dozvoljena podizna sila može biti manja od navedene vrijednosti.

RA84036,000112A-A5-09AUG17

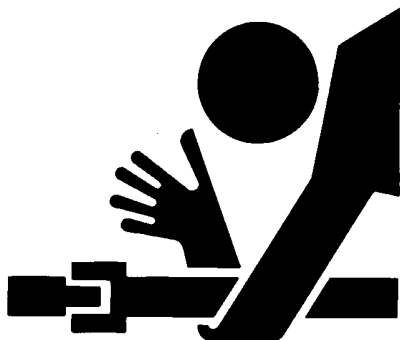
Osovina priključnog vratila - Opće informacije

Prednje priključno vratilo — Štitnik priključnog vratila



PY34474—UN—07DEC16

Zaštitni pokrov i štitnik priključnog vratila



TS276—UN—23AUG88

A—Zaštitna kapa
B—Štitnik priključnog vratila

! POZOR: Uklonite zaštitnu kapu (A) samo kada priključna oprema pogonjena priključnim vratilom treba biti spojena.

Čim je priključna oprema uklonjena, ponovno ugradite zaštitnu kapu.

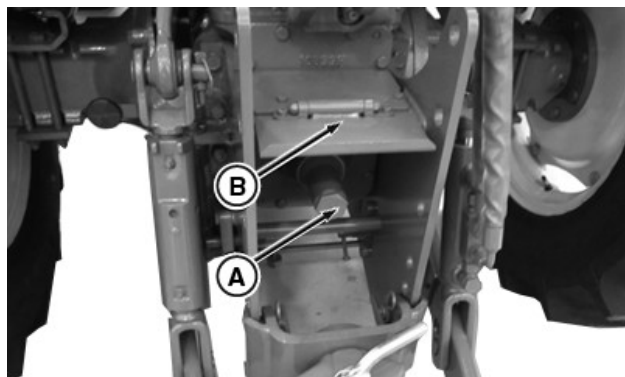
! POZOR: S oševinom priključnog vratila radite samo ako postoji štitnik priključnog vratila (B). Isključite priključno vratilo prije podizanja priključnog uređaja.

! POZOR: Mora biti ustanovljen maksimalno dopušteni kut zglobovlja na oševini s univ. zglobovom, prije uporabe priključnog vratila. Tijekom rada, ne smije doći do kontakta između štitnika priključnog vratila i oševine s univ. zglobovom.

Tijekom povezivanja priključnog vratila, nosite rukavice.

RA84036,0001150-A5-09AUG17

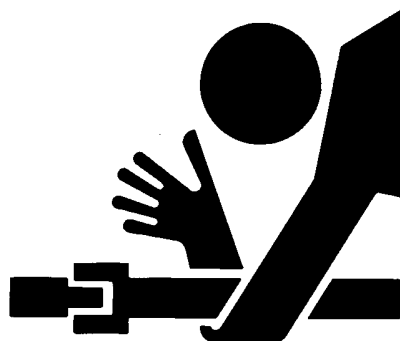
Štitnik priključnog vratila



PY28220—UN—25AUG16



PY28221—UN—25AUG16



TS276—UN—23AUG88

A—Zaštitna kapa priključnog vratila
B—Glavni štitnik
C—Štitnik

! POZOR: Zaštitnu kapu priključnog vratila (A) skinite samo kada radite s priključnim vratilom.

Čim otkvačite priključak, zaštitnu kapu vratite natrag preko kratke oševine priključnog vratila.

Glavni štitnik (B) može biti preklopljen da omogući povezivanje priključnog uređaja, ali se zatim mora ponovno preklopiti. Postoje različite inačice štitnika priključnog vratila koje ovdje nisu prikazane.

! POZOR: S PTO radite samo ako je glavni štitnik u prikazanom položaju. Isključite priključno vratilo prije podizanja priključnog uređaja.

POZOR: Prije uporabe priključnog vratila, mora biti ustanovljen maksimalno dopušteni kut zglobovlja na teleskopskoj pogonskoj liniji. Tijekom rada, ne smije doći do kontakta između štitnika priključnog vratila i teleskopske pogonske linije. To je važno kada se okrećete na kutovima.

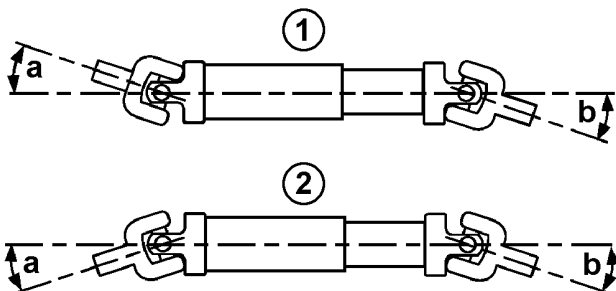
S tipom 3 priključnih vratila (promjera 45 mm, 20 zubaca), zračnost u prostoru od štitnika priključnog vratila je sužena. Uvijek to držite na umu tijekom rada; izbjegavajte nepotrebna oštećenja.

Nosite rukavice pri povezivanju priključnog vratila.

POZOR: Uvijek stavite štitnik (C) na teleskopsku pogonsku liniju, što ga sprječava u okretanju s vratilom. Aktivirajte teleskopsku pogonsku liniju samo ako je ugrađen štitnik. On potpuno prekriva osovinu priključnog vratila i nikada se ne okreće s osovinom.

RA84036,0001148-A5-09AUG17

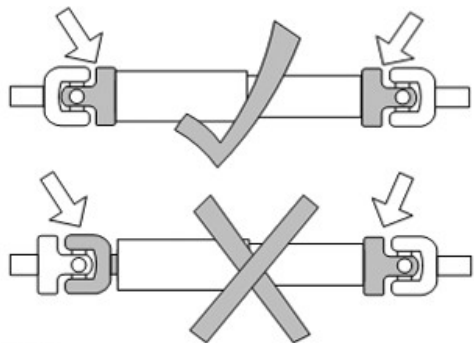
Upute za rukovanje



LX1049749

LX1049749—UN—21MAY10

Zglobovlje na teleskopskoj pogonskoj liniji



LX1049900

LX1049900—UN—22FEB11

Poravnajte vilice na pravilan način

1—Z-oblikovana izvedba
2—W-oblikovana izvedba

Koliko je to moguće, kutovi (a) i (b) na univerzalnim

zglobovima, trebaju biti isti na oba kraja teleskopske pogonske linije.

U primjenama gdje to nije slučaj (npr. oštri zavoji s uključenim priključnim vratilom), preporučujemo upotrebu pogonske osovine sa stalnom brzinom.

NAPOMENA: Dva shematska crteža ne prikazuju štitnike na teleskopskoj pogonskoj liniji. Štitnik je obavezan kada se koriste teleskopske pogonske linije.

VAŽNO: Dozvoljeni su samo radni uvjeti opisani u priručnicima za korisnike različitih priključnih uređaja. To se posebno primjenjuje na maksimalno dopušteni kut zglobnih spojeva, za uporabu spojki s remenicom sa slobodnim hodom i preopterećenih spojki, te na propisanu količinu preklapanja kada se oblikovane cijevi gurnu zajedno.

VAŽNO: Prije uporabe priključnih uređaja pogonjenih priključnim vratilom, pobrinite se da je teleskopska pogonska linija redovito podmazivana. Pridržavajte se uputa u priručniku za korisnike proizvođača.

VAŽNO: Na teleskopskim pogonskim linijama s višestrukim sastavnicama, jarmovi kod svakog završetka moraju biti poravnati kako je prikazano. Jarmovi kod svakog završetka NE SMIJU biti 90° jedni naspram drugih kako je prikazano na slici Pravilno poravnanje vilica.

RA84036,0001149-A5-09AUG17

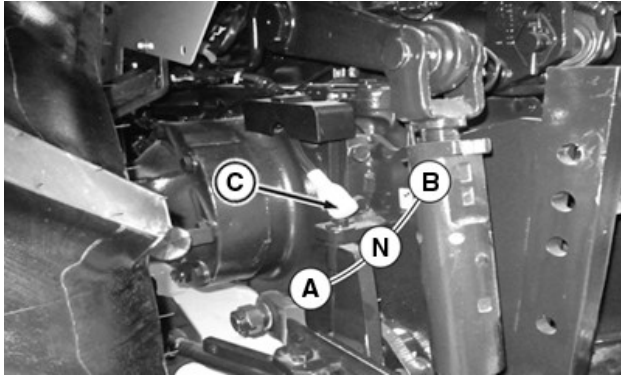
Funkcija automatskog isključenja priključnog vratila

NAPOMENA: Sustav priključnog vratila je opremljen sa sigurnosnim značajkama koje ga automatski odspojaju kada vozač napusti sjedalo.

Ako se sustav priključnog vratila mora upotrebljavati tijekom stacionarnog rada (bez prisutnosti vozača na sjedalu). Vidi Rad sa stražnjim priključnim vratilom u ovom poglavlju, za dodatne informacije.

RA84036,000114A-A5-09AUG17

Biranje brzina priključnog vratila



PY28226—UN—25AUG16

A—Brzina priključnog vratila 540 o/min
N—Neutralno
B—Brzina priključnog vratila 540E/1000 o/min
C—Ručica

Izaberite brzinu priključnog vratila pomoću ručice (C) ako je traktor opremljen sa 540 i 540E/1000 priključnim vratilom. Ova ručica je na stražnjem dijelu traktora. Pomaknite ručicu u položaj (A) kod rada sa 540 ili u položaj unazad (B) kod rada sa 540E/1000. Položaj (N) je neutralan. Kada je traktor opremljen samo sa priključnim vratilom jednostruke brzine, ručica (C) nije prisutna.

VAŽNO: Ručica birača brzine priključnog vratila se upotrebljava samo kada oprema nije priključena na priključno vratilo.

RA84036,000114F-A5-09AUG17

3. Okrenite zaštitnu ploču priključnog vratila prema gore radi zračnosti. Dok je motor ugašen, okrenite osovину malo rukom, ako je potrebno poravnati uzdužne žljebove. Pogonsku osovину spojite na osovину priključnog vratila. Povucite za osovину kako biste se uvjerali da je pogonska linija spojena sa priključnim vratilom. Postavite zaštitnu ploču priključnog vratila u donji položaj.
4. Provjerite jesu li sve zaštitne ploče na svom mjestu i u dobrom stanju. Aktivirajte priključno vratilo samo ako je glavni štitnik pravilno ugrađen. **DOK JE MOTOR ZAUSTAVLJEN**, provjerite integralne zaštitne ploče na pogonskoj liniji, kako biste se uvjerali da se slobodno okreću na osovini. Podmažite ili popravite ako je potrebno.
5. Provjerite pažljivo bilo kakva uplitanja. Pobrinite se da je ovjes u 3 točke blokiran u uspravnom položaju ako se ne upotrebljava.

RA84036,000114B-A5-09AUG17

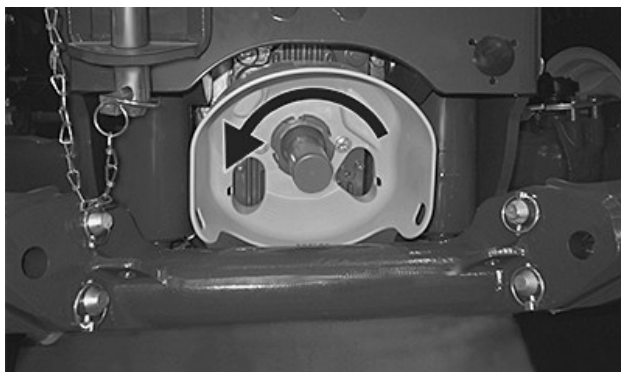
Spajanje priključnog uređaja kojeg pogoni priključno vratilo

- POZOR:** Ugasite motor i odspojite priključno vratilo prije pričvršćivanja opreme pogonjene priključnim vratilom.
- POZOR:** Nakon isključenja priključnog vratila postavljena priključna oprema radi još neko vrijeme, ovisno o njezinoj masi. **NE** približavajte se priključnom uređaju dok on klizi nizbrdo. Tek kada se priključna oprema potpuno zaustavi, može se raditi na njoj.
- POZOR:** Prije bilo kakvog čišćenja, podmazivanja ili namještanja pogonjenog priključka, ovjesa u tri točke ili osovine s univerzalnim zglobovima, uvijek pazite da je priključno vratilo isključeno i zaustavljeno, motor traktora ugašen, a ključ paljenja izvučen.

1. Okrenite ključ u isklj. položaj da zaustavite motor.
2. Spojite priključni uređaj za traktor prije spajanja pogonske linije priključnog vratila. Zaključajte ovjes u 3 točke u uspravnom položaju ako se neće koristiti.

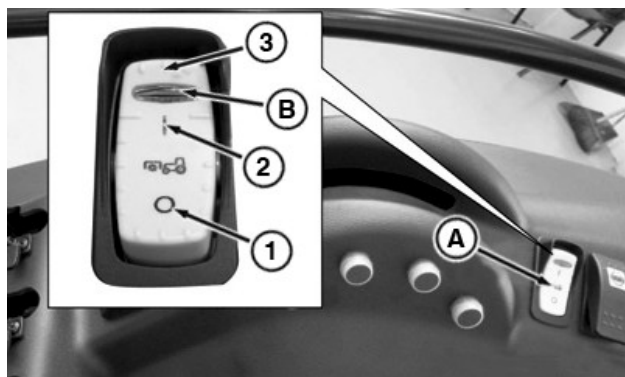
Prednje priključno vratilo

Prednje priključno vratilo



AGCPDJD0047—UN—13JAN14

! POZOR: Prednje priključno vratilo koje se okreće suprotno od smjera okretanja kazaljke na satu, koristi kratku osovinu sa šest zubaca i radi kod nazivne brzine od 1000 o/min (broj okretaja motora 2060 o/min).



PY34700—UN—29MAY17



PY28141—UN—10NOV16

A—Preklopni prekidač
B—Kontrolna žaruljica
R3—Prikazna poruka u retku
1—Položaj 1
2—Položaj 2
3—Položaj 3

Rad s prednjim priključnim vratilom (svi modeli):

! POZOR: Kada ne koristite priključno vratilo, obavezno ga isključite.

Priključeni uređaji s visokim momentom inercije se ne zaustavljaju onog trenutka kada je komandna ručica priključnog vratila podignuta u položaj za isključivanje. **NE** približavajte se priključnom uređaju dok on klizi nizbrdo. Tek kada se priključna oprema potpuno zaustavi, može se raditi na njoj.

Uključenje priključnog vratila:

Za aktivirati priključno vratilo, pritisnite prekidač (A) u položaju (2), a zatim pritisnite u položaj (3).

Položaj (3) je nestabilan i sklopka se uvijek vraća u položaj (2).

Za otkvačiti priključno vratilo, pritisnite prekidač (A) u položaju (1).

Priključno vratilo počinje se okretati i pali se kontrolna žaruljica (B). Prikazana je poruka PREDNJE PRIKLJUČNO VRATILO UKLJ. (R3) retku digitalnog displeja.

Prikazana je trenutna brzina prednjeg priključnog vratila u R3 retku digitalnog displeja ako je izabrana pomoću izbornika.

Isključenje priključnog vratila:

Pritisnite preklopni prekidač (A) u položaj (1), pokazivačka žaruljica (B) se isključuje.

Prikazana je poruka PREDNJE PRIKLJUČNO VRATILO ISKLJ. u (R3) retku digitalnog displeja.

NAPOMENA: Ako je motor isključen dok prednje priključno vratilo radi, kako biste ponovno pokrenuli motor, morate isključiti prednje priključno vratilo pritiskom na preklopni prekidač (A).

Prednje priključno vratilo	Broj okretaja motora	Namještanje instrumentne ploče
1000 o/min	2200 o/min	485

VAŽNO: Sustav priključnog vratila je opremljen sa sigurnosnim značajkama koje ga automatski odspajaju kada vozač napusti sjedalo (unutar 7 sekundi).

Ako se sustav priključnog vratila mora upotrebljavati tijekom stacionarnog rada (bez prisutnosti vozača na sjedalu), slijedite ove korake:

a) Slijedite početne uvjete:

Brzina traktora = 0 km/h

Status priključnog vratila = UKLJ.

b) Prvi uvjet

Napustite sjedalo s uklj. priključnim vratilom, zupalica je uklj. i prekidač kontrolne žaruljice (B) počinje brzo treperiti.

Unutar 7 sekundi, priključno vratilo mora biti iznova uključeno, pomicanjem prekidača u položaj (3). Pokazivač priključnog vrtila (D) sporo treperi i zujalica prestane zvoniti.

Ako priključno vratilo nije iznova uključeno, pomicanjem prekidača u položaju (3), priključno vratilo se zaustavlja, pokazivač priključnog vrtila (D) se isključuje kao i kontrolna žaruljica prekidača (B).

Za ponovno pokretanje priključnog vrtila postavite prekidač u položaj (1) a zatim u položaj (2).

c) Drugi uvjet

Prije napuštanja sjedala, pritisnite prekidač (A) u položaju (3), priključno vratilo je uklj., kontrolna žaruljica (B) počinje brzo treperiti i zujalica je isključena.

Ako vozač napusti sjedalo unutar 5 sekundi, priključno vratilo ostaje uključeno i kontrolna žaruljica (B)) počinje sporo treperiti.

Ako vozač ne napusti sjedalo unutar 5 sekundi, priključno vratilo ostaje uključeno i kontrolna žaruljica (B) je uključena.

RA84036,0001151-A5-09AUG17

Stražnje priključno vratilo

Rad sa stražnjim priključnim vrtilom (mehanička inačica)

NAPOMENA: Motor neće startati ako je uključena ručica spojke priključnog vrtila.



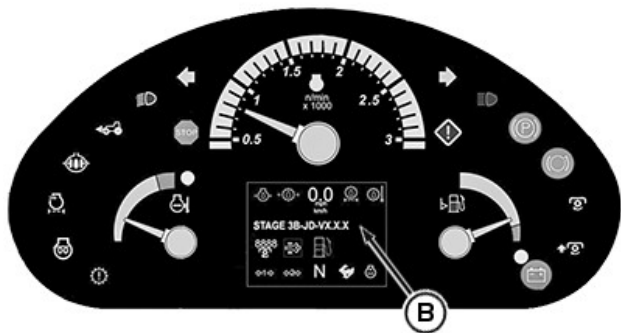
PY28222—UN—11NOV16

A—Poluga ručnog gasa

1. Startajte motor i, koristeći polugu ručnog gasa (A), izaberite ispravan broj okretaja motora za rad priključnog vrtila.

Nominalni broj okretaja priključnog vrtila dostiže se kod sljedećih broja okretaja motora:

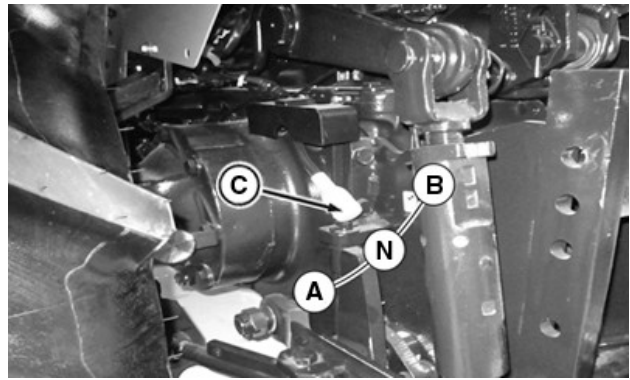
stražnje priključno vratilo s 540 o/min	1938 o/min
stražnje priključno vratilo s 540E o/min	1648 o/min
stražnje priključno vratilo s 1000 o/min	1962 o/min



PY28223—UN—25AUG16

B—Zaslon instrumentne ploče

NAPOMENA: Neposredno očitavanje vrijednosti o/min priključnog vrtila je moguće na digitalnom zaslonu (B) kada je uključeno priključno vratilo.

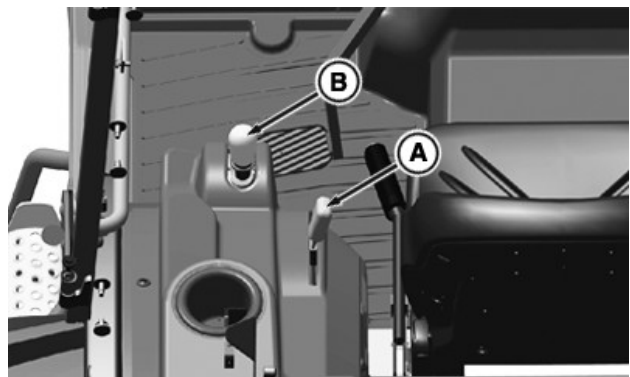


PY28226—UN—25AUG16

A—Brzina priključnog vrtila 540 o/min
B—Brzina priključnog vrtila 540E/1000 o/min
C—Ručica
N—Neutralno

2. Izaberite brzinu priključnog vrtila pomoću ručice (C) ako je traktor opremljen sa 540 i 540E/1000 priključnim vrtilom. Ova ručica je na stražnjem dijelu traktora. Pomaknite ručicu (C) u položaj (A) za položaj brzine priključnog vrtila 540 o/min ili unazad (B) za brzinu rada priključnog vrtila 540E/1000 o/min. Položaj (N) je neutralan. Ručica (C) nije prisutna kada je traktor opremljen samo sa priključnim vrtilom jednostruke brzine.

VAŽNO: Ručica birača brzine priključnog vrtila se upotrebljava samo kada oprema nije priključena na priključno vratilo.



PY28369—UN—11NOV16

A—Ručica odabirača načina rada s priključnim vrtilom
B—Ručica aktiviranja priključnog vrtila

3. Pobrinite se da je ručica odabirača načina rada s priključnim vrtilom (A)¹ na lijevoj strani, u stražnjem položaju (rad priključnog vrtila ovisan o brzini motora).
4. Pomaknite ručicu aktiviranja priključnog vrtila (B) naprijed, da zahvati priključno vratilo.

¹ Ako postoji.



PY28370—UN—28SEP16

- C—Pokazivač priključnog vratila za vožnju po tlu
D—Pokazivač uključivanja priključnog vratila

5. Pokazivač priključnog vratila (D) uključuje se kada je priključno vratilo uključeno.

! POZOR: Okrenite ključ u isklj. položaj da zaustavite motor. Provjerite jesu li se svi mehanizmi zaustavili prije čišćenja stroja ili izvođenja podešavanja na priključcima koje pokreće priključno vratilo.

6. Izvucite ručicu zahvaćanja priključnog vratila (B) natrag da isključite priključno vratilo.

Za rad priključnog vratila kod vožnje po tlu, pomaknite ručicu odabirača načina rada s priključnim vratilom (A)¹ naprijed. Za ovaj posao, rad traktora mora biti prekinut. Ako priključivanje nije moguće, polako pomaknite traktor naprijed da omogućite spajanje zupčanika. U ovom slučaju, aktiviranje priključnog vratila je neovisno o položaju ručice aktiviranja priključnog vratila (B). Ako je uključena vožnja po tlu priključnog vratila, pokazivač vožnje po tlu priključnog vratila (C) će zasvijetliti.

Ako je aktiviran način rada vožnje po tlu priključnog vratila, ručica aktiviranja priključnog vratila (B) nema učinak.

! POZOR: Čak i ako je ručica aktiviranja priključnog vratila (B) u razdvojenom položaju, priključno vratilo se okreće kada se kreće traktor.

VAŽNO: Sustav priključnog vratila je opremljen sa sigurnosnim značajkama koje ga automatski odspajaju kada vozač napusti sjedalo (unutar 7 sekundi).

Ako se sustav priključnog vratila mora upotrebljavati tijekom stacionarnog rada (bez prisutnosti vozača na sjedalu). Obavite sledeće korake:

- a) Slijedite početne uvjete:

Brzina traktora = 0 km/h

Status priključnog vratila = UKLJ.

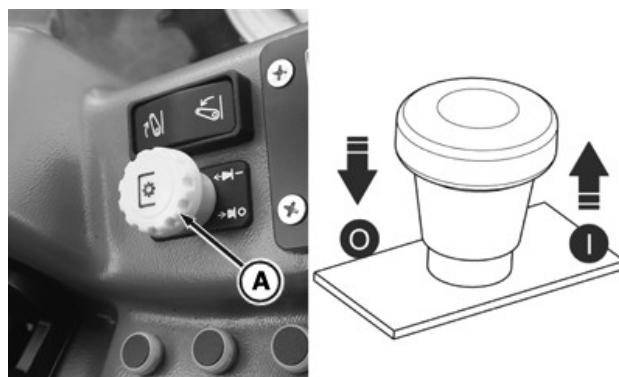
b) Napustite sjedalo, zujalica započinje zvoniti, i pokazivač priključnog vratila (D) u grupi počinje treperiti. Unutar 7 sekundi, priključno vratilo mora biti raspojeno i odmah iznova uključeno (uporabom ručice). Pokazivač priključnog vratila (D) se pali, a zujalica prestane zvoniti.

c) Ako priključno vratilo nije raspojeno i odmah iznova uključeno, priključno vratilo se zaustavlja i pokazivač priključnog vratila (D) počinje treperiti. Za ponovno pokretanje priključnog vratila, pomaknite ručicu u isključeni, a zatim u uključeni položaj.

RA84036.000114C-A5-24JUL18

Rad sa stražnjim priključnim vratilom (elektrohidraulična inačica 1)

NAPOMENA: Elektrohidraulično stražnje priključno vratilo dostupno je samo za mjenjače 24/12.



PY34455—UN—07DEC16



PY28225—UN—25AUG16

A—Prekidač za priključno vratilo

D—Kontrolna žaruljica (UKLJ. kada je priključno vratilo priključeno)

Kako biste spojili priključno vratilo, povucite prekidač (A).

Kako biste odspojili priključno vratilo, pritisnite prekidač (A).

Kontrolna žaruljica (D) se upali kada je uključeno priključno vratilo, a ugasi kada je priključno vratilo raspojeno.

VAŽNO: Sustav priključnog vratila je opremljen sa sigurnosnim značajkama koje ga automatski odspajaju kada vozač napusti sjedalo (unutar 7 sekundi).

Ako se sustav priključnog vratila upotrebljava tijekom stacionarnog rada (bez prisutnosti vozača na sjedalu). Obavite sledeće korake:

a) Slijedite početne uvjete:

Brzina traktora = 0 km/h

Status priključnog vratila = UKLJ.

b) Napustite sjedalo, zujalica započinje zvoniti, i pokazivač priključnog vratila (D) u grupi počinje treperiti.

c) Unutar 7 sekundi, priključno vratilo mora biti raspojeno i odmah iznova uključeno (uporabom prekidača povlačenje priključnog vratila). Pokazivač priključnog vratila (D) se pali, a zujalica prestane zvoniti.

d) Ako priključno vratilo nije raspojeno i odmah iznova uključeno, priključno vratilo se zaustavlja i pokazivač priključnog vratila (D) se gasi. Za ponovno pokretanje priključnog vratila, stavite prekidač u isključeni, a zatim u uključeni položaj.



PY28225—UN—25AUG16

- A—Prekidač za priključno vratilo
- B—Kontrolna žaruljica (UKLJ. kada je priključno vratilo priključeno)
- D—Kontrolna žaruljica (UKLJ. kada je priključno vratilo priključeno)
- 1—Položaj 1
- 2—Položaj 2
- 3—Položaj 3

Za aktivirati priključno vratilo, pritisnite prekidač (A) u položaju (2), a zatim pritisnite u položaj (3).

Položaj (3) je nestabilan i sklopka se uvijek vraća u položaj (2).

Za otkvačiti priključno vratilo, pritisnite prekidač (A) u položaju (1).

Kontrolna žaruljica (D) i (B) se upale kada je uključeno priključno vratilo, a ugase kada je priključno vratilo raspojeno.

VAŽNO: Sustav priključnog vratila je opremljen sa sigurnosnim značajkama koje ga automatski odspajaju kada vozač napusti sjedalo (unutar 7 sekundi).

Ako se sustav priključnog vratila upotrebljava tijekom stacionarnog rada (bez prisutnosti vozača na sjedalu). Obavite sledeće korake:

a) Slijedite početne uvjete:

Brzina traktora = 0 km/h

Status priključnog vratila = UKLJ.

b) Prvi uvjet

Napustite sjedalo s uklj. priključnim vratilom, zujalica je uklj., prekidač kontrolne žaruljice (B) počinje brzo treperiti.

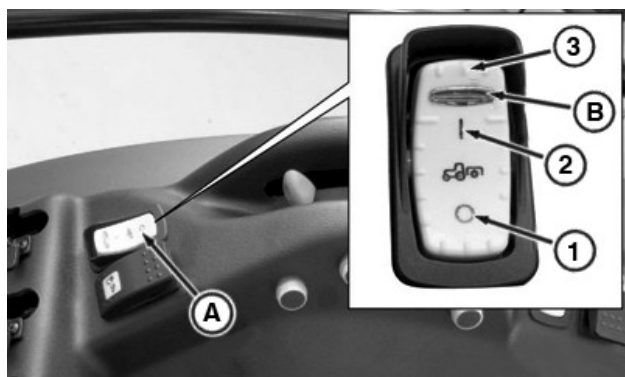
Unutar 7 sekundi, priključno vratilo mora biti iznova uključeno, pomicanjem prekidača u položaj (3). Pokazivač priključnog vratila (D) sporo treperi i zujalica prestane zvoniti.

Ako priključno vratilo nije iznova uključeno, pomaknite prekidač u položaj (3), priključno vratilo se zaustavlja, pokazivač priključnog vratila (D) se isključuje kao i kontrolna žaruljica prekidača (B).

MS76789,000060D-A5-11SEP18

Rad sa stražnjim priključnim vratilom (elektrohidraulična inačica 2)

NAPOMENA: Elektrohidraulično stražnje priključno vratilo³ dostupno je samo za mjenjače 24/12.



PY34699—UN—29MAY17

³ Elektrohidraulično stražnje priključno vratilo (inačica 2) je uvijek opremljeno sa 5GV i 5GL modelima (ako je dostupno). To ovisi o konfiguraciji traktora za modele 5GN i 5GF.

Za ponovno pokretanje priključnog vrtila postavite prekidač u položaj (1) a zatim u položaj (2).

c) Drugi uvjet

Prije napuštanja sjedala, pritisnite prekidač (A) u položaju (3), priključno vratilo je uklj., kontrolna žaruljica (B) počinje brzo treperiti i zupalica je isključena.

Ako vozač napusti sjedalo unutar 5 sekundi, priključno vratilo ostaje uključeno i kontrolna žaruljica (B) počinje sporo treperiti.

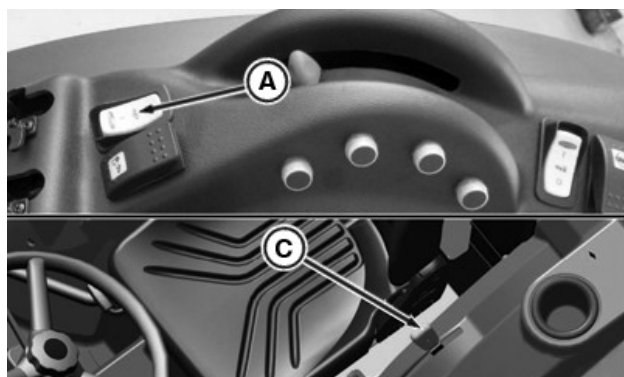
Ako vozač ne napusti sjedalo unutar 5 sekundi, priključno vratilo ostaje uključeno i kontrolna žaruljica (B) je uključena.

MS76789,000060E-A5-11SEP18

Odabir priključnog vrtila za vožnju po tlu

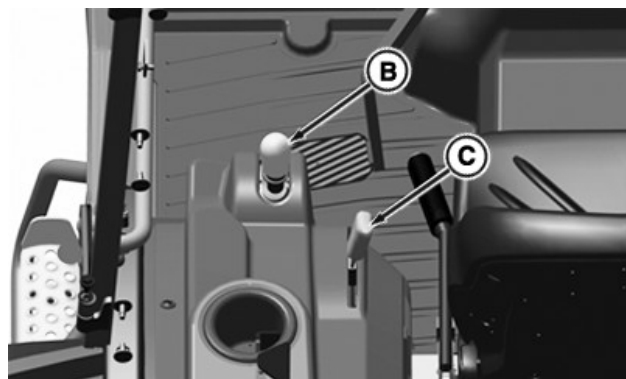
! POZOR: Obratite pozornost na smjer kojim se okreće kratka osovina priključnog vrtila. Kratka osovina priključnog vrtila mijenja smjer kojim se okreće, ovisno o tome kreće li se traktor prema naprijed ili unatrag. Pogon priključnog vrtila za vožnju po tlu ostaje uključen dok je ručica (C) pomaknuta unazad. Priključno vratilo koje vozi po tlu ostaje aktivno kada je već uključeno i motor se ponovno pokreće. Počinje se okretati čim se vozilo pomiče.

VAŽNO: Traktor mora mirovati da se uklopi priključno vratilo za vožnju po tlu. Ako uključenje nije moguće, polako vozite traktor naprijed kako biste omogućili zupčanicima da upadnu.



PY34701—UN—29MAY17

Elektrohidraulički modeli traktora



PY34456—UN—24NOV16

Mehaničke inačice traktora

A—Prekidač aktiviranja priključnog vrtila

B—Ručica aktiviranja priključnog vrtila

C—Ručica odabira načina rada s priključnim vrtilom

Elektrohidraulička inačica:

1. Povucite prekidač priključnog vrtila (A) da odspojite priključno vratilo.
2. Pomaknite ručicu odabira načina rada s priključnim vrtilom (C) naprijed, kako biste aktivirali priključno vratilo za vožnju po tlu.

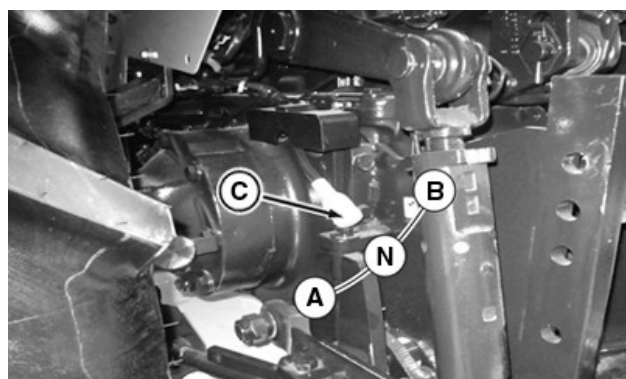
Mehanička inačica:

1. Izvucite ručicu aktiviranja priključnog vrtila (B) unazad da rastavite priključno vratilo.
2. Pomaknite ručicu odabira načina rada s priključnim vrtilom (C) naprijed, kako biste aktivirali priključno vratilo za vožnju po tlu.

! POZOR: Uvijek se pridržavajte tehničkih podataka koji vrijede za priključni uređaj kada birate brzine priključnog vrtila. Vidi dodatne informacije navedene u uputama za priključni uređaj.

RA84036,0001152-A5-09AUG17

Brzine priključnog vrtila za vožnju po tlu



PY28226—UN—25AUG16

A—Brzina priključnog vrtila 540 o/min

B—Brzina priključnog vratila 540E/1000 o/min
C—Ručica odabirača brzine priključnog vratila
N—Neutralno

Ručica za odabir brzine priključnog vratila (C) se nalazi na stražnjoj strani traktora. Vidi Biranje brzina priključnog vratila u ovom poglavlju.

Ovisno o brzini priključnog vratila, brzina priključnog vratila za vožnju po tlu može imati različite vrijednosti.

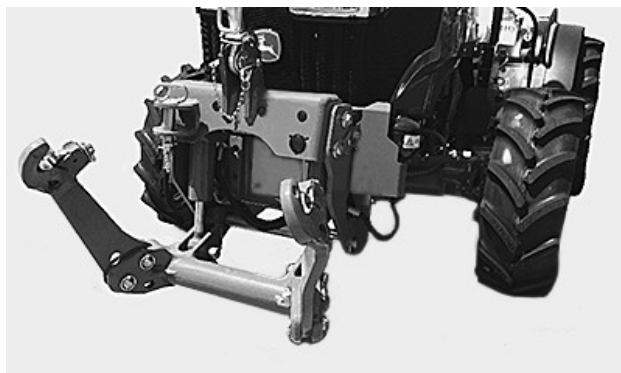
Brzine priključnog vratila za vožnju po tlu	Broj okretaja pogonske osovine priključnog vratila po jednom okretaju stražnjih kotača		
Traktor	Ručica odabirača brzine na 540	Ručica odabirača brzine na 540E	Ručica odabirača brzine na 1000
5GL, 40 km/h	9,1	10,7	16,6
5GV, 30 km/h	11,4	13,4	20,9
5GV, 40 km/h	9,1	10,7	16,6
5GN, 30 km/h	11,4	13,4	20,9
5GN, 40 km/h	9,1	10,7	16,6
5GF, 30 km/h	11,4	13,4	20,9
5GF, 40 km/h	9,1	10,7	16,6

RA84036,0001153-A5-09AUG17

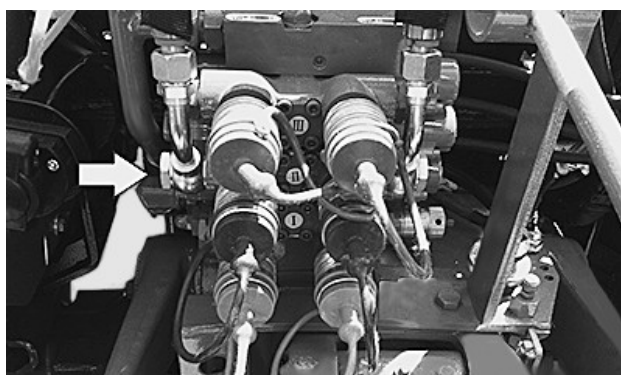
Prednji ovjes

Prednji ovjes

Komande prednjeg ovjesa:



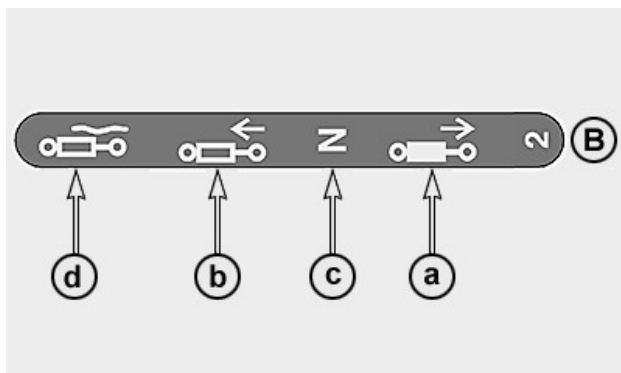
AGCPTJD0657—UN—29OCT14



AGCPTJD0658—UN—29OCT14



AGCPTJD0659—UN—29OCT14



AGCPTJD0660—UN—29OCT14

B—Upravljačka ručica

Prednjim ovjesom može se upravljati putem upravljačke ručice (B) koja upravlja SCV-om u položaju II.

Položaj upravljačke ručice (B),

- (a) prednji ovjes—nagore
- (b) prednji ovjes—nadolje
- (c) Neutralno, prednji ovjes je blokiran i ne može se pomaknuti
- (d) plivajući položaj

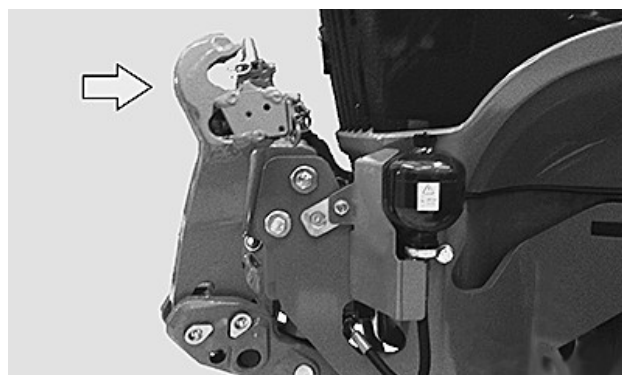
Prednji ovjes, SCV spoj:

Tip SCV-a:	Položaji SCV-a:			
	I	II	III	IV
Mehanički	-	X	-	-
Elektro-hidraulično	X	-	-	-

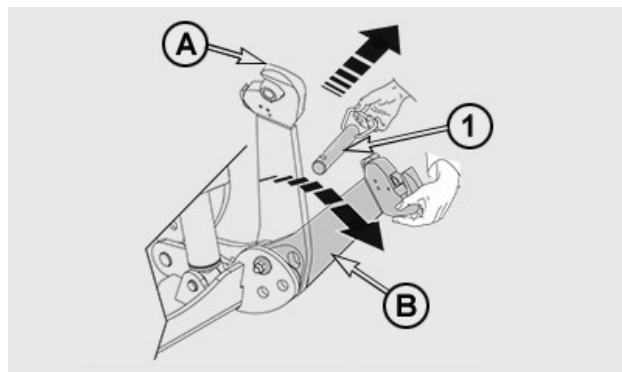
Tip SCV-a:	Položaj prednjeg brzog spojnika:			
	I	II	III	IV
Mehanički	-	NP*	-	-
Elektro-hidraulično	X	-	-	-

* SCV II - Hidraulični spojevi povezani su izravno na stražnje SCV-ove

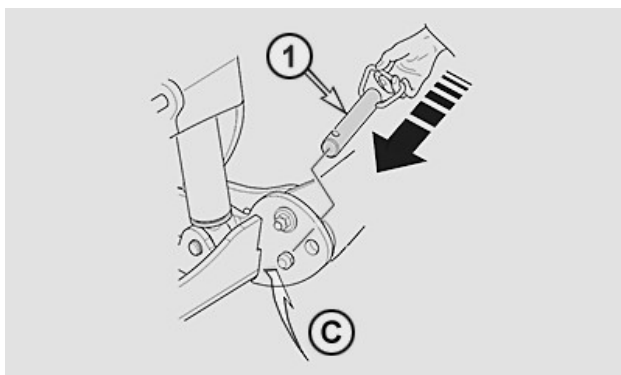
Prednji ovjes, poteznice



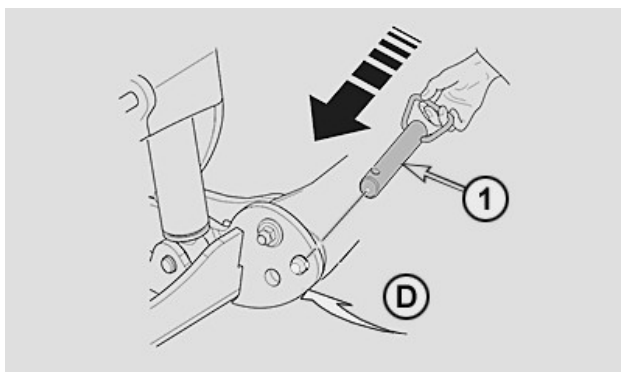
AGCPTJD0661—UN—29OCT14



AGCPDJ0040—UN—13JAN14



AGCPDJ00041—UN—13JAN14



AGCPDJ00042—UN—13JAN14

- A—Položaj za transport
B—Radni položaj
C—Radni položaj, blokirano
D—Radni položaj, plivajući

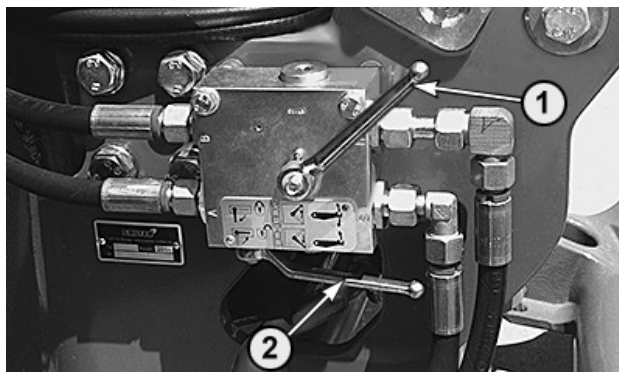
Slika prikazuje poteznice u transportnom položaju. Za promijeniti od transportnog položaja (A) do radnog položaja (B) nastavite kako slijedi na obje poteznice.

Uklonite klinove za brzi zapor (Quick-lock), zatim uklonite pin (1) te spustite podizni krak dok provrt nije poravnat s provrtom za položaj (C) ili (D).

- Umetnite osigurač (1) u provrt (C) za blokirati podizni krak u radnom položaju.
- Umetnite pin (1) u provrt (D) da omogućite plivanje u radnom položaju.

POZOR: Pobrinite se da su pinovi na oba podizna kraka uvijek osigurani klinovima za brzi zapor (Quick-lock).

Prednji ovjes, zaporni ventil

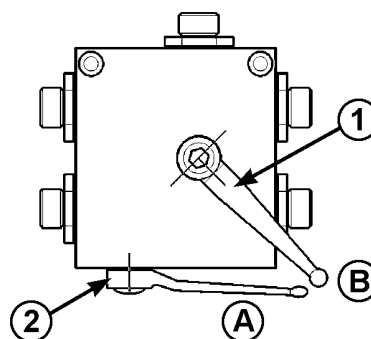


AGCPTJD0698—UN—29OCT14

Ručica (1) - dvostruko djelovanje/jednstruko djelovanje

Ručica (2) - blokada/deblokada

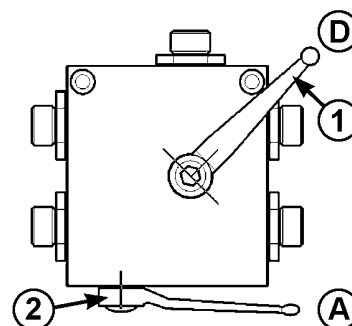
Namještanje za rad s jednom operacijom:



AGCPTJD0662—UN—29OCT14

Ručica (1) u položaju (B), ručica (2) u položaju (A).

Namještanje za rad s dvostrukim djelovanjem:

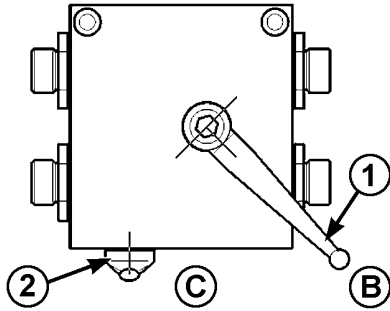


AGCPTJD0663—UN—29OCT14

Ručica (1) u položaju (D), ručica (2) u položaju (A).

Kada se prednji ovjes ne koristi, rad ventila uvijek mora biti inhibiran kada vozite na cestama.

Namještanje blokiranja ventila:



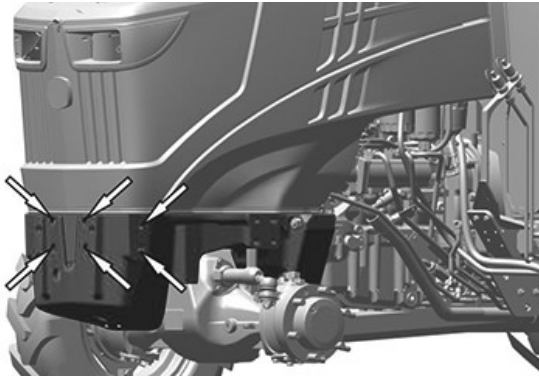
AGCPTJD0664—UN—29OCT14

Ručica (2) u položaju (C), ručica (1) u položaju (B).

POZOR: Ako je SCV II opremljen s dodatnim spojnicima straga (za rad stražnjeg priključnog alata), ventil za zatvaranje mora se blokirati prije aktiviranja stražnjeg priključnog alata koji koristi SCV II.

RA84036,0001146-A5-01AUG18

Točke za učvršćivanje prednjeg priključnog alata

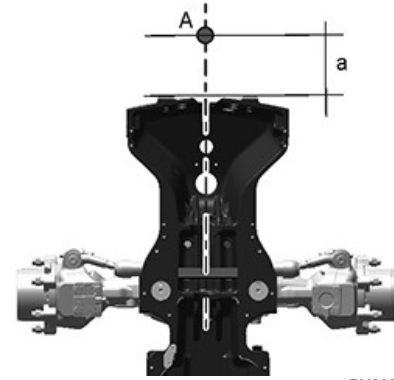


PY28386—UN—17OCT16

POZOR: Ne prelazite prednji najveći kapacitet opterećenja. Vidi Maksimalno dopušteno osovinsko opterećenje (ovisno o gumama) pod Otklanjanje grešaka (poglavlje 500A) u ovom priručniku.

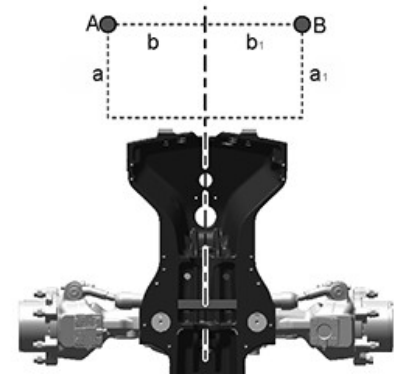
Simetrični kapacitet opterećenja

A (maksimum)	1200 kg (2645 lb)
a (maksimum)	500 mm (19,68 in)



PY28387—UN—17OCT16

Nesimetričan kapacitet opterećenja lijevo ili desno

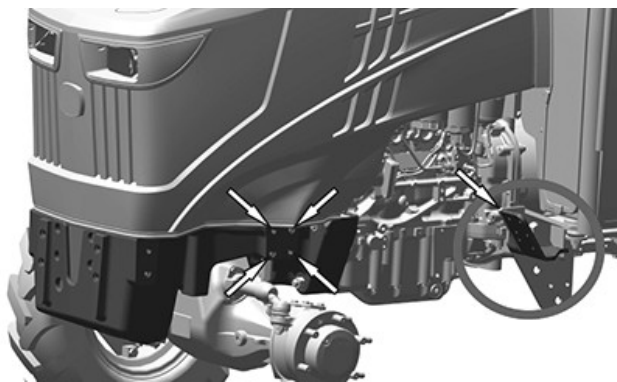


PY28388—UN—17OCT16

a	600 mm (23,62 in)
a1	600 mm (23,62 in)
b	500 mm (19,68 in)
b1	500 mm (19,68 in)

Stanje 1	
A (maksimum)	680 kg (1499 lb)
B (maksimum)	0 kg (0 lb)
Stanje 2	
A (maksimum)	0 kg (0 lb)
B (maksimum)	680 kg (1499 lb)

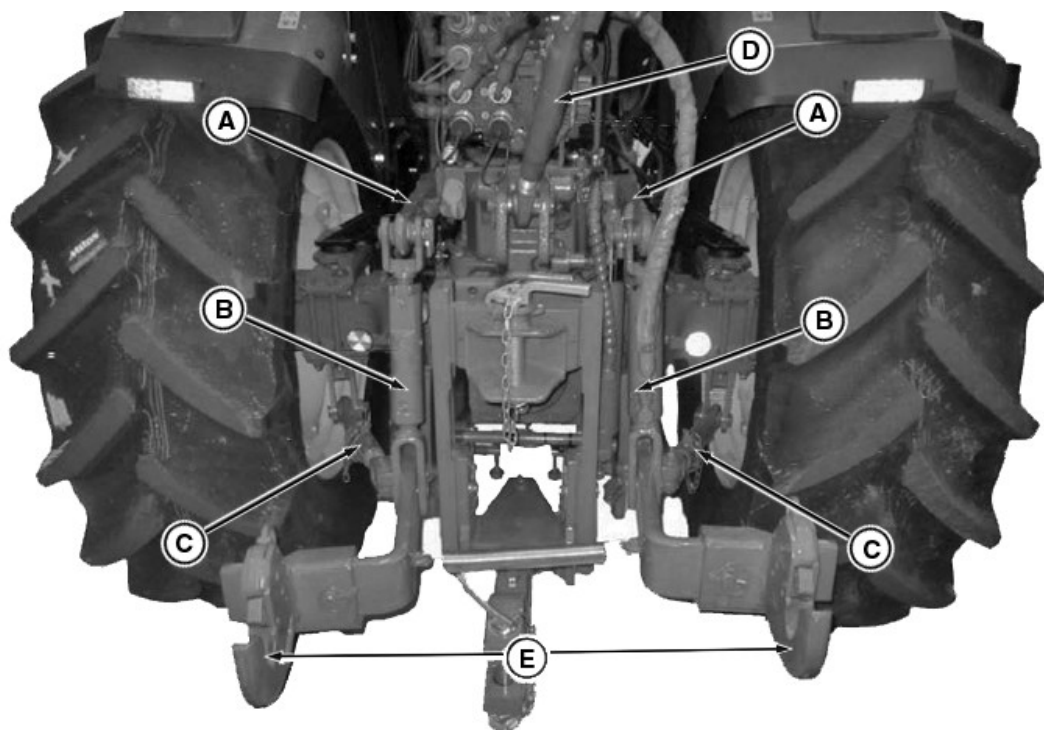
Za rukovanje opterećenjima, također je nužno upotrebljavati dvije pomoćne motke, učvršćene kako je prikazano na slici.



PY28389—UN—17OCT16
RA84036,0001147-A5-03SEP18

Stražnji ovjes

Sastavnice ovjesa u tri točke

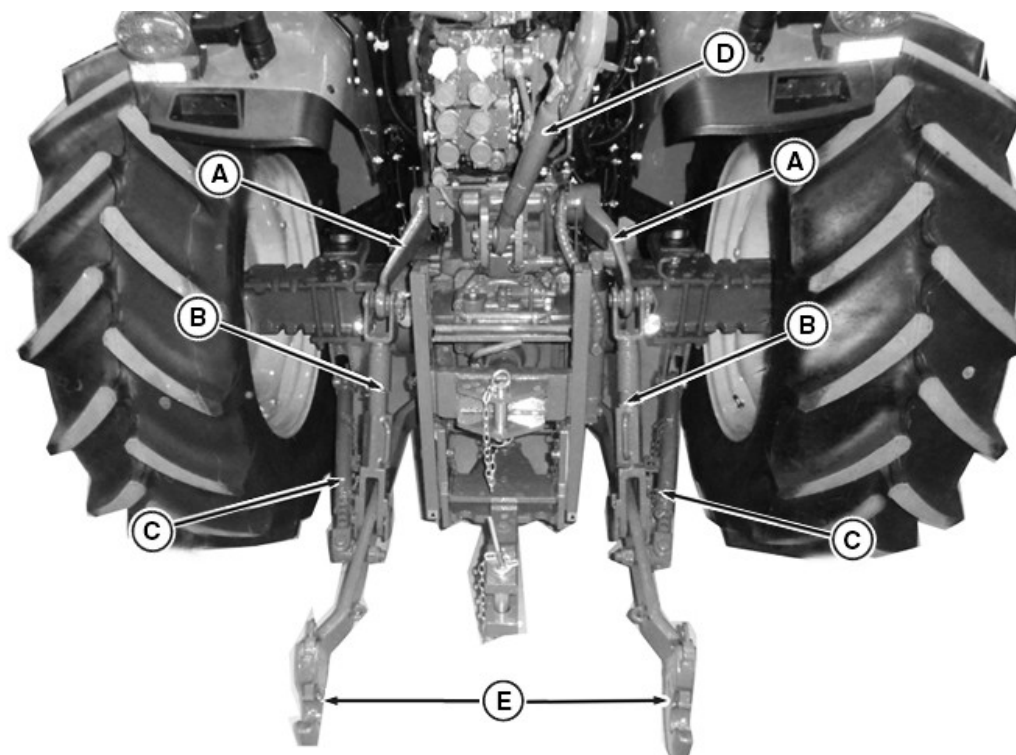


Traktor sa teleskopski stabilizirajućim sustavom

PY28186—UN—30AUG16

A—Podizni krakovi
B—Podizne osovine
C—Stabilizirajući sustav

D—Topling
E—Poteznice

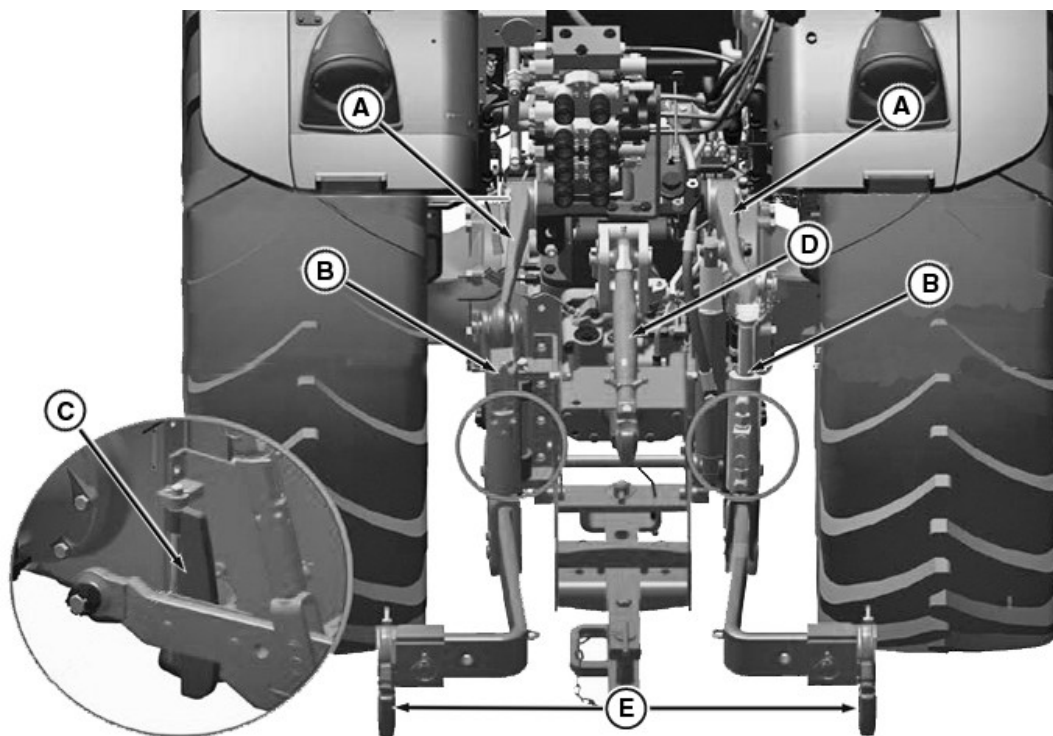


Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm od prirubnice do prirubnice) (5GF)

PY37723—UN—03SEP18

A—Podizni krakovi
B—Podizne osovine
C—Stabilizirajući sustav

D—Topling
E—Poteznice



Traktor sa mehanički stabilizirajućim sustavom

PY28187—UN—30AUG16

A—Podizni krakovi
B—Podizne osovine
C—Stabilizirajući sustav

D—Topling
E—Poteznice

SD74272,00016E9-A5-04OCT18

Uskladite snagu traktora s priključnim uređajem

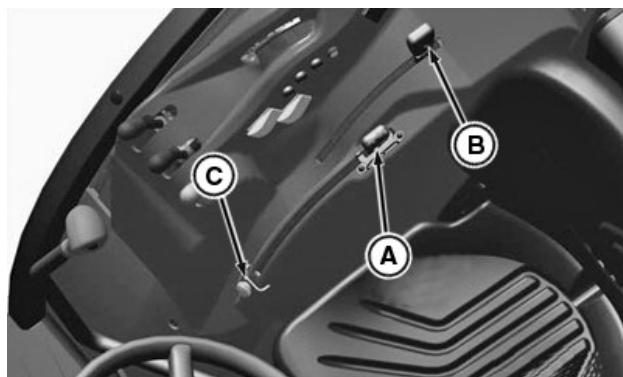
VAŽNO: Snaga traktora mora odgovarati veličini određenih priključaka. Pretjerana snaga može oštetiti priključni uređaj, a preveliki priključak može oštetiti traktor. (Pogledajte u priručnik za rukovanje priključnim uređajem o minimalnim i maksimalnim zahtjevima snage prije priključivanja bilo kakve dodatne opreme.)

AT,5NOM,45-A5-01SEP97

Za daljnje informacije, pogledajte Upotreba regulacije vuče, u ovoj sekciji.

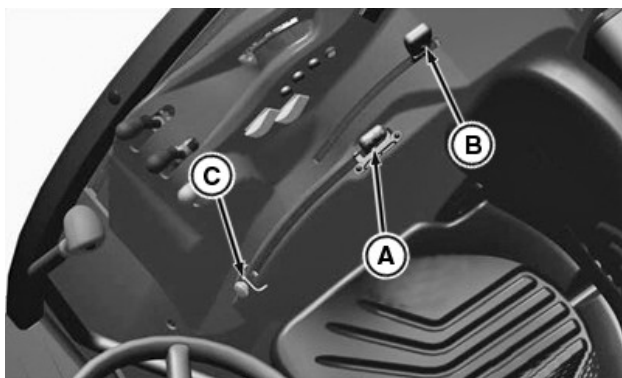
MS76789,0000611-A5-19SEP18

Uporaba regulatora položaja ovjesa (mehanički ovjes)



PY28188—UN—25AUG16

Upravljačke ručice ovjesa (mehanički ovjes)



PY28188—UN—25AUG16

A—Upravljačka ručica položaja
B—Upravljačka ručica vuče
C—Stop dugme

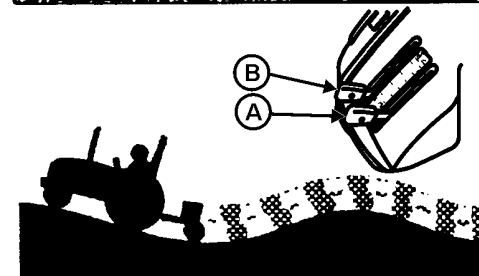
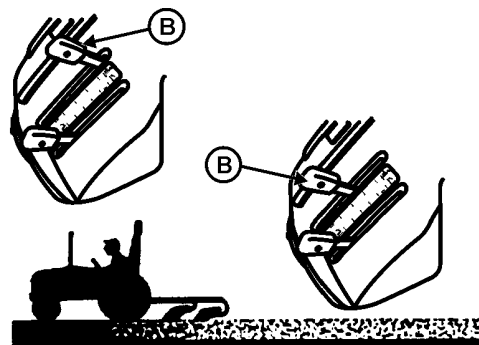
Položajem ovjesa se upravlja s dvije ručice, ručicom za kontrolu položaja (A) i ručicom za kontrolu vučenja (B).

⚠ POZOR: Za izbjeći nenamjerno spuštanje priključnog uređaja tijekom transporta, upotrijebite dugme kočnice (C) da blokirate ručicu reguliranja položaja (A).

Tijekom transporta i kada ovjes nije u uporabi, gurnite upravljačku ručicu vuče (B) sasvim naprijed.

Ručica za kontrolu položaja (A) podiže ovjes u tri točke kada se povuče prema nazad, a spušta ga kada se pomakne naprijed. Za daljnje informacije, pogledajte Uporaba regulacije položaja ovjesa, u ovom poglavlju.

Ručica za kontrolu vučenja (B) upravlja položajem ovjesa u tri točke u odnosu na opterećenje koje se vuče.



PULX001011

PULX001011—UN—07AUG08

A—Upravljačka ručica položaja
B—Upravljačka ručica vuče
C—Stop dugme

POZOR: Radi sprječavanja neočekivanih pokreta ovjesa, pomaknite upravljačku ručicu vuče (B) sasvim naprijed prije priključivanja priključnih uređaja.

Pomaknite upravljačku ručicu za vučenje (B) naprijed kada NE ŽELITE da se ovjes automatski prilagodi opterećenju koje se vuče, kao što je spajanje priključnih alata na traktor.

Upotrebljavajte upravljačku ručicu položaja (A) kako biste kontrolirali položaj ovjesa u tri točke. Upravljanje položajem se upotrebljava za transport priključnih uređaja i pri radovima na kraju polja.

VAŽNO: Budite pažljivi da ne dignete priključak predaleko, jer to može oštetiti stražnji dio traktora.

POZOR: Za izbjeci nenamjerno spuštanje priključnog uređaja tijekom transporta, upotrijebite dugme kočnice (C) da blokirate ručicu reguliranja položaja (A).

Tijekom transporta i kada ovjes nije u uporabi, gurnite upravljačku ručicu vuče (B) sasvim naprijed.

Postavite upravljačku ručicu položaja (A) na željenu dubinu. Daje TRAJNU DUBINU priključnih uređaja na ravnom terenu i priključke za nezemljane primjene poput uređaja za rasipavanje ili prskalica.

PLIVAJUĆI rad za priključene uređaje s klizačima ili kotačima za mjerenje dubine, predviđenim za nošenje pune težine priključka. Gurnite obje poluge (A) i (B) sasvim naprijed tako da priključni uređaj slijedi konture zemljišta.



D—Prstenasta matica

PY28189—UN—25AUG16

Dugme graničnika upravljačke ručice položaja

Kao olakšicu, namjestite podesivu dubinu. Radite s priključnim uređajem nekoliko minuta te utvrdite odgovarajuću visinu, zatim odvijte prstenastu maticu (D). Pomaknite graničnik uz polugu i zaglavite ga u tom položaju stežući prstenastu maticu (D). Ovjes će se tada

spustiti u isti položaj svaki puta kada se ručica gurne naprijed do graničnika.

MS76789,0000612-A5-19SEP18

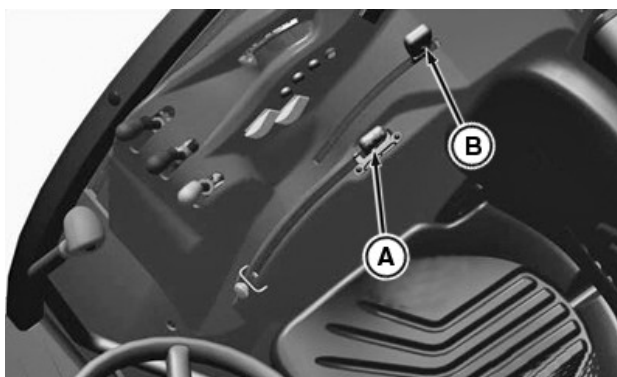
Uporaba upravljanja vučom (povlačenjem)

Ovjes je opremljen varijabilnim sustavom regulacije vuče.

Upotrebljavajte regulaciju vuče kada:

- Radite na strmim i ulegnutim terenima s potpuno ugrađenim priključnim uređajem. Priključni alat će se podizati i spuštati slijedeći konture tla dok će održavati skoro stalnu dubinu.
- Radite u promjenjivim uvjetima terena. Priključni uređaj se malo podigne kako bi prošao preko grubljih dijelova tako da ne trebate prebacivati u nižu brzinu.

POZOR: Kada ovjes nije u uporabi, gurnite upravljačku ručicu vuče (B) sasvim naprijed.



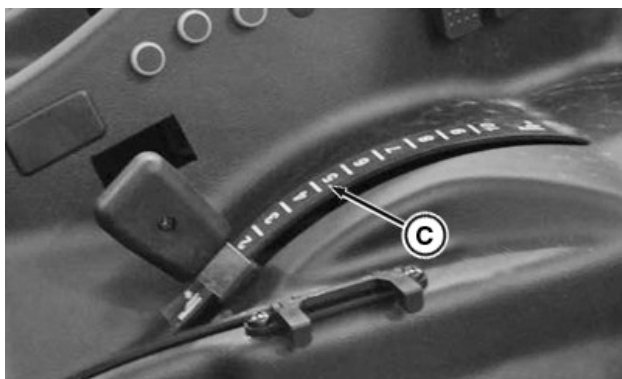
PY28190—UN—25AUG16

A—Upravljačka ručica položaja
B—Upravljačka ručica vuče

Ručica za kontrolu vuče (B) upravlja količinom opterećenja koje je potrebno prije nego što ovjes u tri točke reagira. S ručicom koja je do kraja pomaknuta prema naprijed, u položaj označen sa OFF, ne postoji kontrola vuče. Postavljanje ručice prema stražnjem položaju smanjuje količinu opterećenja vučenja koja je potrebna da nadvlada postavku položaja koju je zadala kontrolna ručica (A) i podigne ovjes.

Raspon osjetljivosti zadržavanja je promijenjen prespajanjem središnje osovine. Za daljnje informacije, pogledajte naslov Postavljanje toplinga, u ovom poglavlju.

Za rad na reguliranju zadržavanja, u početku pomaknite ručicu za reguliranje položaja (A) u svome položaju do kraja za vožnju naprijed. Zatim pomaknite upravljačku ručicu zadržavanja (B) u položaj do kraja unazad (najmanji odziv zadržavanja). Zatim, dok se traktor kreće, gurnite ručicu za kontrolu zadržavanja (vuče) (B) naprijed, kako biste povećali opterećenje na željenu vrijednost.



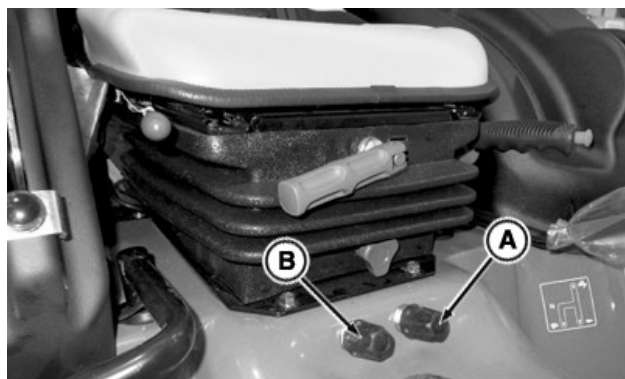
PY28191—UN—25AUG16

C—Stop dugme

Izvučite ručicu za upravljanje položajem (A) unazad, da namjestite maksimalnu dubinu priključnog alata. Namjestite dugme graničnika upravljačke ručice položaja (C) tako da upravljačka ručica može biti dovedena natrag u isti položaj svaki put. Maksimalna dubina će spriječiti ovjes da se spusti sasvim do kraja, kada traktor počinje kliziti. Upravljačka ručica položaja (A) također se može malo podignuti kako bi se nadvladala postavka ručice za vuču, čime bi se pomoglo proći preko skliskih mjesta bez zaglavljivanja.

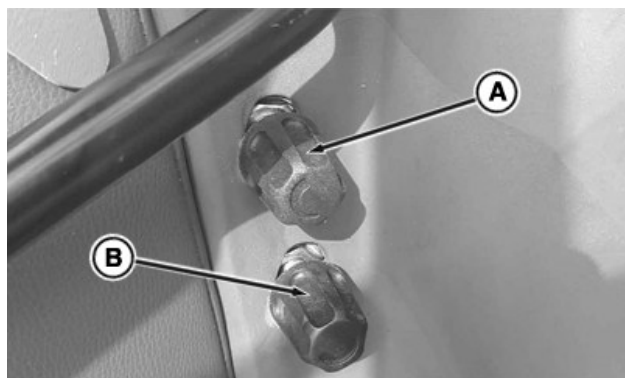
Upravljačka ručica položaja (A) se može pomaknuti sasvim unazad, kako bi podigla ovjes u tri točke na kraju polja.

RA84036,000112E-A5-19SEP18



PY42834—UN—02JUL17

(Otvorena vozačka platforma) (5GL, 5GL-N)

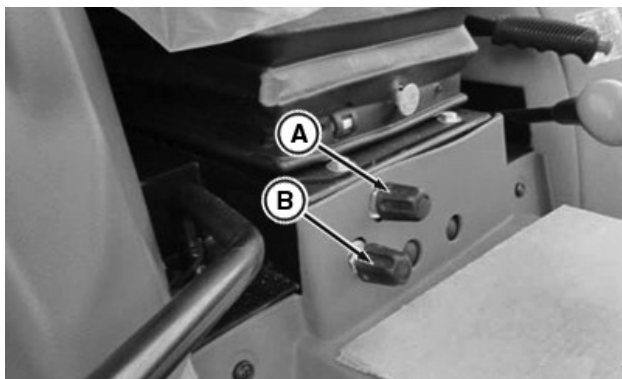


APY01883—UN—08MAR18

(Kabina) (5GL-N)

Namještanje brzine spuštanja

! POZOR: Pretjerana brzina spuštanja može prouzročiti oštećenje ili povredu. Za potpuno spuštanje priključnog alata bi trebalo barem 2 sekunde.



PY28126—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

A—Dugme za namještanje brzine spuštanja

B—Dugme za namještanje osjetljivosti

Ovjes pada brže kada je ugrađena teška oprema. Namjestite brzinu spuštanja tako da je dovoljno spora radi sigurnosti i sprječavanja oštećenja priključka.

Okrenite postavno dugme brzine spuštanja (A) u smjeru kretanja kazaljke na satu da usporite spuštanje ovjesa. Okrećite suprotno od smjera kretanja kazaljke na satu za povećanje brzine spuštanja. Dugme brzine spuštanja se također naziva brava priključnog alata. Kada je dugme sasvim okrenuto, priključni uređaj se neće moći spuštati dolje čak i ako je ručica reguliranja položaja sasvim dolje. Upotrebljavajte bravu priključnih alata dok transportirate priključni alat.

Namještanje osjetljivosti

Okrenite dugme za namještanje osjetljivosti ovjesa (B) u smjeru kretanja kazaljke na satu za povećati osjetljivost ovjesa. Okrećite suprotno od smjera kretanja kazaljke na satu za smanjenje osjetljivosti.

Ovo namještanje je dodatno različitim pozicioniranjima središnje osovine. Vidi Postavljanje toplinga u ovom poglavlju.

U nekim specifičnim slučajevima, visoka osjetljivost ovjesa može dovesti do vibracija.

Za uklanjanje vibracija, okrenite dugme (B) postupno suprotno od smjera kretanja kazaljke na satu.

RA84036,00015C8-A5-04OCT18

Transport ugrađenih priključaka (EHS II)



PY28193—UN—25AUG16

Prekidač transportne blokade (s crvenom LED diodom)

Upotrebljavajte prekidač transportne blokade za spriječiti nepoželjno spuštanje priključnog uređaja tijekom transporta.

Za aktivirati transportnu blokadu, pritisnite i zadržite prekidač duže od 5 sekundi. Ovjes će tada podići priključni alat na prethodno podešeno ograničenje visine (pogledajte Namještanje visine).

Crvena LED dioda pokazuje da je transportna blokada aktivirana.

NAPOMENA: LED počinje treptati kada je prisutan dijagnostički kod greške. Različiti slijedovi treptanja dodijeljeni su dijagnostičkim kodovima grešaka. Vidi Dijagnostički kodovi grešaka - Informacije za vozača u poglavlju 300A za više informacija.

POZOR: Vodite računa o tome da ograničenje visine bude pravilno podešeno i da je aktivirana kontrola nadzora visine (zeleni LED kod memorijskog prekidača ograničenja visine).

U suprotnom slučaju ovjes će potpuno podignuti priključnu opremu, čime se mogu izazvati ozljede ili oštećenja.

RA84036,0001131-A5-09AUG17

Namještanje dubine (EHS II)



PY28194—UN—25AUG16

Prekidač regulacije dubine

Namjestite željenu dubinu uporabom prekidača za upravljanje dubinom. Za najbolju osjetljivost ovjesa, namjestite prekidač upravljanja dubinom na vrijednost između F i 3,5.

NAPOMENA: Dubina se ne može namjestiti izvan visine koja je ranije namještena pomoću memorijskog prekidača za ograničenje visine.

RA84036,0001132-A5-09AUG17

Namještanje opterećenja/dubine (EHS II)

POZOR: Prije spajanja priključne opreme na ovjes u tri točke, regulator opterećenja/dubine mora biti pomaknut u položaj do kraja suprotno od smjera kretanja kazaljke na satu (regulacija dubine). To sprječava nenamjerno podizanje ili spuštanje ovjesa.



PY28195—UN—25AUG16

Položaj fiksne regulacije



PY28196—UN—25AUG16

Upravljanje položajem



PY28199—UN—25AUG16

Položaj miješanog upravljanja

Dok je regulator opterećenja/dubine u položaju do kraja suprotno od smjera kretanja kazaljke na satu, priključak se drži na izabranom položaju.



PY28197—UN—25AUG16

Položaj regulacije opterećenja



PY28200—UN—25AUG16

Miješano upravljanje

MIX položaji regulacije opterećenja/regulacije dubine omogućavaju da učinci dubinske regulacije i/ili regulacije opterećenja neograničeno variraju kako se mijenjaju uvjeti tla.

RA84036,0001133-A5-09AUG17

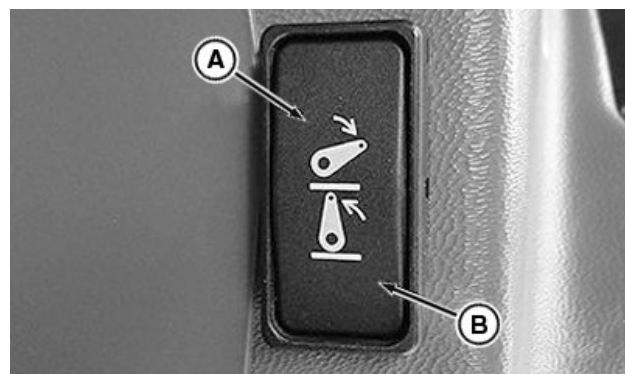


PY28198—UN—25AUG16

Reguliranje opterećenja

S regulatorom opterećenja/dubine u položaju do kraja u smjeru kretanja kazaljke na satu, priključak se podiže kod većeg otpora (gustoće tla), a spušta kod manjeg otpora; održavajući pri tome unaprijed zadano opterećenje.

Prekidač za dizanje/spuštanje (EHS II)



PY28201—UN—25AUG16

Prekidač za podizanje/spuštanje

A—Spuštanje
B—Dizanje

Pritisnite simbol podizanja (B) na prekidaču za dizanje ovjesa. Za spustiti ovjes pritisnite simbol spuštanja (A).

Odgovarajuća LED dioda na EHS kontrolnom panelu se pali.

Kad god je to potrebno, kretanje ovjesa se može zaustaviti kratkim pritiskom na prekidač za podizanje ili spuštanje.

Prekidač ne radi dok je transportna blokada aktivirana.

RA84036,0001134-A5-09AUG17

VAŽNO: Regulator ograničenja visine je uvijek aktiviran i nadvladava sve ostale naloge kretanja. Izabrana visina nikada nije premašena. Svakog puta kada se priključna oprema zamijeni, visina se mora ponovno namjestiti. Ako visina nije ponovno namještena, ovjes podiže alat do kraja gore, što može uzrokovati ozljede ili oštećenja.

RA84036,0001135-A5-09AUG17

Namještanje visine (EHS II)



PY34467—UN—05DEC16

Memorijski prekidač ograničenja visine



PY34468—UN—05DEC16

A—Simbol podizanja

Za namjestiti željenu maksimalnu visinu priključne opreme, okrenite memorijski prekidač ograničenja visine do kraja, suprotno od smjera okretanja kazaljke na satu.

Pritisnite simbol podizanja (A) kod prekidača za dizanje/spuštanje te podignite ovjes.

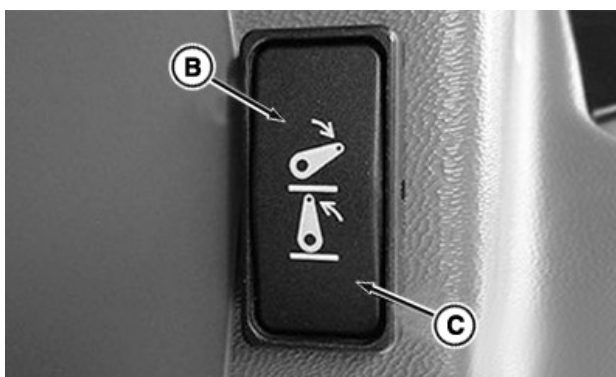
Okrenite memorijski prekidač ograničenja visine u smjeru kretanja kazaljke na satu (povećanje visine) i/ili suprotno od smjera okretanja kazaljke na satu (smanjenje visine) za namjestiti visinu.

Namještanje brzine spuštanja (EHS II)



PY34469—UN—05DEC16

Kontrolni prekidač brzine spuštanja



PY34470—UN—05DEC16

Prekidač za podizanje/spuštanje

B—Simbol spuštanja
C—Simbol podizanja

VAŽNO: Za izbjeci oštećivanje spojene priključne opreme, okrenite izborni prekidač brzine spuštanja do kraja suprotno od smjera okretanja kazaljke na satu (kornjača) ako se ovjes ne koristi.

Za namjestiti brzinu spuštanja priključne opreme, pritisnite simbol podizanja (C) kod prekidača za dizanje/spuštanje za podići ovjes.

Okretanje prekidača suprotno od smjera kretanja kazaljke na satu (kornjača) smanjuje brzinu spuštanja, a okretanje prekidača u smjeru kretanja kazaljke na satu (zec) povećava brzinu spuštanja.

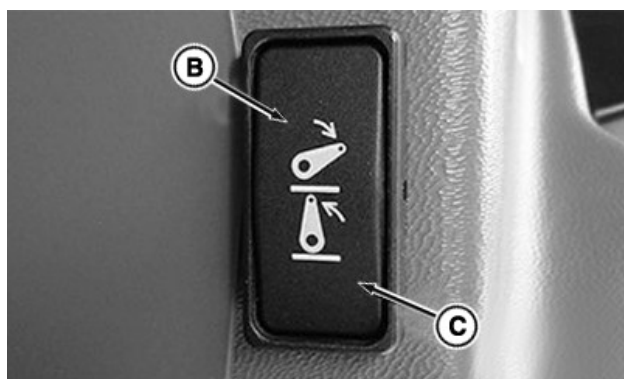
Pritisnite simbol spuštanja (B) kod prekidača za dizanje/spuštanje te spustite ovjes. Ponovite po potrebi.

NAPOMENA: Brzina spuštanja može varirati ovisno o težini alata i temperaturi hidrauličkog ulja.

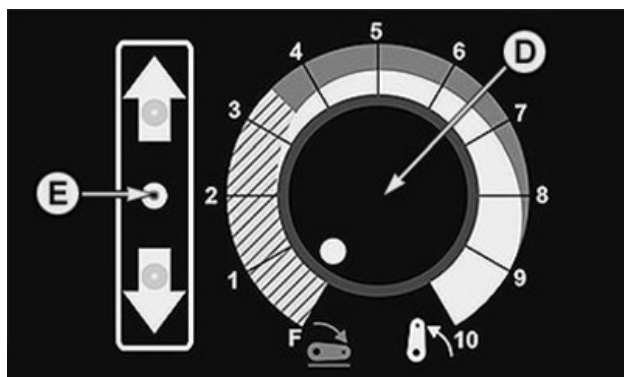
Promjena u brzini spuštanja nema učinak na regulaciju vuče.

RA84036,0001136-A5-09AUG17

Poništavanje elektroničkog osjetila ovjesa II (EHS II)



PY34470—UN—05DEC16



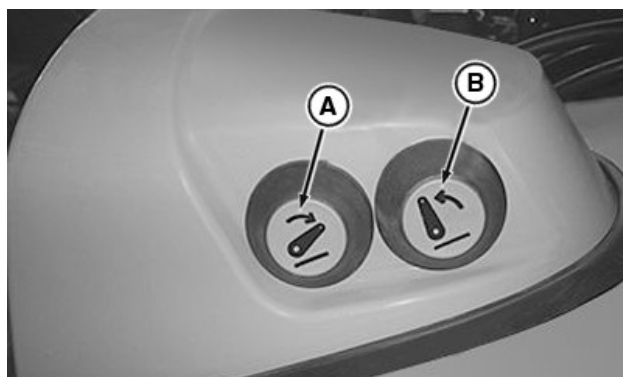
PY34471—UN—05DEC16

- B—Prekidač za dizanje/spuštanje (spušta)
- C—Prekidač za dizanje/spuštanje (podiže)
- D—Prekidač regulacije dubine
- E—LED-dioda pokazivača kretanja ovjesa (zaustavljanje ovjesa)

Ako EHS-sustav otkrije da se stvarni položaj ovjesa razlikuje od ranije izabranog položaja, LED-dioda pokazivača kretanja ovjesa (E) treperi. Pritisnite prekidač za dizanje/spuštanje (B) ili polako okrenite prekidač upravljanja dubinom (D) ulijevo ili udesno dok se LED-dioda ne ugasi.

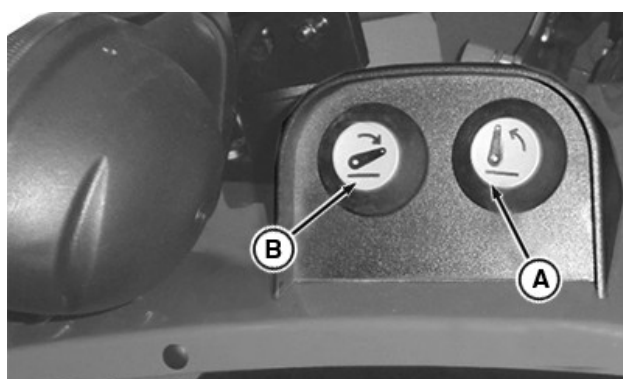
RA84036,0001137-A5-09AUG17

Daljinsko upravljanje ovjesom (EHS II)



PY28202—UN—25AUG16

Daljinsko upravljanje ovjesom (ako je opremljeno)



PY37724—UN—03SEP18

Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu) (ako je vozilo opremljeno) (5GF)

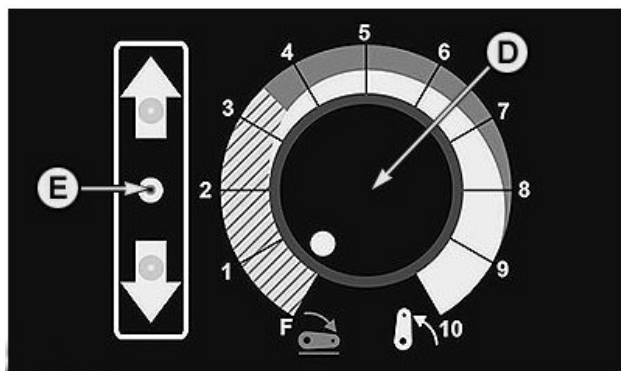
- A—Tipka daljinskog upravljanja — Podizanje ovjesa
- B—Tipka daljinskog upravljanja — Spuštanje ovjesa

Dvije vanjske tipke (A) i (B) omogućavaju rukovanje ovjesom izvan kabine. Pritisak jedne od tih tipki po prvi puta deaktivira EHS sustav (ovjes se ne pokreće).

NAPOMENA: Prekidač transportne blokade mora biti deaktiviran.



PY28203—UN—25AUG16



- C—Prekidač za podizanje/spuštanje
D—Prekidač regulacije dubine
E—LED-dioda pokazivača kretanja ovjesa (zaustavljanje ovjesa)

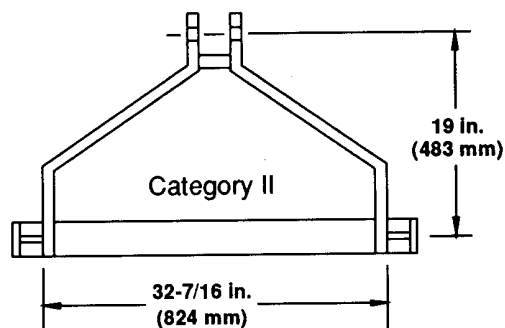
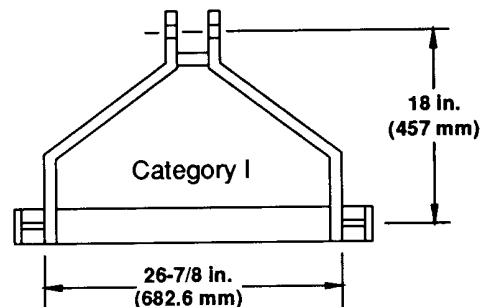
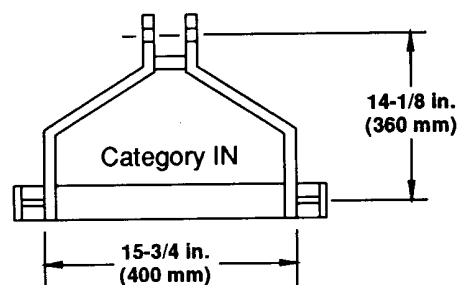
NAPOMENA: Za ponovo aktiviranje regulatora ovjesa preko EHS II panela, pritisnite prekidač za dizanje/spuštanje (C) (donji položaj) ili okrenite prekidač regulacije dubine (D) polako ulijevo ili u desno, dok LED-dioda pokazivača kretanja ovjesa (E) nije isključena ili prestaje treperiti.

Kada ponovno pritisnete jednu od tipki daljinskog upravljanja, ovjes se počinje kretati u željenom smjeru. LED-dioda pokazivača kretanja ovjesa (E) se pali ili počinje treperiti. LED nastavlja treptati nakon zaustavljanja ovjesa, što ukazuje na to da je aktivan dijagnostički kod greške. Vidi Dijagnostički kôdovi grešaka - Vozačke informacije pod Otklanjanje grešaka (sekcija 300A) u ovom priručniku.

POZOR: Kod rada s daljinskim upravljanjem, držite se podalje područja ovjesa u tri točke. Aktivirajte parkirnu kočnicu prije podizanja priključnog alata.

RA84036,0001138-A5-04OCT18

Priprema priključnog alata



LV616—A5—15JUN05

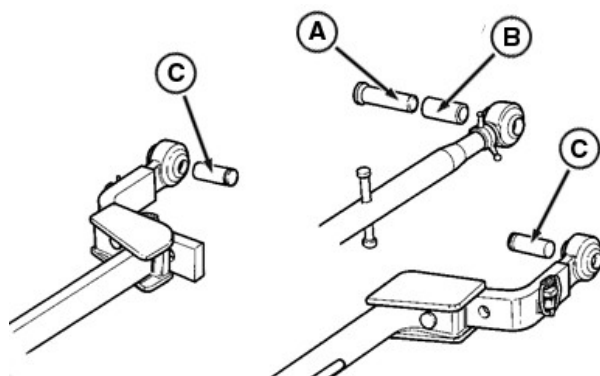
Ovjesi u 3-točke, kategorije IN i I, uži su i koriste se na manjim priključnim alatima nego kategorija II priključnih alata. Obratite se na tablicu za raspoznati kategoriju priključnog alata.

Kategorija II priključnih alata trebala bi imati rupu na vrhu stupa priključnog alata, smještenu 483 mm (19 in) iznad donjih pinova. Izbušite sljedeću rupu na vršnom stupa ili izvucite vršni stup prema potrebi.

Kategorija vučnog priključka	Visina stupa	Širina između donjih pinova	Veličine pinova	
			Spuštanje	Gornji
UNUTRA	360 mm (14 – 1/8 in)	400 mm (15 – 3/4 in)	22 mm (7/8 in.)	19 mm (3/4 in.)
I	457 mm (18 in)	682,6 mm (26 – 7/8 in)	22 mm (7/8 in.)	19 mm (3/4 in.)
II	483 mm (19 in)	824 mm (32 – 7/16 in)	28 mm (1 – 1/8 in)	25,4 mm (1 in)

RA84036,000113A-A5-09AUG17

Pretvaranje (konvertiranje) ovjesa Kategorije II u Kategoriju IN ili Kategoriju I



PY28205—UN—25AUG16

A—Pin stupa
B—Čahura
C—Čahura (2 se koriste)

Završeci toplinga i završeci poteznice traktora dimenzionirani su za spojne klinove priključnih alata Kategorije II.

Ako treba biti upotrijebljena kategorija IN ili kategorija I priključnih uređaja, ovjes kategorije II može biti konvertiran kako slijedi:

Ugradite čahuru (B) kako biste smanjili promjer završetka toplinga. Manji pin stupa priključnog uređaja (A) je također potreban kada se ugrađuje čahura.

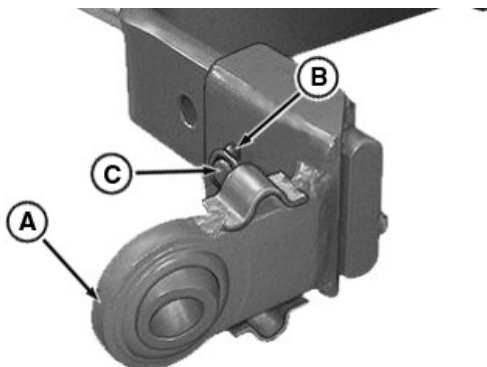
Ugradite čahure (C) u završetak poteznica.

Za dijelove kontaktirajte vašeg zastupnika tvrtke John Deere.

NAPOMENA: Pogledajte *Pozicioniranje završetaka poteznica* u ovom poglavlju za daljnje informacije o konverziji ovjesa.

RA84036,000113B-A5-09AUG17

Pozicioniranje krajeva poteznice



PY28206—UN—25AUG16

A—Držači
B—Klin za zaključavanje
C—Klin

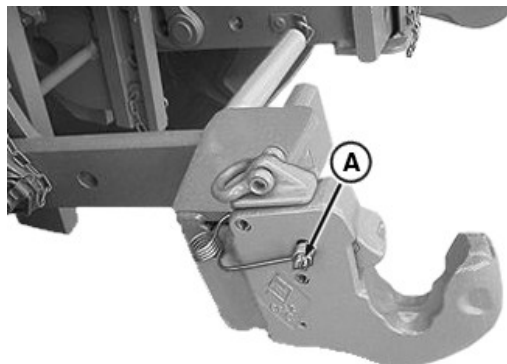
Krajevi poteznice su namjestivi za kategoriju IN, I i II priključnih alata.

Različiti položaji se postižu mijenjanjem položaja držača (A) nakon uklanjanje zapornog klina (B) i pina (C).

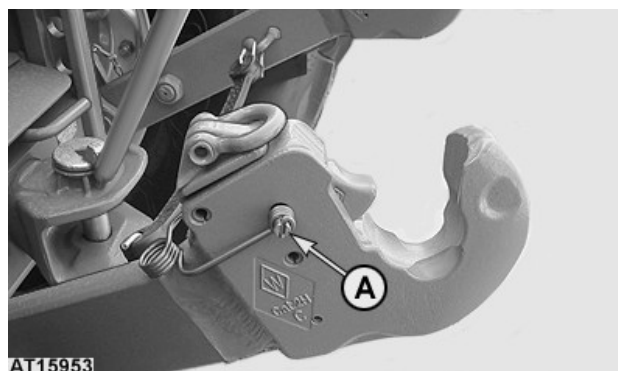
Ponovno ugradite pin (C) i zaporni pin (B) kada je željena postav postignuta.

RA84036,000113C-A5-09AUG17

Brzokopčajuća poteznica (s kukom)



PY28207—UN—25AUG16



AT15953

AT15953—UN—13SEP06

Za 5GF - Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu)

A—Komplet dijelova zavora

Ove teleskopske poteznice su predviđene za priključke Kategorije I i Kategorije II. Priključni alati mogu se priključiti i ukloniti s poteznica bez potreba da rukovatelj napušta sjedalo.

Osigurač za kuke poteznice

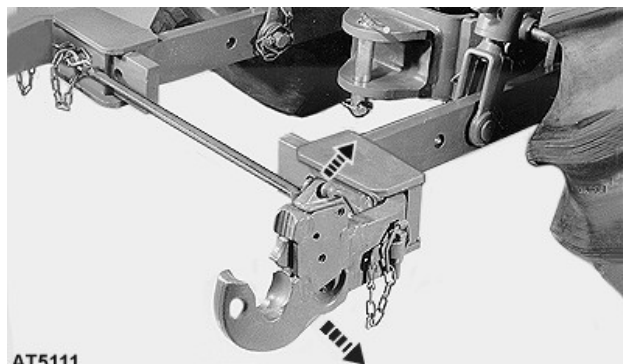
⚠ POZOR: Poteznice se moraju osigurati od slučajnog otvaranja u sljedećim okolnostima:

- Kada spajate priključne alate s nesimetričnim opterećenjem (npr. bočno ugrađena kosilica).
- Tijekom vožnje kroz visoko grmlje i drveće (npr. tijekom rada u šuma).

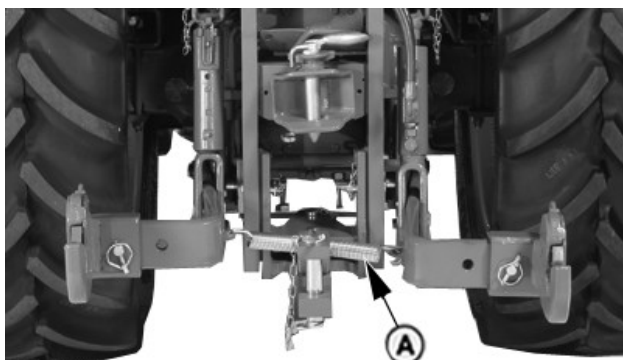
Upotrijebite John Deere **AL165485** komplet zapornih dijelova (A) na obje spojničke kuke.

SD74272,00016EA-A5-20SEP18

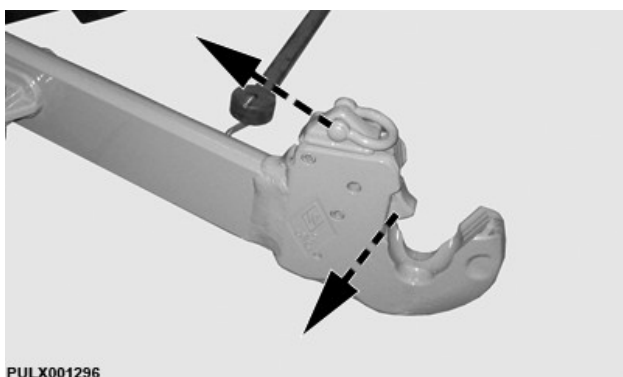
Priključivanje priključaka



AT5111—UN—17APR00

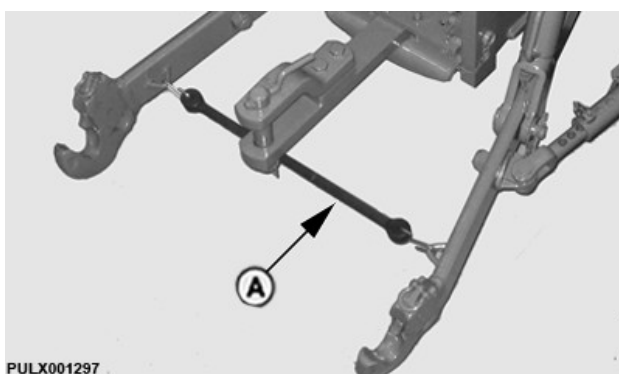


PULX002185—UN—17OCT08



PULX001296—UN—08SEP08

Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm od prirubnice do spojnice) (5GF)



PULX001297—UN—08SEP08

Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm od prirubnice do prirubnice) (5GF)

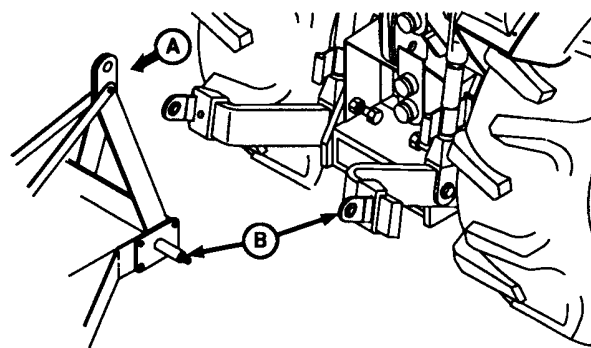
A—Elastična motka za namještanje

1. Uklonite elastičnu motku za namještanje (A), (ako postoji).
2. Traktor voziti unatrag sa spuštеном poteznicom sve dok se spojen kuke ne nađe ispod klinova čeljusti na priključnom alatu.
3. Poteznicu toliko podići, dok kuka na zahvati svornjak za ovjes i zakvači se.
4. Topling namjestite na odgovarajuću dužinu i spojite s gornjom točkom ovjesa uređaja.

POZOR: Provjerite je li priključni alat pravilno spojen na spojne kuke.

SD74272,00016EB-A5-04OCT18

Spajanje alata na vučni priključak u 3 točke



LV734—UN—25JUN94

A—Priključni alat
B—Točke ovjesa

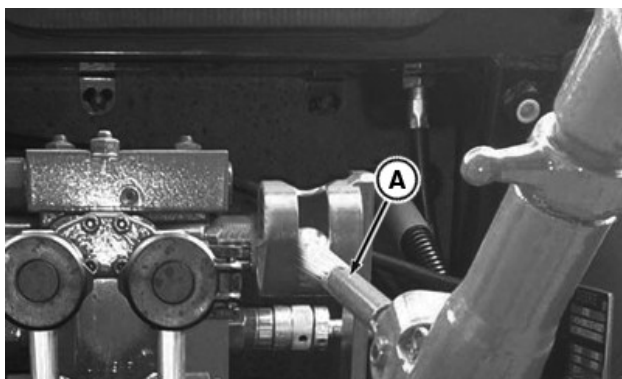
1. Pazite da se ljuljajuća poteznica ne upliće s priključnim alatom. Ako je to potrebno, pomaknite ljuljajuću poteznicu ili je uklonite. Provjerite ima li kakvih drugih potencijalnih točaka ometanja.

POZOR: Nemojte stajati između traktora i priključka ako parkirna kočnica nije čvrsto povučena.

! POZOR: Sprječite neočekivane pokrete ovjesa postavljanjem ručice za osjet vuče u prednji ili OFF (isključeni) položaj prije spajanja priključnog uređaja na ovjes.

VAŽNO: Kada po prvi puta postavljate priključne ili vučene alate na ovjes u tri točke, provedite probu. Proba je radi osiguranja da alat ne ošteti kabinu u bilo kojem položaju. Kod uređaja za kvačenje u tri točke posebnu pozornost obratite najvišem podizaju, a kod vučenih uređaja na oštro okretanje.

2. Vozite traktor unazad do priključnog uređaja (A) tako se poravnaju točke ovjesa (B). Postavite ručice mjenjača u neutralni položaj, uključite parkirnu kočnicu i zaustavite motor PRIJE napuštanja sjedala traktora.



PY28210—UN—25AUG16

A—Šipka za zabravljenje

3. Radi uklanjanja toplinga s transportne kuke, podignite zapornu šipku toplinga (A).
4. Spojite topling na gornji stup priključka.
5. Namjestite topling i podizne osovine prema potrebi. Vidi Poravnavanje ovjesa, u ovom poglavlju.

! POZOR: Radi izbjegavanja tjelesnih povreda ili oštećenja stroja tijekom spajanja alata, brzog spojnika alata ili neke druge opreme na ovjes traktora u 3 točke, provjerite ima li puni raspon rada ikakvih ometanja, zapinjanja ili odvajanja od priključnog vratila.



PY28171—UN—25AUG16

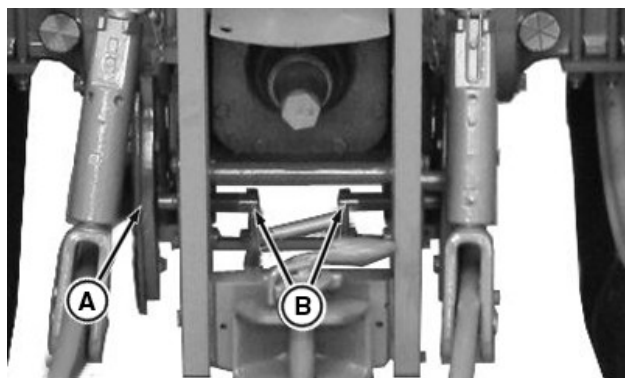
A—Upravljačka ručica položaja

6. Koristeći upravljačku ručicu položaja (A), spustite alat, zatim polako podižite i provjerite ima li točaka gdje postoji ometanje.

RA84036,000113F-A5-24JUL18

Namještanje stabilizacijskih blokova

NAPOMENA: Pogledajte u priručnik za rukovanje priključnim uređajem za upute o tome da li da omogućite bočno zanošenje.



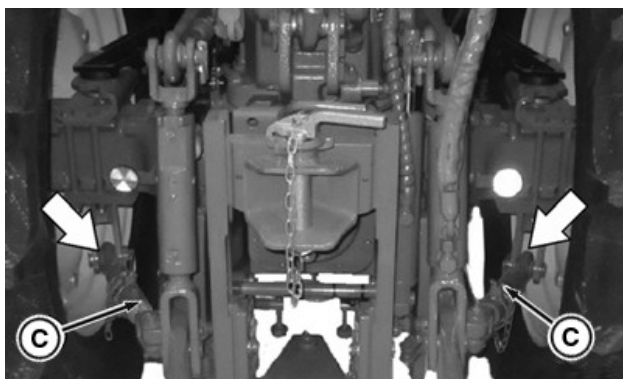
PY28211—UN—25AUG16

A—Stabilizacijski blokovi
B—Vijci

Stabilizacijski graničnici (A) se koriste za ograničavanje bočnog zanošenja poteznice. Namjestite stabilizirajuće graničnike mijenjanjem dužine vijaka (B) na jednoj strani za rad izvan centriranog položaja priključnog uređaja.

Ako dodatna oprema (plug, disk) zatreba bočno zanošenje u radnom položaju, namjestite stabilizirajuće graničnike čvrsto na okviru okretanjem vijaka (B).

Kada se zahtijeva ograničenje bočnog zanošenja, namjestite blokove podalje od okvira da kontaktiraju poteznicu i ograniče kretanje s jedne na drugu stranu.



PY28212—UN—25AUG16

Stabilizatorske šipke



AGCPTJD0127—UN—27MAY13

Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm od prirubnice do prirubnice) (5GF)

C—Stabilizatorske šipke

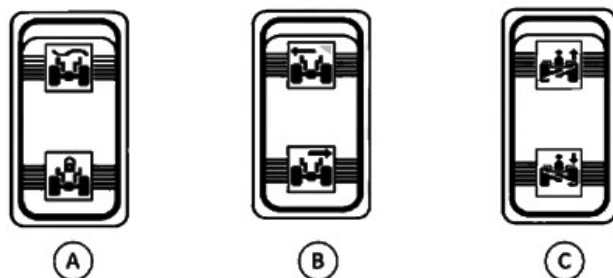
Šipke stabilizatora:

Poteznice se mogu stabilizirati uporabom ovih stabilizatorskih šipki (C). Za to nije potreban alat.

VAŽNO: NEMOJTE DOPUSTITI da poteznice ili podizne osovine dođu u kontakt s gumama ili drugim sastavnicama traktora. Kada su poteznice u podignutom položaju (čak i ako alat nije pričvršćen), stabilizatorske šipke moraju biti blokirane.

SD74272,00016EC-A5-04OCT18

Sustav niveliranja ovjesa u 3-točke (ako je opremljeno)



PY37712—UN—16JUL18



PY28213—UN—25AUG16

A—Prekidač poteznice — Namještanje plivajućeg položaja
B—Prekidač poteznice — Pomicanje lijevo/desno
C—Prekidač motki hidrauličnog cilindra — Izvlačenje/uvlačenje

VAŽNO: U priručniku za rukovanje priključnim alatom pogledajte upute o tome da li da omogućite bočno zanošenje.

Okomiti i vodoravni položaji alata može se namjestiti sklopom ventila za poravnanje alata. To je hidraulička opcija koja omogućava sljedeće funkcije:

- Elektrohidrauličko podešavanje po sredini i bočno.
- Upravljanje hidrauličnim poravnanjem.

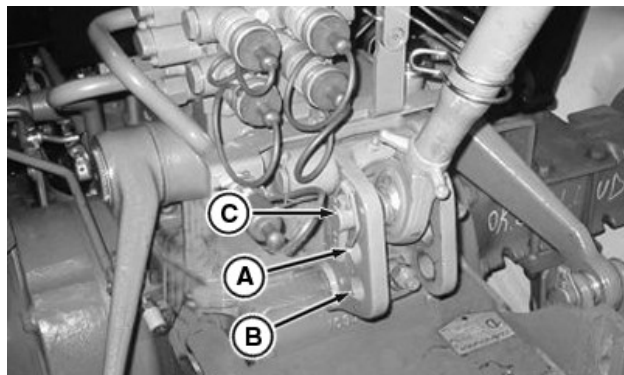
Pomoću prekidača (A), (B) i (C) moguće je podesiti stražnji alat u željeni položaj:

Funkcije prekidača			
Prekid-ač	Opis	Prekidač za podizanje	Prekidač za spuštanje
A	Za blokadu poteznica ili postavljanje poteznica u plivajući položaj	Plivajući položaj	Blokirano
B	Za pomicanje stražnjih poteznica na lijevu ili desnu stranu	Bočno namještanje LIJEVO	Bočno namještanje DESNO
C	Za izvlačenje ili uvlačenje hidraulične okomite šipke	Okomito namještanje spone za	Okomito namještanje spone za

		podizanje, nagore	podizanje, nadolje
--	--	----------------------	-----------------------

RA84036,0001141-A5-16JUL18

Namještanje položaja toplinga



PY28214—UN—25AUG16

A—Središnja rupa — Umjerena osjetljivost
B—Donja rupa — Najviša osjetljivost
C—Gornja rupa — Najniža osjetljivost

Držač toplinga ima provrte koji omogućavaju tri različita položaja za pričvršćivanje toplinga. Ovaj položaj djeluje na osjetljivost vuče.

Pomaknite priključak na toplingu u rupe (A) ili (C) ako:

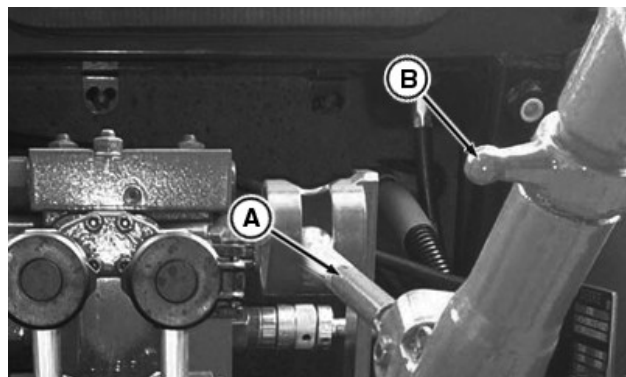
- Se pojavi pretjerana aktivnost ovjesa ili nastupe oscilacije u radu kontrole vuče.
- se zadnji dio priključka previše podiže kada se diže. Najniži položaj ostvaruje najveću visinu podizanja i manju podiznu silu, te se koristi kod radova s plugom.
- Je raspon poluge za kontrolu vučenja premali.

Pomaknite priključak na toplingu u rupe (A) ili (B) ako:

- Odaziv ovjesa u radu s regulacijom zadržavanja je nezadovoljavajući, a brzina motora previše brzo pada prije podizanja alata.
- zadnji dio priključnog uređaja se spusti i povlači zemlju dok se priključak digne.

RA84036,0001142-A5-09AUG17

Poravnavanje ovjesa



PY28215—UN—25AUG16

A—Šipka za zabavljenje
B—Prstenasta matica

1. Spustite uređaj na zemlju kako bi se ovjes oslobodio njegove težine.
2. Namjestite topling kako bi se poravnao alat u smjeru vožnje:

Deblokirajte zapornu šipku (A). Popustite prstenastu maticu (B). Okrećite tijelo toplinga u smjeru kretanja kazaljke na satu kako biste produljili topling ili suprotno od smjera kretanja kazaljke na satu da ga skratite.

Duljina spojnog komada mora biti održavana unutar sljedećih granica (mjereno na krajevima toplinga):

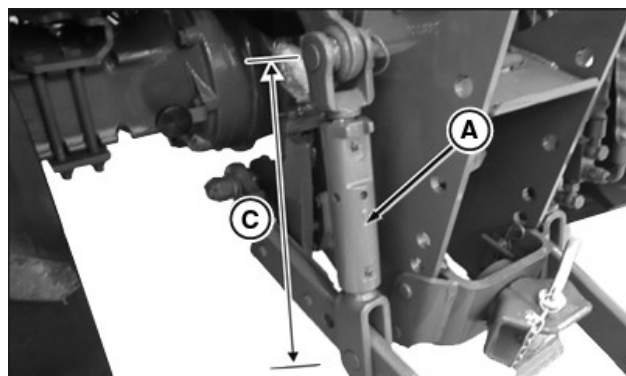
- Minimalna duljina 518 mm (20.4 in.)
- Maksimalna duljina od 718 mm (28.3 in)

Ovisno o konfiguraciji traktora, podesite na:

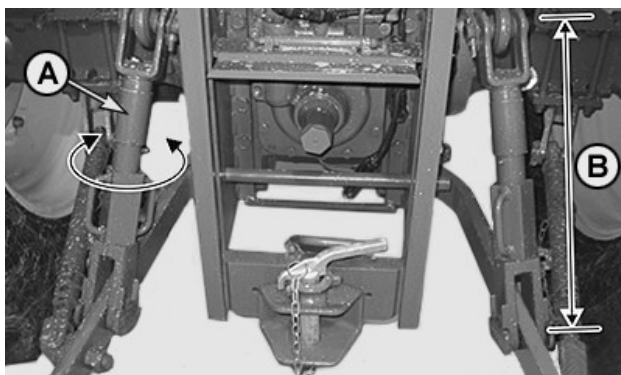
- Minimalna duljina 530 mm (20.9 in.)
- Maksimalna duljina od 730 mm (28.7 in)

VAŽNO: Navedene mjere **NE** smiju biti ni manje ni veće. To bi moglo oštetiti navoje tijela spojnog komada.

Ponovno blokirajte zapornu šipku (A) ako veza nije u uporabi.



PY28216—UN—25AUG16



AGCPTJD0128—UN—27MAY13

Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm od prirubnice do prirubnice) (5GF)

A—Rukavac

B—Duljina (široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu)) (5GF)

C—Duljina

3. Namještanje desnog ili lijevog spojnog komada kako bi se poravnalo alat poprečno na smjer vožnje: Kliznuti rukav (A) prema gore, a zatim ga okrenite u smjeru kazaljke sata za podići poteznicu, ili suprotno od smjera okretanja kazaljke na satu da je spustite.

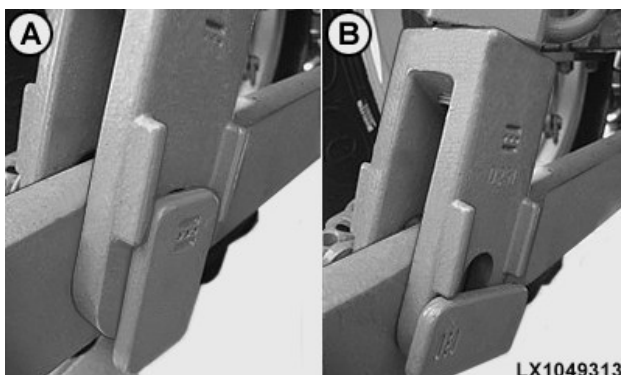
Nakon namještanja niže razine, poravnajte prerez u rukavcu (A), s pinom u motki. Služi za spriječiti okretanje dijelova tijekom rada.

Duljina (B) spona mora biti sačuvana unutar sljedećih granica:

- Minimalna duljina 500 mm (19.7 in.)
- Maksimalna duljina 670 mm (26.4 in.)

Podesiva duljina (C) podizne osovine ne smije biti prekoračena ispod niti iznad:

- Minimalna duljina 430 mm (17 in.)
- Maksimalna duljina 560 mm (22 in.)



LX1049313
LX1049313—UN—15JUL10

4. Samo za široke osovine (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu) (5GF):

Namještanje na okomitu zračnost:

Prema položaju ploče vodilice, poteznice se mogu namjestiti na okomitu zračnost ili fiksirati.

Okomito plivanje:

Ploča u okomitom položaju (A).

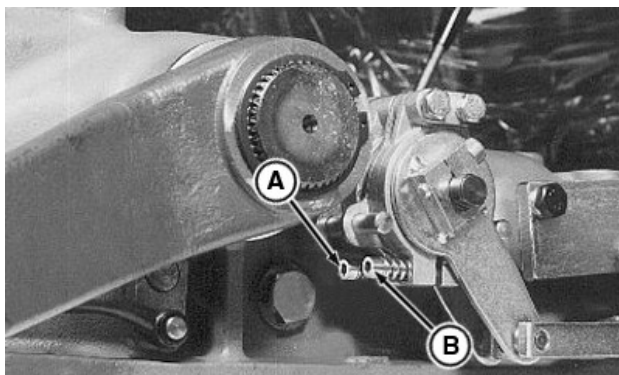
Fiksni položaj:

Ploča u vodoravnom položaju (B).

SD74272,00016ED-A5-04OCT18

Namještanje trenja upravljačke ručice ovjesa

VAŽNO: Pazite da motor ne radi, i da je ovjes u spušenom položaju.



PY28217—UN—25AUG16

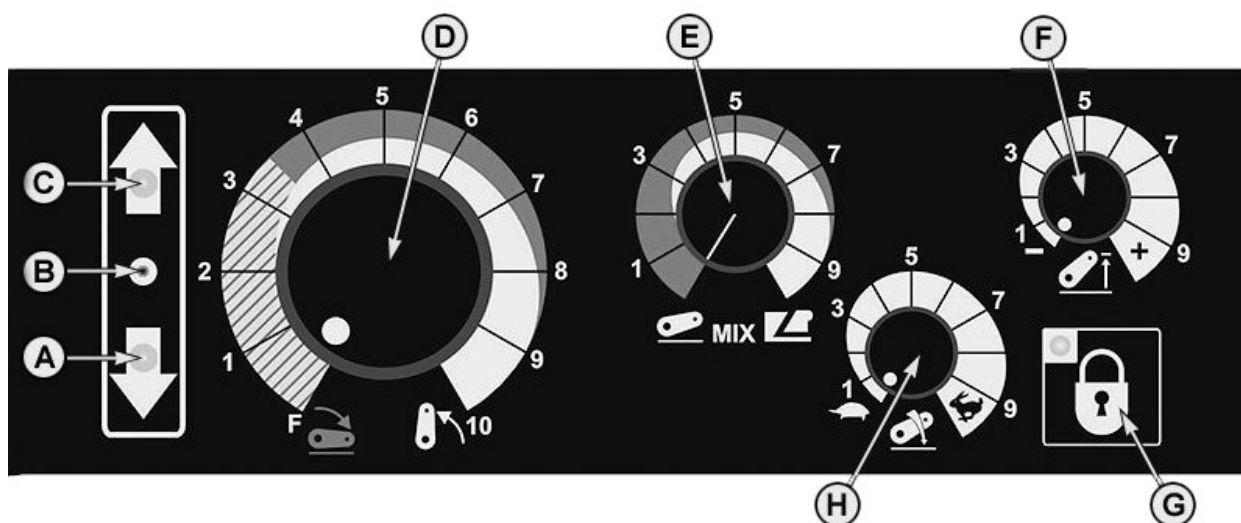
A—Vijak upravljačke ručice položaja

B—Vijak ručice regulacije vuče

Ako ručice za reguliranje položaja i zadržavanja ne ostanu u zadanom položaju, povećajte odgovarajuće trenje ručice s priteznim vijkom (A) i/ili vijkom (B). Stegnite vijke dok se ne postigne željeno trenje.

RA84036,0001144-A5-09AUG17

Elektroničko osjetilo ovjesa II (EHS II)



PY28192—UN—30AUG16

EHS II upravljačka ploča

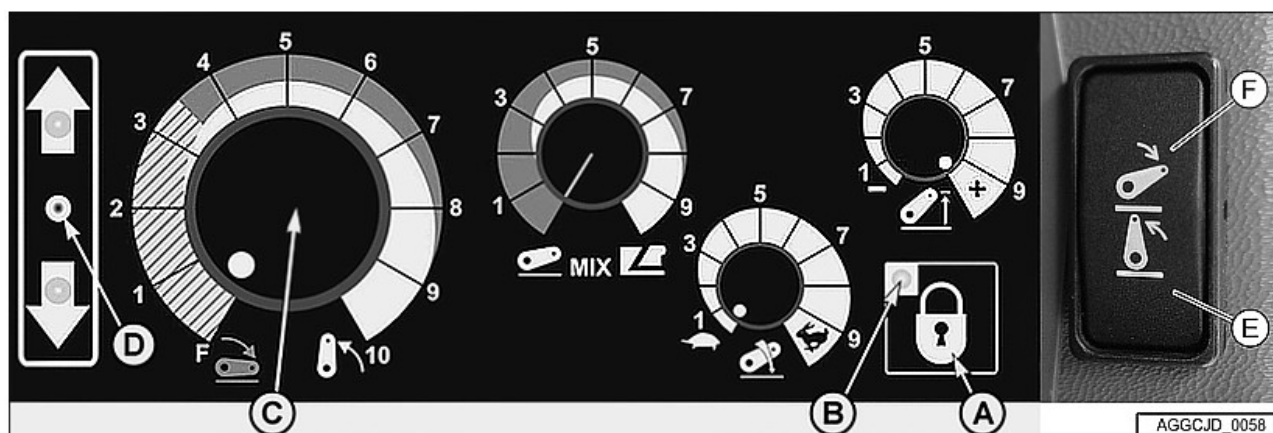
A—LED-dioda pokazivača kretanja ovjesa — Spuštanje ovjesa
 B—LED-dioda pokazivača kretanja ovjesa — Zaustavljanje ovjesa
 C—LED-dioda pokazivača kretanja ovjesa — Podizanje ovjesa
 D—Prekidač regulacije dubine

E—Prekidač komande načina rada
 F—Memorijski prekidač ograničenja visine
 G—Prekidač transportne blokade (s crvenom LED diodom)
 H—Kontrolni prekidač brzine spuštanja

NAPOMENA: Neprekidno treptanje LED-a (B) ukazuje na to da su prisutni dijagnostički kodovi greške. Vidi Dijagnostički kodovi grešaka - Informacije za vozača u poglavlju 300A.

RA84036,0001130-A5-09AUG17

Baždarenje sustava (EHS II)



AGGCJD0036—UN—20OCT15

A—Ključ transportne blokade
 B—LED lampica
 C—Prekidač za namještanje dubine

D—LED lampica
 E—Prekidač za dizanje/spuštanje — Podiže
 F—Prekidač za dizanje/spuštanje — Spušta

! POZOR: Tijekom baždarenja, ovjes se pomiče preko svog cijelog raspona od sasvim spuštenog do sasvim podignutog, bez reference na namještene zadane vrijednosti položaja. Tijekom baždarenja, nema načina za utjecati na kretanje ovjesa. U hitnim situacijama isključite paljenje.

Pripremni radovi:

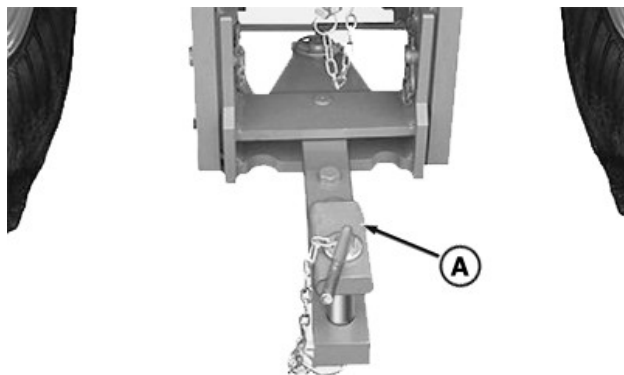
1. Za baždarenje, pričvrstite uteg od pribl. 50 kg (100 lb) prema poteznici.
2. Zagrijte mjenjačko ulje na pribl. 40 °C (104 °F).
3. Podignite ovjes koliko god visoko ide.
4. Ugasite motor, isključite paljenje i okrenite sve potenciometre ovjesa u skladu s crtežom.

Pokrenite proces automatskog baždarenja:

1. Pokrenite motor.
2. Pritisnite prekidač transportne blokade (A), a zatim (unutar 0,5 sek) prekidač za dizanje/spuštanje u položaj za dizanje (E).
3. Otpustite ova dva prekidača istodobno (A) i (E).
4. LED-dioda (B) počinje TREPERITI.
5. Nakratko dodirnite prekidač za dizanje/spuštanje dva puta, na simbolu za spuštanje (F) – ovjes se spušta.
6. Pričekajte dok je ovjes sasvim dolje, a zatim nakratko dodirnite položaj za dizanje (E). Ovjes se počinje dizati.
7. Kada se ovjes uzdignuo koliko visoko ide, pritisnite tipku transportne blokade (A) da završite baždarenje.
8. Ova upravljačka jedinica se vraća svom normalnom načinu rada i LED-dioda (B) prestaje treperiti.
9. Baždarni postupak je završen kada je LED-dioda (D) upaljena. Ako LED-dioda (D) treperi, baždarenje nije u redu. (ponovite ovaj postupak ili provjerite moguć kvar).
10. Isključite motor.
11. Povećajte postavku od kontrolnog prekidača brzine spuštanja i ponovno pokrenite motor.
12. Sada LED-dioda (D) počinje TREPERITI jer se postavka položaja ne slaže sa stvarnim položajem ovjesa.
13. Da to ispravite, namjestite prekidač postavke dubine (C) u položaj 10 i polako ga okrećite ulijevo dok LED-dioda ne prestaje treperiti.
14. Provjerite je li ovjes djeluje na pravilan način.

Spojni sklopovi

Poluga za vuču



PY31966—UN—20SEP16

A—Ljuljajuća poteznica s okomitim opterećenjem

Traktor je opremljen s ljuljajućom poteznicom s dozvoljenim okomitim opterećenjem (A).

Za maksimalnu vučnu snagu i učinkovitost postavite ljuljajuću poteznicu u središnji, kratki položaj. Vidi priručnik za rukovanje priključnom alatom, za dodatne informacije.

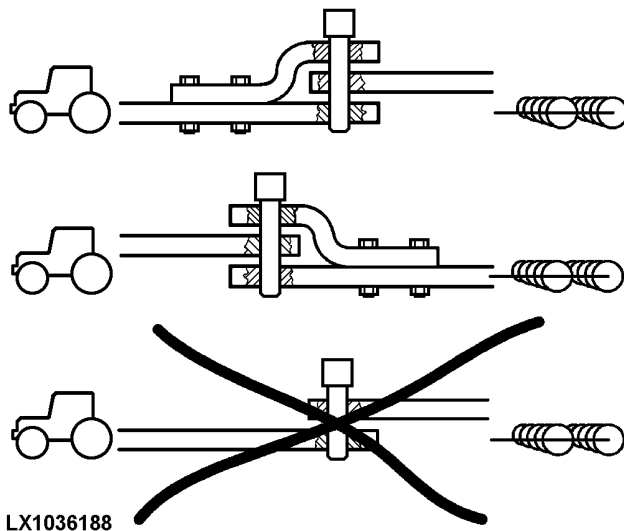
Najveća dozvoljena statička okomita opterećenja i dozvoljeni tegljeni tereti navedeni su u poglavlju Tehnički podaci.

NAPOMENA: Provjerite i zamijenite sastavnice podložne trošenju. Za dodatne informacije kontaktirajte svog zastupnika tvrtke John Deere ili vidite Servisni intervali (poglavlje 210B) u ovom priručniku.

NAPOMENA: Vučena vožnja s bočno namještenom ljuljajućom poteznicom na javnim prometnicama je zabranjena.

RA84036,000115E-A5-10AUG17

Ispravna uporaba ljuljajuće poteznice



LX1036188

LX1036188—UN—02MAY05

VAŽNO: Kada upotrebljavate ljuljajuću poteznicu, ispunjavajte lokalne prometne propise. Upotrijebite samo prikladne, odobrene ovjesne pinove. Ljuljajuće poteznice kombinirajte samo na način kako je prikazano.

RA84036,0000FC3-A5-11JUL17

Ovjesi prikolice, podesivi po visini

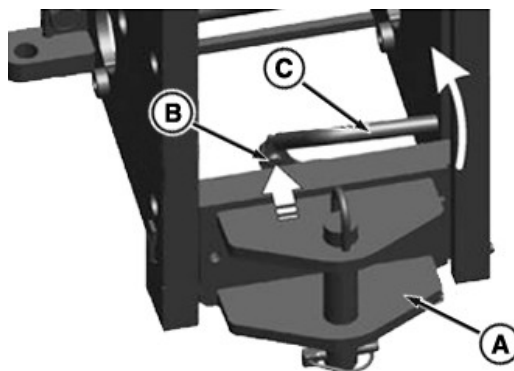
Ovi ovjesi se mogu namjestiti prema gore ili dolje prema visini priključnog uređaja da bi se postigla zračnost za topling ili rad priključnog vratila.

U ovisnosti o zakonskoj regulativi u raznim zemljama, postoje ovjesi vrste EEC ili CUNA.

Podesite kliznu visinu ovjesa

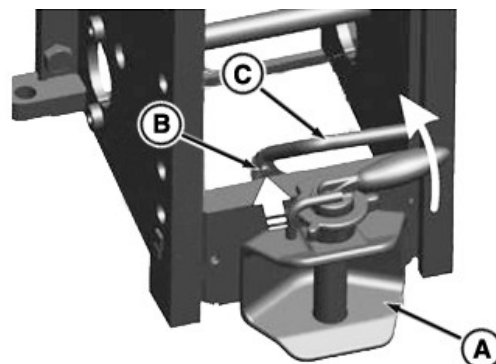
VAŽNO: CUNA ovjesni sustav za prikolice upotrebljavajte samo s okretnim alkama za vuču.

VAŽNO: EEC ovjesni sustav za prikolice upotrebljavajte samo s ne-okretnim alkama za vuču.



CUNA ovjes

PY31967—UN—20SEP16



EEC ovjes

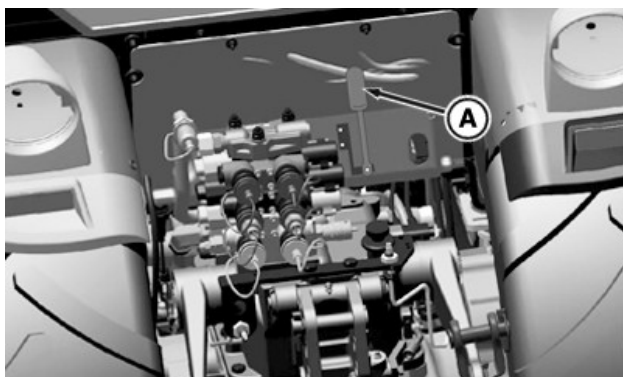
PY31968—UN—20SEP16

A—Ovjes
B—Klin
C—Ručica za otpuštanje

1. Poduprite ovjes (A) s jednom rukom, a s drugom rukom istodobno povucite klin (B) i otpustite polugu (C) ulijevo.
2. Pomaknite ovjes (A) u potrebni položaj i brzo gurnite polugu za rasterećenje (C) udesno i dolje da je blokirate.
3. Provjerite jesu li bočni klinovi sasvim uhvaćeni u bočne potporne proreze.

RA84036,000115F-A5-10AUG17

Pick-up ovjes

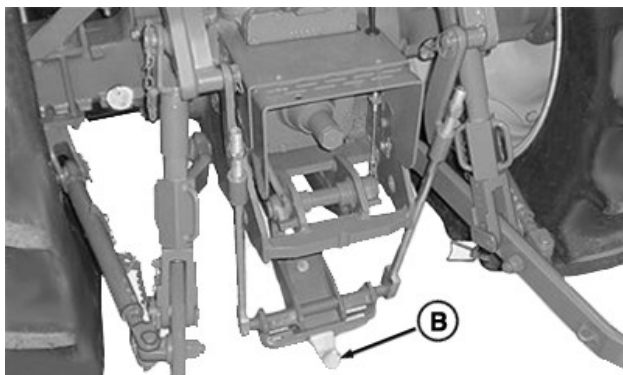


A—Ručica za otpuštanje

PY42835—UN—02JUL17

Pick-up ovjes se aktivira upravljačkim komandama ovjesa i ručicom za otpuštanje (A).

1. Podignite poteznice na maksimalnu visinu.

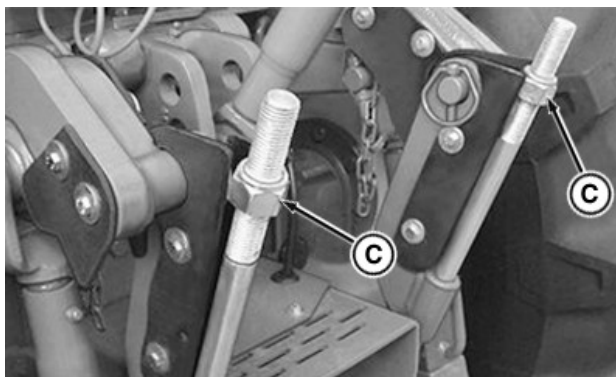


B—Kuka

PY31970—UN—20SEP16

2. Izvucite i držite ručicu za otpuštanje (A) (smještenu iza sjedala) i deblokirajte kuku (B).
3. S ručicom (A) i dalje povučenom, spustite poteznicu dok kuka nije na željenoj visini. Otpustite ručicu (A).
4. Pomaknite traktor unazad i postavite kuku ispod alke za vuču na prikolici.
5. Podignite poteznicu da uključite ovjesnu kuku u alku za vuču prikolice. Nastavite podizati ovjes dok kuka (B) ne zahvati u svom zapornom položaju. Ručica (A) se vraća u svoj početni položaj.

6. Spustite malo poteznicu dok težina prikolice nije poduprta kukom.
7. Provjerite je li Pick-up ovjes blokiran na pravilan način. On se nikada ne spušta kada se poteznica spusti.



PY31971—UN—17NOV16

C—Matice za namještanje podizne osovine

VAŽNO: Ako je s polugom za otpuštanje teško raditi ili kuka ne zahvaća pravilno (korak 5 ili korak 7), kontaktirajte s vašim John Deere serviserom. Provjerite postavku podiznih osovina matica za podešavanje (C) ili od kuke Pick-up ovjesa.

Sastavnice Pick-up ovjesa koje su izložene trošenju moraju se provjeriti svakih 250 sati. Zamijenite ih ako je to potrebno.

⚠ POZOR: Prije daljnje vožnje, provjerite da je Pickup ovjes sasvim podignut i blokiran.

Kada je Pickup ovjes spušten, **NIKADA** ne posežite između mehanizma kuke i kućišta mjenjača.

Opasnost od ozljeda!

NAPOMENA: Podmažite Pick-up ovjes svakih 250 radnih sati, vidi Servisni intervali (poglavlje 210B) u ovom priručniku.

Za maksimalno dopušteno statičko okomito opterećenje i tegljena opterećenja, vidi Tehnički podaci (poglavlje 500A) u ovom priručniku.

Ljuljajuća poteznica

Moguće je zamijeniti kuku Pick-Up ovjesa s ljuljajućom poteznicom. Pogledajte korake 1, 2 i 3. Ugasite motor i izmijenite kuku ili ljuljajuću poteznicu.

Uklonite zadržne pinove s okvira kuke i pažljivo izvucite kuku i zamijenite je s ljuljajućom poteznicom. Ugradite kuku obrnutim redoslijedom od postupka uklanjanja.

VAŽNO: Oprezno ponovno ugradite sve sigurnosne osovinske i provjerite zatike Pick-Up ovjesa ima li kakvih prepreka.

RA84036,00015C9-A5-04OCT18

Naljepnica Pick-up ovjesa



PY34464—UN—25NOV16

Prije rada s pick-up ovjesom potrebno je shvatiti sve funkcije. Zamijenite naljepnicu pick-up ovjesa ako je istrošena ili nečitljiva.

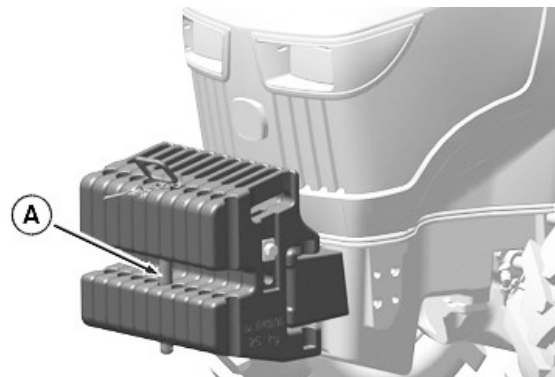
RA84036,0000FC5-A5-11JUL17

posebnoj nisko nosećoj prikolici. Vidi Transport traktora pod Transport (poglavlje 110) ovog priručnika.

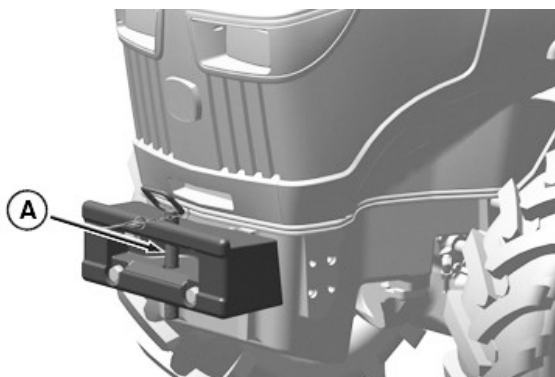
⚠ POZOR: Kod tegljenja se ne smije prijeći brzina od 10 km/h (6.2 mph).

Premjestite ručicu brzina mjenjača u neutralni položaj (A), i ručicu mjenjača područja u neutralni položaj (A).

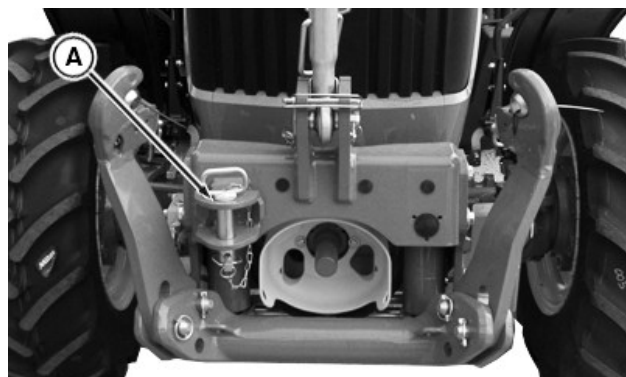
VAŽNO: Na traktorima s prednjim pogonom, isključite pogon prednjih kotača ako motor radi.



PY28365—UN—27SEP16

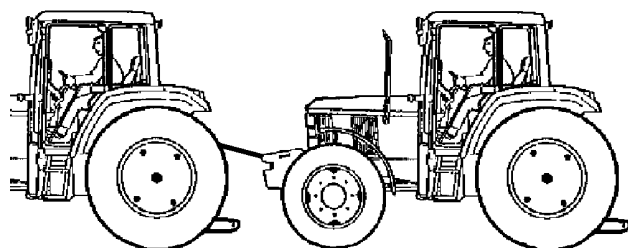


PY28366—UN—27SEP16



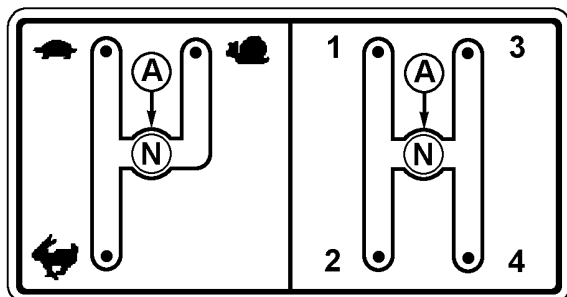
PY28367—UN—27SEP16

Tegljenje traktora



AT1277

AT1277—UN—12JUN01

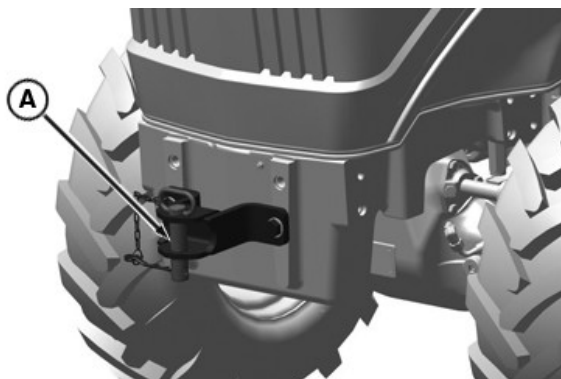


AT1289

AT1289—UN—05JUL01

A—Neutralni položaj

Traktor koji se ne kreće najbolje je transportirati na



PY28368—UN—27SEP16

A—Točka za tegljenje

NAPOMENA:

Ako je tegljenje potrebno, prikazane su samo dozvoljene točke za tegljenje (A).

Traktor može biti tegljen pomoć teglećeg lanca ili tegleće motke (kabel nije preporučljiv). Lanac ili motku spajajte samo na posebnim točkama, koristeći isporučene pinove.

Ako je balast prisutan, upotrebljavajte samo srednju rupu da pričvrstite zatik, tegleći lanac ili motku.

Ako je potrebno tegliti s drugom jedinicom, upotrebljavajte tegleću motku ili dugi lanac (kabel nije preporučljiv). Provjerite čvrstoću lanca.

Uvjerite se da su svi dijelovi vučnog sklopa odgovarajuće veličine i dovoljno čvrsti da podnesu opterećenje.

Prilikom vuče uvijek priključite stroj za dio vozila koje izvlači namijenjen vuči. Ne priključujte opremu za vuču na prednji odbojnik.

Prije tegljenja udaljite osobe.

Snagu primijenite polako za postupno zatezanje: naglo povlačenje moglo bi uzrokovati pucanje opreme za vuču, a time i opasnost od udarca ili otrgnuća.

RA84036,000119B-A5-16JUL18

Hidraulički sustav

Najveća dopuštena potrošnja ulja

Za rad velikih hidrauličnih cilindara, kao npr. prekretnih priključaka, moguće je preko priključnih cijevi oduzeti 10 l (2.6 gal.) ulja iz mjenjača.

Ova vrijednost je primjenjiva kada je ulje u kućištu mjenjača na oznaci minimuma na mjernoj šipki. Ako ulje stoji kod maksimuma, može se oduzeti još 5 l (1.3 gal.).

Sve dok je razina ulja ispod minimuma, ne smiju se obavljati teški radovi, kao što su radovi na vuči ili na priključnom vratilu ili brza vožnja.

U slučaju potrebe može se dodatnih 10 l (2.6 gal.) ulja dovesti u kućište mjenjača; to će za odgovarajući iznos povećati navedenu najvišu vrijednost.

Kod takvih velikih potrošnji ulja traktor ne smije biti na nagibu većem od 18° (32 %) prema svim stranama. Kod zakošenja većeg od 18° (32 %) smiju se oduzimati manje količine ulja.

Za dopunjavanje koristite samo John Deere Hy-Gard™ ulje za mjenjač i hidrauliku ili neko drugo ulje iste vrijednosti.

RA84036,000115A-A5-10AUG17

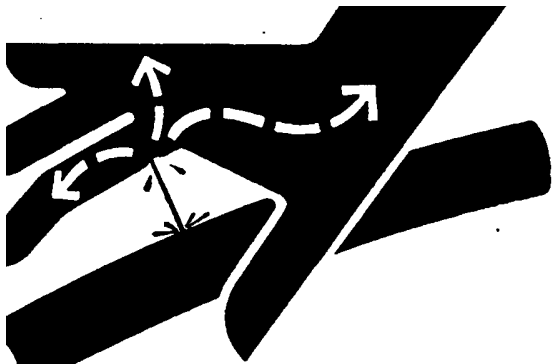
Hidraulički priključci

Upotrebljavajte odgovarajuće vrhove crijeva

Ako je vaš traktor opremljen sa selektivnim regulacijskim ventilom (SCV), prihvati spojnika primaju standardni vrh crijeva, kako preporučuje ISO¹ i SAE². Postoje adapteri koji omogućavaju spajanje starijih vrhova crijeva John Deere na ISO spojnike na vašem traktoru.

RA84036,0001155-A5-09AUG17

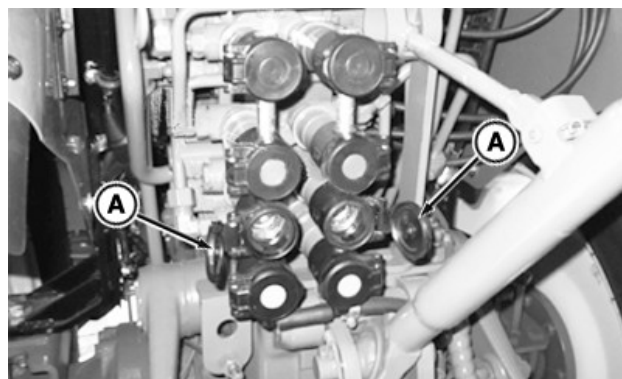
Spajanje cilindarskih crijeva



X9811—UN—23AUG88

⚠ POZOR: Tekućine koje izlaze pod visokim tlakom mogu oštetiti kožu i izazvati teške ozljede. Izbjegnite opasnost ispuštanjem tlaka prije odspajanja hidrauličnih ili drugih vodova. Pritegnite sve spojeve prije ponovnog uspostavljanja tlaka u sustavu. Moguća curenja tražite pomoću komada kartona. Zaštite ruke i tijelo od tekućina pod visokim tlakom.

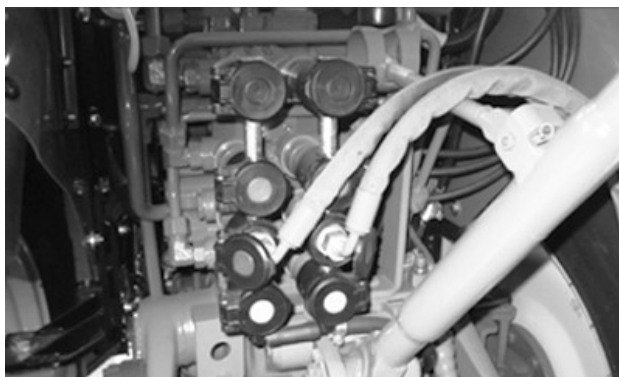
U slučaju ozljeda odmah potražite liječničku pomoć. Svaka tekućina koja proдре ispod kože mora se kirurški ukloniti unutar nekoliko sati jer u protivnom može doći do gangrene. Liječnici koji s time nisu upoznati trebali bi pribaviti odgovarajuće informacije iz kompetentnog medicinskog izvora. Takve informacije se mogu nabaviti od Deere & Company Medical Department, iz grada Moline, država Illinois, S. A.D.



PY31955—UN—20SEP16

A—Čep protiv prašine

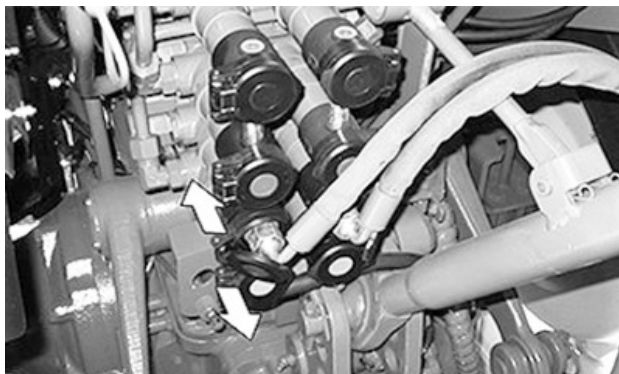
2. Izvucite čepove za zaštitu od prašine (A) iz spojnika.
3. Pazite da su kraj crijeva i prihvat spojnika čisti.



PY31956—UN—20SEP16

4. Provjerite priključak crijeva i pogledajte koji spojnik se upotrebljava za cilindar za izvlačenje. Ovo crijevo se mora spojiti na prihvat spojnika kako bi izvuklo cilindar kada SCV se poluge pomaknu unazad ili prema unutra.

⚠ POZOR: Hidraulička crijeva mogu otkazati uslijed fizičkog oštećenja, pregiba, starosti i izloženosti. Redovito provjeravajte crijeva. Zamijenite oštećena crijeva.



PY31957—UN—20SEP16

5. Radi spajanja svakog crijeva, gurnite vrh crijeva čvrsto u prihvat spojnika.

¹ Međunarodna organizacija za standardizaciju

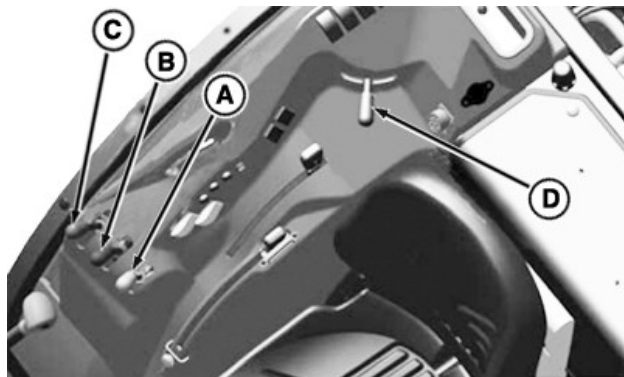
² Udruga automobilskih inženjera (SAE)

6. Lagano povucite crijevo kako biste se uvjerali da je spoj nepropustan.

RA84036,000115B-A5-10AUG17

Spajanje crijeva pod tlakom

VAŽNO: Priključni uređaj mora biti malo podignut, izvlačenjem unazad ručice (A), (B), (C) ili (D) da resetirate ispitne ventile spojnika, prije nego što se može pomaknuti.



PY31958—UN—20SEP16

A—Ručica
B—Ručica
C—Ručica
D—Ručica

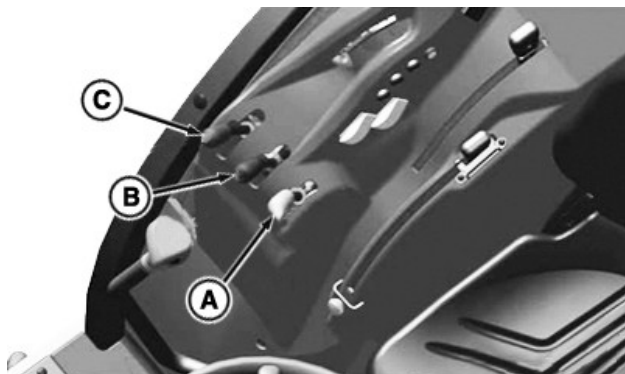
Očistite vrh crijeva i prihvat spojnika, ako se bilo koje crijevo slučajno odspoji od traktora tijekom uporabe. Crijeva se mogu ponovno ugraditi s minimalnim gubitkom ulja (vidi Spajanje cilindarskih crijeva u ovom poglavlju).

RA84036,000115C-A5-10AUG17

Selektivni upravljački ventili - Upravljački elementi

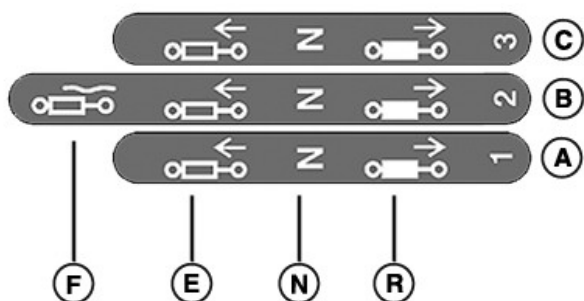
Ručice selektivnog upravljačkog ventila (SCV)

Ručice selektivnog upravljačkog ventila (SCV)



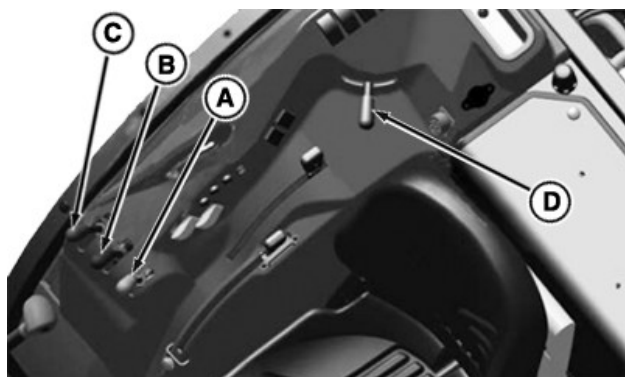
PY31934—UN—20SEP16

Prikazan traktor sa 3 SCV-a



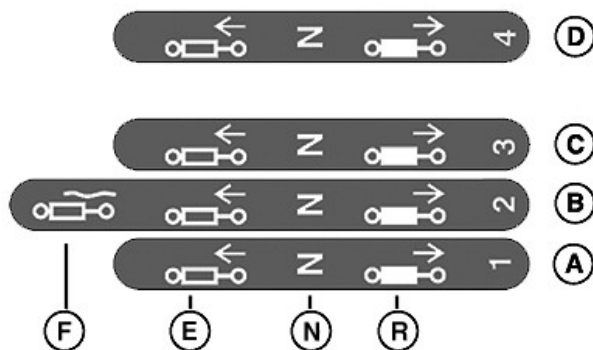
PY31935—UN—02DEC16

Prikazan traktor sa 3 SCV-a



PY31936—UN—20SEP16

Prikazan traktor sa 4 SCV-a



PY31937—UN—02DEC16

Prikazan traktor sa 4 SCV-a

- A—Ručica za upravljanje selektivnim regulacijskim ventilom
- B—Ručica za upravljanje selektivnim regulacijskim ventilom
- C—Ručica za upravljanje selektivnim regulacijskim ventilom
- D—Ručica za upravljanje selektivnim regulacijskim ventilom
- E—Položaj za izvlačenje
- F—Lebdeći položaj
- G—Neutralni položaj
- H—Položaj za uvlačenje

Upravljačke ručice (A, B, C i D) mogu imati do četiri postavke, ovisno o konfiguraciji koja je identificirana preko naljepnica.

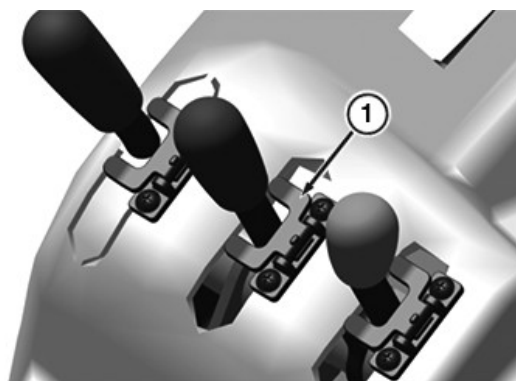
Daljinski cilindar se uvlači kada je poluga pomaknuta unazad na položaj Uvlačenja.

Udaljeni cilindar se izvlači kada je poluga pomaknuta u položaj Izvlačenja.

Daljinski upravljani cilindar ostaje u svom mjestu kada je ručica u Neutralnom položaju.

U "plivajućem" položaju (klipovi daljinski upravljanog cilindra se mogu slobodno kretati) priključeni alat može slijediti konture tla.

Aktivacija mehaničkih SCV-a:



PY33530—UN—17NOV16

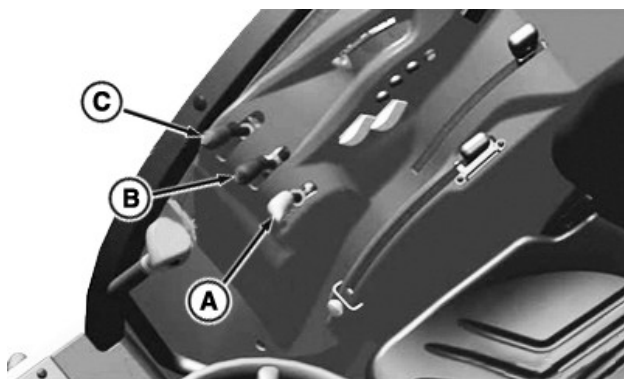
1—Sigurnosna pločica

Mehanički SCV-i se drže u neutralnom položaju (sigurnosno stanje) sustavom za mehaničko zadržavanje. Da biste aktivirali SCV, podići sigurnosnu pločicu (1), a zatim pomaknite naprijed ili unazad prema potrebi.

RA84036,0001156-A5-09AUG17

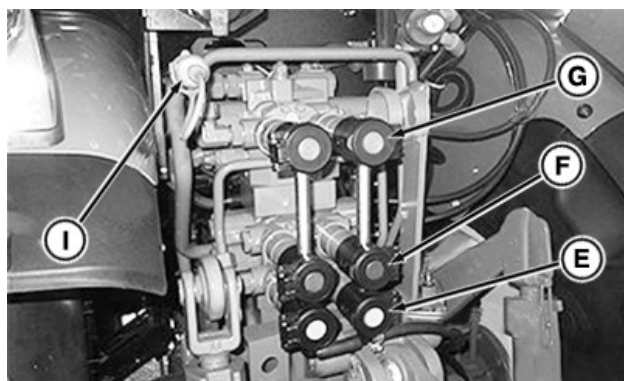
Identifikacija upravljačke ručice i spojnika

Identifikacija upravljačke ručice i spojnika



PY31939—UN—20SEP16

Prikazan traktor sa 3 SCV-a



PY31940—UN—20SEP16

Prikazan traktor sa 3 SCV-a

- A—Ručica
- B—Ručica
- C—Ručica
- E—Spojnica
- F—Spojnica
- G—Spojnica
- I—Nestlačeni povratni priključak (spojnice)

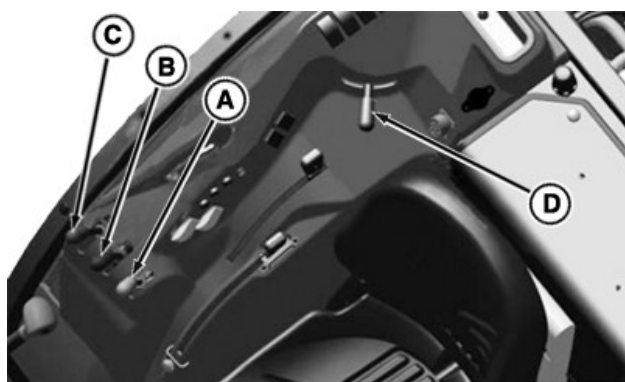
Standardna verzija

Traktor se može opremiti sa:

Tri dodatna SCV-a s dvostrukim djelovanjem:

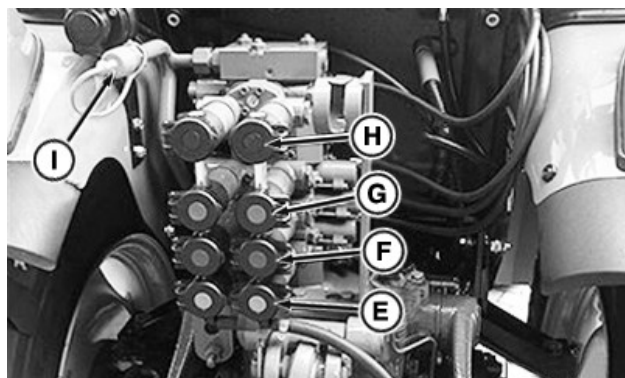
- Kretanje ručice (A) naprijed/nazad djeluje na spojnice (E).
- Kretanje ručice (B) naprijed/nazad djeluje na spojnice (F)¹.
- Kretanje ručice (C) naprijed/nazad djeluje na spojnice (G)¹.

Četiri dodatna SCV-a s dvostrukim djelovanjem:



PY31941—UN—20SEP16

Prikazan traktor sa 4 SCV-a



PY31942—UN—20SEP16

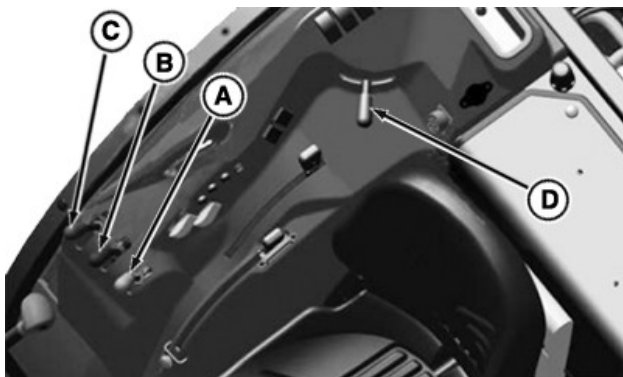
Prikazan traktor sa 4 SCV-a

- A—Ručica
- B—Ručica
- C—Ručica
- D—Ručica
- E—Spojnica
- F—Spojnica
- G—Spojnica
- H—Spojnica
- I—Nestlačeni povratni priključak (spojnice)

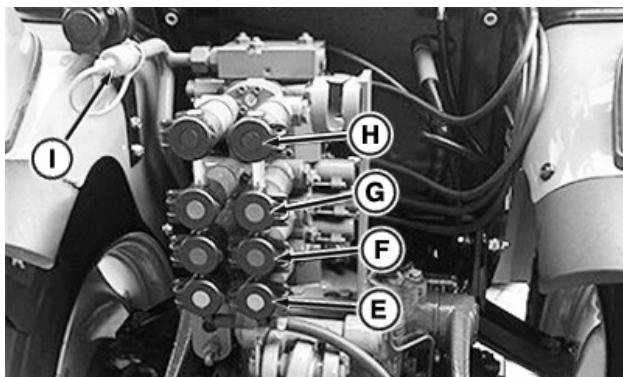
- Kretanje ručice (A) naprijed/nazad djeluje na spojnice (E).
- Kretanje ručice (B) naprijed/nazad djeluje na spojnice (F)¹.
- Kretanje ručice (C) naprijed/nazad djeluje na spojnice (G)¹.
- Kretanje ručice (D) naprijed/nazad djeluje na spojnice (H)¹.

¹ Ako postoji

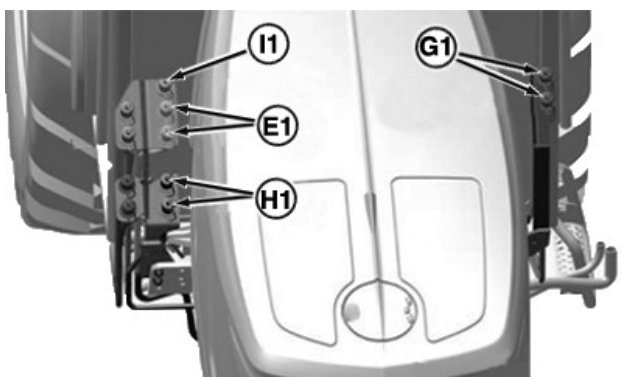
Opcijska verzija



PY31943—UN—20SEP16



PY31944—UN—20SEP16



PY31945—UN—20SEP16

- A—Ručica
- B—Ručica
- C—Ručica
- D—Ručica
- E—Stražnja spojnica
- F—Stražnja spojnica
- G—Stražnja spojnica
- H—Stražnja spojnica
- I—Nestlačeni povratni priključak (spojnica)
- E1—Središnje ugrađena spojnica
- G1—Središnje ugrađena spojnica
- H1—Središnje ugrađena spojnica
- I1—Nestlačeni povratni priključak (spojnica)

Traktor se može opremiti s četiri dodatna jednosmjerna/ dvosmjerna SCV-a i regulacijskim ventilom protoka.

- Kretanje ručice (A) naprijed-nazad djeluje na spojnice (E) i središnje ugrađene spojnice (E1).
- Kretanje ručice (B) naprijed-nazad djeluje na stražnje spojnice (F).

- Kretanje ručice (C) naprijed-nazad djeluje na spojnice (G) i središnje ugrađene spojnice (G1).
- Kretanje ručice (D) naprijed-nazad djeluje na spojnice (H) i središnje ugrađene spojnice (H1).
- Ventil regulatora protoka dijeli količinu ulja za SCV-ove 1, 2, 3, ovjesa i 4. SCV-a.

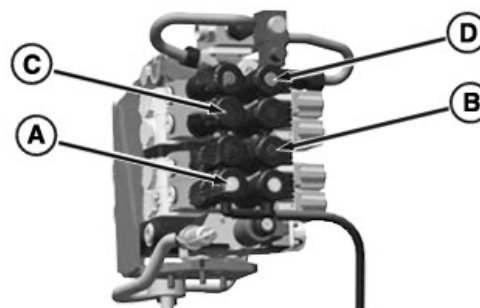
NAPOMENA: Na traktorima opremljenim s tri crpke, regulator protoka djeluje samo na odjeljivanje ulja između SCV 1, 2, 3 i SCV 4. Ne djeluje na ovjes.

Nestlačeni povratni spojnici (I) i (I1) upotrebljavaju se da vrate ulje iz opreme (alata) u spremnik.

RA84036,0001157-A5-10AUG17

Električki aktiviran selektivni upravljački ventil (opcija)

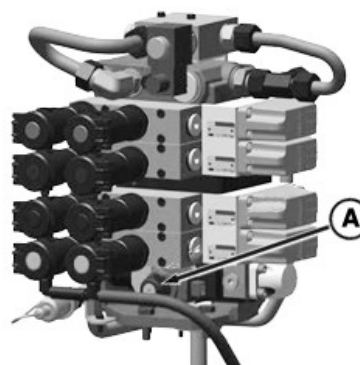
Hidraulične sastavnice



E-SCV

PY31915—UN—20SEP16

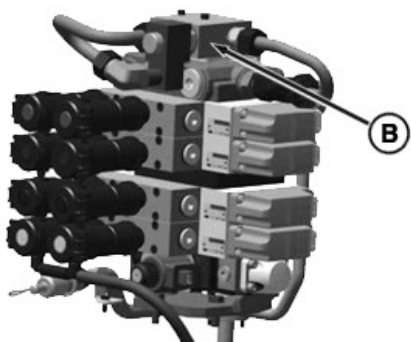
- A—E-SCV br. 1
- B—E-SCV br. 2
- C—E-SCV br. 3
- D—E-SCV br. 4



PY31916—UN—20SEP16

Ventil završnog poklopca E-SCV-a

- A—Ventil završnog poklopca E-SCV-a

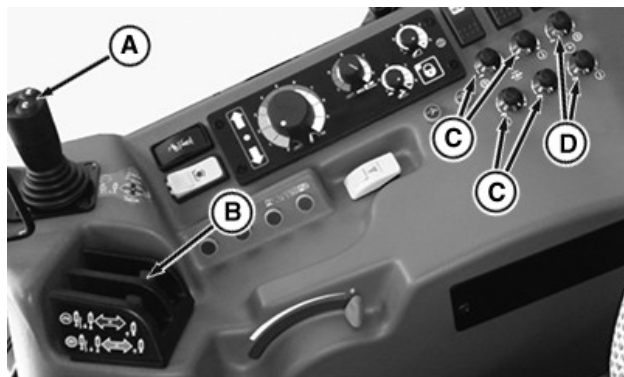


PY31917—UN—20SEP16

Sigurnosni ventil E-SCV-a

B—Sigurnosni ventil E-SCV-a

Električne sastavnice



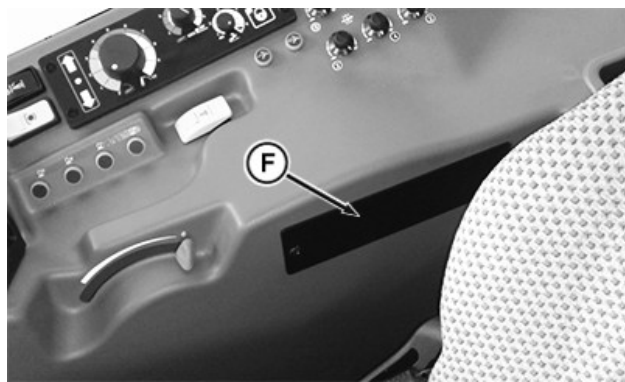
PY33519—UN—17NOV16

- A—Višefunkcijska ručica
- B—E-SCV ručice
- C—E-SCV regulatori protoka
- D—Kick-Out programatorski regulatori



PY33520—UN—17NOV16

E—Prekidač transportne blokade



PY33521—UN—17NOV16

F—Osiguračka kutija



PY33522—UN—17NOV16

Z—E-SCV upravljačka jedinica (TCV)

Aktiviranje sustava



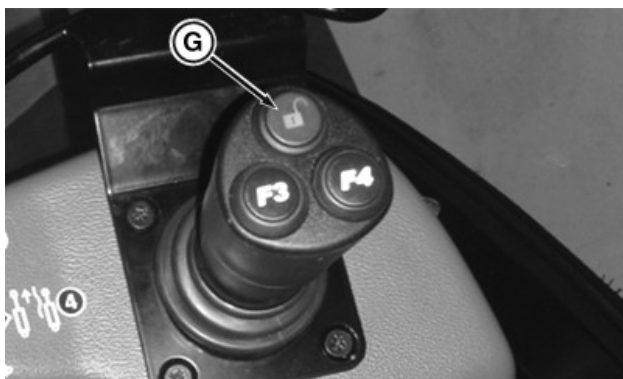
PY33520—UN—17NOV16

E—Prekidač transportne blokade

1. Pokrenite motor.
2. Uključite prekidač transportne blokade (E) za pobuditi sustav i omogućiti početni niski tlak ulja unutar E-SCV-ova.

NAPOMENA: Pozadinsko svjetlo od tog prekidača nakratko zatreperi, a zatim se isključi. Višefunkcijske ručice i SCV ručice nisu još aktivirane.

NAPOMENA: Ako pozadinsko svjetlo prekidača transportne blokade ponovno počinje treperiti, vozač je time upozoren da je nastao kvar.



PY33523—UN—17NOV16

G—Aktivacijski prekidač

- Da uključite sustav, gurnite aktivacijski prekidač (G) smješten na vrhu višefunkcijske ručice oko 3—5 sekundi.

NAPOMENA: Pozadinsko svjetlo aktivacijskog prekidača preklapa na "UKLJ." (trajno zeleno svjetlo).

Nakon isteka 30 sekundi BEZ AKTIVIRANJA na višefunkcijskoj ručici ili SCV ručicama, nastaje stanica ("time-out") i sustav ulazi u stanje pripravnosti (Standby) (smanjuje se tlak na E-SCV-ima).

Za ponovo aktiviranje sustava, zahtijeva se akcija na višefunkcijskoj ručici ili na SCV ručicama.

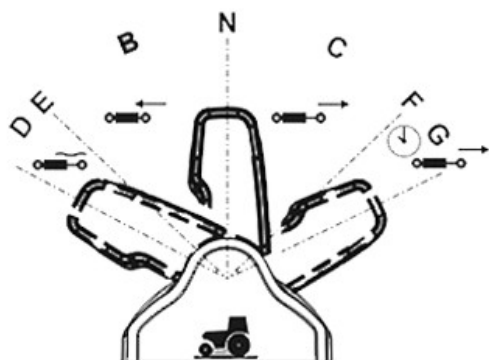
Ako je uključen zadržni položaj (višefunkcijska ručica ili SCV ručice blokirane), ili ako je uključen "plivajući položaj", istek vremena je isključen jer je tlak i dalje potreban čak i kod izostanka ikakve aktivacije od strane operatera.

Za blokirati višefunkcijsku ručicu ili SCV ručice pritisnite aktivacijski prekidač (G) na vrhu višefunkcijske ručice.

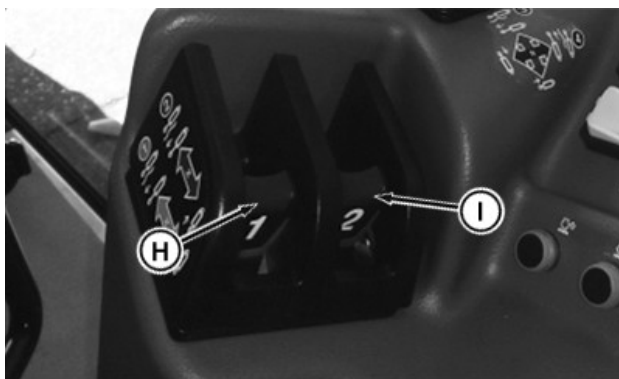
NAPOMENA: Pozadinsko svjetlo aktivacijskog prekidača mijenja se u "ISKLJ".

E-SCV ručice

Tlačni položaj



PY31925—UN—20SEP16



PY33524—UN—17NOV16

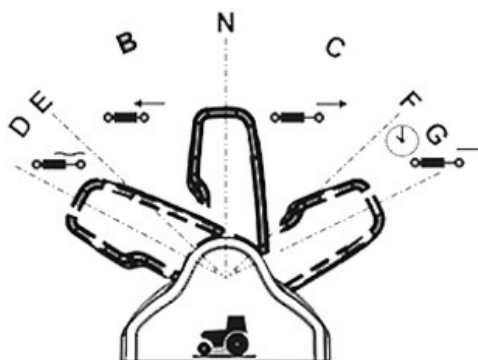
H—Ručica za E-SCV br. 1

I—Ručica za E-SCV br. 2.

Svaka linearna kontrola ima istu radnu logiku:

- Položaj (N) = Neutralno.
- Položaji (B-C) = Napajanje proporcionalno upravljačkom kretanju.

Plivajući položaj



PY31925—UN—20SEP16



PY33525—UN—17NOV16

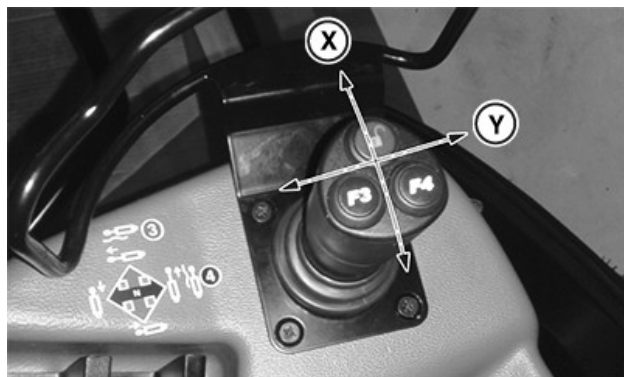
Svaka linearna kontrola ima plivajuću funkciju.

– U plivajućem položaju (D), tlačni priključci su spojeni na spremnik, čime je omogućeno zakvačenom alatu slijediti konture tla.

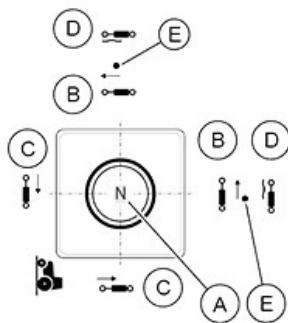
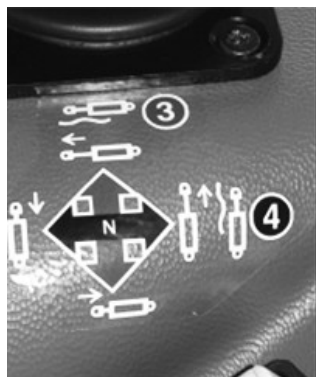
– Gurnite ručicu linearne kontrole dalje od točke otpora (E) na jednoj od njezinih osi.

NAPOMENA: Linearna kontrola zaključava se u ovom položaju.

Višefunkcijska ručica



PY33526—UN—17NOV16



PY33527—UN—17NOV16

X—E-SCV br. 3
Y—E-SCV br. 4

Višefunkcijska ručica upravlja E-SCV-ovima br. 3 i 4. Komandna palica (Joystick) omogućava da dva pomoćna ventila za hidraulično upravljanje budu aktivirana istodobno (ili neovisno):

- Pomicanje ručice niz uzdužnu os (X) upravlja pomoćnim hidrauličkim upravljačkim ventilom br. 3 (zeleno).
- Pomicanje ručice niz uzdužnu os (Y) upravlja pomoćnim hidrauličkim upravljačkim ventilom br. 4 (tamnoljubičasto).

Svaka os ima istu radnu logiku:

- Položaj (A) = neutralan.
- Položaj (B-C) je = Napajanje proporcionalno upravljačkom kretanju.

Plivajući položaj:

Višefunkcijska ručica ima plivajuću funkciju na svoje 2 osi.

U plivajućem položaju (D), tlačni priključci su spojeni na spremnik.

- Ovaj položaj može biti zaključan.
- Gurnite višefunkcijsku ručicu dalje od točke otpora (E) na jednoj od svojih osi.
- Višefunkcijska ručica zaključa se u ovom položaju.

– Višefunkcijska ručica može biti u plivajućem položaju na obje osi istodobno.

Funkcije F3 i F4

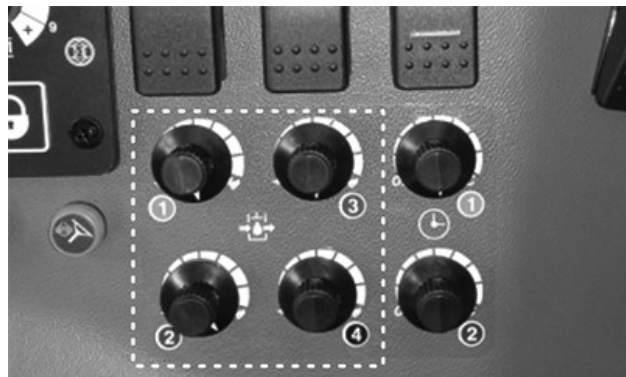
Dodatne funkcije na alatu aktivirane su kada se upotrebljavaju F3 i F4 tipke.

Alat upotrebljava F3 i F4 funkcije. Na traktoru postoje dva električna utikača straga. Jedan je blizu sloga SCV-ova na inačici s kabinom, a drugi blizu akumulatora na OOS inačici.

Traktor (inačica s kabinom) je opremljen s dva priključka na stražnjoj strani traktora. Jedan je za opskrbi napon (dva pina superseal priključka), i jedan za funkcije aktivacije (tri pina superseal priključka).

Traktor (OOS inačica) opremljen je s jednim priključkom. Blizu je prostora akumulatora i upotrebljava se za aktivacije funkcija.

Regulatori protoka



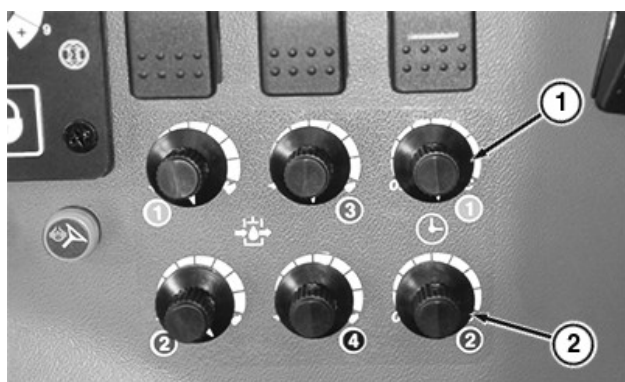
PY33528—UN—17NOV16

Protok ulja razdjelnika se namješta pomoću regulatora protoka. Svaki pomoćni elektrohidraulični upravljački ventil je opremljen s hidrauličnom jedinicom regulacije protoka:

Okrenite postavno dugme u jednom ili drugom smjeru za namjestiti količinu protoka od pomoćnog hidrauličnog regulacijskog ventila ulja:

- U smjeru kretanja kazaljke na satu: Povećava hidraulični protok.
- Suprotno od smjera kazaljke na satu: Smanjuje hidraulični protok.

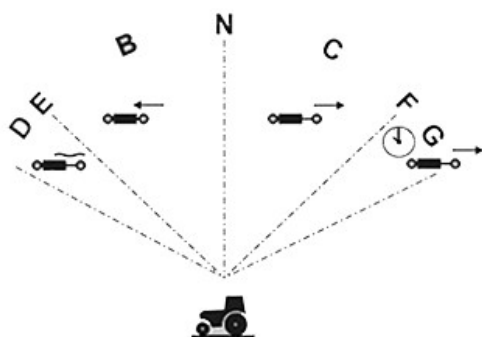
Kick-out regulatori za vremensko usklađivanje (samo za E-SCV ručice)



PY33529—UN—17NOV16

kretanja kazaljke na satu da trajno blokirate linearnu kontrolu u položaju (G).

MS76789,0000613-A5-11SEP18



PY31931—UN—20SEP16

1—Pomoćni elektrohidraulički upravljački ventil br. 1, postavno dugme

2—Pomoćni elektrohidraulički upravljački ventil br. 2, postavno dugme

Pomoćni elektrohidraulički ventili 1 i 2 imaju hidraulični programator (tajmer):

- Postavno dugme (1): Pomoćni elektrohidraulički upravljački ventil br. 1
- Postavno dugme (2): Pomoćni elektrohidraulički upravljački ventil br. 2

Gurnite ručicu linearne kontrole dalje od točke otpora (F) na jednoj od njezinih osi. Linearna kontrola zaključava se u ovom položaju (G).

Nova postavka za programator je aktivirana.

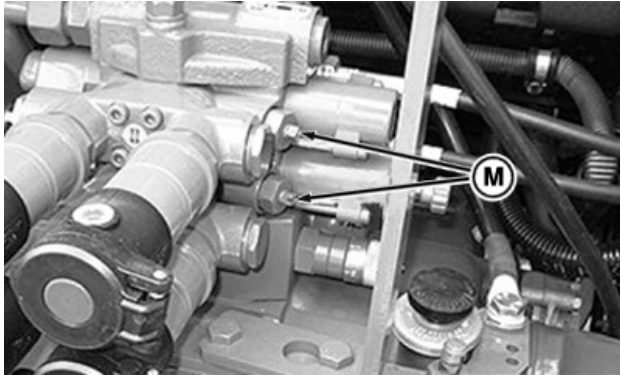
Postavke

- Okrenite postavno dugme (1) ili (2) u jednom ili drugom smjeru za namještanje hidrauličnog programatora (tajmera):
- U smjeru kretanja kazaljke na satu: Povećava vremensko trajanje hidrauličnog programatora (tajmera).
- Suprotno od smjera kazaljke na satu: Smanjuje vremensko trajanje hidrauličnog programatora (tajmera).

Okrenite postavno dugme (1) ili (2) do kraja u smjeru

Selektivni upravljački ventili - Postavke

Preinaka dvostruko/jednostruko djelujućih SCV-a



PY31950—UN—20SEP16

M—Vijak

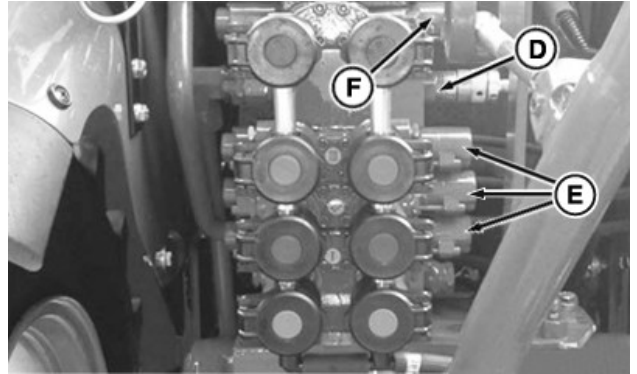
Nepovratni su ventili opremljeni četvrtastim vijkom (M) za preinaku između dvostrukog i jednostrukog djelovanja.

Odvrnite vijak sve dok se ne osjeti mehanički graničnik.

Za upotrebu nepovratnog vijka u jednostruko djelujućem načinu, crijevo priključnog alata spojite na lijevi izlaz.

MS76789,0000614-A5-11SEP18

Upravljanje ventilom za reguliranje protoka



PY31953—UN—20SEP16



PY31954—UN—20SEP16

- D—Regulacijski ventil protoka
- E—SCV-i/ovjes s dvostranim djelovanjem
- F—SCV-i s dvostranim djelovanjem
- G—Dugme (inačica s kabinom)

Traktor je opremljen s regulacijskim ventilom protoka (D) koji dijeli količinu ulja za SCV-e između SCV-a/ovjesa s dvostranim djelovanjem (E) i SCV-a s dvostranim djelovanjem (F).

S ručicom (G) ova dodjela može se namjestiti neograničeno od 90% za SCV-ove s dvostranim djelovanjem (E) i 10% za SCV s dvostranim djelovanjem (F) do 10% za SCV-ove s dvostranim djelovanjem (E) i 90% za SCV s dvostranim djelovanjem (F).

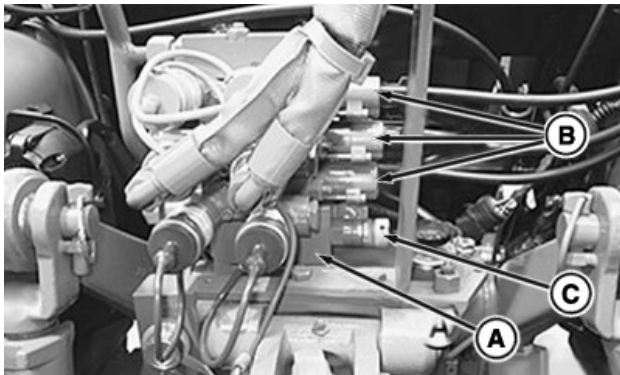
Okrenite dugme (G) u smjeru kretanja kazaljke na satu = do 90% ulja do SCV-ova I, II ili III i ovjesa.

Okrenite dugme (G) suprotno od smjera okretanja kazaljke na satu = do 90% ulja na SCV III ili IV.

NAPOMENA: Na traktorima opremljenim s trećom crpkom, razdjeljivač protoka koristi se samo da podijeli protok za SCV-e.

RA84036,0001159-A5-25JUL18

Ventil razdjeljivač protoka



PY31951—UN—20SEP16

- A—Ventil razdjeljivač protoka
- B—SCV-i/ovjes s dvostranim djelovanjem
- C—Dugme za namještanje

Traktor je opremljen s ventilom razdjeljivačem protoka (A), koji dijeli količinu ulja za SCV-e između dvostruko djelujućih SCV-a (B) i ovjesa.

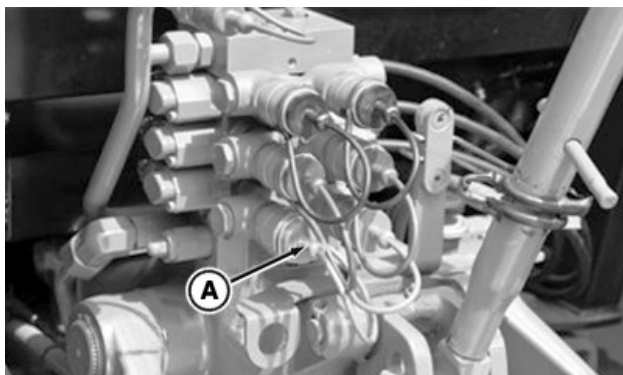
Pomoću dugmeta (C) ova se dodjela može namjestiti neograničeno u rasponu od 90% za ovjes i 10% za SCV-ove s dvostranim djelovanjem sve do 10% za ovjes i 90% za SCV-ove s dvostranim djelovanjem.

Okrenite dugme (C) u smjeru kretanja kazaljke na satu = do 90% ulja do ovjesa.

Okrenite dugme (C) suprotno od smjera okretanja kazaljke na satu = do 90% ulja na SCV-ove I, II i III.

Daljinski hidraulični cilindri

Spajanje jednostrano djelujućeg cilindra



PY31959—UN—20SEP16

A—Utičnica

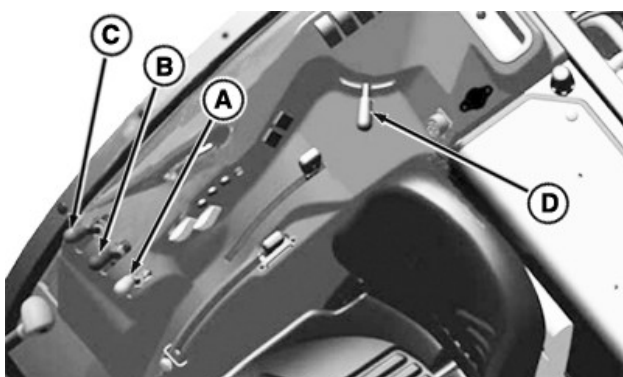
VAŽNO: Volumen ulja koji je potreban za izvlačenje cilindra ne smije smanjiti razinu mjenjačkog/ hidrauličkog ulja ispod kraja mjerne šipke.

Provjerite razinu ulja kada je cilindar sasvim izvučen.

Da bi poluga radila ispravno, jednostrano djelujući cilindar treba biti spojen samo na prihvat (A).

NAPOMENA: Ako je odaziv cilindra reverzan (okrenut), tj. izvlačenje kod uvlačenja, okrenite spojeve crijeva na spojniku.

Neutralni položaj

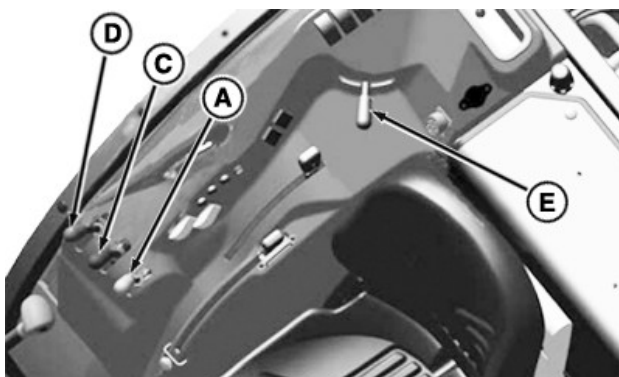


PY31960—UN—20SEP16

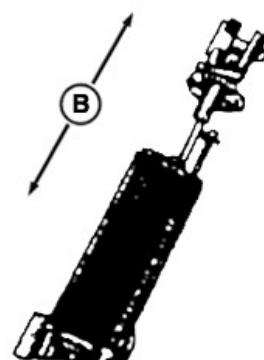
A—D—Ručica

Pritisak opruga vraća ručice (A), (B), (C) i (D) u središnji položaj (vidjeti strelicu). U ovom položaju, daljinski cilindar je hidraulički blokiran u položaju, pomoću upravljačke ručice.

Produžni i povratni cilindar



PY31961—UN—20SEP16



PY31962—UN—20SEP16

A—Ručica
B—Cilindar
C—Ručica
D—Ručica
E—Ručica

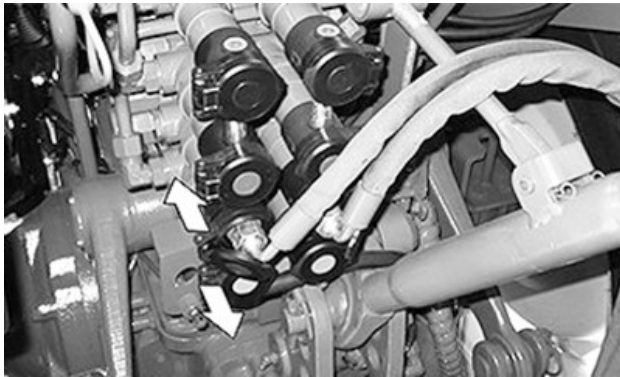
Povratni cilindar:

Povucite ručicu (A) ili (C) iz neutralnog položaja prema nazad i zadržite je naspram pritiska opruge. Ona vraća cilindar (B) (strelica prema dolje) spojen na prihvate spojnika SCV I, II ili III.

Produžni cilindar:

Gurnite ručicu (A) ili (C) iz neutralnog položaja prema naprijed i zadržite je naspram pritiska opruge. Ona izvlači cilindar (B) spojen na prihvat spojnika SCV I, II ili III.

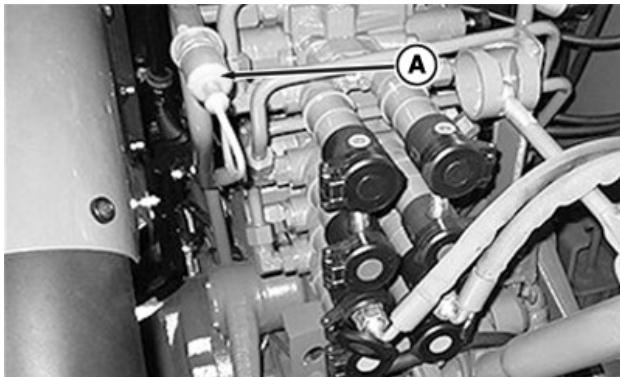
Odspajanje cilindarskih crijeva



PY31964—UN—20SEP16

1. Ako može, uvucite daljinski cilindar koliko je god moguće za zaštititi cilindarsku motku od oštećenja.
2. S koliko je god moguće hidrauličkog tlaka otpuštenog iz crijeva, povucite crijeva iz spojnika.
3. Pripazite da su čepovi protiv prašine za prihvate i poklopci za crijeva čisti, a zatim ih ponovno postavite.

Povratna linija u taložnik



PY31965—UN—20SEP16

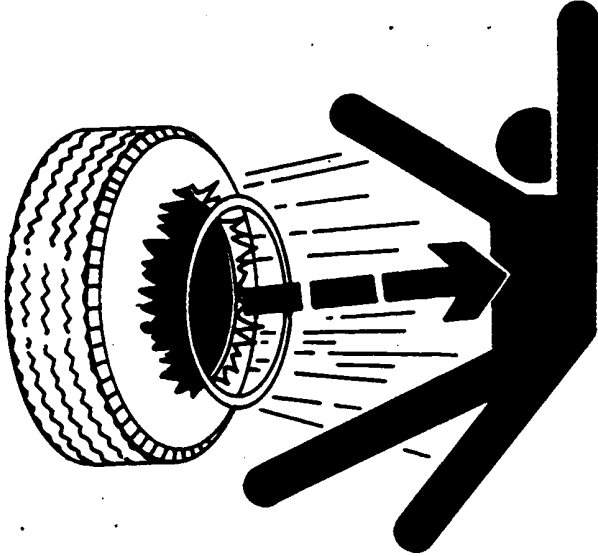
A—Brzokopčajući spojnik

Za neke specifikacije (na primjer prednji utovarivač) potrebno je spojiti povratno crijevo ulja prema taložniku preko brzokopčajućeg spojnika (A).

RA84036,000115D-A5-25JUL18

Kotači i gume

Sigurno servisiranje guma



TS211—UN—15APR13

! POZOR: Ozbiljne i smrtonosne ozljede mogu nastati eksplozijom guma ili preko guma i dijelova naplatka.

Montiranje guma obavljajte samo uz odgovarajuće iskustvo i opremu, kako bi montažu mogli obaviti na siguran način.

Uvijek se pridržavajte propisanog tlaka u gumama. Gume nikada ne pumpati iznad preporučenog tlaka.

Kotače tj. gume nikada ne zagrijavati ili izvoditi zavarivačke radove u njihovoj blizini. Zagrijavanje guma može dovesti do eksplozije, jer pri tome raste tlak u gumama. Zavarivački radovi mogu za posljedicu imati deformiranje ili oštećenje jednog kotača.

Kada pumpate gume, upotrebljavajte pritegač i produžno crijevo dovoljne duljine, kako bi vam omogućilo da stojite postrance, a NE ispred ili iznad sklopa gume. Kada je moguće, koristite sigurnosni kavez.

Kotači i gume trebaju biti svakodnevno provjeravani na tlak, ureze, ispupčenja, oštećene naplatke, nedostajuće vijke ili matice.

NR25796,000130A-A5-25MAR09

Sigurna izmjena kotača



LX1049987
KJD10581—Kolica za kotač
JT02043—Podupiračko postolje, 482 do 736 mm (19 do 29 in.)
JT02044—Podupiračko postolje, 863 do 1117 mm (34 do 44 in.)

Zahvaljujući krupnoj veličini i velikoj težini traktorskih kotača, obratite pozornost na sljedeće točke kada mijenjate kotače:

- Prije mijenjanja kotača, postavite traktor na tvrdom, ravnom tlu.
- Uključite parkirni zapor* i spriječite valjanje traktora postavljajući podmetače.
- Uklonite ključ za paljenje radi sprječavanja neovlaštenog rada.
- Kada uklanjate stražnje kotače, spriječite osciliranje prednje osovine uporabom klinova.
- Pri podizanju traktora dizalicom, upotrebljavajte samo preporučene podizne točke, vidi "Podizanje traktora dizalicom - Podizne točke" u poglavlju 210.
- Upotrijebite stabilnu dizalicu sa dovoljno podizne sile. Vidi "Opterećenja i utezi" u poglavlju 500A.
- Zaustavite podizanje traktora dizalicom kada je kotač potpuno iznad tla.
- Upotrijebite prikladna kolica, posebno kada uklanjate stražnji kotač. Dostupno je kao specijalni alat KJD10581 kod vašeg John Deere serviser.
- Poduprite traktor kada je kotač uklonjen. Podupirački stalci su dostupni kao specijalni alati (JT02043 i JT02044) kod vašeg John Deere serviser.
- Tijekom ugrađivanja kotača, provjerite jesu li primijenjeni ispravni zatezni momenti, vidi "Pritezanje svornjaka na kotačima" za prednje kategorije (Tier) u sekciji 80A i za stražnje kategorije (Tier) u sekciji 80C.

*Ako nema u opremi parkirnog zapora, aktivirajte umjesto toga parkirnu kočnicu.

! POZOR: Ne pokrećite traktor dok nije obavljena zamjena kotača.

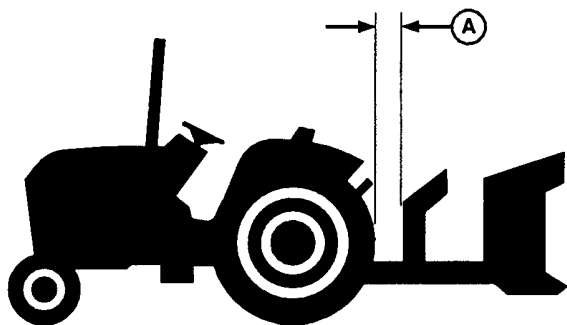
Kada mijenjate kotače, provjerite da nitko ne stoji u opasnoj zoni.

Kada uklanjate kotač, provjerite je li traktor sigurno poduprt.

Kada pohranjujete uklonjene kotače, provjerite da ne mogu pasti.

RA84036,0000FB2-A5-25JUL18

Provjerite zračnost od priključnog uređaja do gume



LV736—UN—25JUN94

VAŽNO: Provjerite odgovarajuću zračnost (A) između vanjskog promjera gume i priključka s ovjesom u podignutom položaju.

Kada se ugrađuje veliki promjer stražnjih guma na traktoru s ovjesom u 3 točke, potreban je brzi spojnik ili neki sličan uređaj radi pružanja primjerene zračnosti između priključka i gume.

LV,5400NWT,B1-A5-30MAY96

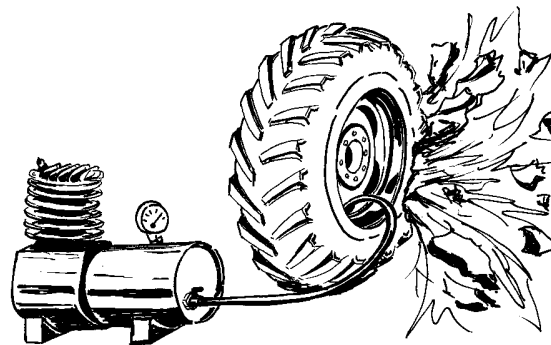
Tlak zraka u gumama

Životni vijek i radne karakteristike guma uvelike ovise o ispravnom tlaku. Prenizak tlak povećava prerano trošenje guma. Previsok tlak smanjuje vučnu snagu i povećava proklizavanje.

Budući da je ispravan tlak zraka ovisan o vrsti priključka i opterećenju kao i načinu izvedbe, veličini kotača i modelu, u pojedinim slučajevima treba za savjet pitati predstavnika John Deerea ili proizvođača guma.

AG,OU12401,170-A5-28MAR00

Montaža guma



Z 20924

Z20924—UN—15AUG94

Montiranje guma pretpostavlja potrebna znanja i propisani montažni alat. Montiranje guma obavljajte samo uz odgovarajuće iskustvo i opremu, kako bi montažu mogli obaviti na siguran način. Stoga u slučaju nedostatka potrebnog znanja montažu guma prepustite serviserima John Deere ili kvalificirane službe.

Kod montiranja guma na naplatak, nikada se ne smije prekoračiti od proizvođača preporučeni najveći dopušteni tlak. Pumpanje preko maksimalnog tlaka može slomiti obod gume, pa čak i naplatak, opasnom eksplozivnom snagom. Ako obodi guma ne leže ispravno kod najvećeg dozvoljenog tlaka, ispustite zrak, usmjerite gume, podmažite obod i ponovno napumpajte gumu.

Detaljan informacijski materijal u vezi montaže guma na poljoprivrednim strojevima, uključujući sigurnosne napomene, možete naći kod vašeg lokalnog proizvođača guma.

OULXA64,0000C96-A5-31JUL03

Kombinacije guma

Kako biste postigli maksimalnu vuču ljuljajući poteznice, održavajte pravilnu upravljivost i smanjite trošenje guma i utrošak goriva, pridržavajte se pravilnih kombinacija guma, kako je prikazano u tablici. Ako prednje gume pokazuju pretjerano trošenje u usporedbi sa stražnjim gumama, prednje gume valja zamijeniti kako bi se održao unaprijed određen odnos.

VAŽNO: Kada mijenjate gume, savjetujte se s prodavačem. Nikada ne kombinirajte istrošene i nove gume ili gume različitih promjera. Time se skraćuje životni vijek gume i smanjuje se opći učinak traktora. Uporaba drugih kombinacija guma, bez obzira na tablicu kombinacije guma, uzrokuje prerano trošenje guma i voznog postroja.

Kombinacije guma - 4WD S PREDNJIM PODESIVIM NAPLATICIMA			
5GF		5GF	
Stražnje gume	Stražnji naplatci	Prednje gume	Prednji naplatci
340/85 R24	W12x24 in	250/80 R16	W8x16 in

Kotači i gume

380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R28	W12x28 in	280/70 R20	W10x20 in
380/70 R24	W12x24 in	250/80 R16	W8x16 in
480/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	300/70 R20	W10x20 in
480/65 R28	W15Lx28 in	320/70 R20	W10x20 in
380/85 R28	W12x28 in	9.5 R20	W8x20 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/85 R28	W12x28 in	9.5 R20	W8x20 in
420/70 R24	W14Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R28	W12x28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	300/70 R20	W10x20 in
4WD S PREDNJIM PODESIVIM I POJAČANIM NAPLATICIMA			
5GF		5GF	
Stražnje gume	Stražnji naplatci	Prednje gume	Prednji naplatcj
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
480/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
4WD S PREDNJIM FIKSNIM NAPLATICIMA			
5GF		5GF	
Stražnje gume	Stražnji naplatci	Prednje gume	Prednji naplatcj
340/85 R24	W12x24 in	250/80 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R28	W12x28 in	280/70 R20	W10x20 in
380/70 R24	W12x24 in	250/80 R16	W8x16 in
480/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	300/70 R20	W10x20 in
480/65 R28	W15Lx28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R24	W14Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
Pogon na 2 kotača			
5GF		5GF	
Stražnje gume	Stražnji naplatci	Prednje gume	Prednji naplatcj
320/85 R28	W10x28 in	6,00-16	4.00Ex16 in
340/85 R28	W12x28 in	6,50-16	5.50Fx16 in
340/85 R28	W12x28 in	7,50-16	5.50Fx16 in
380/70 R28	W12x28 in	7,50-16	5.50Fx16 in

4WD S PREDNJIM PODESIVIM NAPLATICIMA			
5GL		5GL	
Stražnje gume	Stražnji naplatci	Prednje gume	Prednji naplatcj
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R16	W9x18 in
4WD S PREDNJIM FIKSNIM NAPLATICIMA			

Kotači i gume

5GF		5GF	
Stražnje gume	Stražnji naplatci	Prednje gume	Prednji naplatcj
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in

4WD S PREDNJIM PODESIVIM NAPLATICIMA			
5GL-N		5GL-N	
Stražnje gume	Stražnji naplatci	Prednje gume	Prednji naplatcj
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
4WD S PREDNJIM FIKSNIM NAPLATICIMA			
5GL-N		5GL-N	
Stražnje gume	Stražnji naplatci	Prednje gume	Prednji naplatcj
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in

4WD S PREDNJIM PODESIVIM NAPLATICIMA			
5GL-N (kabina)		5GL-N (kabina)	
Stražnje gume	Stražnji naplatci	Prednje gume	Prednji naplatcj
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
4WD S PREDNJIM FIKSNIM NAPLATICIMA			
5GL-N (kabina)		5GL-N (kabina)	
Stražnje gume	Stražnji naplatci	Prednje gume	Prednji naplatcj
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in

4WD S PREDNJIM PODESIVIM NAPLATICIMA			
5GN		5GN	
Stražnje gume	Stražnji naplatci	Prednje gume	Prednji naplatcj
320/85 R28	W10x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
380/70 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
340/85 R28	W12x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in

Kotači i gume

340/85 R28	W12x28 in	8,25-16	5.50Fx16 in
420/70 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
380/85 R28	W12x28 in	7.50 R18	5.50Fx18 in
380/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
480/65 R28	W15Lx28 in	280/70 R18	W9x18 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
4WD S PREDNJIM PODESIVIM I POJAČANIM NAPLATICIMA			
5GN		5GN	
Stražnje gume	Stražnji naplatci	Prednje gume	Prednji naplatcj
340/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
380/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
480/65 R28	W15Lx28 in	280/70 R18	W9x18 in
4WD S PREDNJIM FIKSNIM NAPLATICIMA			
5GN		5GN	
Stražnje gume	Stražnji naplatci	Prednje gume	Prednji naplatcj
320/85 R28	W10x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
380/70 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
340/85 R28	W12x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
340/85 R28	W12x28 in	8,25-16	5.50Fx16 in
420/70 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
380/85 R28	W12x28 in	7.50 R18	5.50Fx18 in
380/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
480/65 R28	W15Lx28 in	280/70 R18	W9x18 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
Pogon na 2 kotača			
5GN		5GN	
Stražnje gume	Stražnji naplatci	Prednje gume	Prednji naplatcj
280/85 R28	W10x28 in	6,00-16	4.00Ex16 in
320/85 R28	W10x28 in	6,00-16	4.00Ex16 in
340/85 R24	W12x24 in	6,00-16	4.00Ex16 in
340/85 R28	W12x28 in	6,50-16	5.50Fx16 in
340/85 R28	W12x28 in	7,50-16	5.50Fx16 in

4WD S PREDNJIM PODESIVIM NAPLATICIMA			
5GV		5GV	
Stražnje gume	Stražnji naplatci	Prednje gume	Prednji naplatcj
250/85 R28	W8x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
320/85 R24	W10x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
320/85 R24	W10x24 in	240/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W10x24 in	240/70 R16	W8x16 in
360/70 R28	W12x28 in	280/70 R16	W8x16 in
320/85 R28	W10x28 in	7.50 R16	5.50Fx16
340/85 R24	W12x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	10,0/75-15,3	9.00x15.3 in
340/85 R28	W12x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
320/85 R24	W10x24 in	260/70 R16	W8x16 in
340/85 R28	W12x28 in	8,25-16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in

Kotači i gume

280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
420/70 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
380/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
4WD S PREDNJIM PODESIVIM I POJAČANIM NAPLATICIMA			
5GV		5GV	
Stražnje gume	Stražnji naplatci	Prednje gume	Prednji naplatcj
250/85 R28	W8x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
250/85 R28	W8x28 in	6,00-16	4.50Ex16 in
280/85 R28	W10x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
320/85 R24	W10x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
4WD S PREDNJIM FIKSNIM NAPLATICIMA			
5GV		5GV	
Stražnje gume	Stražnji naplatci	Prednje gume	Prednji naplatcj
250/85 R28	W8x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
320/85 R24	W10x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
360/70 R24	W10x24 in	240/70 R16	W8x16 in
360/70 R28	W12x28 in	280/70 R16	W8x16 in
320/85 R28	W10x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	10,0/75-15,3	9.00x15.3 in
340/85 R28	W12x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
320/85 R24	W10x24 in	260/70 R16	W8x16 in
340/85 R28	W12x28 in	8,25-16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
420/70 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
380/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
250/85 R28	W8x28 in	6,00-16	4.50Ex16 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
Pogon na 2 kotača			
5GV		5GV	
Stražnje gume	Stražnji naplatci	Prednje gume	Prednji naplatcj
9.5 R28	W8x28 in	6,00-16	4.00Ex16 in
280/85 R28	W10x28 in	6,00-16	4.00Ex16 in
360/70 R24	W10x24 in	6,00-16	4.00Ex16 in
320/85 R28	W10x28 in	6,50-16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	6,00-16	4.00Ex16 in

4WD S PREDNJIM PODESIVIM NAPLATICIMA			
5GF - Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu)		5GF - Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu)	
Stražnje gume	Stražnji naplatci	Prednje gume	Prednji naplatcj
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R28	W12x28 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	320/70 R20	W10x20 in

Kotači i gume

420/70 R28	W12x28 in	300/70 R20	W10x20 in
480/65 R28	W15Lx28 in	320/70 R20	W10x20 in
4WD S PREDNJIM PODESIVIM I POJAČANIM NAPLATICIMA			
5GF - Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu)		5GF - Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu)	
Stražnje gume	Stražnji naplatci	Prednje gume	Prednji naplatci
380/70 R24	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
4WD S PREDNJIM FIKSNIM NAPLATICIMA			
5GF - Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu)		5GF - Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu)	
Stražnje gume	Stražnji naplatci	Prednje gume	Prednji naplatci
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R28	W12x28 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	300/70 R20	W10x20 in
480/65 R28	W15Lx28 in	320/70 R20	W10x20 in

SD74272,00016F0-A5-26SEP18

Prednji kotači, gume i širine traga kotača

Pritezanje svornjaka na kotačima

Pritezanje matica prednjih kotača (traktori bez pogona na prednjim kotačima)

VAŽNO: Provjerite usko nalijezanje naplataka, svornjake diska i kotača, nakon 10 sati, svaki puta kada zamijenite kotače.



AT1285

AT1285—UN—13JUN01

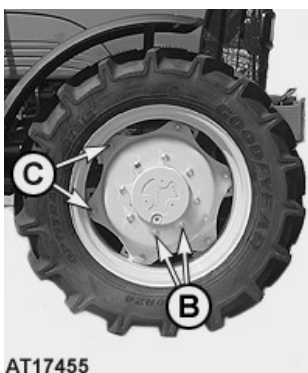
A—Disk na priрубnicu osovine

Tehnički podaci

Disk na priрубnicu osovine
(traktori bez pogona na prednjim
kotačima)—Zatezni moment. 175 N·m (130 lb.-ft.)

Pritezanje matica na kotačima na prednjoj pogonskoj osovini

VAŽNO: Provjerite usko nalijezanje naplataka, svornjake diska i kotača, nakon 10 sati, svaki puta kada zamijenite kotače.



AT17455

AT17455—UN—20JUL07

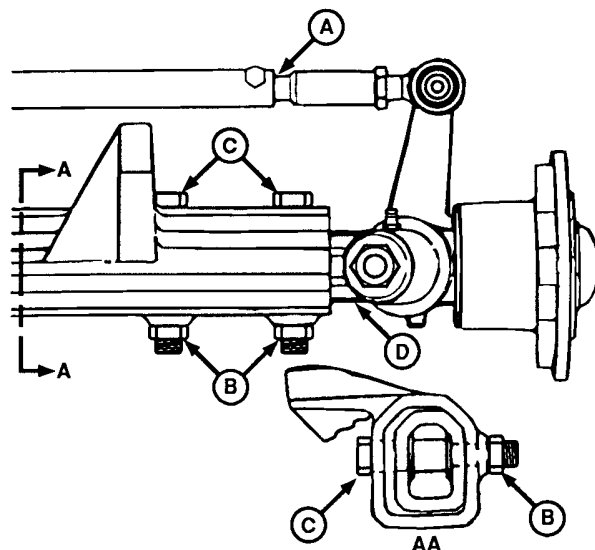
B—Disk na priрубnicu osovine
C—Naplatk na disk

Tehnički podaci

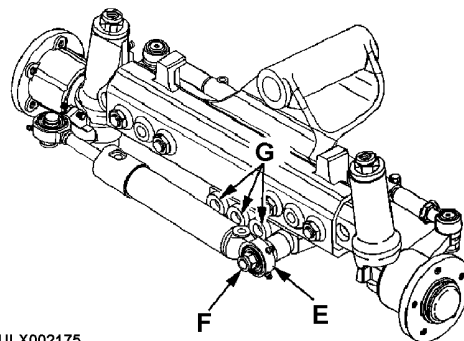
Disk na priрубnicu osovine
(B)—Zatezni moment. 300 N·m (220 lb-ft)
M18 svornjak (C)—Zatezni
moment. 280 N·m (207 lb-ft)
M16 svornjak (C)—Zatezni
moment. 210 N·m (155 lb-ft)

SD74272,00011EC-A5-15JUN18

Namještanje razmaka kotača prednje osovine



LV810—UN—08JUL94



PULX002175

PULX002175—UN—16OCT08

A—Duljina spojne stezaljke
B—Matica
C—Vijci s kapičom
D—Koljena osovine
E—Hidraulični cilindar za upravljanje
F—Matica za blokiranje

VAŽNO: Dizalicu NE postavljati ispod uljnog korita.

1. Podignite prednji kraj traktora dizalicom.
2. Kada se obavljaju namještanja velikih razmaka, nužno je promijeniti duljinu spojne stezaljke (A) prije ili tijekom namještanja osovine. Pogledajte "Provjera geometrije kotača" i "Namještanje geometrije kotača", u ovom poglavlju.
3. Promijenite položaj sidrenja upravljačkog cilindra (E) za tijelo osovine u odnosu na promjenu razmaka kotača pomoću raspoloživih rupa (G). Zategnite protumaticu (F) na 250 N m (184 lb-ft)
4. Odstranite matice (B), vijke s glavom (C) i čahure s prednje osovine (dvije na svakoj strani).

5. Pomaknite koljena osovine (D) u željeni položaj. Obje strane su prilagođene na isti razmak.
6. Ponovno instalirajte vijke s glavom (C), čahure i matice (B) na svakoj strani. Stegnite hardver na 150 N m (110 lb-ft).
7. Namjestite geometriju kotača. Pogledajte "Provjera geometrije kotača" i "Namještanje geometrije kotača" za vašu vrstu osovine, u ovoj sekciji.

RA84036,0000FB5-A5-11JUL17

Provjera traga kotača

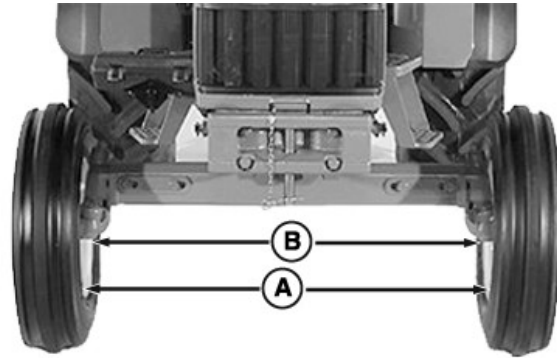
S osovinom pogona na prednjim kotačima



PY31907—UN—29AUG16

1. Deaktivirajte pogon prednjih kotača i parkirajte traktor na glatku, ravnu podlogu. Upravite prednje kotače ravno naprijed. Isključite motor.
2. Izmjerite razmak između središnje linije guma u razini glavčine ispred osovine, koristeći vanjsku motku svake gume.
3. Pomaknite traktor nazad oko 1 m (3 ft.), tako da je oznaka na razini glavčine iza osovine. Ponovno izmjerite razmak između guma na istim točkama na gumi.
4. Utvrdite razmak između prednjih i stražnjih mjerenja. Ako je prednja mjera manja, trag kotača je prema "unutra". Ako je stražnja manja, trag kotača je prema "van". Uvučenost geometrije kotača je manja od 2mm (1/12 in.).

Bez pogona na prednjim kotačima



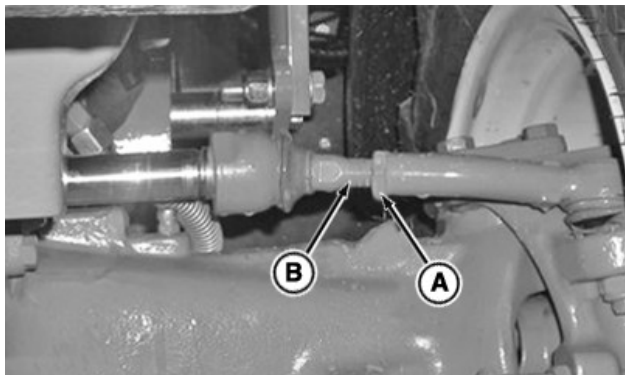
PY31908—UN—29AUG16

1. Parkirajte stroj na ravnu površinu.
2. Okrenite upravljač tako da su prednji kotači usmjereni ravno prema naprijed. Isključite motor.
3. Izmjerite razmak (B) između guma u razini glavine ispred osovine. Zabilježite mjerenje i označite gume.
4. Pomaknite traktor nazad oko 1 m (3 ft.), tako da je oznaka na razini glavine iza osovine. Ponovno izmjerite udaljenost između guma na istim točkama na gumi. Zabilježite mjerenje.
5. Utvrdite razmak između prednjih i stražnjih mjerenja. Ako je prednja mjera manja, trag kotača je prema "unutra". Ako je stražnja manja, trag kotača je prema "van".
6. Razmak (A) na prednjoj strani guma bi trebao biti 3 - 6 mm (1/8 - 1/4 in.) manje od razmaka izmjerena na stražnjoj strani guma. Namjestite geometriju kotača prema potrebi. Vidi "Namještanje geometrije kotača" u ovom poglavlju za dodatne informacije.

RA84036,0000FB6-A5-11JUL17

Namjestite geometriju kotača

S pogonom na prednjim kotačima



PY31909—UN—30AUG16

A—Protumatica
B—Unutarnja poluga

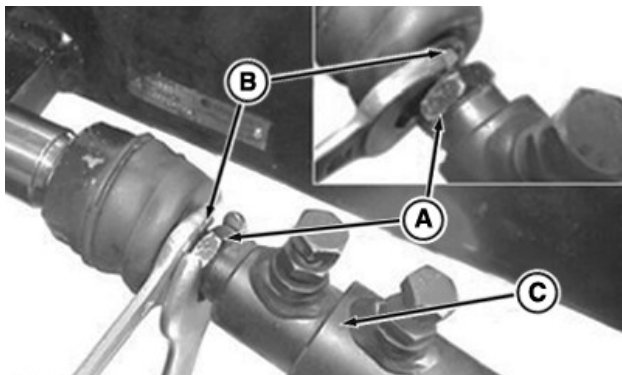
1. Popustite protumatice (A) na oba kraja vezne poluge.
2. Namjestite spojne stezaljke na obje strane traktora

podjednako, okrećući unutarnju polugu (B) i produžite ili skratite spojnu stezaljku. Namjestite geometriju na 0-2 mm (0-1/12 in.).

Okretanje vezne poluge	Približna promjena traga kotača
1/8 okreta	4 mm (3/16 inča)
1/4 okreta	8 mm (3/8 inča)
1/2 okreta	16 mm (5/8 inča)

3. Protumatice (A) pritegnite na 120 N m (88 lb ft).

Bez pogona prednjih kotača



PY31910—UN—30AUG16

A—Zračnica
B—Protumatica
C—Vezna poluga

1. Popustite protumatice (B) na oba kraja spojne stezaljke.
2. Okrećite unutarnju cijev (A) da produžite ili skratite spojnu stezaljku (C) dok geometrija kotača nije 3 - 6 mm (0.12 - 0.24 in.).

Okretanje vezne poluge	Približna promjena traga
1/2 okreta	8 mm (0,31 in.)
1 okret	16 mm (0,63 in.)

3. Protumatice (B) pritegnite na 140 N m (103 lb ft).

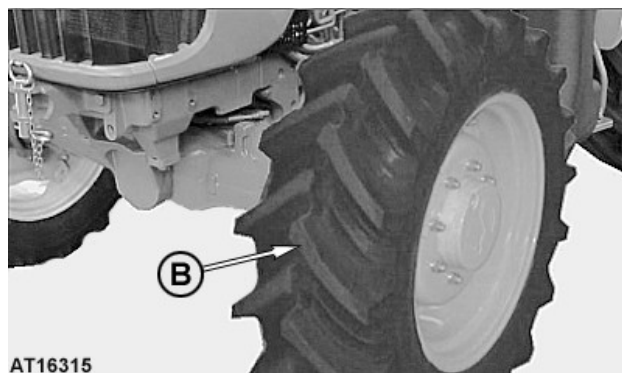
RA84036,0000FB7-A5-11JUL17

Smjer okretanja guma



AT16314

AT16314—UN—24JUN03



AT16315

AT16315—UN—18SEP03

A—Smjer vožnje unaprijed
B—Ušica gume

Kod postavljanja ili mijenjanja guma, provjerite pokazuje li strelica koja se nalazi na bočnoj strani guma u smjeru vožnje unaprijed (A).

Kada se koriste traktori s pogonom na prednjim kotačima primarno za transport ili za rad s prednjim utovarivačem. Okrenite gume naspram uobičajenog smjera okretanja ušica guma (B). Vijek trajanja guma se povećava za 25 do 30% te se postiže bolja vučna snaga.

Zbog smanjene vučne snage i efekta za samočišćenje guma, ovaj postupak se ne preporučuje za rad u polju pod vlažnim uvjetima.

RA84036,0000FB9-A5-11JUL17

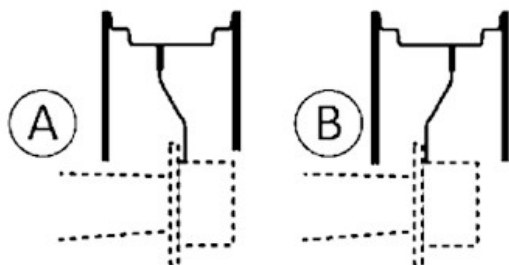
Namještanje razmaka

Razmak prednjih kotača se podešava ponovnim postavljanjem ili okretanjem naplataka ili okretanjem diskova kotača. Dodatno je moguće ugraditi kompletan kotač na drugoj strani traktora. Strelica na bočnoj strani gume mora pokazivati u smjeru vožnje unaprijed. Ako su prednji kotači uklonjeni da se namjesti razmak kotača, stegnite matice na prednjim kotačima na specificirani zatezni moment. Vidi pritezanje vijaka na kotačima u ovoj sekciji.

VAŽNO: Uvijek postavljajte matice na strani naplatka.

NAPOMENA: Slika prikazuje desni prednji kotač. Širina između guma se mjeri na najnižoj točki guma.

Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GF)

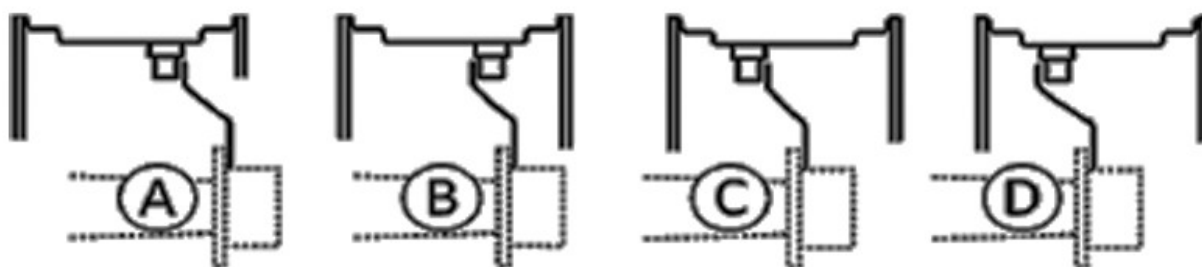


PY31904—UN—29AUG16

Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GF)				
Prednje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača	
	Zavaren položaj 2		A	B
250/80-16	W8x16 in	mm	1262 ^a	1366
		in	50 ^a	54
280/70 R18	W9x18 in	mm	1217 ^a	1413
		in	48 ^a	56
280/70 R20	W10x20 in	mm	1163 ^a	1413
		in	46 ^a	58
300/70 R20	W10x20 in	mm	1163 ^a	1463
		in	46 ^a	58
320/70 R20	W10x20 in	mm	—	1462
		in	—	58

^aNije dostupno s držačem blatobrana

Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GF)



PY37713—UN—25JUL18

Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GF)										
Prednje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača							
	Naplatci s 4 podesiva položaja		A	B	C	D	A	B	C	D
250/80 R16	W8x16 in	mm	1256 ^a	1332	1296	1372	—	—	—	—
		in	49 ^a	52	51	54	—	—	—	—
280/70 R18	W9x18 in	mm	1181 ^a	1257 ^a	1369	1445	—	—	—	—
		in	46 ^a	49 ^a	54	57	—	—	—	—
280/70 R20	W10x20 in	mm	—	1129 ^a	1233 ^a	1343	1280 ^b	1389	1493	1603

Prednji kotači, gume i širine traga kotača

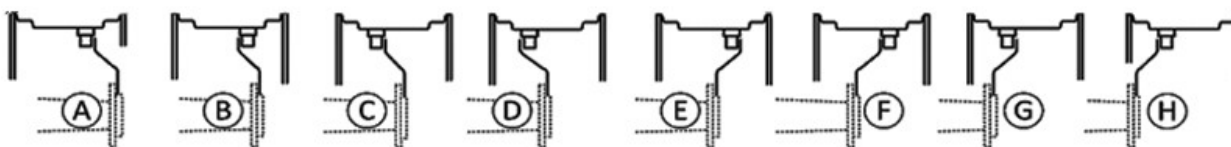
		in	—	44 ^a	49 ^a	53	50 ^b	55	59	63
300/70 R20	W10x20 in	mm	—	1129 ^a	1233 ^a	1342	1279 ^b	1389	1493	1602
		in	—	44 ^a	49 ^a	53	50 ^b	55	59	63
320/70 R20	W10x20 in	mm	—	—	1232 ^a	1341	1279 ^b	1388	1492	1601 ^c
		in	—	—	49 ^a	53	50 ^b	55	59	63 ^c
9.5 R20	W8x20 in	mm	—	1158 ^a	1202 ^a	1312	1309	1418	1462	1572
		in	—	46 ^a	47 ^a	52	52	56	58	62

^aNije dostupno s držačem blatobrana

^bNije dostupno s osjetnikom upravljača

^cMogućnost koja premašuje maksimalnu vrijednost za vožnju po cesti.

Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GF)



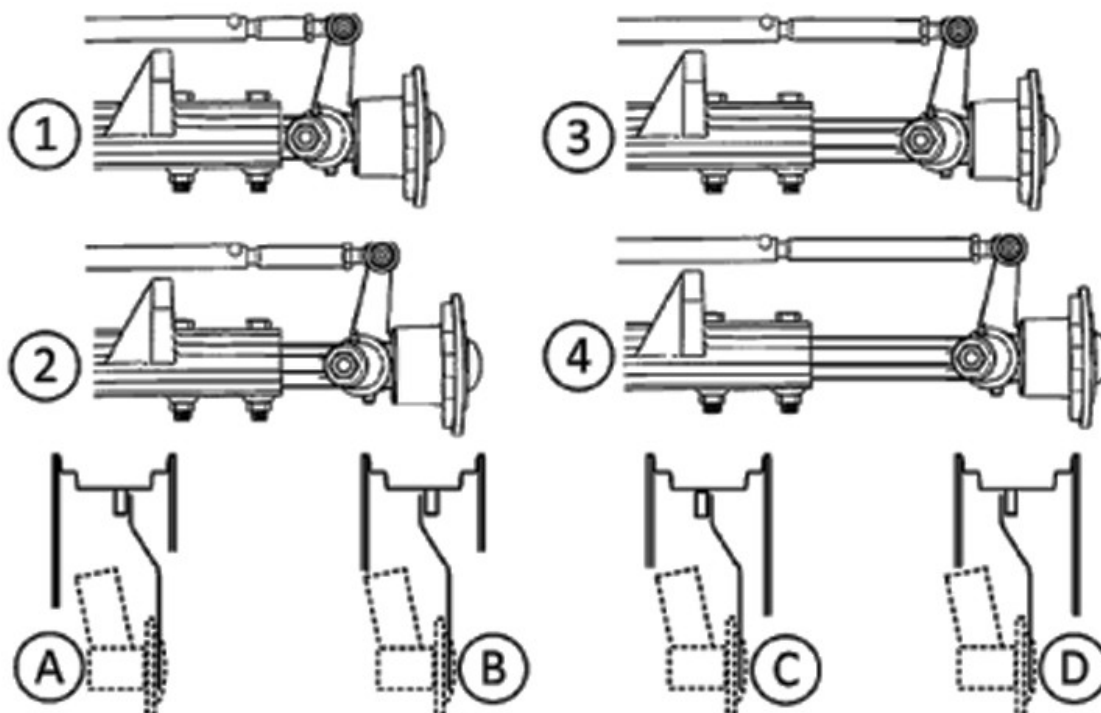
PY37714—UN—25JUL18

Postavke razmaka prednjih kotača (s pogonom na prednjim kotačima) naplatci s podesivim položajima 4+4 (5GF)										
Prednje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača							
	Pojačan i podesivi položaj 4+4		A	B	C	D	E	F	G	H
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	1263 ^a	1367	1483	—	1225 ^b	1405	1445
		in	—	50 ^a	54	58	0	48 ^b	55	57

^aNije dostupno s držačem blatobrana

^bNije dostupno s osjetnikom upravljača

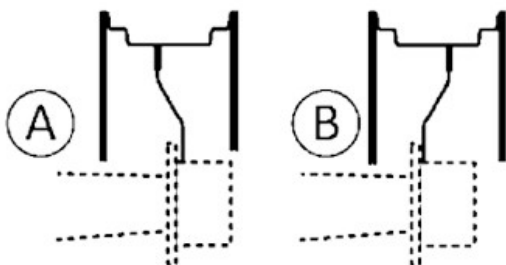
Postavke razmaka prednjih kotača - bez pogona na prednjim kotačima (5GF)



PY31905—UN—29AUG16

Postavke razmaka prednjih kotača - bez pogona na prednjim kotačima (5GF)										
Prednje gume	Naplatak	Jedinica	Kotač i disk u položaju 1 kraka osovine				Kotač i disk u položaju 2 kraka osovine			
			1A	1B	1C	1D	2A	2B	2C	2D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	998	—	1196	—	1098	—	1296	—
		in	39	—	47	—	43	—	51	—
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	1031	1107	1091	1167	1131	1207	1191	1267
		in	41	44	43	46	45	48	47	50
7,50-16	5.50Fx16 in	mm	1029	1105	1089	1165	1129	1205	1189	1265
		in	41	44	43	46	44	47	47	50
Prednje gume	Naplatak	Jedinica	Kotač i disk u položaju 3 kraka osovine				Kotač i disk u položaju 4 kraka osovine			
			3A	3B	3C	3D	4A	4B	4C	4D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	1198	—	1396	—	1298	—	1496	—
		in	47	—	55	—	51	—	59	—
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	1231	1307	1291	1367	1331	1407	1391	1467
		in	48	51	51	54	52	55	55	58
7,50-16	5.50Fx16 in	mm	1229	1305	1289	1365	1329	1405	1389	1465
		in	48	51	51	54	52	55	55	58

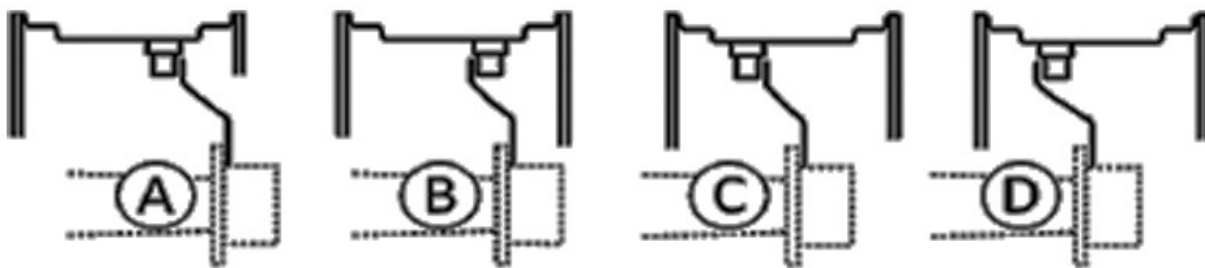
Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GL)



PY31904—UN—29AUG16

Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GL)				
Prednje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača	
	Naplatci s 2 položaja (zavareni)		A	B
260/70 R16	W8x16 in	mm	1263	1367
		in	50	54
280/70 R16	W8x16 in	mm	1262	1366
		in	50	54
280/70 R18	W9x18 in	mm	1217	1413
		in	48	56

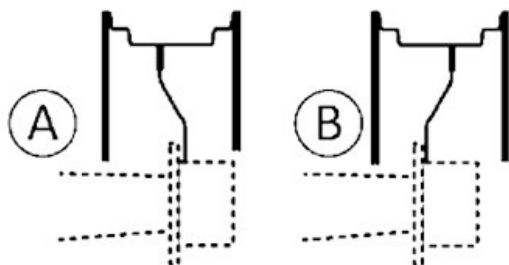
Postavke razmaka prednjih kotača s pogonom na prednjim kotačima (5GL)



PY37713—UN—25JUL18

Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GL)						
Prednje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača			
	Podesivi položaj 4		A	B	C	D
260/70 R16	W8x16 in	mm	1257	1333	1297	1373
		in	49	52	51	54
280/70 R16	W8x16 in	mm	1256	1332	1296	1372
		in	49	52	51	54
280/70 R18	W9x18 in	mm	1181	1257	1369	1445
		in	46	49	54	57

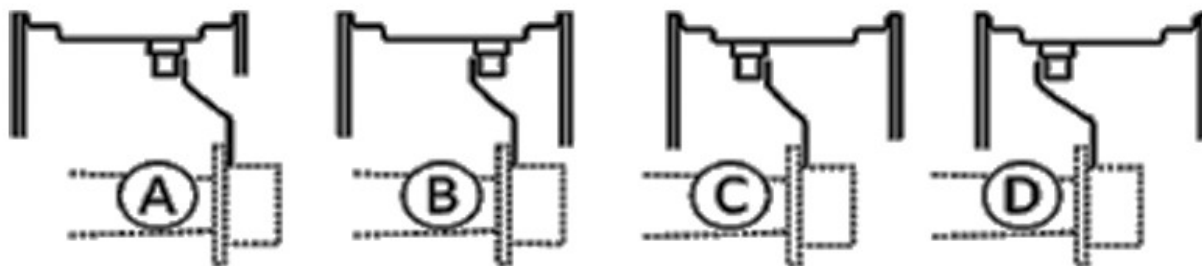
Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GL)



PY31904—UN—29AUG16

Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (kabina) (5GL-N)				
Prednje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača	
	Naplatci s 2 položaja (zavareni)		A	B
260/70 R16	W8x16 in	mm	1067	1223
		in	42	48
280/70 R16	W8x16 in	mm	1066	1222
		in	42	48
280/70 R18	W9x18 in	mm	1065	1225
		in	42	48

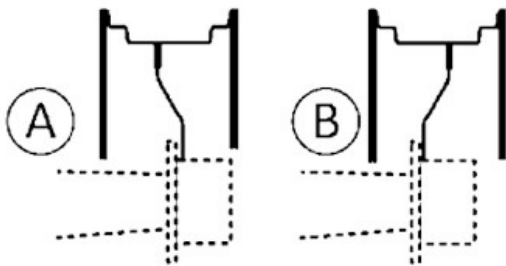
Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GL)



PY37713—UN—25JUL18

Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (kabina) (5GL-N)						
Prednje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača			
	Podesivi položaj 4		A	B	C	D
260/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	1201	1277
		in	—	—	47	50
280/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	1200	1276
		in	—	—	47	50
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	1087	1199	1275
		in	—	43	47	50

Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GN)

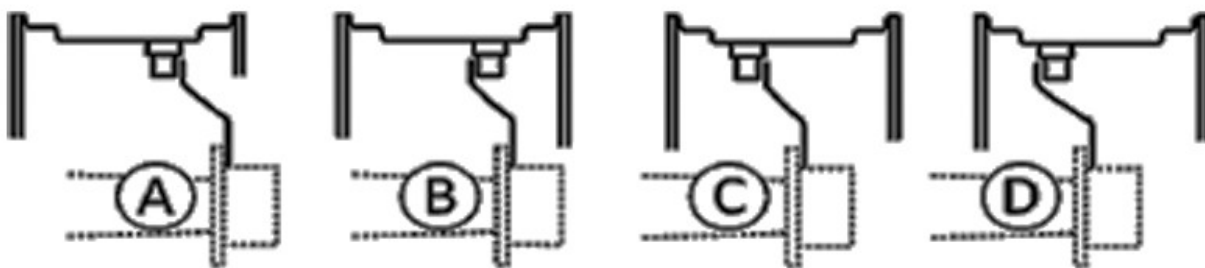


PY31904—UN—29AUG16

Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GN)				
Prednje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača	
	Naplatci s 2 položaja (zavareni)		A	B
7.50 R16	5.50Fx16 in	mm	911 ^a	1047
		in	36 ^a	41
260/70 R16	W8x16 in	mm	—	1088
		in	—	43
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	1060
		in	—	42
8,25-16	5.50Fx16 in	mm	910 ^a	1046
		in	36 ^a	41
7.50 R18	5.50Fx18 in	mm	939	1019
		in	37	40

^aNije kompatibilno s osjetnikom upravljača

Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GN)



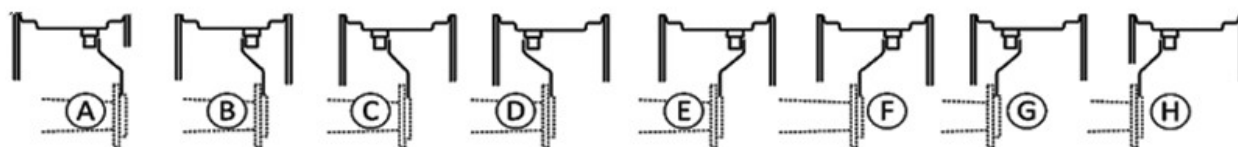
PY37713—UN—25JUL18

Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GN)						
Prednje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača			
	Podesivi položaj 4		A	B	C	D
260/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	1036	1112
		in	—	—	41	44
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	—	1034	1110
		in	—	—	41	44
7.50 R16	5.50Fx16 in	mm	—	1005	953	1029

Prednji kotači, gume i širine traga kotača

		in	—	40	38	41
7.50 R18	5.50Fx18	mm	929	1005	949	1025
		in	37	40	37	40
8,25-16	5.50Fx16 in	mm	—	1004	952	1028
		in	—	40	37	40

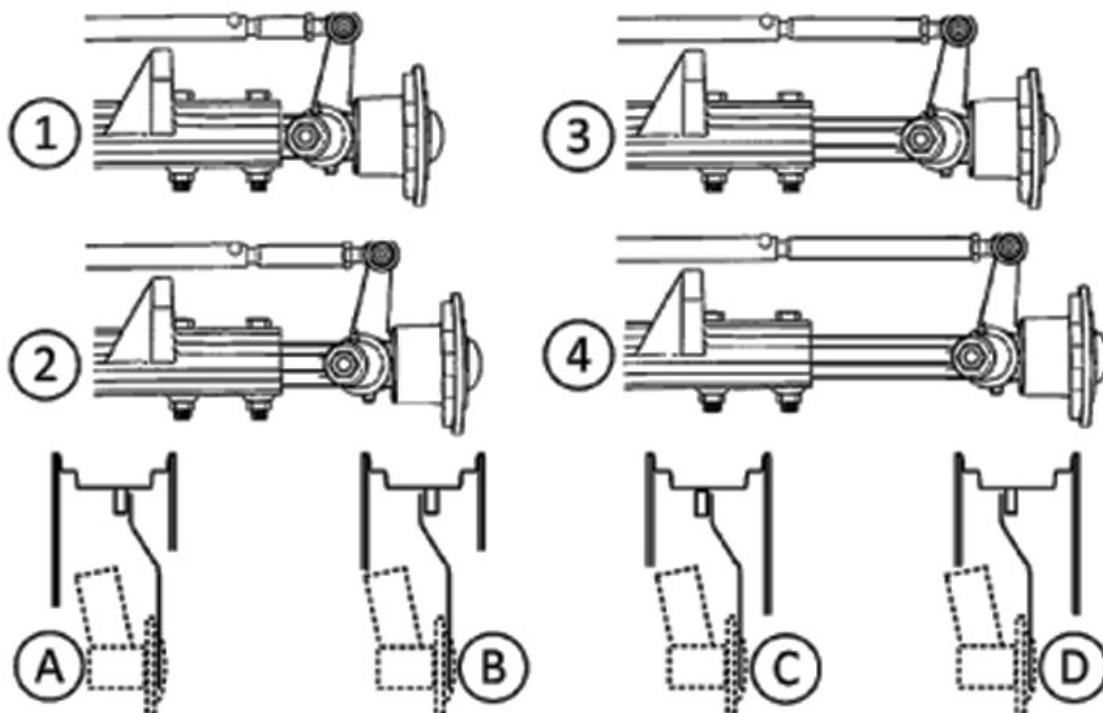
Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GN)



PY37714—UN—25JUL18

Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GN)										
Prednje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača							
	Pojačan i podesivi položaj 4+4		A	B	C	D	E	F	G	H
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	—	1032	1148	—	—	1070	1110
		in	—	—	41	45	—	—	42	44

Postavke razmaka prednjih kotača - bez pogona na prednjim kotačima (5GN)

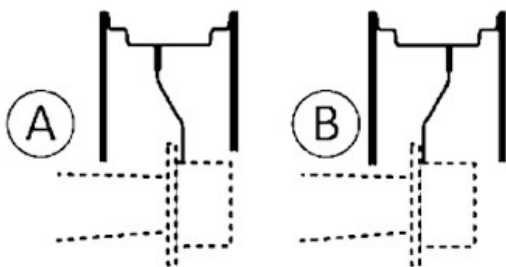


PY31905—UN—29AUG16

Prednji kotači, gume i širine traga kotača

Postavka razmaka prednjih kotača - bez pogona na prednjim kotačima (5GN)										
Prednje gume	Naplatak	Jedinica	Kotač i disk u položaju 1 kraka osovine				Kotač i disk u položaju 2 kraka osovine			
			1A	1B	1C	1D	2A	2B	2C	2D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	776	—	974	—	876	—	1074	—
		in	31	0	38	0	34	0	42	0
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	809	885	869	945	909	985	969	1045
		in	32	35	34	37	36	39	38	41
7,50-16	5.50Fx16 in	mm	—	883	867	943	—	983	967	1043
		in	—	35	34	37	—	39	38	41
Prednje gume	Naplatak	Jedinica	Kotač i disk u položaju 3 kraka osovine				Kotač i disk u položaju 4 kraka osovine			
			3A	3B	3C	3D	4A	4B	4C	4D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	776	—	974	—	876	—	1074	—
		in	31	0	38	0	34	0	42	0
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	809	885	869	945	909	985	969	1045
		in	32	35	34	37	36	39	38	41
7,50-16	5.50Fx16 in	mm	—	1083	1067	1143	—	1183	1167	1243
		in	—	43	42	45	—	47	46	49

Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GV)



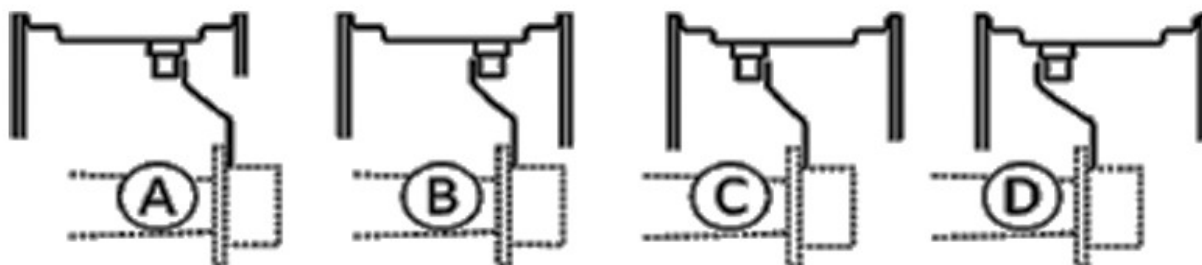
PY31904—UN—29AUG16

Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GV)				
Prednje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača	
	Zavaren položaj 2		A	B
10,0/75-15,3	9.00x15.3 in	mm	—	1012
		in	—	40
260/70 R16	W8x16 in	mm	—	1023
		in	—	40
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	995
		in	—	39
6,00-16	4.50Ex16 in	mm	819	1007
		in	32	40
7.50 R16	5.50Fx16 in	mm	—	982
		in	—	39
240/70 R16	W8x16 in	mm	—	1024
		in	—	40
280/70 R16	W8x16 in	mm	—	1022
		in	—	40
8,25-16	5.50Fx16 in	mm	845	981
		in	33	39

Prednji kotači, gume i širine traga kotača

180/95 R16	5.50Fx16 in	mm	847	983
		in	33	39

Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GV)



PY37713—UN—25JUL18

Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GV)						
Prednje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača			
	Podesivi položaj 4		A	B	C	D
7.50 R16	5.50Fx16 in	mm	—	940	888	964
		in	—	37	35	38
240/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	972	1048
		in	—	—	38	41
10,0/75-15,3	9.00x15.3	mm	—	—	934	1010
		in	—	—	37	40
280/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	970	1046
		in	—	—	38	41
260/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	971	1047
		in	—	—	38	41
8,25-16	5.50Fx16 in	mm	—	939	887	963
		in	—	37	35	38
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	—	969	1045
		in	—	—	38	41
180/95 R16	5.50Fx16 in	mm	—	941	889	965
		in	—	37	35	38

Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GV)



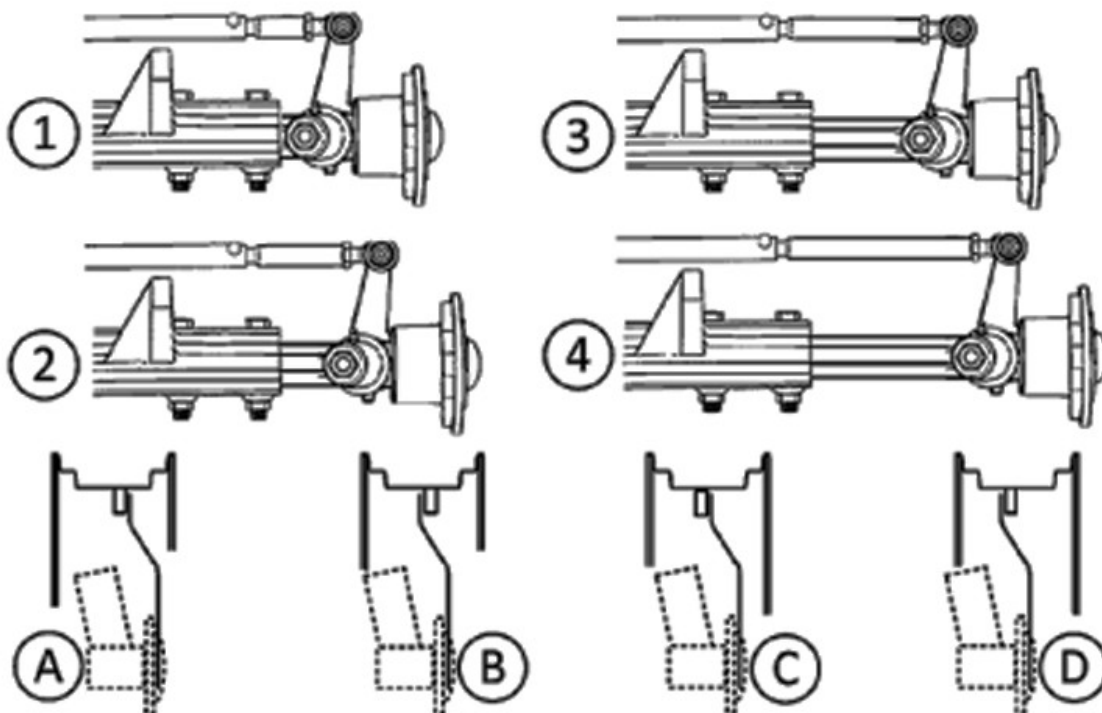
PY37714—UN—25JUL18

Postavke razmaka prednjih kotača - s pogonom na prednjim kotačima (5GV)										
Stražnje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača							
	Pojačan i podesivi položaj 8		A	B	C	D	E	F	G	H

Prednji kotači, gume i širine traga kotača

6,00-16	4.50Ex16 in	mm	839	955	879	995	877	917	917	957
		in	33	38	35	39	35	36	36	38
180/95 R16	4.50Ex16 in	mm	839	955	879	995	877	917	917	957
		in	33	38	35	39	35	36	36	38

Postavke razmaka prednjih kotača - bez pogona na prednjim kotačima (5GV)

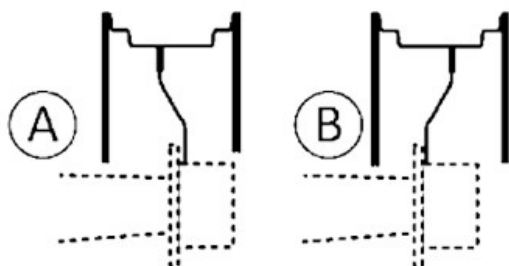


PY31905—UN—29AUG16

Postavke razmaka prednjih kotača - bez pogona na prednjim kotačima (5GV)										
Prednje gume	Naplatak	Jedinica	Kotač i disk u položaju 1 kraka osovine				Kotač i disk u položaju 2 kraka osovine			
			1A	1B	1C	1D	2A	2B	2C	2D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	776	—	974	—	876	—	1074	—
		in	31	0	38	0	34	0	42	0
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	809	885	869	945	909	985	969	1045
		in	32	35	34	37	36	39	38	41
Prednje gume	Naplatak	Jedinica	Kotač i disk u položaju 3 kraka osovine				Kotač i disk u položaju 4 kraka osovine			
			3A	3B	3C	3D	4A	4B	4C	4D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	976	—	1174	—	1076	—	1274	—
		in	38	0	46	0	42	0	50	0
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	1009	1085	1069	1145	1109	1185	1169	1245
		in	40	43	42	45	44	47	46	49

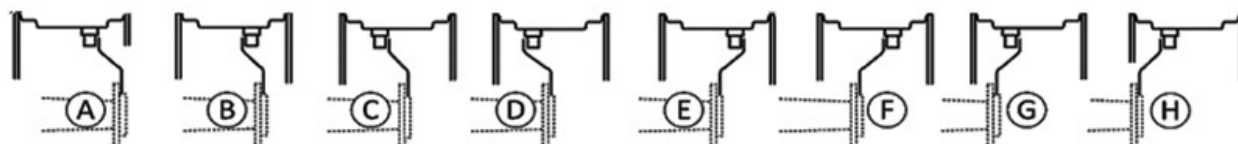
Postavke razmaka prednjih kotača s pogonom na prednjim kotačima — Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu) (5GF)

PY31904—UN—29AUG16



Postavke razmaka prednjih kotača s pogonom na prednjim kotačima — Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu) (5GF)				
Prednje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača	
	Zavaren položaj 2		A	B
280/70 R18	W9 x 18 in	mm	1532	1728
		in	60	68
280/70 R20	W10 x 20 in	mm	1479	1779
		in	58	70
300/70 R20	W10 x 20 in	mm	1478	1778
		in	58	70
320/70 R20	W10 x 20 in	mm	1447	1777
		in	58	70

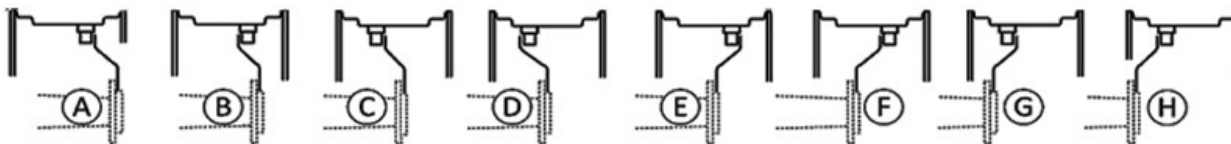
Postavke razmaka prednjih kotača s pogonom na prednjim kotačima — Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu) (5GF)



PY37714—UN—25JUL18

Postavke razmaka prednjih kotača s pogonom na prednjim kotačima — Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu) (5GF)										
Stražnje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača							
	Podesivi položaj 4		A	B	C	D	E	F	G	H
280/70 R18	W9 x 18 in	mm	1496	1572	1684	1760	—	—	—	—
		in	59	62	66	69	—	—	—	—
280/70 R20	W10 x 20 in	mm	1335	1445	1549	1658	1595	1705	1809	—
		in	53	57	61	65	63	67	71	—
300/70 R20	W10 x 20 in	mm	1334	1444	1548	1657	1594	1704	1808	—
		in	53	57	61	65	63	67	71	—
320/70 R20	W10 x 20 in	mm	1334	1443	1547	1656	1594	1703	1807	—
		in	53	57	61	65	63	67	71	—

Postavke razmaka prednjih kotača s pogonom na prednjim kotačima — Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu) (5GF)



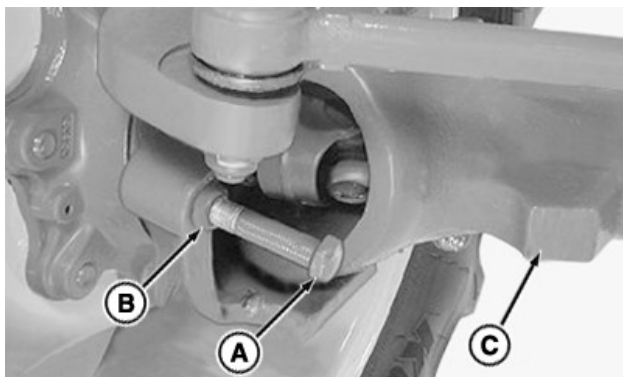
PY37714—UN—25JUL18

Postavke razmaka prednjih kotača s pogonom na prednjim kotačima — Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu) (5GF) naplatci s podesivim položajima 4+4										
Stražnje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača							
	Pojačan i podesivi položaj 4+4		A	B	C	D	E	F	G	H
280/70 R18	W9 x 18 in	mm	—	1578	1682	1798	—	1540	1720	1760
		in	—	62	66	71	—	61	68	69

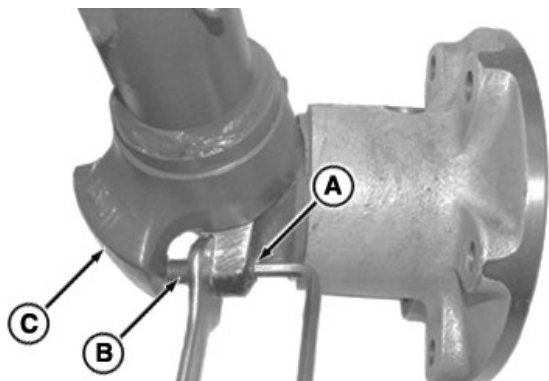
SD74272,00011ED-A5-04OCT18

Graničnik upravljača i blatobrana – Postavke

Namještanje kuta zakreta kotača



PY31911—UN—30AUG16



PY31912—UN—30AUG16

A—Vijak za namještanje
B—Matica za blokiranje
C—Graničnik

NAPOMENA: Traktor mora biti spreman za rad kada se namjesti kuta zakreta upravljača. Gume, blatobrani, priključni uređaji i razne vrste balasta su čimbenici koji djeluju na svaki traktor drugačije.

Kut zakreta kotača mora biti isti na oba kotača.

! POZOR: OPASNOST NAGNJEČENJA!

Prilikom obavljanja namještanja, motor mora biti ugašen.

1. Podignite prednji dio traktora, dok se prednja osovina na zakrene do svojih granica.
2. Sigurno poduprite traktor.
3. Pomaknite desnu stranu osovine prema gore dok ne dosegne graničnik.
4. Okrenite upravljač do punog zapora u oba smjera.
5. Izmjerite razmak između kotača i drugih sastavnica traktora.
6. Ako je potrebno, popustite protumaticu (B) i namjestite kut upravljača prema specifikaciji, uporabom vijaka (A).

Tehnički podaci

Minimalna zračnost, graničnik
upravljača—Razmak 25 mm
1 in

7. Stegnite protumaticu na navedeni zakretni moment.

Tehnički podaci

Prednja osovina bez pogona
prednjih kotača—Zatezni
moment 56 N·m
41 lb·ft

Prednja osovina s pogonom
prednjih kotača—Zatezni
moment 150 N·m
110 lb·ft

8. Ponovite postupak na lijevoj strani.

RA84036,0000FB8-A5-11JUL17

Stražnji kotači, gume i širine traga kotača

Stežanje matica i svornjaka stražnjih kotača

VAŽNO: Provjerite usko nalijezanje naplataka, svornjake diska i kotača, nakon 10 sati, svaki puta kada zamijenite kotače.



AT1284

AT1284—UN—13JUN01

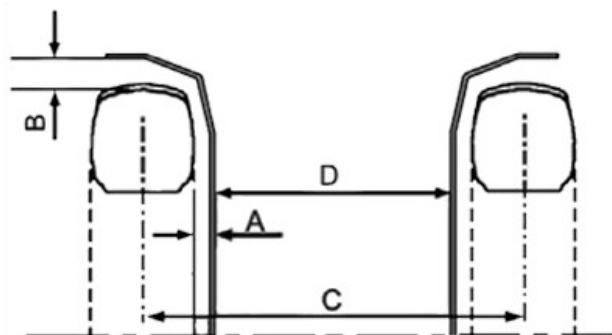
A—Disk na prirubnicu osovine
B—Naplatka do diska

Tehnički podaci

(A)—Zatezni moment. 400 N·m (295 lb.-ft.)
(B) M18 svornjak—Zatezni moment. 280 N·m (207 lb.-ft.)
(B) M16 svornjak—Zatezni moment. 210 N·m 155 lb.-ft)

SD74272,00011EE-A5-20AUG18

Pazite na ograničenja razmaka stražnjih kotača



PY31903—UN—29AUG16

VAŽNO: Kada mijenjate stražnje gume, provjerite razmak (A) i (B) između guma i blatobrana.

Gume moraju biti odmaknute od blatobrana barem:

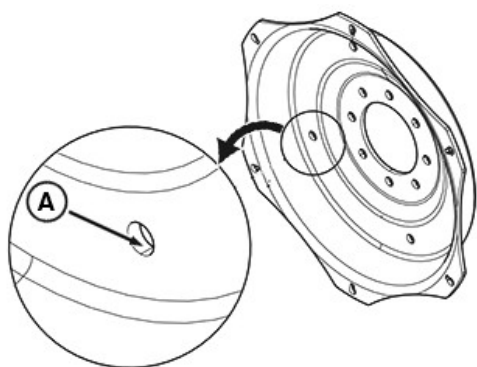
Fiksna širina (u mm)						
A = min. 15 mm	B = min. 30 mm	D				
		GF	GF - Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu)	GV	GN	GL GL-N
		600	600	450	520	600 520

Dimenzije guma	5GF			Dimenzije guma	5GV			Dimenzije guma	5GN		
	Minimalna vrijednost				Minimalna vrijednost				Minimalna vrijednost		
	A	B	C		A	B	C		A	B	C
320/85 R28	20,2	97,8	984	280/85 R28 (11,2 R28)	53,4	124,9	879,4	280/85 R28 (11,2 R28)	58,4	125,3	959,4
340/85 R24	81,2	133,3	1140	320/85 R28 (12.4 R28)	42,9	97,4	879,4	320/85 R28 (12.4 R28)	47,9	97,8	959,4
340/85 R28 (13,6 R28)	61,2	77,8	1114	250/85 R28 (9.5 R28)	30,7	155,9	783	340/85 R24 (13.6 R24)	62,4	131,8	1039,4
380/70 R24	59,2	133,8	1140	360/70 R24	58,4	151,9	961,4	340/85 R28 (13,6 R28)	21,9	77,8	955,4
380/70 R28	53,7	90,3	1114	340/85 R24 (13.6 R24)	57,4	131,4	959,4	380/70 R24	48,9	133,8	1039,4
380/85 R28 (14.9 R28)	44,2	46,3	1114	320/85 R24 (12,4 R24)	20,2	147,9	848	380/85 R28 (14.9 R28)	30,5	46,3	1006,6
420/70 R24	36,2	97,3	1140	360/70 R28	24,4	103,9	875,4	420/70 R28	71,7	52,3	1118
420/70 R28	29,7	52,3	1114	340/85 R28	23,9	82,4	875,4	480/65 R28	53,2	49,8	1126
480/65 R24	46,9	99,3	1191,4	9.5 R28	23,2	162,9	756	480/70 R26	67,7	48,3	1148
480/65 R28	58,9	49,9	1106	380/70 R24	43,9	133,4	959,4				
480/70 R26	26,7	48,3	844,6	420/70 R28	66,7	51,9	1038				
420/70 R24	53,7	103,3	1150	380/85 R28 (14.9 R28)	25,5	45,9	926,6				
420/70 R28	37,2	50,3	1114	480/65 R28	54,2	49,4	1058				

5GL					5GL-N					5GF - Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu)			
Dimenzije guma	Maksimalna vrijednost				Dimenzije guma	Maksimalna vrijednost				Dimenzije guma	Minimalna vrijednost		
	A	B (Blato-bran 20")	B (Blato-bran 24")	C		A	B (Blato-bran 20")	B (Blato-bran 24")	C		A	B (Blato-bran 20")	C
360/70 R20	25	66	125	1024	360/70 R20	25	66	125	965				
380/70 R20	19	42	101	1024	380/70 R20	19	49	108	965	380/70 R24	165	133,8	1324,6
360/70 R24	62	—	70	1027	360/70 R24	62	—	70	1039	360/70 R28	84	90,3	1174,6
380/70 R24	49	—	49	1027	380/70 R24	49	—	52	1039	420/70 R28	141	52,3	1324,6
440/65 R24	22	—	47	1191	440/65 R24	22	—	47	1043	420/70 R24	67,5	97,3	1174,6
					420/65 R20	66	—	120	1072	480/65 R28	39,5	44,5	1182,6

SD74272,00016EF-A5-20SEP18

Utezi na stražnjim kotačima



PY37725—UN—03SEP18
5GF - Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu)

VAŽNO: Kod postavljanja utega upotrebljavajte odgovarajuću opremu za podizanje ili posjetite vašeg najbližeg zastupnika tvrtke John Deere.

Ako je traktor opremljen s rupama za ugradnju utega (A), na prirubnici stražnjeg naplatka može se spojiti John Deere balast od 43 kg (90 lb).

Mogu se ugraditi do tri utega od 43 kg (90 lb) na svakoj strani.

Maksimalna primjenjiva ukupna težina na stražnjoj osovini je 258 kg (596 lb).

SD74272,00016EE-A5-20SEP18

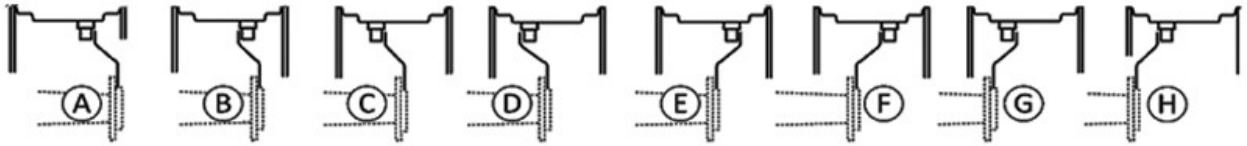
Namještanje razmaka

Razmak prednjih kotača se podešava ponovnim postavljanjem ili okretanjem naplatka ili okretanjem diskova kotača. Dodatno je moguće ugraditi kompletan kotač na drugoj strani traktora. Strelica na bočnoj strani gume mora pokazivati u smjeru vožnje unaprijed. Ako su prednji kotači uklonjeni da se namjesti razmak kotača, stegnite matice na prednjim kotačima na specificirani zatezni moment. Vidi pritezanje vijaka na kotačima u ovoj sekciji.

VAŽNO: Uvijek postavljajte matice na strani naplatka.

NAPOMENA: Slika prikazuje desni prednji kotač. Širina između guma se mjere na najnižoj točki guma.

Postavke razmaka stražnjih kotača (5GF)

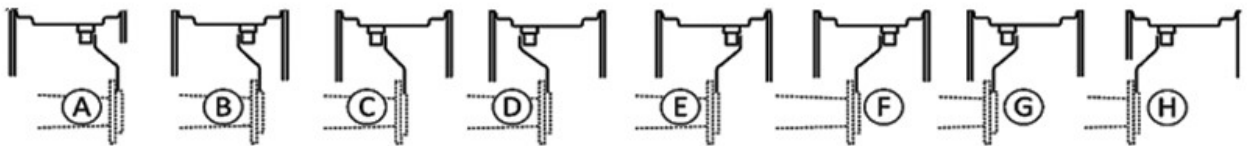


PY37714—UN—25JUL18

Postavke razmaka stražnjih kotača (5GF)										
Stražnje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača							
	Podesivi položaj 8		A	B	C	D	E	F	G	H
320/85 R28	W10x28 in	mm	—	984	1118	1229	1273	1384	1518	1629
		in	—	39	44	48	50	54	60	64
340/85 R24	W12x24 in	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in	—	—	47	52	47	51	54	58
340/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	1625 ^a
		in	—	—	44	48	50	55	60	64 ^a
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in	—	—	47	52	47	51	54	58
380/70 R28	W12x28 in	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	1625 ^a
		in	—	—	44	48	50	55	60	64 ^a
380/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	1625 ^a
		in	—	—	44	48	50	55	60	64 ^a
420/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in	—	—	47	52	47	51	54	58
420/70 R28	W12x28 in	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	1625 ^a
		in	—	—	44	48	50	55	60	64 ^a
480/65 R24	W15Lx24 in	mm	—	—	—	1191	1313	1426	1478	1591 ^a
		in	—	—	—	47	52	56	58	63 ^a
480/65 R28	W15Lx28 in	mm	—	—	—	1217	1285	1396	1506 ^a	1617 ^a
		in	—	—	—	48	51	55	59 ^a	64 ^a
420/70 R24	W14Lx24 in	mm	1150	—	1358	—	—	—	—	—
		in	45	—	53	—	—	—	—	—

^aMogućnost koja premašuje maksimalnu vrijednost za vožnju po cesti.

Postavke razmaka stražnjih kotača (5GL)



PY37714—UN—25JUL18

Stražnji kotači, gume i širine traga kotača

Postavke razmaka stražnjih kotača (5GL)										
Stražnje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača							
	Podesivi položaj 8		A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R20	W11x20 in	mm	—	—	—	1236	1264	1376	1384	—
		in	—	—	—	48,66	49,76	54,10	54,50	—
360/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in	—	—	47	52	47	51	54	58
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477 ^a
		in	—	—	47	52	47	51	54	58 ^a
440/65 R24	W15Lx24 in	mm	—	—	—	1191	1313	—	—	—
		in	—	—	—	47	52	—	—	—

^aMogućnost koja premašuje maksimalnu vrijednost za vožnju po cesti.

Postavke razmaka stražnjih kotača (modeli 5GL-N)



PY37714—UN—25JUL18

Postavke razmaka stražnjih kotača (modeli 5GL-N)										
Stražnje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača							
	Podesivi položaj 8		A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R20	W11x20 in	mm	—	—	—	966	994	1106	1114	1226
		in	—	—	—	38	39,1	44	44	48
360/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		in	—	—	—	41	—	41	43	48
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		in	—	—	—	41	—	41	43	48
440/65 R24	W15Lx24 in	mm	—	—	—	—	1043	1156	1208	1321
		in	—	—	—	—	41	46	48	52

Postavke razmaka stražnjih kotača (5GL-N) (kabina)



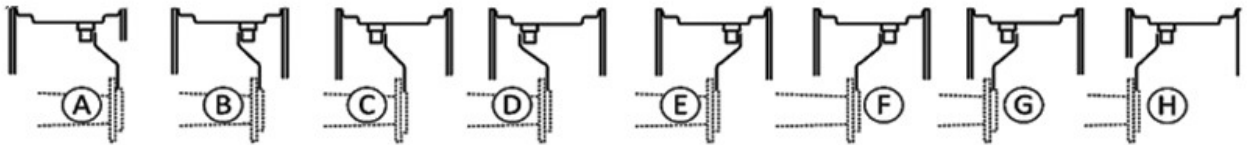
PY37714—UN—25JUL18

Postavke razmaka stražnjih kotača (5GL-N) (kabina)										
Stražnje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača							
	Podesivi položaj 8		A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R20	W11x20 in	mm	—	—	—	1094	1122	1234	1242	1354

Stražnji kotači, gume i širine traga kotača

		in	—	—	—	43,1	44,2	48,6	48,9	53,3
360/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1054	1167	1053	1166	1222	1335
		in	—	—	41,5	46	41	46	48	53
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1054	1167	1053	1166	1222	1335
		in	—	—	41,5	46	41	46	48	53
440/65 R24	W15Lx24 in	mm	—	—	—	—	1171	1284	—	—
		in	—	—	—	—	46	51	—	—

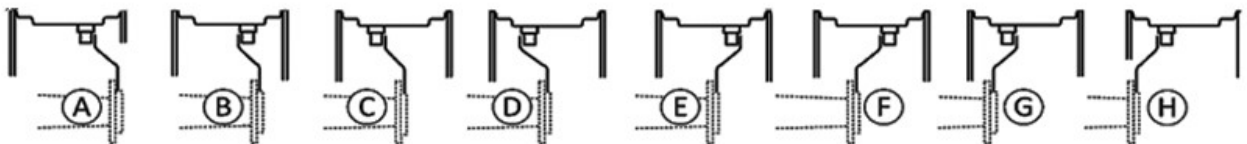
Postavke razmaka stražnjih kotača (5GN)



PY37714—UN—25JUL18

Postavke razmaka stražnjih kotača (5GN)										
Stražnje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača							
	Podesivi položaj 8		A	B	C	D	E	F	G	H
280/85 R28	W10x28 in	mm	—	—	—	959	1003	1114	1248	1359
		in	—	—	—	38	39	44	49	54
320/85 R28	W10x28 in	mm	—	—	—	959	1003	1114	1248	1359
		in	—	—	—	38	39	44	49	54
340/85 R24	W12x24 in	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		in	—	—	—	41	—	41	43	48
340/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	955	1007	1118	1244	1355
		in	—	—	—	38	40	44	49	53
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		in	—	—	—	41	—	41	43	48
380/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	—	1007	1118	1244	1355
		in	—	—	—	—	40	44	49	53
420/70 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	—	—	1118	1244	1355
		in	—	—	—	—	—	44	49	53
480/65 R28	W15Lx28 in	mm	—	—	—	—	—	1126	1236	1347
		in	—	—	—	—	—	44	49	53

Postavke razmaka stražnjih kotača (5GV)



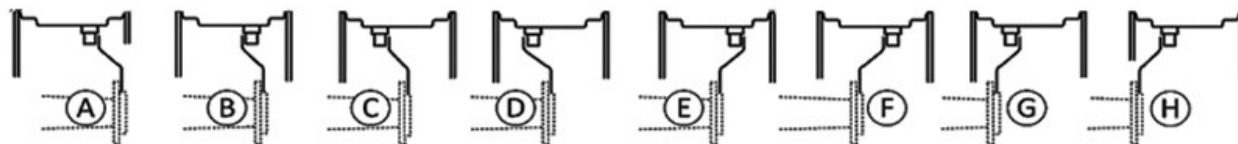
PY37714—UN—25JUL18

Stražnji kotači, gume i širine traga kotača

Postavke razmaka stražnjih kotača (5GV)										
Stražnje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača							
	Podesivi položaj 8		A	B	C	D	E	F	G	H
280/85 R28	W10x28 in	mm	—	—	—	879	923	1034	1168	1279
		in	—	—	—	35	36	41	46	50
320/85 R28	W10x28 in	mm	—	—	—	879	923	1034	1168	1279
		in	—	—	—	35	36	41	46	50
250/85 R28	W8x28 in	mm	—	783	—	826	974	1083	1017	1126
		in	—	31	—	33	38	43	40	46
360/70 R24	W10x24 in	mm	—	—	—	961	—	956	1016	1129
		in	—	—	—	38	—	38	40	44
340/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	—	927	1038	1164	1275
		in	—	—	—	—	36	41	46	50
340/85 R24	W12x24"	mm	—	—	—	959	—	958	1014	1127
		in	—	—	—	38	—	38	40	44
320/85 R24	W10x24 in	mm	—	—	848	961	—	956	1016	1129
		in	—	—	33	38	—	38	40	44
360/70 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	875	927	1038	1164	1275
		in	—	—	—	34	36	41	46	50
9.5 R28	W8x28 in	mm	—	756	—	853	947	1056	1044	1153
		in	—	30	—	34	37	42	41	45
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	—	959	—	958	1014	1127
		in	—	—	—	38	—	38	40	44
420/70 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	—	—	1038	1164	1275 ^a
		in	—	—	—	—	—	41	46	50 ^a
380/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	—	927	1038	1164	1275
		in	—	—	—	—	36	41	46	50
280/85 R28	W10x28 in	mm	—	—	—	879	923	1034	1168	1279
		in	—	—	—	35	36	41	46	50

^aVrijednost koja premašuje maksimalnu vrijednost za vožnju po cesti.

Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu), postavke razmaka stražnjih kotača (5GF)



PY37714—UN—25JUL18

Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu), postavke razmaka stražnjih kotača (5GF)										
Stražnje gume	Naplatak	Jedinica	Položaj naplatka i diskova kotača							
	Podesivi položaj 8		A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R24	W12 x 24 in	mm	1325	1438	1494	1607	1493	1606	1662	1775
		in	52	57	59	63	59	63	65	70
380/70 R28	W12 x 28 in	mm	1175	1286	1412	1523	1575	1686	1812	—
		in	46	51	56	60	62	66	71	—
420/70 R24	W12 x 24 in	mm	1325	1438	1494	1607	1493	1606	1662	—
		in	52	57	59	63	59	63	65	—
420/70 R28	W12 x 28 in	mm	1175	1286	1412	1523	1575	1686	—	—

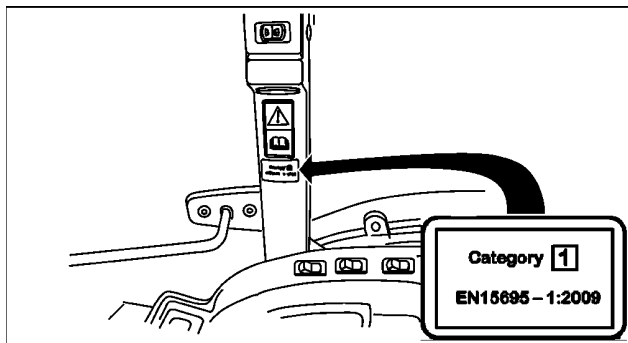
Stražnji kotači, gume i širine traga kotača

		in	46	51	56	60	62	66	—	—
480/65 R28	W15L x 28 in	mm	1183	1294	1404	1515	1583	1694	—	—
		in	47	51	55	60	62	67	—	—

SD74272,00011EF-A5-03OCT18

Vozačka platforma i kabina

Klasifikacija kabine u skladu s EN 15695-1 (za primjenu kemikalija za zaštitu kultura i tekućeg umjetnog gnojiva)



Naljepnica je tu samo radi boljeg prikaza na crtežu (ne pokazuje kategoriju ugrađene kabine)

Klasifikacija kabine je u skladu s EN 15695-1 daje informacije o učinkovitosti zaštite od štetnih tvari koja je ostvarena u kabini.

Kategorije 1—4 se upotrebljavaju za klasifikaciju i specificirane su na naljepnici unutar kabine.

Zamijenite naljepnicu ako nedostaje ili je oštećena. Potražite pomoć servisera John Deerea.

A—Kategorija 1 – kabina ne nudi nikakvu zaštitu od tvari koje su štetne po zdravlje.

B—Kategorija 2 — Kabina pruža zaštitu od krutih zrakom nošenih čestica poput prašine, ali ne i od aerosola i para.

C—Kategorija 3 – kabina pruža zaštitu od prašine i aerosola (tekućih zrakom nošenih tvari poput spreja), ali ne i od isparenja.

D—Kategorija 4 — Kabina pruža zaštitu od prašine, aerosola i para.

! POZOR: Prije rada u okolišima koji sadrže opasne tvari, npr. kada se upotrebljavaju pesticidi, provjerite pruža li kabina dovoljnu zaštitu. Pogledajte tehničke listove proizvođača tekućine za prskanje gdje je precizirana kategorija potrebna za kabinu.

! POZOR: U slučaju kategorija kabine 3 i 4, saznajte jesu li ugrađeni filtri provjereni u skladu s EN 15695-2:2009 i jesu li prikladni za kemikalije koje se koriste (pogledajte informacije od proizvođača) prije rada u okolišima koji sadrže opasne tvari.

! POZOR: Filtri zraka kabine moraju biti servisirani kao što je specificirano. Vidi Servisni intervali (poglavlje 210B) u ovom priručniku.

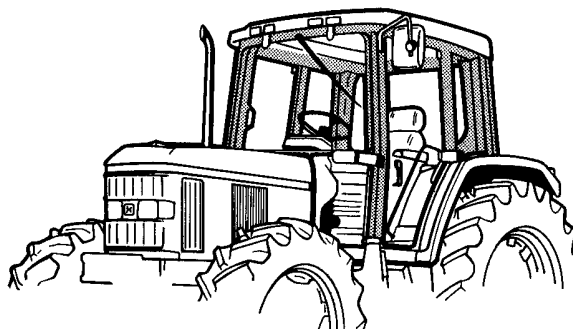
! POZOR: Pogledajte tehničke listove proizvoda i identifikaciju kemikalija za zaštitu usjeva. Oni sadrže važne informacije o tome kako izbjeći rizike.

Moraju se ispuniti sljedeći uvjeti kako bi se ostvarila najbolja zaštita:

1. Sve brtve (na vratima, prozorima i krovu) su u dobrom stanju
2. vrata, prozori i krov su zatvoreni
3. gumeni prsteni za kablove u kabini su pravilno zabrtvljeni
4. Ventilator je uključen
5. Filtri zraka kabine moraju biti u dobrom stanju.

RA84036,000117D-A5-10AUG17

Konstrukcija za zaštitu kod prevrtanja (ROPS)



LX 000375

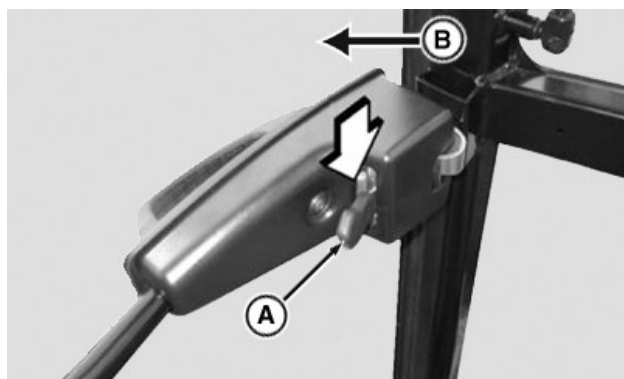
LX000375—UN—03JAN95

! POZOR: U svakoj vozačkoj kabini je ugrađena zaštitna konstrukcija s četiri stupa (ROPS) radi sigurnosti pri prevrtanju. Na ovoj konstrukciji, niti u kojem slučaju ne smijete izvoditi promjene na zaštitnim okvirima traktora zavarivanjem dodatnih dijelova, bušenjem rupa, piljenjem ili brušenjem. Nepoštivanje ovih uputa utjecat će na smanjenje čvrstoće konstrukcije.

Prevrtanje traktora izlažu zaštitni okvir velikim naprezanjima. Stoga mora iz sigurnosnih razloga biti zamijenjen, ako se dijelovi okvira saviju, prekinu ili na neki drugi način oštete.

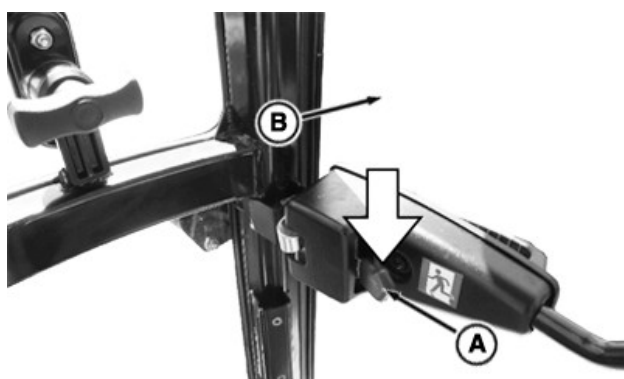
RA84036,0000F63-A5-10AUG17

Izlazi za slučaj opasnosti



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31825—UN—26AUG16



(5GV, 5GN, 5GF)

PY42813—UN—02JUL17



(Kabina) (5GL-N)

APY01892—UN—08MAR18

A—Zasun
B—Vrata

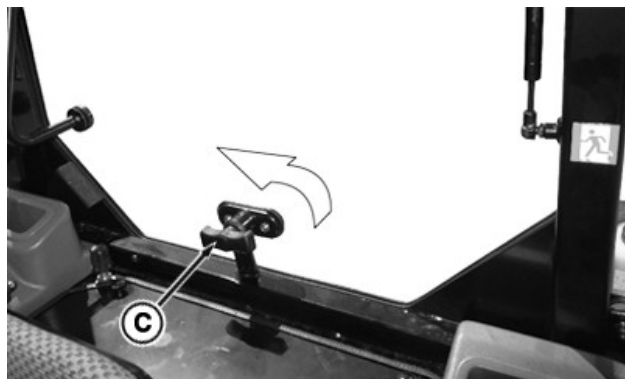
U hitnim situacijama, kabinu napustite kroz lijeva bočna vrata kabine.

Kabinu je također moguće napustiti kroz izlaz za slučaj opasnosti na desnoj strani.

Ovaj izlaz za slučaj opasnosti je obilježen s oznakom za izlaz u slučaju opasnosti.

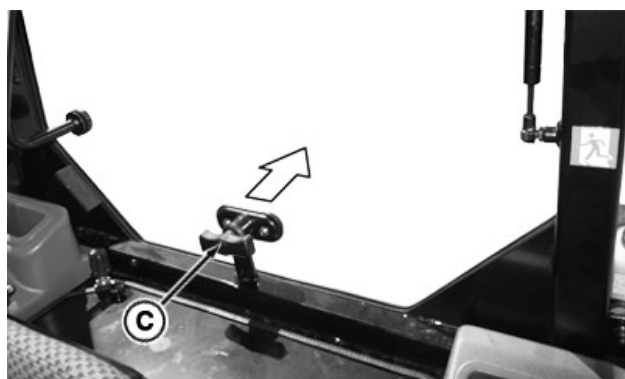
Za otvoriti, povucite zasun (A) prema dolje i gurnite vrata (B) prema van.

Izlaz za slučaj opasnosti kroz stražnji prozor



(5GV, 5GN, 5GF)

PY42814—UN—13JUL17



(5GV, 5GN, 5GF)

PY42815—UN—13JUL17



(Kabina) (5GL-N)

APY01893—UN—19MAR18

C—Ručica

Kabinu je također moguće napustiti kroz izlaz za slučaj opasnosti straga.

Ovaj izlaz za slučaj opasnosti je obilježen s oznakom za izlaz u slučaju opasnosti.

Kako biste otvorili, okrenite ručicu (C) suprotno od smjera okretanja kazaljke na satu. Gurnite prozor prema van.

RA84036,0001521-A5-04OCT18

Čišćenje traktora od opasnih pesticida

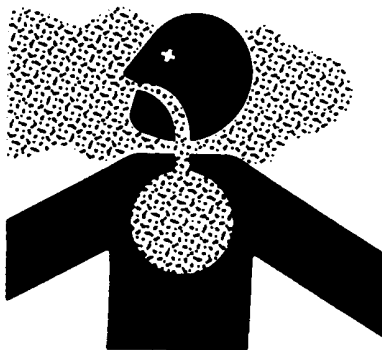
! POZOR: Prilikom upotrebe pesticida ostaci se mogu zadržati na unutarnjoj ili vanjskoj površini traktora. Stoga se ta područja moraju očistiti prema uputama proizvođača pesticida.

Ako je traktor bio izložen pesticidima, svakodnevno ga čistite iznutra i izvana.

1. Usisajte ili operite pod kabine.
2. Unutarnju oplatu i krovnu oblogu očistite na kraju.
3. Operite cijeli traktor izvana.
4. Vodu kojom ste prali traktor ne bacajte u okolinu, nego postupite u skladu s važećim propisima ili smjernicama.

DX, CABS2-A5-24JUL01

Sigurno rukovanje poljoprivrednim kemikalijama



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

Poljoprivredne kemikalije kao što su fungicidi, herbicidi, insekticidi, pesticidi, rodenticidi i gnojiva, ukoliko se ne koriste pažljivo, mogu biti štetne za vaše zdravlje ili za okoliš.

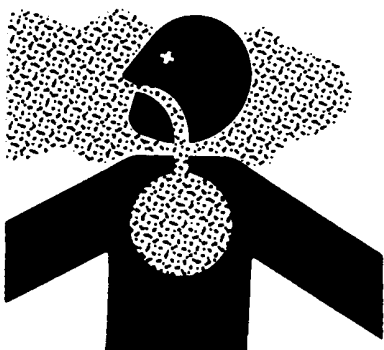
Uvijek se pridržavajte svih uputa na etiketama koje se odnose na efikasnu, sigurnu i ispravnu uporabu poljoprivrednih kemikalija.

Smanjenje rizika od izloženosti i povreda:

- Nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu koju je preporučio proizvođač. Ako proizvođač nije dao upute, pridržavajte se sljedećih općih uputa:
 - Oznaka na kemijskoj supstanci **'Danger (Opasnost)'**: Vrlo otrovno. Općenito se zahtijeva nošenje naočala, respiratora, rukavica i zaštitne opreme za kožu.
 - Oznaka na kemijskoj supstanci **'Warning (Upozorenje)'**: Manje otrovno. Općenito se zahtijeva nošenje naočala, rukavica i zaštitne opreme za kožu.
 - Oznaka na kemijskoj supstanci **'Caution (Pozor)'**: Najmanje otrovno. Općenito se zahtijeva nošenje rukavica i zaštitne opreme za kožu.
- Izbjegavati udisanje para, aerosola ili prašine.
- Kada radite s kemikalijama neka su vam uvijek pri ruci sapun, voda i ručnik. Ukoliko kemikalija dospije na kožu, ruku ili lice, odmah ju isperite sapunom i vodom. Ukoliko kemikalija dođe u kontakt s očima, odmah ih isperite vodom.
- Uvijek operite ruke i lice nakon uporabe kemikalija, a prije jela, pića, pušenja cigareta ili mokrenja.
- Ne pušite i ne jedite tijekom uporabe kemikalija.
- Nakon uporabe kemikalija, uvijek se okupajte ili istuširajte i promijenite odjeću. Operite odjeću prije ponovnog nošenja iste.
- Odmah potražite liječničku pomoć ukoliko se razbolite tijekom ili neposredno nakon uporabe kemikalija.
- Kemikalije držite u originalnog ambalaži. Ne stavljajte kemikalije u neoznačene posude ili u posude koje koristite za hranu ili piće.
- Pohranite kemikalije na sigurno i zaključano mjesto koje se nalazi podalje od ljudske hrane ili hrane za stoku. Držati podalje od dohvata djece.
- Ambalažu u kojoj su bile kemikalije uvijek uklonite na ispravan način. Tri puta isperite ispražnjenu ambalažu, probušite ili pokidajte, te uklonite na ispravan način.

DX, WW, CHEM01-A5-24AUG10

Izbjegavanje kontakta s poljoprivrednim kemikalijama



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

! POZOR: Ova zatvorena kabina ne zaštićuje od udisanje para, aerosola ili prašine.

1. Kod izvođenja radova u okolišu, gdje se prskaju pesticidi, moraju se nositi košulje s dugim rukavima, duge hlače i čarape.
2. Ako u uputi za upotrebu pesticida stoji obavezna uporaba zaštitne maske, nosite je i u kabini.
3. Prije napuštanja zatvorene kabine, morate nositi zaštitnu opremu koju je u uputama propisao proizvođač pesticida:
 - ako želite ući u područje gdje je upotrijebljen pesticid
 - ako želite poduzeti radove na opremi koja je dolazila u dodir s pesticidima (npr. čišćenje, izmjena ili namještanje sapnica za prskanje)
 - ako planirate miješanje ili nadopunjavanje pesticida
4. Pri ponovnom ulasku u kabinu skinite svu zaštitnu opremu i spremite je u zatvorenu kutiju izvan kabine ili u posebni spremnik otporan na pesticide (npr. plastičnu vrećicu) unutar kabine.
5. Prije ulaska u kabinu, očistite cipele ili čizme od zemlje ili drugih materijala, koji su mogli doći u dodir s pesticidima.

DX,CABS1-A5-25MAR09

Rad s konstrukcijom za zaštitu kod prevrtanja (ROPS)

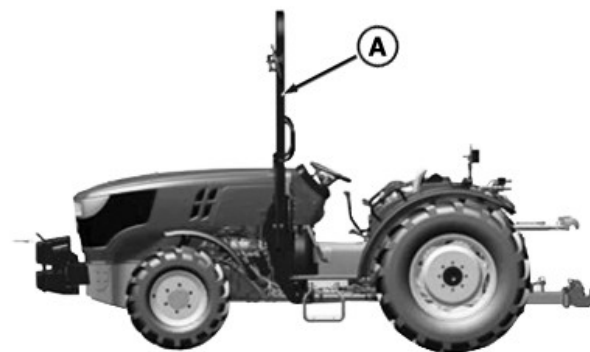
! POZOR: Provjerite jesu li svi dijelovi ugrađeni pravilno, ako je zaštitni okvir (ROPS) popustio ili uklonjen iz bilo kojeg razloga. Stegnite montažne svornjake na ispravni zatezni moment.

Zaštita koju nudi ROPS je narušena ako se ROPS strukturno ošteti, kao u slučaju prevrtanja, ili se na bilo koji drugi način mijenja zavarivanjem, savijanjem, bušenjem ili rezanjem. Oštećeni ROPS valja zamijeniti, a ne ponovno koristiti. Bilo kakve preinake na ROPS-u mora odobriti proizvođač.

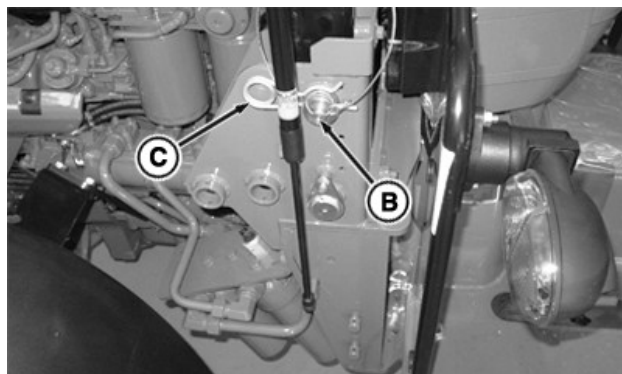
Uvijek držite gornje dijelove ROPS-a klinovima u okomitom položaju (kao na slici) dok radite s traktorom. Ako stroj radi dok je ROPS preklopljen (na primjer, kod ulaska u niski objekt), vozite izuzetno pažljivo.

Kod rada sa preklopljenim zaštitnim okvirom ili bez zaštitnog okvira, sigurnosni pojas ne stavljati.

Zaštitni okvir vratite u normalni položaj što je prije moguće.

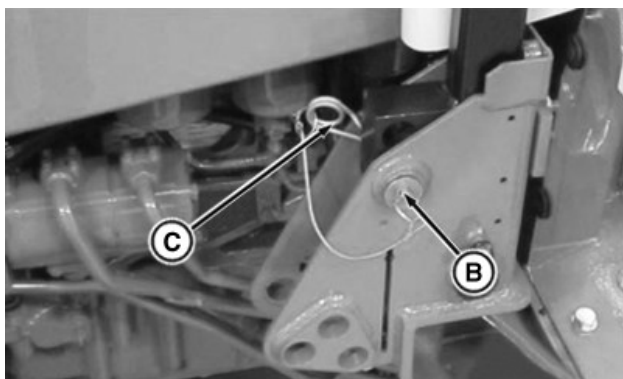


PY31829—UN—29AUG16



(5GV, 5GN, 5GF)

PY42816—UN—02JUL17



PY31830—UN—26AUG16

(5GL, 5GL-N)

A—ROPS
B—Klin
C—Brzokopčajući zatik (Quick-lock)

Za spuštanje ROPS-a (konstrukcije za zaštitu kod prevrtanja):

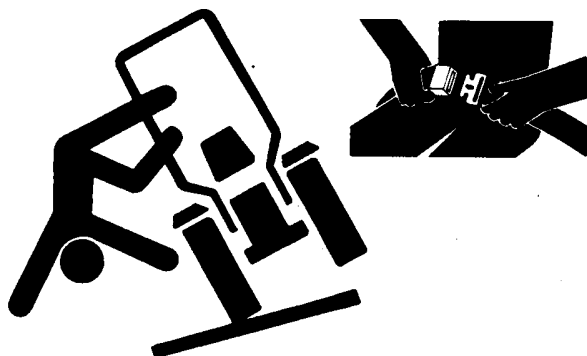
1. Odstranite klinove za brzi zapor (Quick-lock) (C) i klinove s glavom (B).
2. Spustite ROPS (konstrukciju za zaštitu kod prevrtanja) (A) na graničnike.
3. Ponovno ugradite klinove (B) i (C) kako biste uglavili ROPS (konstrukciju za zaštitu kod prevrtanja) u donji položaj.

Slaganje ROPS-a (konstrukcija za zaštitu kod prevrtanja) u operativni položaj:

1. Odstranite klinove za brzi zapor (Quick-lock) (C) i klinove s glavom (B).
2. Podignite ROPS (konstrukciju za zaštitu kod prevrtanja) u svoj položaj. Ugradite klinove (B) i klinove za brzi zapor (Quick-lock) (C).

RA84036,0001522-A5-04OCT18

Uporaba sigurnosnog pojasa



TS205—UN—23AUG88



PY36451—UN—02DEC16

A—Sigurnosni pojasevi

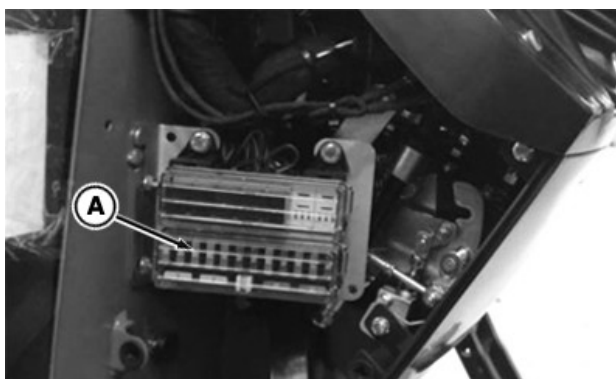
⚠ POZOR: Za smanjenje rizika od ozljeda u slučaju nesreće, uvijek nosite sigurnosni pojas (A) tijekom vožnje traktorom.

Suvozačko je sjedalo namijenjeno samo za cestovni prijevoz putnika (prijevoz od gospodarstva do polja).

- Držite zasun i izvucite sigurnosni pojas povlačeći ga preko tijela.
- Gurnite zasun u kopču. Poslušajte čuje li se klik.
- Povucite kopču sigurnosnog pojasa kako biste se uvjerili je pojas sigurno učvršćen.
- Sigurnosni pojas namjestite preko kukova.
- Pregledajte sigurnosne pojaseve i pripadnu konstrukciju jednom godišnje. Vidi Servis—Provjere (sekcija 220D).

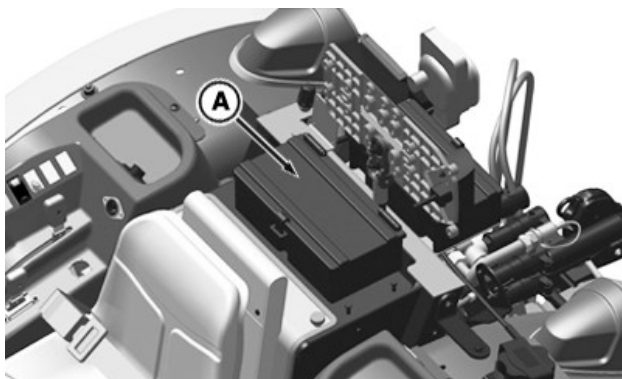
RA84036,0000F64-A5-01AUG18

Ploča s osiguračima



PY31853—UN—29AUG16

Kutija s osiguračima — (5GV, 5GN, 5GF)



PY42818—UN—02JUL17

Kutija s osiguračima — (5GL, 5GL-N)



APY01900—UN—08MAR18

Kutija s osiguračima — (kabina) (5GL-N)

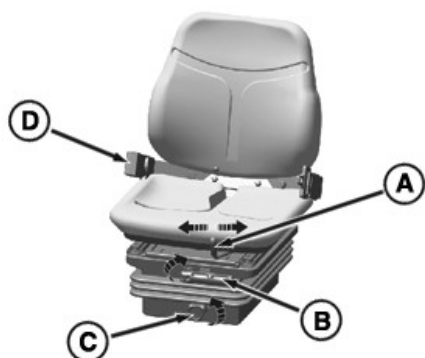
A—Osiguračka kutija

Uklonite lijevi poklopac jedinice instrumenata, te pristupite glavnoj kutiji s osiguračima (A). Vidi Osigurači i releji pod Servis— Električni sustav (sekcija 220B).

RA84036,0001529-A5-04OCT18

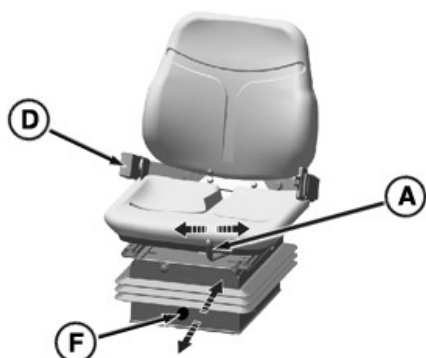
Namještanje sjedala

Namještanje sjedala



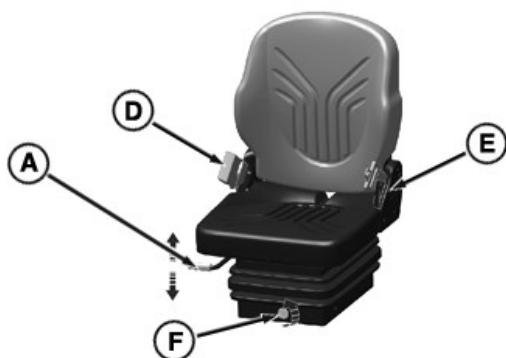
Mod. SC74 - M200

PY34385—UN—11NOV16



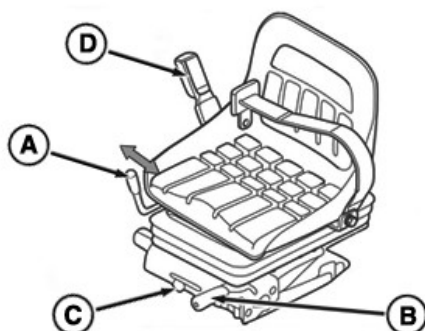
Mod. SC74 - M97

PY34386—UN—11NOV16



Mod. MSG 93/511

PY34387—UN—11NOV16



Mod. XH2

APY01894—UN—08MAR18

- A—Uzdužno namještanje
- B—Namještanje sjedala kao funkcija vozačke težine
- C—Namještanje sjedala kao funkcija vozačke visine
- D—Sigurnosni pojas
- E—Ručica za namještanje nagiba naslona sjedala
- F—Namještanje visine sjedala (pneumatsko sjedalo)

- Nakon namještanja, sjedalo mora ostati u zadanoj konfiguraciji.
- Nikada ne namještajte sjedalo dok vozite traktor.

Kategorija	Funkcija
A	Uzdužno namještanje: — Aktivirajte ručicu da otpustite zapor. — Na odabranom položaju, otpustite ručicu i provjerite je li uključen zapor.
B	Namjestite sjedalo kao funkciju vozačke težine: — Sva namještanja obavljajte dok vozač sjedi, tako da je sjedalo opterećeno. — Okrenite ručicu postavljenu na prednjoj strani ovješnja u smjeru kretanja kazaljke na satu ili suprotno kretanju kazaljke na satu. — Pravilno namještanje je dosegnuto kada visina sjedala zauzima pola vožnje takta ovješnja.
C	Namještanje sjedala kao funkcija vozačke visine: — Sva namještanja obavljajte dok vozač sjedi, tako da je sjedalo opterećeno. — Visina sjedala može se namjestiti prema gore i prema dolje okretanjem dugmeta. — Ono podiže i spušta sjedalo održavajući gibanje ovješnja.
D	Sigurnosni pojas (ovisno o zemlji)
E	Ručica za namještanje nagiba naslona sjedala: — Povucite ručicu za namjestiti nagib leđnog naslona i otpustite je kada je dosegla željeni kut nagiba. — Leđni naslon može biti potpuno nagnut naprijed zadržavanjem povučene ručice.
F	Namještanje visine sjedala (pneumatsko sjedalo): — Gurnite regulator za podići sjedalo. — Povucite regulator za spustiti sjedalo.

RA84036,0001523-A5-09APR18

Retrovizori

Zrcala (otvorena vozačka platforma)



PY31835—UN—26AUG16

Zrcalo (otvorena vozačka platforma)

A—Retrovizor

Za namještanje zrcala (A) popustite vijak za pritezanje, zrcalo pomaknite u željeni položaj i ponovno stegnite vijak za pritezanje.



POZOR: Vodite računa o tome da zrcala uvijek budu čista i ispravno namještena.

RA84036,0000F66-A5-06JUL17

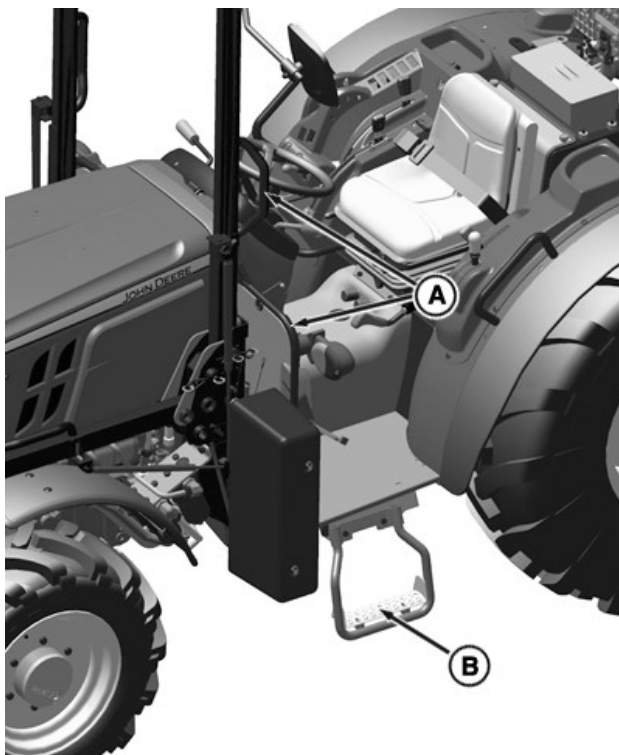
Pristupne stepenice

Nogostupi i rukohvati



Modeli 5GF, 5GV i 5GN

PY36452—UN—02DEC16



Modeli 5GL i 5GLN

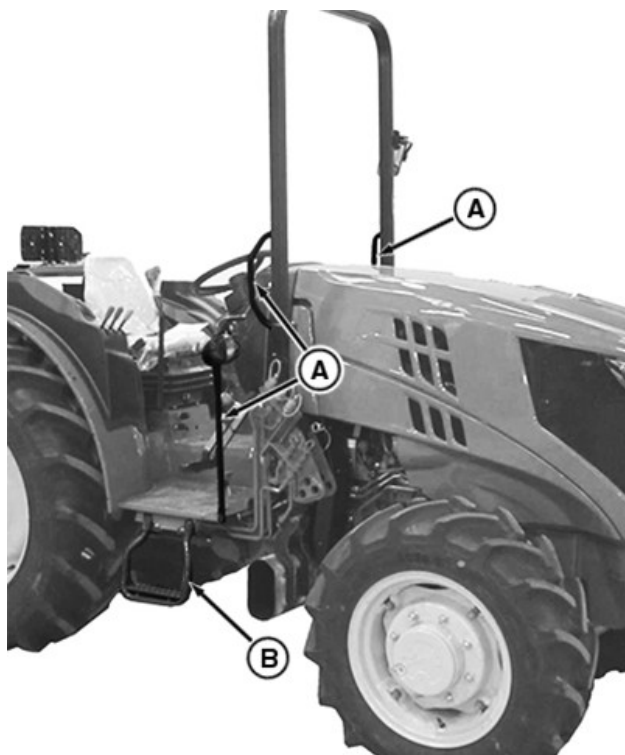
PY42819—UN—02JUL17

A—Rukohvat
B—Stepenice

Upotrebljavajte pristupne stepenice (B) za ulazak i izlazak. Uvijek se držite za rukohvat (A). Drugi načini ulaska i izlaska nisu dozvoljeni.

- Tijekom ulaska i izlaska, uvijek se držite za rukohvat. Ne dodirujte sastavnice ispušnog sustava, jer postoji rizik opekline.
- Prije ulaska ili izlaska, uklonite snijeg, led ili blato.

RA84036,0000F31-A5-06JUL17

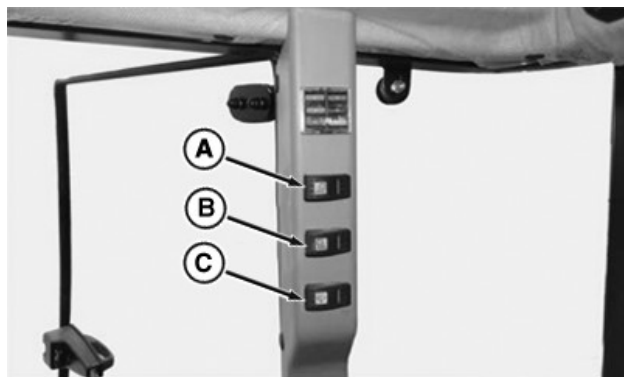


Modeli 5GF, 5GV i 5GN

PY36453—UN—08DEC16

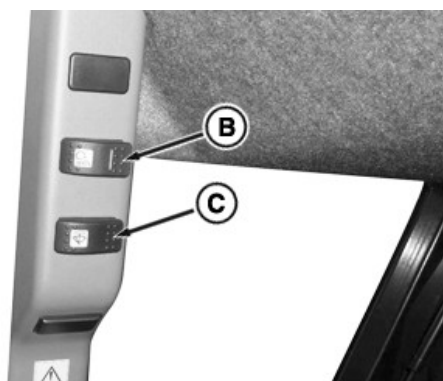
Brisač / uređaj za pranje stakla

Prekidači vozačke kabine



PY31836—UN—26AUG16

5GV, 5GN i 5GF modeli traktora



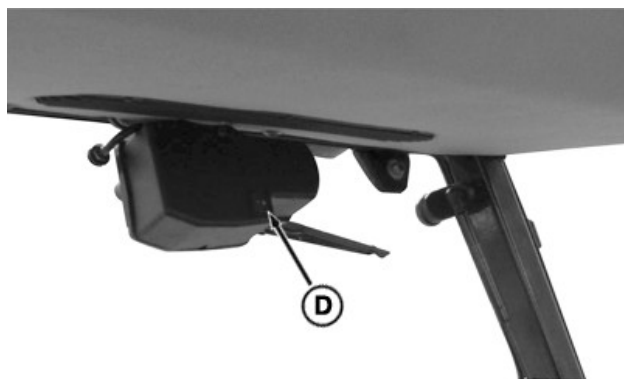
APY01896—UN—08MAR18

5GL-N modeli traktora s kabinom



PY31837—UN—26AUG16

5GV, 5GN i 5GF modeli traktora



APY01897—UN—08MAR18

5GL-N modeli traktora s kabinom

- A—Prekidač prednjeg radnog svjetla
- B—Prekidač stražnjeg radnog svjetla
- C—Prekidač brisača i perača vjetrobranskog stakla
- D—Prekidač brisača stražnjeg prozora

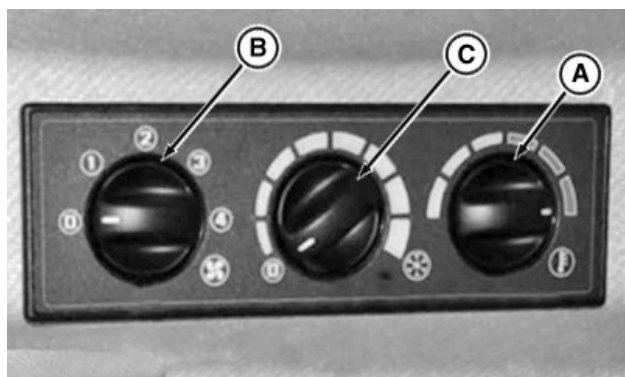
Prekidači kabine su smješteni u stupu na desnoj strani.

Prekidač vjetrobranskog stakla (C) uključuje funkcije i brisača i perača. Ako je prekidač (C) pritisnut i zadržan u svom položaju, aktivirat će funkciju perača i za prednje i za stražnje brisače.

RA84036,0001525-A5-02APR18

Grijanje / ventilacija / klimatizacija (HVAC)

Komande grijača i sustava klimatizacije (5GV, 5GN, 5GF)



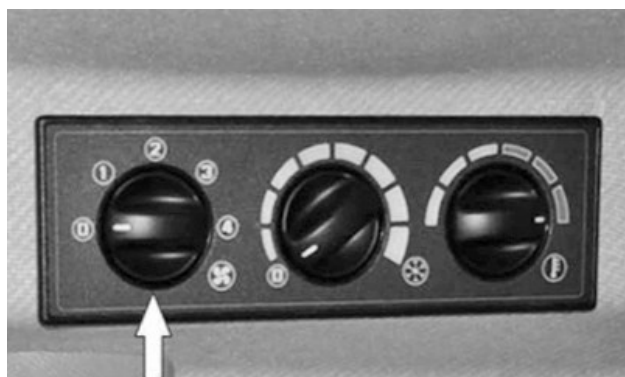
PY31839—UN—26AUG16

Traktori sa sustavom klimatizacije

- A—Regulator grijača
- B—Regulator puhalo
- C—Regulator klimatskog uređaja

Kabina je dizajnirana da ostvari udobne radne uvjete za vozača, sa zatvorenim svim prozorima. Svježi zrak može biti doveden izvan kabine ili grijan ili hlađen zrak unutar kabine može biti cirkuliran.

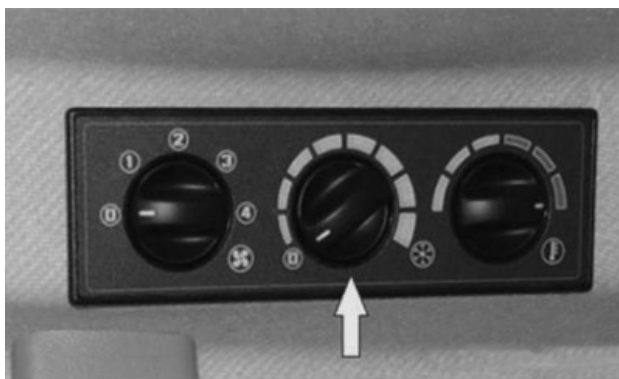
Sustav klimatskog uređaja se aktivira sljedećim upravljačkim komandama:



PY31840—UN—26AUG16

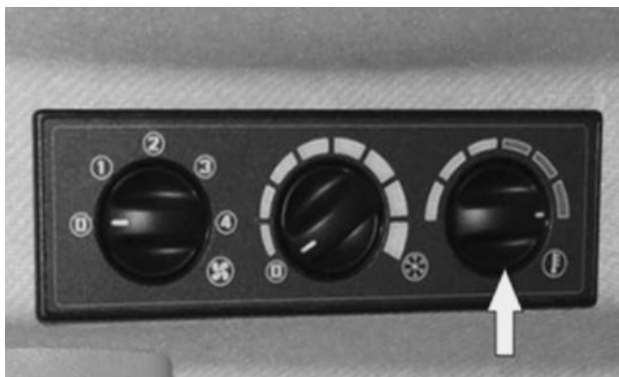
Regulacijsko dugme puhalo upravlja sa četverobrzinskim ventilatorskim puhalom. Okrenite dugme suprotno od smjera okretanja kazaljke na satu za isključiti ventilator.

NAPOMENA: Kada je uključen sustav klimatskog uređaja, a prekidač ventilatora isključen, ventilator radi na ventilatorskoj brzini (1).



PY31841—UN—26AUG16

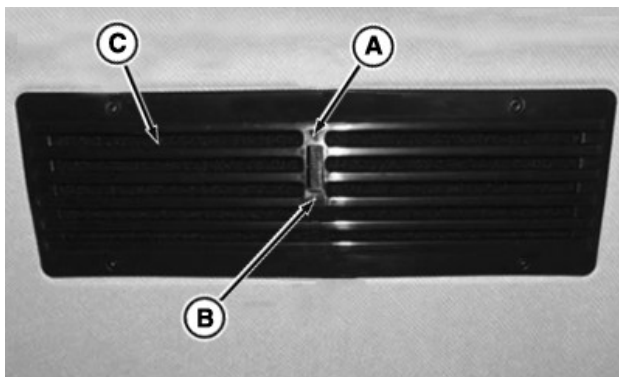
Regulacijsko dugme klimatskog uređaja se upotrebljava za namještanje željene temperature. Okrenite dugme suprotno od smjera okretanja kazaljke na satu za isključivanje, a u smjeru kretanja kazaljke na satu, da se ohladi zrak. Uvijek isključite kada se ne upotrebljava.



PY31842—UN—26AUG16

Upravljačko dugme grijanja se upotrebljava za namještanje isporučene topline. Okrenite dugme suprotno od smjera okretanja kazaljke na satu za isključivanje, a u smjeru kretanja kazaljke na satu, da se zagrije zrak. Puni toplinski izlaz je raspoloživ kada motor dosegne punu radnu temperaturu.

Upravljanje optokom zraka



PY31843—UN—26AUG16

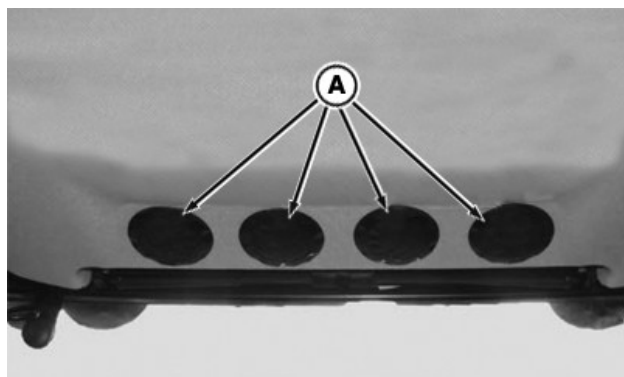
- A—Zatvori
- B—Otvori
- C—Otvor za zrak

Pomaknuti gore regulator optoka zraka prema (A) (zatvaranje) tako da maksimalno poveća protok svježeg zrak u kabinu. Pomakom regulatora optoka zraka dolje

prema (B) (otvoren) ćete pokrenuti cirkulaciju zraka u kabini. Zrak koji cirkulira prolazi kroz izlazne otvore (C), filter zraka i nazad u puhalo.

Pomaknite upravljanje optokom zraka prema gore (A) (zatvaranje) kako biste došli do svježeg zraka izvana. Daje maksimalni učinak hlađenja s isključenim klimatskim uređajem.

Otvori za protok zraka



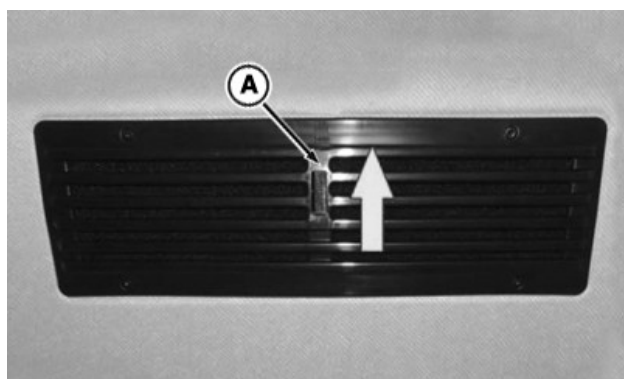
PY31844—UN—26AUG16

A—Otvori za protok zraka

Svježi zrak koji izvana ulazi u kabinu i prolazi kroz filter zraka, puhalo, grijač i isparivač klimatskog uređaja. Propuhuje se kroz komplet od četiri namjestiva otvora za zrak (A) iznad vjetrobranskog stakla.

! POZOR: Filter zraka kabine je dizajniran kako bi uklonio prašinu iz zraka, ali ne brani pristup parama od kemikalija. Slijedite smjernice proizvođača kemikalija u vezi sa zaštitom od opasnih kemikalija.

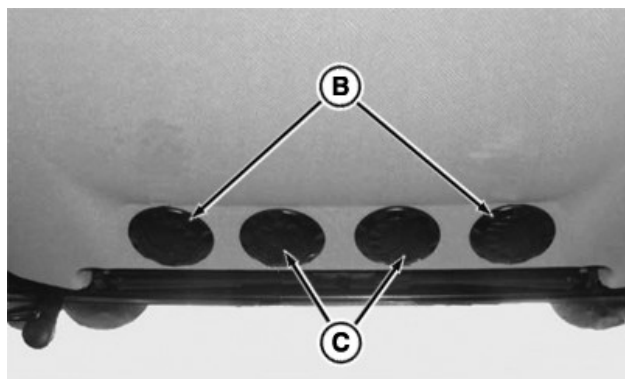
Rad u hladnim uvjetima



PY31845—UN—29AUG16

A—Upravljanje optokom zraka

Otvorite regulator optoka zraka (A) i cirkulirate zrak koji je već bio grijan. To daje maksimalni učinak grijanja.

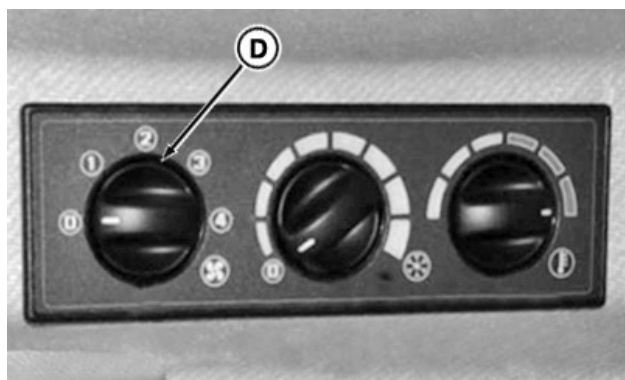


PY31846—UN—26AUG16

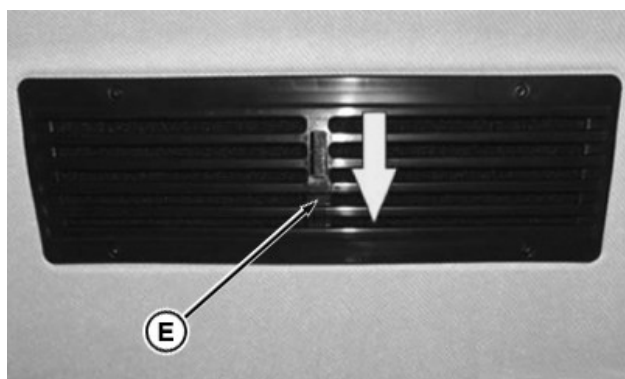
B—Rešetkasti otvori
C—Rešetkasti otvori

Nužno je namjestiti otvore različitih rešetaka za zrak (B) i (C) kako biste uskladili izlaz topline između vjetrobranskog stakla i stražnjeg prozora.

Za usmjeriti veće količine topline prema podu, otvorite lijeve i desne otvore za zrak u nizu (B) i potpuno ili djelomično zatvorite ostale. Namjestite regulaciju puhalo (D) na punu brzinu.



PY31847—UN—26AUG16



PY31848—UN—26AUG16

D—Regulator puhalo
E—Upravljanje optokom zraka

Odmrzavanje vjetrobranskog stakla

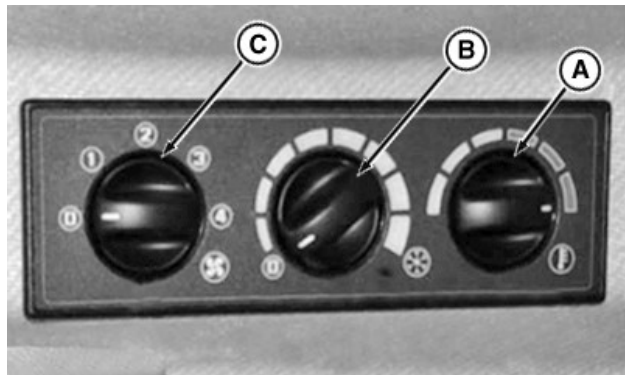
Zatvorite upravljanje optokom zraka (E) kako biste odstranili vlažnost u kabini. Kada je čisto, otvorite upravljanje optokom zraka da cirkulirate zrak koji je već bio grijan. Otvorite i usmjerite otvore za zrak (B) i (C) na vjetrobransko staklo. Namjestite regulaciju puhalo (D) na maksimum.

Prašnjavi uvjeti

Zatvorite regulator optoka zraka (E) i ostavite ventilator da radi na maksimumu da stlačite zrak u kabini.

Rad klimatskog uređaja

Rukovanje sustavom



PY31849—UN—26AUG16

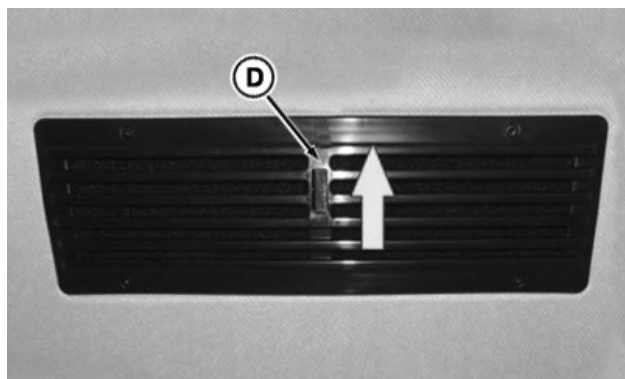
- A—Regulator grijača
- B—Regulator temperature klimatizacijskog uređaja
- C—Regulator puhala

Provjerite jesu li sva vrata, prozori i krovni otvor zatvoreni.

Provjerite isključuje li se regulator grijača (A).

Kada motor radi, uključite temperaturni regulator klimatskog uređaja (B).

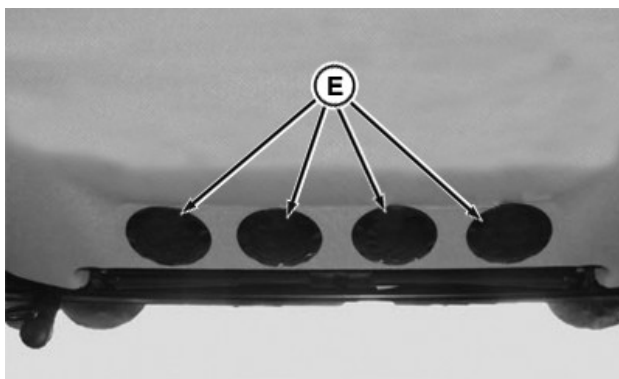
Uključite regulaciju puhala (C) na srednju brzinu.



PY31850—UN—26AUG16

D—Upravljanje optokom zraka

Potpuno otvorite regulator optoka zraka (D) pomicanjem ulijevo. Cirkulira zrak koji se već ohladio, za postići najbolji učinak hlađenja.



PY31851—UN—26AUG16

E—Rešetkasti otvori

Otvorite i namjestite otvore za zrak (E) za postići najbolje hlađenje za okolnu temperaturu i vlažnost. Niže brzine puhala rezultiraju hladnijim zrakom.

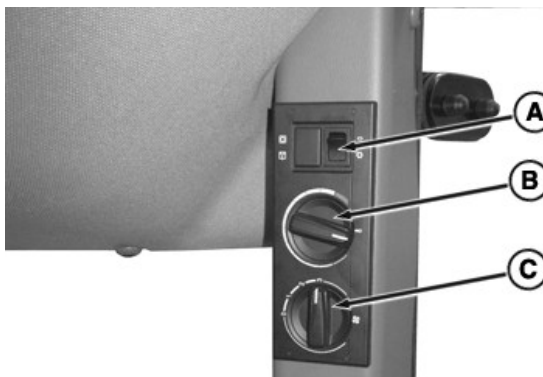
Kada se postigne željena temperatura, namjestite brzinu puhala i temperaturni regulator kako bi održao razinu hlađenja. Ako se pojave problemi sa sustavom, odmah provjerite je li začepljen kondenzator koji se nalazi ispred hladnjaka motora.

VAŽNO: Sustav klima-uređaja uključite na oko 20 minuta svakog mjeseca, čak i tijekom hladnijih godišnjih doba. Podmazuje pokretne dijelove sustava (na primjer: kompresor) i sprječava gubitak rashladne tekućine.

Ako puhalo prestane raditi, namjestite regulacijsko dogme ventilatora u položaj 4 i pričekajte barem 1 minutu. Omogućite otporniku ventilatora da se ohladi. Zatim ponovno pokrenite puhalo okretanjem regulacijskog dugmeta u bilo koji prijelazni položaj (1 / 2 / 3). Ako problem ustraje, kontaktirajte vašeg ovlaštenog servisera.

RA84036,0001527-A5-13SEP18

Komande grijača i sustava klimatizacije (5GL-N)



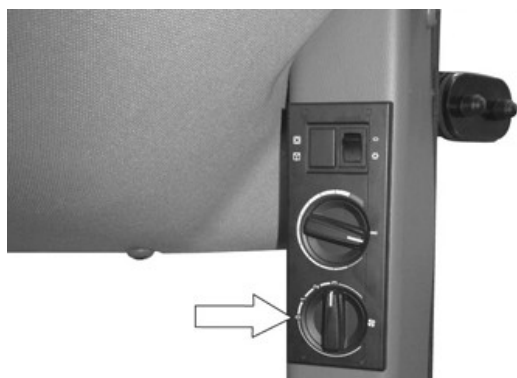
APY01866—UN—12MAR18

- A—Prekidač za upravljanje klimatskim uređajem
- B—Regulacija temperature
- C—Regulacija brzine ventilatora

Kabina je dizajnirana da ostvari udobne radne uvjete za vozača, sa zatvorenim svim prozorima. Svježi zrak može biti doveden izvan kabine ili grijan ili hlađen zrak unutar kabine može biti cirkuliran.

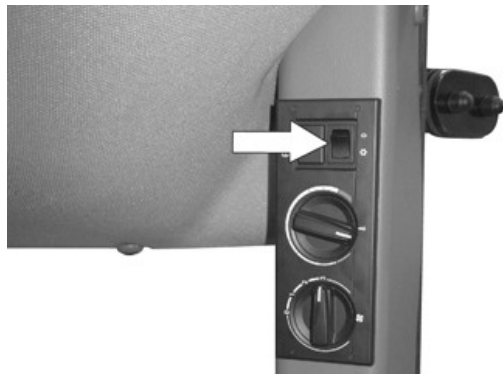
Sustav klimatskog uređaja se aktivira sljedećim upravljačkim komandama:

- Prekidač za upravljanje klima uređaja
- Regulacija temperature
- Komanda za namještanje brzine ventilatora



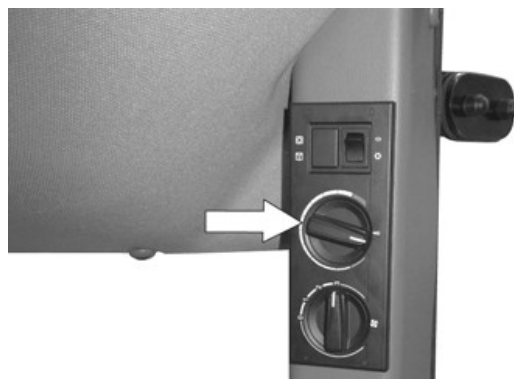
APY01867—UN—12MAR18

Regulacijsko dugme puhalo upravlja sa trobrzijskim ventilatorskim puhalom. Okrenite dugme suprotno od smjera okretanja kazaljke na satu u položaj "0" kako biste isključiti ventilator.



APY01868—UN—12MAR18

Upotrijebite prekidač za upravljanje klimatskim uređajem za aktiviranje ili zaustavljanje sustava klimatizacije.

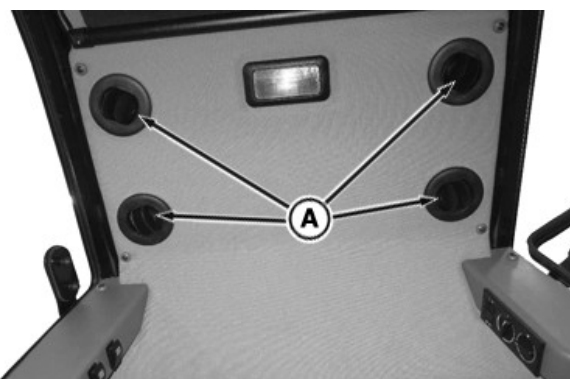


(5GL, 5GL-N)

APY01869—UN—12MAR18

Dugme za regulaciju temperature se upotrebljava za namještanje željene temperature.

Otvori za protok zraka



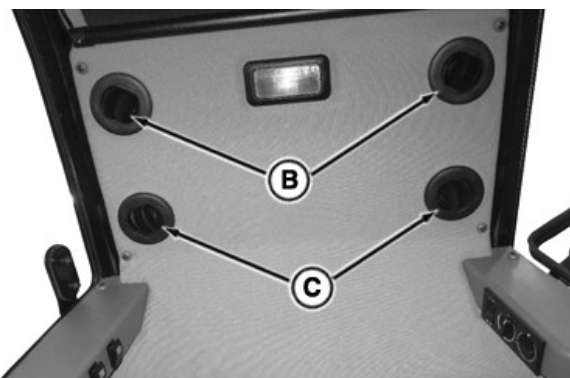
APY01870—UN—12MAR18

A—Rešetkasti otvori

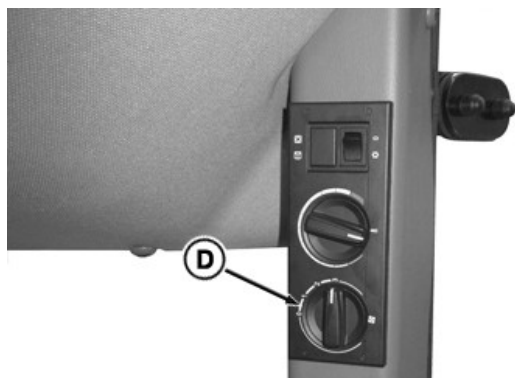
Svježi zrak koji izvana ulazi u kabinu i prolazi kroz filter zraka, puhalo, grijač i isparivač klimatskog uređaja. Propuhuje se kroz komplet od četiri namjestiva otvora za zrak (A) iznad vjetrobranskog stakla.

⚠ POZOR: Filter zraka kabine je dizajniran kako bi uklonio prašinu iz zraka, ali ne brani pristup parama od kemikalija. Slijedite smjernice proizvođača kemikalija u vezi sa zaštitom od opasnih kemikalija.

Rad u hladnim uvjetima



APY01871—UN—12MAR18



APY01872—UN—12MAR18

B—Rešetkasti otvori
C—Rešetkasti otvori
D—Regulator puhala

Nužno je namjestiti otvore različitih rešetaka za zrak (B) i (C) kako biste uskladili izlaz topline između vjetrobranskog stakla i stražnjeg prozora.

Za usmjeriti veće količine topline prema podu, otvorite lijeve i desne otvore za zrak u nizu (B) i potpuno ili djelomično zatvorite ostale. Namjestite regulaciju puhala (D) da punu brzinu.

Odmrzavanje vjetrobranskog stakla

Otvorite i usmjerite otvore za zrak (B) i (C) na vjetrobransko staklo. Namjestite regulaciju puhala (D) na maksimum.

Rad klimatskog uređaja

Rukovanje sustavom - .



APY01873—UN—12MAR18

(5GL, 5GL-N)

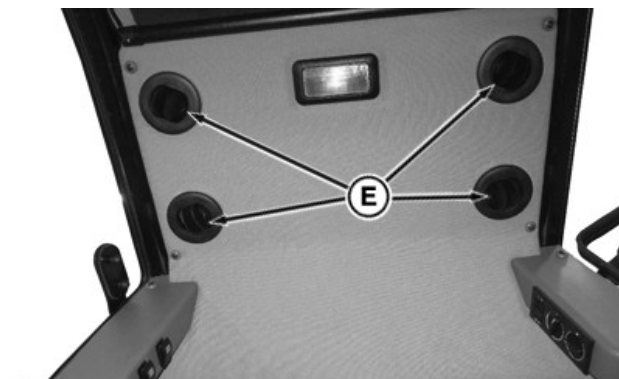
A—Prekidač za upravljanje klimatskim uređajem
B—Regulacija temperature
C—Regulacija brzine ventilatora

Provjerite jesu li sva vrata, prozori i krovni otvor zatvoreni

Pobrinite se da je uključen prekidač za upravljanje klimatskim uređajem (A).

Okrenite dugme za regulaciju temperature (B) na željenu temperaturu.

Uključite regulaciju puhala (C) na željenu brzinu.



APY01874—UN—12MAR18

(5GL, 5GL-N)

E—Rešetkasti otvori

Otvorite i namjestite otvore za zrak (E) za postići najbolje hlađenje za okolnu temperaturu i vlažnost. Niže brzine puhala rezultiraju hladnijim zrakom.

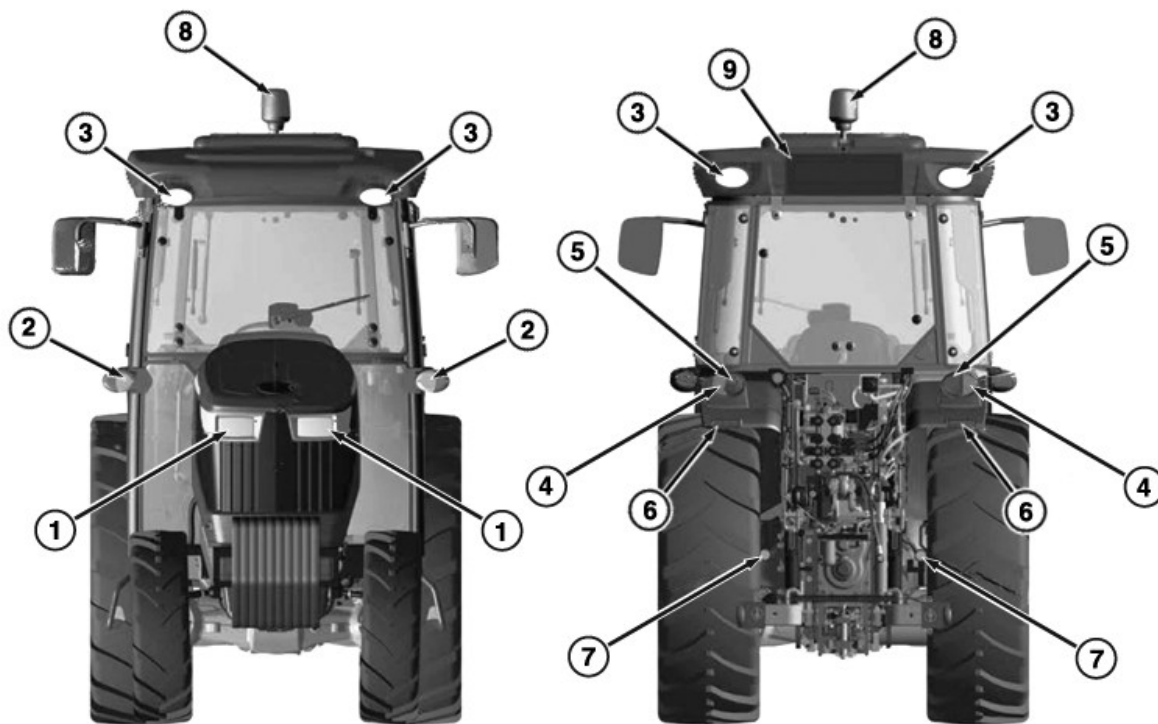
Kada se postigne željena temperatura, namjestite brzinu puhala i temperaturni regulator kako bi održao razinu hlađenja. Ako postoje problemi sa sustavom, odmah provjerite je li začepljen kondenzator, koji se nalazi ispred hladnjaka motora.

VAŽNO: Sustav klima-uređaja uključite na oko 20 minuta svakog mjeseca, čak i tijekom hladnijih godišnjih doba. Podmazuje pokretne dijelove sustava, na primjer, kompresor, i sprječava gubitak rashladne tekućine.

MS76789,0000626-A5-08OCT18

Svjetla

Ukupni pregled - Svjetla (kabina) (5GV, 5GN, 5GF)



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31801—UN—26AUG16

- 1—Prednji reflektori, dugi i kratki snop svjetla
- 2—Prednji žmigavac i pozicijska svjetla
- 3—Radna svjetla
- 4—Stražnji žmigavci
- 5—Stražnja svjetla i stop svjetla

- 6—Reflektori
- 7—Reflektori
- 8—Rotirajuće svjetlo
- 9—Svjetlo registarske pločice

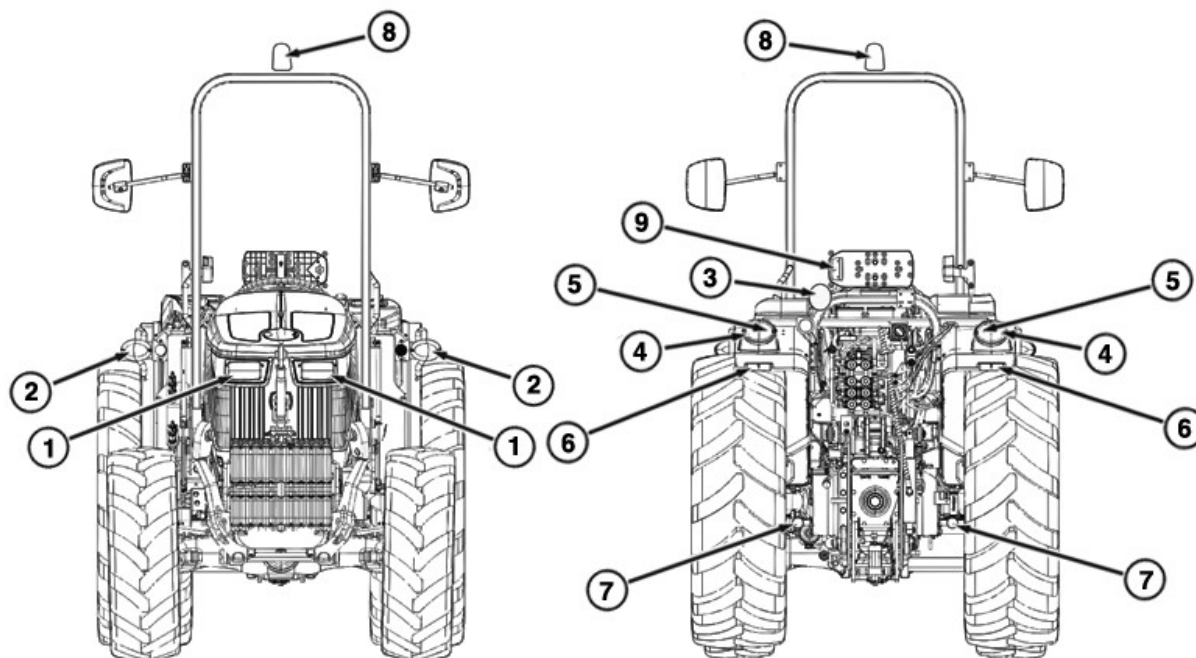
⚠ POZOR: Nikada ne upotrebljavajte radna svjetla kada vozite po javnim prometnicama.

Očistite sve leće žarulja prije vožnje po javnim prometnicama.

NAPOMENA: Ako zamjenjujete žarulju na jednoj strani, također zamijenite i žarulju na drugoj strani.

MS76789,0000615-A5-04OCT18

Ukupni pregled - Svjetla (otvorena vozačka platforma)



(5GF)

PY31802—UN—08NOV16

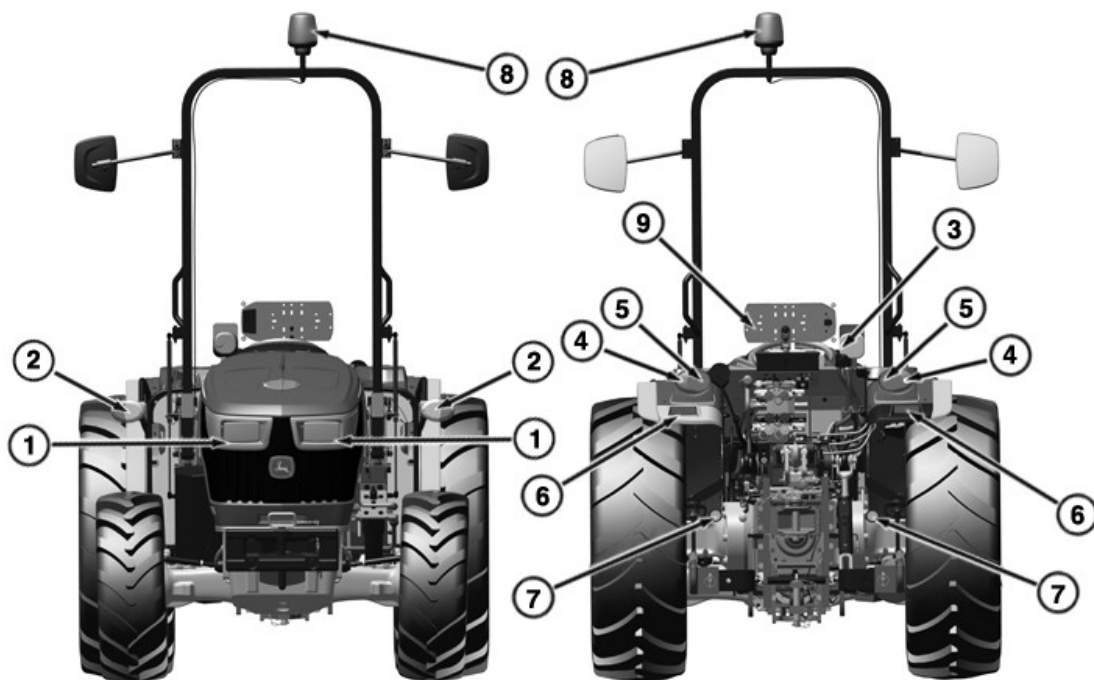
- 1—Prednji reflektori, dugi i kratki snop svjetla
- 2—Prednji žmigavac i pozicijska svjetla
- 3—Radna svjetla
- 4—Stražnji žmigavci
- 5—Stražnja svjetla i stop svjetla

- 6—Reflektori
- 7—Reflektori
- 8—Rotirajuće svjetlo
- 9—Svjetlo registrarske pločice

⚠ POZOR: Nikada ne upotrebljavajte radna svjetla kada vozite po javnim prometnicama.

Očistite sve leće žarulja prije vožnje po javnim prometnicama.

NAPOMENA: Ako zamjenjujete žarulju na jednoj strani, također zamijenite i žarulju na drugoj strani.



PY31803—UN—08NOV16

(5GL)

- 1—Prednji reflektori, dugi i kratki snop svjetla
- 2—Prednji žmigavac i pozicijska svjetla
- 3—Radna svjetla
- 4—Stražnji žmigavci
- 5—Stražnja svjetla i stop svjetla

⚠ POZOR: Nikada ne upotrebljavajte radna svjetla kada vozite po javnim prometnicama.

Očistite sve leće žarulja prije vožnje po javnim prometnicama.

NAPOMENA: Ako zamjenjujete žarulju na jednoj strani, također zamijenite i žarulju na drugoj strani.

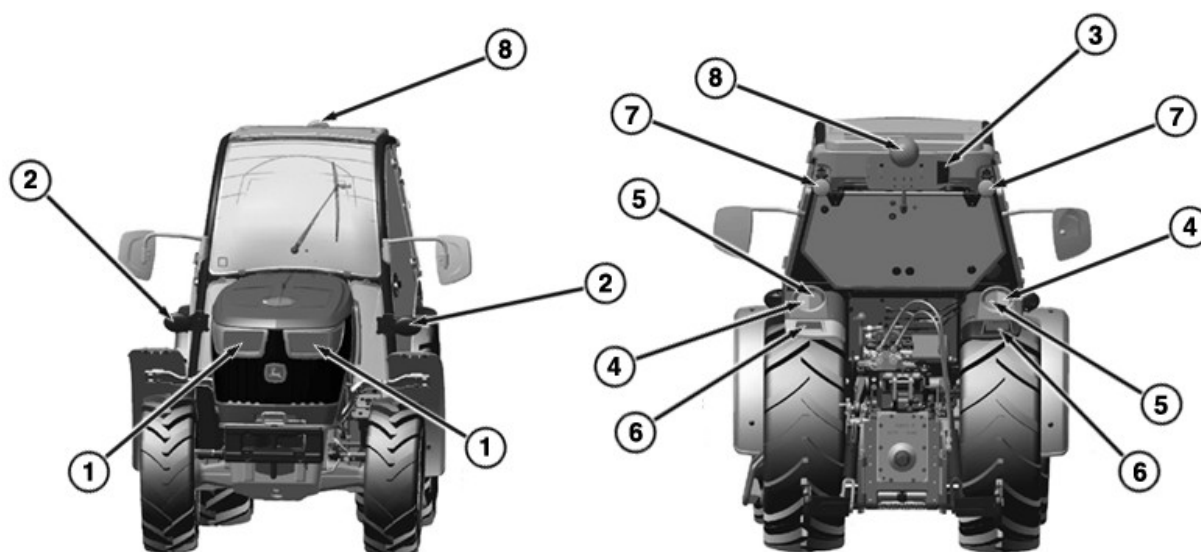
- 6—Reflektori
- 7—Reflektori
- 8—Rotirajuće svjetlo
- 9—Svjetlo registarske pločice

Ukupni pregled - Svjetla (kabina) (5GL)

⚠ POZOR: Nikada ne upotrebljavajte radna svjetla na javnim prometnicama. Očistite sve leće žarulja prije vožnje po javnim prometnicama.

NAPOMENA: Ako zamjenjujete žarulju na jednoj strani, također zamijenite i žarulju na drugoj strani.

MS76789,0000616-A5-04OCT18



(Kabina) (5GL)

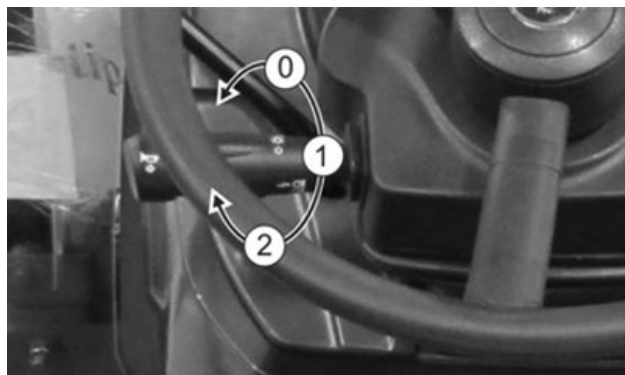
APY01865—UN—08MAR18

1—Prednji reflektori, dugi i kratki snop svjetla
2—Prednji žmigavac i pozicijska svjetla
3—Svjetlo registarske pločice
4—Stražnji žmigavci

5—Stražnja svjetla i stop svjetla
6—Reflektori
7—Stražnja radna svjetla
8—Rotirajuće svjetlo

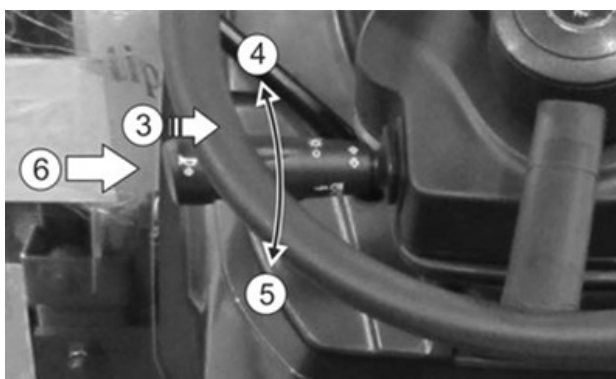
MS76789,0000617-A5-04OCT18

Prekidač za svjetlo i žmigavce



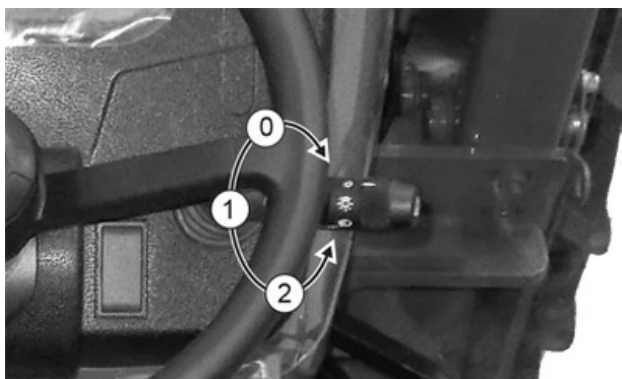
PY31806—UN—26AUG16

Modeli 5GF, 5GV i 5GN



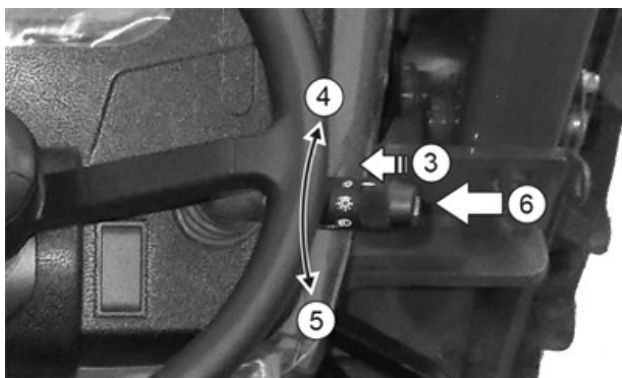
PY31807—UN—26AUG16

Modeli 5GF, 5GV i 5GN



PY42808—UN—02JUL17

Modeli 5GL i 5GLN



PY42809—UN—02JUL17

Modeli 5GL i 5GLN

Položaj	Funkcija
0	OFF (isklj.) (sasvim okrenut u smjeru kretanja kazaljke na satu). Povucite prema gore i otpustite za TREPERENJE s dugim svjetlima.
1	Prvi položaj (suprotno od smjera okretanja kazaljke na satu) ploča s instrumentima, preklopni prekidači, pozadinsko osvjetljenje i stražnja svjetla UKLJ. Povucite prema gore i otpustite za TREPERENJE s dugim svjetlima.
2	Drugi položaj (suprotno od smjera okretanja kazaljke na satu): Pozadinsko osvjetljenje ploče s instrumentima, kratko svjetlo UKLJ. Povucite prema gore i otpustite za TREPERENJE s dugim svjetlima.
2+3	Povucite prema gore i otpustite za TREPERENJE s dugim svjetlima. Povucite prema dolje kako biste imali trajno UKLJ. duga svjetla.
4	Lijevi žmigavci UKLJ.
5	Desni žmigavci UKLJ.
6	Pritisnite prekidač kako biste aktivirali trubu.

RA84036,0001175-A5-10AUG17

Kontrolna žaruljica kratkog i dugog svjetla



PY31808—UN—26AUG16

A—Kontrolna žaruljica dugog snopa svjetla
B—Kontrolna žaruljica kratkog snopa svjetla

NAPOMENA: Pogledajte prekidač svjetala i prekidač žmigavaca za položaje (2) i (3) i za funkcije od prekidača svjetla.

Kontrolna žaruljica dugog svjetla (A) se pali kada se prekidač svjetala okreće u položaj (3), a prekidač je povučen u smjeru upravljača.

Kontrolna žaruljica kratkog svjetla (B) se pali kada se prekidač svjetala okreće u položaj (2).

RA84036,0001176-A5-10AUG17

Način rada za buđenje



PY31809—UN—26AUG16

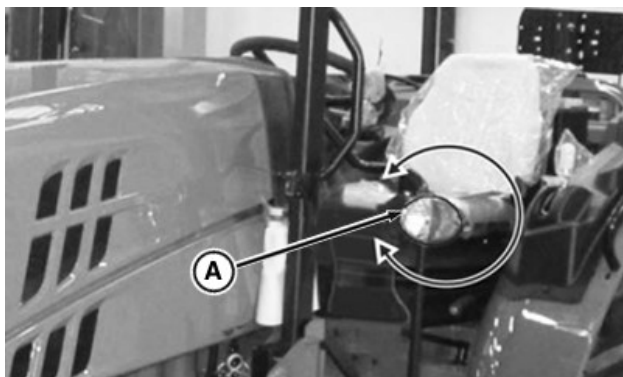
Ako je ključ prebačen u parkirni položaj a pozicijsko svjetlo UKLJ., uključiti će se displej kako bi prikazao status pozicijskog svjetla.

Način ISKLJUČENO

Ako je ključ ISKLJ., prikaz se isključuje (ISKLJ. način rada).

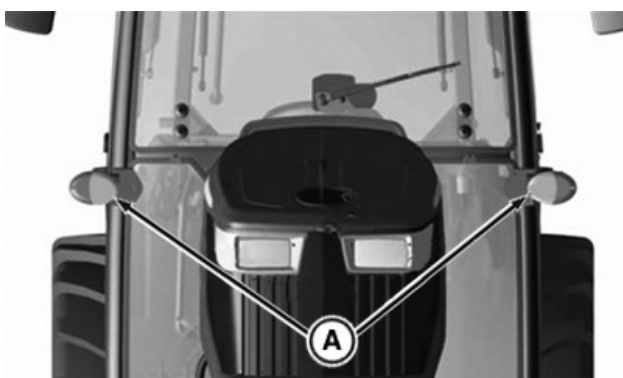
RA84036,0001177-A5-10AUG17

Prednja pozicijska svjetla, žmigavci i stražnja svjetla



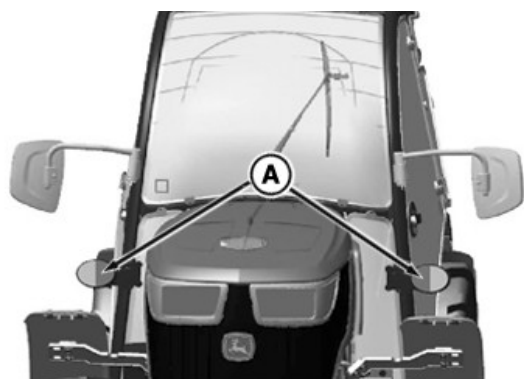
PY31810—UN—26AUG16

(Otvorena vozačka platforma)



PY31811—UN—26AUG16

(Kabina)



APY01888—UN—08MAR18

(Kabina) (5GL-N)



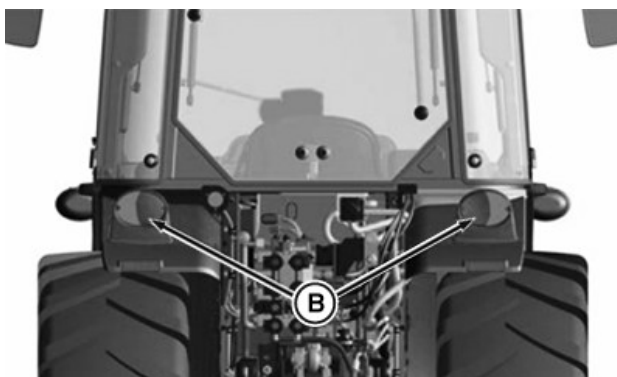
PY37720—UN—03SEP18

Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm od prirubnice do prirubnice) (5GF)

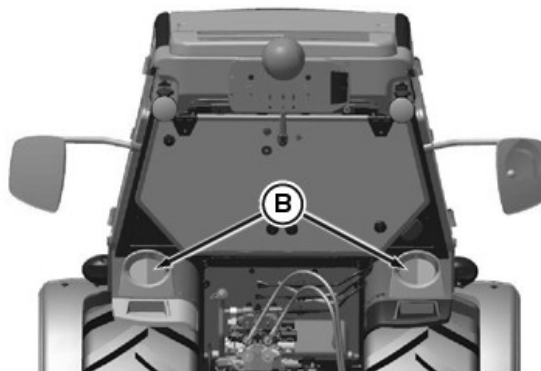
A—Prednja pozicijska svjetla i žmigavci

Na traktorima s otvorenom platformom, sklopite prednje žmigavce (A) u ispravan položaj prije vožnje po javnim prometnicama.

NAPOMENA: Za traktore s otvorenom vozačkom platformom, prednja zračnost i svjetla žmigavaca (A) mogu se preklopiti. Valja izbjegavati kontakt s granjem drveća tijekom rada u voćnjaku ili sličnim uvjetima.

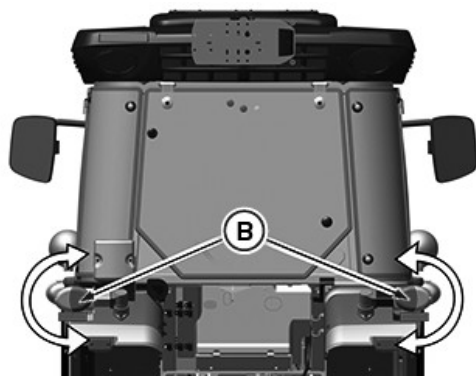


PY31812—UN—26AUG16

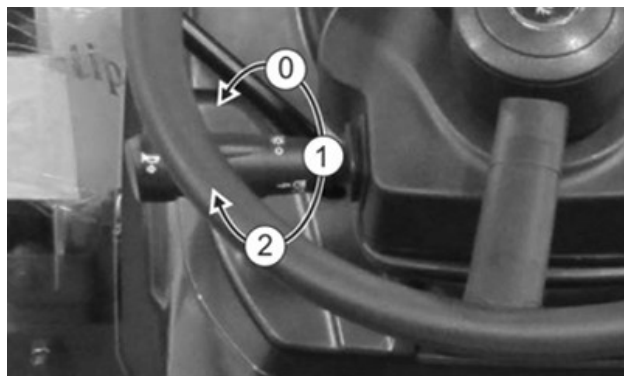


PY37722—UN—03SEP18

(Kabina) (5GL-N)

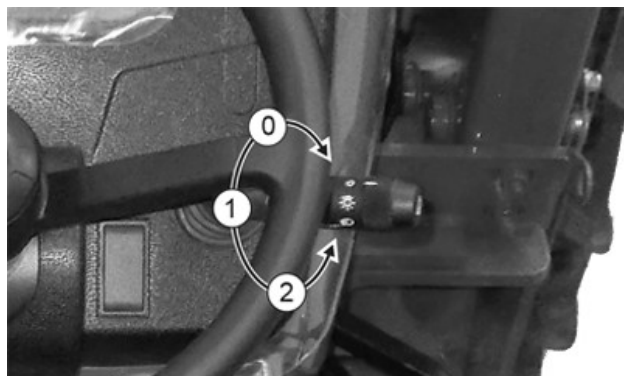


PY37721—UN—03SEP18
Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm od prirubnice do prirubnice) (5GF)



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31813—UN—26AUG16



(5GL, 5GL-N)

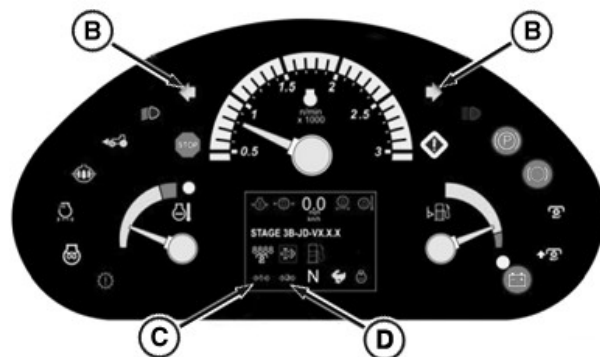
PY42808—UN—02JUL17

B—Stražnja svjetla

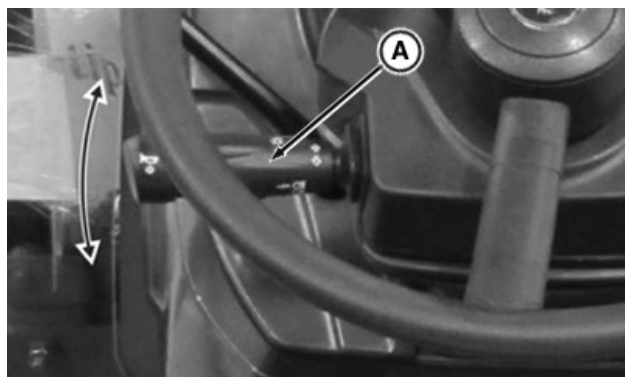
Crvena stražnja svjetla (B) će zasvijetliti kada se prekidač svjetala okreće u položaj (1) ili (2). Pazite na čistoću leće od žarulje prije izlaska na javnu prometnicu, kako bi drugi vozači lako uočili svjetla.

SD74272,00016E8-A5-04OCT18

Žmigavci

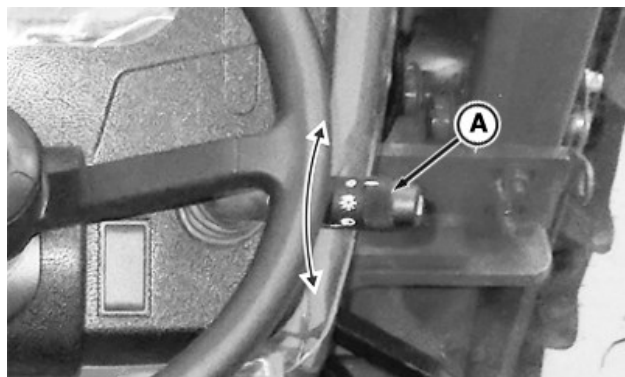


PY31815—UN—26AUG16



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31814—UN—26AUG16



(5GL, 5GL-N)

PY34662—UN—13JUL17

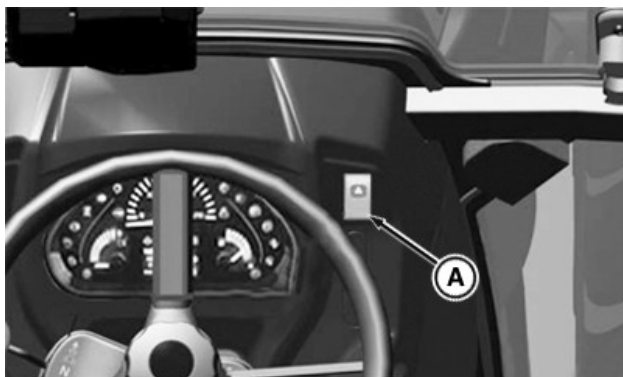
- A—Prekidač pokazivača smjera
- B—Kontrolne žaruljice žmigavaca
- C—Kontrolna žaruljica žmigavca za prvu prikolicu
- D—Kontrolna žaruljica žmigavca za drugu prikolicu

Pomaknite prekidač žmigavaca (A) iz središnjeg (isklj.) položaja naprijed, kako bi ukazali na skretanje ulijevo ili unazad za pokazati okretanje udesno. Kontrolne žaruljice (B), smještene kod ploče s instrumentima, će bljesnuti da signaliziraju smjer okretanja.

Kod tegljenja jedne prikolice, kontrolna žaruljica (C) treperi, kod tegljenja dvije prikolice, kontrolne žaruljice (C) i (D) bljeskaju.

MS76789,0000643-A5-04OCT18

Prekidač svjetla za upozorenje u slučaju opasnosti



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31816—UN—26AUG16



(5GL, 5GL-N)

PY42810—UN—02JUL17

A—Prekidač svjetla za upozorenje u slučaju opasnosti

Upotrijebite ovaj prekidač za rad sa svjetlima za upozorenje u slučaju opasnosti tijekom vožnje po cestama.

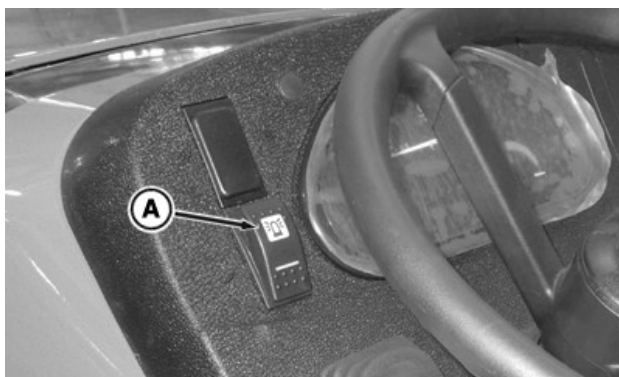
MS76789,0000644-A5-04OCT18

Rotacijsko svjetlo



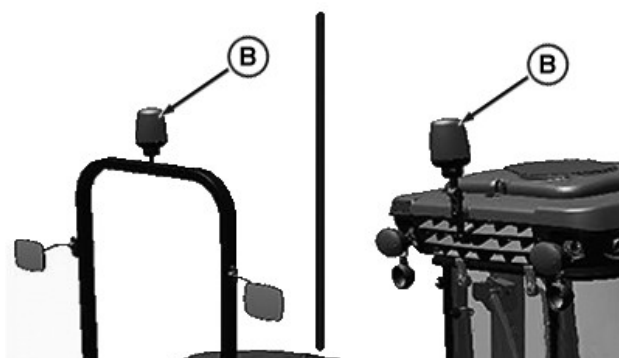
(5GV, 5GN, 5GF)

PY31817—UN—26AUG16



(5GL, 5GL-N)

PY42811—UN—02JUL17



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31818—UN—26AUG16



(Kabina) (5GL-N)

APY01890—UN—08MAR18

A—Prekidač za rotacijsko svjetlo B—Rotirajuće svjetlo

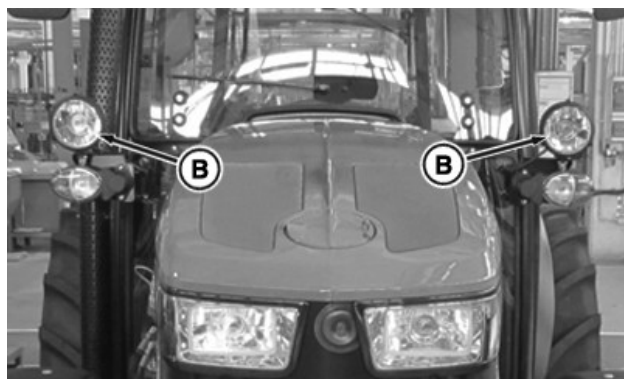
Rotacijsko svjetlo (B) uključuje se prekidačem (A). Rotacijsko svjetlo upotrebljavajte u skladu sa zakonskim propisima.

MS76789,0000645-A5-04OCT18

H4 dodatni reflektori (opcija)



PY42812—UN—02JUL17



PY31819—UN—09NOV16

(Kabina) (5GV, 5GN, 5GF)

A—Mjesto za prekidač (opcija)

B—Dodatni prednji reflektori

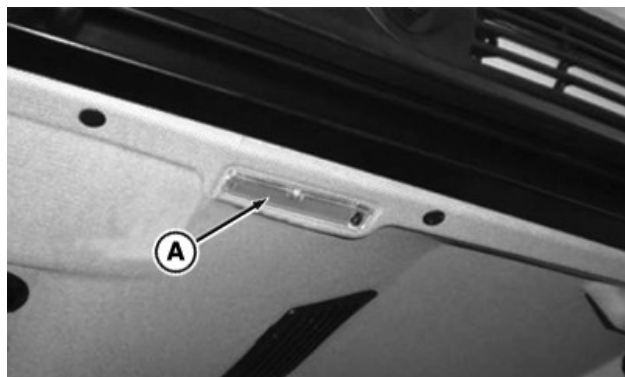
Ako postoje u opremi, H4 dodatni prednji reflektori su ugrađeni na okviru kabine.

Upotrijebite prekidač (A) za rad s H4 dodatnim prednjim reflektorima (B).

Pomoću prekidača (A) moguće je prebacivanje između normalnog radnog svjetla za vožnju i dodatnog reflektora (npr. kada su ugrađeni uređaji sprijeda). Poštujte lokalna zakonska ograničenja kada vozite javnim prometnicama.

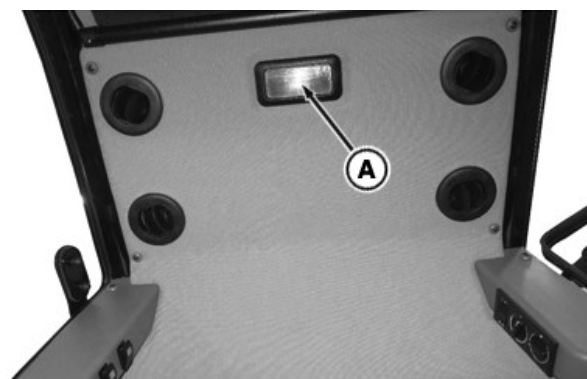
RA84036,000151F-A5-04OCT18

Stropno osvjetljenje



PY31838—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



APY01898—UN—08MAR18

(Kabina) (5GL-N)

A—Stropno svjetlo

Unutarnje osvjetljenje kabine (A) može se uključivati prekidačem smještenim kod svjetla.

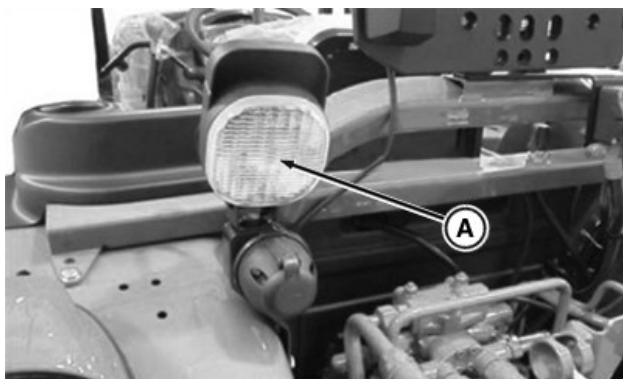
RA84036,0001526-A5-04OCT18

Prekidači radnog svjetla (otvorena vozačka platforma)

! POZOR: Ne palite radna svjetla tijekom vožnje po javnim prometnicama.



PY31820—UN—26AUG16



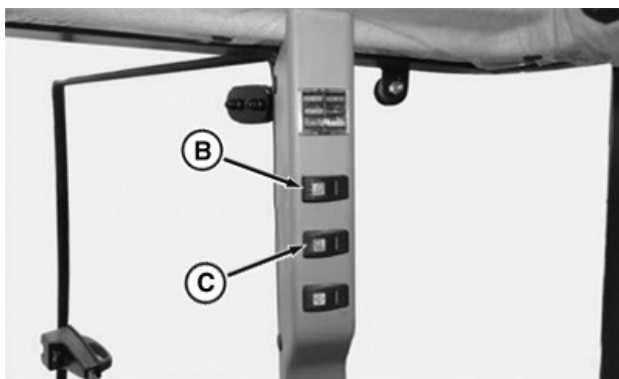
PY31821—UN—26AUG16

A—Stražnje radno svjetlo
B—Prekidač za radno svjetlo

Na traktorima s otvorenom vozačkom platformom, radno svjetlo (A) se uključuje pomoću prekidača za radno svjetlo (B).

Namjestite radna svjetla (A) njihovim okretanjem u željeni položaj.

MS76789,0000629-A5-04OCT18



PY31823—UN—26AUG16

Prekidači za radna svjetla

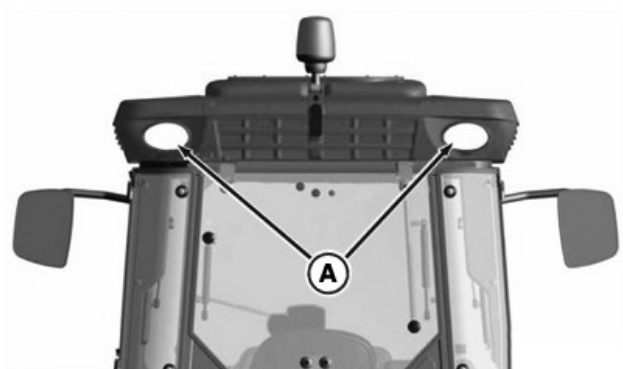
A—Stražnja radna svjetla
B—Prekidač za prednja radna svjetla
C—Prekidač za stražnja radna svjetla

Na traktorima s kabinom, radno svjetlo se uključuje pomoću prekidača radnog svjetla (B) i (C) u stupu na desnoj strani.

MS76789,000062A-A5-04OCT18

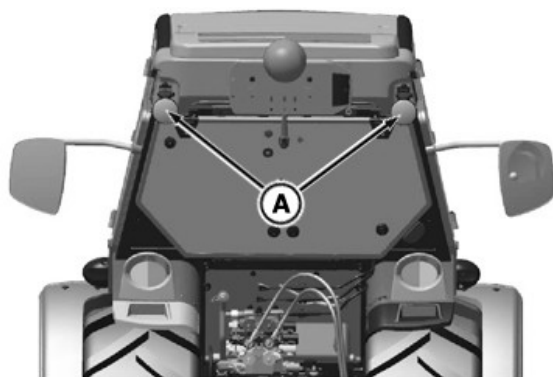
Prekidači za radna svjetla (kabina)

⚠ POZOR: Ne palite radna svjetla tijekom vožnje po javnim prometnicama.



PY31822—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

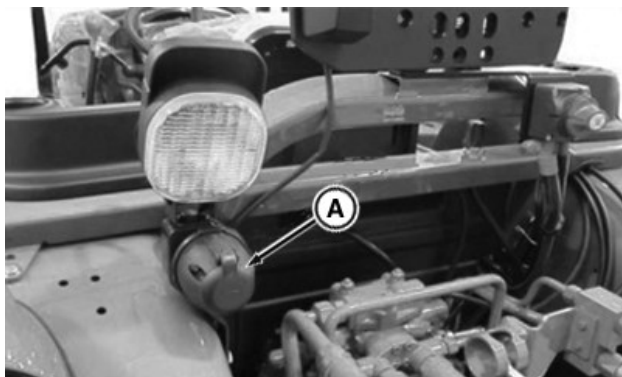


APY01891—UN—08MAR18

(5GL-N)

Utičnice opskrbnog napona

Sedmopolna utičnica za prikolicu



PY31824—UN—26AUG16

A—Sedmopolna utičnica za prikolicu

Utičnica (A) osigurava struju za pozicijska svjetla, žmigavce i neke dodatne uređaje na prikolici.

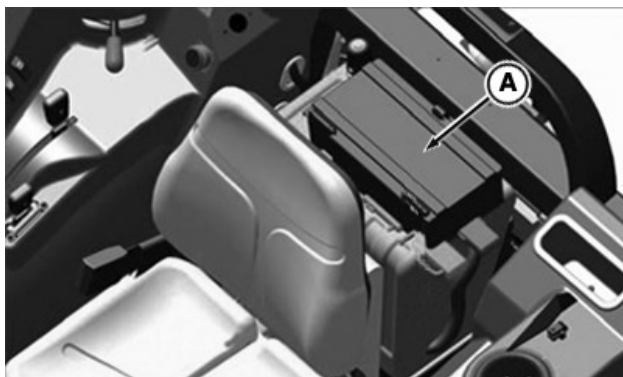
Ako je prekrivena stražnja signalizacija traktora iz nekog razloga, uvijek provedite dodatno osvjetljenje na prikolicu.

NAPOMENA: Odgovarajuće utikače možete nabaviti kod vašeg trgovca.

RA84036,000117C-A5-10AUG17

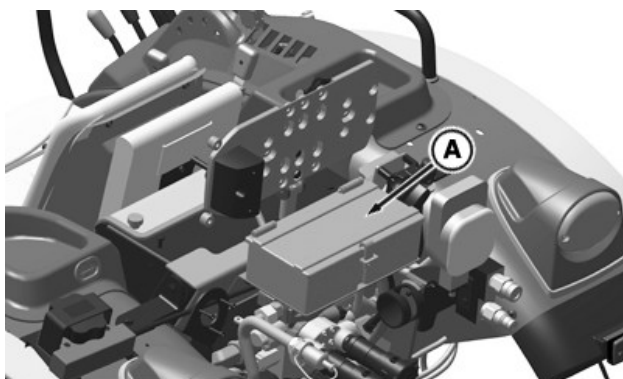
Dodatna oprema

Alatna kutija



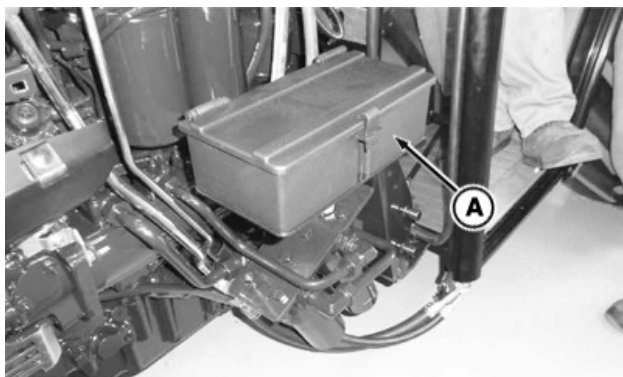
PY31834—UN—26AUG16

Modeli 5GF, 5GV i 5GN



PY42817—UN—02JUL17

Modeli 5GL i 5GLN



APY01895—UN—08MAR18

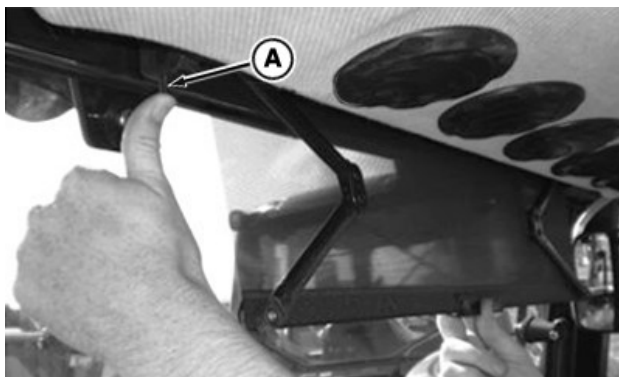
5GL-N modeli traktora s kabinom

A—Kutija s alatom

Alatna kutija (A) može se upotrebljavati za pohranu brojnih alata.

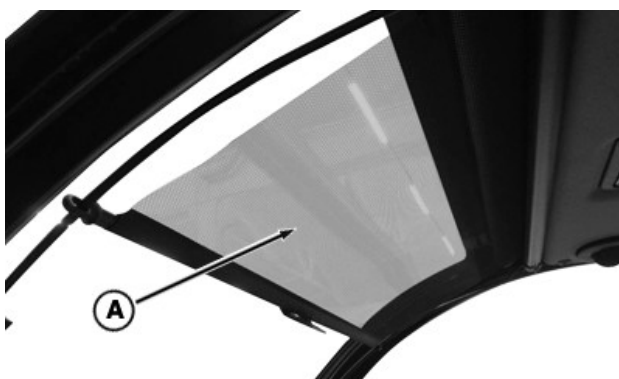
RA84036,0001524-A5-02MAR18

Sjenilo za sunce



PY31852—UN—26AUG16

5GV, 5GN i 5GF modeli traktora



APY01899—UN—08MAR18

5GL-N modeli traktora s kabinom

A—Gumb

U opremi se nalazi štitnik od sunca.

Pritisnite tipku (A) za djelomično ili kompletno namotavanje zavjese.

Vodite kretanje zavjese rukom kako biste izbjegli njeno oštećenje.

RA84036,0001528-A5-02APR18

Balast za performanse

Izbor balasta

POZOR: Pri određivanju balasta prednje i stražnje osovine pazite da ne prekoračite dopušteno opterećenje osovine i najveću dopuštenu težinu vozila (s montiranim alatom). Vidi poglavlje 500A za dodatne informacije o uvjetima maksimalno dopuštene težine stroja.

Pridržavajte se lokalnih propisa o postavljanju i najvećem dopuštenom broju utega. Za održati upravljivost, barem 20% od neopterećene mase mora biti na prednjoj osovini. Neopterećena masa je masa traktora bez posebne opreme, alata, balasta prikolice. Ali to je s hidrauličnim uljem i mazivom, punim spremnikom goriva i vozačem koji teži 75 kg (165 lb).

POZOR: Upotrijebite prikladne podizne sklopove/dizalice kada rukujete utezima.

Sigurnost i radne karakteristike traktora ovise o pravilno odabranim utezima osovine.

Na primjer: Prednja osovina (prednji utezi) i stražnja osovina (utezi za kotače, punjenje gume s balastnom tekućinom, Pickup uteg).

RA84036,0000FAE-A5-10JUL17

Ograničenja balasta

Balast je ograničen ili kapacitetom guma ili kapacitetom traktora. Svaka guma ima preporučeni nosivi kapacitet koji se ne smije prekoračiti. Vidi "Kotači, gume i širine kotača" u poglavlju 65.

Ako je potrebna veća vučna snaga, treba razmisliti o većim pojedinačnim gumama.

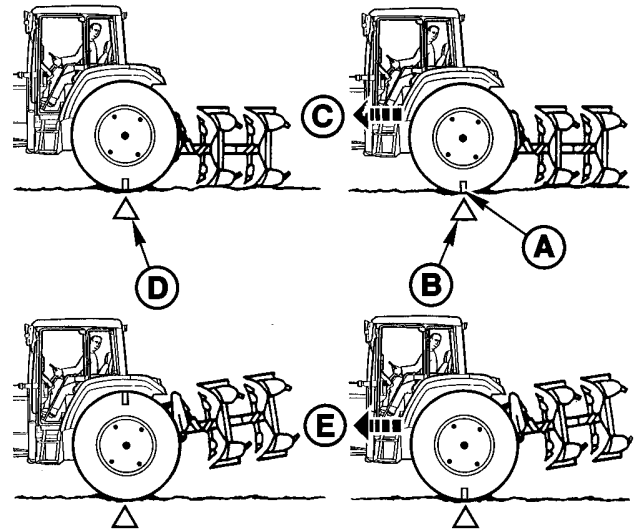
U ovom slučaju, izabrane gume bi trebale biti među odobrenima. Kombinacija guma sprijeda i straga za verziju prednjeg pogona je takva, da održi ispravno preticanje prednjih kotača.

Za dodatne informacije i detalje, obratite se John Deere serviseru.

VAŽNO: Ne prelazite kapacitete osovine i guma ni pod kakvim uvjetima. Za dodatne informacije, vidi poglavlje 500A.

RA84036,0000FAF-A5-10JUL17

Mjerenje proklizavanja stražnjih kotača



LX 000402

LX000402—UN—15AUG94

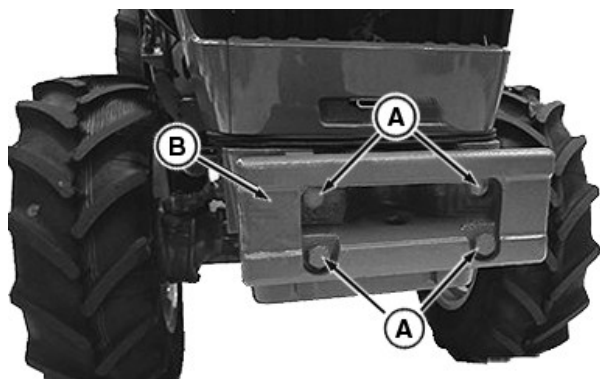
1. Označite gume (A).
2. Označite početnu točku na tlu (B).
3. Vozite traktor prema naprijed dok je priključni alat spušten, dok ne obavite deset okretaja stražnjeg kotača (C).
4. Ponovno postavite oznaku na tlu (D).
5. Tada podignite priključni alat i ponovno vozite između dvije oznake na tlu. Zabilježite broj okretaja između dvije oznake (E).

Broj okretaja daje sljedeće postotke proklizavanja kotača:

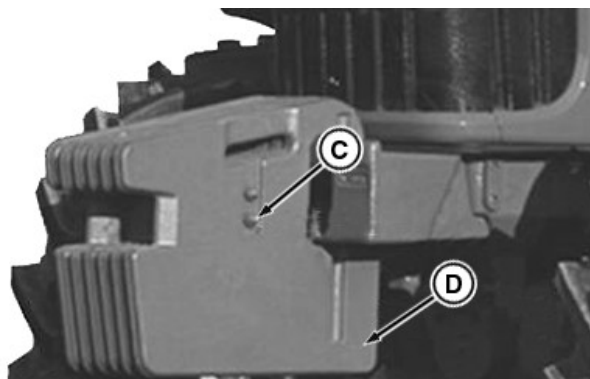
- 10,0 okretaja = 0% proklizavanja kotača
- 9,5 okretaja = 5% proklizavanja kotača
- 9,0 okretaja = 10% proklizavanja kotača
- 8,5 okretaja = 15% proklizavanja kotača
- 8,0 okretaja = 20% proklizavanja kotača
- 7,5 okretaja = 25% proklizavanja kotača
- 7,0 okretaja = 30% proklizavanja kotača

RA84036,00015AB-A5-02APR18

Ugradnja prednjih utega



PY28228—UN—25AUG16



PY28229—UN—25AUG16

- A—Vijak (4 kom.)
B—Osnovni uteg
C—Vijak (2 kom.)
D—Prednji utezi

VAŽNO: Stegnite učvršne vijke za osnovni uteg (A) do 390 Nm (287 lb-ft) i vijke (C) na prednjim utezima (D) do 230 Nm (170 lb ft).

Ugradite osnovni uteg (B) pomoću vijaka (A) i stavite dodatne utege (D) ako je to potrebno. Osigurajte ih vijcima (C).

VAŽNO: Ako na traktor stavljate više od šest dodatnih utega, postavite ih tako da formiraju čeljust.

RA84036,0000FB1-A5-10JUL17

Balansiranje traktora s pogonom na prednjim kotačima

Idealni gubici zbog klizanja guma za prednje kotače su 8 - 12%. Za smanjenje proklizavanja kotača na tu razinu, potrebno je više utega na prednjem dijelu, nego na traktorima bez prednjeg pogona. Idealna razdioba težine je 40% sprijeda, 60% straga, od ukupne težine traktora.

OULXA64,0000316-A5-26JUN01

Uteg na ovjesu u tri točke

NAPOMENA: Držite ovjes u tri točke podignuti dok vozite. Tako se dobiva maksimalni razmak od tla.

POZOR: Kada je traktor zaustavljen uvijek spustite Pick-up uteg na zemlju.

VAŽNO: Uvijek se brinite oko pravilne izbalansiranosti traktora.

VAŽNO: Nikada ne upotrebljavajte čeljust ovjesa na prednjem dijelu Pick-up utega za tegljenje tereta.

MHM611,12-A5-01MAR00

Prednji utezi

Ako je potrebno, na traktor se može ugraditi jedan osnovni uteg i dodatni prednji utezi. Pogledajte tablicu u vezi informacija o raznim konfiguracijama utega koji su ugrađeni za svaku vrstu traktora.

Na Svim traktorima: Broj dodatnih utega, 50 kg (110 lb), 30 kg (66 lb), 25 kg (55 lb) svaki, mogu se ugraditi na osnovnom utegu, prema tablici.

POZOR: Dodatni prednji balast je potreban za transportiranje stražnjih alata. Kada se priključak podigne, polako vozite preko grubog tla, bez obzira na to koliko balasta se upotrebljava.

POZOR: Vidi "Maksimalna dozvoljena opterećenja osovine i ukupne težine" u poglavlju 500A.

Traktor 4WD >>>	GV		GN		GF		GL-GLN	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Osnovni uteg (a)	70	154	70	154	70	154	70	154
Težina svakog	25	55	25	55	25	55	25	55
Maks. broj utega	14	—	14	—	14	—	14	—
Ukupna dodatna težina utega (b)	350	770	350	770	350	770	350	770
Ukupna težina (a)+(b)	420	924	420	924	420	924	420	924
Težina svakog	30	66	30	66	30	66	30	66
Maks. broj utega	14	—	14	—	14	—	14	—

Balast za performanse

Ukupna dodatna težina utega (b)	420	924	420	924	420	924	420	924
Ukupna težina (a)+(b)	490	1078	490	1078	490	1078	490	1078
Težina svakog	50	110	50	110	50	110	—	—
Maks. broj utega	8	—	8	—	10	—	—	—
Ukupna dodatna težina utega (b)	400	880	400	880	500	1100	—	—
Ukupna težina (a)+(b)	470	1034	470	1034	570	1254	—	—

Traktor 2WD >>>	GV		GN		GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Osnovni uteg (a)	70	154	70	154	70	154
Težina svakog	25	55	25	55	25	55
Maks. broj utega	12	—	14	—	14	—
Ukupna dodatna težina utega (b)	300	660	350	770	350	770
Ukupna težina (a)+(b)	370	814	420	924	420	924
Težina svakog	30	66	30	66	30	66
Maks. broj utega	10	—	14	—	12	—
Ukupna dodatna težina utega (b)	300	660	420	924	360	792
Ukupna težina (a)+(b)	370	814	490	1078	430	946
Težina svakog	50	110	50	110	50	110
Maks. broj utega	6	—	8	—	8	—
Ukupna dodatna težina utega (b)	300	660	400	880	400	880
Ukupna težina (a)+(b)	370	814	470	1034	470	1034

RA84036,0001594-A5-09APR18

Transport

Transport traktora

Traktor u kvaru najbolje je transportirati na posebnoj prikolici.

Prije transportiranja traktora na utovarnom kamionu ili prikolici s niskom platformom, provjerite da li je poklopac motora traktora dobro osiguran, i da li su vrata, pomični krov (ako postoji) te prozori pravilno zatvoreni.

OU12401,00009BF-A5-01JUL02

Izbor tlaka zraka u gumama

Tlak zraka u zračnici igra vitalnu ulogu pri utvrđivanju ponašanja vozila, sile vučenja i utroška goriva.

Budući da ispravan tlak zraka u gumama ovisi o mnogo različitih čimbenika, nije moguće dati općenitu preporuku.

Dok izabirete tlak pumpanja, razmotrite sljedeće korake;

- Proizvođač guma
- Veličina guma
- Opterećenje osovine stroja
- Balast na stroju
- Upotrebljava li se guma na prednjem ili stražnjem kotaču
- Priroda poslova koje je potrebno obaviti
- Uvjeti koji vladaju na tlu
- Očekivana brzina vožnje

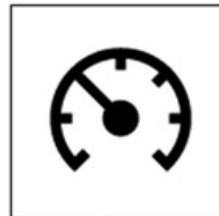
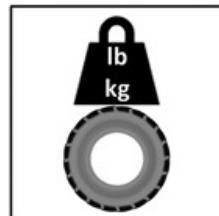
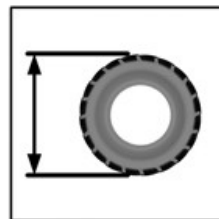
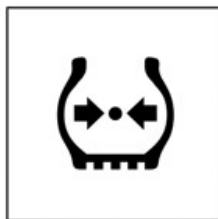
Da ustanovite tlak za određene primjene, pogledajte u tablice tlaka pumpanja koje je objavio proizvođač guma. Mnogi proizvođači guma objavljuju aplikacije na svojim internet stranicama, koje omogućavaju proračun preporučenog tlaka zraka u gumama.

VAŽNO: Bilo kakav tlak zraka u gumama naveden u ovom Priručniku za rukovanje, obvezujući je.

Gume nikada nemojte napumpati na tlak veći od maksimalne vrijednosti navedene na gumi.

Upotrijebite tlak zraka u gumama od 2 bar (29 psi) ako drugi tlak nije dostupan.

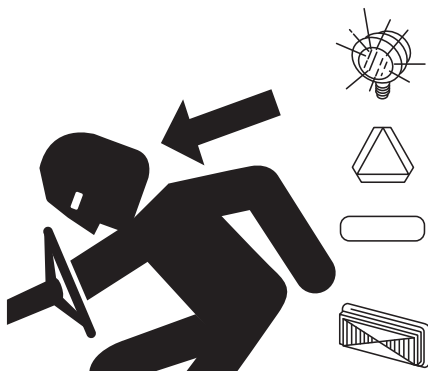
Posebnu pozornost valja posvetiti tlaku zraka u gumama za kulture u redovima, za posebne gume i gume s tekućim balastom. Ako ste u nedoumici, doznajte ispravan tlak pumpanja od proizvođača guma.



LX299189—UN—16NOV16
RA84036,0001161-A5-26JUL18

Vožnja po javnim prometnicama

! POZOR: Izbjegnite opasnost od ozljeda ili smrti, zbog gubitka kontrole nad traktorom. Dok vozite traktor na prometnicama:



- Koristite sigurnosni pojas
- Zajedno spojite papučice kočnica
- Ako postoji, upotrijebite papučicu gasa umjesto ručice gasa
- Smanjite brzinu dok vozite po ledu, mokrim ili šljunčanim površinama
- Balansiranje traktora na pravilan način
- Spriječite blokadu i proklizavanje kotača na traktoru s IVT mjenjačem.
- Izbjegavajte udubljenja, jarke, oštre okrete, padine i prepreke koji uzrokuju prevrtanje traktora.
- Uvijek obratite pozornost na promet iza vas, posebno u kutovima, i obavezno koristite žmigavac.
- Uvijek aktivirajte treperava svjetla kada vozite po autoputu ili javnim prometnicama, osim gdje je to zabranjeno zakonom.
- Prije vožnje po javnim prometnicama, provjerite da gume i blatobrani nisu blatni.

Provjerite prednja svjetla, treperava upozoravajuća svjetla i stražnja svjetla prije vožnje traktora po javnim prometnicama. Namjestite retrovizore i operite prozore.

! POZOR: Za izbjeći mogućnost osobnih ozljeda, uvijek uključite svjetla za upozorenje u slučaju opasnosti kada vozite po cestama, osim gdje je to zabranjeno zakonom.

Svjetla — Upotrijebite prednje reflektore i žmigavce danju i noću. Pridržavajte se zakonskih propisa glede rasvjete i označavanja uređaja. Provjerite jesu li svjetla i identifikacija vidljivi i u dobrom stanju. Obvezno odmah popravite ili zamijenite oštećena svjetla i oznake, ili svjetla i oznake koje nedostaju. Sigurnosna svjetla za priključnu opremu mogu se nabaviti kod vašeg ovlaštenog serviser.

Kočnice — Na trenutak pritisnite papučice kočnica da



RXA0086597—UN—09FEB06

se uvjerite kako blokada diferencijala NIJE uključena. **Prije vožnje po cesti, blokirajte papučice kočnice zajedno.** Izbjegavajte snažno pritiskanje kočnica.

Pogon na prednjim kotačima—Odspojite pogon na prednjim kotačima tijekom transportiranja traktora. Kada vozite po cestama, uključite položaj Pomoć za kočnice (Brake Assist) od prekidača pogona na prednjim kotačima kako biste ostvarili kočenje svih četiri kotača.

Selektivni upravljački ventili — Blokirajte upravljačke ručice selektivnih upravljačkih ventila fizički ili sa zapornom tipkom. S blokiranim upravljačkim ručicama, nije ih moguće aktivirati ako se slučajno dodirnu.

Višefunkcijska ručica — Zaključajte višefunkcijsku ručicu ili je blokirajte sa zapornom tipkom, tako da ne može biti aktivirana ako se slučajno dodirne.

Prednji ili stražnji ovjes—Postavite ili blokirajte ovjes u transportnom položaju kako biste uklonili mogućnost spuštanja priključnog alata transporta nehotičnim udarcem u ručicu za podizanje/spuštanje. Vidi Ovjes, u ovom priručniku.

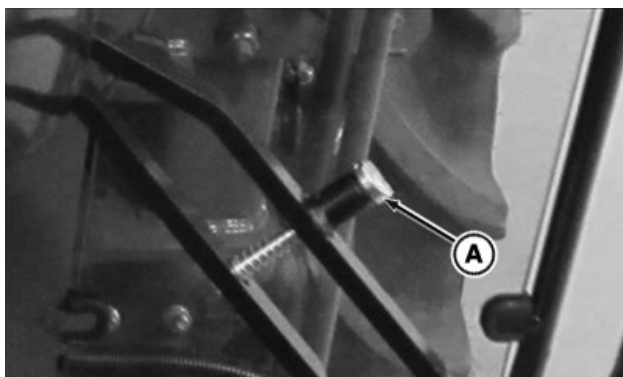
RA84036,0001162-A5-10AUG17

Vožnja traktora na javnim prometnicama

! POZOR: Kada vozite na javnoj prometnici, upotrebljavajte pomoćna svjetla i uređaje za primjereno upozorenje vozačima drugih vozila. Provjerite lokalnu zakonsku regulativu. Razne sigurnosne uređaje možete nabaviti kod ovlaštenog trgovca opremom. Sigurnosnu opremu održavajte u dobrom stanju. Zamijenite nedostajuće ili oštećene dijelove.

NIKADA ne uključujte stražnja radna svjetla dok transportirate traktor. Jako, blještavo svjetlo na stražnjoj strani traktora može zbuniti vozače drugih vozila kada se približavaju straga.

Prije vožnje po cesti, spojite i zaboravite papučice kočnice zajedno. Kočnice upotrebljavajte oprezno i blago pri brzinama transporta.

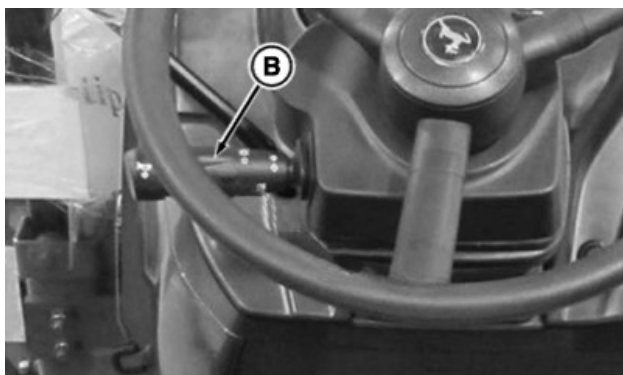


PY31865—UN—26AUG16

A—Zaporni pin papučica kočnice

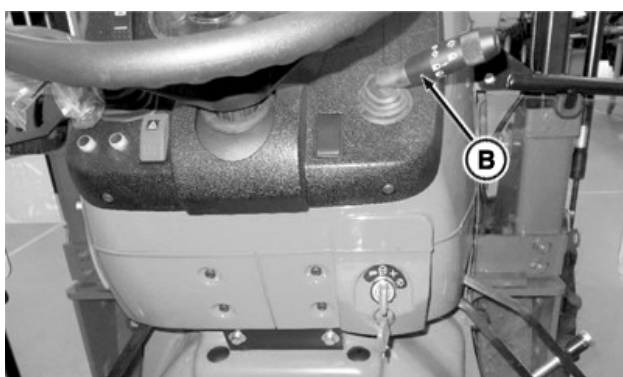
VAŽNO: Pogledajte naslov Svjetla (sekcija 20) u ovom priručniku, za detaljne opise rada i funkcioniranja rasvjete.

1. Spojite papučice kočnica zajedno koristeći zaporni svornjak (A). Izbjegavajte snažnu uporabu kočnica. Smanjite brzinu ako teglite terete koji su teži od traktora i ako nije opremljen s kočnicama (vidi priručnik o priključnom alatu radi preporučenih brzina transportiranja).



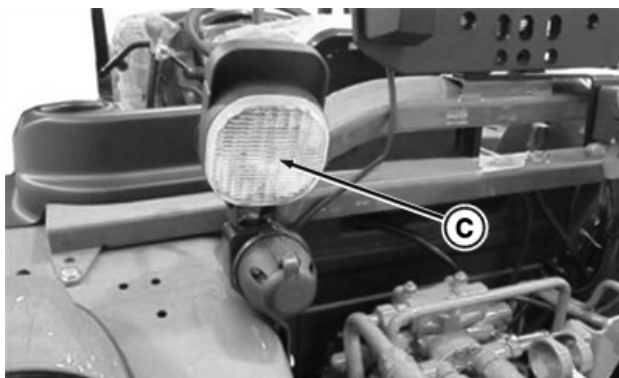
PY31866—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



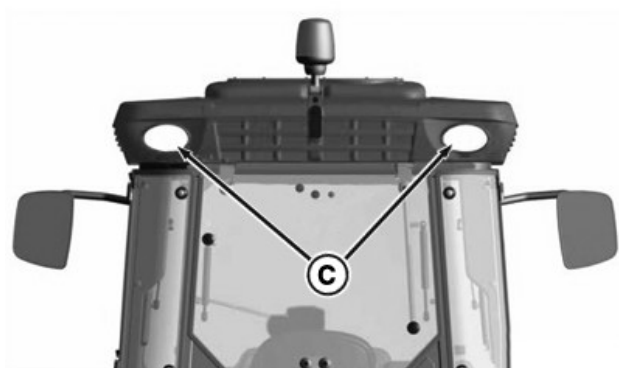
PY42828—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)



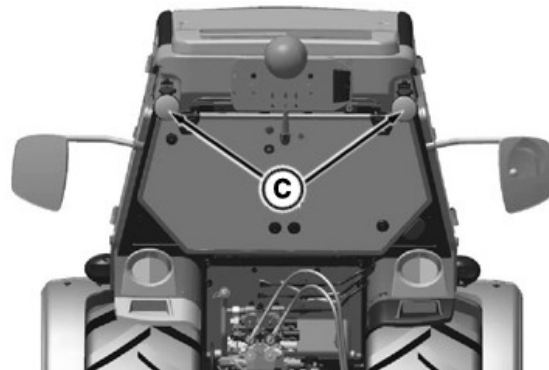
PY31867—UN—26AUG16

Radno svjetlo – (Otvorena vozačka platforma)



PY31868—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

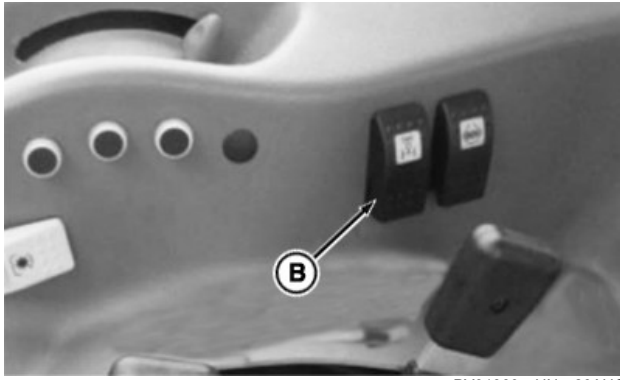


APY05002—UN—15MAR18

(Kabina) (5GL-N)

B—Prekidač svjetla
C—Stražnja radna svjetla

2. Okrenite prekidač svjetla (B) u položaj za dugo svjetlo ili kratko svjetlo. Nikada ne koristite stražnja radna svjetla (C). Uvijek prigušite prednje reflektore prije susreta s drugim vozilima. Održavajte reflektore pravilno podešenima.
3. Prilikom skretanja uvijek upotrebljavajte pokazivače smjera. Uvijek vratite prekidač žmigavaca u središnji položaj nakon okretanja.



PY31869—UN—26AUG16

B—Prekidač

4. Isključite pogon prednjih kotača pomoću prekidača (B). Vožnja na tvrdim podlogama, uz uključeni pogon prednjih kotača, rezultira pretjeranim trošenjem prednjih guma.
5. Ne uključujte blokadu diferencijala. Vidi Upotreba blokade diferencijala, u ovom poglavlju.
6. Vozite dovoljno polako kako biste održali kontrolu nad vozilom cijelo vrijeme. Usporite na padinama, grubom terenu i ostrim zavojima, posebno dok transportirate tešku opremu ugrađenu straga.
7. Prije spuštanja niz brijeg, prebacite u niži stupanj prijenosa koji će omogućiti kontrolu nad brzinom bez uporabe kočnica. Nikada nemojte kliziti niz strminu.
8. Kada vozite niz brijeg, po zaleđenoj ili šljunkom prekrivenoj podlozi, pazite na klizanje kotača koje može dovesti do gubitka kontrole nad upravljanjem. Za smanjenje mogućnosti proklizavanja, smanjite brzinu i pazite da traktor ima ispravan balast.
9. Poseban oprez je potreban kod prijevoza tegljenih tereta po teškim terenima, vožnje u zavojima i kočenja na usponima. Pazite da je razmak između kotača namješten dovoljno široko, kako bi pružio maksimalnu stabilnost.

RA84036,000152C-A5-04OCT18

VAŽNO: NIKADA ne teglite traktor brže od 16 km/h (10 mph). Upravljanje i kočenje traktora neka obavlja vozač.

Kada motor ne radi, potrebno je više sile za okrenuti upravljač, a hod papučice je duži (nema hidrauličke pomoći).

VAŽNO: Radi izbjegavanja oštećenja mjenjačkog/hidrauličkog sustava, poduzmite sljedeće mjere opreza:

1. Pazite da ste napunili uljem mjenjački/hidraulični sustav do oznake "full" (puno) na mjernoj šipki (A). Ako traktor treba tegliti s podignutim prednjim kotačima, dodajte 1 l ulja za svakih 9 cm (3½ in) za koje su kotači podignuti. NE podizati prednje kotače više od 30 cm (12 in) iznad tla.

NAPOMENA: Nakon transportiranja traktora, ispustite ulje koje je dodano radi tegljenja.

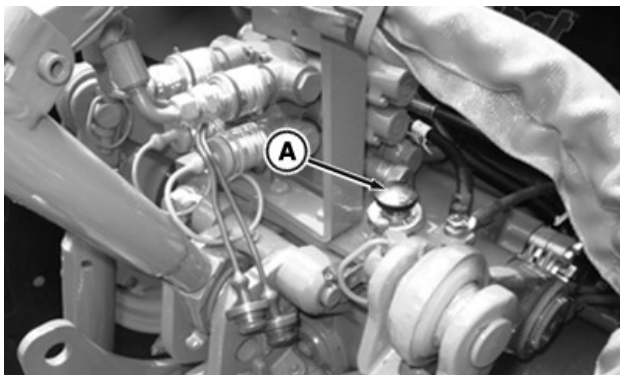
2. Pazite da je sklop blokade diferencijala isključen.
3. Osigurajte da su ručice mjenjača područja i mjenjača brzina u neutralnom položaju.

VAŽNO: Ako motor može raditi, isključite pogon na prednjim kotačima. Ako motor ne može raditi, odspojite pogonsku osovinu s univerzalnim zglobovima; tako ćete spriječiti pretjerano trošenje guma.

VAŽNO: Zahvatna čeljust prednjeg utega se koristi samo za tegljenje na makadamskim cestama.

RA84036,0001163-A5-10AUG17

Tegljenje traktora

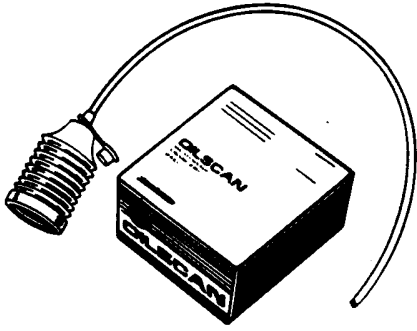


PY31973—UN—05OCT16

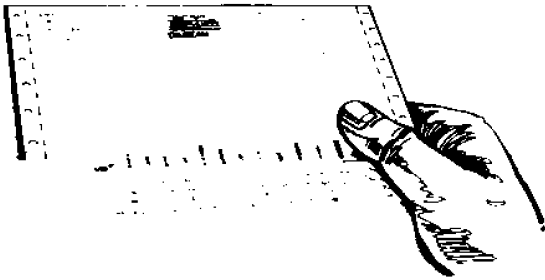
A—Mjerna šipka

Goriva, maziva, hidraulična ulja i rashladne tekućine

Oilscan™ i CoolScan™



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

Oilscan™ i CoolScan™ su John Deere programi koji pomoću uzoraka pomažu u nadziranju performansi stroja i identificiraju potencijalne probleme prije nego što isti izazovu ozbiljnu štetu.

Uzorke ulja i rashladnog sredstva treba uzeti iz svakog sustava prije njegove zamjene u preporučenom razdoblju.

Provjerite s vašim John Deere serviserom mogućnost nabavke Oilscan™ i CoolScan™ kompleta.

DX,OILSCAN-A5-13SEP11

Dizelsko gorivo

Dizelsko gorivo

U svezi svojstava dizelskog goriva upitajte isporučitelja goriva koji se nalazi u vašoj blizini.

Dizelska goriva načelno se miješaju zbog zadovoljavanja uvjeta niskih temperatura u geografskom području u kojem se prodaju.

Preporučuje se korištenje dizelskih goriva prema specifikacijama EN 590 ili ASTM D975. Obnovljivo dizelsko gorivo proizvedeno od hidrotretiranih životinjskih masti i biljnih ulja je u osnovi jednako naftnom dizelu. Obnovljivi dizel koji ispunjava normu EN 590, ASTM D975 ili EN 15940 je prihvatljiv za uporabu na svim razinama postotaka mješavine.

Potrebne značajke goriva

Gorivo u svim slučajevima mora imati sljedeća svojstva:

Minimalni cetanski broj: 40. Cetanskom broju većem od 47 daje se prednost, posebno kod temperatura ispod -20°C (-4°F) ili nadmorskih visina iznad 1675 m (5500 ft.).

Točka zamućenja treba biti ispod očekivane najniže okolne temperature ili **točka začepljenja hladnog filtra** (CFPP) treba biti maksimalno 10°C (18°F) ispod točke zamućenja goriva.

Test mazivosti goriva bi trebao proći test maksimalnog promjera traga trošenja od 0,52 mm, izmjeren po metodi ASTM D6079 ili ISO 12156-1. Prednost se daje maksimalnom promjeru traga trošenja od 0,45 mm.

Kakvoća dizelskog goriva i sadržaj sumpora u gorivu moraju biti u skladu s postojećim zakonskim odredbama o emisiji štetnih tvari na području na kojem je motor radi. Ako je sadržaj sumpora veći od 10.000 mg/kg (10.000 ppm), NE koristite to dizelsko gorivo.

E-dizelsko gorivo

NE upotrebljavajte E-dizel (dizelsko gorivo i etanol mješavina). Uporaba E-dizelskog goriva u bilo kojem John Deere stroju može poništiti jamstvo na taj stroj.

 **POZOR:** Izbjegnite teške ozljede ili smrt zbog opasnosti od požara i eksplozije pri korištenju E-dizelskog goriva.

Sadržaj sumpora motora s prijelaznim oznakama Tier 4, finalni Tier 4, stupanj III B, stupanj IV i stupanj V

- Upotrebljavajte SAMO dizelsko gorivo krajnje niskog udjela sumpora (ULSD), s najvećim udjelom sumpora od 15 mg/kg (15 ppm).

Sadržaj sumpora za motore Tier 3 i Stupanj III A

- Uporaba dizelskog goriva sa sadržajem sumpora manjim od 1000 mg/kg (1000 ppm) je PREPORUČLJIVA.
- Uporaba dizelskog goriva sa sadržajem sumpora

1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm) SMANJUJE razdoblje izmjene ulja i filtara.

- PRIJE korištenja dizelskog goriva sa sadržajem sumpora koji je veći od 2000 mg/kg (2000 ppm), kontaktirajte s vašim John Deere serviserom.

Sadržaj sumpora za Tier 2 i Stupanj II motore

- Uporaba dizelskog goriva sa sadržajem sumpora manjim od 2000 mg/kg (2000 ppm) je PREPORUČLJIVA.
- Uporaba dizelskog goriva sa sadržajem sumpora 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) SMANJUJE razdoblje izmjene ulja i filtara.¹
- PRIJE korištenja dizelskog goriva sa sadržajem sumpora koji je veći od 5000 mg/kg (5000 ppm), kontaktirajte s vašim John Deere serviserom.

Sadržaj sumpora za druge motore

- Uporaba dizelskog goriva sa sadržajem sumpora manjim od 5000 mg/kg (5000 ppm) je PREPORUČLJIVA.
- Uporaba dizelskog goriva sa sadržajem sumpora većim od 5000 mg/kg (5000 ppm) SMANJUJE razdoblje izmjene ulja i filtara.

VAŽNO: Rabljeno dizelsko motorno ulje ili druga sredstva za podmazivanje ne miješati s dizelskim gorivom.

Neodgovarajući aditivi za gorivo mogu prouzročiti oštećenje opreme dizelskih motora za ubrizgavanje goriva.

DX,FUEL1-A5-13JAN18

Rukovanje dizel gorivom i njegovo skladištenje

 **POZOR:** Smanjite opasnost od požara. Pažljivo rukujte gorivom. NE punite spremnik dok motor radi. Kod punjenja goriva ili prilikom servisiranja sustava goriva, NE pušite.

Na kraju radnoga dana napunite spremnik gorivom kako biste spriječili kondenzaciju vode i zamrzavanje vode u spremniku kada je hladno vrijeme.

Neka u spremnicima goriva bude što više goriva kako bi paraktično smanjili pojavu kondenzacije vode.

Provjerite jesu li poklopci i čepovi pravilno postavljeni na spremnik za gorivo kako biste spriječili prodiranje vlage. Redovito provjeravajte sadržaj vode u gorivu.

Kada koristite bio-dizel gorivo, potrebno je češće

¹ Vidi DX ENOIL12, OEM, DX, ENOIL12, T2, STD ili DX, ENOIL12, T2, EXT za dodatne informacije o motornom ulju i servisnim intervalima za filtre.

mijenjati filter goriva kako biste spriječili začepljivanje filtera.

Provjerite razinu motornog ulja svakog dana prije pokretanja motora. Povećana razina ulja može ukazivati na postojanje goriva u motornom ulju.

VAŽNO: Odzračivanje spremnika goriva obavlja se putem poklopca na spremniku. Ako je potreban novi poklopac punila, uvijek ga zamijenite s izvornim ventiliranim poklopcem.

Kada gorivo dugo vremena ostaje uskladišteno ili je gorivo stroja malo korišteno, dodajte regulator goriva koji stabilizira gorivo. Pravodobno ispuštanje vode i kvartalna obrada spremnika s dozom biocida spriječit će razvoj mikroba. Preporuke zatražite od dobavljača goriva ili John Deere distributera.

DX,FUEL4-A5-13JAN18

Mazivost dizelskog goriva

Većina dizelskih goriva proizvedenih u Sjedinjenim Američkim Državama, Kanadi i Europskoj Uniji ima odgovarajuću mazivost za osigurati pravilan rad i trajnost sastavnica sustava za ubrizgavanje goriva. Međutim, dizelska goriva proizvedena u nekim područjima svijeta mogu biti bez neophodne mazivosti.

VAŽNO: Provjerite posjeduje li dizelsko gorivo u vašem stroju dobra maziva svojstva.

Vrijednost mazivosti goriva bi trebala proći test maksimalnog promjera traga trošenja od 0,52 mm kako je izmjereno prema ASTM D6079 ili ISO 12156-1. Prednost se daje maksimalnom promjeru traga trošenja od 0,45 mm.

Ako se koristi gorivo nepoznate ili niske mazivosti, dodajte John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (ili njegov ekvivalent) u specificiranu koncentraciju.

Mazivost biodizelskog goriva

Mazivost goriva može se znatno poboljšati sa biodizelskim mješavinama do B20 (20% biodizel). Daljnje povišenje mazivosti je ograničeno za biodizelske mješavine veće od B20.

DX,FUEL5-A5-07FEB14

Testiranje dizelskog goriva

Program analize goriva može vam pomoći pri praćenju kvalitete dizel goriva. Analizom goriva možete utvrditi ključne podatke poput proračunatog cetanskog indeksa, udjela sumpora, udjela vode, izgleda, prikladnosti za rad pri niskim temperaturama, prisutnost bakterija, točku zamućenja, kiselinški broj, zagađenost česticama i

ispunjava li gorivo ASTM D975 ili ekvivalentnu specifikaciju.

Kontaktirajte s vašim John Deere serviserom za detaljnije informacije o analizi dizelskog goriva.

DX,FUEL6-A5-13JAN18

Biodizel gorivo

Biodizel je gorivo koje se sastoji od monoalkilnih estera dugolančanih masnih kiselina dobivenih iz biljnih ulja ili životinjske masti. Biodizelske mješavine su biodizel pomiješan s petrolejskim dizelom na osnovu volumena.

Prije uporabe goriva koja sadrže biodizel, pregledajte zahtjeve i preporuke za uporabu biodizela u ovom Priručniku za korisnike.

Zakoni i propisi o zaštiti okoliša mogu poticati ili zabraniti uporabu biogoriva. Vozači bi trebali potražiti savjet odgovarajućih državnih ustanova prije uporabe biogoriva.

John Deere stupanj V motori koji rade u Europskoj uniji

Gdje motor treba raditi unutar Unije na dizel ili ne-cestovni plin-ulje, treba se upotrebljavati gorivo s FAMA udjelom koji nije veći od 8% volumena/volumena (B8).

John Deere motori s ispušnim filtrom osim stupnja V motora koji rade u Europskoj uniji John Deere

Biodizel mješavine do B20 mogu se koristiti SAMO ako biodizel (100% biodizel ili B100) ispunjava normu ASTM D6751, EN 14214 ili ekvivalentnu specifikaciju. Očekujte 2 % smanjenja snage i 3 % veću potrošnju goriva pri upotrebi B20.

Biodizel koncentracije iznad B20 mogu oštetiti kontrolne sustave emisije motora i ne smiju se koristiti. Rizici uključuju, ali nisu time ograničeni, učestalija stacionarna obnavljanja, nakupljanje čađe i povećana razdoblja za uklanjanje pepela.

John Deere kondicioneri goriva ili njihovi ekvivalenti, koji sadrže deterdžente i disperzivne dodatke, zahtijevaju se kada se upotrebljavaju biodizel mješavine od B10 do B20, i preporučeni su kada se upotrebljavaju niže biodizelske mješavine.

John Deere motori bez ispušnog filtra John Deere

Biodizel mješavine do B20 mogu se koristiti SAMO ako biodizel (100% biodizel ili B100) ispunjava normu ASTM D6751, EN 14214 ili ekvivalentnu specifikaciju. Očekujte 2 % smanjenja snage i 3 % veću potrošnju goriva pri upotrebi B20.

Ovi John Deere motori mogu raditi na biodizelskim mješavinama iznad B20 (do 100% biodizela). Radite na razinama iznad B20 SAMO ako je upotreba biodizela dopuštena zakonom i usklađena sa specifikacijom EN 14214 (uglavnom dostupno u Europi). Motori koji rade na biodizelskim mješavinama iznad B20, možda neće

biti do kraja sukladni ili dozvoljeni od strane svih primjenjivih propisa o emisiji. Očekujte do 12% smanjenja snage i 18% smanjenja potrošnje goriva kada se upotrebljava 100% biodizel.

John Deere kondicioneri goriva ili njihovi ekvivalenti, koji sadrže deterdžente i disperzivne dodatke, zahtijevaju se kada se upotrebljavaju biodizel mješavine od B10 do B100, i preporučeni su kada se upotrebljavaju niže biodizelske mješavine.

Zahtjevi i preporuke za upotrebu biodizela

Udio petrolejskog dizela u svim biodizelskim mješavinama mora ispunjavati zahtjeve uobičajenih normi ASTM D975 (SAD) ili EN 590 (EU).

Korisnici biodizela u SAD su snažno poticani na kupovinu biodizelskih mješavina od BQ-9000 ovlaštenog distributera (Certified Marketer) i dobavljenih od BQ-9000 ovlaštenog proizvođača ('Accredited Producer' kako je ovlašten od Nacionalnog savjeta za biodizel 'National Biodiesel Board'). Ovlašteni distributer (Certified Marketer) i ovlašteni proizvođač (Accredited Producer) mogu se naći na sljedećoj web-stranici: <http://www.bq9000.org>.

Biodizel sadrži ostatke pepela. Razine pepela koje nadmašuju dopuštene maksimume kod ASTM D6751 ili EN14214 mogu prouzročiti brže nakupljanje pepela i zahtijevaju učestalija čišćenja ispušnog filtra (ako postoji).

Filtar goriva može zahtijevati učestalije zamjene kada se upotrebljava biodizelsko gorivo, posebno ako se prelazi sa dizela. Provjerite razinu motornog ulja svakog dana prije pokretanja motora. Povećana razina ulja može ukazivati na postojanje goriva u motornom ulju. Biodizelske mješavine do B20 moraju se upotrijebiti unutar 90 dana od datuma proizvodnje biodizela. Biodizelske mješavine iznad B20 moraju se upotrijebiti unutar 45 dana od datuma proizvodnje biodizela.

Kada upotrebljavate biodizelske mješavine do B20, sljedeće morate uzeti u obzir:

- Slabljenje protoka za hladna vremena
- Problemi stabilnosti i skladištenja (upojnost vlage, rast mikroba)
- Moguća ograničenja i začepljenja filtra (općeniti problem pri prvom prebacivanju na biodizelu na rabljenim motorima)
- Moguća propuštanja goriva kroz brtve i crijeva (prvenstveno problem sa starijim motorima)
- Moguće skraćenje servisnog vijeka trajanja sastavnica motora

Zatražite certifikat analize od dobavljača goriva kako biste se uvjerali da je to gorivo usklađeno sa specifikacijama opisanim u ovom priručniku za korisnike.

Potražite savjet od vašeg John Deere servisera za

odobrene kondicionere za poboljšati skladištenje i performanse sa biodizelskim gorivom.

Pri upotrebi mješavina biodizela iznad B20 na umu morate imati i sljedeće:

- Moguće koksiranje ili blokirane mlaznice za ubrizgavanje, što rezultira gubitkom snage i zatajenjem motora ako se ne upotrebljavaju dodaci za povećanje kvalitete goriva tvrtke John Deere ili ekvivalenti, koji sadrže dodatke deterdženta/disperzivnog sredstva
- Moguće razrjeđivanje ulja za kućište koljenastog vratila (koje zahtijeva učestalije promjene ulja)
- Moguće začepljivanje ili zaribavanje unutrašnjih sastavnica
- Moguće formiranje mulja i taloga
- Moguća toplinska oksidacija goriva pri povišenim temperaturama
- Mogući problemi sukladnosti s drugim materijalima (uključujući bakar, olovo, cink, kositar, mjed i bronca) koji se upotrebljavaju u opremi za rukovanje gorivom, njegovom distribucijom i skladištenjem
- Moguće smanjenje učinkovitosti odvajača vode
- Moguća oštećenja boje ako je izložena biodizelu
- Moguća korozija u uređaju za ubrizgavanje goriva
- Moguća degradacija elastomerskih brtvi i brtvenih materijala (najčešći slučaj sa starijim motorima)
- Moguće visoke razine kiselina unutar sustava goriva
- Uslijed toga što biodizelske mješavine iznad B20 sadrže više pepela, korištenje mješavina iznad B20 može prouzročiti više gomilanja pepela i zahtijeva učestalija čišćenja ispušnog filtra (ako postoji)

VAŽNO: Grubo prešana jestiva ulja NE SMIJU se koristiti kao gorivo niti u kakvoj koncentraciji u John Deere motorima. Njihova upotreba može uzrokovati zatajenje motora.

DX,FUEL7-A5-13JAN18

Smanjenje utjecaja hladnog vremena na dizel motor

John Deere dizel motori dizajnirani su za učinkovit rad po hladnom vremenu.

Međutim, za djelotvorno pokretanje i rad po hladnom vremenu, potrebno je nešto više posebne brige. Sljedeće informacije opisuju korake koji mogu smanjiti učinak hladnog vremena na pokretanje i rad vašeg motora. Potražite vašeg servisera John Deere opreme za dodatne informacije i lokalnu raspoloživost pomoćnih sredstava za pokretanje po hladnom vremenu.

Upotrebljavajte gorivo zimske klase

Kada temperatura padne ispod 0 °C (32 °F), gorivo zimske klase (br. 1-D u Sjevernoj Americi) je

najprikladnije za rad po hladnom vremenu. Gorivo zimske klase ima nižu točku zamućenja i niže kapljište.

Točka zamućenja je temperatura na kojoj se počinje formirati vosak u gorivu. Ovaj vosak uzrokuje začepljenje filtra za gorivo. **Kapljište** je najniža temperatura na kojoj se promatra pokretanje goriva.

NAPOMENA: U prosjeku, dizel gorivo zimske klase ima nižu stopu BTU (toplinski sadržaj). Uporaba goriva zimske klase može smanjiti snagu i učinkovitost goriva, ali ne bi trebala prouzročiti bilo koji drugi utjecaj na performanse motora. Prije pristupanja otklanjanju grešaka kod prigovora na slabu snagu po hladnom vremenu, provjerite klasu goriva koje se koristi.

Grijač usisa zraka

Grijač usisa zraka je raspoloživa opcija za neke motore radi pomoći kod pokretanja po hladnom vremenu.

Eter

Priključak za eter na usisu stoji na raspolaganju za pomoć pri pokretanju po hladnom vremenu.

 **POZOR: Eter je jako zapaljiv. Ne upotrebljavajte eter pri pokretanju motora opremljenog predgrijačima ili grijačem usisa zraka.**

Grijač rashladne tekućine

Grijač bloka motora (grijač rashladne tekućine) je raspoloživa opcija za pomoć kod pokretanja po hladnom vremenu.

Ulje sezonskog viskoziteta i odgovarajuća koncentracija rashladne tekućine

Upotrijebite motorno ulje sezonskog viskoziteta, temeljenog na očekivanom rasponu temperature zraka između zamjena ulja i odgovarajućoj koncentraciji antifrizu s niskim sadržajem silikata. (Pogledajte zahtjeve za ULJE ZA DIZEL MOTORE i RASHLADNU TEKUĆINU MOTORA u ovom poglavlju.)

Dodatak za hladni protok dizel goriva

Koristite John Deere kondicioner dizelskog goriva za zaštitu (zimsku formulu), koji sadrži kemikaliju protiv želiranja, ili ekvivalentan kondicioner goriva za tretman klase goriva koja nije za zimske uvjete rada (Br. 2-D u Sjevernoj Americi) tijekom sezone hladnog vremena. To općenito povećava radna svojstva za oko 10 °C (18 °F) ispod točke zamućenja goriva. Za radna svojstva pri nižim temperaturama koristite gorivo zimske klase.

VAŽNO: Tretirajte gorivo kada vanjska temperatura padne ispod 0 °C (32 °F). Za najbolje rezultate upotrebljavajte s netretiranim gorivom. Slijedite sve preporučene upute na naljepnici.

Biodizel

Dok radite sa biodizel mješavinama, na višim temperaturama može se pojaviti formiranje voska. Počnite koristiti John Deere kondicioner dizelskog goriva za zaštitu (zimsku formulu) ili njegov ekvivalent na 5 °C (41 °F) za tretman biodizelskog goriva tijekom sezone hladnog vremena. Koristite B5 ili niže mješavine na temperaturama ispod 0 °C (32 °F). Na temperaturama ispod -10 °C (14 °F) koristite isključivo petrolejski dizel za zimske uvjete.

Zimski štitnici

Uporaba zimskih štitnika od tkanina, kartona ili krutih materijala se ne preporučuje s bilo kojim John Deere motorom. Njihova uporaba može prouzročiti prekomjerne temperature rashlade tekućine motora, ulja i stlačenog zraka. To može dovesti do smanjenog vijeka trajanja motora, gubitaka snage i velike potrošnje goriva. Zimski štitnici mogu također predstavljati neuobičajeno opterećenje na ventilator i sastavne dijelove pogona ventilatora, potencijalno uzrokujući njihovo prerano otkazivanje.

Ako se upotrebljavaju zimski štitnici, oni nikada ne bi trebali sasvim zatvoriti prostor prednje rešetke. Približno 25% prostora na sredini rešetke bi trebalo ostati otvoreno cijelo vrijeme. Nikada se naprava za blokadu zraka ne smije postavljati izravno na jezgru hladnjaka.

Zatvarači hladnjaka

Ako je opremljen s termostatski upravljanim sustavom zatvarača hladnjaka, taj sustav bi trebalo regulirati na takav način da zatvarači budu potpuno otvoreni do trenutka kada rashladno sredstvo dosegne 93 °C (200 °F), radi sprječavanja pretjeranih temperatura u kolektoru usisa. Ručno regulirani sustavi nisu preporučljivi.

Ako se upotrebljava izmjenjivač temperature zrak-zrak, zatvarači moraju biti potpuno otvoreni do trenutka kada temperatura zraka u kolektoru usisa dosegne maksimalnu dozvoljenu temperaturu hladnjaka stlačenog zraka.

Za više informacija, posjetite John Deere servisera.

DX,FUEL10-A5-13JAN18

Dodatni aditivi za dizelsko gorivo

Dizelsko gorivo može biti izvor problema s performansama ili drugim problemima u radu iz mnogo razloga. Neki od njih uključuju slabu mazivost, zagađivače, niski cetanski broj, te razne osobine koje uzrokuju nastajanje naslaga u sustavu goriva. Te i druge uzroke možete naći navedene u drugim poglavljima ovog Priručnika za rukovanje.

Za optimiziranje performansi motora i njegove pouzdanosti, pažljivo slijedite navedene preporuke o kvaliteti goriva, skladištenju i rukovanju, koje možete naći na drugim mjestima u ovom Priručniku za rukovanje.

Kao daljnju pomoć u održavanju performansi i pouzdanosti sustava goriva stroja John Deere je razvio skupinu dodataka za gorivo namijenjenu većini globalnih tržišta. Glavni proizvodi uključuju "Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner" - kondicioner za zaštitu dizelskog goriva (cjeloviti kondicioner sa zimskim i ljetnim formulama), te "Fuel-Protect Keep Clean" - sredstvo koje gorivo održava čistim (za uklanjanje i prevenciju nastajanja naslaga na ubrizgivačima goriva). Dostupnost ovih i drugih proizvoda razlikuje se od tržišta do tržišta. Kontaktirajte vašeg lokalnog John Deere zastupnika za informacije o dostupnosti i za dodatne informacije o dodacima za gorivo koji bi mogli biti najbolji za vaše potrebe.

DX,FUEL13-A5-07FEB14

Motorno ulje

Motorno ulje John Deere Break-In Plus™

Novi motori su u tvornici napunjeni John Deere motornim uljem za uhadavanje Break-In Plus™. Tijekom razdoblja uhadavanja, dodajte motorno ulje John Deere Break-In Plus™, prema potrebi, kako bi se održala specificirana razina ulja.

Radite s motorom pod različitim uvjetima, posebno s teškim opterećenjima, s najmanjim praznim hodom, za pomoći sastavnicama motora da pravilno sjednu.

Tijekom početnog rada novog ili obnovljenog motora, promijenite ulje i filter između najmanje 100 radnih sati i najviše nakon razdoblja navedenog za John Deere PLUS-50™ II ulje.

Nakon generalnog popravka motora, napunite motor motornim uljem John Deere Break-In Plus™.

Ako John Deere Break-In Plus™ motorno ulje nije dostupno, upotrebljavajte ulje za dizelske motore klase viskoznosti SAE 10W-30 koje ispunjava jedno od sljedećeg:

- API servisnu kategoriju CJ-4
- ACEA uljna sekvenca E9
- ACEA uljna sekvenca E6

Ako se neko od tih ulja koristi u početku za rad novog ili repariranog motora, zamijenite ulje i filter nakon minimalno 100 i maksimalno 250 radnih sati.

VAŽNO: Ne upotrebljavajte bilo kakva druga motorna ulja tijekom početnog uhadavanja novog ili obnovljenog motora.

Motorno ulje John Deere Break-In Plus™ može se upotrebljavati za sve John Deere dizel motore na svim razinama certificiranih emisija.

Nakon razdoblja uhadavanja, koristite John Deere Plus-50™ II ili slično ulje za dizelske motore, koje ispunjava preporuke navedene u ovom priručniku.

OULXBER,0002383-A5-14FEB14

Razdoblje razrađivanja motora

Motor

Tijekom prvih 100 radnih sati:

- Koristite motor u rasponu opterećenja od središnjeg do gornjeg, i ne puštajte da radi u praznom hodu na duga vremenska razdoblja.
- Češće provjeravajte razinu ulja u motoru.

VAŽNO: Napuniti s uljem samo kada je razina pala do oznake "niska (low)".

Break-In Plus zaštićeni naziv tvrtke Deere & Company
Plus-50 je zaštićeni naziv tvrtke Deere & Company.

NAPOMENA: Tijekom razrađivanja, povećana potrošnja ulja se smatra normalnom.

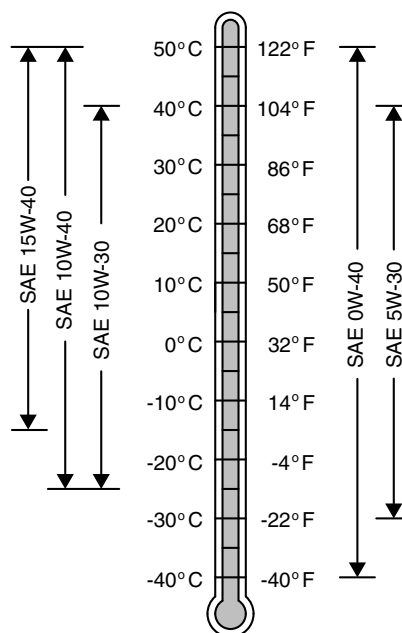
Prema potrebi, napunite do vrha s uljem u skladu s normama (ACEA E7 i API CI 3).

Preporučljivo

- SAE 10W30
- SAE 15W40
- SAE 20W40

RA84036,0001184-A5-10AUG17

Ulje za dizelske motore — Prijelazne oznake Tier 4, finalni Tier 4, stupanj IIIB, i stupanj IV



TS1691—UN—18JUL07

Viskoziteti ulja za različite raspone temperatura zraka

Izaberite gustoću ulja prilagođenu očekivanoj vanjskoj temperaturi zraka u razdoblju do sljedeće izmjene ulja.

Ako motorno ulje John Deere PLUS-50™ II nije dostupno, može se upotrijebiti motorno ulje koje ispunjava jedno ili više od sljedećeg:

Specifikacije ulja	Preporučljivo ulje
Premium ulja 15W-40 API CJ-4	John Deere Plus-50™ II (SAE 15W-40 CJ-4, CI-4, CH-4, SM, SL, SJ)

Plus-50 zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

NE upotrebljavajte motorna ulja koja sadrže više od 1,0% sulfatnog pepela, 0,12% fosfora ili 0,4% sumpora.

Bolje je koristiti multiviskozitetna ulja za dizel motore.

Kvaliteta dizelskog goriva i udio sumpora moraju biti

usklađeni sa svim postojećim propisima o regulaciji emisija štetnih plinova za područje u kojem se motor upotrebljava.

VAŽNO: Upotrebljavajte isključivo dizel gorivo s iznimno niskim udjelom sumpora (ULSD), s maksimalnim udjelom sumpora od 15 mg/kg (15 ppm).

OULXBER,000287F-A5-08DEC15

Razdoblja izmjena motornog ulja i filtra:

maksimalnim postotkom od 20%.
Ako se koristi preporučeno ulje.

OULXBER,0002382-A5-14FEB14

Razdoblja servisiranja ulja i filtra motora

Preporučena servisna razdoblja ulja i filtra temelje se na kombinaciji kapaciteta uljne posude, vrsti motornog ulja i filtra koji se koriste, kao i sadržaju sumpora dizelskog goriva. Stvarni servisni intervali također ovise o praksama rada i održavanja.

Upotrijebite analizu ulja kako biste procijenili stanje ulja i kao pomoć u odabiru odgovarajućeg razdoblja servisiranja ulja i filtra. Kontaktirajte s vašim John Deere serviserom za detaljnije informacije o analizi motornog ulja.

Mijenjajte ulje i filter za ulje najmanje jednom svakih 12 mjeseci, čak i ako je broj radnih sati manji nego što inače preporučuju razdoblja servisiranja.

Sadržaj sumpora u dizelskom gorivu djeluje na servisna razdoblja motornog ulja i filtera. Veći udjeli sumpora u gorivu smanjuju servisna razdoblja za ulje i filtre.

Korištenje dizelskog goriva s udjelom sumpora manjim od 15 mg/kg (15 ppm) je **OBVEZNO**.

VAŽNO: Radi izbjegavanja oštećenja motora:

- **Smanjite servisna razdoblja za ulje i filtre za 50%, kada se upotrebljavaju biodizelske mješavine veće od B20. Analiza ulja može vam dopustiti dulja servisna razdoblja.**
- **Upotrebljavajte samo odobrene vrste ulja.**

Razdoblja izmjena motornog ulja i filtra:

Nakon prvih 100 radnih sati	Ispustite ulje za uhodavanje i ponovno napunite s preporučenim motornim uljem. Zamjena filtra motornog ulja
Svakih 250 radnih sati	Ako se upotrebljavaju Bio-dizelske mješavine veće oznake od B20 ili ako se koriste neka druga ulja od preporučenih.
Svakih 500 radnih sati	Ako se koristi STANDARDNO gorivo usklađeno na EN 590 (2005/55 - 2005/78). Uporaba dodatka se ne preporučuje. Gorivo poznato kao BIO DIZEL je dozvoljeno samo ako je usklađeno na EN 14214 - ASTM 6751 normu, i pomiješano u standardno gorivo s

Rashladna tekućina motora

Rashladna tekućina za dizelske motore

Rashladna sredstva kojima se daje prednost

Prednost se daje sljedećim pripremljenim mješavinama rashladnih sredstava motora:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

COOL-GARD II pripremljena mješavina rashladnog sredstva dostupna u nekoliko koncentracija s različitim granicama zaštite od smrzavanja kako je prikazano u sljedećoj tablici.

COOL-GARD II pre-mix	Granica zaštite od smrzavanja
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Ne mogu se svi proizvodi COOL-GARD II Pre-mix nabaviti u svim zemljama.

Upotrebljavajte COOL-GARD II PG kada se zahtijeva neotrovn formula rashladnog sredstva.

Dodatno preporučena rashladna sredstva

Preporučuju se i sljedeća rashladna sredstva:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate s 40—60% mješavine koncentrata s vodom dobre kakvoće.

VAŽNO: Kada se miješa koncentrat rashladnog sredstva s vodom, ne upotrebljavajte manje od 40% ili više od 60% koncentracije rashladnog sredstva. Manje od 40% je neodgovarajući aditiv za zaštitu od korozije. Više od 60% može prouzročiti geliranje rashladnog sredstva i probleme u rashladnom sustavu.

Ostala rashladna sredstva

Druga rashladna sredstva na bazi etilen glikola ili propilen glikola mogu se upotrijebiti ako udovoljavaju sljedeću specifikaciju:

- Pripremljena mješavina rashladnog sredstva koja ispunjava zahtjeve ASTM D6210
- Koncentrat rashladnog sredstva koji ispunjava ASTM D6210 zahtjeve u rasponu od 40—60% mješavine koncentrata s kvalitetnom vodom

Ako je rashladno sredstvo koje ispunjava jednu od ovih specifikacija nedostupno, upotrijebite koncentrat rashladnog sredstva ili pripremljenu mješavinu

rashladnog sredstva koja ima minimalno sljedeće kemikalije i fizička svojstva:

- Ostvaruje zaštitu od kavitacije cilindarskih obloga u skladu s John Deere ispitnom metodom kavitacije ili ispitnog rada voznog parka na ili iznad 60% kapaciteta opterećenja
- Formulirano s paketom aditiva bez sadržaja nitrita
- Zaštićuje metale rashladnog sustava (lijevano željezo, aluminijske slitine i bakrene slitine poput mjedi) od korozije

Kakvoća vode

Kvaliteta vode važna je za besprijekoran rad rashladnog sustava. Destilirana, deionizirana ili demineralizirana voda je preporučljiva za miješanje s etilen glikolnim ili propilen glikolnim koncentratom rashladnog sredstva motora.

VAŽNO: Ne koristite sredstva za brtvljenje sustava za hlađenje koja sadrže dodatke za brtvljenje.

Nemojte miješati rashladna sredstva na bazi etilenglikola s rashladnim sredstvima na bazi propilenglikola.

Ne upotrebljavajte rashladna sredstva koja sadrže nitrite.

OULXBER,0002384-A5-19FEB14

Rad u toploj klimi

John Deere motori su dizajnirani za rad s preporučenim rashladnim sredstvima motora.

Uvijek upotrebljavajte preporučeno rashladno sredstvo motora, čak i kada radite u geografskom području gdje zaštita od smrzavanja nije potrebna.

VAŽNO: Voda se može koristiti kao rashladno sredstvo samo u *hitnim slučajevima*.

Stvaranje pjene, vruća površinska korozija aluminijske i željezne, ljuštenje i kavitacija pojavljuju se kada se voda koristi kao rashladno sredstvo, čak i kada se dodaju kondicioneri rashladnog sredstva.

Ispustite rashladni sustav i ponovno napunite s preporučenim rashladnim sredstvom motora što je prije moguće.

DX,COOL6-A5-15MAY13

Kakvoća vode za miješanje s koncentratom rashladnog sredstva

Rashladna sredstva za motore su kombinacija tri kemijske komponente: antifrizna na bazi etilen glikola

(EG) ili propilen glikola (PG), aditiva s inhibitorskim svojstvima i vode dobre kakvoće.

Kvaliteta vode važna je za besprijekoran rad rashladnog sustava. Deionizirana ili demineralizirana voda preporučljiva je za miješanje s etilen glikolnim ili propilen glikolnim koncentratom rashladne tekućine motora.

Voda koja se nalazi u rashladnom sustavu motora mora vezano uz kakvoću sadržavati sljedeće minimalne vrijednosti:

Kloridi	<40 mg/l
Sulfati	<100 mg/l
Ukupna količina krutih tvari	<340 mg/l
Ukupna otopljena tvrdoća I	<170 mg/l
pH vrijednost	5,5—9,0

VAŽNO: Ne upotrebljavajte vodu za piće u boci jer često sadrži veće koncentracije ukupno rastvorenih krutina.

Zaštita od smrzavanja

Relativne koncentracije glikola i vode u rashladnom sredstvu motora određuju granicu zaštite od smrzavanja.

Etilen glikol	Granica zaštite od smrzavanja
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)
60%	-52 °C (-62 °F)
Propilen glikol	Granica zaštite od smrzavanja
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

NE koristite mješavinu rashladnog sredstva i vode u kojoj ima više od 60% etilen glikola ili 60% propilen glikola.

DX,COOL19-A5-13JAN18

Testiranje rashladnog sredstva za dizelske motore

Održavanje odgovarajućih koncentracija glikola i aditiva s inhibitorskim svojstvima u rashladnom sredstvu od presudne je važnosti za zaštitu motora i njegovog rashladnog sustava od smrzavanja, korozije i trošenja, te oštećenja obloga cilindara motora.

Testirajte rashladno sredstvo svakih 12 mjeseci ili ranije, te uvijek u slučaju gubitka rashladnog sredstva zbog propuštanja ili pregrijavanja motora.

Trake za testiranje rashladnog sredstva

Trake za testiranje rashladnog sredstva možete nabaviti kod trgovca John Deere opreme. Pomoću traka za

testiranje, na jednostavan i učinkovit način provjerava se točka smrzavanja i razina aditiva u rashladnom sredstvu vašeg motora.

Kada se upotrebljava John Deere COOL-GARD II

John Deere COOL-GARD II Premix™, COOL-GARD II PG Premix i COOL-GARD II Concentrate su rashladna sredstva bez potrebe održavanja za do šest godina ili 6000 radnih sati, pod pretpostavkom da je rashladni sustav dopunjavati, koristeći samo John Deere COOL-GARD II Premix ili COOL-GARD II PG Premix. Stanje rashladnog sredstva provjeravajte jednom godišnje s trakama za testiranje rashladnog sredstva, predviđenim za uporabu s John Deere COOL-GARD II rashladnim sredstvima. Ako tablica traka za testiranje pokazuje da je potreban aditiv, dodajte John Deere COOL-GARD II Coolant Extender, kako je opisano.

Dodajte samo preporučenu koncentraciju John Deere COOL-GARD II Coolant Extender. NEMOJTE dodavati količinu veću od preporučene.

Kada se upotrebljavaju rashladna sredstva koja sadrže nitrite

Usporedite rezultate postignute s ispitnim trakama s dijagramom za dodatne aditive rashladnih sredstava (SCA) kako biste odredili količinu aditiva s inhibitorskim svojstvima u rashladnom sredstvu, te treba li još dodati John Deere Liquid Coolant Conditioner.

Dodajte samo preporučenu koncentraciju regenerators John Deere Liquid Coolant Conditioner. NEMOJTE dodavati količinu veću od preporučene.

Analiza rashladnog sredstva

Za detaljniju procjenu rashladnog sredstva, izvršite analizu rashladnog sredstva. Analiza rashladnog sredstva može pružiti presudne podatke poput točke leđišta, razine antifrizu, pH vrijednosti, alkalnost, sadržaj nitrita (aditiv za reguliranje kavitacije), sadržaj molibdenita (dodatak protiv korozije), sadržaj silikata, korozijskih metala i vizualnu procjenu.

Kontaktirajte s vašim John Deere serviserom za detaljnije informacije o analizi rashladnog sredstva.

DX,COOL9-A5-11APR11

Dodatni aditivi za rashladnu tekućinu

Neki aditivi za rashladnu tekućinu će se postupno istrošiti tijekom rada motora. Za rashladne tekućine koja sadrže nitrite, obnovite aditive rashladne tekućine između razdoblja ispuštanja, dodajući aditiv za rashladnu tekućinu, kako je utvrđeno da je potrebno, pomoću testiranja rashladne tekućine.

Tekući regenerators rashladne tekućine John Deere Liquid Coolant Conditioner se preporučuje kao dodatni aditiv rashladne tekućine za rashladna sredstva koja sadrže nitrite.

COOL-GARD je trgovački naziv tvrtke Deere & Company.

John Deere tekući kondicioner za rashladne tekućine nije predviđen za korištenje s rashladnim sredstvima John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix ili COOL-GARD II Concentrate.

VAŽNO: Ne ulijevajte dodatni aditiv za rashladnu tekućinu, kada je rashladni sustav ispušten i ponovno napunjen sa bilo čime od sljedećeg:

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Ako upotrebljavate druge rashladne tekućine, posavjetujte se s dobavljačem rashladne tekućine i pridržavajte se preporuka proizvođača kod uporabe dodatnih aditiva rashladne tekućine.

Uporaba nepreporučenih dodatnih aditiva rashladnog sredstva, može prouzročiti ishlapljivanje aditiva i želatinoznost rashladnog sredstva.

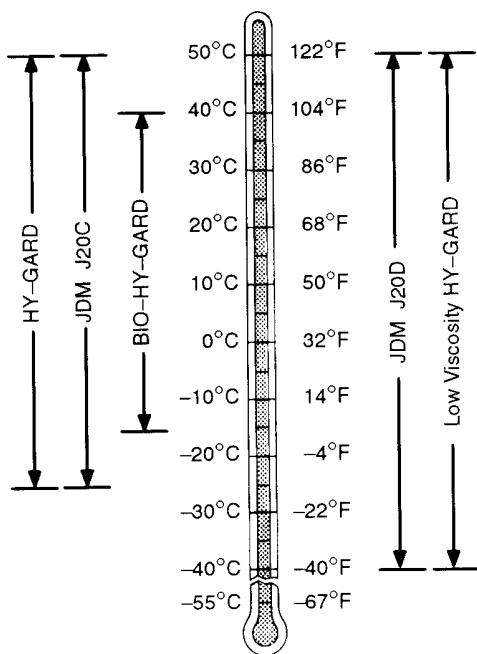
Dodajte rashladnoj tekućini dodatni aditiv u koncentraciji koju preporučuje proizvođač. NEMOJTE dodavati količinu veću od preporučene.

COOL-GARD zaštićeni je znak tvrtke Deere & Company

OULXBER,0002880-A5-08DEC15

Druga maziva

Mjenjačko i hidraulično ulje



TS1625—UN—12DEC94

Izaberite gustoću ulja prilagođenu očekivanoj vanjskoj temperaturi zraka u razdoblju do sljedeće izmjene ulja.

Preporučujemo sljedeća ulja za korištenje:

- John Deere HY-GARD™
- John Deere Low Viscosity HY-GARD™

John Deere BIO-HY-GARD™ ulja također se preporučuju.

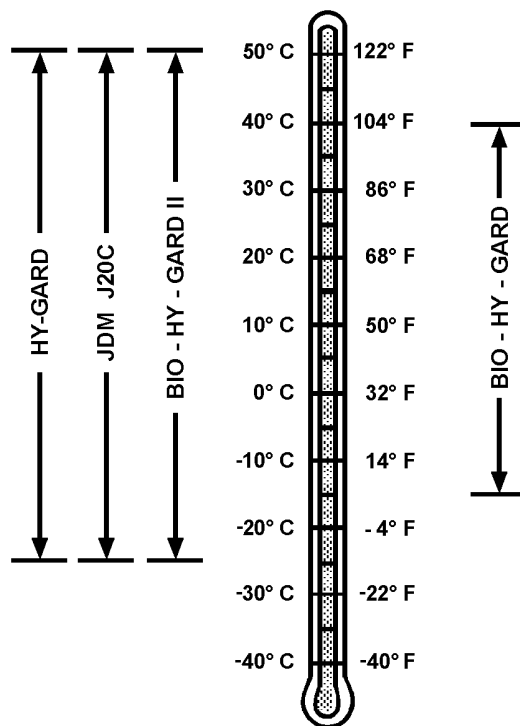
Ostale vrste ulja mogu se upotrijebiti ako zadovoljavaju sljedeće standarde:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Arktik ulja (poput Military Specification MIL-L-46167B) mogu se koristiti na temperaturama ispod - 30°C (- 22° F).

DX,HYOIL2-A5-01DEC94

Ulje osovine pogona na prednje kotače



LX1033632

LX1033632—UN—29APR04

Izaberite ulje s gustoćom prilagođenom očekivanoj vanjskoj temperaturi zraka u razdoblju do sljedeće izmjene ulja.

Preporučuje se sljedeće ulje:

John Deere Hy-Gard™

Ostale vrste ulja mogu se koristiti ako zadovoljavaju sljedeće:

John Deere Standard JDM J20C

Kao biorazgradivo ulje može se koristiti jedno od sljedećih vrsta ulja:

John Deere Bio Hy-Gard™ II ¹ ili Bio Hy-Gard™ ²

NAPOMENA: NE koristite Bio Hy-Gard™ na kočnim osovinama.

RA84036,00010DC-A5-03AUG17

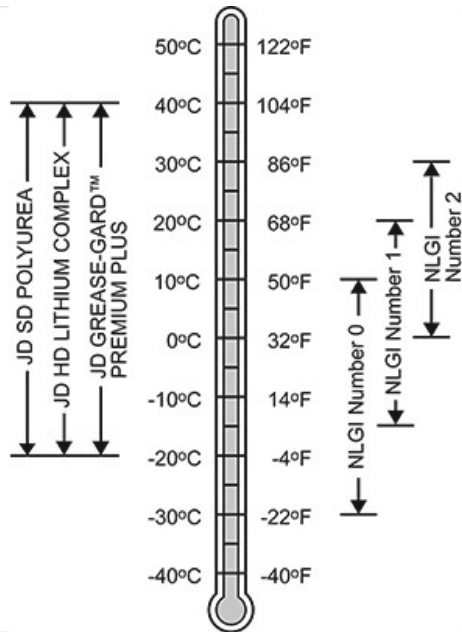
Hy-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
Bio Hy-Gard zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

¹ BIO-HY-GARD™ ispunjava ili premašuje minimalnu biorazgradivost od 80% unutar 21 dana, prema CEC-L-33-A-93 ispitnoj metodi. BIO-HY-GARD™ ispunjava ili premašuje minimalnu biorazgradivost od 80% unutar 21 dana, prema CEC L-33-T-82 ispitnoj metodi. Ova ulja se ne bi smjela miješati s mineralnim uljima jer to smanjuje biorazgradivost i onemogućava ispravno recikliranje ulja.

² BIO-HY-GARD™ ispunjava ili premašuje minimalnu biorazgradivost od 80% unutar 21 dana, prema CEC-L-33-A-93 ispitnoj metodi. BIO-HY-GARD™ ispunjava ili premašuje minimalnu biorazgradivost od 80% unutar 21 dana, prema CEC L-33-T-82 ispitnoj metodi. Ne miješati ova ulja s mineralnim uljima jer to smanjuje biorazgradivost i onemogućava ispravno recikliranje ulja.

HY-GARD je registrirani trgovački naziv od Deere & Company.
BIO-HY-GARD je trgovački naziv tvrtke Deere & Company.

Mazivo za automatizirane sustave podmazivanja



RG30202—UN—08MAR18

Maziva za različite raspone temperature vanjskog zraka

Upotrebljavajte maziva u skladu s podudarnostima brojeva za NLGI i sukladno očekivanom rasponu temperature zraka tijekom servisnog intervala.

Preporučuje se mazivo John Deere SD Polyurea Grease.

Sljedeća maziva se također preporučuju:

- Mazivo John Deere HD Lithium Complex
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Ostala maziva mogu se koristiti ako su u skladu sa:

- NLGI specifikacija performansi GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 (sukladno normi ISO 6743-9) ili DIN KP 2 N-20 (sukladno normi DIN 51825) Lithium Complex, nesintetičko bazno ulje (od 100 do 220 mm²/s na 40 °C)

VAŽNO: Neke vrste učvršćivača, baznih ulja i aditiva koji se upotrebljavaju u mazivima nisu kompatibilni s drugima. Treba izbjegavati miješanje maziva. Prije miješanja različitih vrsta maziva, posavjetujte se s proizvođačem.

DX,GREA2-A5-13JAN18

proizvođači su izabrani na takav način da ulja odgovaraju određenim specifikacijama i zahtjevima u radu.

Miješanje različitih ulja može omesti željeno djelovanje dodataka i smanjiti podmazivanje.

Kada se pojave pitanja u vezi s time, obratite se predstavniku John Deerea.

DX,LUBMIX-A5-18MAR96

Pohrana maziva

Vaši strojevi mogu optimalno raditi samo ako se koriste čista maziva.

Upotrebljavajte isključivo čiste posude za pretakanje.

Maziva i ulja pohranite na primjerenom mjestu, te zaštitite od prašine, nečistoće i vlage. Spremnike čuvajte u vodoravnom položaju kako biste spriječili nakupljanje vode i nečistoća.

Pobrinite se da su svi spremnici za maziva i ulja popisno označeni.

Stare spremnike i ostatke u njima odlažite na odgovarajući način.

DX,LUBST-A5-11APR11

Primjena alternativnih i sintetičkih maziva

U nekim klimatskim područjima mogu se koristiti i maziva koja nisu navedena u ovom priručniku.

Neka maziva tvrtke John Deere možda se ne mogu nabaviti u vašoj zemlji.

Kada se pojave pitanja u vezi s time, obratite se predstavniku John Deere.

Sintetička maziva mogu se koristiti ako zadovoljavaju specifikacije iz ovog priručnika.

Temperaturne granične vrijednosti i intervali servisiranja navedeni u ovom priručniku vrijede za John Deere marke tekućina ili tekućine koje su ispitane i/ili odobrene za korištenje u John Deere opremi.

Reciklirani temeljni proizvodi mogu se koristiti ako dorađena maziva zadovoljavaju zahtjeve iz specifikacija.

DX,ALTER-A5-13JAN18

Miješanje maziva

U pravilu izbjegavajte miješanje ulja različitih proizvođača. Dodaci za ulja koje su upotrijebili

Grease-Gard zaštićeni je naziv tvrtke Deere & Company

Servis — Opće informacije

Sigurno održavanje i čišćenje



TS249—UN—23AUG88

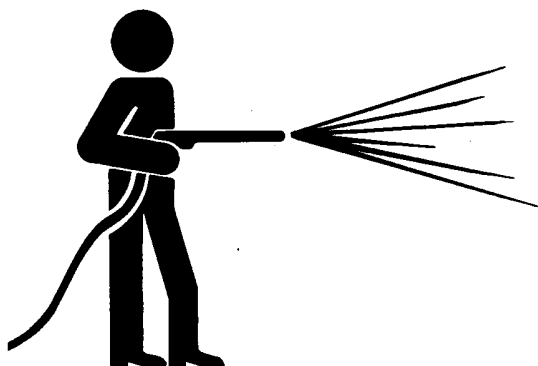
! POZOR: Za obavljanje servisnih radova na teško dostupnim mjestima, bitno je upotrebljavati prikladne platforme ili sigurnosne ljestve.

Potreban je poseban oprez kod obavljanja servisnih radova i čišćenja na lokacijama koje su teško dostupne, npr. namještanje krovne rasvjete, servisiranje rashladnog sustava, namještanje desnog vanjskog zrcala na traktorima bez vrata na desnoj strani i mnoge druge slične zadaće.

! POZOR: Nije dopušteno stajati na traktorskim sastavnicama za obavljanje takvih zadaća, osim ako traktorske sastavnice nisu predviđene za takvu namjenu. Postoji visoki rizik pada, posebno ako su sastavnice traktora mokre, prljave ili prekrivene ledom.

RA84036,00010DD-A5-03AUG17

Primjena uređaja za čišćenje pod tlakom

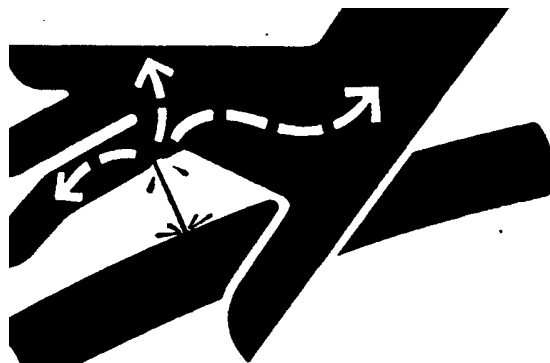


T6642EJ—UN—18OCT88

VAŽNO: Izravno usmjeravanje vode pod visokim tlakom na elektroničke/električne komponente, priključke, ležajeve, osovinske brtve, crpke za gorivo ili druge osjetljive dijelove i sastavnice može uzrokovati oštećenja. Smanjite tlak i prskajte pod kutom od 45° do 90°.

RA84036,00010DE-A5-03AUG17

Izbjegnite tekućine pod visokim tlakom



X9811—UN—23AUG88

Periodično provjeravajte hidraulična crijeva – barem jednom godišnje – na propuštanje, usukavanje, rezove, napukline, struganje, izbijanje mjehura, koroziju, izložen oplet žica ili bilo koje druge znakove trošenja ili oštećenja.

Odmah zamijenite istrošene ili oštećene sklopove crijeva s John Deere odobrenim rezervnim dijelovima.

Tekućine koje izlaze pod visokim tlakom mogu oštetiti kožu i uzrokovati teške ozljede.

Stoga ispustite tlak iz cijevi prije njihovog odvajanja. Prije ponovne uspostave tlaka u sustavu, uvjerite se da su svi spojevi na vodovima dobro pričvršćeni i da ne propuštaju.

Pretražite mjesta mogućeg propuštanja pomoću komada kartona. Zaštitite ruke i tijelo od tekućina pod visokim tlakom.

Kod ozljeda odmah potražite liječničku pomoć. Ako je neka tekućina prodrla u kožu, treba je ukloniti u roku od nekoliko sati, jer bi mogla nastupiti jaka infekcija. Liječnici, koji nisu upoznati s time, trebaju pribaviti odgovarajuće informacije iz kompetentnog medicinskog izvora. Takve informacije se mogu pribaviti na engleskom jeziku od Deere & Company Medical Department, iz grada Moline, država Illinois, SAD, pozivom na broj 1-800-822-8262 ili +1 309-748-5636.

DX,FLUID-A5-12OCT11

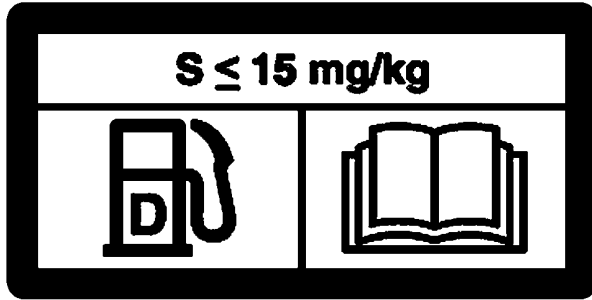
Skladištenje goriva

Ako je protok goriva u rezervoaru za gorivo ili napojnom rezervoaru vrlo spor, može biti nužno dodati regeneratorski materijal kako biste spriječili kondenzaciju vode. Posjetite

svog John Deere servisera kako biste dobili preporuke za odgovarajući servis ili održavanje.

DX,FUEL-A5-03MAR93

Gorivo s krajnje niskim sadržajem sumpora



AGCPTJD0744—UN—18AUG14

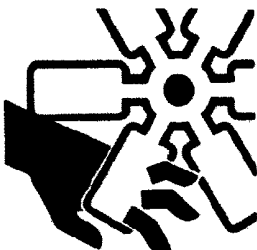
VAŽNO: Kada postoji ova naljepnica, upotrebljavajte samo goriva s krajnje niskim sadržajem sumpora.

OULXBER,0002882-A5-08DEC15

Kada provodite servise



PY28232—UN—25AUG16



T133592—UN—15APR13



RG17488—UN—21AUG09

A—Poklopac motora

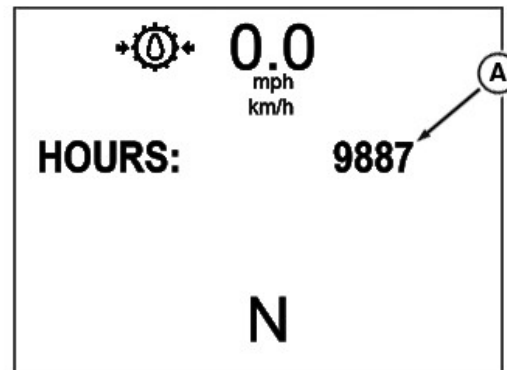
Poklopac (A) je zaštitni element.

POZOR: Nikada ne izvodite bilo kakve servisne radove blizu rotacijskih ili pomičnih dijelova. Nikada ne uklanjajte ili otvarajte ikakva servisna vrata ili druge štitnike dok motor radi ili je vruć. Servis se ne smije izvoditi na ili oko motora ili dok motor radi.

Spriječite neželjen rad motora ili pokretanje motora kada je otvoren poklopac motora ili su štitnici uklonjeni.

RA84036,0000FD0-A5-11JUL17

Podmazivanje i periodični servisi



PY28230—UN—25AUG16

A—Brojilo sati

POZOR: Nemojte podmazivati ili namještati traktor dok motor radi.

VAŽNO: Preporučeni servisni intervali vrijede za prosječne uvjete rada. Servisni se intervali mogu skratiti ako traktor radi u teškim uvjetima.

Vremenski razmaci za provjeru, podmazivanje, održavanje ili namještanje temelje se na stvarno proteklom satima rada. Prikazano na brojilu radnih sati (A). Ono pamti vrijeme u kojemu je motor bio u pogonu i prikazuje ukupan broj radnih sati motora.

Upotrebljavajući brojilo radnih sati (A) kao vodič, provodite sve servisne radove u razdobljima provedenih radnih sati navedenim na sljedećim stranicama.

Uvijek paziti na to da je brojilo radnih sati ispravno.

Nakon servisiranja, čišćenja ili popravaka traktora, vratite sve zaštitne elemente na traktor prije ponovnog rada.

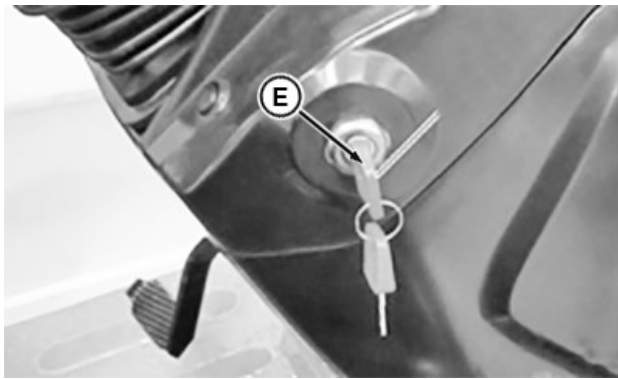
RA84036,0001164-A5-10AUG17

Poništavanje (reset) servisne poruke o podmazivanju uljem

VAŽNO: Poništite (reset) servisne poruke o podmazivanju uljem nakon svake promjene ulja. U suprotnom može doći do redukcije motora.

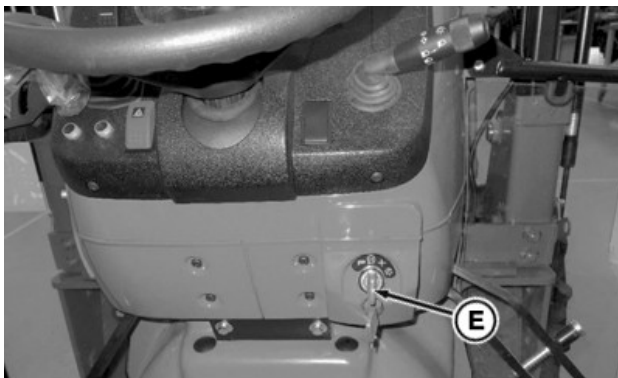
Nakon mijenjanja motornog ulja nužno je poništiti programator (tajmer) koji prati životni vijek trajanja ulja.

Postupak za poništavanje programatora (tajmera):



PY28161—UN—09NOV16

(5GV, 5GN, 5GF)



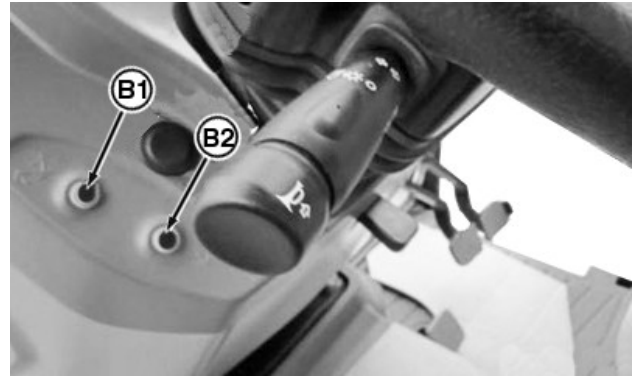
PY42851—UN—03JUL17

(5GL, 5GLN)

E—Ključ

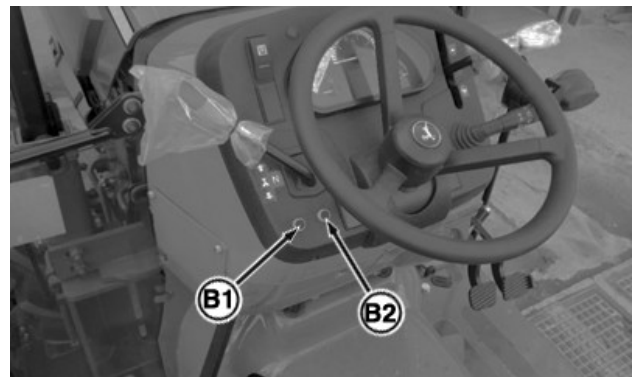
1. Stavite ključ (E) u položaj UKLJ. bez pokretanja motora.

2. Pričekajte 6 sekundi.



PY28140—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

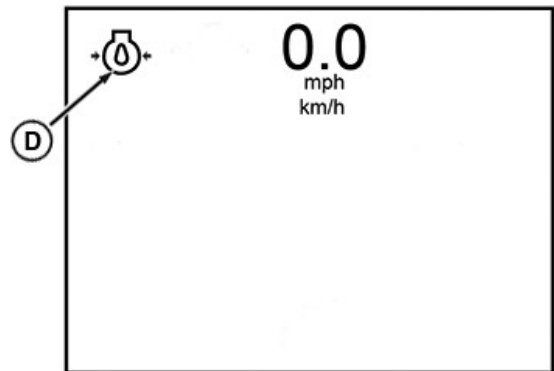


PY42803—UN—02JUL17

(5GL, 5GLN)

B1—Tipka
B2—Tipka

3. Pritisnite i držite tipke (B1) i (B2) barem 15 sekundi.



PY28231—UN—25AUG16

D—Sličica

4. Na kraju 15 sekundi, sličica (D) počinje treperiti i nakratko se oglasi zujalica na kratko vrijeme. To ukazuje na kraj postupka.

5. Nakon ovog postupka možete normalno upotrijebiti traktor.

NAPOMENA: Ovaj postupak može se izvesti samo jednom u istom prolazu. Daljnji pokušaj nema nikakav učinak na programator (tajmer).

RA84036,0001165-A5-04OCT18

Upotrebljavajte odgovarajuće mazivo

VAŽNO: Upotrebljavajte samo maziva koja ispunjavaju specifikacije opisane u poglavlju Goriva i podmazivanje dok obavljate servis traktora.

RA84036,0001166-A5-10AUG17

Posebni servisni radovi

Ako radite u vrlo vlažnim ili blatnim uvjetima, nanosite dodatnog maziva kako slijedi:

- Prednja osovina—podmažite okretni zatik i glavne svornjake (traktori bez pogona na prednjim kotačima).
- Prednja osovina i pogonska osovina (traktori sa pogonom na prednjim kotačima).
- Podmažite ležajeve kotača prednje osovine.
- Podmažite sve kardanske zglobove uključujući osovinu s kardanskim zglobovom od mjenjača do osovine pogona na prednjim kotačima.
- Podmažite ležajeve stražnje osovine.
- Ovjes u tri točke—podmažite sve nastavke za podmazivanje.
- Ovjes prikolice—podmažite sve nastavke za podmazivanje.

Ovi poslovi su opisani u drugim servisnim poglavljima u ovom priručniku.

RA84036,00010E0-A5-03AUG17

Održavanje optoćnog sustava uljne pare

Neka vaš ovlaštení serviser provjeri filter za prodiranje plinova u karter motora (Blow-By).

RA84036,00010E1-A5-03AUG17

Održavanje turbo kompresora

Neka vaš ovlaštení serviser provjeri turbo kompresor.

OULXBER,0002914-A5-21DEC15

Temeljito ispitivanje crpke za ubrizgavanje

Zamolite vašeg ovlaštenog John Deere serviser da obavi ovaj servis.

OULXBER,0002910-A5-21DEC15

Filtri za gorivo

Važnost filtriranja goriva ne može biti prenaplašena s današnjim sustavima goriva. Kombinacija sve restriktivnijih propisa o emisiji i učinkovitijim motorima zahtijeva da sustav goriva radi na mnogo višim tlakovima. Viši tlakovi mogu se postići samo uz uporabu sastavnica za ubrizgavanje goriva s vrlo strogim odstupanjima. Ova stroga proizvodna odstupanja su znatno smanjila količine krhotina i vode.

Filtri za gorivo marke John Deere su dizajnirani i proizvedeni specijalno za primjenu u John Deere motorima.

Za zaštititi motor od krhotina i vode, uvijek zamijenite filtre motornog goriva kako je navedeno u ovom Priručniku.

DX,FILT2-A5-21APR11

Tlak u gumama

Životni vijek i radne karakteristike guma uvelike ovise o ispravnom tlaku. Prenizak tlak povećava prerano trošenje guma. Previsok tlak smanjuje vučnu snagu i povećava proklizavanje.

Pravilan tlak guma ovisi ne samo o radnim uvjetima i opterećenju, već ovisi o modelu traktora, veličini gume i proizvođaču. Uslijed toga, preporučujemo kontaktirati vašeg John Deere zastupnika ili proizvođača guma za savjet. Tlak u gumama prikazani u tablici trebaju biti smatrani jedino kao standardni vodič. Prikazani tlakovi u gumama su predviđeni za rad u polju. Ako radite više od 20% vremena na cesti, povećajte tlak prema uputama proizvođača guma.

NAPOMENA: Pogledajte u ovom priručniku, *Maksimalno dopušteno osovinsko opterećenje u odnosu na gume (normalan rad) (poglavljje 500A) Tehnički podaci.*

RA84036,00010E2-A5-03AUG17

Provjerite sve gume

Provjerite gume i tlak zraka u gumama. Za ispravne tlakove guma pogledajte u ovom priručniku pod Tlakovi guma, za dodatne informacije koje se odnose na tlakove u gumama.

RA84036,0001167-A5-10AUG17

Sigurnost pri servisnim radovima

Odsvojite dovod snage u priključak i zaustavite motor prije obavljanja bilo kakvih popravaka ili podešavanja.

Ne mijenjajte podešenje regulatora motora i ne pretjerujte s brzinom motora.

Održavajte vozilo i dodatnu opremu u dobrom radnom stanju.

Neka sigurnosni uređaji budu na svojim mjestima i u radnom stanju.

Držite sve matice, svornjake i vijke u dobro pritegnutom stanju kako biste bili sigurni da oprema sigurno radi.

! POZOR: Prije nego što radite na bilo kojem dijelu motora, zaustavite motor i pustite da se ohladi. Vrući dijelovi motora mogu opeći kožu pri kontaktu.

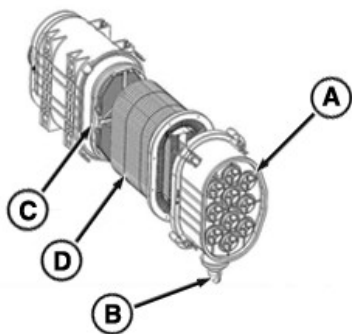
Nikada ne pokrećite motor ako ručica za reverziranje nije u neutralnom položaju.

! POZOR: Pazite da vam odjeća, nakit ili duga kosa ne budu zahvaćeni u ventilator, pogonsko remenje ili koji drugi pokretan dio motora.

Nedozvoljene preinake utječu na funkcioniranje i/ili radnu sigurnost i životni vijek trajanja stroja.

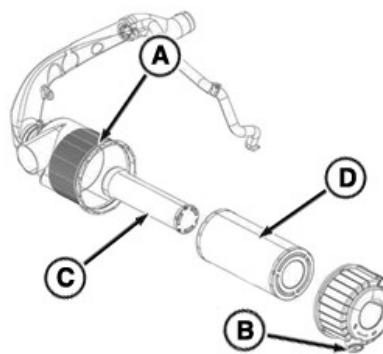
RA84036,00010E4-A5-03AUG17

Sastavnice sustava usisa zraka



Za GN, GV, i GF traktore

PY28239—UN—11NOV16



Za GL traktore

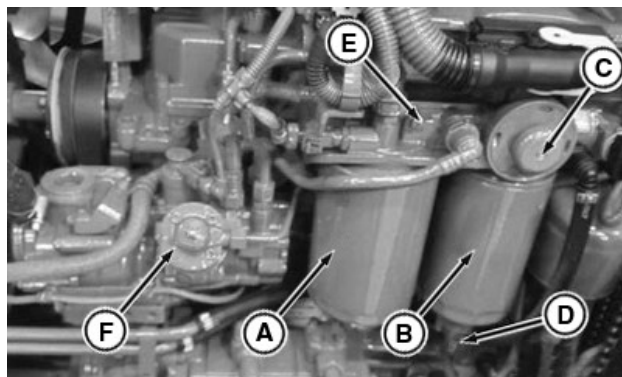
PY28240—UN—11NOV16

A—Posuda pročištača zraka
B—Ventil za otprašivanje
C—Sekundarni element filtra
D—Primarni filter element

Zrak ulazi u sustav usisa kroz otvoreni kraj posude pročištača zraka (A). Glavni dio prašine se odvaja turbulencijom zraka prouzročenoj primarnim filtrom zraka (D). Ova prašina zatim se prenosi u radijatorski ulaz protoka zraka kroz ventil za otprašivanje (B). Ako se grubi filter zapuni, prašina se filtrira pomoću finog (sekundarnog) elementa (C).

RA84036,00010E6-A5-03AUG17

Sastavnice sustava goriva



PY28241—UN—25AUG16

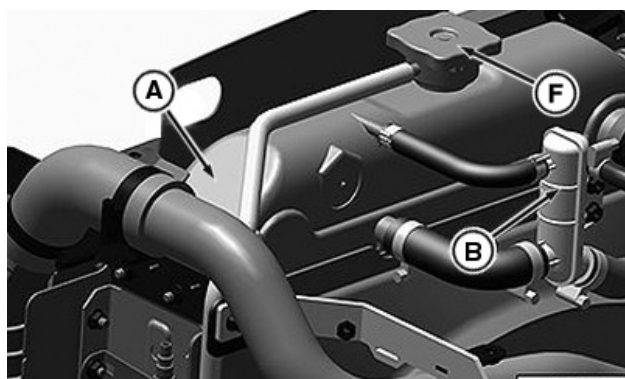
A—Predfilter goriva
B—Filter goriva
C—Crpka za nalijevanje goriva
D—Ispusni priključak (port)
E—Vijak sustava za odzračivanje dovoda goriva
F—Crpka goriva

RA84036,00010E5-A5-03AUG17

Sastavnice sustava hlađenja motora

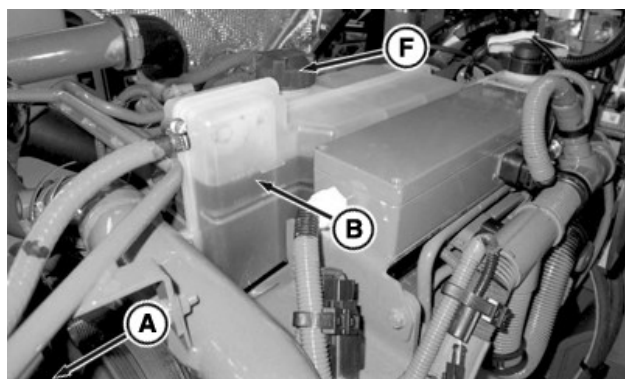


TS281—UN—15APR13



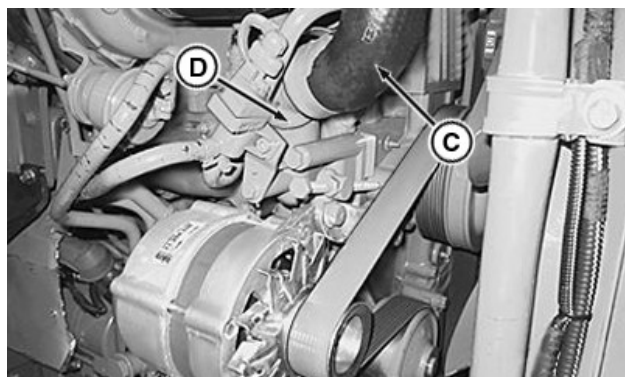
(5GV, 5GN, 5GF)

PY28242—UN—11JUL17

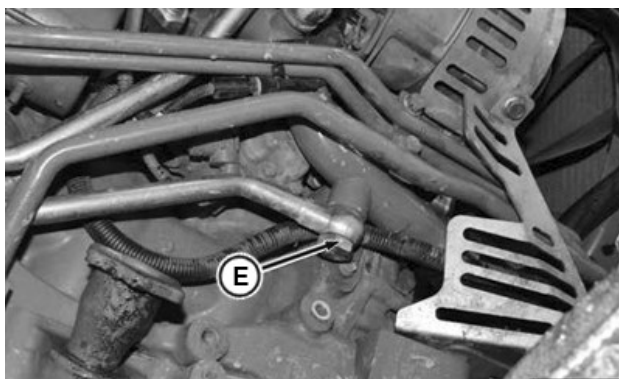


(5GL)

PY42836—UN—02JUL17



PY28243—UN—25AUG16



PY28244—UN—25AUG16

- A—Radijator
- B—Razina spremnika
- C—Gornje crijevo radijatora
- D—Kućište termostata
- E—Ispusni čep
- F—Poklopac spremnika

⚠ POZOR: Odstranite poklopac radijatora samo kada je motor hladan. Poklopac polagano otpustite do prvog graničnika da biste ispustili sav tlak prije nego što ga u potpunosti skinete.

Provjerite razinu rashladne tekućine, Vidi Provjera razine rashladne tekućine pod Servis — Provjere (sekcija 220D) u ovom priručniku.

VAŽNO: Nikada ne ulijevajte hladnu vodu u rashladni sustav vrućeg motora. To može dovesti do napuklina u bloku cilindra ili glavi. NE radite s motorom bez rashladne tekućine niti nekoliko minuta.

Ako je rashladna tekućina drenirana ili promijenjena, sustav grijanja kabine treba biti uključen na barem 10 minuta kako biste odzračili zrak iz sustava dok motor radi.

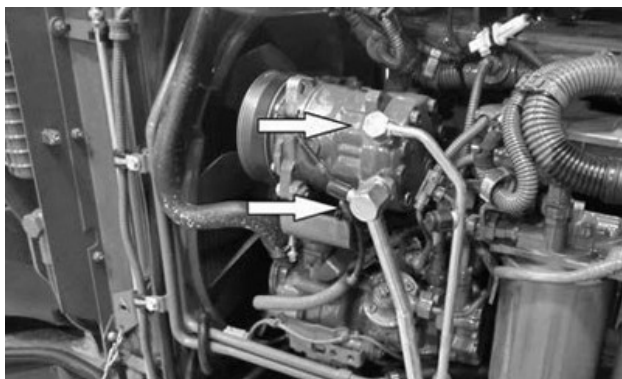
Provjerite razinu rashladne tekućine kroz spremnik za provjeru razine rashladne tekućine (B). Vidi Provjera razine rashladne tekućine pod Servis — Provjere (sekcija 220D) u ovom priručniku.

MS76789,0000630-A5-04OCT18

Sustav klimatizacije



X9811—UN—23AUG88



PY28246—UN—25AUG16

Ako je rashladni učinak nepostojan, očistite prednju zaštitnu rešetku, bočne panele, hladnjak i kondenzator. Ako je to potrebno, provjerite i očistite filtar zraka u kabini. Ako svi ovi postupci nisu riješili problem te sustav i dalje ne radi pravilno, razina rashladnog sredstva u sustavu je niska. Potražite pomoć servisera John Deere.

POZOR: Rashladna tekućina u sustavu je pod tlakom. Ako probije van, može oštetiti kožu ili oči, i prouzročiti opekotine.

VAŽNO: Sustav je ispunjen rashladnom tekućinom R-134a. Za njegovo servisiranje su potrebni posebni postupci i oprema. Potražite pomoć servisera John Deere.

Na temperaturama okoline ispod 0 °C (32 °F) radite s kompresorom uključujući klimatski uređaj 10 do 15 minuta barem jednom mjesečno. Motor pustiti da radi na 1500 o/min. Na taj način se osigurava da se podmazuju brtve na kompresoru, te sprječava njihovo sušenje i krhkost.

VAŽNO: Češće provjeravajte sastavnice klimatskog uređaja radi propuštanja ili oštećenja. Nosite zaštitnu odjeću. Sastavnice klimatskog uređaja zagađene uljem ukazuju na mogućnost propuštanja rashladnog sredstva. Ako postoji bilo kakva sumnja, kontaktirajte trgovca John Deere opremom.

VAŽNO: Nikada ne otvarajte linije rashladne tekućine, jer će izaći rashladna tekućina.

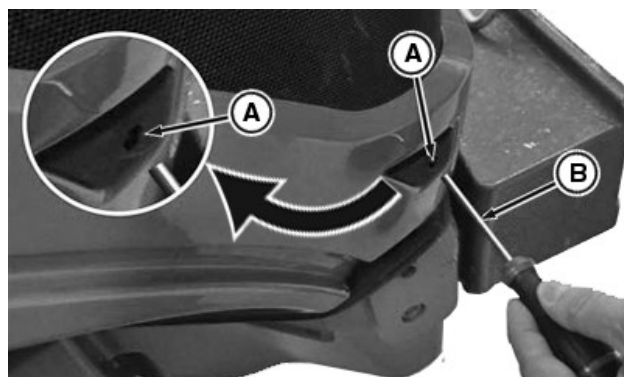
POZOR: Rashladna tekućina je štetna za oči i kožu. Ako se primijeti propuštanje, stavite zaštitne naočale i nosite zaštitnu odjeću. Pozovite svog John Deere trgovca, koji ima posebnu opremu za servisiranje i popravak kruga klimatskog uređaja.

NAPOMENA: Za čišćenje prednje zaštitne rešetke, bočnih panela, hladnjaka i kondenzatora kao i provjera te čišćenje filtra zraka kabine treba posebna oprema kako biste izbjegli ozljede.

Bilo kakav servis koji je potreban za sustav klimatskog uređaja, kontaktirajte vašeg John Deere servisera. Vidi Servisni intervali (poglavlje 210B) u ovom priručniku.

RA84036,00010E8-A5-03AUG17

Otvaranje poklopca motora



PY28237—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



APY05007—UN—15MAR18

(5GL)

A—Otvor
B—Alat

Kako biste otvorili poklopac motora, umetnite odgovarajući alat (B) u rupu (A).

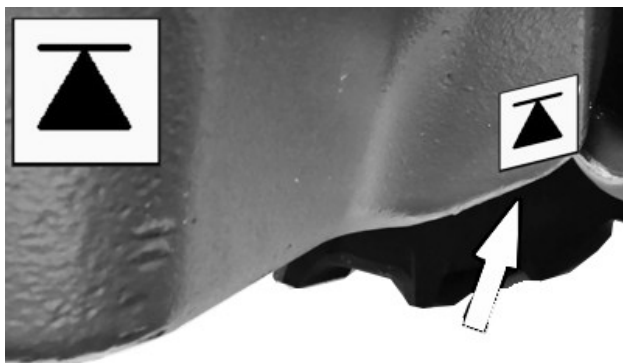
Gurnite zasun za osloboditi poklopac motora i istovremeno podignuti ga sprijeda.

Zatvorite poklopac motora tako da ga gurnete do kraja dolje.

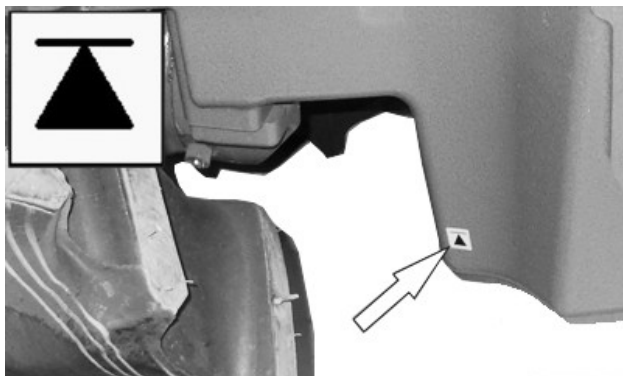
Oglašava se zvučni klik koji signalizira uključivanje jezička hvatača. Provjerite je li poklopac motora pravilno zatvoren.

RA84036,0001532-A5-04OCT18

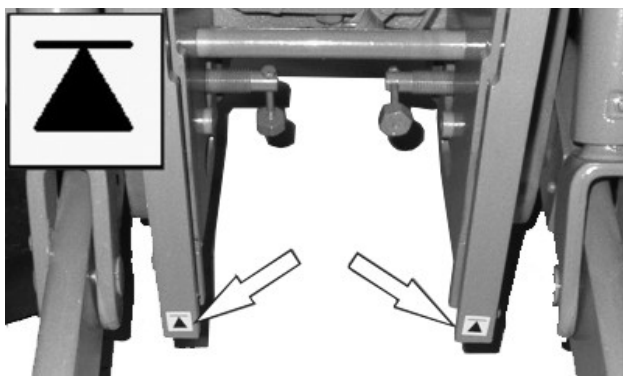
Točke za podizanje



PY28371—UN—28SEP16



PY28372—UN—28SEP16



PY28373—UN—28SEP16

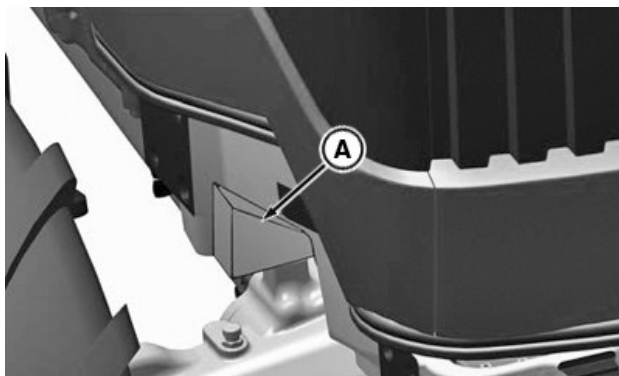
Dozvoljene podizne točke su prikazane posebnim naljepnicama.

RA84036,0000FD9-A5-11JUL17

Podizanje traktora dizalicom - Točke za podizanje

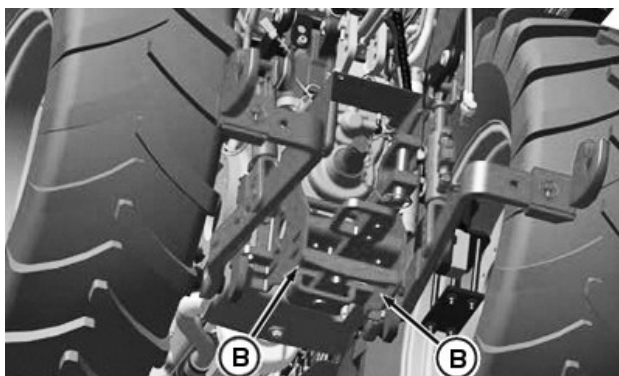
Slike prikazuju preporučene točke za podizanje traktora. Upotrijebite stabilnu dizalicu sa dovoljno podizne sile. Vidi Tehnički podaci (poglavlje 500A) u ovom priručniku

Podignite stražnji dio traktora:



PY28233—UN—25AUG16

Drveni klinovi



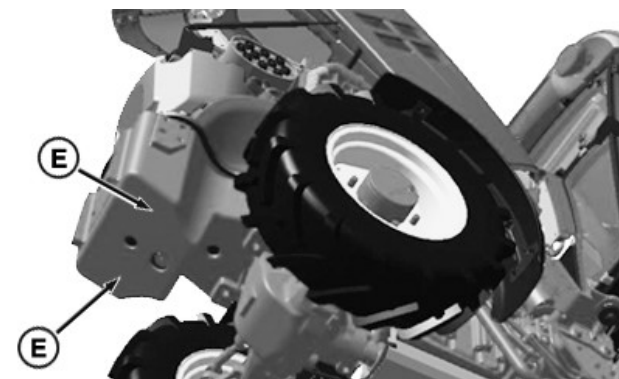
PY28234—UN—25AUG16

Podizanje stražnjeg dijela traktora

A—Drveni klinovi

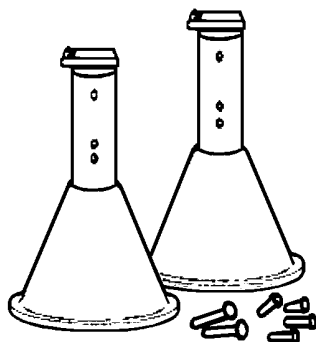
B—Podizanje stražnjeg dijela traktora

Podignite prednji dio traktora:



PY34391—UN—11NOV16

E—Podizanje prednjeg kraja traktora ispod podupirača prednje osovine



JT07211

JT07211—UN—14DEC06

Postolja za podizanje JT02043 i JT02044

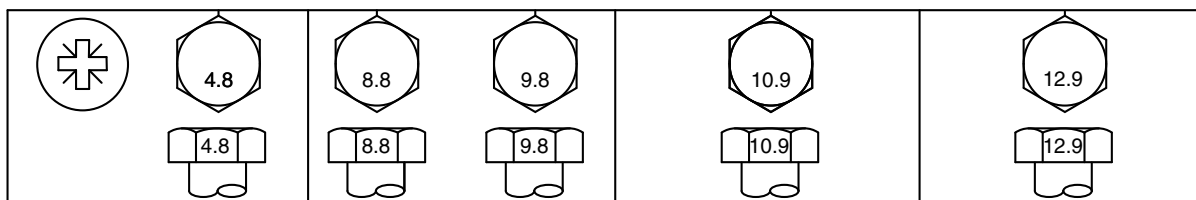
JT02043—Podupiračko postolje, 482 do 736 mm (19 do 29 in.)
JT02044—Podupiračko postolje, 863 do 1117 mm (34 do 44 in.)

POZOR: Koristite isključivo odobrene dizalice.
Traktor podižite samo na tvrdom, ravnom tlu.

Prije daljnjih zahvata fiksirajte traktor pomoću odgovarajuće ručne dizalice. Specijalni John Deere alati koji su ovdje prikazani, mogu se koristiti za ovu namjenu. Te je dizalice moguće nabaviti od zastupnika tvrtke John Deere.

RA84036,00010EA-A5-03AUG17

Metričke vrijednosti zateznih momenata svornjaka i vijaka



TS1742—UN—31MAY18

Veličina svornjaka ili vijka	Klasa 4,8				Klasa 8.8 ili 9.8				Klasa 10,9				Klasa 12.9			
	Šesterokutna glava ^a		Prirubnička glava ^b		Šesterokutna glava ^a		Prirubnička glava ^b		Šesterokutna glava ^a		Prirubnička glava ^b		Šesterokutna glava ^a		Prirubnička glava ^b	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
M8	8,6		76,1		16,2		143		23,8		17,6		25,9		19,1	
M10	16,9		150		18,4		13,6		31,9		23,5		34,7		25,6	
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Navedene nominalne vrijednosti zateznog momenta vrijede samo za opću uporabu s pretpostavljenom točnošću zatezanja alatom od 20%, kao što je ručni moment-ključ.

NEMOJTE upotrebljavati ove vrijednosti ako je za određenu primjenu navedena drugačija vrijednost zateznih momenata ili postupaka za pritezanje.

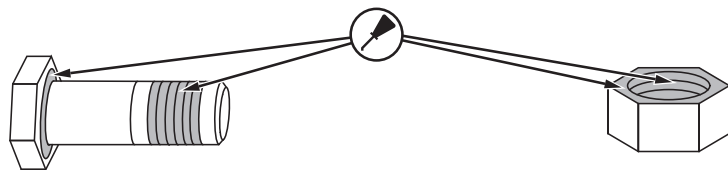
Za protumatice, za učvršćivače od nehrđajućeg čelika ili za matice na U-svornjacima, vidi upute za pritezanje za pojedinu primjenu.

Zamijenite zatezače istom ili višom klasom svojstava. Ako se upotrijebe zatezači s višom klasom svojstva, treba ih zategnuti na snagu originala.

- Provjerite jesu li navoji učvršćivača čisti.
- Nanesite tanki premaz Hy-Gard™ ili ekvivalentnog ulja ispod glave i na navoje vijka, kako je prikazano na sljedećoj slici.
- Budite obazrivi s količinom ulja kako biste smanjili mogućnost hidrauličke blokade u slijepim rupama zbog prekomjernog ulja.

Veličina svornjaka ili vijka	Klasa 4,8		Klasa 8.8 ili 9.8		Klasa 10,9		Klasa 12.9	
	Šesterokutna glava ^a	Prirubnička glava ^b	Šesterokutna glava ^a	Prirubnička glava ^b	Šesterokutna glava ^a	Prirubnička glava ^b	Šesterokutna glava ^a	Prirubnička glava ^b

- Pravilno započnite sa zahvaćanjem navoja.



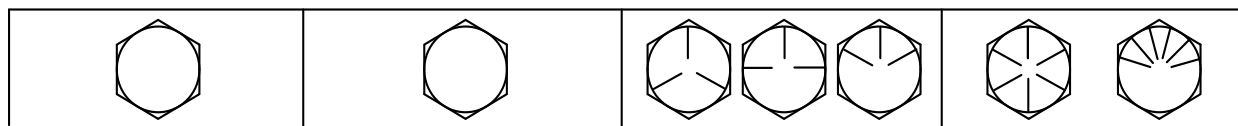
TS1741—UN—22MAY18

^aVrijednosti za šesterokutne prirubnice u stupcu vrijede za ISO 4014 i ISO 4017 šesterokutne glave, ISO 4162 blavu s imbus udubljenjem i ISO 4032 šesterostrane matice.

^bVrijednosti za šesterokutne prirubnice u stupcu vrijede za ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 ili EN 1665 šesterokutne prirubničke proizvode.

DX,TORQ2-A5-30MAY18

Unificirane vrijednosti zateznih momenata za inčne svornjake i vijke



TS1671—UN—01MAY03

Veličina svornjaka ili vijka	SAE gradacija 1 ^a				SAE gradacija 2 ^b				SAE gradacija 5, 5.1 ili 5.2				SAE gradacija 8 ili 8.2			
	Šesterokutna glava ^c		Prirubnička glava ^d		Šesterokutna glava ^c		Prirubnička glava ^d		Šesterokutna glava ^c		Prirubnička glava ^d		Šesterokutna glava ^c		Prirubnička glava ^d	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Navedene nominalne vrijednosti zateznog momenta vrijede samo za opću uporabu s pretpostavljenom točnošću zatezanja alatom od 20%, kao što je ručni moment-ključ.

NEMOJTE upotrebljavati ove vrijednosti ako je za određenu primjenu navedena drugačija vrijednost zateznih momenata ili postupaka za pritezanje.

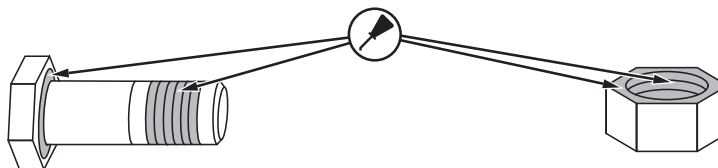
Za protumatice, za učvršćivače od nehrđajućeg čelika ili za matice na U-svornjacima, vidi upute za pritezanje za pojedinu primjenu.

Zamijenite zatezače istom ili višom klasom svojstava. Ako se upotrijebe zatezači s višom klasom svojstva, treba ih zategnuti na snagu originala.

- Provjerite jesu li navoji učvršćivača čisti.
- Nanesite tanki premaz Hy-Gard™ ili ekvivalentnog ulja ispod glave i na navoje vijka, kako je prikazano na sljedećoj slici.

Veličina svornjaka ili vijka	SAE gradacija 1 ^a		SAE gradacija 2 ^b		SAE gradacija 5, 5.1 ili 5.2		SAE gradacija 8 ili 8.2	
	Šesterokutna glava ^c	Prirubnička glava ^d	Šesterokutna glava ^c	Prirubnička glava ^d	Šesterokutna glava ^c	Prirubnička glava ^d	Šesterokutna glava ^c	Prirubnička glava ^d

- Budite obazrivi s količinom ulja kako biste smanjili mogućnost hidrauličke blokade u slijepim rupama zbog prekomjernog ulja.
- Pravilno započnite sa zahvaćanjem navoja.



TS1741—UN—22MAY18

^aKlasa 1 se primjenjuje na vijke sa šestostranom glavom preko 6 in (152 mm) duljine, i za sve druge vrste svornjaka i vijaka bilo koje duljine.

^bKlasa 2 se primjenjuje na vijke sa šestostranom glavom (ne na svornjake sa šestostranom glavom) do 6 in (152 mm) duljine.

^cVrijednosti za šesterokutne prirubnice u stupcu vrijede za ISO 4014 i ISO 4017 šesterokutne glave, ISO 4162 blavu s imbus udubljenjem i ISO 4032 šesterostrane matice.

^dVrijednosti za šesterokutne prirubnice u stupcu vrijede za ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 ili EN 1665 šesterokutne prirubničke proizvode.

DX,TORQ1-A5-30MAY18

Servisni intervali

Informacija

Ovaj korisnički priručnik sadrži planove održavanja vašeg traktora. Kako biste postigli najbolje performanse, ekonomični i servisni vijek trajanja vašeg traktora, pobrinite se da se svi servisi provode u skladu s priručnikom za rukovanje. Preporuča se da se radovi održavanja obavljaju u ovlaštenom John Deere servisu, koji nakon izvršenih radova svojim pečatom ovjerava odgovarajuću stranicu u ovom priručniku za rukovanje.

Redovito ispunjavanje i pohranjivanje ove servisne knjižice pomoći će Vam osim toga, da kod prodaje svog traktora postignete najbolju moguću cijenu. Kupac iz ove servisne dokumentacije može vidjeti, da je traktor bio redovito održavan. Ovaj priručnik za rukovanje također služi kao dodatna sigurnost, jer se dosadašnja povijest traktora uvijek lako može slijediti.

John Deere ulja, masti za podmazivanje i ostali rezervni dijelovi optimalno su projektirani prema zahtjevima ovih traktora, kako bi se postigla maksimalna zaštita i najbolje performanse. Iz toga razloga preporučamo uporabu samo originalnih servisnih proizvoda i rezervnih dijelova tvrtke John Deere.

Kako bi zadržali svoja prava iz jamstva, potrebno je da se svi propisani radovi prilikom redovitog održavanja izvedu i isti ovjere u knjižici. Ako Vaš traktor ima produženo jamstvo (John Deere PowerGard™), važno je sačuvati ovu servisnu evidenciju cijelo vrijeme jamstvenog razdoblja.

COPYRIGHT © 2007

Deere & Company

Europski ured u Mannheimu

Sva prava pridržana

John Deere Illustration™ priručnik

Prethodna izdanja

Copyright © 2006, 2004, 2003

PowerGard trgovački je naziv tvrtke Deere & Company

Illustration je zaštitni naziv tvrtke Deere & Company

RA84036,00010EE-A5-11AUG17

Servis (svakodnevno / svakih 10, nakon prvih 50, svakih 250, 500 i 750 radnih sati)

Servisni postupak	Provedite sve označene zadatke - Dodatno provedite 10 satni servis				
	Svakih 10 sati ili svakodnevno	Nakon prvih 50 radnih sati	Svakih 250 radnih sati	Svakih 500 radnih sati	Svakih 750 radnih sati
Svjetla - Provjera rade li propisno sva svjetla (uključujući i prednje reflektore)	.				
Sustav goriva - Ispuštanje vode i taloga iz filtra za gorivo	Osjetnik i poruka vozaču nalaze se na instrumentnoj ploči				
Motor - Provjera razine ulja	.				
Rashladni sustav/sustav klimatskog uređaja - Čišćenje radijatora, kondenzatora, rebra i sita	.				
Rashladni sustav - Provjera razine rashladne tekućine	.				
Mjenjački/hidraulični sustav - Provjera razine ulja	.				
Čistač zraka - Čišćenje ventila za otprašivanje	.				
Ovjes u tri točke - Podmazivanje podizne osovine i podiznog uređaja (samo kada radite pod izrazitom mokrim i blatnjavim uvjetima)	.				
Ovjes prikolice - Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje (samo kada radite pod izrazitom mokrim i blatnjavim uvjetima)	.				
Osovina pogona na prednjim kotačima - Podmazivanje okretnog pina i glavnih svornjaka (samo kada radite pod izrazitom mokrim i blatnjavim uvjetima)	.				
Osovina pogona na prednjim kotačima - Podmazivanje ležajeva kotača (samo kada radite pod izrazitom mokrim i blatnjavim uvjetima)	.				
Pogonska osovina na prednjim kotačima - Podmažite sve kardanske zglobove uključujući osovinu s univerzalnim zglobovom od mjenjača do osovine pogona na prednjim kotačima (samo kada radite pod izrazitom mokrim i blatnjavim uvjetima)	.				
Stražnja osovina - Podmazivanje ležajeva (samo kada radite pod izrazitom mokrim i blatnjavim uvjetima)	.				

Servisni intervali

Servisni postupak	Provedite sve označene zadatke - Dodatno provedite 10 satni servis				
	Svaki 10 sati ili svakodnevno	Nakon prvih 50 radnih sati	Svaki 250 radnih sati	Svaki 500 radnih sati	Svaki 750 radnih sati
Prednje priključno vratilo - Zamjena ulja i zamjena uljnog filtra		•		•	
Mjenjač - Zamjena filtra mjenjačkog ulja (prva i druga crpka), provjera razine ulja					•
Motor - Zamjena motornog ulja				•	
Motor - Zamjena filtra motornog ulja				•	
Prednje priključno vratilo - Provjera uljnog filtra				•	
Papučica spojke i spojka priključnog vratila - Provjera zračnosti				•	
Sustav kočnica - Provjera razine ulja			•	•	•
Sustav kočnica - Provjera zračnosti parkirne kočnice i nožnih kočnica			•	•	•
Ljuljajuća poteznica - Provjera zateznih momenata na učvršnim vijcima			•	•	•
Ovjes prikolice namjestiv po visini - Provjera zateznog momenta na učvršnim vijcima			•	•	•
Ovjes za prikolicu - Provjera zateznog momenta na učvršnim vijcima			•	•	•
Sustav upravljača - Podmazivanje krajeve spojne stezaljke			•	•	•
Prednji ovjes - Okvirna konstrukcija, provjera zateznog momenta na učvršnim vijcima			•	•	•
Prednji ovjes - Podmazivanje svih nastavaka			•	•	•
Kotači - Provjera zateznog momenta svornjaka kotača i naplatka (provjera nakon prvih 10 radnih sati, prvih 50 i svakih 500 radnih sati)	•	•		•	
Ovjes prikolice - Podmazivanje svih bradavica za podmazivanje			•	•	•
Osovina pogona na prednjim kotačima ili prednja osovina - Podmazivanje okretnog pina i glavnih svornjaka			•	•	•
Prednja osovina - Podmazivanje ležajeva kotača			•	•	•
Pogonska osovina na prednjim kotačima - Podmazivanje svih kardanskih zglobova uključujući osovinu s kardanskim zglobovom od mjenjača do osovine pogona na prednjim kotačima			•	•	•
Osovina pogona na prednjim kotačima - Provjera razine ulja u kućištu osovine i kućištu zadnjeg stupnja prijenosa			•	•	•
Stražnja osovina - Podmazivanje ležajeva			•	•	•
Provjera neutralnog kruga za pokretanje			•	•	•
Pogonski remen alternatora - Provjerite istrošenost zubaca i oštećenja, provjerite zategnutost remena			•	•	•
Sustav goriva - Zamjena filtra goriva, predfilter goriva i odzračivanje sustava dovoda goriva				•	
Sustav goriva - Ispuštanje ostataka iz spremnika goriva				•	
Trotočje - Podmazivanje podiznih osovine i podiznog vratila				•	
Crijeva usisa zraka - Provjera spojeva na propuštanje				•	
Sastavnice poluge za vuču i ovjesa za prikolicu - Provjera svih sastavnica na trošenje; provjera svih sastavnica na pravilno funkcioniranje				•	
Čišćenje radijatora				•	
Provjera stanja pogonskog remena alternatora				•	
Provjera broja okretaja motora, a brzine neka namjesti vaš John Deere serviser					•
Okretni pinovi prednje osovine - Neka vaš Deere serviser provjeri završnu zračnost					•
Kabina i ROPS - Provjera zateznog momenta montažnih svornjaka i matica					•

Servis (Svaki 1000, 1250, 1500, 3000 radnih sati, Servis — Prema potrebi)

Servisni postupak	Provedite sve označene zadatke - Dodatno provedite 10 satni servis				
	Svaki 1000 radnih sati	Svaki 1250 radnih sati	Svaki 1500 radnih sati	Svaki 3000 sati	Servis — Prema potrebi
Mjenjač - Zamjena filtra mjenjačkog ulja (treća crpka - OPCIJA), provjera razine ulja				•	
Motor - Zamjena motornog ulja	•		•	•	•
Motor - Zamjena filtra motornog ulja	•		•	•	•
Prednje priključno vratilo - Provjera razine ulja	•	•	•	•	
Prednje priključno vratilo - Zamjena ulja i zamjena uljnog filtra	•		•	•	
Papučica spojke i spojka priključnog vratila - Provjera zračnosti	•		•	•	
Sustav kočnica - Provjera razine ulja	•	•	•	•	
Sustav kočnica - Provjera zračnosti parkirne kočnice i nožnih kočnica	•	•	•	•	
Ljuljajuća poteznica - Provjera zateznih momenata na učvršnim vijcima	•	•	•	•	
Ovjes prikolice namjestiv po visini - Provjera zateznog momenta na učvršnim vijcima	•	•	•	•	
Ovjes za prikolicu - Provjera zateznog momenta na učvršnim vijcima	•	•	•	•	
Sustav upravljača - Podmazivanje zatika osovine	•	•	•	•	
Prednji ovjes - Okvirna konstrukcija, provjera zateznog momenta na učvršnim vijcima	•	•	•	•	•
Prednji ovjes - Podmazivanje svih nastavaka	•	•	•	•	•
Kotači - Provjera zateznog momenta svornjaka kotača i naplatka (provjera nakon prvih 10 radnih sati, prvih 50 i svakih 500 radnih sati)	•		•	•	
Ovjes prikolice - Podmazivanje svih bradavica za podmazivanje	•	•	•	•	
Osovina pogona na prednjim kotačima ili prednja osovina - Podmazivanje okretnog pina i glavnih svornjaka	•	•	•	•	
Prednja osovina - Podmazivanje ležajeva kotača	•	•	•	•	
Pogonska osovina na prednjim kotačima - Podmazivanje svih kardanskih zglobova uključujući osovinu s kardanskim zglobovom od mjenjača do osovine pogona na prednjim kotačima	•	•	•	•	
Osovina pogona na prednjim kotačima - Provjera razine ulja u kućištu osovine i kućištu zadnjeg stupnja prijenosa	•	•	•	•	
Stražnja osovina - Podmazivanje ležajeva	•	•	•	•	
Provjera neutralnog kruga za pokretanje	•	•	•	•	
Pogonski remen alternatora - Provjerite istrošenost zubaca i oštećenja, provjerite zategnutost remena	•	•	•	•	
Sustav goriva - Zamjena filtra goriva, predfilter goriva i odzračivanje sustava dovoda goriva	•		•	•	
Sustav goriva - Ispuštanje ostataka iz spremnika goriva	•		•	•	
Trotočje - Podmazivanje podiznih osovine i podiznog vratila	•		•	•	
Crijeva usisa zraka - Provjera spojeva na propuštanje	•		•	•	
Sastavnice poluge za vuču i ovjesa za prikolicu - Provjera svih sastavnica na trošenje; provjera svih sastavnica na pravilno funkcioniranje	•		•	•	
Provjera broja okretaja motora, a brzine neka namjesti vaš John Deere serviser			•	•	
Okretni pinovi prednje osovine - Neka John Deere serviser provjeri završnu zračnost			•	•	
Kabina i ROPS - Provjera zateznog momenta montažnih svornjaka i matica			•	•	
Mjenjački i hidraulični sustav - Zamjena usisnog sita			•	•	
Mjenjački i hidraulični sustav - Promjena ulja i zamjena uljnog filtra			•	•	
Osovina pogona na prednjim kotačima - Ispuštanje ulja i ponovno punjenje svježim uljem			•	•	
Sustav kočnica - Neka ulje sustava kočnica zamijeni vaš John Deere™ serviser			•	•	
Sustav usisa zraka - Zamjena čistača zraka			•	•	
Provjera turbo kompresora			•	•	
Održavanje optoćnog sustava uljne pare			•	•	
Crpka za ubrizgavanje, temeljito ispitivanje				•	
Zamjena dizel filtra krutih čestica				•	
Čišćenje/zamjena tlačne kape radijatora				•	

Servisni intervali

Servisni postupak	Provedite sve označene zadatke - Dodatno provedite 10 satni servis				
	Svakih 1000 radnih sati	Svakih 1250 radnih sati	Svakih 1500 radnih sati	Svakih 3000 sati	Servis — Prema potrebi
Zamjena rashladne tekućine rashladnog sustava				•	
Zamjena pogonskog remena alternatora i zamjena vodene crpke				•	
Pregledajte sigurnosni pojas i utvrdite ima li oštećenja, te osigurajte odgovarajući radni redoslijed					•
Provjera hidrauličnih crijeva					•
Podmazivanje prednjeg priključnog vratila ^a					•

^aOdržavanje provedite svakih 20 sati ili jednom godišnje, ovisno o radnom stanju.

RA84036,0000FDC-A5-22AUG18

Informacije o izmjenama motornog ulja

Izmijenite motorno ulje barem **jednom godišnje**. Servisni intervali se razlikuju ovisno o vrsti motornog ulja koje se koristi kao i o sadržaju sumpora u dizelskom gorivu. Kada mijenjate motorno ulje, uvijek promijenite filter ulja.

Kod svake izmjene ulja, zabilježite vrstu korištenog ulja u servisni zapisnik. Slijedeća izmjena ulja se utvrđuje uz pomoć tablice ispod.

Razdoblja izmjena motornog ulja i filtra:	
Nakon prvih 100 radnih sati	Ispustite ulje za uhodavanje i ponovno napunite s preporučenim motornim uljem. Zamijenite filter motornog ulja.
Svakih 250 radnih sati	Ako se upotrebljavaju Bio-dizelske mješavine veće oznake od B20 ili ako se koriste neka druga ulja od preporučenih.
Svakih 500 radnih sati	Ako se koristi STANDARDNO gorivo usklađeno na EN 590

Razdoblja izmjena motornog ulja i filtra:	
	(2005/55 - 2005/78). Uporaba dodataka se ne preporučuje. Gorivo poznato kao BIO DIZEL je dozvoljeno samo ako je usklađeno na EN 14214 - ASTM 6751 normu, i pomiješano u standardno gorivo s maksimalnim postotkom od 20%. Ako se koristi preporučeno ulje.

Specifikacije ulja, TIER 3, stupanj III	Specifikacije ulja, prijelazne oznake Tier 4, finalni Tier 4, stupanj IIIB, i stupanj IV
Premium ulja 10W-30 API CJ-4 / CI-4 Plus / CI-4 Premium ulja 15W-40 CPI CJ-4 / CI-4 Plus / CI-4	Premium ulja 10W-40 API CJ-4

RA84036,00010EF-A5-03AUG17

Zamjena motornog ulja i filtra

Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:
---	---	---

Plus-50 je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
Torq-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Servisni intervali

Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:
---	---	---

Plus-50 je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
Torq-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Zamjena motornog ulja i filtra

Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
Datum:	Datum:	Datum:
Sljedeće nadopunjavanje:	Sljedeće nadopunjavanje:	Sljedeće nadopunjavanje:
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
ili datum:	ili datum:	ili datum:
Potpis:	Potpis:	Potpis:
Pečat trgovca:	Pečat trgovca:	Pečat trgovca:

Plus-50 je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
 Torq-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Servisni intervali

Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:
---	---	---

Plus-50 je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
Torq-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Zamjena motornog ulja i filtra

Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
Datum:	Datum:	Datum:
Sljedeće nadopunjavanje:	Sljedeće nadopunjavanje:	Sljedeće nadopunjavanje:
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
ili datum:	ili datum:	ili datum:
Potpis:	Potpis:	Potpis:
Pečat trgovca:	Pečat trgovca:	Pečat trgovca:

Plus-50 je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
 Torq-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Servisni intervali

Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:
---	---	---

Plus-50 je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
Torq-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Zamjena motornog ulja i filtra

Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
Datum:	Datum:	Datum:
Sljedeće nadopunjavanje:	Sljedeće nadopunjavanje:	Sljedeće nadopunjavanje:
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
ili datum:	ili datum:	ili datum:
Potpis:	Potpis:	Potpis:
Pečat trgovca:	Pečat trgovca:	Pečat trgovca:

Plus-50 je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
 Torq-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Servisni intervali

Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:
---	---	---

Plus-50 je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
Torq-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Zamjena motornog ulja i filtra

Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
Datum:	Datum:	Datum:
Sljedeće nadopunjavanje:	Sljedeće nadopunjavanje:	Sljedeće nadopunjavanje:
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
ili datum:	ili datum:	ili datum:
Potpis:	Potpis:	Potpis:
Pečat trgovca:	Pečat trgovca:	Pečat trgovca:

Plus-50 je trgovački naziv tvrtke Deere & Company
 Torq-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Servisni intervali

Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Napunjeno sa: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:
---	---	---

Plus-50 je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
Torq-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

RA84036,00010F4-A5-04OCT18

Čistač zraka motora i filtri zraka za kabinu, servis

Zamijenite čistač zraka motora i filtre zraka za kabinu svake 2 godine ili svakih 1500 radnih sati, u zavisnosti od toga što nastupi prvo.

Obavljeni radovi: Radnih sati: Datum: Sljedeći servis: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Obavljeni radovi: Radnih sati: Datum: Sljedeći servis: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Obavljeni radovi: Radnih sati: Datum: Sljedeći servis: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:
--	--	--

Zamijenite čistač zraka motora i filtre zraka za kabinu svake 2 godine ili svakih 1500 radnih sati, u zavisnosti od toga što nastupi prvo.

Obavljeni radovi: Radnih sati: Datum: Sljedeći servis: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Obavljeni radovi: Radnih sati: Datum: Sljedeći servis: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Obavljeni radovi: Radnih sati: Datum: Sljedeći servis: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:
--	--	--

NAPOMENA: Teški radni uvjeti (poput krajnje prašnjavih sredina) mogu skratiti ovo razdoblje servisiranja.
Vidi Servis—prema potrebi u ovom poglavlju.

Čistač zraka motora i filtri zraka za kabinu, servis

Zamijenite čistač zraka motora i filtre zraka za kabinu svake 2 godine ili svakih 1500 radnih sati, u zavisnosti od toga što nastupi prvo.

Obavljeni radovi: Radnih sati: Datum: Sljedeći servis: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Obavljeni radovi: Radnih sati: Datum: Sljedeći servis: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Obavljeni radovi: Radnih sati: Datum: Sljedeći servis: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:
--	--	--

Zamijenite čistač zraka motora i filtre zraka za kabinu svake 2 godine ili svakih 1500 radnih sati, u zavisnosti od toga što nastupi prvo.

Obavljeni radovi: Radnih sati: Datum: Sljedeći servis: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Obavljeni radovi: Radnih sati: Datum: Sljedeći servis: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Obavljeni radovi: Radnih sati: Datum: Sljedeći servis: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:
--	--	--

NAPOMENA: Teški radni uvjeti (poput krajnje prašnijavih sredina) mogu skratiti ovo razdoblje servisiranja.
Vidi Servis—prema potrebi u ovom poglavlju.

Filtiri s aktivnim ugljenom u kabini, servis (ako je opremljeno)

Izmijenite filtre s aktivnim ugljenom kabine jednom godišnje ili nakon svakih 250 radnih sati, u zavisnosti od toga što nastupi prvo.		
Obavljeni radovi:	Obavljeni radovi:	Obavljeni radovi:
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
Datum:	Datum:	Datum:
Sljedeći servis:	Sljedeći servis:	Sljedeći servis:
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
ili datum:	ili datum:	ili datum:
Potpis:	Potpis:	Potpis:
Pečat trgovca:	Pečat trgovca:	Pečat trgovca:

Izmijenite filtre s aktivnim ugljenom kabine jednom godišnje ili nakon svakih 250 radnih sati, u zavisnosti od toga što nastupi prvo.		
Obavljeni radovi:	Obavljeni radovi:	Obavljeni radovi:
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
Datum:	Datum:	Datum:
Sljedeći servis:	Sljedeći servis:	Sljedeći servis:
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
ili datum:	ili datum:	ili datum:
Potpis:	Potpis:	Potpis:
Pečat trgovca:	Pečat trgovca:	Pečat trgovca:

NAPOMENA: Teški radni uvjeti (poput krajnje prašnjavih sredina) mogu skratiti ovo razdoblje servisiranja.
Vidi Servis—prema potrebi u ovom poglavlju.

RA84036,00010F7-A5-01AUG18

Filtiri s aktivnim ugljenom u kabini, servis (ako postoje)

Izmijenite filtre s aktivnim ugljenom kabine jednom godišnje ili nakon svakih 250 radnih sati, u zavisnosti od toga što nastupi prvo.		
Obavljeni radovi:	Obavljeni radovi:	Obavljeni radovi:
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
Datum:	Datum:	Datum:
Sljedeći servis:	Sljedeći servis:	Sljedeći servis:
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
ili datum:	ili datum:	ili datum:
Potpis:	Potpis:	Potpis:
Pečat trgovca:	Pečat trgovca:	Pečat trgovca:

Izmijenite filtre s aktivnim ugljenom kabine jednom godišnje ili nakon svakih 250 radnih sati, u zavisnosti od toga što nastupi prvo.		
Obavljeni radovi:	Obavljeni radovi:	Obavljeni radovi:
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
Datum:	Datum:	Datum:
Sljedeći servis:	Sljedeći servis:	Sljedeći servis:
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
ili datum:	ili datum:	ili datum:
Potpis:	Potpis:	Potpis:
Pečat trgovca:	Pečat trgovca:	Pečat trgovca:

NAPOMENA: Teški radni uvjeti (poput krajnje prašnjavih sredina) mogu skratiti ovo razdoblje servisiranja.
Vidi Servis—prema potrebi u ovom poglavlju.

RA84036,00010F8-A5-01AUG18

Filtri s aktivnim ugljenom u kabini, servis (ako postoje)

Izmijenite filtre s aktivnim ugljenom kabine jednom godišnje ili nakon svakih 250 radnih sati, u zavisnosti od toga što nastupi prvo.		
Obavljeni radovi:	Obavljeni radovi:	Obavljeni radovi:
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
Datum:	Datum:	Datum:
Sljedeći servis:	Sljedeći servis:	Sljedeći servis:
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
ili datum:	ili datum:	ili datum:
Potpis:	Potpis:	Potpis:
Pečat trgovca:	Pečat trgovca:	Pečat trgovca:

Izmijenite filtre s aktivnim ugljenom kabine jednom godišnje ili nakon svakih 250 radnih sati, u zavisnosti od toga što nastupi prvo.		
Obavljeni radovi:	Obavljeni radovi:	Obavljeni radovi:
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
Datum:	Datum:	Datum:
Sljedeći servis:	Sljedeći servis:	Sljedeći servis:
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
ili datum:	ili datum:	ili datum:
Potpis:	Potpis:	Potpis:
Pečat trgovca:	Pečat trgovca:	Pečat trgovca:

NAPOMENA: Teški radni uvjeti (poput krajnje prašnjavih sredina) mogu skratiti ovo razdoblje servisiranja.
Vidi Servis—prema potrebi u ovom poglavlju.

RA84036,00010F9-A5-01AUG18

Filtiri s aktivnim ugljenom u kabini, servis (ako postoje)

Izmijenite filtre s aktivnim ugljenom kabine jednom godišnje ili nakon svakih 250 radnih sati, u zavisnosti od toga što nastupi prvo.		
Obavljeni radovi:	Obavljeni radovi:	Obavljeni radovi:
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
Datum:	Datum:	Datum:
Sljedeći servis:	Sljedeći servis:	Sljedeći servis:
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
ili datum:	ili datum:	ili datum:
Potpis:	Potpis:	Potpis:
Pečat trgovca:	Pečat trgovca:	Pečat trgovca:

Izmijenite filtre s aktivnim ugljenom kabine jednom godišnje ili nakon svakih 250 radnih sati, u zavisnosti od toga što nastupi prvo.		
Obavljeni radovi:	Obavljeni radovi:	Obavljeni radovi:
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
Datum:	Datum:	Datum:
Sljedeći servis:	Sljedeći servis:	Sljedeći servis:
Radnih sati:	Radnih sati:	Radnih sati:
ili datum:	ili datum:	ili datum:
Potpis:	Potpis:	Potpis:
Pečat trgovca:	Pečat trgovca:	Pečat trgovca:

NAPOMENA: Teški radni uvjeti (poput krajnje prašnjavih sredina) mogu skratiti ovo razdoblje servisiranja.
Vidi Servis—prema potrebi u ovom poglavlju.

RA84036,00010FA-A5-01AUG18

Rashladni sustav, servis

Ispustite sadržaj, isperite i napunite sustav rashladne tekućine sa svježim Cool-Gard™ II. Interval za 5GV-N-F je svakih 3000 radnih sati.

Napunjeno sa: ☐ Cool-Gard™ II Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Napunjeno sa: ☐ Cool-Gard™ II Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Napunjeno sa: ☐ Cool-Gard™ II Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:
--	--	--

Cool-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Ispustite sadržaj, isperite i napunite sustav rashladne tekućine sa svježim Cool-Gard™ II. Interval za 5GV-N-F je svakih 3000 radnih sati.

Napunjeno sa: ☐ Cool-Gard™ II Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Napunjeno sa: ☐ Cool-Gard™ II Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Napunjeno sa: ☐ Cool-Gard™ II Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:
--	--	--

Cool-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

MS76789,0000635-A5-04OCT18

Rashladni sustav, servis

Ispustite sadržaj, isperite i napunite sustav rashladne tekućine sa svježim Cool-Gard™ II. Interval za 5GV, 5GN, i 5GF je svakih 3000 sati rada.

Napunjeno sa: ☐ Cool-Gard™ II Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Napunjeno sa: ☐ Cool-Gard™ II Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Napunjeno sa: ☐ Cool-Gard™ II Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:
--	--	--

Cool-Gard je trgovački naziv tvrtke Deere & Company

Ispustite sadržaj, isperite i napunite sustav rashladne tekućine sa svježim Cool-Gard™ II. Interval za 5GV, 5GN, i 5GF je svakih 3000 sati rada.

Napunjeno sa: ☐ Cool-Gard™ II Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Napunjeno sa: ☐ Cool-Gard™ II Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:	Napunjeno sa: ☐ Cool-Gard™ II Radnih sati: Datum: Sljedeće nadopunjavanje: Radnih sati: ili datum: Potpis: Pečat trgovca:
--	--	--

Cool-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

Godišnji servis

- Pregledajte sigurnosni pojas i utvrdite ima li oštećenja, te osigurajte odgovarajući radni redoslijed.
- Izmijenite motorno ulje. Provjerite pogonski remen motora na istrošenost.
- Pritegnite vijke na nosaču prednjeg utovarivača.
- Provjerite uljna crijeva na habanje i propuštanje.
- Zamijenite filtre s aktivnim ugljenom, ako postoje. *Pogledajte pod Filtri s aktivnim ugljenom, servis, u ovom poglavlju.*

Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:	Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:	Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:
Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:	Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:	Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:

- Pregledajte sigurnosni pojas i utvrdite ima li oštećenja, te osigurajte odgovarajući radni redoslijed.
- Izmijenite motorno ulje. Provjerite pogonski remen motora na istrošenost.
- Pritegnite vijke na nosaču prednjeg utovarivača.
- Provjerite uljna crijeva na habanje i propuštanje.
- Zamijenite filtre s aktivnim ugljenom, ako postoje. *Pogledajte pod Filtri s aktivnim ugljenom, servis, u ovom poglavlju.*

Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:	Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:	Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:
Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:	Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:	Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:

--	--	--

Godišnji servis

- Pregledajte sigurnosni pojas i utvrdite ima li oštećenja, te osigurajte odgovarajući radni redoslijed.
- Izmijenite motorno ulje. Provjerite pogonski remen motora na istrošenost.
- Pritegnite vijke na nosaču prednjeg utovarivača.
- Provjerite uljna crijeva na habanje i propuštanje.
- Zamijenite filtre s aktivnim ugljenom, ako postoje. *Pogledajte pod Filtri s aktivnim ugljenom, servis, u ovom poglavlju.*

Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:	Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:	Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:
Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:	Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:	Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:

- Pregledajte sigurnosni pojas i utvrdite ima li oštećenja, te osigurajte odgovarajući radni redoslijed.
- Izmijenite motorno ulje. Provjerite pogonski remen motora na istrošenost.
- Pritegnite vijke na nosaču prednjeg utovarivača.
- Provjerite uljna crijeva na habanje i propuštanje.
- Zamijenite filtre s aktivnim ugljenom, ako postoje. *Pogledajte pod Filtri s aktivnim ugljenom, servis, u ovom poglavlju.*

Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:	Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:	Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:
Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:	Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:	Inspekcija obavljena: Datum: Potpis: Pečat trgovca:

Servisni intervali

Datum:	Datum:	Datum:
Potpis:	Potpis:	Potpis:
Pečat trgovca:	Pečat trgovca:	Pečat trgovca:

RA84036,00010FE-A5-03AUG17

Servis nakon 50 radnih sati

Nakon prvih 50 radnih sati:

- ☐ Prednje priključno vratilo, ulje
- ☐ Filtar ulja prednjeg priključnog vratila
- ☐ Kotači i naplatci

Napomena: Dodatno, obavite servisnu provjeru nakon 10 radnih sati. Vidi "Servis (Svakodnevno / svakih 10, nakon prvih 50, svakih 250, 500 i 750 radnih sati)" u ovom poglavlju.

Radni sati: Napomene: Pečat trgovca:

Datum:

Radove izveo:

RA84036,00010FF-A5-03AUG17

Servis nakon 250 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Razina motornog ulja
- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Prednje priključno vratilo, razina ulja
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vratila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobove osovinice
- ☐ Prednja osovina, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

Radni sati: Napomene: Pečat trgovca:

Datum:

Radove izveo:

Servis nakon 500 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora
- ☐ Motor, spremnik goriva (ispuštanje ostataka)

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Kotači i naplatci
- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Motor, crijeva usisa zraka (propuštanja)
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vratila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Sastavnice poluge za vuču, ovjes za tegljenje (vrsta Piton Fix/kuglični tip), ovjes prikolice*
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

- ☐ Motorno ulje **
- ☐ Filtar motornog ulja **
- ☐ Motor, filter i predfilter za gorivo
- ☐ Prednje priključno vratilo, ulje
- ☐ Filtar ulja prednjeg priključnog vratila

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobovne osovine
- ☐ Sustav upravljača, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

* Provjeriti istrošenost ljučjuće poteznice, ovjesa za tegljenje (vrsta Piton Fix/kuglični tip), ovjesne naprave za kola i pick-up ovjesa, te zamijeniti sastavnice po potrebi.

** Vidi Izmjena motornog ulja i Zamjena uljnog filtra, pod naslovom Servis — Zamjena (poglavlje 220E) u ovom priručniku.

Radni sati: Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:

Radove izveo:

Servis nakon 750 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora
- ☐ Motor, filter goriva (ostatak pri ispuštanju)

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Oslonac prednje osovine
- ☐ Vozačka kabina, otvorena vozačka platforma i ROPS, provjera svornjaka nosača
- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Razina motornog ulja
- ☐ Motor, provjera broja okretaja motora
- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Prednje priključno vratilo, razina ulja
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vrtila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Prednja osovina, provjera završne zračnosti pina zatika prednje osovine
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, filter ulja

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobovne osovinice
- ☐ Prednja osovina, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

Radni sati:

Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:

Radove izveo:

.....
.....

Servis nakon 1000 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora
- ☐ Motor, spremnik goriva (ispuštanje ostataka)

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Kotači i naplatci
- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Motor, provjera i namještanje zračnosti ventila
- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Motor, crijeva usisa zraka (propuštanja)
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vratila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Sastavnice poluge za vuču, ovjes za tegljenje (vrsta Piton Fix/kuglični tip), ovjes prikolice*
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

- ☐ Pogonski remen motora
- ☐ Motorno ulje **
- ☐ Filtar motornog ulja **
- ☐ Motor, filtar i predfiltar za gorivo
- ☐ Prednje priključno vratilo, ulje
- ☐ Filtar ulja prednjeg priključnog vratila

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobove osovinice
- ☐ Sustav upravljača, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

* Provjeriti istrošenost ljučjuće poteznice, ovjesa za tegljenje (vrsta Piton Fix/kuglični tip), ovjesne naprave za kola i pick-up ovjesa, te zamijeniti sastavnice po potrebi.

** Vidi Izmjena motornog ulja i Zamjena uljnog filtra, pod naslovom Servis — Zamjena (poglavlje 220E) u ovom priručniku.

Radni sati: Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:

Radove izveo:

Servis nakon 1250 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora
- ☐ Motor, filter goriva (ostatak pri ispuštanju)

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Razina motornog ulja
- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Prednje priključno vratilo, razina ulja
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vrtila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobne osovinice
- ☐ Prednja osovina, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

Radni sati:

Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:

Radove izveo:

.....

.....

Servis nakon 1500 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora
- ☐ Motor, spremnik goriva (ispuštanje ostataka)

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Kotači i naplatci
- ☐ Vozačka kabina, otvorena vozačka platforma i ROPS, provjera svornjaka nosača
- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Motor, provjera broja okretaja motora
- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Motor, crijeva usisa zraka (propuštanja)
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Prednja osovina, provjera završne zračnosti pina zatika prednje osovine
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vratila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Sastavnice poluge za vuču, ovjes za tegljenje (vrsta Piton Fix/kuglični tip), ovjes prikolice*
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

- ☐ Motorno ulje **
- ☐ Filtar motornog ulja **
- ☐ Čistač zraka motora
- ☐ Motor, filtar i predfiltar za gorivo
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, ulje
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, filtar ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, ulje u zadnjim stupnjevima prijenosa i kućište diferencijala
- ☐ Ulje sustava kočnica
- ☐ Prednje priključno vratilo, ulje
- ☐ Mjenjačko/hidraulični sustav prednjeg priključnog vratila, usisni mrežasti filtar

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobovne osovine
- ☐ Sustav upravljača, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

* Provjeriti istrošenost ljučjuće poteznice, ovjesa za tegljenje (vrsta Piton Fix/kuglični tip), ovjesne naprave za kola i pick-up ovjesa, te zamijeniti sastavnice po potrebi.

** Vidi Izmjena motornog ulja i Zamjena uljnog filtra, pod naslovom Servis — Zamjena (poglavlje 220E) u ovom priručniku.

Radni sati: Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:

Radove izveo:

.....
.....

Servis nakon 1750 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora
- ☐ Motor, filter goriva (ostatak pri ispuštanju)

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Razina motornog ulja
- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Prednje priključno vratilo, razina ulja
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vratila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobne osovinice
- ☐ Prednja osovina, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

Radni sati:

Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:

Radove izveo:

.....
.....

Servis nakon 2000 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora
- ☐ Motor, spremnik goriva (ispuštanje ostataka)

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Kotači i naplatci
- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Motor, provjera i namještanje zračnosti ventila
- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Motor, crijeva usisa zraka (propuštanja)
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vratila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Sastavnice poluge za vuču, ovjes za tegljenje (vrsta Piton Fix/kuglični tip), ovjes prikolice*
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

- ☐ Pogonski remen motora
- ☐ Motorno ulje **
- ☐ Filtar motornog ulja **
- ☐ Motor, filtar i predfiltar za gorivo
- ☐ Prednje priključno vratilo, ulje
- ☐ Filtar ulja prednjeg priključnog vratila

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobove osovinice
- ☐ Sustav upravljača, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

* Provjeriti istrošenost ljučjuće poteznice, ovjesa za tegljenje (vrsta Piton Fix/kuglični tip), ovjesne naprave za kola i pick-up ovjesa, te zamijeniti sastavnice po potrebi.

** Vidi Izmjena motornog ulja i Zamjena uljnog filtra, pod naslovom Servis — Zamjena (poglavlje 220E) u ovom priručniku.

Radni sati: Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:

Radove izveo:

Servis nakon 2250 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora
- ☐ Motor, filter goriva (ostatak pri ispuštanju)

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Oslonac prednje osovine
- ☐ Vozačka kabina, otvorena vozačka platforma i ROPS, provjera svornjaka nosača
- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Razina motornog ulja
- ☐ Motor, provjera broja okretaja motora
- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Prednje priključno vratilo, razina ulja
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vrtila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Prednja osovina, provjera završne zračnosti pina zatika prednje osovine
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobne osovinice
- ☐ Prednja osovina, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

Radni sati:

Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:

Radove izveo:

.....
.....

Servis nakon 2500 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora
- ☐ Motor, spremnik goriva (ispuštanje ostataka)

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Kotači i naplatci
- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Motor, crijeva usisa zraka (propuštanja)
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vratila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Sastavnice poluge za vuču, ovjes za tegljenje (vrsta Piton Fix/kuglični tip), ovjes prikolice*
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

- ☐ Motorno ulje **
- ☐ Filtar motornog ulja **
- ☐ Motor, filtar i predfiltar za gorivo
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, ulje
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, filtar ulja
- ☐ Mjenjačko/hidraulični sustav, usisni mrežasti filtar
- ☐ Prednje priključno vratilo, ulje
- ☐ Filtar ulja prednjeg priključnog vratila

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobove osovina
- ☐ Sustav upravljača, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovina
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

* Provjeriti istrošenost ljučjuće poteznice, ovjesa za tegljenje (vrsta Piton Fix/kuglični tip), ovjesne naprave za kola i pick-up ovjesa, te zamijeniti sastavnice po potrebi.

** Vidi Izmjena motornog ulja i Zamjena uljnog filtra, pod naslovom Servis — Zamjena (poglavlje 220E) u ovom priručniku.

Radni sati: Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:

Radove izveo:

Servis nakon 2750 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora
- ☐ Motor, filter goriva (ostatak pri ispuštanju)

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Razina motornog ulja
- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Prednje priključno vratilo, razina ulja
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vrtila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

PODMAZIVANJE

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobne osovinice
- ☐ Prednja osovina, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

Radni sati:

Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:

Radove izveo:

.....

.....

Servis nakon 3000 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora
- ☐ Motor, spremnik goriva (ispuštanje ostataka)

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Kotači i naplatci
- ☐ Vozačka kabina, otvorena vozačka platforma i ROPS, provjera svornjaka nosača
- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Motor, provjera zračnosti ventila
- ☐ Motor, provjera broja okretaja motora
- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, crijeva usisa zraka (propuštanja)
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Prednja osovina, provjera završne zračnosti pina zatika prednje osovine
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vratila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Sastavnice poluge za vuču, ovjes za tegljenje (vrsta Piton Fix/kuglični tip), ovjes prikolice*
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

- ☐ Motor, ispiranje rashladnog sustava i zamjena rashladne tekućine
- ☐ Motorno ulje **
- ☐ Filtar motornog ulja **
- ☐ Čistač zraka motora
- ☐ Pogonski remen motora
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, ulje
- ☐ Mjenjačko/hidraulični sustav, usisni mrežasti filtari
- ☐ Motor, filtari i predfiltari za gorivo
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, filtari ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, ulje u zadnjim stupnjevima prijenosa i kućište diferencijala
- ☐ Ulje sustava kočnica
- ☐ Prednje priključno vratilo, ulje
- ☐ Filtar ulja prednjeg priključnog vratila
- ☐ Crpka za vodu

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobovne osovine
- ☐ Sustav upravljača, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

* Provjeriti istrošenost ljučjuće poteznice, ovjesa za tegljenje (vrsta Piton Fix/kuglični tip), ovjesne naprave za kola i pick-up ovjesa, te zamijeniti sastavnice po potrebi.

** Vidi Izmjena motornog ulja i Zamjena uljnog filtra, pod naslovom Servis — Zamjena (poglavlje 220E) u ovom priručniku.

Radni sati: Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:
.....

Radove izveo:
.....

Servis nakon 3250 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora
- ☐ Motor, filter goriva (ostatak pri ispuštanju)

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Razina motornog ulja
- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Prednje priključno vratilo, razina ulja
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vrtila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobne osovinice
- ☐ Prednja osovina, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

Radni sati: Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:
.....

Radove izveo:
.....

Servis nakon 3500 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora
- ☐ Motor, spremnik goriva (ispuštanje ostataka)

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Kotači i naplatci
- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Motor, crijeva usisa zraka (propuštanja)
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vratila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Sastavnice poluge za vuču, ovjes za tegljenje (vrsta Piton Fix/kuglični tip), ovjes prikolice*
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

- ☐ Motorno ulje **
- ☐ Filtar motornog ulja **
- ☐ Motor, filtar i predfiltar za gorivo
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, filtar ulja
- ☐ Prednje priključno vratilo, ulje
- ☐ Filtar ulja prednjeg priključnog vratila

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobove osovine
- ☐ Sustav upravljača, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

* Provjeriti istrošenost ljučjuće poteznice, ovjesa za tegljenje (vrsta Piton Fix/kuglični tip), ovjesne naprave za kola i pick-up ovjesa, te zamijeniti sastavnice po potrebi.

** Vidi Izmjena motornog ulja i Zamjena uljnog filtra, pod naslovom Servis — Zamjena (poglavlje 220E) u ovom priručniku.

Radni sati: Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:

Radove izveo:

Servis nakon 3750 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora
- ☐ Motor, filter goriva (ostatak pri ispuštanju)

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Oslonac prednje osovine
- ☐ Vozačka kabina, otvorena vozačka platforma i ROPS, provjera svornjaka nosača
- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Razina motornog ulja
- ☐ Motor, provjera broja okretaja motora
- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Prednje priključno vratilo, razina ulja
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vrtila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Prednja osovina, provjera završne zračnosti pina zatika prednje osovine
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, filter ulja

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobove osovinice
- ☐ Prednja osovina, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

Radni sati:

Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:

Radove izveo:

.....
.....

Servis nakon 4000 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora
- ☐ Motor, spremnik goriva (ispuštanje ostataka)

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Kotači i naplatci
- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Motor, provjera i namještanje zračnosti ventila
- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Motor, crijeva usisa zraka (propuštanja)
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vratila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Sastavnice poluge za vuču, ovjes za tegljenje (vrsta Piton Fix/kuglični tip), ovjes prikolice*
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

- ☐ Pogonski remen motora
- ☐ Motorno ulje **
- ☐ Filtar motornog ulja **
- ☐ Motor, filtar i predfiltar za gorivo
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, filtar ulja
- ☐ Prednje priključno vratilo, ulje
- ☐ Filtar ulja prednjeg priključnog vratila
- ☐ Pogonski remen alternatora

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobove osovine
- ☐ Sustav upravljača, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

* Provjeriti istrošenost ljučjuće poteznice, ovjesa za tegljenje (vrsta Piton Fix/kuglični tip), ovjesne naprave za kola i pick-up ovjesa, te zamijeniti sastavnice po potrebi.

** Vidi Izmjena motornog ulja i Zamjena uljnog filtra, pod naslovom Servis — Zamjena (poglavlje 220E) u ovom priručniku.

Radni sati: Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:
.....

Radove izveo:
.....

Servis nakon 4250 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora
- ☐ Motor, filter goriva (ostatak pri ispuštanju)

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Razina motornog ulja
- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Prednje priključno vratilo, razina ulja
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vrtila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobne osovinice
- ☐ Prednja osovina, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

Radni sati:

Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:

Radove izveo:

.....
.....

Servis nakon 4500 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora
- ☐ Motor, spremnik goriva (ispuštanje ostataka)

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Kotači i naplatci
- ☐ Vozačka kabina, otvorena vozačka platforma i ROPS, provjera svornjaka nosača
- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Motor, provjera broja okretaja motora
- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Motor, crijeva usisa zraka (propuštanja)
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Prednja osovina, provjera završne zračnosti pina zatika prednje osovine
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vratila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Sastavnice poluge za vuču, ovjes za tegljenje (vrsta Piton Fix/kuglični tip), ovjes prikolice*
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

- ☐ Motorno ulje **
- ☐ Filtar motornog ulja **
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, filter ulja
- ☐ Čistač zraka motora
- ☐ Motor, filter i predfilter za gorivo
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, filter ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, ulje u zadnjim stupnjevima prijenosa i kućište diferencijala
- ☐ Ulje sustava kočnica
- ☐ Prednje priključno vratilo, ulje
- ☐ Filtar ulja prednjeg priključnog vratila

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobove osovine
- ☐ Sustav upravljača, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

* Provjeriti istrošenost ljučjuće poteznice, ovjesa za tegljenje (vrsta Piton Fix/kuglični tip), ovjesne naprave za kola i pick-up ovjesa, te zamijeniti sastavnice po potrebi.

** Vidi Izmjena motornog ulja i Zamjena uljnog filtra, pod naslovom Servis — Zamjena (poglavlje 220E) u ovom priručniku.

Radni sati: Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:

Radove izveo:

Servis nakon 4750 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora
- ☐ Motor, filter goriva (ostatak pri ispuštanju)

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Razina motornog ulja
- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Prednje priključno vratilo, razina ulja
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vratila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobne osovinice
- ☐ Prednja osovina, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

Radni sati:

Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:

Radove izveo:

.....
.....

Servis nakon 5000 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Kotači i naplatci
- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Zračnost ventila motora
- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Crijeva usisa zraka motora, provjera na propuštanje
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vratila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

- ☐ Motorno ulje **
- ☐ Filtar motornog ulja **
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Motor, filter i predfilter za gorivo
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, ulje
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, filter ulja
- ☐ Mjenjačko/hidraulični sustav, usisni mrežasti filter
- ☐ Prednje priključno vratilo, ulje
- ☐ Filtar ulja prednjeg priključnog vratila

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobne osovinice
- ☐ Prednja osovina, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

** Vidi Izmjena motornog ulja i Zamjena uljnog filtra, pod naslovom Servis — Zamjena (poglavlje 220E) u ovom priručniku.

Radni sati: Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:

Radove izveo:

Servis nakon 5250 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora
- ☐ Motor, filter goriva (ostatak pri ispuštanju)

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Oslonac prednje osovine
- ☐ Vozačka kabina, otvorena vozačka platforma i ROPS, provjera svornjaka nosača
- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Razina motornog ulja
- ☐ Motor, provjera broja okretaja motora
- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Prednje priključno vratilo, razina ulja
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vrtila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Prednja osovina, provjera završne zračnosti pina zatika prednje osovine
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobne osovinice
- ☐ Prednja osovina, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

Radni sati:

Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:

Radove izveo:

.....
.....

Servis nakon 5500 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, ljuļajuci krak poklopca ventilacije
- ☐ Spremnik goriva, ostaci od ispuštanja

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Kotači i naplatci
- ☐ Oslonac prednje osovine
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Motor, crijeva usisa zraka (propuštanja)
- ☐ Motor, priključak mase
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vratila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu***
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

- ☐ Motorno ulje, uljni filter motora**
- ☐ Motor, filter i predfilter za gorivo
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, filter ulja
- ☐ Prednje priključno vratilo, ulje
- ☐ Filter ulja prednjeg priključnog vratila

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobove osovine
- ☐ Prednja osovina, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Ovjes u tri točke
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

** Vidi Izmjena motornog ulja i Zamjena uljnog filtra, pod naslovom Servis — Zamjena (poglavlje 220E) u ovom priručniku.

*** Provjeriti istrošenost ljuļajuce poteznice, ovjesa za tegljenje (vrsta Piton Fix/kuglićni tip), ovjesne naprave za kola i pick-up ovjesa, te zamijeniti sastavnice po potrebi.

Radni sati: Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:

Radove izveo:

.....

.....

Servis nakon 5750 radnih sati

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora
- ☐ Motor, filter goriva (ostatak pri ispuštanju)

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Razina motornog ulja
- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Prednje priključno vratilo, razina ulja
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vrtila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, filter ulja

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobove osovina
- ☐ Prednja osovina, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovina s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovina
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

Radni sati:

Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:

Radove izveo:

.....
.....

6000-satni servis

ČIŠĆENJE:

- ☐ Motor, poklopac ventila čistača zraka
- ☐ Motor, cijev oduška kartera motora
- ☐ Motor, spremnik goriva (ispuštanje ostataka)

ELEKTRIČNI SUSTAV:

- ☐ Neutralni krug za pokretanje, provjera
- ☐ Akumulator, provjera razine elektrolita
- ☐ Provjera svjetala

PROVJERA ZATEZNIH MOMENATA VIJAKA:

- ☐ Kotači i naplatci
- ☐ Vozačka kabina, otvorena vozačka platforma i ROPS, provjera svornjaka nosača
- ☐ Prednji ovjes: Provjera zateznog momenta

Provjera:

- ☐ Motor, provjera zračnosti ventila
- ☐ Motor, provjera broja okretaja motora
- ☐ Motor, razina rashladne tekućine
- ☐ Motor, pogonski remen
- ☐ Motor, crijeva usisa zraka (propuštanja)
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, razina ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, razine ulja
- ☐ Prednja osovina, provjera završne zračnosti pina zatika prednje osovine
- ☐ Prednje priključno vratilo, razina ulja
- ☐ Tekućina za kočnice, razina
- ☐ Kočnice i slobodan hod papučice
- ☐ Papučica spojke, slobodan hod
- ☐ Pokretanje priključnog vratila, slobodan hod
- ☐ Ovjesi za prikolicu, provjera funkcioniranja
- ☐ Sastavnice poluge za vuču, ovjes za tegljenje (vrsta Piton Fix/kuglični tip), ovjes prikolice*
- ☐ Ovjes prikolice: Provjera zateznog momenta

ZAMJENA:

- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, ulje
- ☐ Motorno ulje **
- ☐ Filtar motornog ulja **
- ☐ Čistač zraka motora
- ☐ Pogonski remen motora
- ☐ Motor, ispiranje rashladnog sustava i zamjena rashladne tekućine
- ☐ Motor, filter i predfilter za gorivo
- ☐ Mjenjački/hidraulični sustav, filter ulja
- ☐ Pogonska osovina prednjih kotača, ulje u zadnjim stupnjevima prijenosa i kućište diferencijala
- ☐ Ulje sustava kočnica
- ☐ Prednje priključno vratilo, ulje
- ☐ Filtar ulja prednjeg priključnog vratila
- ☐ Mjenjačko/hidraulični sustav, usisni mrežasti filter
- ☐ Crpka za vodu

PODMAZIVANJE:

- ☐ Podmazivanje svih nastavaka za podmazivanje
- ☐ Prednja osovina, ležajevi kotača
- ☐ Prednja osovina, ležaj zglobovne osovine
- ☐ Sustav upravljača, zglobovi poveznice
- ☐ Pogonska osovina na prednjim kotačima, osovine s univerzalnim zglobovima
- ☐ Spojka, rasteretni ležaj
- ☐ Zadnja osovina, ležajevi osovine
- ☐ Stražnji ovjes
- ☐ Ovjesi za prikolicu
- ☐ Prednji ovjes: Podmazivanje bradavica za podmazivanje

* Provjeriti istrošenost ljučjuće poteznice, ovjesa za tegljenje (vrsta Piton Fix/kuglični tip), ovjesne naprave za kola i pick-up ovjesa, te zamijeniti sastavnice po potrebi.

** Vidi Izmjena motornog ulja i Zamjena uljnog filtra, pod naslovom Servis — Zamjena (poglavlje 220E) u ovom priručniku.

Radni sati: Napomene:

Pečat trgovca:

Datum:
.....

Radove izveo:

RA84036,0001117-A5-01AUG18

Informacije o budućim servisima

VAŽNO: Sljedeće stranice su predviđene za dokumentiranje svih budućih servisa. Obavite servisne radove kako je opisano u Priručniku za rukovanje. Pogledajte ovu Servisnu brošuru za pronaći popis poslova koje valja obaviti kod svakog razdoblja servisiranja.

Sljedeća tablica prikazuju koja razdoblja servisiranja bi trebalo primijeniti kada satovi rada s priključnim vratilom dosegnu određenu razinu.

PRIMJER: Stroj s 7500 sati na brojilu radnih sati potrebno je servisirati. Da to učinite, doznajte koji servis treba obaviti. Ova tablica prikazuje da se 1250 i 1500-satni servisi moraju obaviti kada se pojavi 7500 sati na brojilu radnih sati.

Radni sati:	Servis koji treba biti obavljen:	Radni sati:	Servis koji treba biti obavljen:
3250	250	6750	750
3500	500	7000	1000
3750	750 + 1250	7250	250
4000	2000	7500	1250 + 1500
4250	250	7750	250
4500	1500	8000	2000
4750	250	8250	750
5000	1000 + 1250	8500	500
5250	750	8750	1250
5500	500	9000	3000
5750	250	9250	250
6000	6000	9500	500
6250	1250	9750	750
6500	500	10000	1250 + 2000

Primjer koji pokazuje kako ispuniti obrazac sljedećih servisa:

Obavljeni servis odgovara **1250 + 1500**..... sati.

Napomene:

xxx

xxx

xxx

Prikazani radni sati:.....**7500**

Datum:.....xxx

Potpis:.....xxx

Pečat:

RA84036,0001118-A5-03AUG17

Zapisnik za sljedeće servise

Obavljeni servis odgovara servisu na sati.

Napomene:

.

.

.

Prikazani radni sati:

Datum:

Potpis:

Pečat:

Servisni intervali

Obavljeni servis odgovara servisu na sati.	Prikazani radni sati:
Napomene:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Obavljeni servis odgovara servisu na sati.	Prikazani radni sati:
Napomene:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Obavljeni servis odgovara servisu na sati.	Prikazani radni sati:
Napomene:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Obavljeni servis odgovara servisu na sati.	Prikazani radni sati:
Napomene:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Servisni intervali

Obavljeni servis odgovara servisu na sati.	Prikazani radni sati:
Napomene:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Obavljeni servis odgovara servisu na sati.	Prikazani radni sati:
Napomene:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Obavljeni servis odgovara servisu na sati.	Prikazani radni sati:
Napomene:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Servisni intervali

Obavljeni servis odgovara servisu na sati.	Prikazani radni sati:
Napomene:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Obavljeni servis odgovara servisu na sati.	Prikazani radni sati:
Napomene:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Obavljeni servis odgovara servisu na sati.	Prikazani radni sati:
Napomene:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Obavljeni servis odgovara servisu na sati.	Prikazani radni sati:
Napomene:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Servisni intervali

Obavljeni servis odgovara servisu na sati.	Prikazani radni sati:
Napomene:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Obavljeni servis odgovara servisu na sati.	Prikazani radni sati:
Napomene:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Obavljeni servis odgovara servisu na sati.	Prikazani radni sati:
Napomene:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Servisni intervali

Obavljeni servis odgovara servisu na sati.	Prikazani radni sati:
Napomene:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Obavljeni servis odgovara servisu na sati.	Prikazani radni sati:
Napomene:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Obavljeni servis odgovara servisu na sati.	Prikazani radni sati:
Napomene:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Obavljeni servis odgovara servisu na sati.	Prikazani radni sati:
Napomene:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

Servisni intervali

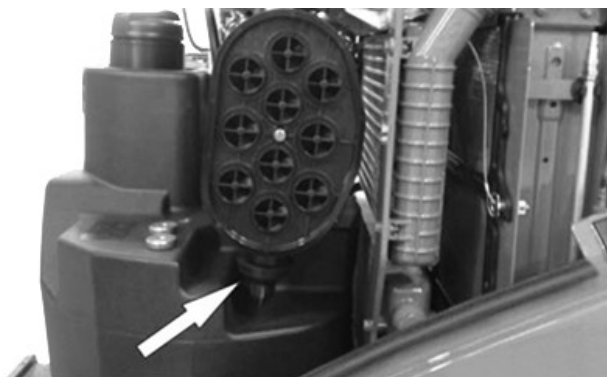
Obavljeni servis odgovara servisu na sati.	Prikazani radni sati:
Napomene:	Datum:
.....	Potpis:
.....	Pečat:
.....	

RA84036,0001119-A5-03AUG17

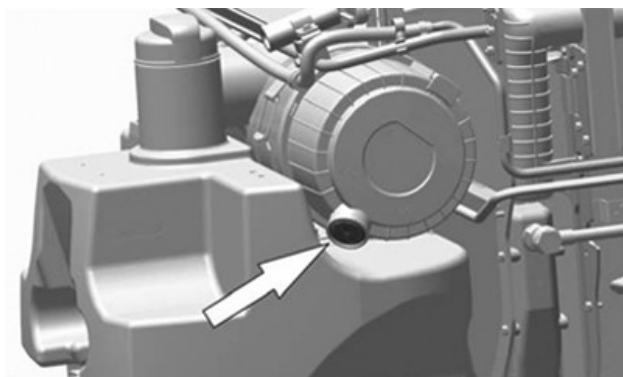
Servis — Čišćenje

Čišćenje ventila za otprašivanje

VAŽNO: Nikada ne palite motor kada je otprašni ventil uklonjen.



PY31988—UN—05OCT16



GL traktor

PY31989—UN—05OCT16

Kod primjena na žetvenim radovima, funkcija ventila može biti narušena travom i pljevom. Skinite ventil i očistite ga. Oštećeni ventil odmah zamijenite.

NAPOMENA: U jako prašnim uvjetima očistite ventil za otprašivanje svaki dan.

RA84036,00010AF-A5-02AUG17

Čišćenje radijatora i hladnjaka ulja



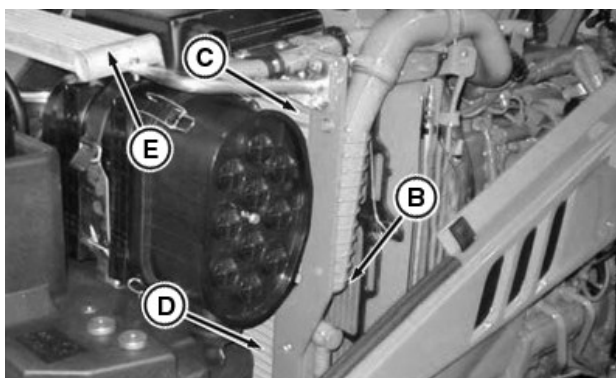
PY28265—UN—25AUG16



APY05008—UN—15MAR18

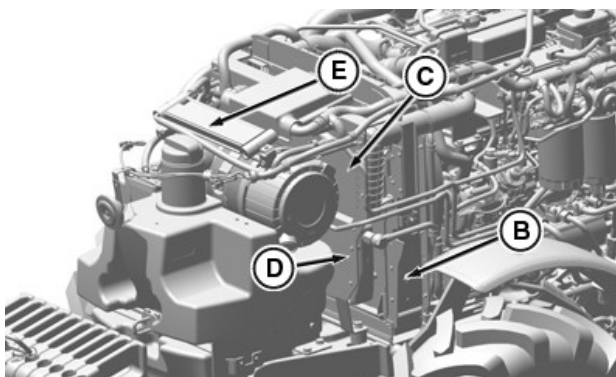
A—Prednja zaštitna rešetka

1. Uvijek kada se nakupi prljavština na prednjoj zaštitnoj rešetki (A), zaustavite motor i očistite ga četkom.



PY28266—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY28381—UN—30SEP16

(5GL)

B—Radijator
C—Hladnjak stlačenog zraka (CAC)
D—Izmjenjivač temperature ulja
E—Izmjenjivač temperature goriva

2. Otvorite poklopac motora i pogledajte je li se prljavština nakupila na hladnjaku stlačenog zraka (C), radijatoru (B) i hladnjaku ulja (D) i hladnjaku goriva (E). Ako jest, uklonite je uporabom posebnog alata i komprimiranog zraka. Vidi Radijatori, čišćenje, u ovom poglavlju.

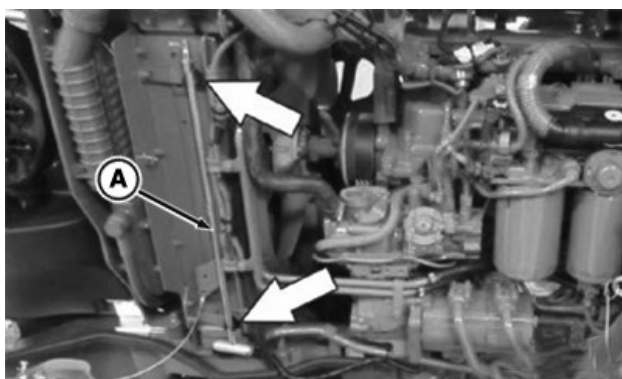
! POZOR: Smanjite kompresirani zrak na manje od 210 kPa (2 bar) (30 psi) kada ga koristite radi čišćenja. Udaljite osobe iz blizine, zaštitite od letećih krhotina i nosite zaštitnu opremu uključujući zaštitu za oči.

3. Ako je potrebno temeljitije čišćenje, očistite radijator (B) otvora s kompresiranim zrakom ili vodom. Ispravite sva savinuta rebra.

MS76789,0000631-A5-04OCT18

Radijatori, čišćenje

Očistite radijator pomoću posebnog alata (A) učvršćenog na lijevoj strani radijatora.



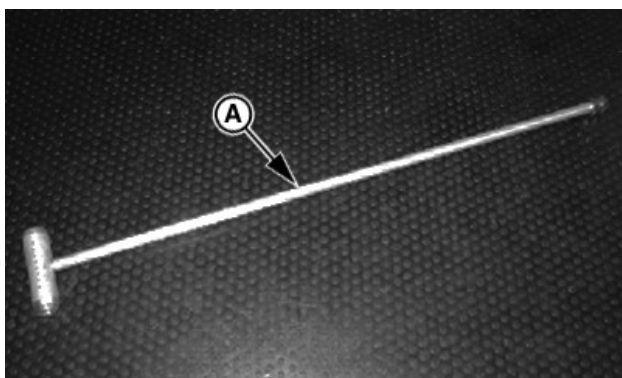
PY31976—UN—05OCT16

(5GV, 5GN, 5GF)

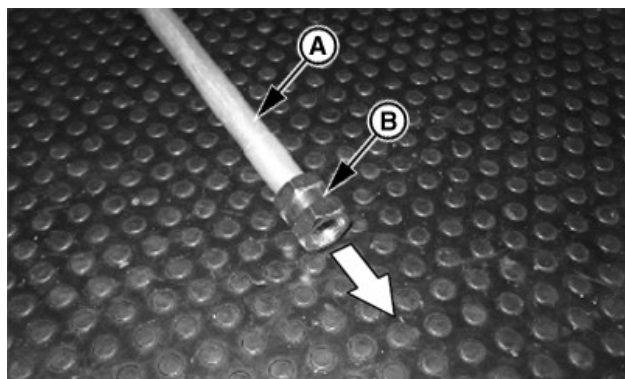


APY05009—UN—15MAR18

(5GL, 5GL-N)



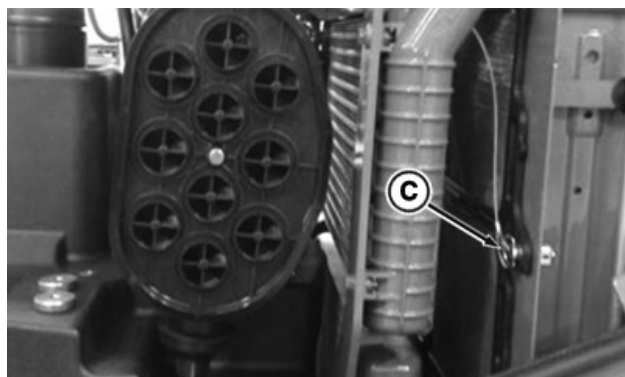
PY31977—UN—05OCT16



PY31978—UN—05OCT16

A—Specijalni alat
B—Nastavak

1. Otvorite poklopac motora.
2. Uklonite lijevi bočni panel motora.
3. Otkvačite specijalni instrument (A) iz radijatora i spojite ga na cijev stlačenog zraka kroz nastavak (B).

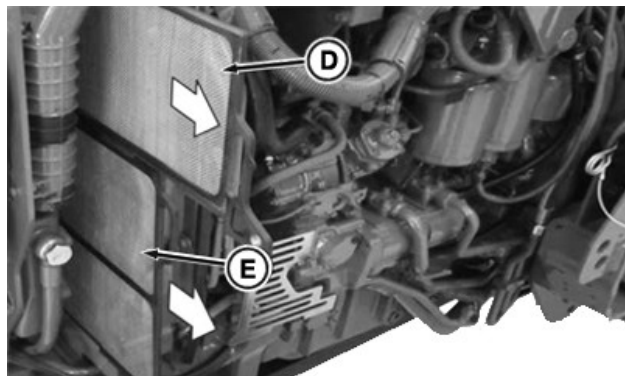


PY31979—UN—05OCT16

(5GV, 5GN, 5GF)

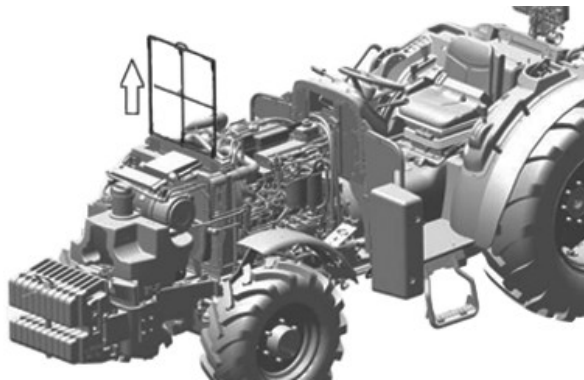
C—Klin

4. **Za (5GV, 5GN, 5GF):** Deblokirajte i odstranite pin (C).



PY31980—UN—05OCT16

(5GV, 5GN, 5GF)

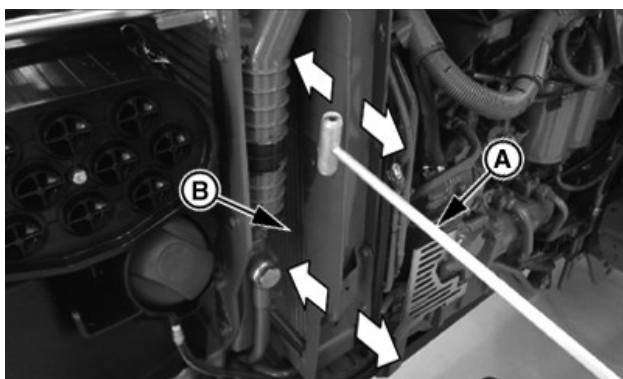


PY31981—UN—05OCT16

(5GL)

D—Gornja rešetka
E—Donja rešetka

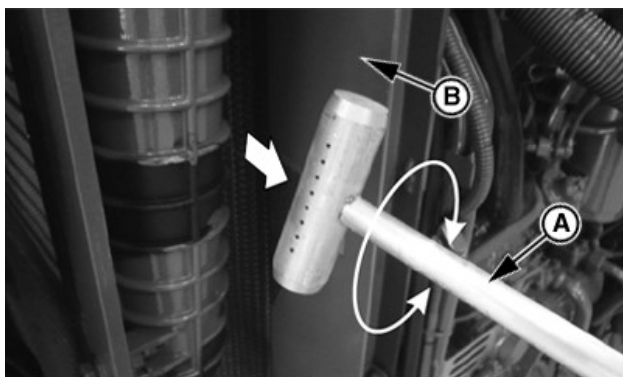
5. Uklonite i očistite gornju rešetku (D) i spustite rešetku (E) kako biste dobili pristup do radijatora.



PY31982—UN—05OCT16

A—Specijalni alat
B—Radijator

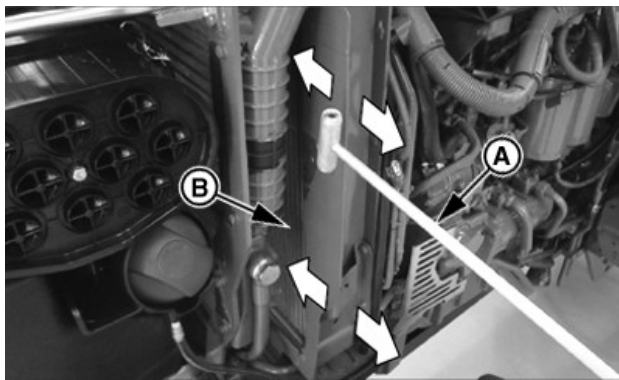
6. Očistite radijator (B) uporabom posebnog alata (A) kao što je prikazano na slici.



PY31983—UN—05OCT16

A—Alat
B—Radijator

7. Izvadite posebni alat (A) iz radijatora (B) i okrenite ga.



PY31984—UN—05OCT16

A—Specijalni alat
B—Radijator

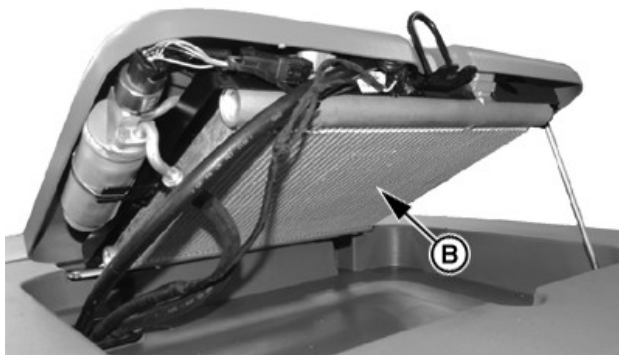
8. Očistite radijatore (B) uporabom specijalnog alata (A) kao što je prikazano na slici. Postupak čišćenja je isti za obje strane radijatora.
9. Odspojite specijalni alat (A) iz linije stlačenog zraka i postavite ga na lijevoj strani radijatora.
10. Ponovno instalirajte obrnutim redoslijedom druge uklonjene sastavnice.

MS76789,0000632-A5-06OCT18

Čišćenje kondenzatora sustava klimatskog uređaja



PY31985—UN—05OCT16



PY31986—UN—05OCT16

A—Vijak narebre glave
B—Kondenzator sustava klimatskog uređaja

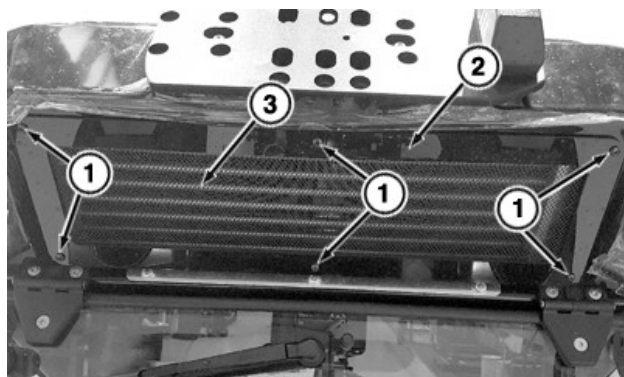
Popustite vijak s narezanom glavom (A). Izvucite poklopac za čišćenje kondenzatora (B).

Koristite komprimirani zrak da propušete i očistite kondenzator (B).

Pazite da ne savinete bilo koje od rebara; ispravite sva savinuta rebra.

VAŽNO: Smanjite kompresirani zrak na manje od 210 kPa (2 bar) (30 psi) kada ga koristite radi čišćenja. Udaljite osobe iz blizine, zaštitite od letećih krhotina i nosite zaštitnu opremu uključujući zaštitu za oči.

Inačica kabine niskog profila



APY05012—UN—15MAR18

- 1—Vijak
- 2—Stražnji poklopac
- 3—Kondenzator sustava klimatskog uređaja

Uklonite pričvrsni vijak (1) u stražnjem poklopcu krova. Uklonite stražnji poklopac (2) krova.

Upotrijebite komprimirani zrak da ispušete kondenzator (3) i očistite ga od dna prema vrhu kako biste uklonili sve strane tvari.

VAŽNO: Smanjite kompresirani zrak na manje od 210 kPa (2 bar) (30 psi) kada ga koristite radi čišćenja. Udaljite osobe iz blizine, zaštitite od letećih krhotina i nosite zaštitnu opremu uključujući zaštitu za oči.

VAŽNO: Prekrijte ulazno crijevo klimatskog uređaja radi zaštite crijeva od prodora stranih tvari.

RA84036,0001535-A5-26JUL18

Servisirati filter zraka u redovitim razmacima



PY34432—UN—16NOV16

A—Žaruljica začepljenja filtra zraka

Dvostruki umetak zračnog filtra je standardan.

VAŽNO: Češće provjeravajte rasteretni ventil. Često praznite ventil da se ne napuni s prašinom. Ako se ventil ispuni prašinom, uložak filtra zraka će se brzo zapuniti.

Zaprljan uložak se događuje paljenjem žaruljice začepljenja filtra zraka (A). Prljavi uložak može dovesti do gubitka snage ili pretjeranog dima.

Zamijenite elemente filtra zraka najmanje jednom godišnje. Zamijenite primarni element nakon njegova čišćenja pet puta.

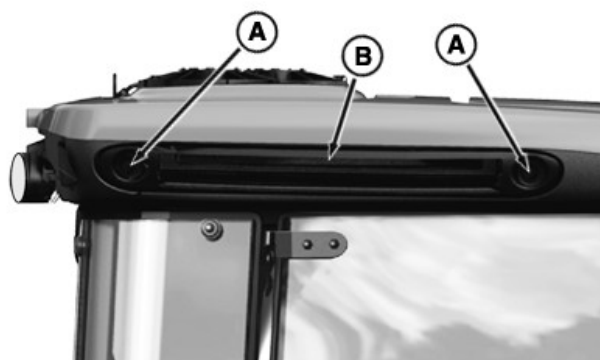
Uklonite manji sekundarni element samo kada se zamjenjuje, normalno jedanput godišnje.

RA84036,00010B5-A5-03AUG17

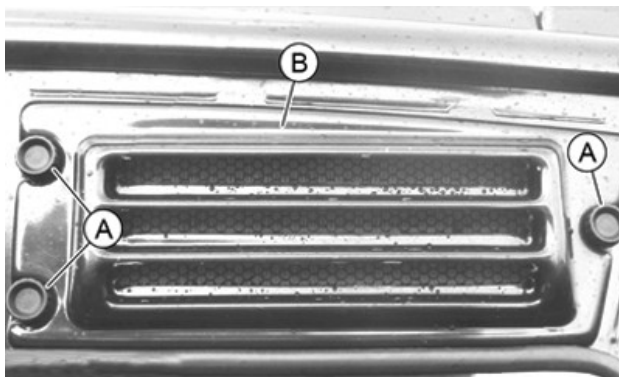
Čišćenje filtera zraka za kabinu (5GV, 5GN, 5GF)

VAŽNO: Filtri zraka za kabinu ne štite od udisanja opasnih pesticida. Ako u uputi za upotrebu pesticida stoji obavezna uporaba zaštitne maske, nosite je i u kabini.

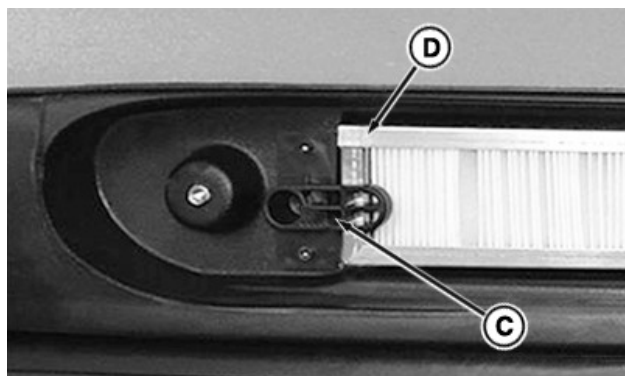
Kod svakog servisiranja primarnog filterarskog elementa motora, također izvadite i oba filtra za kabinu (jedan na svakoj strani) i recirkulacijski zračni filter. Očistite ih s komprimiranim zrakom usmjerenim iz smjera čiste strane.



PY34425—UN—15NOV16



APY05013—UN—15MAR18



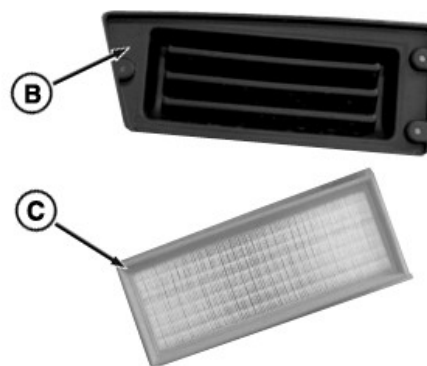
PY34426—UN—15NOV16

- A—Vijci
B—Poklopac filtra
C—Ručica
D—Element filtra zraka u kabini

1. Izvadite vijke (A) i poklopac filtra (B). Na oba kraja filtra, okrenite ručicu (C) prema gore.
2. Odstranite filtarski element zraka kabine (D).

Zamijenite filtre zraka kabine kada zamjenjujete element primarnog filtra motora (nakon 1500 radnih sati ili 2 godine, u zavisnosti od toga što nastupi prvo).

MS76789,000062B-A5-13SEP18



APY05014—UN—15MAR18

- A—Vijci
B—Poklopac filtra
C—Element filtra zraka u kabini

1. Izvadite vijke (A) i poklopac filtra (B).
2. Odstranite filtarski element zraka kabine (C).

Zamijenite filtre zraka u kabini s primarnim filtarskim elementom motora (zadnji najkasnije nakon 1500 radnih sati ili 2 godine).

MS76789,000062C-A5-13SEP18

Čišćenje filtara zraka za kabinu (5GL-N)

VAŽNO: Filtri zraka za kabinu ne štite od udisanja opasnih pesticida. Ako u uputi za upotrebu pesticida stoji obavezatna uporaba zaštitne maske, nosite je i u kabini.

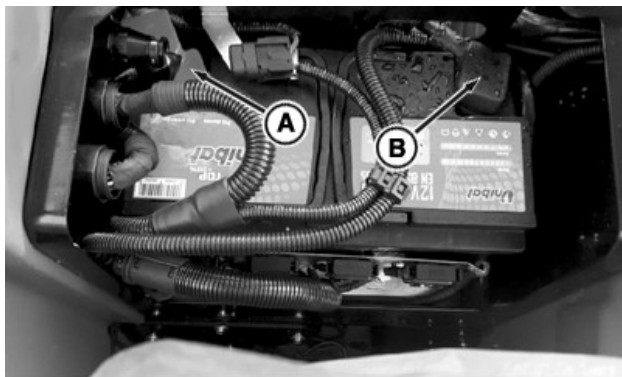
Kod svakog servisiranja primarnog filtarskog elementa motora, također izvadite i oba filtra za kabinu (jedan na svakoj strani) i recirkulacijski zračni filter, te ih s komprimiranim zrakom očistite usmjeravajući zrak od čiste strane.

Servis — Električni sustav

Upozorenja za servisiranje elektrike



TS204—UN—15APR13



PY42837—UN—02JUL17

A—Pozitivan akumulatorski kabel
B—Negativni akumulatorski kabel

! POZOR: Iskrenje i otvoreni plamen držite podalje od akumulatora, jer je plin koji ispušta elektrolit eksplozivan. Radi izbjegavanja iskrenja, spojite negativni (masa) kabel (B) zadnji, a odspojite ga prvog. Kada upotrebljavate pomoćni akumulator, slijedite upute u poglavlju 40 Rukovanje motorom.

Kako biste izbjegli udare i opekline, odspojite negativni kabel akumulatora (masa) prije obavljanja servisa na bilo kojem električnom sustavu. Zatim uklonite i pozitivni kabel (A) ako uklanjate akumulator.

Zadržite sve električne zaštitne ploče na svojim mjestima.

! POZOR: Ovisno o proizvođaču, raspored spajanja akumulatora se može razlikovati.

Posebnu pozornost poklonite simbolima označenim na akumulatoru.

Radi izbjegavanja iskrenja, spojite negativni (masa) kabel zadnji, a odspojite ga prvog.

RA84036,0000F43-A5-11JUL17

Akumulator

Očistite i provjerite akumulator



PY42838—UN—02JUL17

Obrišite akumulator vlažnom krpom. Očistite i zategnute spojeve, ako treba. Nije potrebno provjeravati razinu goriva (akumulatoru nije potrebno održavanje).

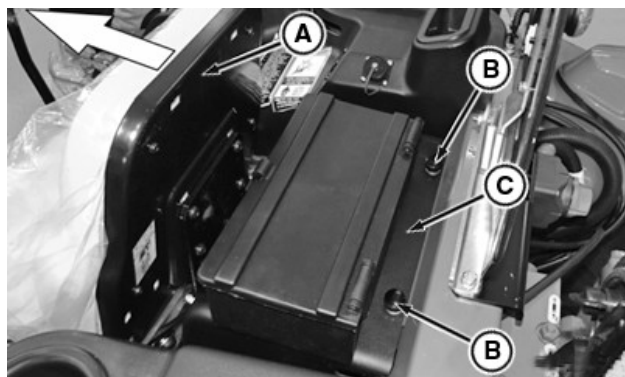
Uklanjanje i ugrađivanje akumulatora

! POZOR: Iskrenje i otvoreni plamen držite podalje od akumulatora, jer je plin koji elektrolit ispušta eksplozivan. Radi izbjegavanja iskrenja, spojite negativni (masa) kabel zadnji, a odspojite ga prvog.

Posebnu pozornost poklonite simbolima označenim na akumulatoru.

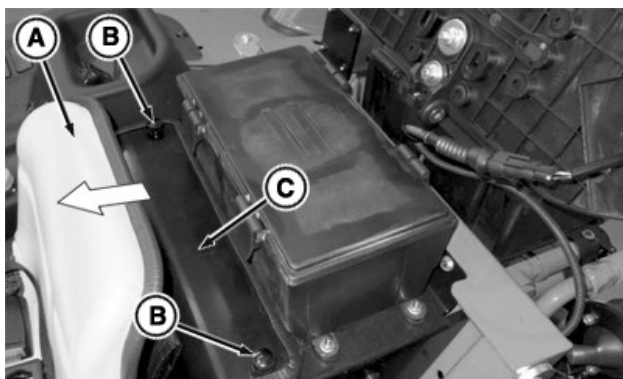
Kako biste izbjegli udare i opekline, odspojite negativni kabel akumulatora prije obavljanja servisa na bilo kojem električnom sustavu.

1. Odspajanje akumulatora. Vidi **Prekidač odvajanja akumulatora (AKO je stroj opremljen)** u sekciji Servis — Električni sustav (sekcija 220B) u ovom priručniku.



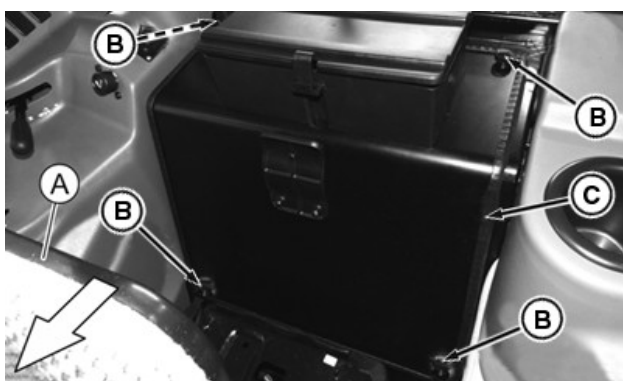
PY28248—UN—25AUG16

(5GF)



PY42824—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)



PY28249—UN—25AUG16

(5GV, 5GF, 5GN)

A—Sjedalo
B—Nosač dugmeta
C—Poklopac akumulatora

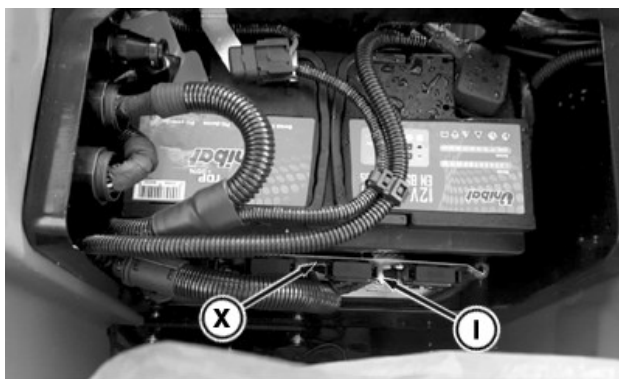
2. Pomaknite sjedalo (A) naprijed.
3. Uklonite nosače dugmeta (B).
4. Uklonite poklopac akumulatora (C).



PY42839—UN—02JUL17

F—Oslonac osigurača

5. Uklonite oslonac osigurača (F) ako postoji.



PY42840—UN—02JUL17

I—Vijak
X—Sklop nosača osigurača

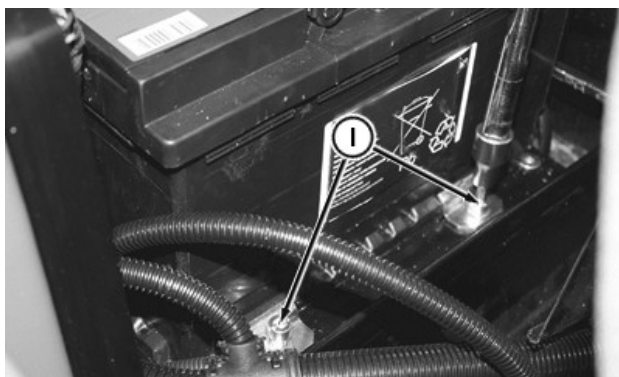
6. Odvijte dva svornjaka (Y) te uklonite sklop nosača osigurača (X).



PY28250—UN—28SEP16

F—Pozitivan akumulatorski kabel
G—Negativni akumulatorski kabel (masa)
H—Akumulator

7. Uklonite zaštitni (crni) poklopac i odspojite kabel (—) mase (G) od akumulatora (H).
8. Uklonite zaštitni (crveni) poklopac i odspojite pozitivan (+) kabel (F) od akumulatora (H).



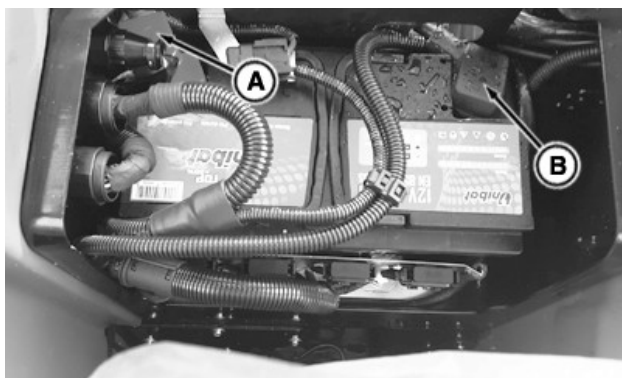
PY28379—UN—28SEP16

I—Vijak

9. Uklonite dva vijka (I).
10. Uklonite akumulator iz akumulatorske posude.
11. Ugradite obrnutim redoslijedom.
12. Odspajanje akumulatora. Vidi **Prekidač odvajanja**

akumulatora (ako je stroj opremljen) u sekciji Servis — Električni sustav (sekcija 220B) u ovom priručniku.

Servisiranje



PY28247—UN—07DEC16

A—Pozitivna akumulatorska stezaljka
B—Negativna akumulatorska stezaljka (masa)

1. Održavajte akumulator čistim brišući ga vlažnom krpom. Držite priključke (A) i (B) čistima i čvrsto stegnutima.

⚠ POZOR: Radi izbjegavanja iskrenja, spojite negativni (masa) kabel zadnji, a odspojite ga prvog. Posebnu pozornost poklonite simbolima označenim na akumulatoru.

2. Održavajte akumulator do kraja napunjen, posebno tijekom hladnog razdoblja. Ako je spojen punjač akumulatora, spojite pozitivni kabel na pozitivni pol akumulatora (A). Zatim spojite negativnu stezaljku punjača na negativni priključak akumulatora (B).

Zamjena

⚠ POZOR: Radi izbjegavanja iskrenja, spojite negativni (masa) kabel zadnji, a odspojite ga prvog. Posebnu pozornost poklonite simbolima označenim na akumulatoru.

Kada mijenjate akumulator, upotrebljavajte akumulator John Deere ili njegov ekvivalent.

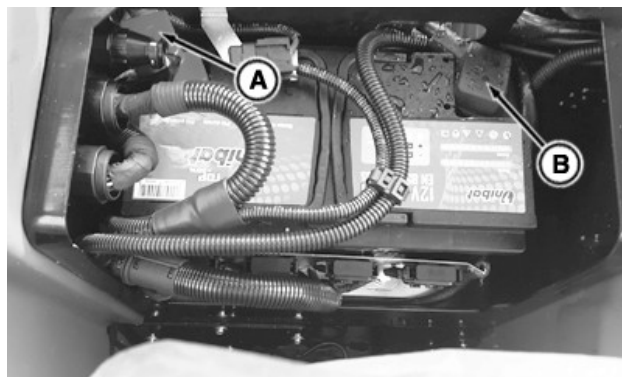
Tehnički podaci

Tehnički podaci
 akumulatora—Napon. 12 V
 100 Ah

Punjenje



TS204—UN—15APR13



PY28247—UN—07DEC16

A—Pozitivna akumulatorska stezaljka
B—Negativna akumulatorska stezaljka (masa)

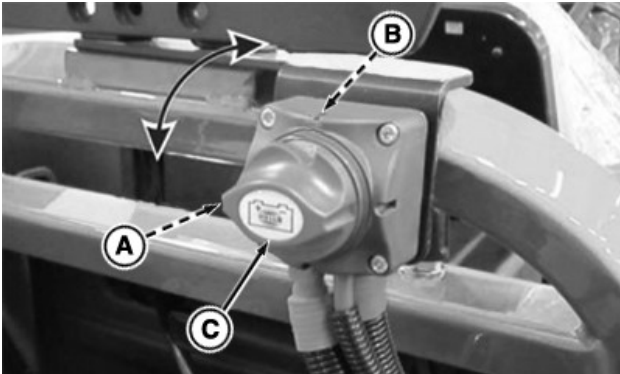
Pod normalnim okolnostima, nije potrebno dodavati elektrolit akumulatorima koje nije potrebno održavati. Održavajte akumulator do kraja napunjen, posebno tijekom hladnog razdoblja.

⚠ POZOR: Plinovi koji se stvaraju u akumulatoru vrlo su eksplozivni. Izbjegavajte iskrenje i otvoreni plamen u blizini akumulatora. Prije spajanja ili odspajanja punjača akumulatora, isključite punjač.

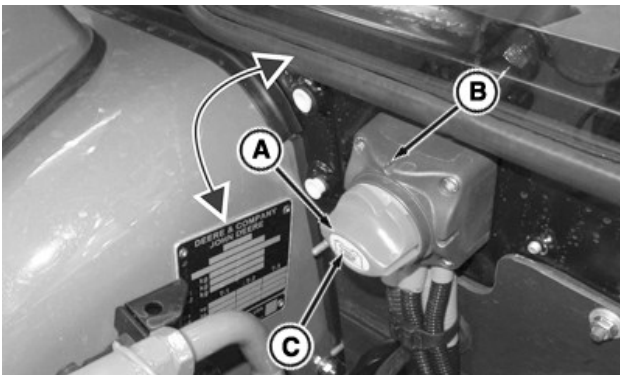
1. Dok je punjač isključen, spojite pozitivni kabel punjača na pozitivni pol akumulatora (A), a zatim spojite negativni kabel punjača na negativni pol akumulatora (B).
2. Uključite punjač i napunite akumulator. Tijekom uporabe punjača, slijedite upute proizvođača akumulatora.
3. Prije odspajanja punjača akumulatora, isključite ga. Odstranite prvo negativni kabel punjača, a zatim pozitivni.

RA84036,0001597-A5-06OCT18

Odvojni prekidač strujnog kruga akumulatora (ako postoji u opremi)



PY31899—UN—26AUG16
5GV, 5GN i 5GF modeli traktora



APY05005—UN—15MAR18
Modeli traktora 5GL i 5GL-N

- A—Uključeni položaj ON
B—Isključeni položaj
C—Prekidač za isključivanje akumulatora

Prekidač odvajanja akumulatora je na stražnjoj strani traktora, blizu akumulatora.

- Kako biste isključili akumulator, okrenite prekidač (C) u položaj (B) = OFF (ISKLJ.).
- Kako biste priključili akumulator, okrenite prekidač (C) u položaj (A) = ON (UKLJ.).

VAŽNO: Ovo vozilo je opremljeno odvojnim prekidačem akumulatora koji omogućava isključivanje akumulatora iz električnog sustava.

Odvojni prekidač nije sigurnosni prekidač, i **NE MOŽE** se upotrijebiti za gašenje motora.

Nikada ne upotrebljavajte odvojni prekidač akumulatora kada motor još radi: Isključite motor i pričekajte barem 1 minutu prije aktiviranja odvojnog prekidača, kako biste izbjegli ozbiljna oštećenja električnog/elektroničkog sustava vozila. Uz to, vršni naponi koji će se pojavljivati na alternatoru su opasni.

VAŽNO: Prije okretanja odvojnog prekidača akumulatora u OFF (ISKLJ.) položaj, pričekajte barem 1 minutu od zadnjeg zaustavljanja motora (tipka - isklj.). To omogućava različitim upravljačkim jedinicama pravilno odspajanje.

Nakon okretanja odvojnog prekidača akumulatora u ON (UKLJ.) položaj, pričekajte barem 10 sekundi prije okretanja ključa za paljenje kako biste pokrenuli motor. To omogućava različitim upravljačkim jedinicama pravilan rad.

POZOR: Kako biste izbjegli udare i opekline, odspojite akumulator prije obavljanja servisa na bilo kojem električnom sustavu.

RA84036,0001530-A5-12JUL18

Zamjena žarulje — Sigurnosne upute

Kada zamjenjujete žarulju, uvijek ispunjavajte sljedeće sigurnosne instrukcije:

POZOR: Uvijek isključite svjetla prije zamjene žarulje.

POZOR: Prvo pustite da se žarulja ohladi (može prouzročiti opekline).

POZOR: Nosite sigurnosne zaštitne naočale i rukavice kada mijenjate žarulju.

POZOR: Žarulja je načinjena od stakla i sadrži plin, žarulja je pod visokim tlakom tako da postoji rizik od prskanja.

POZOR: NE koristite žarulje koje su pale na tlo ili imaju ogrebotine na svojoj površini, jer postoji rizik od prskanja stakla.

POZOR: Provjerite na svjetlu da žarulja ispravno sjedi u svom ležaju.

POZOR: Provjerite ima li svjetlo bilo kakvih znakova oštećenja i imaju li brtve pravilan dosjed.

VAŽNO: Upotrebljavajte samo žarulje koje traže napajanje od 12 V i iste su vrste i snage kao i žarulja koja se zamjenjuje.

VAŽNO: Nikada ne dodirujte staklenu površinu žarulje. Držite je samo za njezino podnožje.

VAŽNO: Koristite čistu krpu i alkohol da uklonite otiske prstiju sa stakla sijalice.

RA84036,00010B9-A5-03AUG17

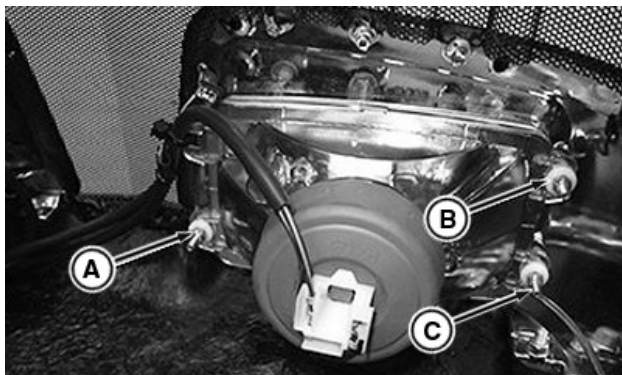
Provjera rasvjete

Provjerite da li sva svjetla ispravno rade, osobito prije vožnje po javnim prometnicama.

Pazite na zakonske odrednice.

LX, LICHT 002082-A5-01FEB92

Namještanje prednjih svjetla



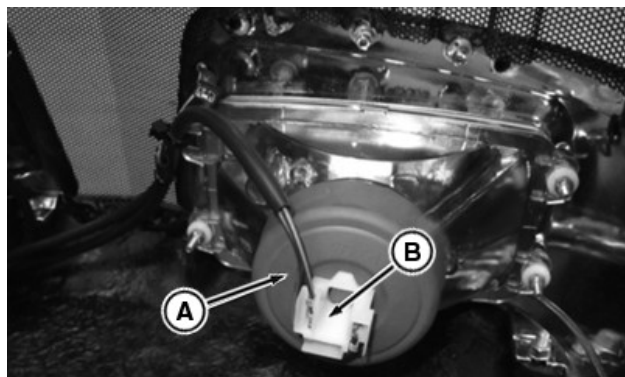
PY28252—UN—25AUG16

A—Matica
B—Matica
C—Matica

1. Otvorite poklopac motora.
2. Okrenite matice (A) i (B) suprotno od smjera okretanja kazaljke na satu za namjestiti svjetlo prema gore ili u smjeru kretanja kazaljke na satu za namjestiti svjetlo prema dolje.
3. Za namjestiti svjetlo prema unutra, okrenite maticu (A) suprotno od smjera okretanja kazaljke na satu, a matice (B) i (C) u smjeru kretanja kazaljke na satu. Uvijek okrenite matice (B) i (C) sinkrono na nasuprotni smjer od onoga kojim je bila okrenuta matica (A).
4. Uvijek okrećite matice (B) i (C) istodobno i u suprotnom smjeru od onoga u kojem je okretana matica (A). Uvijek okrećite matice (B) i (C) istodobno, ali u suprotnom smjeru od onoga kojim je okretana matica (A). Uvijek okrećite matice (B) i (C) istodobno, ali u suprotnom smjeru od onoga u kojem je okretana matica (A).
5. Zatvorite poklopac motora i provjerite namještanje uz pomoć ispitivača prednjeg svjetla.

RA84036,00010BA-A5-10AUG17

Zamjena žarulja prednjeg svjetla



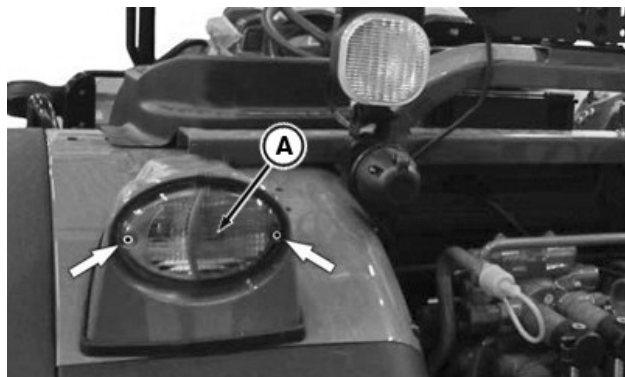
PY28253—UN—25AUG16

A—Poklopac štitnika od prašine
B—Priključak

1. Isključite paljenje.
2. Odstranite utikač (B) iz podnožja za žarulju.
3. Uklonite kapicu za zaštitu od prašine (A).
4. Odstranite žarulju.
5. Ugradite novu žarulju, zaštitnu kapicu (A) i utikač (B).

RA84036,0000FC9-A5-11JUL17

Zamjena žarulja za kratko svjetlo, stop svjetlo i svjetlo žmigavaca



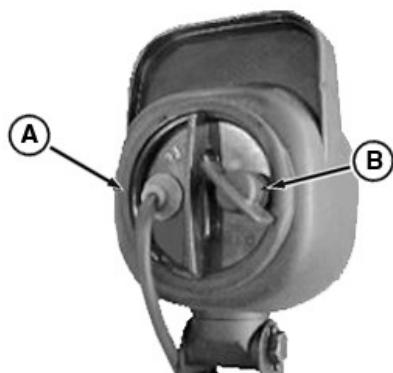
PY28254—UN—25AUG16

A—Leća

1. Isključite paljenje.
2. Odvijte dva vijka i odstranite leću (A).
3. Gurnite žarulju u utičnicu naspram sile opruge i okrenite je da se oslobodi. Otpustite žarulju i povucite je iz podnožja.
4. Gurnite novu žarulju u utičnicu, gurnite prema unutra naspram opruge, a zatim je okrenite da zahvati.
5. Očistite i ponovno umetnite leću (A).

RA84036,00010BB-A5-03AUG17

Zamjena žarulje stražnjeg radnog svjetla



A—Radno svjetlo
B—Poklopac

PY28255—UN—25AUG16

1. Isključite paljenje.
2. Odstranite kapicu (B), gurnite žarulju u utičnicu naspram sile opruge i okrenite je da se oslobodi. Otpustite žarulju i povucite je iz podnožja.
3. Gurnite novu žarulju u utičnicu, gurnite prema unutra naspram opruge, a zatim je okrenite da zahvati. Očistite leću i stavite kapicu (B).

RA84036,00010BC-A5-03AUG17

Akumulator, provjera statusa / punjenje



PY34472—UN—07DEC16

Ova vrsta akumulatora je hermetički zatvorena i nije mu potrebno održavanje.

Koristite multimetar kako biste provjerili napon na akumulatoru: vrijednost napona mora biti 12V.

VAŽNO: Nije dozvoljeno otvarati akumulator kojemu nije potrebno održavanje.

RA84036,00010BD-A5-03AUG17

Starter

Ako se starter ne pokrene kada ključ okrenete do kraja udesno, temeljito provjerite cijeli sustav startera. Provjerite specifičnu težinu elektrolita u akumulatoru

pomoću hidrometra i pogledajte je li koji kabel prekinut ili istrošen, te ima li labavih ili korodiranih kablskih spojeva.

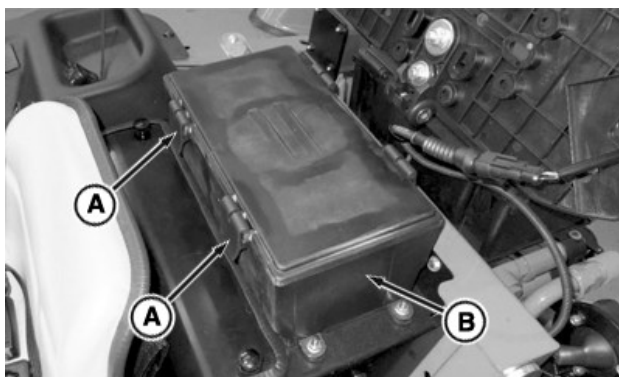
Ako gore spomenute provjere ne uspiju poboljšati rad startera, treba ga ispitati i pustiti u rad serviser John Deere.

RA84036,00010BE-A5-03AUG17

Glavni osigurači i releji (otvorena vozačka platforma) (5GL, 5GL-N)

VAŽNO: Radi zaštite električnog sustava od oštećenja, NIKADA ne upotrebljavajte jače osigurače od propisanih. Ako originalni osigurač ne može podnijeti električno opterećenje i nastavlja pregarati, neka vaš električni sustav pregleda trgovac John Deere opremom.

Glavna kutija s osiguračima

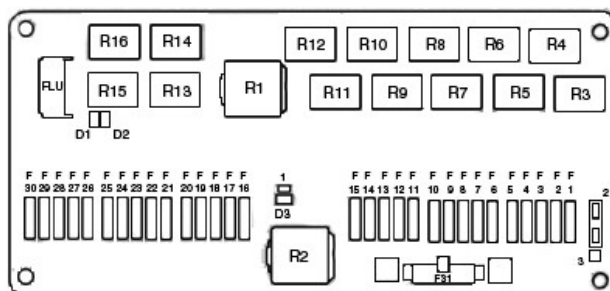


PY42841—UN—02JUL17

A—Blok
B—Osiguračka kutija

Glavna kutija s osiguračima je smještena u kutiji, postavljenoj preko poklopca akumulatorske baterije.

Otvorite blok (A) kako biste mogli pristupiti kutiji s osiguračima (B).



PY37716—UN—30JUL18

RELEJ		
Relej	Vrsta	Opis

R1	70 A	Releji elektropokretača
R2	50 A	Ne upotrebljava se
R3	30/15 A	Duga svjetla
R4	30/15 A	+H4
R5	30/15 A	Kratka svjetla
R6	30/15 A	+H4
R7	30/15 A	Ne upotrebljava se
R8	30/15 A	Ne upotrebljava se
R9	30/15 A	Ne upotrebljava se
R10	30/15 A	Ne upotrebljava se
R11	30/15 A	Releji za sigurni start
R12	30/15 A	Releji sigurnosnog starta prednjeg priključnog vratila
R13	30/15 A	Ne upotrebljava se
R14	30/15 A	Releji prednjeg PTO (vrijednost omogućavanja)
R15	30/15 A	Ne upotrebljava se
R16	30/15 A	Ventil kočnice za prikolicu

Mehanički - (otvorena vozačka platforma)

Osigurači		
Položaj	Vrsta	Funkcija
F1	15 A	Duga svjetla
F2	5 A	Desno stražnje svjetlo
F3	5 A	Lijevo stražnje svjetlo
F4	15 A	Kratka svjetla
F5	15 A	Ne upotrebljava se
F6	15 A	Ne upotrebljava se
F7	15 A	Upozoravajuća bljeskalica HAZARD +30
F8	15 A	3 polna utičnica +30
F9	15 A	Rotirajuće svjetlo
F10	15 A	OOS stražnje radno svjetlo
F11	10 A	+30 PowrReverser, +30 traktor VCU
F12	10 A	Ne upotrebljava se
F13	10 A	Ne upotrebljava se
F14	10 A	Ne upotrebljava se
F15	20 A	Ne upotrebljava se
F16	20 A	Ne upotrebljava se
F17	15 A	Ne upotrebljava se
F18	15 A	Ne upotrebljava se
F19	30 A	Ne upotrebljava se
F20	7,5 A	+15 ECU motor
F21	15 A	Upozoravajuća bljeskalica +15
F22	25 A	3 polna utičnica +15
F23	15 A	Stop svjetlo
F24	15 A	Ne upotrebljava se
F25	15 A	+15 PowrReverser, +15 traktor VCU
F26	10 A	Zračno sjedalo, osjetnik brzine
F27	10 A	PTO 4WD, D/I
F28	20 A	E ventil prednjeg priključnog vratila
F29	10 A	Ne upotrebljava se
F30	20 A	Ne upotrebljava se

F31	50 A	Opskrbni napon prekidača s ključem
-----	------	------------------------------------

Mehanički - (otvorena vozačka platforma)

OSTALO		
Položaj	Trenutno	Funkcija
D1	2 A	Ne upotrebljava se
D2	2 A	Ne upotrebljava se
D3	2 A	Dioda
1		Otpor za CAN
2		Ispitni priključak osigurača
3		LED-dioda testa osigurača
FLU		Ne upotrebljava se

Mehanički - (otvorena vozačka platforma)

RELEJ		
Releji	Vrsta	Opis
R1	70 A	Releji elektropokretača
R2	50 A	Ne upotrebljava se
R3	30/15 A	Duga svjetla
R4	30/15 A	+H4
R5	30/15 A	Kratka svjetla
R6	30/15 A	+H4
R7	30/15 A	Ne upotrebljava se
R8	30/15 A	Ne upotrebljava se
R9	30/15 A	Ne upotrebljava se
R10	30/15 A	Ne upotrebljava se
R11	30/15 A	Releji za sigurni start
R12	30/15 A	Releji sigurnosnog starta prednjeg priključnog vratila
R13	30/15 A	Ne upotrebljava se
R14	30/15 A	Releji prednjeg PTO (vrijednost omogućavanja)
R15	30/15 A	Uključivač PWM-a
R16	30/15 A	Ventil kočnice za prikolicu

PowrReverser - (otvorena vozačka platforma)

Osigurači		
Položaj	Vrsta	Funkcija
F1	15 A	Duga svjetla
F2	5 A	Desno stražnje svjetlo
F3	5 A	Lijevo stražnje svjetlo
F4	15 A	Kratka svjetla
F5	15 A	Ne upotrebljava se
F6	15 A	Ne upotrebljava se
F7	15 A	Upozoravajuća bljeskalica HAZARD +30
F8	15 A	3 polna utičnica +30
F9	15 A	Rotirajuće svjetlo
F10	15 A	OOS stražnje radno svjetlo
F11	10 A	+30 PowrReverser, +30 traktor VCU
F12	10 A	Ne upotrebljava se
F13	10 A	Ne upotrebljava se

F14	10 A	Ne upotrebljava se
F15	20 A	Ne upotrebljava se
F16	20 A	Ne upotrebljava se
F17	15 A	Ne upotrebljava se
F18	15 A	Ne upotrebljava se
F19	30 A	Ne upotrebljava se
F20	7,5 A	+15 ECU motor
F21	15 A	Upozoravajuća bljeskalica +15
F22	25 A	3 polna utičnica +15
F23	15 A	Stop svjetlo
F24	15 A	Ne upotrebljava se
F25	15 A	+15 PowrReverser, +15 traktor VCU
F26	10 A	Zračno sjedalo, osjetnik brzine
F27	10 A	PTO 4WD, D/I
F28	20 A	E ventil prednjeg priključnog vratila
F29	10 A	Ne upotrebljava se
F30	20 A	Ne upotrebljava se
F31	50 A	Opskrbni napon prekidača s ključem

PowrReverser - (otvorena vozačka platforma)

OSTALO		
Položaj	Trenutno	Funkcija
D1	2 A	Dioda
D2	2 A	Dioda
D3	2 A	Dioda
1		Otpor za CAN
2		Ispitni priključak osigurača
3		LED-dioda testa osigurača
FLU		FLU filtar buke (24+12 PR mjenjač)

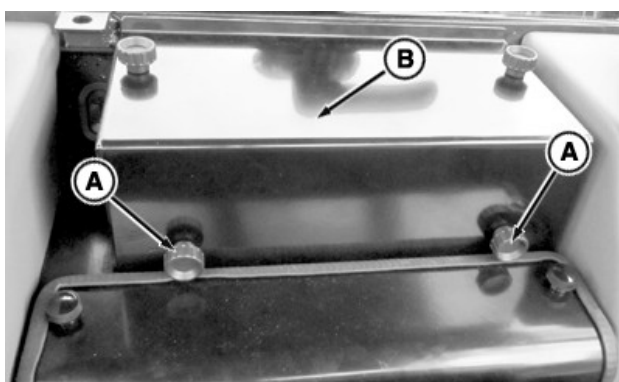
PowrReverser - (otvorena vozačka platforma)

MS76789,000061D-A5-01OCT18

Glavni osigurači i releji (kabina) (5GL, 5GL-N)

VAŽNO: Radi zaštite električnog sustava od oštećenja, NIKADA ne upotrebljavajte jače osigurače od propisanih. Ako originalni osigurač ne može podnijeti električno opterećenje i nastavlja pregarati, neka vaš električni sustav pregleda trgovac John Deere opremom.

Glavna kutija s osiguračima

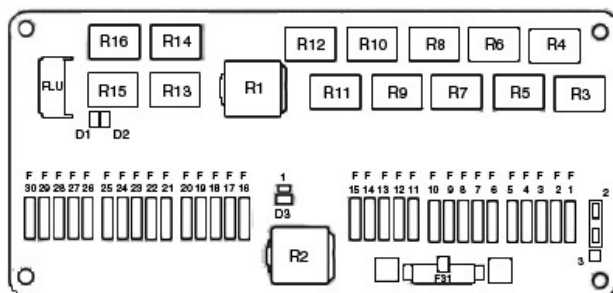


APY05025—UN—27MAR18

A—Blok
B—Osiguračka kutija

Glavna kutija s osiguračima je smještena u kutiji, postavljenoj preko poklopca akumulatorske baterije.

Otvorite blok (A) kako biste mogli pristupiti kutiji s osiguračima (B).



PY37716—UN—30JUL18

RELEJ		
Relej	Vrsta	Opis
R1	70 A	Relej elektropokretača
R2	50 A	Krovni relej napajanja
R3	30/15 A	Duga svjetla
R4	30/15 A	+H4
R5	30/15 A	Kratka svjetla
R6	30/15 A	+H4
R7	30/15 A	Relej prednjeg radnog svjetla
R8	30/15 A	Ne upotrebljava se
R9	30/15 A	Ne upotrebljava se
R10	30/15 A	Relej spojke klimatskog uređaja
R11	30/15 A	Relej za sigurni start
R12	30/15 A	Relej sigurnosnog starta prednjeg priključnog vratila
R13	30/15 A	Relej ventilatora kondenzatora
R14	30/15 A	Relej prednjeg PTO (vrijednost omogućavanja)
R15	30/15 A	Ne upotrebljava se
R16	30/15 A	Ventil kočnice za prikolicu

Mehanički - (kabina)

Osigurači		
Po- ložaj	Vrsta	Funkcija
F1	15 A	Duga svjetla
F2	5 A	Desno stražnje svjetlo
F3	5 A	Lijevo stražnje svjetlo
F4	15 A	Kratka svjetla
F5	15 A	Ne upotrebljava se
F6	15 A	Prednji radni reflektor na krovu
F7	15 A	Upozoravajuća bljeskalica HAZARD +30
F8	15 A	3 polna utičnica +30
F9	15 A	Rotirajuće svjetlo
F10	15 A	OOS stražnje radno svjetlo
F11	10 A	+30 PowrReverser, +30 traktor VCU
F12	10 A	Stropno osvjetljenje kabine
F13	10 A	Ne upotrebljava se
F14	10 A	Relej spojke klimatskog uređaja
F15	20 A	Ne upotrebljava se
F16	20 A	Ne upotrebljava se
F17	15 A	Ne upotrebljava se
F18	15 A	Brisači
F19	30 A	Ventilator kondenzatora
F20	7,5 A	+15 ECU motor
F21	15 A	Upozoravajuća bljeskalica +15
F22	25 A	3 polna utičnica +15
F23	15 A	Stop svjetlo
F24	15 A	Ne upotrebljava se
F25	15 A	+15 traktor VCU
F26	10 A	Zračno sjedalo, osjetnik brzine
F27	10 A	PTO 4WD, D/I
F28	20 A	E ventil prednjeg priključnog vratila
F29	10 A	Ne upotrebljava se
F30	20 A	Ventilator ventilacije krova
F31	50 A	Opskrbni napon prekidača s ključem

Mehanički - (kabina)

OSTALO		
Položaj	Trenutno	Funkcija
D1	2 A	Ne upotrebljava se
D2	2 A	Ne upotrebljava se
D3	2 A	Dioda
1		Otpor za CAN
2		Ispitni priključak osigurača
3		LED-dioda testa osigurača
FLU		Ne upotrebljava se

Mehanički - (kabina)

RELEJ		
Relej	Vrsta	Opis
R1	70 A	Relej elektropokretača
R2	50 A	Krovni relej napajanja
R3	30/15 A	Duga svjetla

R4	30/15 A	+H4
R5	30/15 A	Kratka svjetla
R6	30/15 A	+H4
R7	30/15 A	Relej prednjeg radnog svjetla
R8	30/15 A	Ne upotrebljava se
R9	30/15 A	Ne upotrebljava se
R10	30/15 A	Relej spojke klimatskog uređaja
R11	30/15 A	Relej za sigurni start
R12	30/15 A	Relej sigurnosnog starta prednjeg priključnog vratila
R13	30/15 A	Relej ventilatora kondenzatora
R14	30/15 A	Relej prednjeg PTO (vrijednost omogućavanja)
R15	30/15 A	Uključivač PWM-a
R16	30/15 A	Ventil kočnice za prikolicu

PowrReverser - (kabina)

Osigurači		
Položaj	Vrsta	Funkcija
F1	15 A	Duga svjetla
F2	5 A	Desno stražnje svjetlo
F3	5 A	Lijevo stražnje svjetlo
F4	15 A	Kratka svjetla
F5	15 A	Ne upotrebljava se
F6	15 A	Radno svjetlo na stražnjem krovu
F7	15 A	Upozoravajuća bljeskalica HAZARD +30
F8	15 A	3 polna utičnica +30
F9	15 A	Rotirajuće svjetlo
F10	15 A	OOS stražnje radno svjetlo
F11	10 A	+30 PowrReverser, +30 traktor VCU
F12	10 A	Stropno osvjetljenje kabine
F13	10 A	Ne upotrebljava se
F14	10 A	Relej spojke klimatskog uređaja
F15	20 A	Ne upotrebljava se
F16	20 A	Ne upotrebljava se
F17	15 A	Ne upotrebljava se
F18	15 A	Brisači
F19	30 A	Ventilator kondenzatora
F20	7,5 A	+15 ECU motor
F21	15 A	Upozoravajuća bljeskalica +15
F22	25 A	3 polna utičnica +15
F23	15 A	Stop svjetlo
F24	15 A	Nije spojeno
F25	15 A	+15 PowrReverser, +15 traktor VCU
F26	10 A	Zračno sjedalo, osjetnik brzine
F27	10 A	PTO 4WD, D/I
F28	20 A	E ventil prednjeg priključnog vratila
F29	10 A	Ne upotrebljava se
F30	20 A	Ventilator ventilacije krova
F31	50 A	Opskrbni napon prekidača s ključem

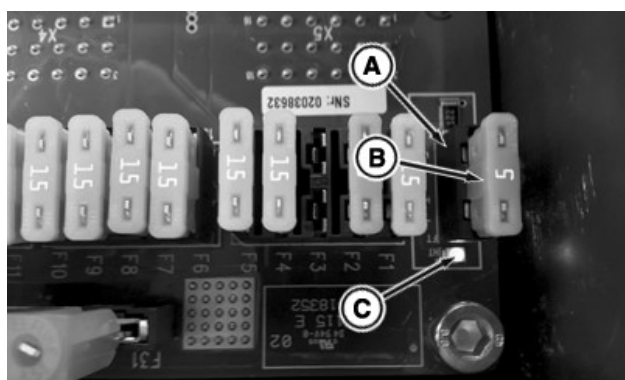
PowrReverser - (kabina)

OSTALO		
Položaj	Trenutno	Funkcija
D1	2 A	Dioda
D2	2 A	Dioda
D3	2 A	Dioda
1		Otpor za CAN
2		Ispitni priključak osigurača
3		LED-dioda testa osigurača
FLU		FLU filtar buke (24+12 PR mjenjač)

PowerReverser - (kabina)

MS76789,000061E-A5-01OCT18

Provjera osigurača (5GL, 5GL-N)



PY42842—UN—11JUL17

A—Osigurač utikača za ispitivanje
B—Osigurač
C—LED lampica

Moguće je provjeriti osigurač pomoću osigurača utikača za ispitivanje (A).

Postavite osigurač (B) kojega treba provjeriti, na utikač (A) i provjerite je li LED-dioda (C) upaljena.

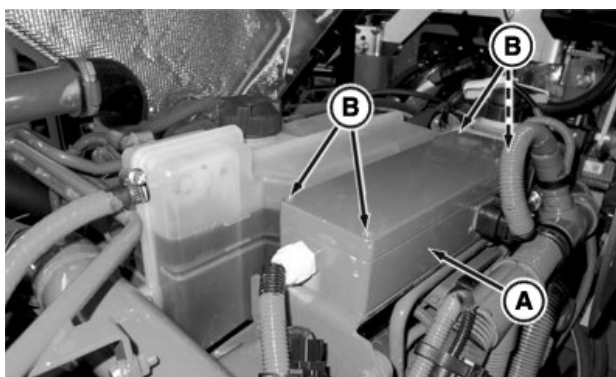
Ako je LED-dioda (C) upaljena, osigurač je u redu.

Ako nije, zamijenite osigurač (B).

NAPOMENA: Provjera osigurača može se provesti s ključem paljenja u OFF položaju i uključenim odvojnim prekidačem akumulatora (ako je vozilo opremljeno).

RA84036,00010C6-A5-01OCT18

Osigurači i releji motora (5GL, 5GL-N)

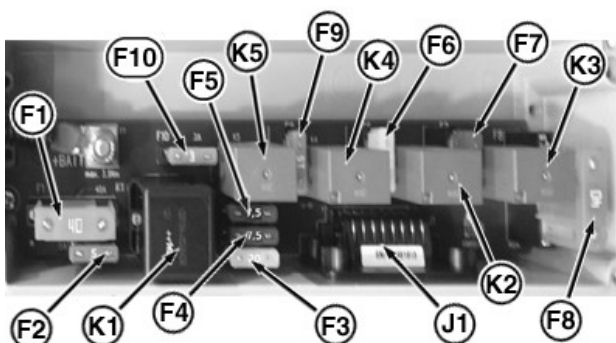


PY42847—UN—02JUL17

A—Osiguračka kutija
B—Vijak

Ostali osigurači i releji su na gornjoj strani motora.

Popustite vijke (B) i skinite poklopac kako biste pristupili kutiji s osiguračima (A).



PY37715—UN—30JUL18

OSIGURAČI		
Položaj	Vrsta	Funkcija
F1	40 A	Glavni osigurač
F2	5 A	Glavni osigurač, glavni releji, solenoid
F3	20 A	ECU zatik 3-5
F4	7,5 A	ECU zatik 1
F5	7,5 A	Relej, solenoidi, napajanje
F6	25 A	Ne upotrebljava se
F7	10 A	Ne upotrebljava se
F8	40 A	Ne upotrebljava se
F9	15 A	Grijač goriva
F10	3 A	EHC (opcija)

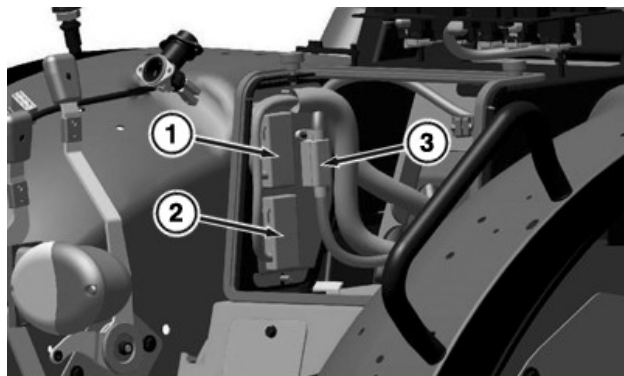
RELEJI		
Položaj	Vrsta	Funkcija
K1	Glavni meni	50 A
K2	Ne upotrebljava se	15 A
K3	Ne upotrebljava se	15 A
K4	Grijač goriva	15 A

K5	EHC (opcija)	15 A
----	--------------	------

MS76789,0000620-A5-01OCT18

Glavni osigurači opskrbnog napona i dodatni releji (5GL, 5GL-N)

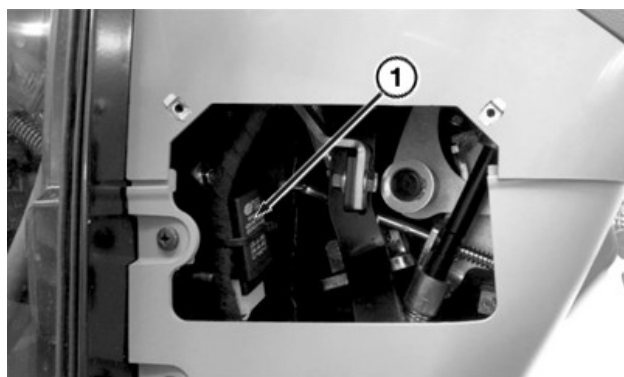
Na strani je akumulatora.



PY42844—UN—02JUL17

OSIGURAČI			
Položaj	Osigurači	Funkcija	Veličina
1	F01—P40	Osigurač žareće svjeće	60 A
2	F02—P41	Osigurač ECU motora	70 A
3	F03—P39	Opskrbni napon razvodne ploče s osiguračima i relejima	125 A

Smješteno na lijevoj strani na oplati instrumentne ploče



PY42845—UN—02JUL17

OSIGURAČI		
Položaj	Funkcija	Veličina
1	Žmigavci	21 W 12 V

MS76789,0000622-A5-01OCT18

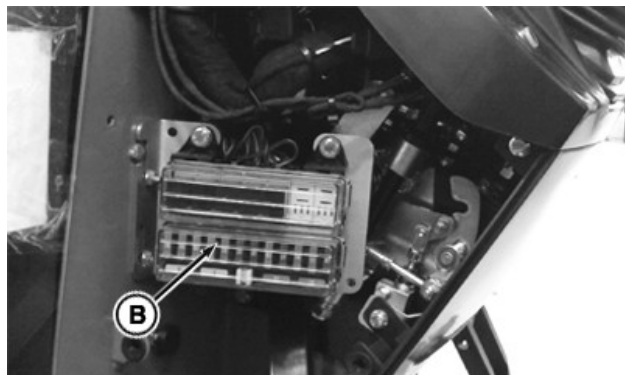
Glavni osigurači i releji (5GV, 5GN, 5GF)

VAŽNO: Radi zaštite električnog sustava od oštećenja, **NIKADA** ne upotrebljavajte jače osigurače od propisanih. Ako originalni osigurač ne može podnijeti električno opterećenje i nastavlja pregarati, neka vaš električni sustav pregleda trgovac John Deere opremom.

Glavna kutija s osiguračima



PY34434—UN—16NOV16



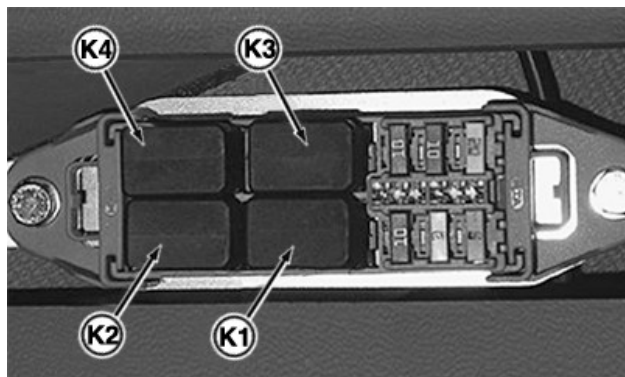
PY34435—UN—16NOV16

B—Osiguračka kutija

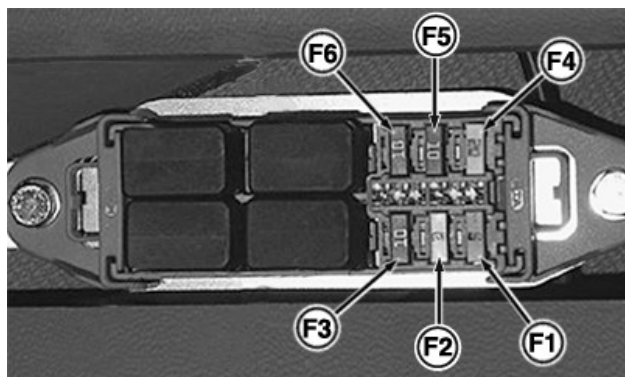
Glavna kutija s osiguračima je smještena ispod lijevog poklopca instrumentne ploče.

Uklonite lijevi donji poklopac instrumentne ploče tako da pažljivo odspojite unutarnje oslonce iz pripadajućih rupa kako biste mogli pristupiti kutiji s osiguračima (B).

MS76789,0000624-A5-01OCT18

Osigurači i releji (E-SCV) (5GV, 5GN, 5GF)

PY31932—UN—20SEP16

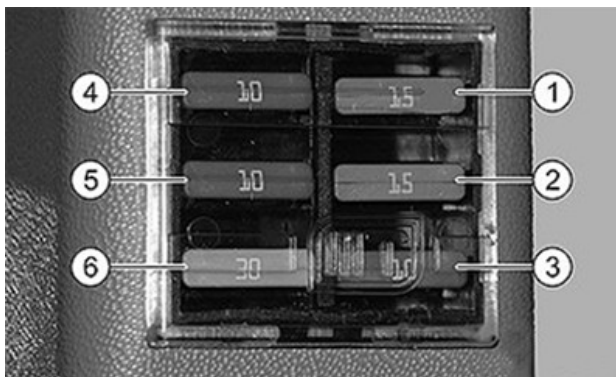


PY31933—UN—20SEP16

Kutija s relejima je smještena unutar poklopca desne ručice.

Osigurači	
K1 — (12 V 20 A)	Releji za napajanje E-SCV-a
K2 — (12 V 20 A)	Releji za napajanje završnog poklopca E-SCV-a
K3 — (12 V 20 A)	Releji za napajanje E-SCV ventila 3
K4 — (12 V 20 A)	Releji za napajanje E-SCV ventila 4
Releji	
F1 — (5 A)	Osigurač za napajanje releja završnog poklopca E-SCV-a
F2 — (3 A)	Osigurač za napajanje E-SCV-a (+15)
F3 — (10 A)	Osigurač za napajanje E-SCV ventila 1 i 2
F4 — (20 A)	Osigurač za napajanje upravljačke jedinice E-SCV-a
F5 — (10 A)	Osigurač za napajanje E-SCV ventila 3
F6 — (10 A)	Osigurač za opskrbni napon E-SCV ventila 4

MS76789,0000646-A5-01OCT18

Kutija s osiguračima (kabina) (ako je vozilo opremljeno) (5GV, 5GN, 5GF)

PY34437—UN—16NOV16



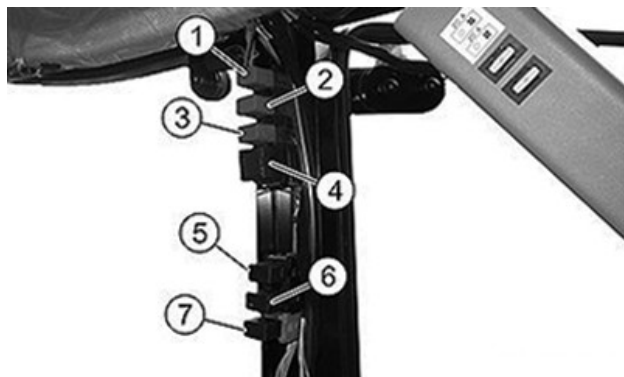
PY34438—UN—16NOV16

Osigurači u kabini smješteni su u stupu na desnoj strani.

Stup s desne strane kabine		
Položaj	Vrsta	Funkcija
1	15 A	Prednja radna svjetla
2	15 A	Stražnja radna svjetla
3	10 A	Radio (+15), brisač stražnjeg prozora
4	10 A	Radio (+30), pomoćno svjetlo
5	10 A	Brisač vjetrobranskog stakla, crpka perača prednjeg stakla
6	30 A	Modul klimatskog uređaja

Stup s lijeve strane kabine		
Položaj	Vrsta	Funkcija
1	15 A	Motor ventilatora
2	15 A	Motor ventilatora

RA84036,00010C3-A5-01OCT18

Releji (kabina) (5GV, 5GN, 5GF)

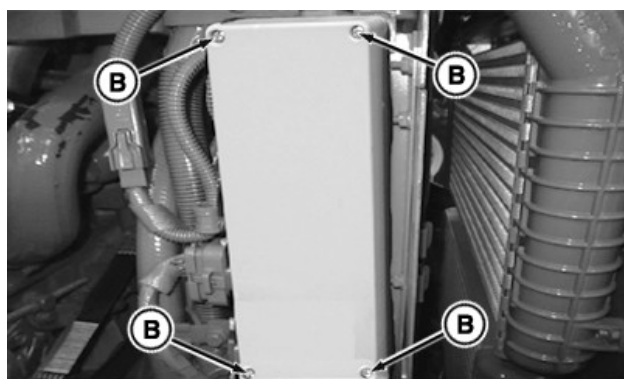
PY34439—UN—16NOV16

Releji u kabini		
Položaj	Vrsta	Funkcija
1	30 A	Prednje radno svjetlo
2	30 A	Stražnje radno svjetlo
3	20 A	Spojka klimatskog uređaja
4	70 A	Strujno napajanje
5	20 A	Mikro-releji za ventilator (serijski)
6	20 A	Mikro-releji za ventilator (paralelni)
7	15-25 A	Mikro-releji za ventilator

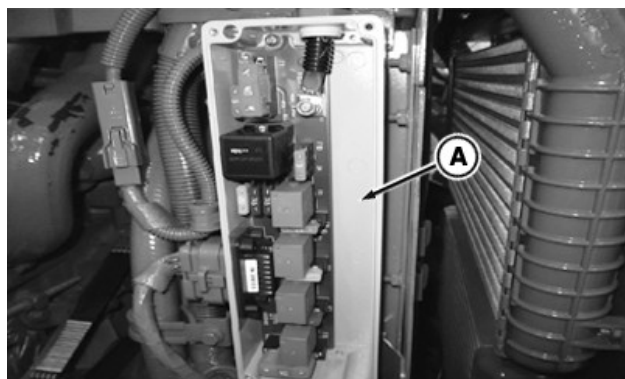
MS76789,0000647-A5-01OCT18

Osigurači i releji motora (5GV, 5GN, 5GF)

Ostali osigurači ovjesa su na desnoj strani motora, blizu hladnjaka.



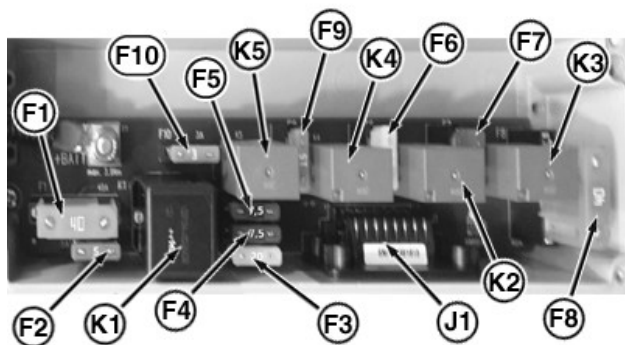
PY34441—UN—17NOV16



PY34442—UN—17NOV16

A—Osiguračka kutija
B—Vijak

Popustite vijke (B) i skinite poklopac kako biste pristupili kutiji s osiguračima (A).



PY37715—UN—30JUL18

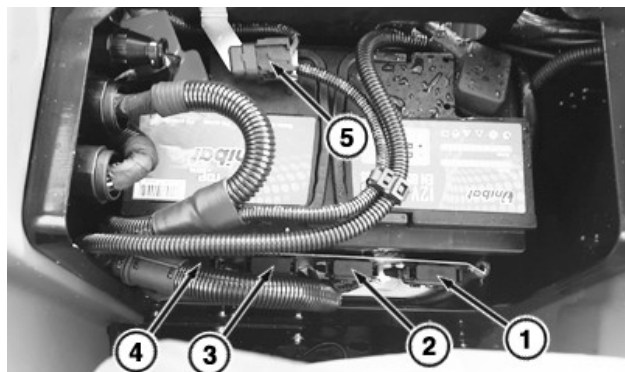
OSIGURAČI		
Položaj	Vrsta	Funkcija
F1	40 A	Glavni osigurač
F2	5 A	Glavni osigurač, glavni releji, solenoid
F3	20 A	ECU zatik 3-5
F4	7,5 A	ECU zatik 1
F5	7,5 A	Relejni solenoidi, opskrbi napon
F6	25 A	Nije spojeno
F7	10 A	Nije spojeno
F8	40 A	Nije spojeno
F9	15 A	Grijač goriva
F10	3 A	EHC (opcija)

RELEJI		
Položaj	Vrsta	Funkcija
K1	Glavni meni	50 A
K2	Nije spojeno	15 A
K3	Nije spojeno	15 A
K4	Grijač goriva	15 A
K5	EHC (opcija)	15 A

MS76789,0000625-A5-01OCT18

Osigurači i dodatni releji glavnog opskrbnog napona (5GV, 5GN, 5GF)

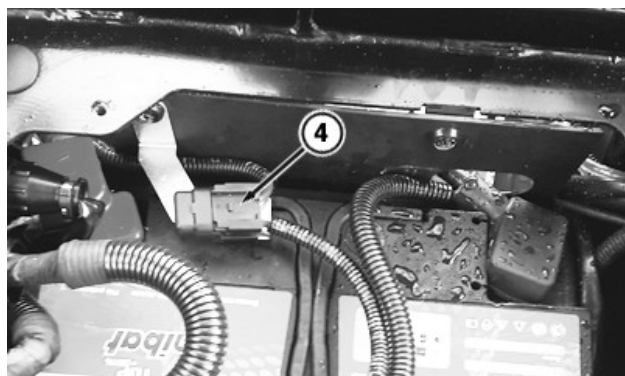
Smješteni ispod poklopca akumulatora



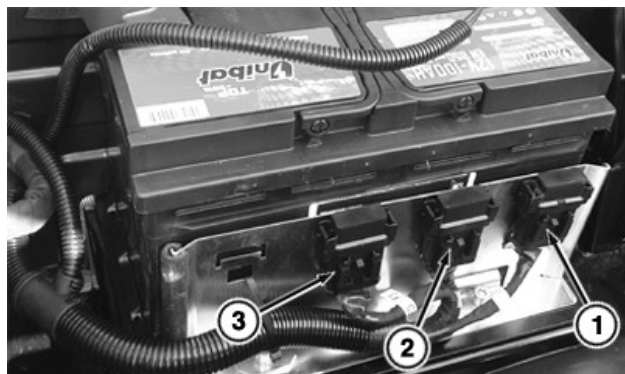
PY34445—UN—07DEC16

(Kabina)

Dodjela releja			
Referen- ca	Osigurači	Oznaka	Trenutno
Napomena — Dodjela ovisi o opremi traktora			
1	F1	Glavni kabelski snop	50 A
2	F2	Žarnica	60 A
3	F3	ECU motor	70 A
4	F4	Maxi osigurač na krovu kabine	70 A
5	F5	EH-SCV	30 A



PY34473—UN—07DEC16



PY34446—UN—17NOV16

(Otvorena vozačka platforma)

Dodjela releja			
Referenca	Osigurači	Oznaka	Trenutno
Napomena — Dodjela ovisi o opremi traktora			
1	F1	Glavni kabelski snop	50 A
2	F2	Žarnica	60 A
3	F3	ECU motor	70 A
4	F4	EH-SCV	30 A



PY34447—UN—17NOV16

Smješten ispod instrumentne ploče

Dodjela releja	
Relaj (12 V—20 A)	Opis
Napomena — Dodjela ovisi o opremi traktora	
1	Crpka pomoćnog spremnika goriva



PY34448—UN—17NOV16

Dodjela releja	
Relaj (12 V—20 A)	Opis
Napomena — Dodjela ovisi o opremi traktora	
2	Crpka pomoćnog spremnika goriva



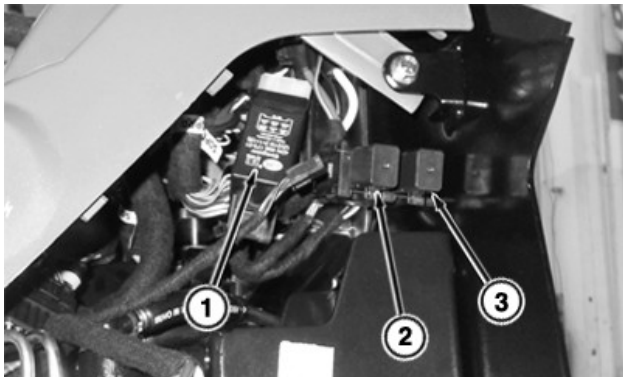
PY34449—UN—17NOV16

B—Desna oplata instrumentne ploče

Smješteno ispod oplata desne instrumentne ploče (B)

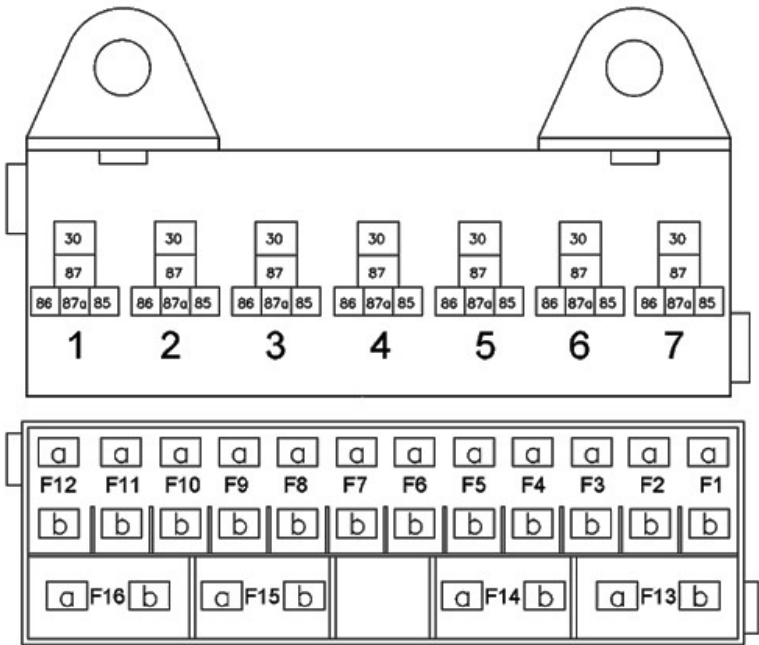
RELEJI		
Položaj	Funkcija	Veličina
1	Žmigavci	12 V 21 W
2	Releji za sigurni start	12 V 15/30 A
3	Releji prekidača sjedala	12 V 15/30 A

MS76789,0000621-A5-01OCT18



PY34450—UN—17NOV16

Kutija osigurača i releja (mehanički mjenjač) (5GV, 5GF, 5GN)



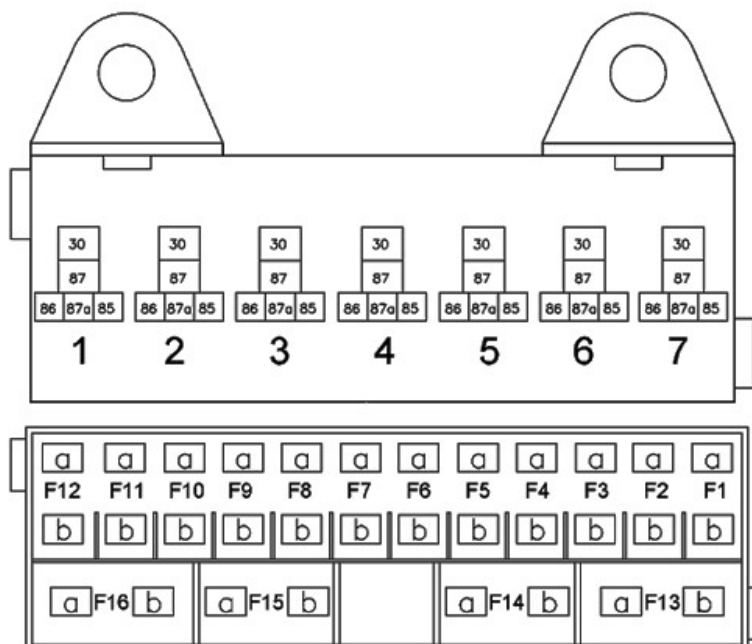
Smješteno na lijevoj strani na oplati instrumentne ploče

PY34436—UN—16NOV16

RELEJI (mehanički prijenos)	
Relaj	Opis
K1	Kratka svjetla
K2	Duga svjetla
K3	Ventil kočnice za prikolicu
K4	H4 kratki snop svjetla
K5	H4 dugi snop svjetla
K6	Pričuva
K7	Pričuva

Osigurači (mehanički prijenos)		
Položaj	Vrsta	Funkcija
F1	7,5	+15 ECU motor
F2	10 A	3-polna utičnica opskrbnog napona (+15)
F3	10 A	3 polna utičnica opskrbnog napona (+30); upaljač za cigarete
F4	7,5 A	4WD ventil; 4WD prekidač; osjetnik nožnog gasa; osjetnik brzine
F5	15 A	Pneumatsko sjedalo; kabina +15; DEPORT; ventil prednjeg priključnog vratila; pomoćni spremnik goriva
F6	7,5 A	Prekidači priključnog vratila; ventil priključnog vratila; osjetnik ručnog gasa; prekidač blokade diferencijala; prekidač tlaka blokade diferencijala; 4WD prekidač tlaka; ventil kočnice prikolice
F7	7,5 A	Instrumentna ploča +15; Hi-Lo prekidači
F8	10 A	Instrumentna ploča +30
F9	15 A	Rotirajuće svjetlo
F10	15 A	Stop svjetla
F11	10 A	Truba; žmigavci
F12	15 A	Rizik
F13	15 A	Kratka svjetla
F14	15 A	Duga svjetla
F15	5 A	Desna pozicijska svjetla i stražnja svjetla
F16	5 A	Lijevo pozicijsko svjetlo

MS76789,0000623-A5-01OCT18

Kutija osigurača i releja (PowrReverser mjenjač) (5GV, 5GN, 5GF)

Nalazi se na lijevoj strani oplata instrumentne ploče

PY34436—UN—16NOV16

Releji (PowrReverser mjenjač 24/12)	
Relaj	Opis
K1	Kratka svjetla
K2	Duga svjetla
K3	Ventil kočnice za prikolicu
K4	H4 kratki snop svjetla
K5	H4 dugi snop svjetla
K6	Pričuva
K7	Pričuva

Osigurači (PowrReverser mjenjač 24/12)		
Položaj	Vrsta	Funkcija
F1	7,5	+15 ECU motor
F2	10 A	3-polna utičnica opskrbnog napona (+15)
F3	10 A	3 polna utičnica opskrbnog napona (+30); upaljač za cigarete
F4	7,5 A	4WD ventil; 4WD prekidač; osjetnik nožnog gasa; osjetnik brzine
F5	15 A	Pneumatsko sjedalo; kabina +15; DEPORT; ventil prednjeg priključnog vratila; pomoćni spremnik goriva
F6	7,5 A	Prekidači priključnog vratila; ventil priključnog vratila; osjetnik ručnog gasa; prekidač blokade diferencijala; prekidač tlaka blokade diferencijala; 4WD prekidač tlaka; ventil kočnice prikolice
F7	7,5 A	Instrumentna ploča +15; Hi-Lo prekidači; PowrReverser +15
F8	10 A	Instrumentna ploča +30; PowrReverser +30
F9	15 A	Rotirajuće svjetlo
F10	15 A	Stop svjetla
F11	10 A	Truba; žmigavci

Servis — Električni sustav

F12	15 A	Rizik
F13	15 A	Kratka svjetla
F14	15 A	Duga svjetla
F15	5 A	Desna pozicijska svjetla i stražnja svjetla
F16	5 A	Lijeve pozicijska svjetla

MS76789,000061F-A5-01OCT18

Radovi na održavanju — Provjera hardverskih zateznih momenata

Nakon prvih 4 i 8 radnih sati

Pritegnuti svornjake i matice na stražnjim kotačima na zahtijevani zatezni moment

VAŽNO: Provjerite usko nalijezanje naplataka, svornjake diska i kotača, nakon 10 sati, svaki puta kada zamijenite kotače.



AT1284

AT1284—UN—13JUN01

A —Disk na prirubnicu osovine
B —Naplatak do diska

Tehnički podaci

Disk na prirubnicu osovine

(A)—Zatezni moment. 400 Nm (295 lb·ft)

Naplatak na M18 svornjak diska

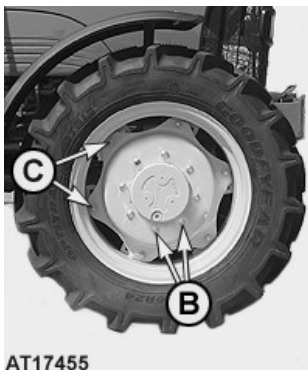
(B)—Zatezni moment. 280 Nm (207 lb·ft)

Naplatak na M16 svornjak diska

(B)—Zatezni moment. 210 Nm (155 lb·ft)

Pritezanje matica na kotačima na prednjoj pogonskoj osovini

VAŽNO: Provjerite usko nalijezanje naplataka, svornjake diska i kotača, nakon 10 sati, svaki puta kada zamijenite kotače.



AT17455

AT17455—UN—20JUL07

B —Disk na prirubnicu osovine
C —Naplatak do diska

Tehnički podaci

Naplatak na disk (C)—Zatezni

moment. 300 Nm (220 lb·ft)

Svornjak M18 diska na

prirubnicu osovine (B)—Zatezni

moment. 280 Nm (207 lb·ft)

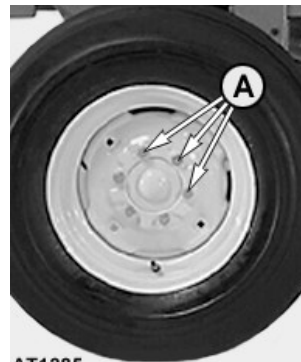
Svornjak M16 diska na

prirubnicu osovine (B)—Zatezni

moment. 210 Nm (155 lb·ft)

Pritezanje vijaka na prednjim kotačima i matica na zahtijevane momente

VAŽNO: Provjerite usko nalijezanje naplataka, svornjake diska i kotača, nakon 10 sati, svaki puta kada zamijenite kotače.



AT1285

AT1285—UN—13JUN01

A — Disk na prirubnicu osovine

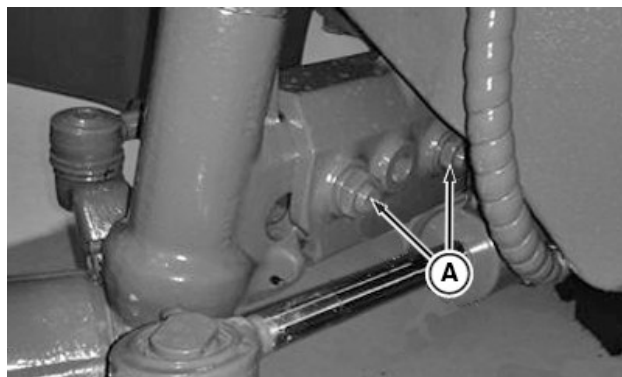
Tehnički podaci

Disk na prirubnicu osovine

(traktori bez pogona na prednjim

kotačima)—Zatezni moment. 175 Nm (130 lb·ft)

Namjestiva prednja osovina (traktori bez prednjeg pogona)



PY28163—UN—25AUG16

A —Osovinski svornjaci

Tehnički podaci

A—Zatezni moment. 150 Nm (110 lb·ft)

RA84036,0001183-A5-10AUG17

**Montaža svornjaka vozačke kabine/
otvorena vozačka platforma i zaštitni okvir**

Provjerite zategnutost montažnih svornjaka.

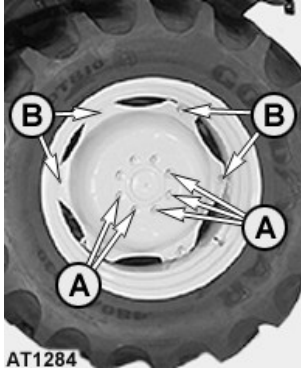
OULXA64,0000CCC-A5-18AUG03

Servis — Provjere

Provjerite zatezni moment svornjaka kotača i naplatka

Pritegnuti svornjake i matice na stražnjim kotačima na zahtijevani zatezni moment

VAŽNO: Provjerite usko nalijezanje naplataka, svornjake diska i kotača, nakon 10 sati, svaki puta kada zamijenite kotače.



AT1284

AT1284—UN—13JUN01

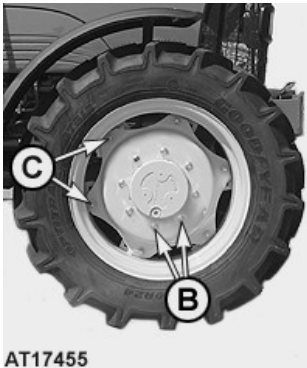
A—Disk na prirubnicu osovine
B—Naplatak do diska

Tehnički podaci

Disk na prirubnicu osovine	
(A)—Zatezni moment.	400 N·m 295 lb·ft
Naplatak na M18 svornjak diska	
(B)—Zatezni moment.	280 N·m 207 lb·ft
Naplatak na M16 svornjak diska	
(B)—Zatezni moment.	210 N·m 155 lb·ft

Pritezanje matica na kotačima na prednjoj pogonskoj osovini

VAŽNO: Provjerite usko nalijezanje naplataka, svornjake diska i kotača, nakon 10 sati, svaki puta kada zamijenite kotače.



AT17455

AT17455—UN—20JUL07

B—Disk na prirubnicu osovine
C—Naplatak do diska

Tehnički podaci

Naplatak na disk (C)—Zatezni moment.	300 N·m 220 lb·ft
Svornjak M18 diska na prirubnicu osovine (B)—Zatezni moment.	280 N·m 207 lb·ft
Svornjak M16 diska na prirubnicu osovine (B)—Zatezni moment.	210 N·m 155 lb·ft

Stežanje matica prednjih kotača (traktori bez pogona na prednjim kotačima)

VAŽNO: Provjerite usko nalijezanje naplataka, svornjake diska i kotača, nakon 10 sati, svaki puta kada zamijenite kotače.



AT1285

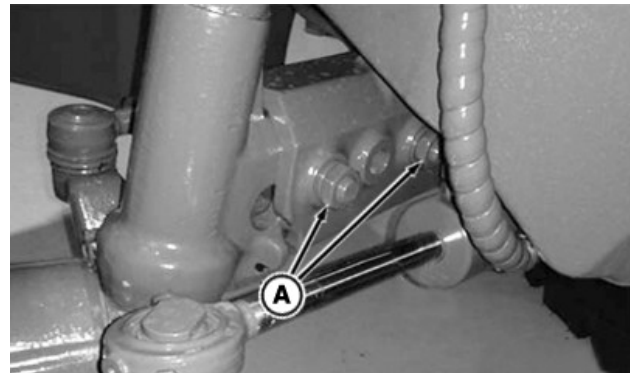
AT1285—UN—13JUN01

A—Disk na prirubnicu osovine

Tehnički podaci

Disk na prirubnicu osovine (traktori bez pogona prednjih kotača)—Zatezni moment.	175 N·m 130 lb·ft
--	----------------------

Namjestiva prednja osovina (traktori bez prednjeg pogona)



PY31974—UN—05OCT16

A—Osovinski svornjaci

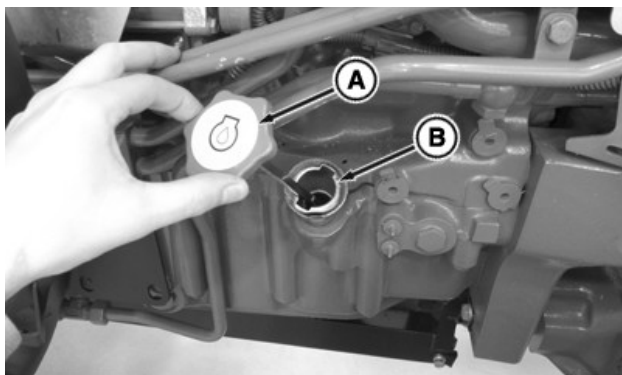
Tehnički podaci

(A)—Zatezni moment.	150 N·m 110 lb·ft
-----------------------------	----------------------

RA84036,00010CB-A5-03AUG17

Provjera razine ulja u motoru

Parkirajte traktor na ravnoj površini kako biste provjerili razinu motornog ulja.



PY42821—UN—02JUL17

A—Mjerna šipka
B—Nastavak za punjenje ulja

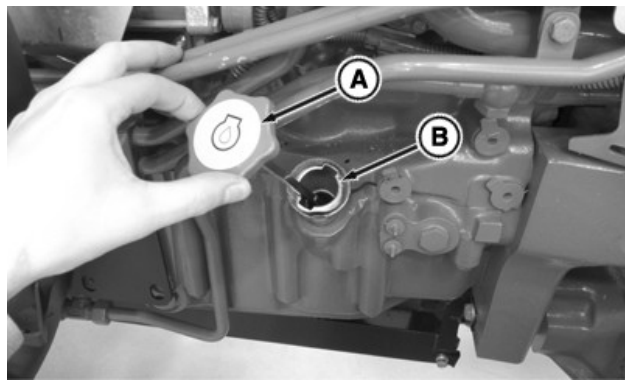
Izvadite mjernu šipku (A), čisto obrišite krpom i ponovno umetnite do kraja. Izvadite mjernu šipku još jednom i provjerite razinu ulja.

Razina ulja trebala bi biti između dviju oznaka na šipki za mjerenje.

VAŽNO: NE pokrećite motor ako je razina ulja ispod oznake ADD na mjernoj šipki.

Ako je razina niska, dodajte navedeno ulje kroz nastavak za punjenje (B) dok ne dospije do gornje oznake. Vidi Motorno ulje (poglavlje 200C) u ovom priručniku.

RA84036,00010CC-A5-03AUG17



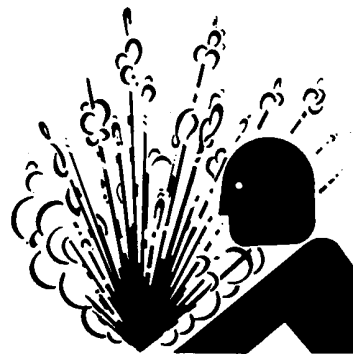
PY42821—UN—02JUL17

A—Mjerna šipka
B—Nastavak za punjenje

Provjerite razinu motornog ulja. Izvadite mjernu šipku (A), čisto obrišite krpom i ponovno umetnite do kraja. Izvadite i provjerite razinu ulja. Sigurni radni opseg se nalazi između dvije oznake na mjernoj šipki (A). Ne palite motor ako je razina ulja ispod donje oznake na mjernoj šipki (A). U ovom slučaju dodajte specificirano ulje kroz nastavak za punjenje (B). Vidi Goriva, maziva, hidraulično ulje, pod Druga maziva (poglavlje 200E) i Rashladna tekućina, pod Rashladna tekućina motora (poglavlje 200D) u ovom priručniku.

Provjera razine rashladne tekućine

! POZOR: Odstranite poklopac radijatora samo kada je motor hladan. Poklopac polagano otpustite do prvog graničnika da biste ispustili sav tlak prije nego što ga u potpunosti skinete.



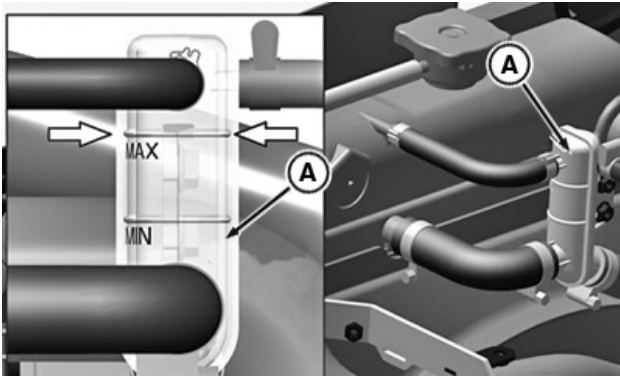
TS281—UN—15APR13

Provjere prije puštanja u rad

Provjera razine ulja u motoru

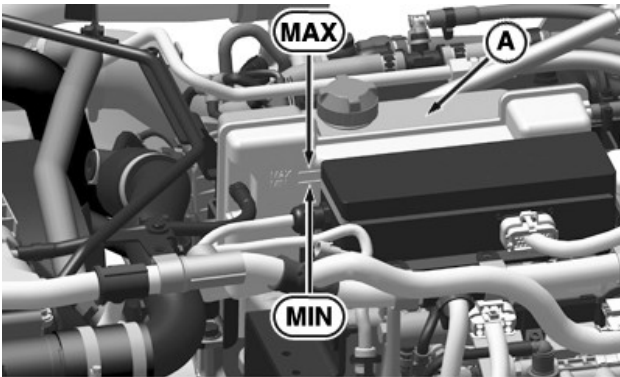
! POZOR: Nikada ne izvodite bilo kakve servisne radove blizu rotacijskih ili pomičnih dijelova. Nikada ne uklanjajte ili otvarajte ikakva servisna vrata ili druge štitnike dok motor radi ili je vruć. Servis se ne smije izvoditi na ili oko motora ili dok motor radi. Spriječite neželjen rad motora ili pokretanje motora kada je otvoren poklopac motora ili su štitnici uklonjeni.

VAŽNO: Provjerite razinu ulja kada je ulje hladno. Ako je moguće, provjerite razinu ulja nakon što se traktor ne koristi nekoliko sati.



PY28165—UN—25AUG16

Modeli 5GF, 5GV i 5GN



PY42820—UN—02JUL17

5GL modeli

A—Razina rashladne tekućine spremnika

Provjerite razinu rashladne tekućine u radijatoru kroz spremnik za provjeru razine rashladne tekućine (A).

Provjerite je li razina rashladne tekućine s hladnim motorom u blizini MAX oznake razine na spremniku (A). Po potrebi dodajte rashladnu tekućinu.

Ako postane nužno dopunjavati razinu nekoliko puta nakon kratkih vožnji, neka sustav provjeri ovlaštenu servis.

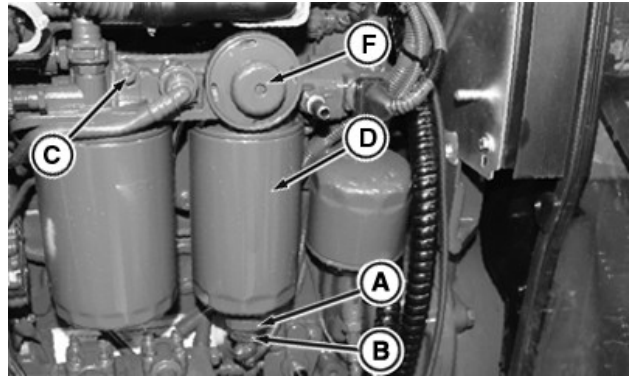
RA84036,0001185-A5-10AUG17

Provjera filtra za gorivo

POZOR: Prije početka rada, provjerite je li motor hladan.

POZOR: Oprezno rukujte gorivom, lako je zapaljivo. Nikada ne provodite radove na sustavu goriva dok pušite, ili pored otvorenog plamena ili iskri.

1. Odspojite akumulator. Vidi Prekidač odvajanja akumulatora (ako je stroj opremljen) u sekciji Servis — Električni sustav (sekcija 220B) u ovom priručniku.



PY37717—UN—30JUL18

A—Osjetnik vode u gorivu

B—Priključak

C—Odzračni vijak

D—Predfilter goriva

F—Ručni uređaj za nalijevanje goriva

2. Otvorite poklopac motora i uklonite lijevi bočni poklopac.
3. Odstranite priključak (B).
4. Postavite prikladan spremnik ispod osjetnika vode u gorivu (A) za prikupljanje ispuštenog goriva.
5. Odvijte vijak za odzračivanje (C) te osjetnik vode u gorivu (A) radi ispuštanja tekućine.

VAŽNO: Ne dozvolite da prikupljeno gorivo zagadi pogonski remen ili okoliš.

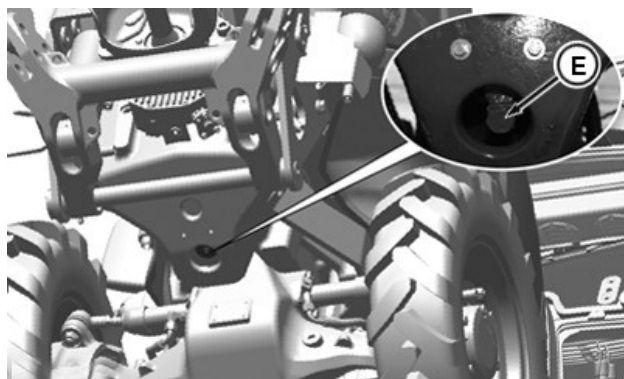
6. Ponovno zategnite osjetnik vode u gorivu (A) prema specifikaciji nakon što voda i bilo kakve naslage isticu iz goriva.

Tehnički podaci

Osjetnik vode u gorivu

(A)—Zatezni moment. 1,8 ± 0,65 N m
1.32 lb-ft

7. Aktivirajte ručni uređaj za nalijevanje goriva (F) na crpki za pretakanje goriva, dok se gorivo ne pojavi kod vijka za odzračivanje (C).
8. Zategnite vijak za odzračivanje (C) nakon što je zrak bio u potpunosti uklonjen iz sustava.
9. Ponovno spojite priključak (B).
10. Spojite akumulator. Vidi Prekidač odvajanja akumulatora (ako je stroj opremljen) u sekciji Servis — Električni sustav (sekcija 220B) u ovom priručniku.
11. Pokrenite motor i neka radi na minimalnom broju okretaja nekoliko minuta za ukloniti bilo kakve ostatke zraka. Provjerite propušta li sustav goriva.

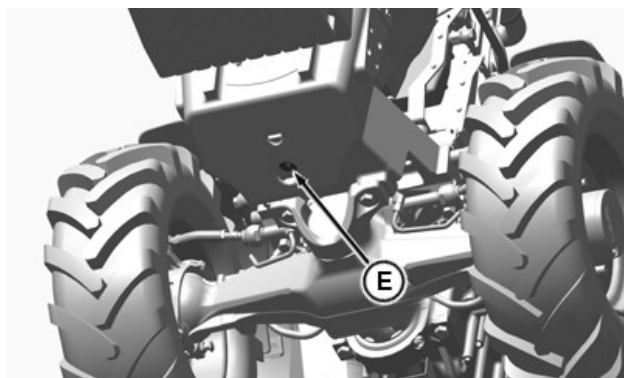


(5GV, 5GN, 5GF)

PY28259—UN—28SEP16

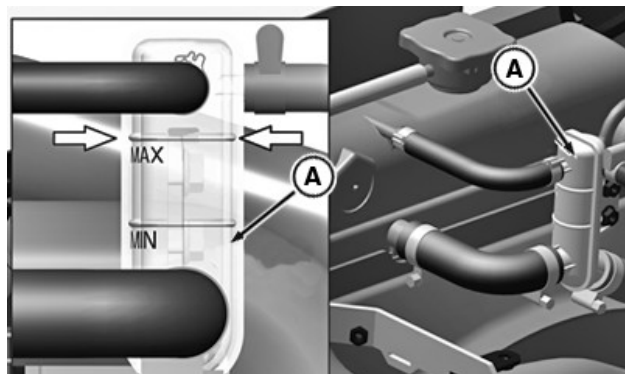


TS281—UN—15APR13



(5GL)

PY28364—UN—27SEP16



Modeli 5GV, 5GF i 5GN

PY28165—UN—25AUG16

E—Ispusni vijak spremnika goriva

12. Ako je voda bila prisutna u predfiltru goriva (D), postavite prikladni spremnik za sakupiti gorivo. Otvorite ispusni vijak spremnika goriva (E) kako biste iz njega ispustili vlagu i talog.
13. Nakon ispuštanja bilo kakvih vodenih taloga, ponovno zategnite ispusni vijak spremnika goriva (E) prema specifikaciji.

Tehnički podaci

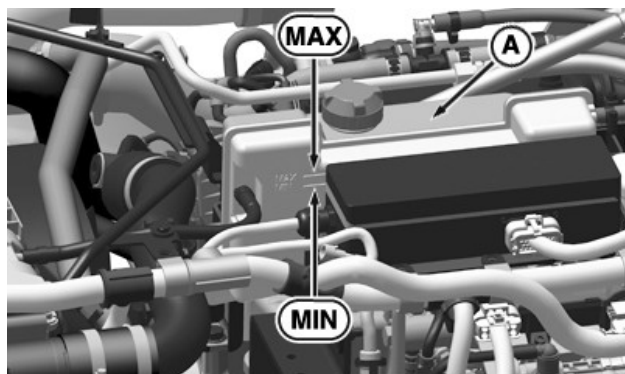
Vijak za ispuštanje (E)—Zatezni moment. 30 N·m
22.12 lb·ft

14. Ugradite lijevu bočnu stranicu te zatvorite poklopac motora.

RA84036,00010CD-A5-06OCT18

Provjera razine rashladne tekućine

! POZOR: Odstranite poklopac radijatora samo kada je motor hladan. Poklopac polagano otpustite do prvog graničnika da biste ispustili sav tlak prije nego što ga u potpunosti skinete.



Modeli 5GL i 5GLN

PY42820—UN—02JUL17

A—Razina rashladne tekućine spremnika

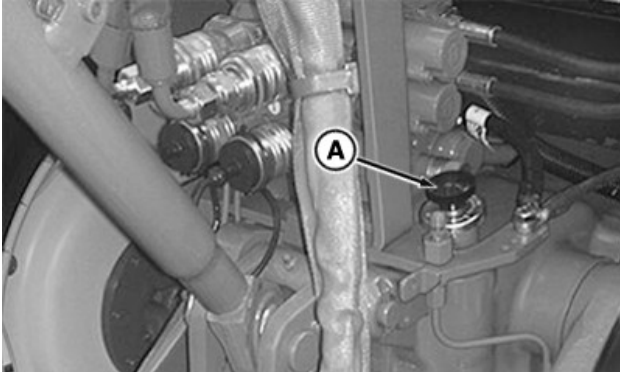
Provjerite razinu rashladne tekućine u radijatoru kroz spremnik za provjeru razine rashladne tekućine (A).

Provjerite je li razina rashladne tekućine s hladnim motorom u blizini MAX oznake razine na spremniku (A). Po potrebi dodajte rashladnu tekućinu.

Ako postane nužno dopunjavati razinu nekoliko puta nakon kratkih vožnji, neka sustav provjeri ovlašteni serviser.

RA84036,00010CE-A5-03AUG17

Provjera razine ulja u mjenjačkom/ hidrauličkom sustavu



A—Mjerna šipka

PY31987—UN—05OCT16

VAŽNO: Provjerite razinu ulja kada je ulje hladno. Ako je moguće, provjerite razinu ulja nakon što se traktor ne koristi nekoliko sati.

1. Parkirajte traktor na ravnoj podlozi.
2. Primijenite parkirnu kočnicu (mjenjač u neutralnom položaju).
3. Otpustite poteznicu i prednje uređaje.
4. Izvadite šipku za mjerenje razine ulja (A) i obrišite je. Do kraja umetnite mjernu šipku i ponovno je izvadite. Razina ulja mora ležati između oznake ispunjenosti i kraja mjerne šipke.
5. Dodajte specificirano ulje kod (A) ako je razina niska. Vidi Hidrauličko ulje mjenjača pod Druga maziva (poglavlje 200E) u ovom priručniku.

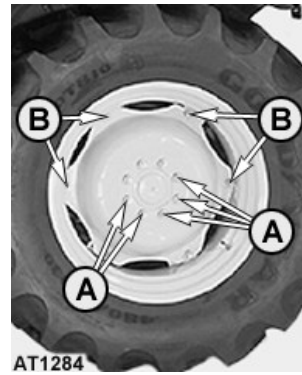
Ako upotrebljavate dodatke koji zahtijevaju veću količinu ulja u hidrauličkom krugu, razina ulja mora biti do oznake "XXX".

RA84036,00010CF-A5-03AUG17

Provjerite zatezni moment svornjaka kotača i naplatka

Pritegnuti svornjake i matice na stražnjim kotačima na zahtijevani zatezni moment

VAŽNO: Provjerite usko nalijezanje naplataka, svornjake diska i kotača, nakon 10 sati, svaki puta kada zamijenite kotače.



AT1284

AT1284—UN—13JUN01

A—Disk na priрубnicu osovine
B—Naplatka do diska

Tehnički podaci

Disk na priрубnicu osovine

(A)—Zatezni moment. 400 N·m
295 lb·ft

Naplatka na M18 svornjak diska

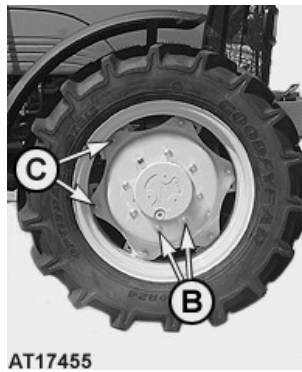
(B)—Zatezni moment. 280 N·m
207 lb·ft

Naplatka na M16 svornjak diska

(B)—Zatezni moment. 210 N·m
155 lb·ft

Pritezanje matica na kotačima na prednjoj pogonskoj osovine

VAŽNO: Provjerite usko nalijezanje naplataka, svornjake diska i kotača, nakon 10 sati, svaki puta kada zamijenite kotače.



AT17455

AT17455—UN—20JUL07

B—Disk na priрубnicu osovine
C—Naplatka do diska

Tehnički podaci

Naplatka na disk (C)—Zatezni

moment. 300 N·m
220 lb·ft

Svornjak M18 diska na

priрубnicu osovine (B)—Zatezni

moment. 280 N·m
207 lb·ft

Svornjak M16 diska na

priрубnicu osovine (B)—Zatezni

moment. 210 N·m
155 lb·ft

Stežanje matica prednjih kotača (traktori bez pogona na prednjim kotačima)

VAŽNO: Provjerite usko nalijeganje naplataka, svornjake diska i kotača, nakon 10 sati, svaki puta kada zamijenite kotače.



AT1285

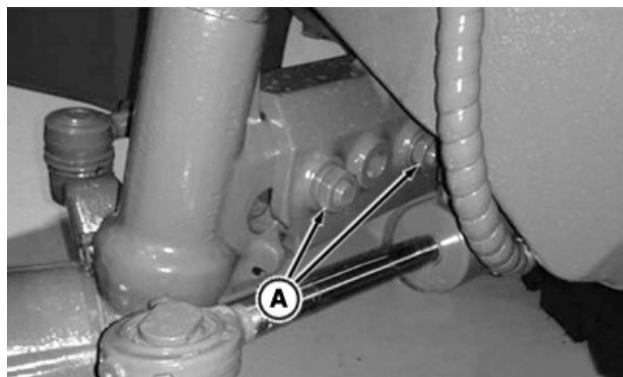
AT1285—UN—13JUN01

A—Disk na prirubnicu osovine

Tehnički podaci

Disk na prirubnicu osovine
(traktori bez pogona prednjih
kotača)—Zatezni moment. 175 N·m
130 lb·ft

Namjestiva prednja osovina (traktori bez prednjeg pogona)



PY31974—UN—05OCT16

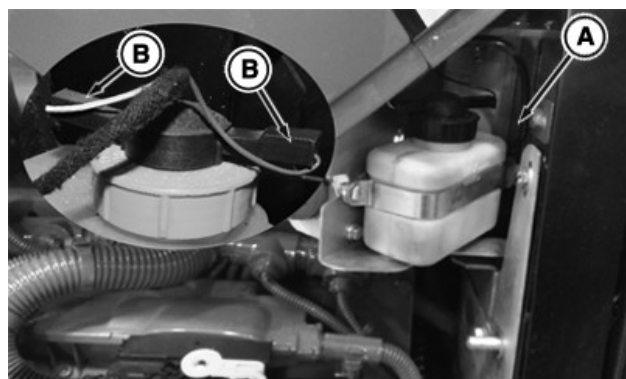
A—Osovinski svornjaci

Tehnički podaci

(A)—Zatezni moment. 150 N·m
110 lb·ft

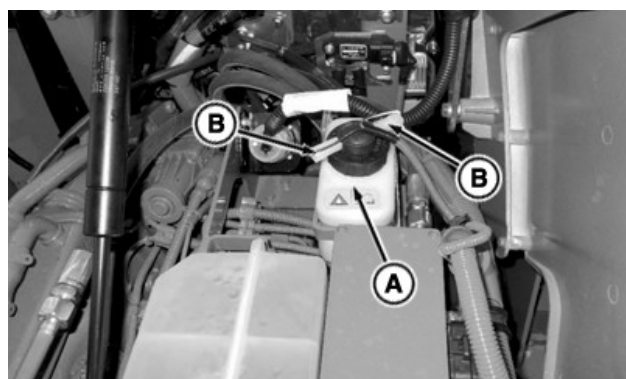
RA84036,00010D0-A5-03AUG17

Provjera razine ulja u sustavu kočnice



PY34401—UN—14NOV16

Modeli 5GV, 5GF i 5GN



PY42848—UN—02JUL17

Modeli 5GL i 5GLN



PY34402—UN—08DEC16

A—Poklopac
B—Priklučci
C—Kontrolna žaruljica

Kočnice se upravljaju hidraulički pomoću neovisnog kruga i ima odvojeni spremnik ulja.

Ako je razina ulja niska, odspojite priključke (B), uklonite poklopac (A) i dodajte John Deere Low ViscosityHy-Gard™ JD20D ili 10W20 mineralno ulje.

Kada je ključ paljenja u položaju ON i razina ulja u sustavu kočnice niska, pokazivačko svjetlo (C) će zasvijetliti.

Hy-Gard je zaštitni znak tvrtke Deere & Company

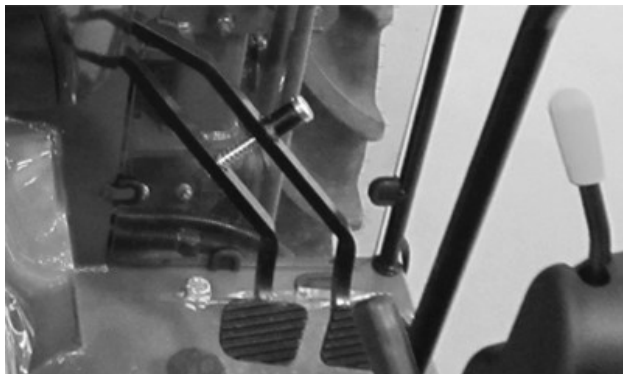
Radi provjere električnog sustava, pritisnite vrh poklopca; pokazivačko svjetlo (C) se pali.

Ako je razina ulja niska, provjerite ima li curenja.

VAŽNO: Za bilo kakav servis na kočnici, posjetite ovlaštenog John Deere zastupnika.

RA84036,00010D1-A5-03AUG17

Provjera funkcioniranja kočnice



PY34403—UN—15NOV16

Isključite motor i provjerite rade li kočnice ispravno:

1. Jednu po jednu, pritisnite lijevu pa desnu papučicu kočnice (učinite to nekoliko puta za svaku papučicu). Mora se uočiti određeni otpor na svakoj od papučica. Ako se ne osjeća nikakav otpor na papučicama, kontaktirajte servisera John Deere opreme.
2. Provjerite, kako biste se uvjerali da papučice ne sjednu do kraja hoda unutar 10 sekundi nakon pritiska. Ako se ta brzina zbog curenja poveća, ili jedna papučica sjeda brže od druge, obratite se svom John Deere distributeru.
3. Pritisnite obje papučice istodobno. Mora se uočiti određeni otpor na obje papučice, približno na istoj visini. Ako se visina na kojoj se osjeća otpor na papučicama, razlikuje za više od 51 mm (2 in.), kontaktirajte servisera John Deere opreme.

VAŽNO: Bilo kakav primjetan pomak nadolje od točke otpora ukazuje na propuštanje sustava kočnica. Obratite se svom John Deere distributeru.

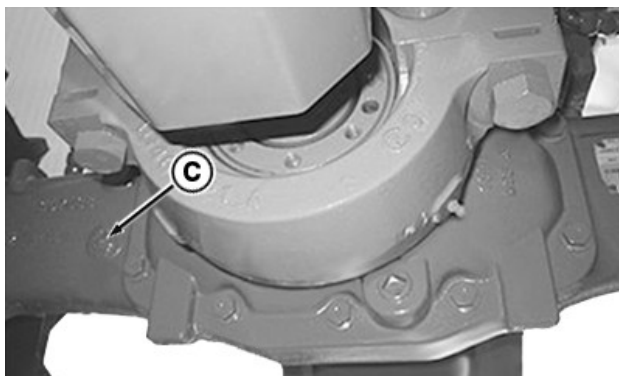
Određeni otpor papučica i ravnoteža između lijeve i desne papučice su važni za hitno kočenje s obje kočnice spojene zajedno.

RA84036,00010D2-A5-03AUG17

Provjerite razine ulja osovine pogona prednjih kotača



PY34417—UN—15NOV16



PY34418—UN—15NOV16

B—Oznaka RAZINE ULJA
C—Čepovi razine ulja

1. Okrenite kotač dok oznaka RAZINE ULJA (B) nije vodoravna na zadnjim stupnjevima prijenosa (obje strane).
2. Odstranite čepove razine ulja (C). Razina ulja mora biti u ravni s provrtom čepa.
3. Ako je razina niska, dodajte specificirano ulje. Vidi Ulje za osovinu pogona na prednjim kotačima, pod Druga maziva (poglavlje 200E) u ovom priručniku.
4. Ponovno ugradite čepove za nadolijevanje (C) i stegnite prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Čep za nadolijevanje

(C)—Zatezni moment: 60 N·m
44 lb·ft

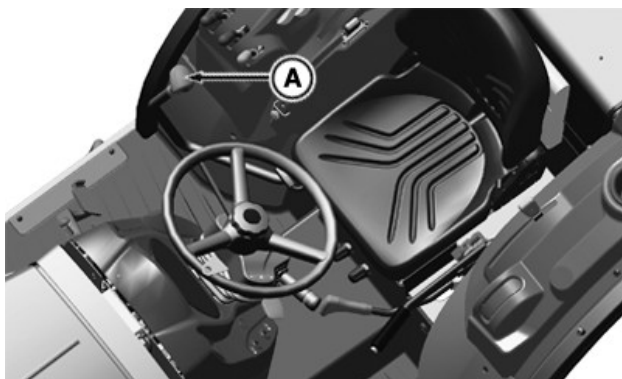
NAPOMENA: Nakon prvih 100 radnih sati, promijeniti ulje u mostu osovine i krajnjim pogonima. Zatim ulje mijenjajte na svakih 1500 radnih sati, ali najmanje svake 2 godine, što nastupi prvo.

RA84036,00010D3-A5-03AUG17

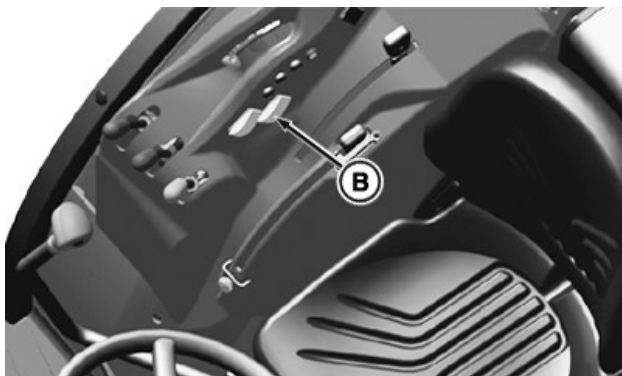
Provjera sustava pokretanja iz praznog hoda – 24/12 mjenjač

Kada se okrene prekidač s ključem, pokrenite motor samo ako je ručica mjenjača (A) u neutralnom položaju, a prekidač priključnog vratila (B) u razdvojenom položaju.

! POZOR: Ako startanje motora pokrene motor u jednom ili oba od sljedećih koraka, neka sustav neutralnog starta popravi vaš ovlaštteni serviser John Deere opreme.



PY34420—UN—15NOV16



PY34421—UN—15NOV16

A—Ručica mjenjača brzina
B—Prekidač za priključno vratilo

1. Pomaknite ručicu mjenjača (A) izvan neutralnog položaja i okrenite prekidač s ključem u startni položaj. Motor koji se pokreće NE smije okretati stroj.
2. Uključite prekidač priključnog vratila (B) i okrenite ključ paljenja u startni položaj. Motor koji se pokreće NE smije okretati stroj.

RA84036,0000FEA-A5-11JUL17

Provjera sustava pokretanja iz praznog hoda – 12/12 i 24/24 mjenjači

Kada se okrene prekidač s ključem, startajte motor samo ako je ručica reversera (B) u neutralnom položaju, a ručica priključnog vratila (A) raspojena.

! POZOR: Ako startanje motora pokrene motor u jednom ili oba od sljedećih koraka, neka sustav neutralnog starta popravi vaš ovlaštteni serviser John Deere opreme.



PY34422—UN—15NOV16



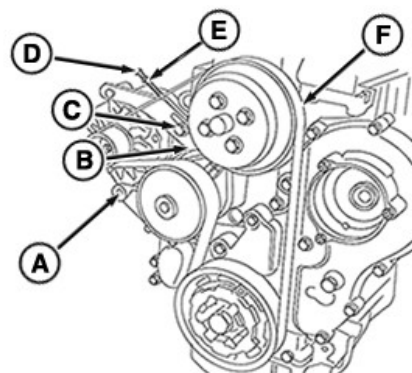
PY34423—UN—15NOV16

A—Ručica priključnog vratila
B—Ručica reversera

1. Pomaknite ručicu reversera (B) izvan neutralnog položaja i okrenite prekidač s ključem u startni položaj. Motor koji se pokreće NE smije okretati stroj.
2. Uključite ručicu priključnog vratila (A) i okrenite ključ paljenja u startni položaj. Motor koji se pokreće NE smije okretati stroj.

RA84036,0000FEB-A5-11JUL17

Provjerite istrošenost i zategnutost remena



A—Matica

PY34424—UN—15NOV16

B—Držač
C—Vijak
D—Vijak
E—Protumatica
F—Remen

1. Uklonite svornjak (C).
2. Popustite protumaticu (E).
3. Uklonite maticu (A).
4. Uvrnite vijak (D) sve dok kraj otvora izduženog nosača (B) nije u dodiru s vijkom (C).
5. Provjerite stanje i napetost remena (F).
6. Jednom kada je zategnutost remena dosegnuta, pritegnite montažni svornjak (C), protumaticu (E) i maticu (A).

NAPOMENA: Za vrijednost zategnutosti remena, pogledajte odgovarajući tehnički priručnik za sastavnice (CTM).

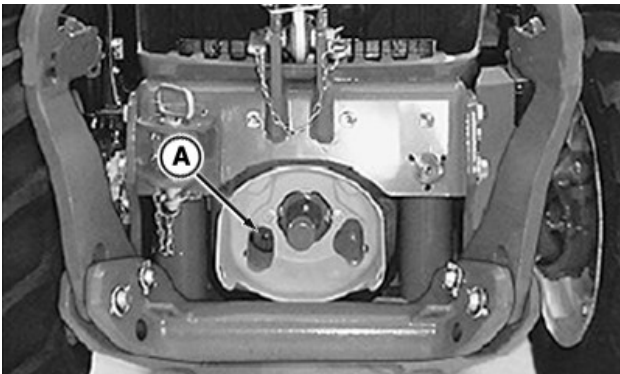
RA84036,00010D4-A5-03AUG17

Provjera zateznog momenta vijaka za pričvršćivanje poluge za vuču

Provjerite sve dijelove na trošenje i oštećenja. Provjerite zatezni moment vijaka za pričvršćivanje. Neka vaš ovlašteni John Deere serviser obavi ovaj servis.

RA84036,0000FED-A5-11JUL17

Provjera razine ulja za prednje priključno vratilo



PY34427—UN—15NOV16

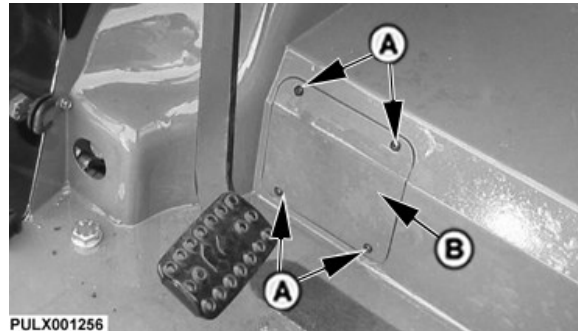
A—Poklopac

1. Odvijte poklopac (A).
2. Provjerite razinu ulja. Ulje bi trebalo biti do ruba otvora. Dopunite ako je to potrebno.
3. Ponovno stegnite poklopac (A).

Vrsta ulja	Količina ulja	Informacije za naručivanje
John Deere HD Synthetic mjenjač	0,75 l (0.2 gal)	TY26391 (22,7 l (6 gal)) TY26392 (3,8 l (1 gal))

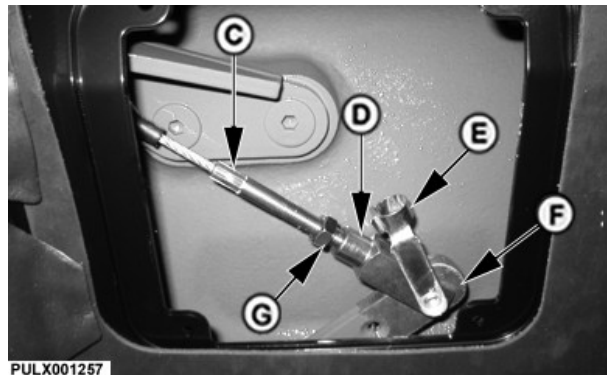
RA84036,00010D5-A5-11AUG17

Provjera slobodnog hoda papučice spojke



PULX001256

PULX001256—UN—22JAN09



PULX001257

PULX001257—UN—22JAN09

A—Vijci
B—Poklopac
C—Kabel
D—Zglobna spojica
E—Zatik
F—Poluga spojke
G—Matica za blokiranje

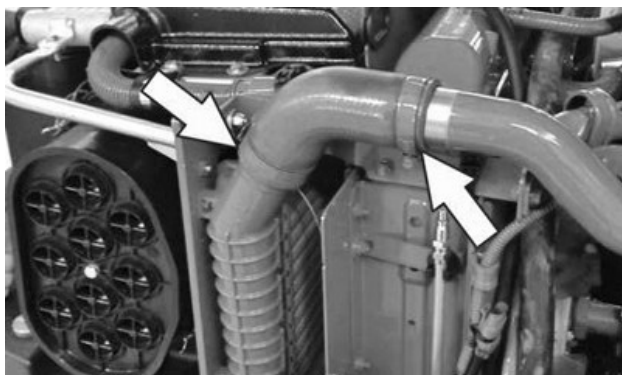
1. Za provjeriti i namjestiti, odvijte vijke (A) i skinite poklopac (B).
2. Odspojite vezne dijelove.
3. Pomaknite ručicu spojke (F) do kraja gore.
4. Okrenite jaram (D) dok rupe u jarmu i poluzi spojke (F) nisu poravnate.
5. Provjerite može li se pin (E) umetnuti u rupe.
6. Spojite polugu spojke (F) i jaram (D) koristeći pin (E) i protumaticu (G).
7. Pritisnite papučicu spojke 10 puta.
8. Otpustite protumaticu na pinu (E).
9. Ponovite korake 3 do 5.
10. Okrenite jaram (D) suprotno od smjera okretanja

kazaljke na satu, za 2 ½ okretaja, za pomaknuti polugu spojke (F) udesno.

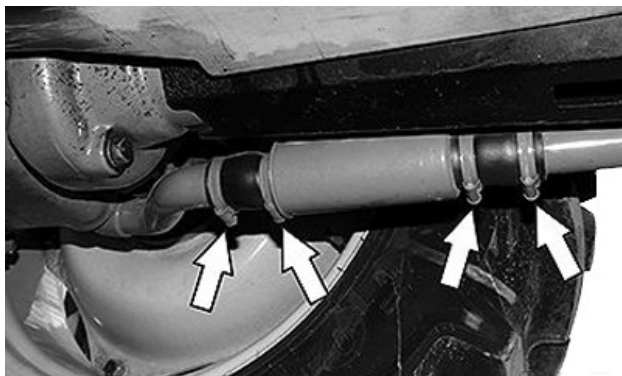
11. Spojite polugu spojke (F) i jaram (D) koristeći pin (E) i protumaticu (G).
12. Izaberite brzinu i provjerite da spojka ne daje otpor povlačenju.
13. Namještanje je završeno ako je korak 13 u redu. Ako ne, ponovite korake 9 do 13, okretanjem jarma (D) za 2 okretaja.

RA84036,00010D6-A5-03AUG17

Provjera crijeva i obujmica na cijevima



PY28263—UN—25AUG16



PY28264—UN—25AUG16

Provjerite obujmice na cijevima sljedećih sustava, jesu li stegnute:

- Prečistač zraka (filtrar) prema usisu motora ili turbokompresoru
- Rashladni sustav
- Hidraulični sustav
- Sustav goriva

Provjerite sva crijeva jesu li napukla, što može dovesti do curenja ili otkazivanja. Zamijenite ako je potrebno.

RA84036,00010D7-A5-03AUG17

Provjerite sastavnice poluge za vuču te ovjesa za prikolicu

Provedite funkcionalnu provjeru. Provjerite sve sastavnice na trošenje i oštećenje.

OULXBER,0002901-A5-21DEC15

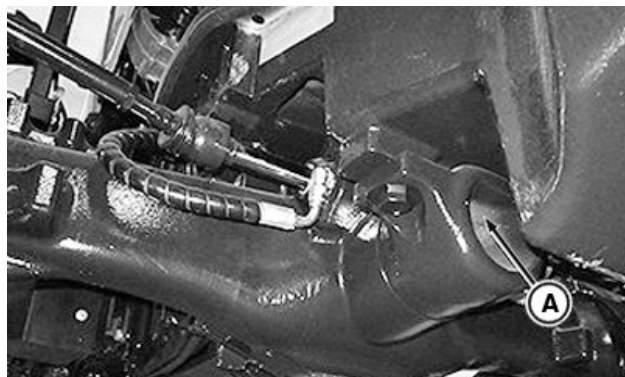
Provjerite brzinu motora u praznom hodu

Brzina motora u praznom hodu	
Donji prazni hod	800—900 o/min
Gornji prazni hod	2400—2500 o/min

NAPOMENA: Ako brzine praznog hoda nisu ispravne, kontaktirajte trgovca John Deere opreme.

RA84036,00010D8-A5-18JUL18

Provjera i podmazivanje pina zatika prednje osovine



PY28272—UN—25AUG16

A—Okretni zglobovi

Neka zastupnika tvrtke John Deere provjeri krajnju pravilnost zračnosti zakretnog klina prednje osovine (A).

RA84036,0000FF2-A5-11JUL17

Provjera sigurnosnog pojasa (ako je opremljeno)

Zamijenite kompletan sigurnosni pojas ako učvršni vijci, bravica, pojas ili naprava s valjcima pokazuju znakove oštećenja.

Provjerite sigurnosni pojas vozačkog sjedala i pripadnu konstrukciju barem jednom godišnje. Pri tome paziti na labava učvršna mjesta ili oštećenja na pojasu, kao npr. rezove, ispadanje vlakana, izrazitu istrošenost, promjenu boje ili trenjem istrošena mjesta. Pojaseve zamijenite isključivo zamjenskim dijelovima koji su odobreni za vaš stroj. Ako je potrebno zamijeniti

sigurnosni pojas, kontaktirajte vašeg trgovca tvrtke John Deere.

RA84036,00010D9-A5-03AUG17

Provjera stanja rashladnog sredstva za dizelske motore

John Deere Cool-Gard™ II Premix i Cool-Gard™ II Concentrate, rashladne su tekućine bez potrebe održavanja za do 6 godina ili 6000 radnih sati, pod pretpostavkom da je rashladni sustav dopunjavan, koristeći samo John DeereCool-Gard™ II Premix.

Stanje rashladne tekućine provjeravajte jednom godišnje s trakama za testiranje rashladnog sredstva, predviđenim za uporabu s John DeereCool-Gard™ II rashladnim tekućinama. Ako tablica traka za testiranje pokazuje da je potreban aditiv, dodajte John Deere Cool-Gard™ II Coolant Extender, kako je opisano.

RA84036,00010DA-A5-03AUG17

Provjera tlačne kape radijatora

Zamolite vašeg ovlaštenog John Deere servisera da obavi ovaj servis.

OULXBER,0002911-A5-21DEC15

Provjera hidrauličnih crijeva

VAŽNO: Redovito provjeravajte hidraulična crijeva – barem jednom na godinu – na propuštanje, pregibe, ureze, kidanje, struganje, ispupčenja, koroziju, izloženu tkaninu i druge znakove trošenja i oštećenja.

Odmah zamijenite istrošena ili oštećena crijeva.

Zamjenska crijeva možete nabaviti kod vašeg zastupnika tvrtke John Deere.

RA84036,00010DB-A5-03AUG17

Provjera alternatora

Zamolite vašeg ovlaštenog John Deere servisera da obavi ovaj servis.

OULXBER,000290E-A5-21DEC15

Servis — Zamjena

Zamjena motornog ulja i promjena uljnog filtra



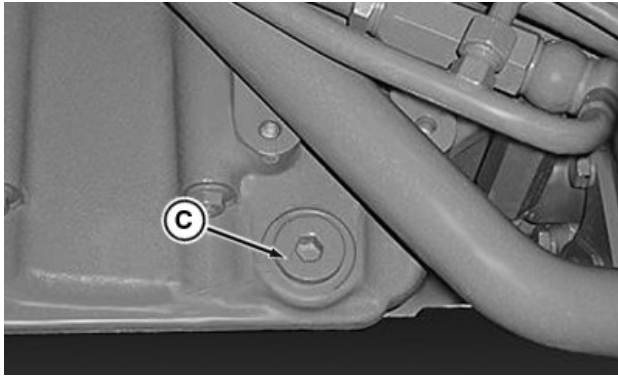
TS281—UN—15APR13

Obavite izmjenu ulja dok je ulje toplo. Zaustavite motor i izvadite ključ paljenja.

! POZOR: Izbjegnite opasnost od opekлина radi vrućeg ulja. Nosite rukavice tokom ispuštanja ulja.

! POZOR: Ne zamjenjujte ulje dok je vruće, jer postoji rizik od ozljeda.

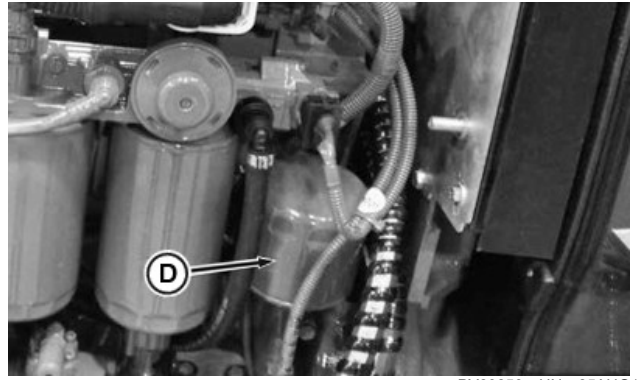
VAŽNO: Upotrijebite ulje čija je gustoća prilagođena odgovarajućoj sezoni.



PY28257—UN—25AUG16

C—Ispusni čep

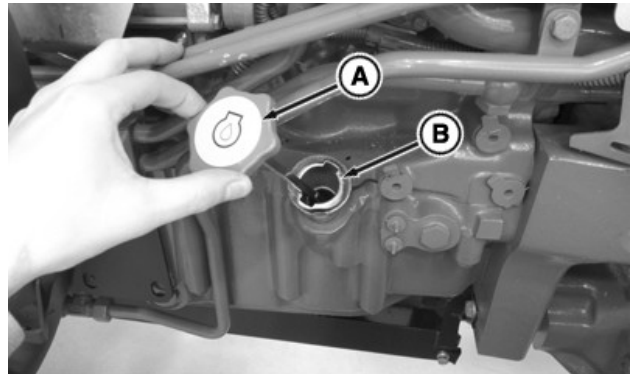
1. Uklonite dva čepa za ispuštanje ulja (C) na obje strane motora te ispuštite ulje. Upotrijebite prikladan spremnik da uhvatite ulje.



PY28258—UN—25AUG16

D—Filter motornog ulja

2. Otvorite poklopac motora te odvrnite uljni filter motora (D).
3. Nanesite sloj ulja na brtvu prije ugrađivanja novog filtra. Rukom stegnite filter ulja još 1/2 okreta.
4. Ugradite i zategnite ispusne čepove (upotrebljavajte nove brtvene prstene).



PY42821—UN—02JUL17

A—Mjerna šipka
B—Nastavak za punjenje

5. Napunite sa navedenom količinom ulja kroz nastavak za punjenje (B).
6. Zatvorite poklopac motora, neka motor radi kratko vrijeme te provjerite nepropusnost kod dosjeda filtra i ispusnih čepova.
7. Zaustavite motor, pričekajte 15 minuta, a zatim ponovno provjerite razinu ulja.
8. Izvadite mjernu šipku (A), čisto obrišite krpom i ponovno umetnite do kraja. Izvadite mjernu šipku još jednom i provjerite razinu ulja.
9. Ulje mora biti do oznake XXX na mornoj šipki (A). Po potrebi dolijte ulje.

RA84036,000108B-A5-27JUL18

Izmjena ulja u osovini pogona prednjih kotača

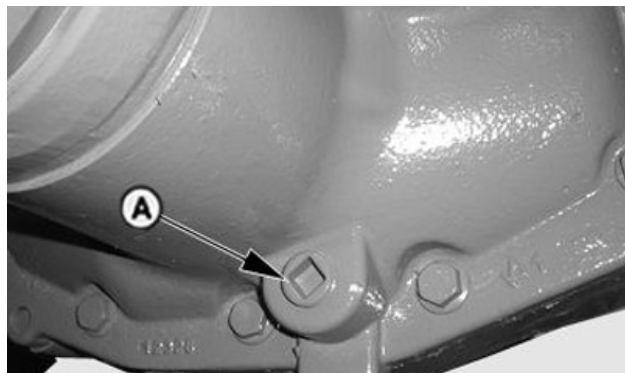
Promijenite ulje u mostu osovine i krajnjim pogonima, nakon prvih 100 radnih sati. Zatim ulje mijenjajte na

svakih 1500 radnih sati, ali najmanje svake 2 godine, što nastupi prvo. Uvijek upotrebljavajte samo ulja navedena poglavlju Goriva, maziva, hidraulična ulja i rashladne tekućine, u ovom priručniku.

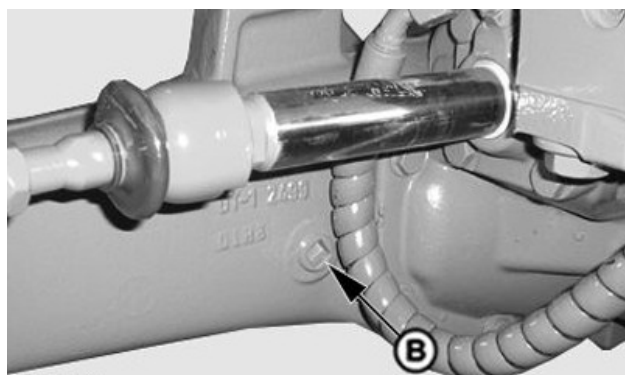
Zamjenu ulja provodite dok je ono još toplo, npr. odmah nakon duljeg vremena vožnje.

RA84036,000108C-A5-31JUL17

Zamijenite ulje u kućištu pogonske osovine pogona prednjih kotača



PY28273—UN—25AUG16



PY28274—UN—25AUG16

A—Čep za ispuštanje
B—Čep razine ulja/punjenja

1. Odstranite ispusni čep (A) i istočite ulje u prikladnu posudu.
2. Ponovno ugradite ispusni čep (A) i stegnite na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Čep za ispuštanje—Zatezni moment. 70 N·m
52 lb·ft

3. Odstranite čep razine ulja/punila (B).
4. Ponovno napunite s John Deere Hy-Gard™ uljem, vidi "Ulje pogonske osovine prednjih kotača" u poglavlju 200E. Razina ulja mora biti u ravni s provrtom.

5. Ponovno postavite čep za nadolijevanje (B) i zategnite na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Čep za ispuštanje—Zatezni moment. 70 Nm (52 lb·ft)

Za količine punjenja, vidi Količine punjenja pod Tehnički podaci (poglavlje 500(A) u ovom priručniku.

RA84036,0000FF4-A5-31JUL17

Zamjena ulja u krajnjim pogonima prednjih kotača



PY28275—UN—25AUG16

A—Oznaka razine ulja
B—Čep za ispuštanje

1. Postavite traktor na ravnom tlu i provjerite je li ispravna razina ulja kod dopunjavanja.
2. Kotač okrenite tako da je ispusni čep (A) ispod. Odstranite ispusni čep i istočite ulje u prikladnu posudu.
3. Okrenite kotač dok oznaka OIL LEVEL (razina ulja) (A) nije vodoravna.
4. Ponovno napunite s John Deere Hy-Gard™ uljem, vidi "Ulje pogonske osovine prednjih kotača" u poglavlju 200E. Provjerite je li razina ulja do provrta čepa.
5. Ponovno postavite čep za ispuštanje (B) i zategnite na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Čep za ispuštanje—Zatezni moment. 60 N·m
44 lb·ft

Ponovite korake za drugu stranu.

VAŽNO: Ponovno provjerite razinu ulja nakon 30 minuta. Nadolijte ulje ako je potrebno.

Za količine punjenja, vidi Količine punjenja pod Tehnički podaci (poglavlje 500(A) u ovom priručniku.

RA84036,0000FF5-A5-10AUG17

Zamjena ulja za sustav kočnica

Neka vaš ovlašteni zastupnik provede sve servise na sustavu kočnica.

RA84036,000108D-A5-31JUL17

Promjena tekućine za rashlađivanje motora

Neka vaš ovlašteni serviser John Deerea ispusti te ispere rashladni sustav motora, a zatim napuni tekućinom.

RA84036,000108E-A5-31JUL17

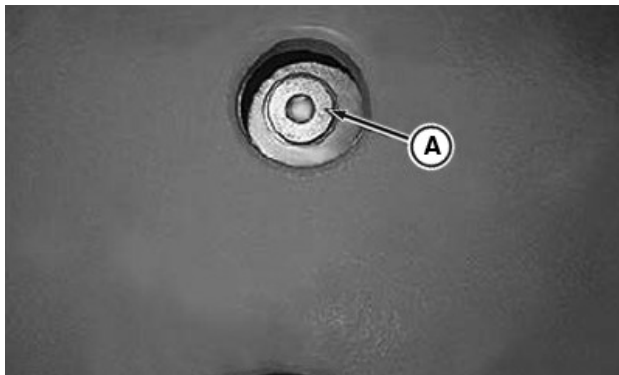
Zamjena rashladne tekućine sustava hlađenja

Zamolite vašeg ovlaštenog John Deere servisera da obavi ovaj servis.

OULXBER,000290B-A5-21DEC15

Izmjena ulja i zamjena filtra ulja prednjeg priključnog vratila

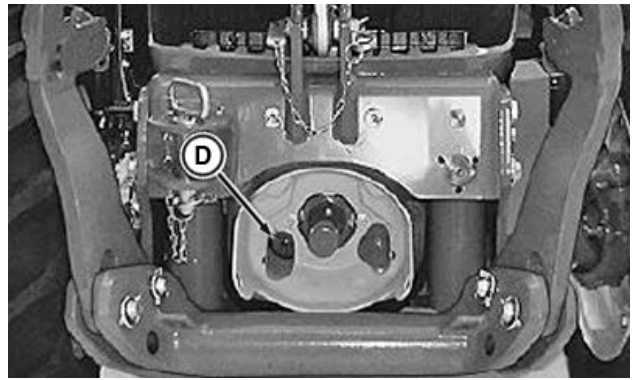
1. Postavite traktor na vodoravnu površinu.
2. Aktivirajte parkirnu kočnicu i zaustavite motor.
3. Izvadite ključ paljenja iz prekidača za ključ.



PY28269—UN—25AUG16

A—Ispusni čep

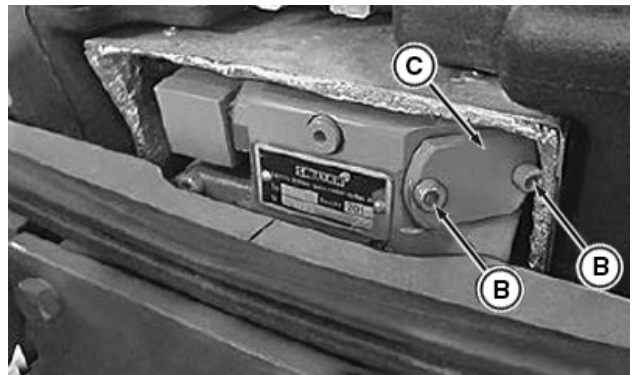
4. Postavite prikladni spremnik ispod ispusnog čepa (A).



PY28271—UN—25AUG16

D—Čep

5. Odvijte poklopac (D).
6. Kada se ulje ispusti, ponovno postavite čep (A).



PY28270—UN—25AUG16

B—Svornjaci (2 kom.)
C—Poklopac

7. Odvijte svornjake (B) i skinite poklopac (C). Zahvatite ulje.
8. Izvucite i zamijenite filter ulja.
9. Zamijenite okruglu prstenastu brtvu.
10. Ponovno ugradite sklop izvođeći postupak uklanjanja obrnutim redoslijedom.
11. Punjenje svježeg ulja u prednje priključno vratilo pomoću kapice (D) do ruba otvora.
12. Startajte motor i pustite ga da radi nekoliko trenutaka.
13. Isključite motor.
14. Provjerite razinu ulja: Trebalo bi biti do ruba kapice (D), a ako je potrebno, nadopunite ga.

Vrsta ulja	Količina ulja	Informacije za naručivanje
John Deere HD Synthetic mjenjač	75 l (0.2 gal) Uvijek provjerite razinu kako je objašnjeno u koraku 14.	TY26391 (22,7 l (6 gal)) TY26392 (3,8 l (1 gal))

RA84036,000108F-A5-31JUL18

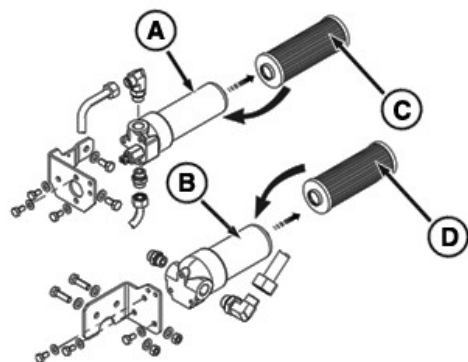
Zamjena uloška filtra ulja mjenjača/ hidrauličkog ulja (prva i druga crpka)

⚠ POZOR: Ne zamjenjujte ulje dok je vruće, jer postoji rizik od ozljeda.

⚠ POZOR: Prije rada na filterima hidrauličkog ulja, pobrinite se da je hidrauličko ulje hladno. Nosite nepropusne, zaštitne rukavice. Postoji rizik od opekline, ozljeda i/ili problema sa zdravljem.



TS281—UN—15APR13



PY34430—UN—16NOV16

A—Posude hidrauličnog filtra
B—Posude hidrauličnog filtra
C—Filtarski ulošci
D—Filtarski ulošci

1. Odspajanje akumulatora. Vidi **Prekidač odvajanja akumulatora (ako je stroj opremljen)** u sekciji Servis — Električni sustav (sekcija 220B) u ovom priručniku.
2. Postavite prikladan spremnik za prikupljanje hidrauličkog ulja.
3. Koristite ključ za filter kako biste odvili hidrauličke posude filtra (A) i (B).
4. Uklonite filterske uloške (C) i (D).
5. Pravilno očistite posude filtra (A) i (B) i njihove dosjede.
6. Nanesite sloj ulja na brtve.
7. Ugradite nove uloške filtra (C) i (D).
8. Ponovno podesite posude filtra (A) i (B), te stegnite na specifikaciju.

Tehnički podaci

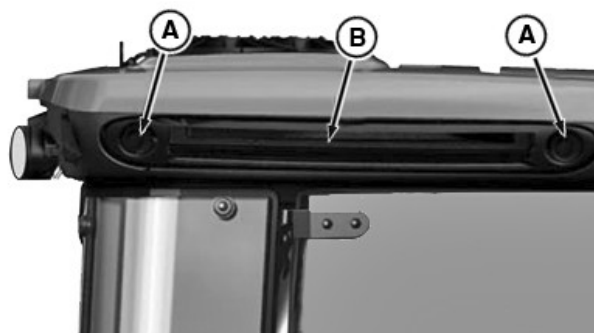
Posude filtra (A) i (B)—Zatezni moment. 70 N·m
51.62 lb·ft

9. Obnovite razinu ulja mjenjača sa odgovarajućim uljem. Vidi **Količine punjenja**, pod Tehnički podaci (poglavlje 500(A) i **Mjenjačko i hidrauličko ulje** pod Druga maziva (poglavlje 200E) u ovom priručniku.
10. Ponovno spojite akumulator. Vidi **Prekidač odvajanja akumulatora (ako je stroj opremljen)** u sekciji Servis — Električni sustav (sekcija 220B) u ovom priručniku.
11. Pokrenite motor na nekoliko sekundi.
12. Provjerite razinu hidrauličnog ulja. Vidi **Provjera razine ulja u mjenjačkom/hidrauličkom sustavu** pod Servis — Provjere (poglavlje 220D) u ovom priručniku.
13. Provjerite da nigdje ne curi.

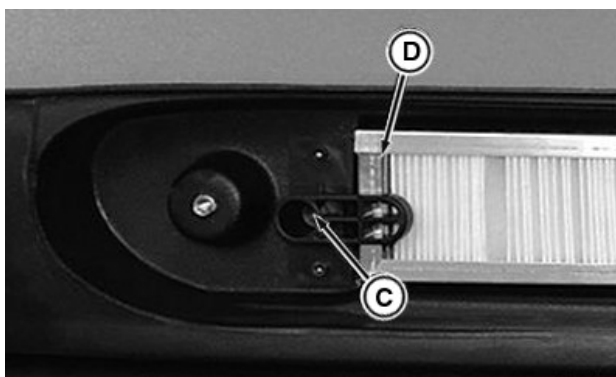
RA84036,0000FF7-A5-12JUL18

Zamjena filtra zraka u kabini

VAŽNO: Filtri zraka za kabinu ne štite od udisanja opasnih pesticida. Ako u uputi za upotrebu pesticida stoji obavezna uporaba zaštitne maske, nosite je i u kabini.



PY28284—UN—25AUG16



PY28285—UN—25AUG16

A—Vijci

B—Poklopac filtra
C—Ručica
D—Element filtra zraka u kabini

Zamijenite filtre zraka kabine kada mijenjate element primarnog filtra motora (nakon 1500 radnih sati ili 2 godine, u zavisnosti od toga što nastupi prvo).

1. Izvadite vijke (A) i poklopac filtra (B).
2. Na oba kraja filtra, okrenite ručicu (C) prema gore.
3. Uklonite element filtra zraka kabine (D), i zamijenite ga s novim.

RA84036,0000FF8-A5-01AUG17

Zamjena dizelskog filtra krutih čestica

Zamolite vašeg ovlaštenog John Deere servisera da obavi ovaj servis.

OULXBER,0002909-A5-21DEC15

Zamjena pogonskog remena alternatora

Zamolite vašeg ovlaštenog John Deere servisera da obavi ovaj servis.

OULXBER,000290D-A5-21DEC15

Zamjena vodene crpke

Zamolite vašeg ovlaštenog John Deere servisera da obavi ovaj servis.

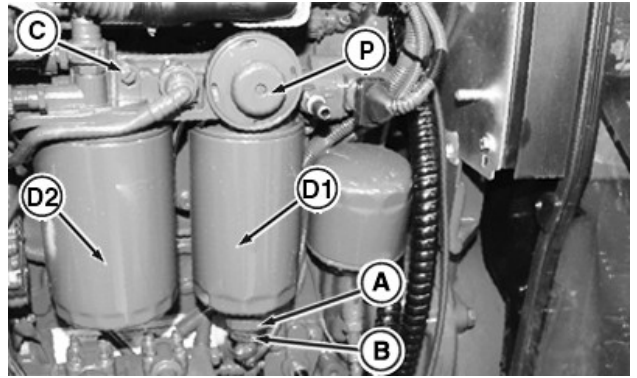
OULXBER,000290F-A5-21DEC15

Zamijenite filter goriva

POZOR: Prije početka rada, provjerite je li motor hladan.

POZOR: Oprezno rukujte gorivom, lako je zapaljivo. Nikada ne provodite radove na sustavu goriva dok pušite, ili pored otvorenog plamena ili iskri.

1. Odspajanje akumulatora. Vidi Prekidač odvajanja akumulatora (ako je stroj opremljen) u sekciji Servis — Električni sustav (sekcija 220B) u ovom priručniku.
2. Otvorite poklopac motora i uklonite lijevi bočni poklopac motora.



PY37718—UN—31JUL18

A—Priključak
B—Osjetnik vode u gorivu
C—Odzračni vijak
D1—Predfilter goriva
D2—Filter goriva
P—Ručni uređaj za nalijevanje goriva

3. Odstranite konektor (A).
4. Postavite prikladan spremnik ispod osjetnika vode u gorivu (B) i sakupite ispušteno gorivo.
5. Odvijte osjetnik vode u gorivu (B) te vijak za odzračivanje (C).

VAŽNO: Ne dozvolite da prikupljeno gorivo zagadi pogonski remen ili okoliš.

6. Odvijte uloške predfiltera goriva (D1) i filtra za gorivo (D2).
7. Očistite dosjed brtve na potpornju i malo nauljite brtvu na novom filteru goriva.
8. Uvrnite nove uloške filtra za gorivo (D1) i (D2) na njihove dosjede te ih ručno zategnite. Provjerite jesu li brtve dosjele na pravilan način.

Zategnite prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Ulošci filtra goriva (D1) i
(D2)—Zatezni moment. 20 N·m
14.75 lb·ft

9. Ponovno zategnite osjetnik vode u gorivu (B) na specifikaciju (ili rukom).

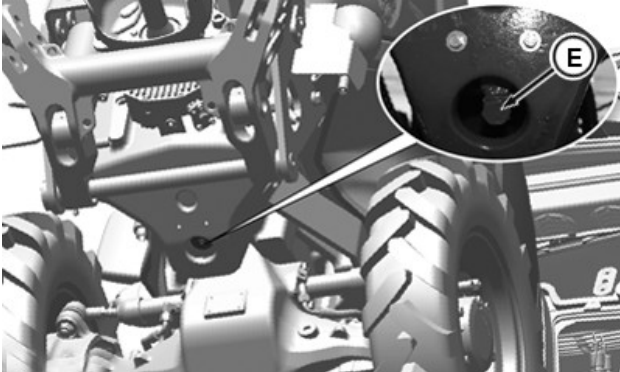
Tehnički podaci

Osjetnik vode u gorivu
(B)—Zatezni moment. 1,8 ± 0,65 N·m
1.32 lb·ft

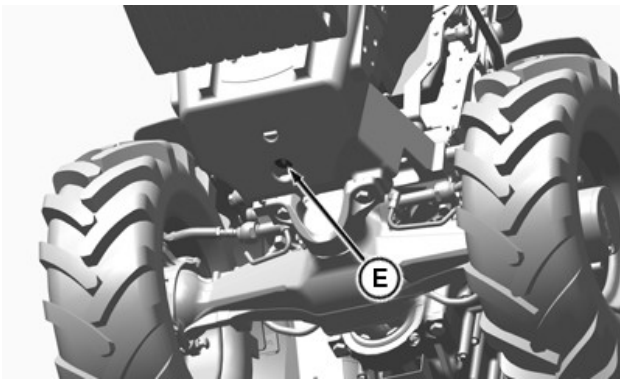
10. Aktivirajte ručni uređaj za nalijevanje goriva (P) na crpki za pretakanje goriva, dok se gorivo ne pojavi kod vijka za odzračivanje (D).
11. Zategnite vijak za odzračivanje (C) nakon što je zrak bio u potpunosti uklonjen iz sustava.
12. Spojite priključak (A).
13. Priključite akumulator. Vidi Prekidač odvajanja akumulatora (ako je stroj opremljen) u sekciji Servis

— Električni sustav (sekcija 220B) u ovom priručniku.

14. Pokrenite motor i neka radi u praznom hodu nekoliko minuta radi uklanjanja bilo kakvih ostataka zraka. Provjerite propušta li sustav goriva.



PY28259—UN—28SEP16



PY28364—UN—27SEP16

Modeli traktora 5GL

E—Ispusni vijak spremnika goriva

15. Ako je voda prisutna u predfiltru goriva (D1), postavite prikladni spremnik za sakupiti gorivo. Otvorite ispusni vijak spremnika goriva (E) te iz njega ispusite vlagu i talog.
16. Nakon ispuštanja bilo kakvih vodenih taloga, ispusni vijak ponovno zategnite (E) prema specifikaciji.

Tehnički podaci

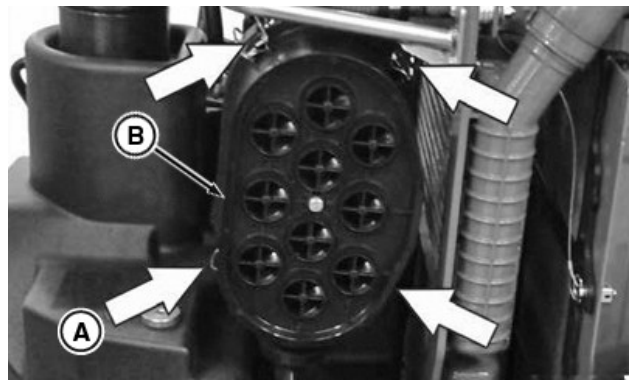
Vijak za ispuštanje (E)—Zatezni moment. 30 N·m
22.12 lb·ft

17. Ugradite lijevi bočni panel motora i zatvorite poklopac.

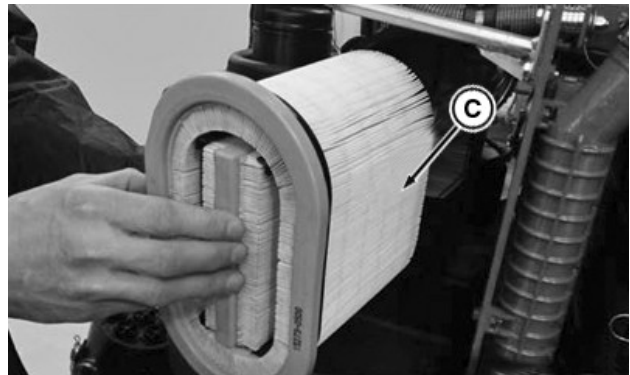
RA84036,0000FF9-A5-31JUL18

Zamjena i čišćenje filtra zraka motora

VAŽNO: Neka motor uvijek radi s primarnim elementom filtra.



PY28276—UN—25AUG16

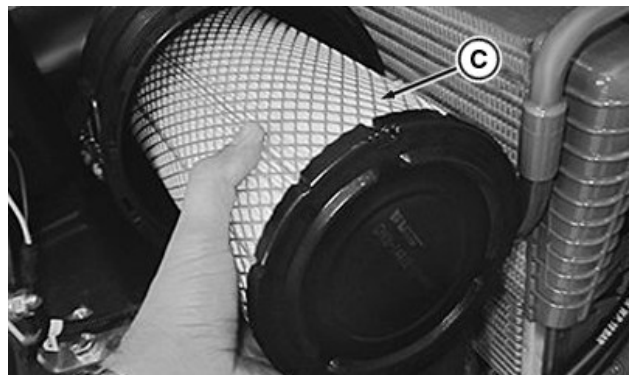


PY28277—UN—25AUG16



(5GL)

PY28278—UN—25AUG16



(5GL)

PY28279—UN—25AUG16

A—Zasun
B—Poklopac
C—Primarni filtarski element

Ako zasvijetli kontrolna žaruljica čistača zraka za vrijeme rada, izvadite i očistite primarni filterarski element (C).

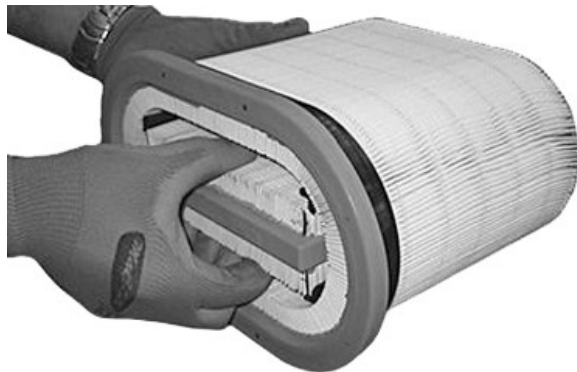
Kratkotrajno prekoračenje termina servisiranja, npr. kod prve prilike da se filter stručno izmijeni, je dopušteno. Pod pretpostavkom da je filter propisno servisiran, taj servis neće negativno utjecati na njegove performanse.

Primarni filterarski element (C) se može čistiti do 5 puta. Nakon toga ili najkasnije nakon 1500 radnih sati ili 2 godine (što god dođe prvo), **mora se zamijeniti**.

1. Otvorite poklopac motora i otpustite zapore (A). Uklonite poklopac (B).
2. Primarni filterarski element (C) izvucite iz kućišta filtra.
3. Ugradite obrnutim redoslijedom.
4. Postavite poklopac (B) i uključite zasun (A).

VAŽNO: Ne zatvarajte poklopac motora i ne palite motor ako filter nije zatvoren i osiguran u kućištu.

Čišćenje prašnjavog elementa filtra



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28280—UN—25AUG16



(5GL)

PY28281—UN—25AUG16

Ako lagano udaranje po elementu ne ukloni prašinu, ispušite je komprimiranim zrakom. Ovaj postupak se obavlja umetanjem mlaznice unutar elementa i propuhivanjem unutar filtra prema van.

Tlak ne smije prijeći 600 kPa (6 bar) (90 psi).

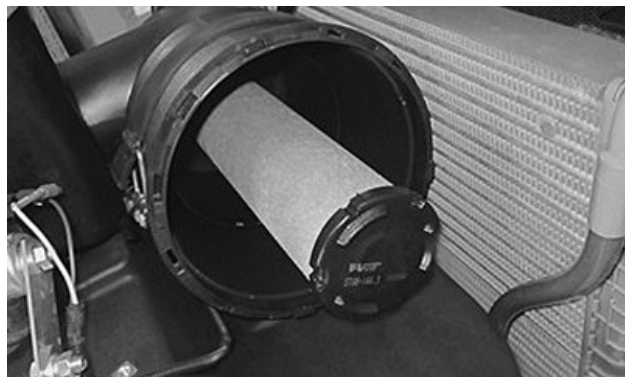
Ako kontrolna žaruljica filtra zraka nastavi svjetliti nakon čišćenja elementa, zamijenite filterarski element.

Sekundarni (sigurnosni) filterarski element



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28282—UN—25AUG16



(5GL)

PY28283—UN—25AUG16

Ovaj filterarski element mora se zamijeniti ako se ošteti. Zamijenite ga kod svake pete izmjene primarnog filterarskog elementa filtra zraka, a najkasnije nakon 1500 radnih sati.

VAŽNO: Uvijek zamijenite sekundarni (sigurnosni) filterarski element, i ne pokušavajte ga očistiti.

MS76789,0000633-A5-06OCT18

Zamjena uloška filtra mjenjačkog/hidrauličkog ulja (treća crpka)

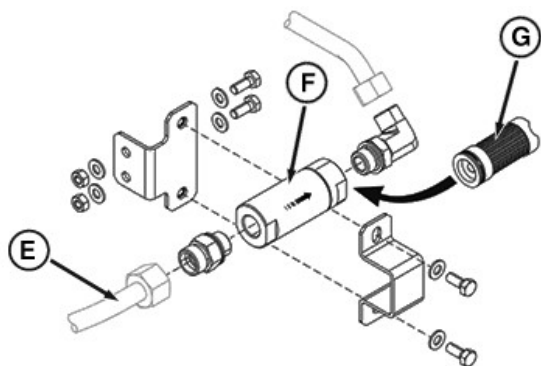
⚠ POZOR: Ne zamjenjujte ulje dok je vruće, jer postoji rizik od ozljeda.

⚠ POZOR: Prije rada na filterima hidrauličkog ulja, pobrinite se da je hidrauličko ulje hladno. Nosite nepropusne, zaštitne rukavice. Inače postoji rizik od opekline, ozljeda i/ili problema sa zdravljem.



TS281—UN—15APR13

1. Odspajanje akumulatora. Vidi **Prekidač odvajanja akumulatora (ako je stroj opremljen)** u sekciji Servis — Električni sustav (sekcija 220B) u ovom priručniku.
2. Postavite prikladni spremnik za prikupljanje hidrauličkog ulja.



PY33430—UN—20OCT16

E—Cijev ulja
F—Čep filtra
G—Uložak filtra

3. Odspojite cijev za ulje (E).
4. Odvijte poklopac filtra (F).
5. Uklonite uložak filtra (G).
6. Pravilno očistite poklopac filtra (F) i dosjed.
7. Nanesite tanak sloj ulja na brtvu.
8. Ugradite novi uložak filtra (G).
9. Podesite poklopac filtra (F) te stegnite prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Poklopac filtra (F)—Zatezni moment. 70 N·m
51.62 lb·ft

10. Ponovno spojite cijev za ulja (E).
11. Obnovite razinu ulja mjenjača sa odgovarajućim uljem. Vidi **Količine punjenja**, pod Tehnički podaci (poglavlje 500(A) i **Mjenjačko i hidrauličko ulje** pod Druga maziva (poglavlje 200E) u ovom priručniku.

12. Ponovno spojite akumulator. Vidi **Prekidač odvajanja akumulatora (ako je stroj opremljen)** u sekciji Servis — Električni sustav (sekcija 220B) u ovom priručniku.
13. Pokrenite motor na nekoliko sekundi.
14. Provjerite razinu hidrauličkog ulja. Vidi **Provjera razine ulja u mjenjačkom/hidrauličkom sustavu** pod Servis — Provjere (poglavlje 220D) u ovom priručniku.
15. Provjerite da nigdje ne curi.

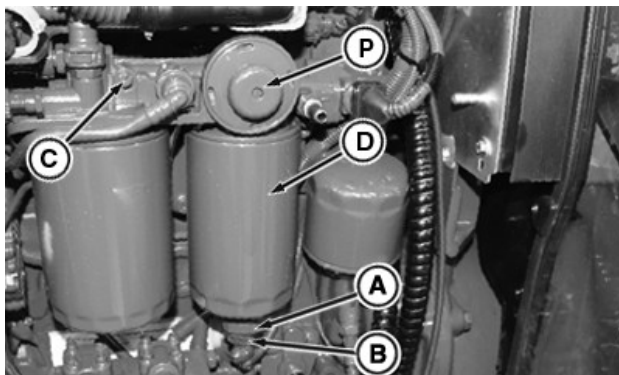
RA84036,0001599-A5-12JUL18

Drenaža vode i taloga iz filtra goriva

⚠ POZOR: Prije početka rada, provjerite je li motor hladan.

⚠ POZOR: Oprezno rukujte gorivom, lako je zapaljivo. Nikada ne provodite radove na sustavu goriva dok pušite, ili pored otvorenog plamena ili iskri.

1. Odspojite akumulator. Vidi **Prekidač odvajanja akumulatora (ako je stroj opremljen)** u sekciji Servis — Električni sustav (sekcija 220B) u ovom priručniku.
2. Otvorite poklopac motora i uklonite lijevi bočni poklopac.



PY37719—UN—01AUG18

A—Osjetnik vode u gorivu
B—Priključak
C—Odzračni vijak
D—Predfilter goriva
P—Ručni uređaj za nalijevanje goriva

3. Uklonite priključak (B).
4. Postavite prikladni spremnik ispod osjetnika vode u gorivu (A) za prikupljanje ispuštenog goriva.
5. Odvijte vijak za odzračivanje (C) te osjetnik vode u gorivu (A) radi ispuštanja tekućine.

VAŽNO: Ne dozvolite da prikupljeno gorivo zagadi pogonski remen ili okoliš.

6. Ponovno zategnite osjetnik vode u gorivu (A) prema specifikaciji čim gorivo, voda ili bilo kakve naslage isticu van.

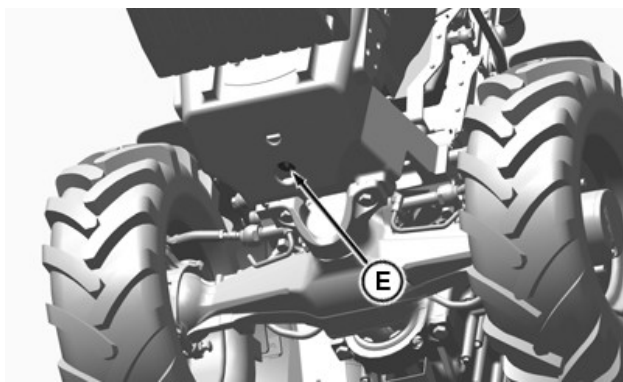
Tehnički podaci

Osjetnik vode u gorivu

(A)—Zatezni moment. $1,8 \pm 0,65 \text{ N}\cdot\text{m}$
1.32 lb·ft

7. Aktivirajte ručni uređaj za nalijevanje goriva (P) na crpki za pretakanje goriva, dok se gorivo ne pojavi kod vijka za odzračivanje (D).
8. Zategnite vijak za odzračivanje (C) nakon što je zrak bio u potpunosti uklonjen iz sustava.
9. Ponovno spojite priključak (B).
10. Spojite akumulator. Vidi **Prekidač odvajanja akumulatora (ako je stroj opremljen)** u sekciji Servis — Električni sustav (sekcija 220B) u ovom priručniku.
11. Pokrenite motor i neka radi u praznom hodu nekoliko minuta radi uklanjanja bilo kakvih ostataka zraka. Provjerite propušta li sustav goriva.
12. Ugradite lijevu bočnu stranicu te zatvorite poklopac motora.

RA84036,0000FFC-A5-01AUG18



PY28364—UN—27SEP16

Model traktora 5GL

E—Vijak za ispuštanje

Postavite prikladni spremnik za prikupljanje ispuštenog goriva. Otvorite ispusni vijak spremnika goriva (E) te iz njega ispuštite vlagu i talog.

Nakon ispuštanja bilo kakvih vodenih taloga, ispusni vijak ponovno zategnite (E) prema specifikaciji.

Tehnički podaci

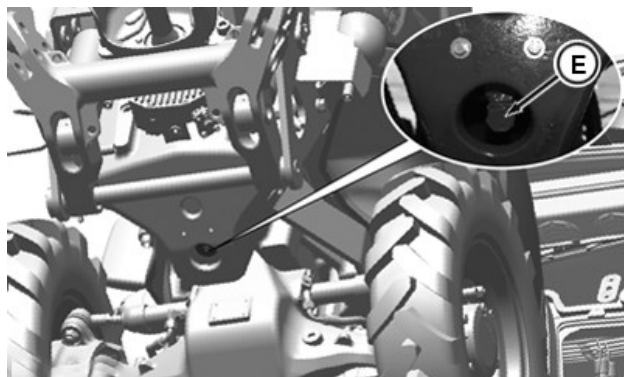
Vijak za ispuštanje—Zatezni

moment. 30 N·m
22.12 lb·ft

RA84036,0000FFD-A5-01AUG18

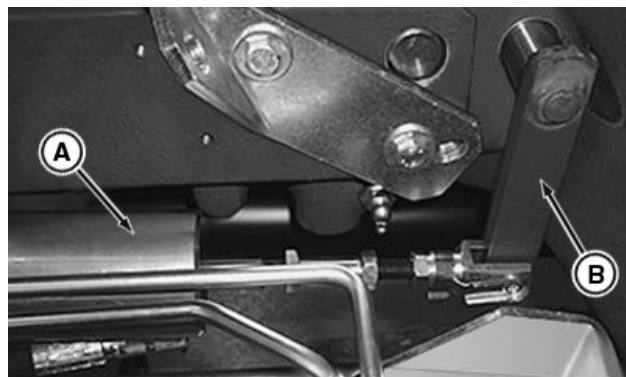
Ispustite vodu i talog iz filtra za gorivo

! POZOR: Oprezno rukujte gorivom, iako je zapaljivo. Nikada ne provodite radove na sustavu goriva dok pušite, ili pored otvorenog plamena ili iskri.

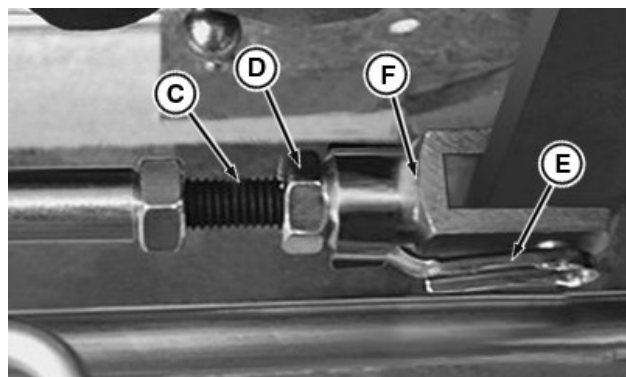


PY28259—UN—28SEP16

Namještanje veznih dijelova spojke priključnog vratila



PY28260—UN—25AUG16



PY28261—UN—25AUG16

A—Pokretač

B—Ručica priključnog vratila

C—Šipka

D—Matica za blokiranje

E—Pin kopče

F—Zglobna spojnica

1. Popustite maticu (D).
2. Uklonite zatik (E) iz vilice (F).
3. Pomaknite ručicu priključnog vratila (B) ulijevo dok ne dođe do graničnog položaja udara (ležaj priključnog vratila je u kontaktu s isključnim polugama spojke priključnog vratila).
4. Držite ručicu priključnog vratila (B) u položaju i okrenite viličastu glavu (F) tako da je rupa viličaste glave (F) poravnata s jednom od ručica priključnog vratila (B).

Počevši od ove točke, okrenite viličastu glavu (F) za 1,5 okretaja da produžite motku (C).
5. Poravnajte ručicu priključnog vratila (B) i viličastu glavu (F) s pinom (E) te stegnite maticu (D).

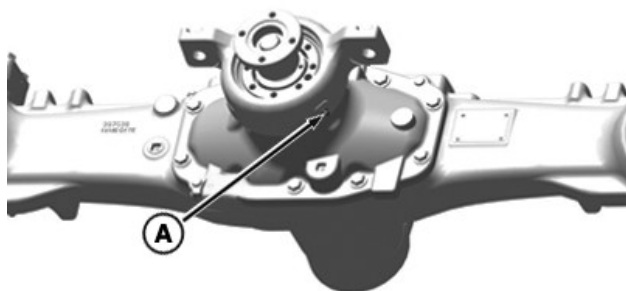
RA84036,0000FFE-A5-01AUG17

Servis — Podmazivanje

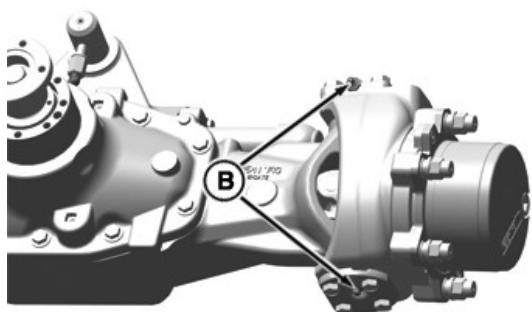
Podmazivanje osovine pogona na prednjim kotačima

Podmažite s nekoliko taktova višenamjenskog maziva nastavke za podmazivanje (A), (B), (C) i (D).

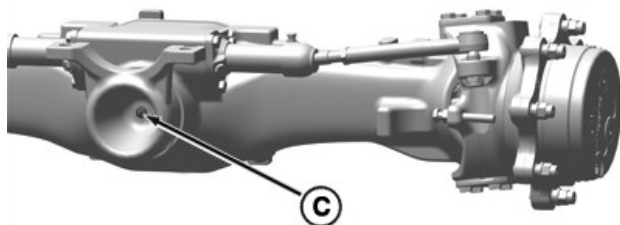
RA84036,0000FFF-A5-01AUG17



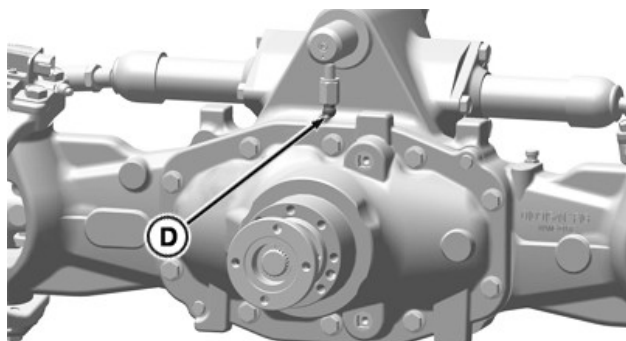
PY34404—UN—15NOV16



PY34405—UN—15NOV16



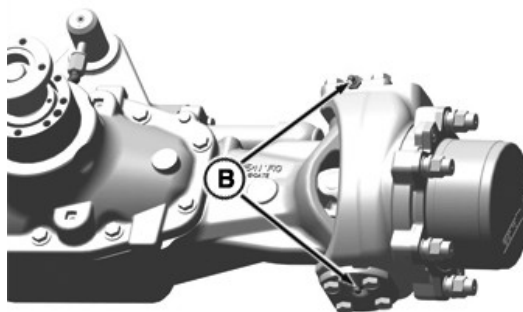
PY34406—UN—15NOV16



PY34407—UN—15NOV16

A—Nastavak za podmazivanje
B—Nastavak za podmazivanje
C—Nastavak za podmazivanje
D—Nastavak za podmazivanje

Podmazujte središnje vijke prednje osovine



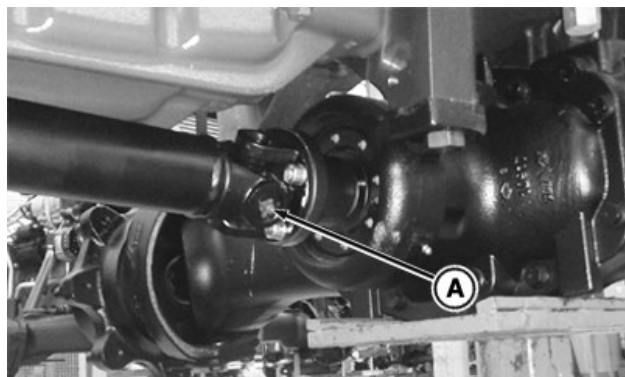
PY34405—UN—15NOV16

B—Nastavak

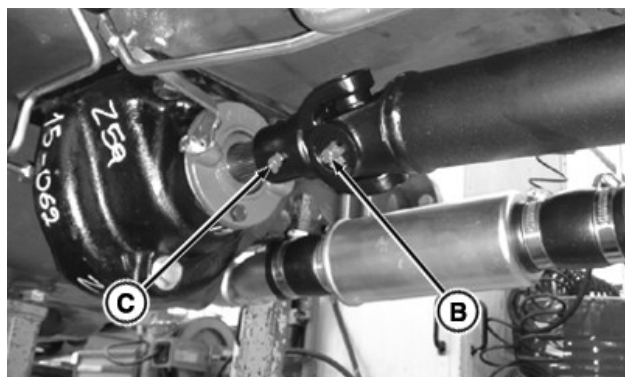
Na traktorima opremljenim s namjestivom prednjom osovinom, nanesite nekoliko taktova višenamjenske masti na nastavke (A), (B) i (C).

RA84036,0001000-A5-01AUG17

Podmazivanje osovine 4WD



PY34408—UN—15NOV16



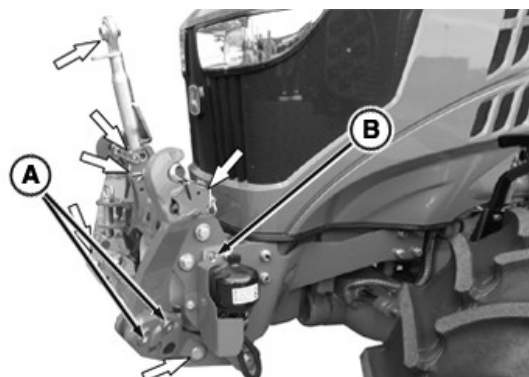
PY34409—UN—15NOV16

A—Nastavak za podmazivanje
B—Nastavak za podmazivanje
C—Nastavak za podmazivanje

Na traktorima opremljenim sa zatikom prednjeg pogona, podmazati s nekoliko taktova višenamjenskog maziva u nastavke za podmazivanje (A), (B) i (C).

RA84036,0001001-A5-01AUG17

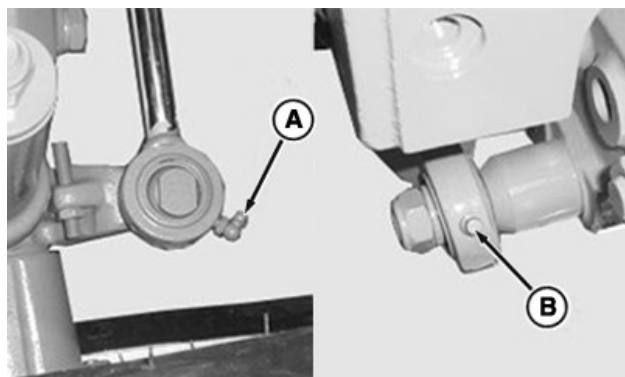
Podmazivanje središnjih vijaka prednjeg ovjesa



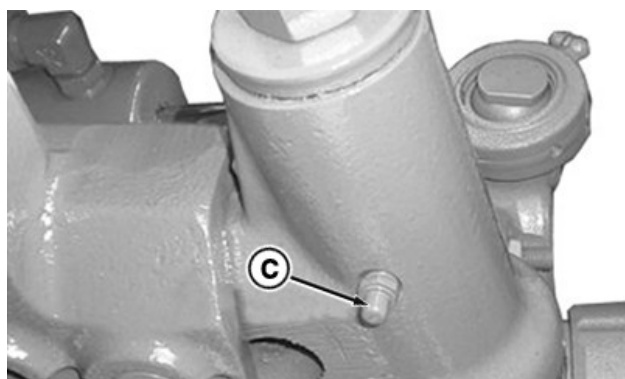
PY34410—UN—15NOV16

A—Točke podmazivanja
B—Točke podmazivanja

Na traktorima opremljenim s prednjim ovjesom, podmazati s nekoliko taktova višenamjenskog maziva u nastavke za podmazivanje (A) i (B). Nanesite nekoliko taktova višenamjenskog maziva na sve ostale pinove.



PY34411—UN—15NOV16



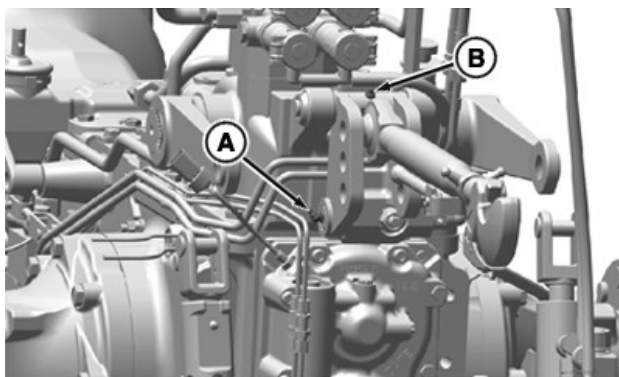
PY34412—UN—15NOV16

A—Nastavak
B—Nastavak
C—Nastavak

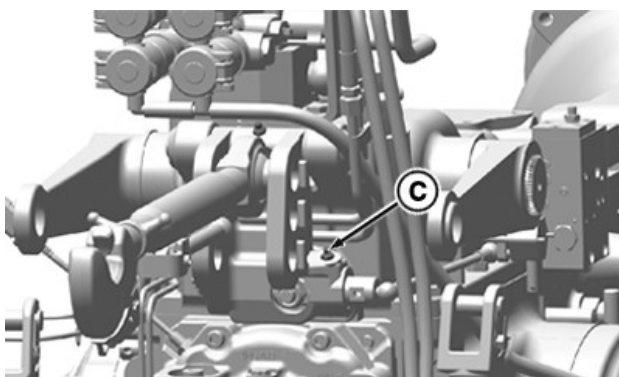
Na traktorima opremljenim s namjestivom prednjom osovinom, podmazati s nekoliko taktova višenamjenskog maziva u nastavke za podmazivanje (A), (B) i (C).

RA84036,0001002-A5-01AUG17

Podmazivanje ovjesa u tri točke



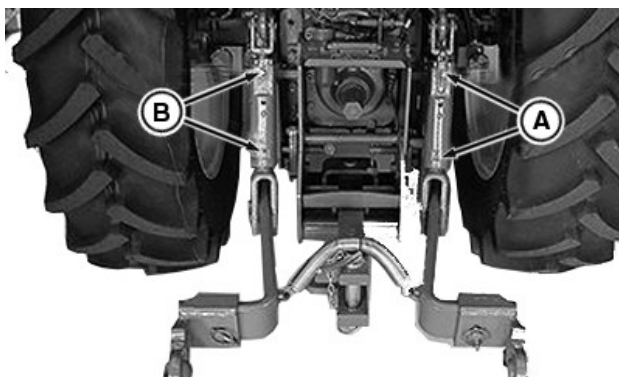
PY34413—UN—15NOV16



PY34414—UN—15NOV16

A—Nastavak
B—Nastavak
C—Nastavak

1. Podmažite s nekoliko taktova višenamjenskog maziva nastavke (A), (B) i (C).



PY28262—UN—25AUG16

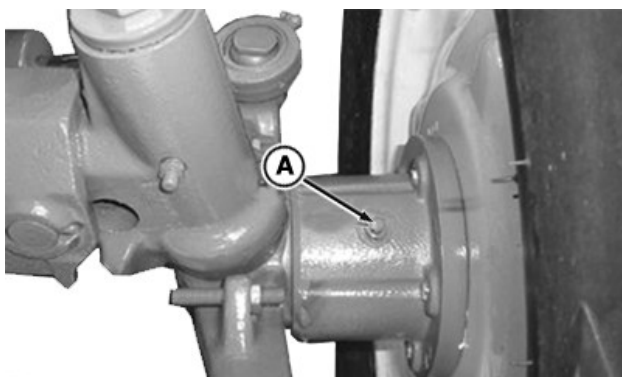
A—Desna podizna osovina
B—Lijeva podizna osovina

2. Podmazujte ovjes u tri točke u kraćim intervalima kada radite po mokrim i blatnjavim uvjetima.

Podmažite desnu podiznu osovinu (A) i lijevu podiznu osovinu (B) s nekoliko taktova višenamjenske masti. Vidi Multiluber mazivo, pod Ostala maziva (poglavlje 200E) u ovom priručniku.

RA84036,0001003-A5-01AUG17

Podmazivanje ležajeva glavine (traktori bez pogona na prednjim kotačima)



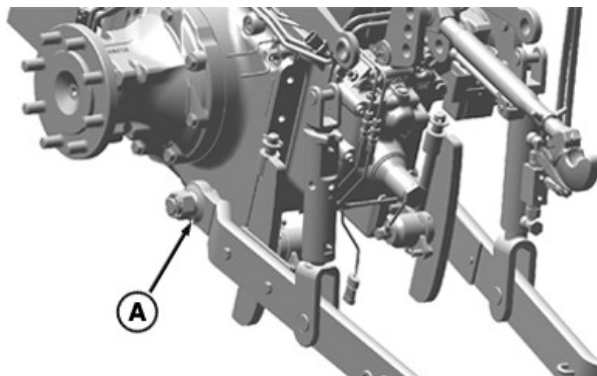
PY34415—UN—15NOV16

A—Ležaj glavine

Podmažite ležajeve glavine (A) na obje strane s nekoliko taktova višenamjenske masti.

RA84036,0001004-A5-01AUG17

Podmazivanje poteznice



PY34416—UN—15NOV16

A—Poteznice

Podmažite poteznice (A) na obje strane s nekoliko taktova višenamjenske masti.

RA84036,0001005-A5-01AUG17

Podmazivanje

Podmazati sljedeće stavke svakih 10 sati rada koji se obavlja u posebno vlažnim ili blatnim uvjetima:

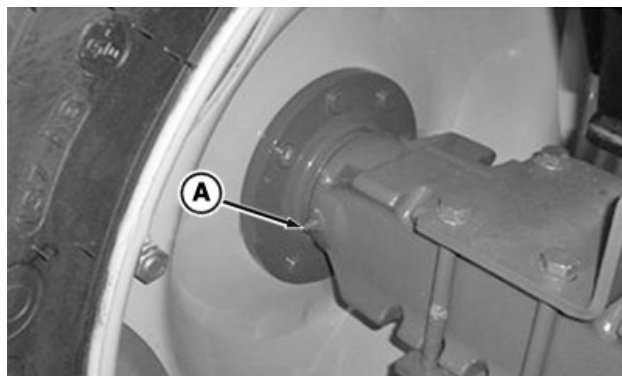
- Klin zatika prednje osovine
- Središnji vijci prednje osovine

- Krajevi spojne stezaljke

Upotrebljavajte specificirano višenamjensko mazivo. Za dodatne informacije, vidi "Multiluber mazivo" pod Servis —Zamjena (poglavlje 200E) i Servisni intervali (poglavlje 210B) u ovom priručniku.

RA84036,0001186-A5-10AUG17

Podmazivanje ležajeva stražnje osovine



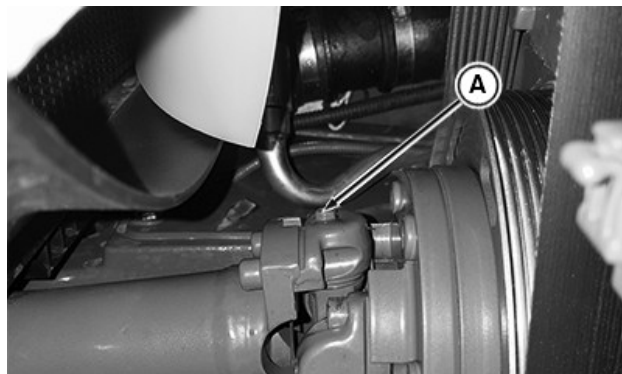
PY34419—UN—15NOV16

A—Nastavak

Podmažite nastavke za podmazivanje (A) za ležajeve stražnje osovine, na obje strane s nekoliko taktova višenamjenskog maziva. Vidi Multiluber mazivo, pod Ostala maziva (poglavlje 200E) u ovom priručniku.

RA84036,0001006-A5-01AUG17

Podmazivanje prednjeg priključnog vratila



PY37726—UN—03SEP18

A—Nastavak

Na traktoru opremljenom s prednjim priključnim vratilom, nanesite nekoliko taktova višenamjenske masti kroz nastavak (A) od osovine prednjeg priključnog vratila

NAPOMENA: Održavanje provedite svakih 20 sati ili svake godine, ovisno o radnom stanju.

SD74272,00016F1-A5-22AUG18

Otklanjanje grešaka

Dijagnostički kodovi grešaka - Informacije za vozača

Većina dijagnostičkih kodova spremljena je u upravljačkoj jedinici. Neki kodovi grešaka automatski se

prikazuju na digitalnom zaslonu. Vidi odgovarajući Tehnički priručnik za dijagnostiku za dodatne informacije.

RA84036,0001090-A5-01AUG17

Otklanjanje grešaka na motoru

Simptom	Problem	Rješenje
Motor teško pali ili neće upaliti	Pogrešan postupak pokretanja.	Pregledajte postupak pokretanja.
	Nema goriva u spremniku.	Provjerite spremnik goriva.
	Zrak u sustavu goriva.	Odzračite sustav goriva.
	Lijevi uređaj za nalijevanje goriva ostaje u podignutom položaju.	Gurnite uređaj za nalijevanje goriva prema dolje.
	Hladno vrijeme.	Upotrijebite postupak za pokretanje u hladnim uvjetima.
	Spora brzina elektropokretača.	Pogledajte "Pokretač sporo zagoni" u poglavlju Rješavanje problema električnog sustava.
	Suviše gusto motorno ulje.	Upotrijebite ulje odgovarajućeg viskoziteta.
	Nepravilna vrsta goriva.	Savjetujte se s dobavljačem goriva. Upotrijebite pravilnu vrstu gorivo za radne uvjete.
	Voda, nečistoće ili zrak u sustavu goriva.	Ispustite, isperite, napunite i odzračite sustav.
	Začepljen filter goriva.	Zamijenite filtarski element.
	Onečišćeni ili oštećeni ubrizgivači.	Neka ovlašteni zastupnik tvrtke John Deere provjeri ubrizgivače.
	Gašenje crpke za ubrizgivanje nije poništeno.	Okrenite glavni prekidač u položaj OFF - isključeno, a zatim ON - uključeno.
	Zaporni ventil zatvoren.	Otvorite zaporni ventil.
Detonacije iz motora	Premalo ulja.	Dolijte ulje.
	Crpka za ubrizgavanje nije vremenski sinkronizirana.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Niska temperatura rashladne tekućine.	Uklonite i provjerite termosta.
	Motor se pregrijava.	Vidi Motor se pregrijava, u ovom bloku.

Simptom	Problem	Rješenje
Motor radi nepravilno ili se često gasi	Niska temperatura rashladne tekućine.	Uklonite i provjerite termostatski element.
	Začepljen filter goriva.	Zamijenite filter element.
	Voda, nečistoće ili zrak u sustavu goriva.	Ispustite, isperite, napunite i odzračite sustav.
	Onečišćeni ili oštećeni ubrizgivači.	Neka ovlaštenu zastupnika tvrtke John Deere provjeri ubrizgivače.
	Nepravilna vrsta goriva.	Upotrijebite ispravno gorivo.
Ispod normalne temperature motora	Neispravan mjerač ili odašiljač temperature.	Provjerite mjerač, odašiljač i priključke.
Nedostatak snage	Preopterećenje motora.	Smanjite opterećenje ili izaberite niži stupanj prijenosa.
	Mala brzina u gornjem praznom hodu.	Potražite pomoć servisera John Deere.
	Zapriječen prolaz ulaznog zraka.	Servisirajte pročistač zraka.
	Začepljen filter goriva.	Zamijenite filter element.
	Nepravilna vrsta goriva.	Upotrijebite ispravno gorivo.
	Pregrijani motor.	Vidi Motor se pregrijava, u ovom bloku.
	Ispod normalne temperature motora.	Uklonite i provjerite termostatski element.
	Nepravilna zračnost ventila.	Potražite pomoć servisera John Deere.
	Onečišćeni ili oštećeni ubrizgivači.	Neka ovlaštenu zastupnika tvrtke John Deere provjeri ubrizgivače.
	Crpka za ubrizgavanje nije vremenski sinkronizirana.	Potražite pomoć servisera John Deere.
	Turbopunjač ne funkcionira.	Potražite pomoć servisera John Deere.
	Propuštanje kroz brtvu ispušne razvodne cijevi.	Potražite pomoć servisera John Deere.
	Alat je nepravilno prilagođen.	Pogledajte priručniku za rukovanje priključnog uređaja.
	Zapriječenje u cjevovodu goriva.	Očistite ili zamijenite liniju goriva.
	Zapriječenje u povratnom cjevovodu.	Servisirajte filter zraka i predčistač.

Simptom	Problem	Rješenje
	Neispravan balast.	Balast prilagodite opterećenju.
Nizak tlak ulja	Niska razina ulja.	Dolijte ulje.
	Nepravilna vrsta ulja.	Ispustiti, napuniti karter s uljem odgovarajuće gustoće i kakvoće.
Visoka potrošnja ulja	Suviše rijetko motorno ulje.	Upotrijebite ulje odgovarajućeg viskoziteta.
	Curenje ulja.	Provjerite propuštanje na cjevovodima, oko brtvi i ispusnih čepova.
	Zaprječenje odzračne cijevi kućišta koljenastog vratila.	Očistite odzračnu cijev.
	Neispravan turbopunjač.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
Motor ispušta bijeli dim	Nepravilna vrsta goriva.	Upotrijebite ispravno gorivo.
	Niska temperatura motora.	Zagrijte motor na normalnu radnu temperaturu.
	Oštećen termosta.	Uklonite i provjerite termosta.
	Neispravne mlaznice za ubrizgivanje.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Motor nije sinkroniziran.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
Motor ispušta crni ili sivi dim	Nepravilna vrsta goriva.	Upotrijebite ispravno gorivo.
	Začepjen ili zaprljan čistač zraka.	Servisirajte pročištač zraka.
	Preopterećenje motora.	Smanjite opterećenje ili izaberite niži stupanj prijenosa.
	Onečišćene mlaznice ubrizgivača.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Motor nije sinkroniziran.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Turbopunjač ne funkcionira.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Jezgra hladnjaka ili zaštitne rešetke zaprljani.	Odstranite sve smeće.
Motor se pregrijava	Preopterećenje motora.	Izaberite niži stupanj prijenosa ili smanjite opterećenje.

Simptom	Problem	Rješenje
Visoka potrošnja goriva	Niska razina motornog ulja.	Provjerite razinu ulja. Dolijte ulje po potrebi.
	Niska razina rashladne tekućine.	Napunite hladnjak do odgovarajuće razine, provjerite radijator, ekspanzijsku posudu i crijeva na labave spojeve ili propuštanja.
	Neispravan poklopac radijatora.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Remen ventilatora labav ili neispravan.	Namjestiti zategnutost remena; zamijeniti remen, ako je to potrebno
	Rashladni sustav valja isprati.	Isprati rashladni sustav.
	Oštećen termosta.	Uklonite i provjerite termosta.
	Neispravan mjerač ili odašiljač temperature.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Neispravna gradacija goriva.	Upotrijebite ispravno gorivo.
	Nepravilna vrsta goriva.	Upotrijebite ispravno gorivo.
	Začepljen ili zaprljan čistač zraka.	Servisirajte pročistač zraka.
	Preopterećenje motora.	Smanjite opterećenje ili izaberite niži stupanj prijenosa.
	Nepravilna zračnost ventila.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Onečišćene mlaznice ubrizgivača.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Motor nije sinkroniziran.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Alat je nepravilno prilagođen.	Pogledajte priručniku za rukovanje priključnog uređaja.
Visoka temperatura motora	Niska temperatura motora.	Provjerite termosta.
	Preveliki balast.	Balast prilagodite opterećenju.
	Neispravan turbopunjač.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Ograničen kapacitet sustava za usisavanje zraka.	Provjerite sustav.

Otklanjanje grešaka

Simptom	Problem	Rješenje
	Začepljenje odzračne cijevi kućišta koljenastog vratila.	Očistite odzračnu cijev.

RA84036,0001091-A5-01AUG17

Kvarovi mjenjača i njihovo otklanjanje

Simptom	Problem	Rješenje
Ulje prijenosa se pregrijava	Slabi dovod ulja.	Napunite sustav pravilnim uljem.
	Začepljen filter ulja prijenosa-hidraulike.	Zamijenite filter.
	Unutarnje curenje u hidraulici.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Nepravilno prilagođenje povratna veze čeljusti.	Vratiti izvornu postavku veza. Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Hidraulički motor nije pravilno spojen.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
Nizak tlak u prijenosu	Slabi dovod ulja.	Napunite sustav pravilnim uljem.
	Začepljen filter ulja prijenosa-hidraulike.	Zamijenite filter.

RA84036,0001092-A5-01AUG17

Otklanjanja kvarova na kočnicama

Simptom	Problem	Rješenje
Nema čvrstog osjećaja u papučici	Zrak u sustavu.	Potražite pomoć kod Vašeg servisera John Deerea.
Papučica propada	Propušta brtva zadnjeg klipa kočnice.	Potražite pomoć kod Vašeg servisera John Deerea.
Pretjerani slobodan hod papučice	Zrak u sustavu.	Potražite pomoć kod Vašeg servisera John Deerea.
Kočnice pružaju otpor kod transporta	Kočnice sinu podešene.	Potražite pomoć kod Vašeg servisera John Deerea.

MX,TSIP,DA1-A5-24JUL95

Otklanjanje grešaka podiznog uređaja i ovjesa u 3 točke s brzom spojkom

Simptom	Problem	Rješenje
Nedovoljno razmaka za transport	Srednja veza (topling) preduga.	Namjestite topling.

Simptom	Problem	Rješenje
	Podizne osovine su predugačke.	Prilagodite podizne osovine.
	Radni priključak nije poravnat.	Poravnajte priključni alat.
	Priključni uređaj neispravno namješten.	Pogledajte priručniku za rukovanje priključnog uređaja.
	Topling u gornjim otvorima.	Premjestite topling u donje otvore.
	Zakretni lanci podešeni na kratko.	Produljite zakretne lance.
Vučni priključak se presporo spušta	Brzina spuštanja podiznog uređaja nije dobro podešena.	Namjestite brzinu spuštanja podiznog uređaja.
Ovjes se ne podiže ili se podiže sporo	Preveliko opterećenje na ovjesu.	Smanjite opterećenje.
	Ovjes se ne podiže ili se podiže sporo	Namjestite ventil razdjelnika protoka i/ili promijenite raspored.
	Niska razina ulja.	Napunite spremnik odgovarajućim uljem.
	Hidraulično ulje je previše hladno.	Pričekajte da se ulje zagrije.
	Začepljen filter ulja mjenjača/hidrauličkog ulja.	Zamijenite filter.
	Filtarsko sito mjenjačkog/hidrauličkog ulja zapunjeno.	Očistite ili zamijenite sito.
Priključni alat neće raditi na željenoj dubini	Podizne osovine prekratke.	Prilagodite podizne osovine.
	Nedostaje prodornost.	Pogledajte priručnik za rukovanje priključnim alatom.
	Neispravna podešenost graničnika.	Vratiti ograničenje položaja na prvobitnu vrijednost.
	Neispravna podešenost poluge poteznice.	Vidi Ovjes (poglavlje 50) u ovom priručniku.
Nedovoljan odaziv ili bez odaziva vučnog priključka na vučno opterećenje	Topling u gornjim otvorima.	Premjestite topling u donje otvore.
	Upravljačka ručica vuče u položaju OFF (isključeno).	Pomaknite ručicu prema nazad.
	Podizne osovine prekratke.	Prilagodite podizne osovine.
	Ventil razdjeljivača protoka zatvoren.	Namještanje ventila razdjelnika protoka i/ili promjena rasporeda

Simptom	Problem	Rješenje
Prevelika osjetljivost ovjesa	Nedostaje prodornost.	Pogledajte priručniku za rukovanje priključnog uređaja.
	Brzina spuštanja prespora.	Namjestite brzinu spuštanja ventila.
	Postavite topling u središnje otvore.	Premjestite topling u gornje otvore.
	Osjetljivost ventila namještena na prejaki odaziv.	Prilagodite osjetljivost ventila.
Ovjes se spušta prebrzo	Brzina spuštanja ima prebrzu postavku.	Prilagodite brzinu spuštanja.

RA84036,0001093-A5-01AUG17

Daljinski upravljani cilindar

Simptom	Problem	Rješenje
Daljinski cilindar radi obrnutim smjerom	Crijeva pogrešno spojena.	Okrenite priključke crijeva.
Crijeva se ne mogu spojiti	Neispravni muški vrhovi crijeva.	Zamijenite tu vrstu sa ISO standardnim vrškom.
Daljinski cilindar ne diže teret	Preveliki teret.	Smanjite teret.
	Ventil razdjeljivač protoka zatvoren.	Namjestite ventil razdjeljivač protoka.
	Crijeva nisu kompletno instalirana.	Spojite crijeva na pravilan način.
	Neispravna veličina daljinskog cilindra.	Koristite točnu veličinu daljinskog cilindra.
Automatski povrat u neutralni položaj SCV poluge br. 2, ne funkcionira, a smjer hoda daljinskog cilindra je okrenut	Crijeva pogrešno spojena.	Okrenite priključke crijeva.

OULXA64,00002A8-A5-01JUL04

Otklanjanje kvarova električnog sustava

Simptom	Problem	Rješenje
Akumulator se ne puni	Priključci labavi ili oksidirani.	Očistiti i zategnuti spojeve.
	Sumporiziran ili istrošen akumulator.	Zamijenite akumulator.
	Remen ventilatora labav ili neispravan.	Namjestite zategnutost remena ili zamijenite remen.
Pokazivač sustava punjenja akumulatora svijetli dok motor radi	Niska brzina motora.	Povećajte brzinu.
	Neispravan akumulator.	Zamijenite akumulator.

Simptom	Problem	Rješenje
Starter ne radi	Neispravan alternator.	Potražite pomoć John Deere servisera.
	Proklizava remen ventilatora.	Pritegnuti remen.
	Ručica mjenjača brzina u brzini.	Pomaknite polugu u neutralni položaj.
	Poluga priključnog vratila u uključenom položaju.	Pomaknite polugu priključnog vratila u isključeni položaj.
	Slab izlaz iz akumulatora.	Napunite ili zamijenite akumulator.
Starter se polako okreće	Pregorio osigurač.	Zamijenite osigurač.
	Slab izlaz iz akumulatora.	Napunite ili zamijenite akumulator.
	Pregusto motorno ulje.	Upotrebljavajte odgovarajuću gustoću ulja.
Sustav rasvjete ne radi; ostatak električnog sustava radi	Priključci labavi ili oksidirani.	Očistiti ili zategnuti.
	Pregorio osigurač.	Zamijenite osigurač.
Cijeli električni sustav ne radi	Neispravan spoj s akumulatorom.	Očistiti i zategnuti spojeve.
	Sumporizirani ili istrošeni akumulatori.	Zamijenite akumulator.
	Pregorio osigurač.	Zamijenite osigurač.
Releji zaglavljene ili bez djelovanja; ponovljeno otkazivanje	Dioda koja štiti strujni krug od električnog luka je zakazala.	Zamijeniti diodni modul.

Skladištenje

Dugo razdoblje skladištenja

Sljedeće pripreme za pohranjivanje su dobre za dugotrajno skladištenje traktora u trajanju do 1 godine. Kada istekne ovo vrijeme, neka motor radi dok ne postigne radnu temperaturu i aktivirajte neke hidrauličke funkcije. Nakon toga ostavite traktor za produljeno razdoblje skladištenja.

VAŽNO: U vrijeme kada svoj traktor nećete upotrebljavati preko 6 mjeseci, sljedeće preporuke za pohranjivanje i njegov prekid će pomoći kako biste na najmanju moguću mjeru sveli koroziju i kvarenje.

Zamijenite motorno ulje i filter. Promijenite ulje za prijenosne mehanizme i filter. Iskorišteno ulje neće pružiti dostatnu zaštitu.

Očistite čistač zraka.

Ispuštanje i ispiranje rashladnog sustava nije nužno ako se motor skladišti samo nekoliko mjeseci. Međutim, za produljena razdoblja skladištenja od godinu dana ili dulje, preporučuje se pražnjenje rashladnog sustava, njegovo ispiranje i ponovno punjenje. Napunite s odgovarajućom rashladnom tekućinom.

Napunite spremnik gorivom.

Uklonite remen ventilatora/alternatora, ako je to potrebno.

Odstranite i očistite akumulator. Pohranite ga na hladnom, suhom mjestu i održavajte napunjenim.

Očistite vanjski dio traktora vodom bez soli i prekrijte bojom bilo koji ogreban ili otkinuti dio obojane površine s kvalitetnom bojom.

Izložene sve metalne (strojne) površine mazivom ili protukorozivnim sredstvom, ukoliko nije moguće obojati.

Sve otvore, cijevi za odzračivanje i ispušnu cijev dobro zatvoriti.

Skladištite stroj na suhom, zaštićenom mjestu. Ako se traktor mora skladištiti na otvorenom, prekrijte ga vodonepropusnom ceradom ili nekim drugim zaštitnim materijalom, te koristite snažnu nepropusnu traku.

Stroj podignuti tako da gume ne dotiču zemlju. Gume zaštititi od vrućine i sunčevog svjetla.

Učvrstite papučicu spojke u razdvojenom položaju.

RA84036,0001094-A5-01AUG17

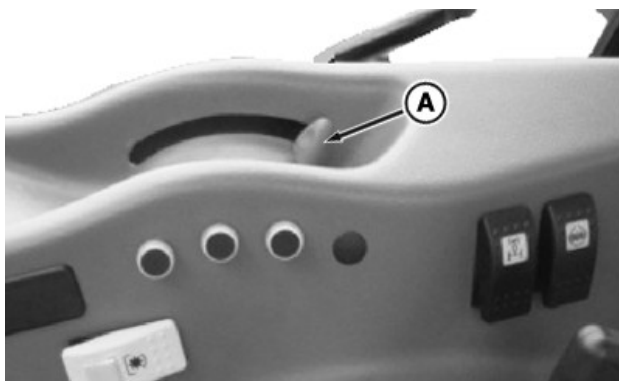
Uklanjanje traktora iz skladišta

1. Provjerite tlak zraka u gumama. Vidi Specifikacije (poglavlje 500A) u ovom priručniku.
2. Otvoriti sve otvore koji su zabrtvljeni tijekom skladištenja traktora.
3. Ugradite akumulator.

VAŽNO: Na traktorima s kabinom, ako je kompresor sustava klimatskog uređaja blokiran, ne pokrećite motor dok je uključena spojka kompresora. Kako rezultat može nastupiti oštećenje pogonskog remena ili kompresora.

4. Na traktorima s kabinom: provjerite pokreće li se remenica kompresora slobodno i da nije blokirana.
5. Namjestite zategnutost alternatora/remena ventilatora na traktorima s kabinom. Podesite zategnutost pogonskog remena kompresora.
6. Otpustite papučicu spojke.
7. Provjerite razine motornog ulja, mjenjačkog-hidrauličnog ulja, i rashladne tekućine motora. Dodajte prema potrebi.
8. Ispustite malu količinu goriva iz spremnika goriva radi uklanjanja moguće kondenzacije vlage koja se sakupila.
9. Napunite spremnik goriva.
10. Provedite sve odgovarajuće servise nakon 10, 250 i 500 sati rada, kako je navedeno. Vidi Servis (Svakodnevno / svakih 10, nakon prvih 50, svakih 250, 500 i 750 radnih sati) pod Servisni intervali (poglavlje 210B) u ovom priručniku.

VAŽNO: NE startajte motor tj. starter ne držite uključenim više od 20 sekundi. Pričekajte najmanje 2 minute prije ponovnog pokretanja, kako bi se motor ohladio.



PY34392—UN—14NOV16

A—Ručni gas

11. Povucite ručni gas (A) do kraja dolje i okrenite motor dok ne poraste tlak ulja.
12. Spojite vod ožičenja na solenoid isključenja crpke za ubrizgavanje goriva.
13. Pokrenite motor. Neka motor radi u donjem praznom hodu nekoliko minuta. Oprezno zagrijte i provjerite sve sustave prije stavljanja traktora pod opterećenje.

RA84036,0001095-A5-01AUG17

Tehnički podaci

Motor

Tip motora

Traktor 5075	F5DFL413C*E
Traktor 5090	F5DFL413T*A
Traktor 5075 (A)	F5DFL413Y*A
Traktor 5090 (B)	F5DFL413X*A
5090 IPM traktor	F5DFL413N*A
Traktor 5100	F5DFL413P*A
Traktor 5105	F5DFL413R*A
5105 IPM traktor	F5GFL413H*B

Usisavanje	Turbo punjač i izlazni hladnjak zrak-na-zrak
------------	--

Snaga motora prema nazivnoj brzini

prema 97/68 EEC

Traktor 5075	54 kW (75 hp) na 2300 o/min
Traktor 5090	67,1 kW (91,2 hp) na 2300 o/min
Traktor 5075 (A)	55 kW (74,8 hp) na 2300 o/min
Traktor 5090 (B)	64 kW (87 hp) na 2300 o/min
5090 IPM traktor	70,8 kW (96,9 hp) na 2300 o/min
Traktor 5100	74,6 kW (102,2 hp) na 2300 o/min
Traktor 5105	77 kW (105,4 hp) na 2300 o/min
5105 IPM traktor	77 kW (105,4 hp) na 2300 o/min

Maksimalni zatezni moment

Traktor 5075	321 N m na 1500 o/min
Traktor 5090	366 N m na 1500 o/min
Traktor 5075 (A)	320 N m na 1500 o/min
Traktor 5090 (B)	370 N m na 1500 o/min
5090 IPM traktor	366 N m na 1500 o/min

Traktor 5100	401 N m na 1500 o/min
Traktor 5105	403 N m na 1500 o/min
5105 IPM traktor	404 N m na 1500 o/min

Broj cilindara 4

Provrt 99 mm (3,89 in)

Hod klipa 110 mm (4,32 in)

Zapremina 3387 cm³ (206,7 in³)

Omjer kompresije 17:1

Redoslijed paljenja 1—3—4—2

Zračnost ventila

Zračnost usisnog ventila	0,25 mm ± 0,05 (0.00984 in)
Zračnost ispušnih ventila	0,50 mm ± 0,05 (0.01968 in)

Spori prazni hod 800—900 o/min

Brzi prazni hod 2400—2500 o/min

Nazivni broj okretaja motora 2300 o/min

Radni opseg brzina 1200—2300 o/min

Kapacitet motornog ulja (uključujući uljni filter) 9,5 l (2.50 gal)

Broj okretaja za priključno vratilo

Stražnje priključno vratilo s 540 o/min	1938 o/min
Stražnje priključno vratilo s 540E o/min	1648 o/min
stražnje priključno vratilo s 1000 o/min	1962 o/min

RA84036,0001096-A5-22AUG18

Količina čađe u dizel filteru krutih čestica

Količina čađe	Manje od 90 %	90 %—130 %	130 %—170 %	170 %—230 %	Više od 230 %
Potrebna je aktivnost	Nema aktivnosti	Moguća automatska regeneracija (upravljana iz ECU)	Uključena automatska regeneracija, traži se ručna regeneracija	Meko reduciranje brzine motora (primijenjeno reduciranje snage motora za 25 %). NAPOMENA: Kontaktirajte ovlaštenog zastupnika	Snažno reduciranje brzine motora (primijenjeno reduciranje snage motora za 55 %). NAPOMENA: Kontaktirajte ovlaštenog zastupnika

Mjenjač

Mjenjač	Raspoloživost
12/12 sinkronizirani zupčanici	
24/24 sinkronizirani zupčanici s mehaničkim Hi-Lo	
24/24 sinkronizirani zupčanici s elektro-hidrauličkim Hi-Lo	
24/12 sinkronizirani zupčanici s elektro-hidrauličnim Hi-Lo i prekidač spojke na ručici mjenjača brzina	
Odabir brzina	Ručica
Mijenjanje stupnja prijenosa	Ručno
Zadnji stupanj prijenosa	Planetarni zupčanik
Spojka	
12/12 brzinski mjenjač	Dvostruki, suhi
24/24 brzinski mjenjač	Dvostruki, suhi
24/24 brzinski mjenjač	3 elektro-hidraulične mokre spojke
Samo mjenjač 24/12	Priključno vratilo s elektro-hidrauličnom mokrom spojkom

RA84036,0001097-A5-31JUL18

Spojka pogona prednjih kotača

Spojka pogona prednjih kotača	
12/12 brzinski mjenjač	Hidraulično aktiviran
24/12 mjenjač s elektrohidrauličnim Hi/Lo i isključnim prekidačem na ručici mjenjača brzina	Hidraulično aktiviran

RA84036,000159B-A5-31JUL18

Hidraulički sustav

Vrsta	Upravljanje položaja i vučenja
Crpka	Tandem stupanj prijenosa
Potisak crpke	
Upravljanje	11 cm ³ (0.67 in ³)
Priključni uređaj	25 cm ³ (1.53 in ³)
Priključni uređaj (opcija)	11 cm ³ (0.67 in ³)
Brzina protoka^a	(1 gal/min = 3,7854 l/min)
Upravljanje	29,8 l/min (7.9 gal/min)
Priključni uređaj	66,8 l/min (17.65 gal/min)

Priključni uređaj (opcija) 29,8 l/min (7.9 gal/min)

Maksimalan tlak

Upravljanje	19,000—19,500 kPa (190 - 195 bar) (2756—2683 psi)
Priključni uređaj	19,000—19,500 kPa (190 - 195 bar) (2756—2683 psi)

Sustav upravljača Hidrostatska snaga

SCV brzina protoka^a 60 l/min (15.85 gal/min)

Osnovna konfiguracija 10—36 l/min (2.64—9.52 gal/min)

Konfiguracija s 2 crpke i regulatorom protoka 8—40 l/min (2.11—10.58 gal/min)

Konfiguracija s 3 crpke i regulatorom protoka 0—32 l/min (0—8.46 gal/min)

^aKoličina protoka kod 90% učinka crpke, a motor pri nazivnoj brzini

RA84036,0001099-A5-31JUL18

Električni sustav

Vrsta	12 V negativna masa
Akumulator	12 V 100 Ah (VNF modeli) 12 V 80 Ah (GL modeli)
Alternator	95 A
Pokretni motor	12 V 4,2 kW

RA84036,000159C-A5-31JUL18

Prednje priključno vratilo

Tip spojke	Mokri multi-disk s elektrohidrauličnim uključenjem
Promjer nastavka završetka PTO	1.375 in (34.93 mm)
Vrsta nastavka završetka	6 klinastih žlijebova
Smjer okretanja PTO	U smjeru kazaljke na satu
Brzina prednjeg priključnog vratila 1000	
Na nazivnom broju okretaja motora na 2300 o/min	1100 o/min
Maksimalna kontinuirana snaga i zakretni moment pri 1000 o/min	50 kW i 480 N·m

Maksimalna dopuštena snaga i zakretni moment pri 1000 o/min 74 kW i 700 N·m

SD74272,00016F2-A5-22AUG18

Sustav goriva

Vrsta Sustav za ubrizgavanje sa zajedničkom rampom pod visokim tlakom

RA84036,0001010-A5-31JUL18

Kočnice

Vrsta Višestruki disk uronjen u ulje

Broj diskova po strani 5

Vanjski promjer diska 165 mm (6.5 in.)

Unutarnji promjer diska 110 mm (4.3 in.)

Parkirna kočnica Mehanička ručica, aktivira nožnu kočnicu

Pomoć za kočnice Automatski uključeno kada su primijenjene kočnice

RA84036,000109D-A5-31JUL18

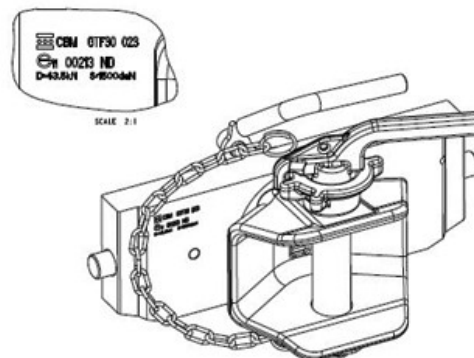
Trotočje (ovjes u tri točke)

Kategorija I, II i 1N

RA84036,000109E-A5-31JUL18

Opterećenja i utezi

Zglobne mehaničke spojnice (CBM GTF30023)

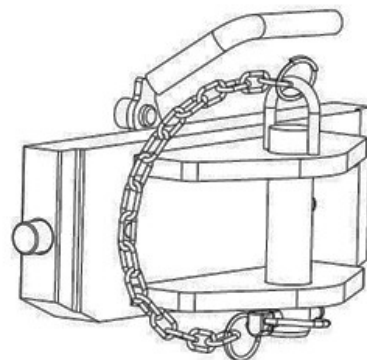


APY05026—UN—15APR18

A

Ne	Vrsta	Okvirne ljestve: Klizač		
		Okomito opterećenje (kg)	Maksimalna težina za vuču (kg)	D-vrijednost (kN)
A	Zglobne mehaničke spojnice CBM GTF30023	1500	—	43,5

Ne-okretna spojnica viličaste glave (CBM Y 244 SL-E/xx i X 314 SL-E kategorija X)

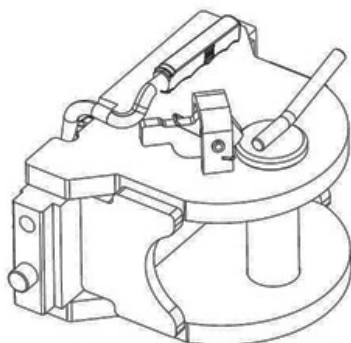


APY05027—UN—15APR18

B

Ne	Vrsta	Okvirne ljestve: Klizač		
		Okomito opterećenje (kg)	Maksimalna težina za vuču (kg)	D-vrijednost (kN)
B	Ne-okretna spojka viličaste glave CBM X 244 SL-E/xx i X 314 SL-E kategorija x	1500	6000	—

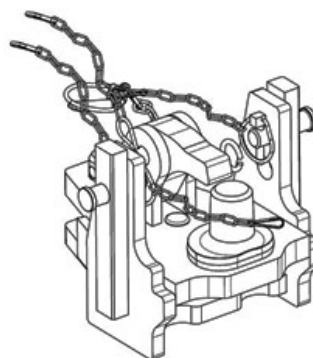
Ne-okretna spojnica viličaste glave (CBM Y 244 SL-E/xx i X 314 SL-E kategorija Y)



C

APY05028—UN—15APR18

Zatik (Piton) tip mehaničke spojnice (CBM GTP001)



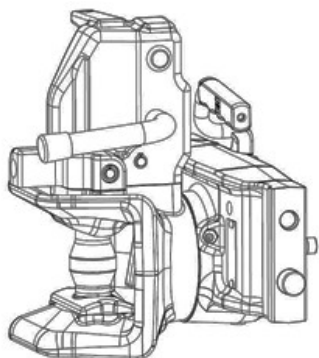
D

APY05030—UN—15APR18

Ne	Vrsta	Okvirne ljestve: Klizač		
		Okomito opterećenje (kg)	Maksimalna težina za vuču (kg)	D-vrijednost (kN)
C	Ne-okretna spojka viličaste glave CBM Y 244 SL-E/xx i Y 314 SL kategorija y	2000	14000	—

Ne	Vrsta	Okvirne ljestve: Klizač		
		Okomito opterećenje (kg)	Maksimalna težina za vuču (kg)	D-vrijednost (kN)
D	Zatik (Piton) tip mehaničke spojnice CBM GTP001	2000	20000	—

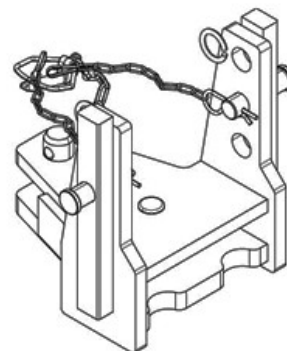
Zglobne mehaničke spojnice (CBM GTF30014)



F

APY05029—UN—15APR18

Ljuljajuća poteznica traktora (CBM GTB 30003 kategorije 2)



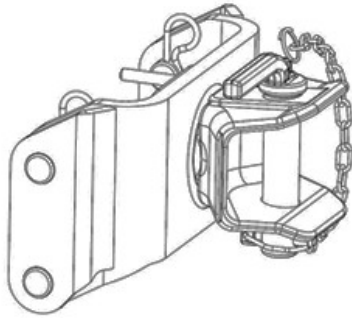
N

APY05031—UN—15APR18

Ne	Vrsta	Okvirne ljestve: Klizač		
		Okomito opterećenje (kg)	Maksimalna težina za vuču (kg)	D-vrijednost (kN)
F	Zglobne mehaničke spojnice CBM GTF30014	2000	—	96,4

Ne	Vrsta	Okvirne ljestve: Klizač		
		Okomito opterećenje (kg)	Maksimalna težina za vuču (kg)	D-vrijednost (kN)
N	Poluga za vuču traktora CBM GTB 30003 kategorija 2	736	—	35

Zglobne mehaničke spojnice (CBM GTF30031)

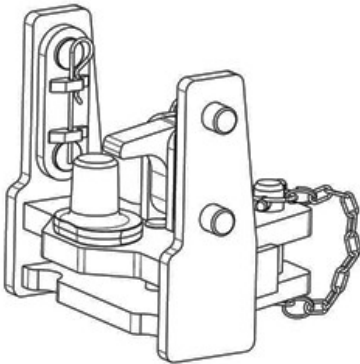


APY05032—UN—15APR18

I

Ne	Vrsta	Okvirne ljestve: Rupe		
		Okomito opterećenje (kg)	Maksimalna težina za vuču (kg)	D-vrijednost (kN)
I	Zglobne mehaničke spojnice CBM GTF30031	1350	—	40

Ljuljajuća poteznica traktora (CBM GTB 30003 kategorije 2)

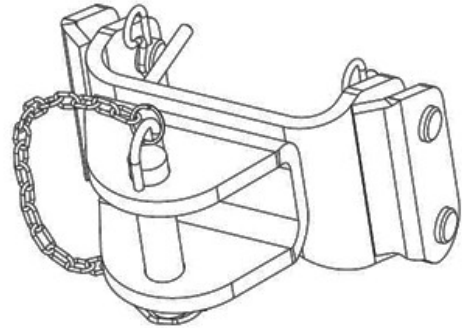


APY05033—UN—15APR18

L

Ne	Vrsta	Okvirne ljestve: Rupe		
		Okomito opterećenje (kg)	Maksimalna težina za vuču (kg)	D-vrijednost (kN)
L	Poluga za vuču traktora CBM GTB 30003 kategorija 2	736	—	35

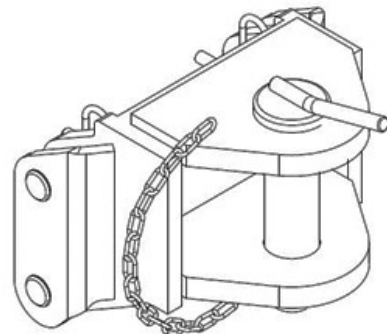
Ne-okretna spojica viličaste glave (CBM X 212 F/xx kategorije X)



APY05034—UN—15APR18

Ne	Vrsta	Okvirne ljestve: Rupe		
		Okomito opterećenje (kg)	Maksimalna težina za vuču (kg)	D-vrijednost (kN)
O	Ne-okretna spojka viličaste glave CBM X 212 F/xx kategorija x	1500	6000	—

Ne-okretna spojica viličaste glave (CBM X 212 F/xx kategorije Y)

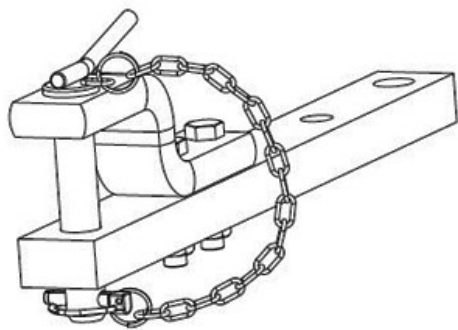


APY05035—UN—15APR18

P

Ne	Vrsta	Okvirne ljestve: Rupe		
		Okomito opterećenje (kg)	Maksimalna težina za vuču (kg)	D-vrijednost (kN)
P	Ne-okretna spojka viličaste glave CBM X 212 F/xx kategorija y	2000	14000	—

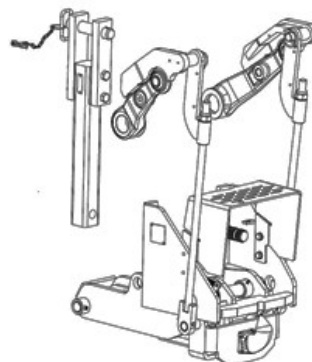
Ljuljajuća poteznica (CBM X002BT/xx kategorija X)



Q

APY05036—UN—15APR18

Tegleća kuka CBM GTU001 Pick♦up ovjesa



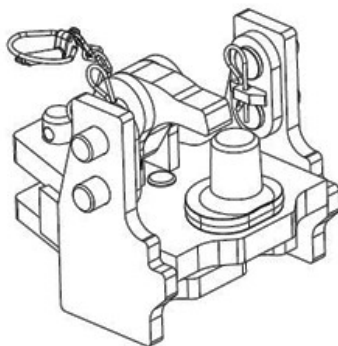
m

APY05038—UN—15APR18

Ne	Vrsta	Okvirne ljestve: Rupe		
		Okomito opterećenje (kg)	Maksimalna težina za vuču (kg)	D-vrijednost (kN)
Q	Ljuljajuća poteznica CBM X002BT/xx kategorija X	0	6000	—

Ne	Vrsta	Pick♦up ovjes		
		Okomito opterećenje (kg)	Maksimalna težina za vuču (kg)	D-vrijednost (kN)
M	Tegleća kuka CBM GTU001 Pick♦up ovjesa	3000	—	88,1

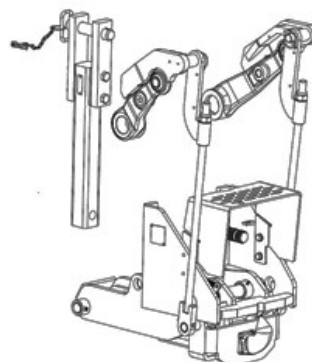
Zatik (Piton) tip mehaničke spojnice (CBM GTP001)



D

APY05037—UN—15APR18

Poluga za vuču traktora (CBM GTB 30020 kategorije 2)



m

APY05038—UN—15APR18

Ne	Vrsta	Okvirne ljestve: Rupe		
		Okomito opterećenje (kg)	Maksimalna težina za vuču (kg)	D-vrijednost (kN)
R	Zatik (Piton) mehaničke spojnice CBM GTP001	2000	20000	—

Ne	Vrsta	Pick♦up ovjes		
		Okomito opterećenje (kg)	Maksimalna težina za vuču (kg)	D-vrijednost (kN)
M	Poluga za vuču traktora CBM GTB 30020 kategorija 2	1200	—	40

RA84036,000159F-A5-22AUG18

Kapaciteti

Kapacitet spremnika goriva			
Modeli traktora	Traktor bez prednjeg priključnog vrtila	Traktor s prednjim priključnim vrtilom	Pomoćni spremnik goriva (opcija)
5G-V/N/F	74 l (19.55 gal)	54,5 l (14,4 gal)	30 L (7,93 gal)
5GL-LN	74 l (19.55 gal)	52,5 L (13,87 gal)	—
Rashladni sustav			
Traktori bez kabine			10 l (10.6 qt)
Traktori s kabinom			12 l (12.72 qt)
Kućište koljenastog vrtila (uključujući zamjenu filtra)			9,5 l (10.04 qt)
Mjenjač/hidraulični sustav^a			
12/12 mjenjač s pogonom prednjih kotača			39 l (10.30 gal)
24/24 mjenjač bez pogona prednjih kotača			37 l (9.77 gal)
24/24 mjenjač s pogonom prednjih kotača			43 l (11.4 gal)
24/12 mjenjač s pogonom prednjih kotača			43 l (11.4 gal)
Pogonska osovina prednjih kotača			
5GV			
Krajnji pogon, svaki			0,6 l (0.6 qt)
Kućište osovine			4 l (4.24 qt)
5GN			
Krajnji pogon, svaki			0,4 l (0.42 qt)
Kućište osovine			3 l (3.18 qt)
5GF			
Krajnji pogon, svaki			0,6 l (0.6 qt)
Kućište osovine			3,5 l (3.7 qt)
5GF - Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu)			
Krajnji pogon, svaki			0,6 l (0.6 qt)
Kućište osovine			4,4 L (4,64 qt)
5GL			
Krajnji pogon, svaki			0,6 l (0.6 qt)
Kućište osovine			3,5 l (3.7 qt)
5GL-N			
Krajnji pogon, svaki			0,4 l (0.42 qt)
Kućište osovine			4,4 L (4,64 qt)
Kočioni sustav			
Spremnik ulja			0,5 l (0.53 qt)
Sustav klimatizacije			
Rashladno sredstvo R-134a			1 kg (35 oz)

^aVolumen ulja varira ovisno o konfiguraciji hidrauličnog sustava

SD74272,00016F3-A5-20SEP18

Razina bukePostupak mjerenja u skladu s uredbom (EU) 1322/2014
ANNEX XIII reg. (EU) 167/2013.**Razina buke (5GV)****Najveća razine buke u uhu vozača**

Modeli	GV					
	5075		5090		5090 IPM	
Ispušni sustav	Vodoravno	Okomito	Vodoravno	Okomito	Vodoravno	Okomito
Zatvorena kabina db (A)	80	82	81	82	80	82
Otvorena kabina db (A)	81	82	82	82	81	82
Brzina motora (okr)	2450		2450		2450	

Razina buke (5GN)Postupak mjerenja u skladu s uredbom (EU) 1322/2014
ANNEX XIII reg. (EU) 167/2013.**Najveća razine buke u uhu vozača**

Modeli	GN									
	5075		5090		5090 IPM		5105		5105 IPM	
Ispušni sustav	Vodoravno	Okomito	Vodoravno	Okomito	Vodoravno	Okomito	Vodoravno	Okomito	Vodoravno	Okomito
Zatvorena kabina db (A)	80	82	81	82	80	82	80	82	80	82
Otvorena kabina db (A)	81	82	82	82	81	82	81	82	81	82
Brzina motora (okr)	2450		2450		2450		2450		2450	

Razina buke (5GF)Postupak mjerenja u skladu s uredbom (EU) 1322/2014
ANNEX XIII reg. (EU) 167/2013.**Najveća razine buke u uhu vozača**

Modeli	GF									
	5075		5090		5090 IPM		5105		5105 IPM	
Ispušni sustav	Vodoravno	Okomito	Vodoravno	Okomito	Vodoravno	Okomito	Vodoravno	Okomito	Vodoravno	Okomito
Bez kabine	85	—	86	—	86	—	76	—	76	—
Zatvorena kabina db (A)	80	82	81	82	80	82	80	82	80	82
Otvorena kabina db (A)	81	82	82	82	81	82	81	82	81	82
Brzina motora (okr)	2450		2450		2450		2450		2450	

Razina buke (5GL)Postupak mjerenja u skladu s uredbom (EU) 1322/2014
ANNEX XIII reg. (EU) 167/2013.**Najveća razine buke u uhu vozača**

Modeli	GL					
	5075		5090		5100	
Ispušni sustav	Vodoravno	Okomito	Vodoravno	Okomito	Vodoravno	Okomito
Bez kabine	86	—	86	—	86	—
Zatvorena kabina db (A)	84	—	82	—	82	—
Otvorena kabina db (A)	82	—	84	—	84	—
Brzina motora (okr)	2450		2450		2450	

RA84036,000159E-A5-06OCT18

Maksimalna podizna sila

Maksimalna podizna sila	kg	lb
Maksimalna podizna sila	2400	5290
Kapacitet dizanja ovjesa pri 610 mm	1630	3593
Maksimalni kapacitet podizanja dodatnog cilindra – krajevi s kuglom ^a	3040	6700

^aIzborni 3 t (za modele GN i GF)

Tegljeni tereti

2WD modeli

	5GV KABINA		5GN KABINA		5GF KABINA		5GF OOS	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Bez kočenja	1200	2640	1200	2640	1200	2640	1200	2640
Inercijski kočeno	8000	17600	8000	17600	8000	17600	8000	17600
Hidraulički kočeno	14600	32120	15900	34980	16200	35640	15700	34540

4WD modeli

	5GV KABINA		5GN KABINA		5GF KABINA		5GF OOS	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Bez kočenja	1800	3960	1800	3960	1800	3960	1800	3960
Inercijski kočeno	8000	17600	8000	17600	8000	17600	8000	17600
Hidraulički kočeno	16900	37180	18200	40040	18500	40700	17500	38500

4WD modeli

	5GL OOS		5GL-N OOS		5GL-N KABINA	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Bez kočenja	1500	3300	1500	3300	1100	2420
Inercijski kočeno	8000	17600	8000	17600	8000	17600
Hidraulički kočeno	16600	36520	15800	34760	16900	37180

Transportne težine

Transportne težine traktora bez pogona prednjih kotača

Transportne težine traktora bez pogona na prednjim kotačima:	5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Sprijeda	1000	2200	1020	2244	1040—1100	2288—2420
Straga	1730	3806	1770	3894	1650—1810	3630—3982
Ukupno	2730	6006	2790	6138	2750—2850	6050—6270

Transportne težine traktora s pogonom prednjih kotača

Transportne težine traktora s pogonom na prednjim kotačima:	5GL		5GLN		5GLN KABINA		5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Sprijeda	1360	2992	1260	2772	1190	2618	1220	2684	1240	2728	1260—1320	2772—2904
Straga	1545	3399	1485	3267	1700	3740	1770	3894	1810	3982	1690—1850	3718—4070
Ukupno	2905	6391	2745	6039	2890	6358	2990	6578	3050	6710	3010—3110	6622—6842

NAPOMENA: Tare težina (u skladu s definicijom reg. (ue) 2015/504 ANNEX I) je nenatovarena težina traktora u voznom stanju, bez dodatne opreme, ali uključujući rashladnu tekućinu, ulja, puni spremnik goriva, alate i vozača (75 kg) (165 lb).

RA84036,00015A2-A5-13APR18

Maksimalna dozvoljena opterećenja osovine i ukupne težine

Maks. dopušteno opterećenje na traktorima s pogonom prednjih kotača

Maksimalno dopušteno opterećenje na traktorima s pogonom na prednjim kotačima:	5GL / 5GLN		5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Sprijeda	2000	4400	2000	4409	2200	4850	2200	4840
Straga	2500	5500	3000	6613	3100	6834	3100	6820
Ukupno^a	4200	9240	4100	9039	4400	9700	4400	9680
Ukupno 3 t	3500	7700	3500	7716	3500	7716	3500	7700

^aU određenim zemljama ograničeno na 3500 kg; (7716 lb)

Maksimalno dopušteno opterećenje na traktorima bez pogona na prednjim kotačima

Maksimalno dopušteno opterećenje na traktorima bez pogona na prednjim kotačima:	5GL / 5GLN		5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Sprijeda	—	—	1800	3960	1800	3960	1800	3960
Straga	—	—	3000	6600	3100	6820	3100	6834
Ukupno^a	—	—	4100	9020	4200	9240	4200	9240
Ukupno 3 t	—	—	3500	7700	3500	7700	3500	7700

^aU određenim zemljama ograničeno na 3500 kg; (7716 lb)

NAPOMENA: Maksimalno dopuštena ukupna težina (u skladu s reg. 2015/208 ANNEX XXII) je težina traktora i opreme dozvoljena za vožnju na javnim prometnicama do 40 km/h (25 mph), međutim bez, prekoračivanja pojedinačnih kapaciteta osovina i guma.

NAPOMENA: Dopuštena opterećenja i ukupna opterećenja osovine mogu biti ograničena zakonskim propisima u pojedinim zemljama na još manje vrijednosti od onih koje su navedene gore.

RA84036,00015A3-A5-16APR18

VAŽNO: Ni pod kojim uvjetima se ta težina ne smije premašiti.

VAŽNO: Pazite na maksimalni kapacitet opterećenja guma.

Maksimalno dozvoljeno opterećenje osovine u odnosu na gume (normalan rad)

VAŽNO: Maksimalno dopušteno osovinsko opterećenje se nikada ne smije premašiti premda je kapacitet opterećenja guma viši.

NAPOMENA: Osovinsko opterećenje je ovdje navedeno za normalne uvjete rada i primjenjivo je samo za brzine vožnje do 40 km/h (25 mph) i za preporučeni tlak zraka u gumama.

NAPOMENA: Dopuštena opterećenja osovina i ukupna težina mogu biti ograničeni zakonskim propisima u pojedinim zemljama na još manje vrijednosti od onih koje su navedene u tablicama.

NAPOMENA: Maksimalni kapacitet opterećenja guma ovisi o preporučenom tlaku zraka u gumama. Uporaba guma s kapacitetom opterećenja koji premašuje kapacitet opterećenja pogonske osovine prednjih kotača, omogućava spuštanje preporučenog tlaka zraka u gumama bez bilo kakvog učinka na dozvoljeno opterećenje prednje osovine. To može biti korisno kada radite u teškim uvjetima tla. Kada smanjujete tlak u gumama, pogledajte tablice kapaciteta opterećenja i preporuke za tlak u gumama odgovarajućeg proizvođača guma.

Maksimalno dozvoljeno opterećenje osovine u odnosu na gume (5GV)

5GV — 2WD											
Maksimalna ukupna tehnički dopuštena masa = 4100 kg (9020 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje prednje osovine 1800 kg (3968 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje stražnje osovine 3000 kg (6614 lb)											
Stražnja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)	Prednja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)
9.5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2

5GV — 4WD											
Maksimalna ukupna tehnički dopuštena masa = 4100 kg (9020 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje prednje osovine 2000 kg (4409 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje stražnje osovine 3000 kg (6614 lb)											
Stražnja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)	Prednja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	91	A8	1230	2706	4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2

Tehnički podaci

320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	10,0/75-15,3	106	A8	1900	4180	3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R28	125	A8	3000	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3000	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
9.5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	91	A8	1230	2706	4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

5GV — 2WD											
Maksimalna ukupna tehnički dopuštena masa = 3500 kg (7700 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje prednje osovine 1800 kg (3968 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje stražnje osovine 2800 kg (6160 lb)											
Stražnja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)	Prednja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)
9.5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2

5GV — 4WD											
Maksimalna ukupna tehnički dopuštena masa = 3500 kg (7700 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje prednje osovine 2000 kg (4409 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje stražnje osovine 2800 kg (6160 lb)											
Stražnja guma	Indeks	Indeks brzine	Optereće-	Optereće-	Tlak (bar)	Prednja guma	Indeks	Indeks brzine	Optereće-	Optereće-	Tlak (bar)

Tehnički podaci

	optereće- nja		nje gume (kg)	nje gume (lb)			optereće- nja		nje gume (kg)	nje gume (lb)	
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	91	A8	1230	2706	4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	10,0/75-15,3	106	A8	1900	4180	3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	100	A8	1850	4070	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R28	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
9.5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	280/70 R18	91	A8	1230	2706	4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

Maksimalno dozvoljeno opterećenje osovine u odnosu na gume (5GN)

5GN — 2WD Maksimalna ukupna tehnički dopuštena masa = 4200 kg (9240 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje prednje osovine 1800 kg (3968 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje stražnje osovine 3100 kg (6834 lb)											
Stražnja guma	Indeks optereće- nja	Indeks brzine	Optere- ćenje gume (kg)	Optereće- nje gume (lb)	Tlak (bar)	Prednja guma	Indeks optereće- nja	Indeks brzine	Optereće- nje gume (kg)	Optereće- nje gume (lb)	Tlak (bar)
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

Tehnički podaci

5GN — 4WD

Maksimalna ukupna tehnički dopuštena masa = 4400 kg (9680 lb)

Maksimalno dopušteno opterećenje prednje osovine 2200 kg (4850 lb)

Maksimalno dopušteno opterećenje stražnje osovine 3100 kg (6834 lb)

Stražnja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)	Prednja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	7.50 R18	102	A8	1700	3740	3,2
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

5GN — 2WD

Maksimalna ukupna tehnički dopuštena masa = 3500 kg (7700 lb)

Maksimalno dopušteno opterećenje prednje osovine 1800 kg (3968 lb)

Maksimalno dopušteno opterećenje stražnje osovine 2800 kg (6160 lb)

Stražnja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)	Prednja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)
280/85 R28	118	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

Tehnički podaci

5GN — 4WD											
Maksimalna ukupna tehnički dopuštena masa = 3500 kg (7700 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje prednje osovine 2200 kg (4850 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje stražnje osovine 2800 kg (6160 lb)											
Stražnja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)	Prednja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	7.50 R18	102	A8	1700	3740	3,2
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

Maksimalno dozvoljeno opterećenje osovine u odnosu na gume (5GF)

5GF — 2WD											
Maksimalna ukupna tehnički dopuštena masa = 4200 kg (9240 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje prednje osovine 1800 kg (3968 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje stražnje osovine 3100 kg (6834 lb)											
Stražnja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)	Prednja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

5GF — 4WD											
Maksimalna ukupna tehnički dopuštena masa = 4400 kg (9680 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje prednje osovine 2200 kg (4850 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje stražnje osovine 3100 kg (6834 lb)											
Stražnja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)	Prednja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)

Tehnički podaci

320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/80 R24	138	D	5450	11990	3,2	250/80 R16	119	G	3500	7700	4,5
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	250/80-18	115	A8	2300	5060	2,8
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	9.5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8
400/80 R28	146	D	6900	15180	3,2	340/80 R18	138	D	5450	11990	4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	300/70 R20	110	A8	2120	4664	1,6
480/65 R24	136	A8	4480	9856	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	9.5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8

5GF — 2WD											
Maksimalna ukupna tehnički dopuštena masa = 3500 kg (7700 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje prednje osovine 1800 kg (3968 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje stražnje osovine 2800 kg (6160 lb)											
Stražnja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)	Prednja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

5GF — 4WD											
Maksimalna ukupna tehnički dopuštena masa = 3500 kg (7700 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje prednje osovine 2200 kg (4850 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje stražnje osovine 2800 kg (6160 lb)											

Tehnički podaci

Stražnja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)	Prednja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/80 R24	138	D	5450	11990	3,2	250/80 R16	119	G	3500	7700	4,5
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	250/80-18	115	A8	2300	5060	2,8
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	9.5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8
400/80 R28	146	D	6900	15180	3,2	340/80 R18	138	D	5450	11990	4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	300/70 R20	110	A8	2120	4664	1,6
480/65 R24	136	A8	4480	9856	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	9.5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8

Maksimalno dozvoljeno opterećenje osovine u odnosu na gume — Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu) (5GF)

Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu) (5GF) — 4WD (pogon na 4 kotača) Maksimalna ukupna tehnički dopuštena masa = 4400 kg (9700 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje prednje osovine 2200 kg (4400 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje stražnje osovine 3100 kg (6834 lb)											
Stražnja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Indeks promjera (mm)	Tlak (bar)	Prednja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Indeks promjera (mm)	Tlak (bar)
380/70 R24	125	A8	3300 kg (7275 lb)	575	1,6	280/70 R18	114	A8	2360 kg (5203 lb)	410	2,4
420/70 R24	130	A8	3800 kg (8378 lb)	600	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 kg (5516 lb)	425	2,4
380/70 R28	127	A8	3500 kg (7716 lb)	625	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 kg (5516 lb)	425	2,4
420/70 R28	133	A8	4120 kg (9083 lb)	650	1,6	300/70 R20	110	A8	2120 kg (4674 lb)	450	1,6
420/70 R28	133	A8	4120 kg (9083 lb)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 kg (5070 lb)	465	1,6
480/65 R28	139	A8	4820 kg	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 kg (5070 lb)	465	1,6

Tehnički podaci

			(10626 lb)								
--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm prirubnica na prirubnicu) (5GF) — 4WD (pogon na 4 kotača) Maksimalna ukupna tehnički dopuštena masa = 3500 kg (7716 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje prednje osovine 2200 kg (4400 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje stražnje osovine 2800 kg (6173 lb)											
Stražnja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Indeks promjera (mm)	Tlak (bar)	Prednja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Indeks promjera (mm)	Tlak (bar)
380/70 R24	125	A8	3300 kg (7275 lb)	575	1,6	280/70 R18	114	A8	2360 kg (5203 lb)	410	2,4
420/70 R24	130	A8	3800 kg (8378 lb)	600	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 kg (5516 lb)	425	2,4
380/70 R28	127	A8	3500 kg (7716 lb)	625	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 kg (5516 lb)	425	2,4
420/70 R28	133	A8	4120 kg (9083 lb)	650	1,6	300/70 R20	110	A8	2120 kg (4674 lb)	450	1,6
420/70 R28	133	A8	4120 kg (9083 lb)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 kg (5070 lb)	465	1,6
480/65 R28	139	A8	4820 kg (10626 lb)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 kg (5070 lb)	465	1,6

Maksimalno dozvoljeno opterećenje osovine u odnosu na gume (5GL)

5GL — 4WD Maksimalna ukupna tehnički dopuštena masa = 4200 kg (9240 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje prednje osovine 2200 kg (4400 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje stražnje osovine 2500 kg (5500 lb)											
Stražnja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)	Prednja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	320/65 R18	112	A8	2060	4532	1,6

5GL — 4WD Maksimalna ukupna tehnički dopuštena masa = 3500 kg (7700 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje prednje osovine 2200 kg (4400 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje stražnje osovine 2500 kg (5500 lb)											
Stražnja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)	Prednja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)

Tehnički podaci

360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	320/65 R18	112	A8	2060	4532	1,6

Maksimalno dozvoljeno opterećenje osovine u odnosu na gume (5GL-N)

(otvorena vozačka platforma) 5GL-N — 4WD Maksimalna ukupna tehnički dopuštena masa = 4200 kg (9240 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje prednje osovine 2200 kg (4400 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje stražnje osovine 2500 kg (5500 lb)											
Stražnja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)	Prednja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16 (6,50 R16)	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

(otvorena vozačka platforma) 5GL-N — 4WD Maksimalna ukupna tehnički dopuštena masa = 3500 kg (7700 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje prednje osovine 2200 kg (4400 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje stražnje osovine 2500 kg (5500 lb)											
Stražnja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)	Prednja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16 (6,50 R16)	105	A8	1850	4070	3,2

Tehnički podaci

380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

(Kabina) 5GL-N — 4WD Maksimalna ukupna tehnički dopuštena masa = 4200 kg (9240 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje prednje osovine 2200 kg (4400 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje stražnje osovine 2500 kg (5500 lb)											
Stražnja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)	Prednja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	200/70 R16	94	A8	1340	2948	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	D	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

(Kabina) 5GL-N — 4WD Maksimalna ukupna tehnički dopuštena masa = 3500 kg (7700 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje prednje osovine 2200 kg (4400 lb)											
Maksimalno dopušteno opterećenje stražnje osovine 2500 kg (5500 lb)											
Stražnja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)	Prednja guma	Indeks opterećenja	Indeks brzine	Opterećenje gume (kg)	Opterećenje gume (lb)	Tlak (bar)
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	200/70 R16	94	A8	1340	2948	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

Tehnički podaci

440/65 R24	128	D	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
---------------	-----	---	------	------	-----	------------	-----	----	------	------	-----

SD74272,00016F9-A5-06OCT18

Opterećenje guma kod pogona s prednjim utovarivačem

Najveća dozvoljena opterećenja s prednjim utovarivačem dobiju se tako da se normalna

opterećenja množe s postotkom iz tablice. (Opterećenja ovise i o proizvođaču guma).

Da biste dobili točne vrijednosti, pogledajte u priručnik za gume odgovarajućeg proizvođača.

Dozvoljeni kapacitet opterećenja u postocima					
Brzina		Bez pogona prednjih kotača	S pogonom na prednjim kotačima	S pogonom na prednjim kotačima	S pogonom na prednjim kotačima
		PR ^a gume	PR ^a gume	A6 ^a gume	A8 ^b gume
km/h	mph	%	%	%	%
8	50	150	140	150	150
15	90	—	—	134	134
20	125	135	120	123	123
25	155	115	107	111	111
30	185	100	100	100	107
35	215	—	—	95	103
40	250	—	—	90	100

^aGume do 30 km/h (18,5 mph)

^bGume do 40 km/h (25 mph)

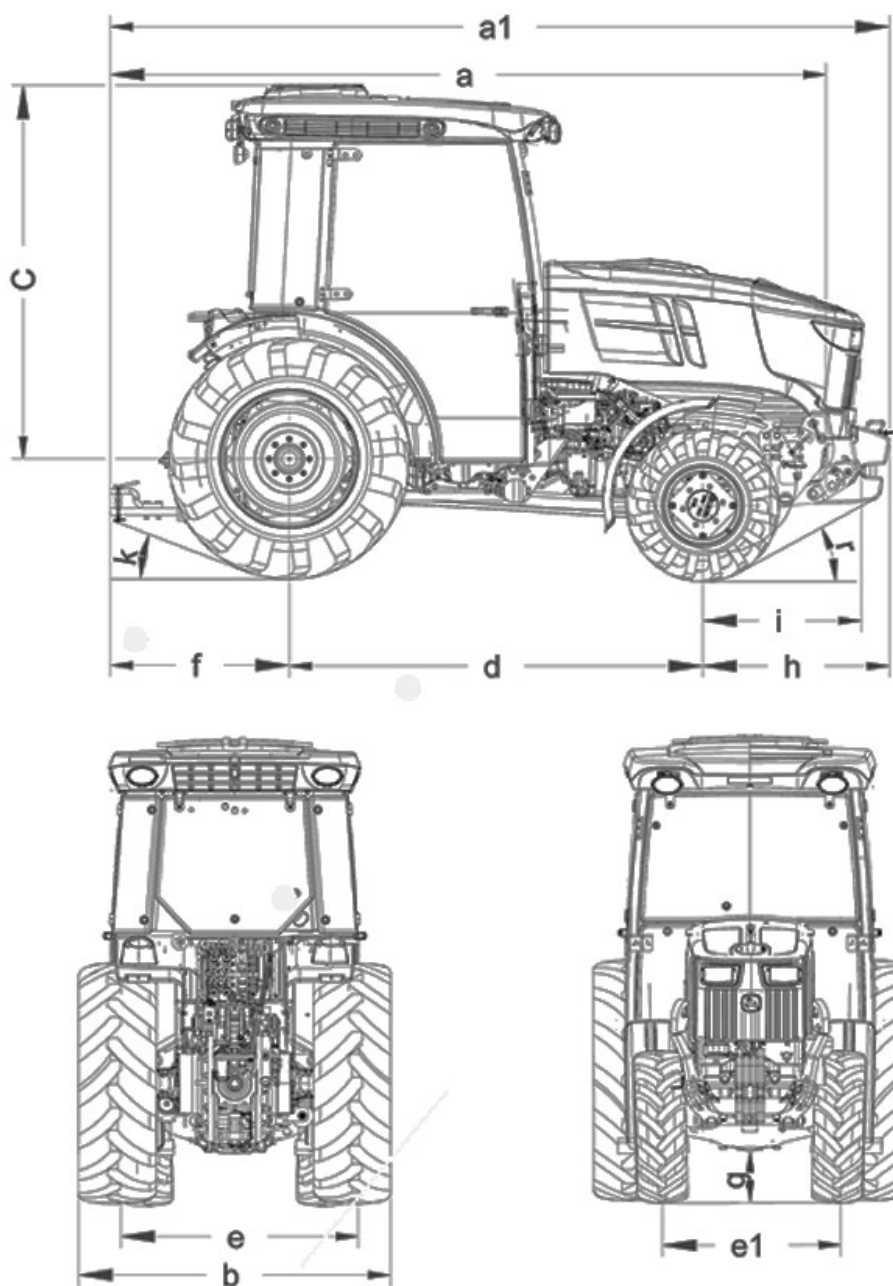
NAPOMENA: Kod prednjeg utovarivača, maksimalna brzina vožnje je 8 km/h (5 mph).

Maksimalni razmak prednjih kotača s prednjim utovarivačem je 1,80 m (71 in).

RA84036,00010A6-A5-01AUG17

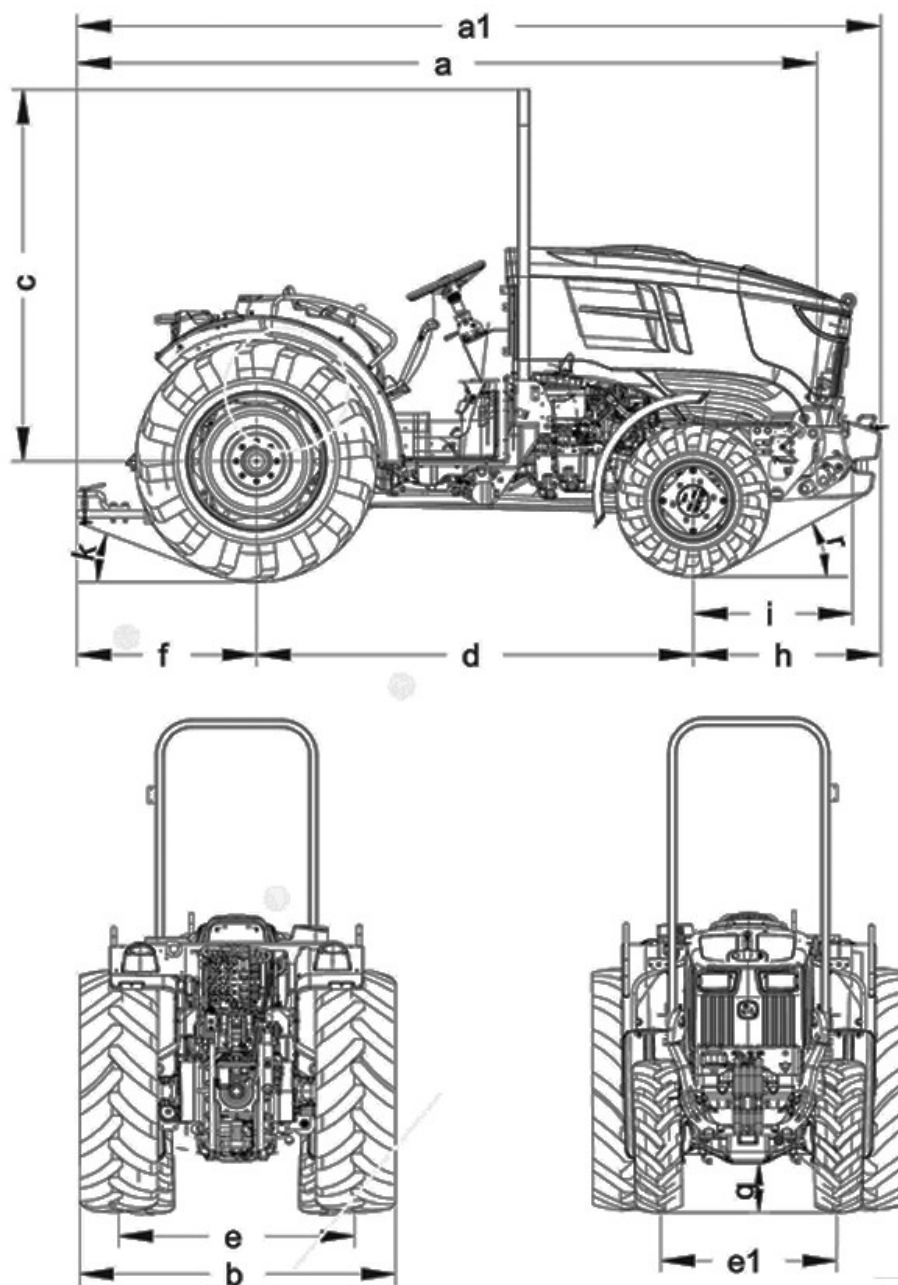
Dimenzije vozila

5GV, 5GN, 5GF (kabina), i 5GF (otvorena vozačka platforma)



5GV, 5GN, 5GF (kabina)

PY34451—UN—18NOV16



5GF (otvorena vozačka platforma)

PY34452—UN—18NOV16

		Kabina			Otvorena vozačka platforma
		GV	GN	GF	GF
a	2WD	3648	3648	3648	3648
	Pogon na 4 kotača	3648	3648	3648	3648
a1 ^a	2WD	4125	4125	4125	4125
	Pogon na 4 kotača	4125	4125	4125	4125
b	Pogon na 2 kotača	991—1676	1257—1822	1303—1951	1303—1951
	Pogon na 4 kotača	991—1676	1257—1822	1303—1951	1303—1951
c	2WD	1830	1830	1830	1952
	Pogon na 4 kotača	1830	1830	1830	1952
d	2WD	2148	2148	2148	2148

Tehnički podaci

	Pogon na 4 kotača	2148	2148	2124	2124
e1	2WD	776—974	776—974	998—1196	998—1196
	Pogon na 4 kotača	819—1048	910—1148	1129—1603	1181—1603
e	2WD	756—1279	955—1359	984—1629	984—1629
	Pogon na 4 kotača	783—1279	955—1359	984—1629	1114—1629
f	2WD	908	908	908	908
	Pogon na 4 kotača	908	908	908	908
g	Pogon na 2 kotača	306—423	336—423	336—423	336—423
	Pogon na 4 kotača	207—324	239—326	243—330	243—330
h ^b	2WD	1069	1069	1069	1069
	Pogon na 4 kotača	1069	1069	1069	1069
l	2WD	923	923	923	923
	Pogon na 4 kotača	923	923	947	947
r ^c	2WD	29°	29°	29°	29°
	Pogon na 4 kotača	28°	30°	30°	30°
k ^c	2WD	13°	15°	15°	15°
	Pogon na 4 kotača	13°	15°	15°	15°

^aVrijednosti određene s minimalnim polumjerom

^bVrijednosti određene minimalnim polumjerom

^cSa balastom od 30kg

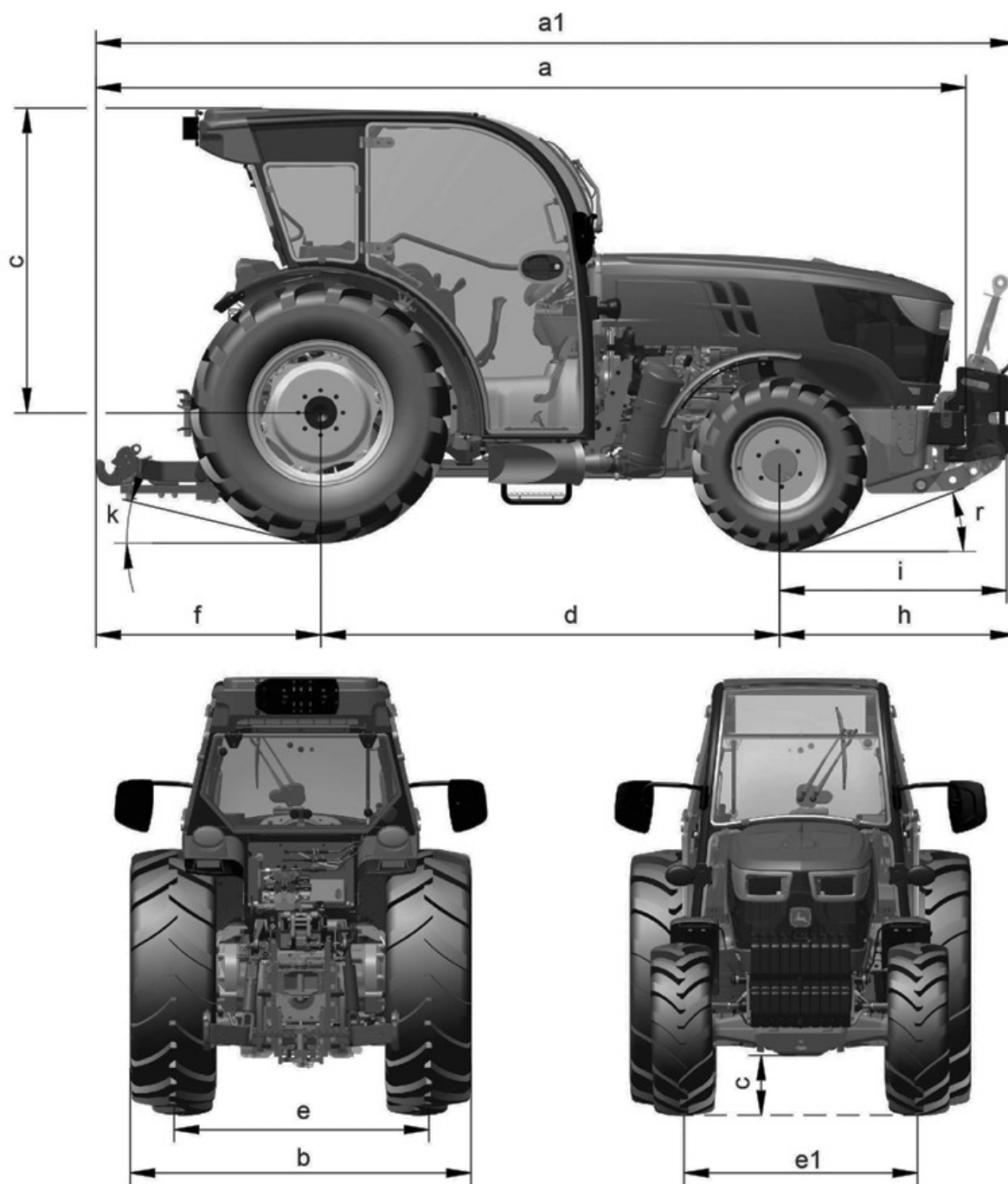
		(Kabina) Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm od prirubnice do prirubnice) (5GF)	(Otvorena vozačka platforma) Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm od prirubnice do prirubnice) (5GF)
		GF	GF
a	4WD	3875	3875
a1 ^a	4WD	4283	4283
b	Pogon na 4 kotača	1490—2194	1490—2194
c	4WD	1830	1830
d	4WD	2124	2124
e1	4WD	1168—1809	1168—1809
e	4WD	1138—1816	1138—1816
f	4WD	1065	1065
g	Pogon na 4 kotača	236—336	236—336
h ^a	4WD	1093	1093
l	4WD	947	947
r ^b	4WD	30°	30°
k ^b	4WD	15°	15°

5GF široka osovina (stražnja osovina 1540 mm od prirubnice do prirubnice)

^aVrijednosti određene s minimalnim polumjerom

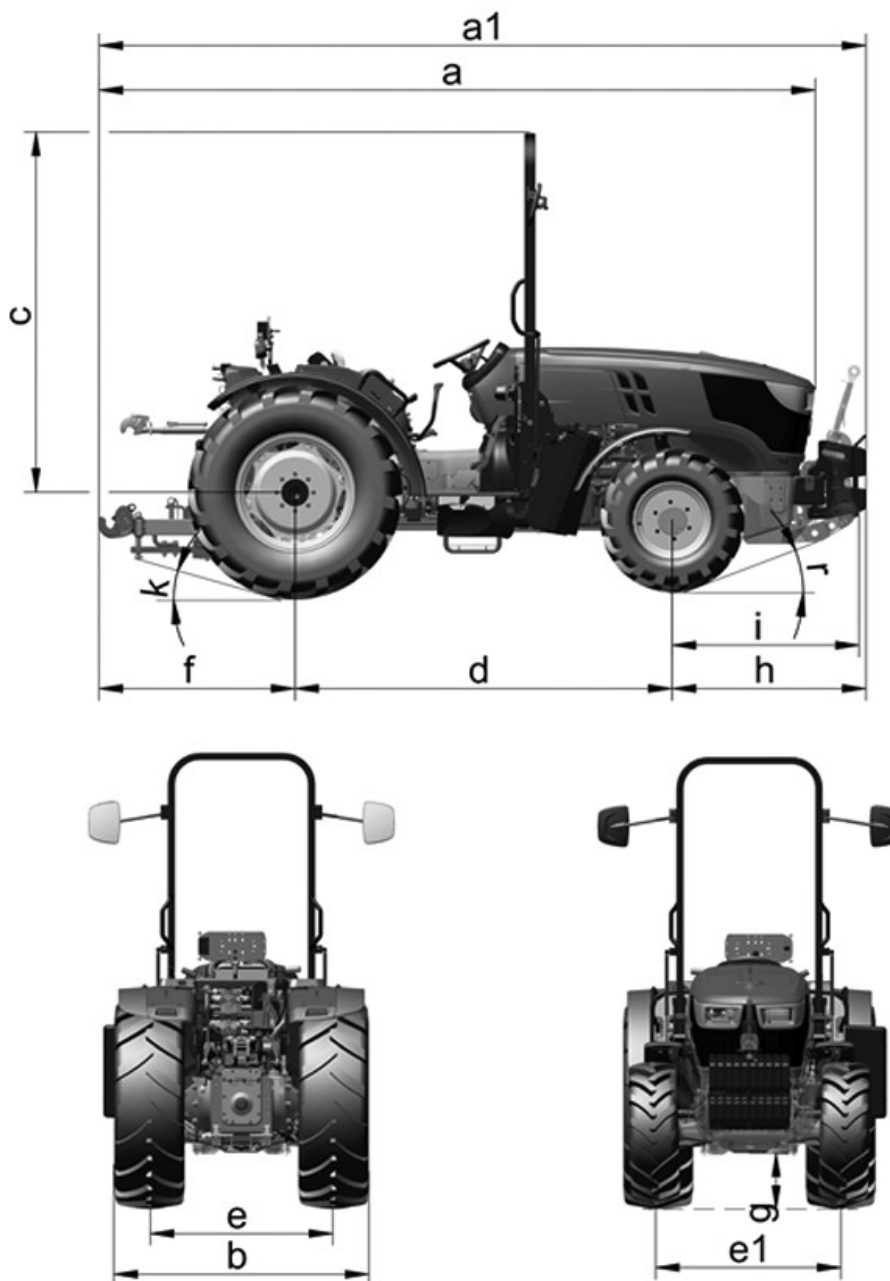
^bSa balastom od 30kg

Dimenzije - (5GL)



5GL (kabina)

APY05039—UN—30MAR18



5GL (otvorena vozačka platforma)

PY34453—UN—18NOV16

Pogon na 4 kotača	Kabina	Otvorena vozačka platforma	
	GL	GL	GL-N
a	3950	3959	3959
a1 ^a	4240	4340	4340
b	1284—1791	1376—1829	1246—1776
c	1382	1987	1987
d	2085	2075	2085
e1	1014—1279	1147—1445	1011—1278
e	989—1335	1024—1477	965—1321
f	1083	1083	1083
g	122—314	229—304	225—300

h ^a	1072	1182	1172
i	1083	1043	1033
r ^b	16°	21°	21°
k ^b	5°	9°	9°

^aSa balastom od 30kg^bVrijednosti određene s minimalnim polumjerom

SD74272,00016FA-A5-06OCT18

Sigurnosne napomene u vezi naknadne ugradnje električnih ili elektronskih uređaja i/ili sastavnih dijelova

Traktor je opremljen elektronskim komponentama čije funkcije mogu biti poremećene utjecajima elektromagnetskih polja drugih uređaja. Takvi utjecaji mogu biti opasni pa imajte na umu sljedeće sigurnosne upute:

Nije dozvoljeno nikakvo prepravljanje ili dogradnja električnog sustava traktora. Svi dodatni uređaji moraju se spojiti preko utičnica predviđenih za to. Uz to treba dodatno provjeriti da li dodatni uređaji imaju utjecaja na funkcije traktora. To se posebno odnosi na sljedeće:

- Upravljačke jedinice priključnih uređaja/monitore
- Monitor performansi
- Audio/video i komunikacijske sustave

Dodatno, svi naknadno ugrađeni električni/elektronički uređaji moraju biti u skladu s EMC smjernicom 89/336/EEC i biti označeni s oznakom CE.

Ako ugrađujete mobilne komunikacijske sisteme (npr. radio stanicu, telefon), sljedeći, dodatni uvjeti moraju biti zadovoljeni:

- Mogu se ugrađivati samo uređaji s dozvolom koja ispunjava vrijedeće nacionalne propise (npr. BZT dozvola u Njemačkoj);
- Uređaji moraju biti pravilno pričvršćeni;
- Mobilni uređaji smiju se koristiti u kabini samo ako su povezani na vanjsku, fiksnu antenu;
- Antena mora biti ispravno postavljena i uzemljena s traktorskim uzemljenjem;
- Kod ugradnje antene treba paziti na stručno izvedenu, dobru povezanost mase između antene i mase vozila.

Ožičenje, instalacija i maksimalna dopuštena električna energija mora biti usklađena s uputama za instalaciju proizvođača uređaja.

RA84036,00010A8-A5-01AUG17

Izračunavanje dozvoljene mase

Izračun dopuštene mase traktora i dopuštene mase prikolice na temelju vrijednosti D:

EC-odobreni, dinamički ispitani ovjesni priključci uvijek imaju navedenu D vrijednost. Izračunava se na sljedeći način:

$$D = \frac{G * A * B}{A + B}, \text{ gdje je}$$

D = D vrijednost ovjesa

G = Gravitacijska konstanta 9,81 m/s²

A = Masa traktora

B = Masa prikolice

Za izračunati masu prikolice za određenu D vrijednost i određenu masu traktora, i izračunati masu traktora za određenu D vrijednost i masu prikolice, upotrebljavati sljedeće formule:

$$\text{Masa traktora } A = \frac{D * B}{G * B - D}$$

$$\text{Masa prikolice } B = \frac{D * A}{G * A - D}$$

NAPOMENA: Ako, kada se proračunava A, umnožak od G*B premaši D vrijednost, ili ako, kada se proračunava B umnožak od G*A premaši D vrijednost, rezultat ove kalkulacije je negativan. Unatoč tomu, D vrijednost je dovoljna za svaku kombinaciju traktorske mase i mase prikolice.

Primjer kako izračunati dozvoljenu masu prikolice:

Uz uvjet da D vrijednost, D = 55 kN = 55000 N je:

Traktorova masa A = 7000 kg

$$B = \frac{55000 \text{ N} * 7000 \text{ kg}}{9,81 \text{ m/s}^2 * 7000 \text{ kg} - 55000 \text{ N}} = 28163 \text{ kg}$$

Obratite posebnu pozornost na dopuštenu tegljenu masu i masu traktora!

RA84036,00010AA-A5-01AUG17

Vibracije

Sva vozačka sjedala odobrena od John Deere su tipski odobrene komponente, prema 78/764/EEZ ili (EU) 1322/2014 Prilog XIV, čime je dodijeljena prosječna vrijednost vibracijskog ubrzanja, stvarno izmjerena na sjedalu (a_{ws}), ekvivalentno $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Ova vrijednost se NE smije upotrebljavati za izračunati vibracijsko naprezanje prema 2002/44/EZ! Lokalni zastupnik tvrtke John Deere može vam pomoći u procjenjivanju vibracijskog stresa.

Mjere za smanjenje vibracija mogu uključivati:

- Odgovarajući način vožnje, primjerice ne pretjerano brzu vožnju
- Ovješena prednja osovina
- Ovješena kabina
- Ispravno namješteno vozačko sjedalo
- Ispravan tlak u gumama

DX,VIBRATION,EU-A5-28FEB17

Ograničeno jamstvo za akumulator

NAPOMENA: Vrijedi samo za Sjevernu Ameriku. Za kompletno jamstvo za stroj, pogledajte kopiju od John Deere jamstvene izjave. Kontaktirajte s vašim John Deere serviserom kako biste dobili kopiju.

Da osigurate jamstveni servis

Kupac mora zatražiti jamstveni servis od John Deere serviseru koji je ovlašten za prodaju John Deere akumulatora, i pokazati akumulator serviseru s neoštećenim kôdovima na pločici gornjeg poklopca.

Besplatna zamjena

Bilo kakav novi akumulator koji postane neispravan (ne samo ispražnjen) uslijed kvarova u materijalu ili izradi unutar 90 dana od prodaje bit će besplatno zamijenjen. Troškovi ugrađivanja bit će pokriveni jamstvom ako (1) je neispravan akumulator ugrađen od strane John Deere tvornice ili servisa, (2) zastoje u radu se pojavio unutar 90 dana od kupovine, i (3) zamjenski akumulator je ugradio John Deere serviser.

Proporcionalno (pro rata) prilagođavanje

Bilo kakav novi akumulator koji postane neispravan (ne samo ispražnjen) uslijed kvarova u materijalu ili izradi više od 90 dana nakon prodaje, ali prije isteka pripadnog razdoblja prilagođavanja, bit će zamijenjen nakon uplate trenutne katalogske cijene akumulatora umanjene za proporcionalni (pro rata) kredit za nekorištene mjesece

rada. Pripadno razdoblje prilagođavanja se utvrđuje iz jamstvenog kôda otisnutog na vrhu akumulatora i tablici ispod. Troškovi ugrađivanja nisu pokriveni jamstvom nakon 90 dana od datuma kupovine.

Ovo jamstvo ne pokriva

Lomljenje spremnika, poklopca ili stezaljki.

Otpisivanje vrijednosti ili oštećenja prouzročena nedostatkom prihvatljivog i potrebnog održavanja ili neodgovarajućim radovima na održavanju.

Naplaćivanje transporta, slanja poštom ili servisnih poziva za jamstveni servis.

Ograničenje implicitnog jamstva i pravni lijek za kupce

U opsegu dozvoljenom zakonom, niti John Deere niti bilo kakva kompanija povezana s istim, ne daje nikakva jamstva, reprezentacije ili obećanja što se tiče kakvoće, performanse ili izostanka neispravnosti proizvoda pokrivenog ovim jamstvom. IMPLICITNA JAMSTVA KOMERCIJALNOSTI I PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU, U PRIMJENJIVOM OPSEGU, BIT ĆE OGRANIČENA U TRAJANJU NA PRIPADNO RAZDOBLJE PRILAGOĐAVANJA NAVEDENO OVDJE. JEDINI PRAVNI LIJEKOVI KUPCA POVEZANI S KRŠENJEM ILI PERFORMANSAMA BILO KOJEG JAMSTVO PREMA JOHN DEERE AKUMULATORIMA SU ONI NAVEDENI OVDJE. NIKADA NEĆE SERVISER, JOHN DEERE ILI BILO KOJE PODUZEĆE POVEZANO SA JOHN DEERE BITI ODGOVORNO ZA SLUČAJNA ILI POSLJEDIČNA OŠTEĆENJA.

(Napomena: neke države ne dozvoljavaju ograničenja dužine trajanja implicitnog jamstva ili izuzimanje ili ograničenje od slučajnih ili posljedičnih oštećenja. Stoga ova ograničenja i izuzeci možda nisu primjenjivi na vas.) Ovo Jamstvo daje vam posebna zakonska prava, a vi također možete imati neka prava koja variraju od države do države.

Poricanje dobavljačkog jamstva

Posrednik u prodaji ne daje nikakva vlastita jamstva i isti nema nadležnost načiniti bilo kakvu izjavu ili obećanje u ime John Deere, ili preinačiti pojmove ili ograničenja ovoga Jamstva na bilo koji način.

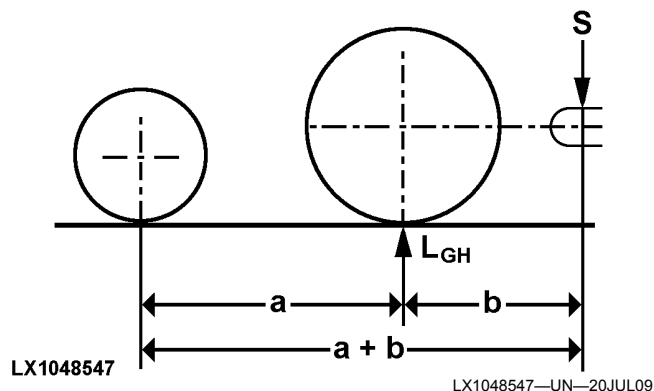
Proporcionalni (pro rata) mjeseci prilagođavanja

Jamstveni kôd	Jamstveno razdoblje
A	40 mjeseci
B	36 mjeseci
C	24 mjeseca

NAPOMENA: Ako vaš akumulator nema naljepnicu s jamstvenim kôdom, to je jamstveni kôd "B".

DX,BATWAR,NA-A5-16APR92

Kako izračunati najveće dopušteno opterećenje na vučnom priključku prikolice



Izračun najvećeg dopuštenog opterećenja na vučnom priključku prikolice u odnosu na indeks opterećenja (LI):

- Indeks tereta možete očitati na bočnoj stijenci gume. Ako nema indeksa, pogledajte kapacitet opterećenja guma, kako je naveo proizvođač.
- Indeks opterećenja je naveden zajedno s indeksom brzine (SI)
- Po pravilu, kapacitet opterećenja gume u kg može biti izveden izravno iz LI; pogledajte sljedeću tablicu:

LI	kg	LI	kg	LI	kg	LI	kg
90.....	600	111.....	1090	132.....	2000	153.....	3650
91.....	615	112.....	1120	133.....	2060	154.....	3750
92.....	630	113.....	1150	134.....	2120	155.....	3875
93.....	650	114.....	1180	135.....	2180	156.....	4000
94.....	670	115.....	1215	136.....	2240	157.....	4125
95.....	690	116.....	1250	137.....	2300	158.....	4250
96.....	710	117.....	1285	138.....	2360	159.....	4375
97.....	730	118.....	1320	139.....	2430	160.....	4500
98.....	750	119.....	1360	140.....	2500	161.....	4625
99.....	775	120.....	1400	141.....	2575	162.....	4750
100.....	800	121.....	1450	142.....	2650	163.....	4875
101.....	825	122.....	1500	143.....	2725	164.....	5000
102.....	850	123.....	1550	144.....	2800	165.....	5150
103.....	875	124.....	1600	145.....	2900	166.....	5300
104.....	900	125.....	1650	146.....	3000	167.....	5450
105.....	925	126.....	1700	147.....	3075	168.....	5600
106.....	950	127.....	1750	148.....	3150	169.....	5800
107.....	975	128.....	1800	149.....	3250	170.....	6000
108.....	1000	129.....	1850	150.....	3350	171.....	6150
109.....	1030	130.....	1900	151.....	3450	172.....	6300
110.....	1060	131.....	1950	152.....	3550	173.....	6500

Kao opće pravilo, SI A8 podrazumijeva gornju brzinu od 40 km/h (25 mph), dok SI B podrazumijeva gornju brzinu od 50 km/h (31 mph). Ako je SI drugačiji, primijenite upute proizvođača.

Izračunajte najveće dopušteno opterećenje vučnog priključka prikolice na sljedeći način:

$$S = \frac{(H_{\text{maks.}} - L_{\text{GH}}) \cdot a}{a + b}, \text{ gdje je}$$

$H_{\text{maks.}}$ = Manja vrijednost od 2*kapaciteta opterećenja gume na stražnjoj osovini i najveće dopušteno opterećenje stražnje osovine u kg

L_{GH} = Masa u kg koja djeluje na tlo putem stražnjih kotača (treba biti ustanovljeno vaganjem)

- a = Međuosovinski razmak (vodoravni razmak između prednjih i stražnjih osovine)
- b = Stražnji prevjes (vodoravni razmak između središta stražnje osovine i središta točke vučnog priključka)

Primjer kako izračunati najveće dopušteno opterećenje vučnog priključka prikolice:

- Uz uvjet da je: Prazna masa na stražnjoj osovini $L_{\text{GH}} = 1800$ kg
- Međuosovinski razmak $a = 2100$ mm
- Prevjes $b = 600$ mm
- Oznaka na gumama = 130A8
- Maksimalno dozvoljena brzina traktora = 40 km/h (25 mph)
- Dozvoljeno opterećenje stražnje osovine = 3500 kg

$H_{maks.} = 3500 \text{ kg}$
 $(1900 \text{ kg} * 2) = 3800 \text{ kg}$, (opterećenje stražnje osovine = 3500 kg)

$$S = \frac{(3500 \text{ kg} - 1800 \text{ kg}) * 2100 \text{ mm}}{2100 \text{ mm} + 600 \text{ mm}} = 1322 \text{ kg}$$

VAŽNO: Barem 20% od ukupne neopterećene mase vozila mora biti na prednjoj osovini.

Opterećenje ovjesa prikolice ne smije premašivati granicu ovjesa prikolice navedenu od proizvođača.

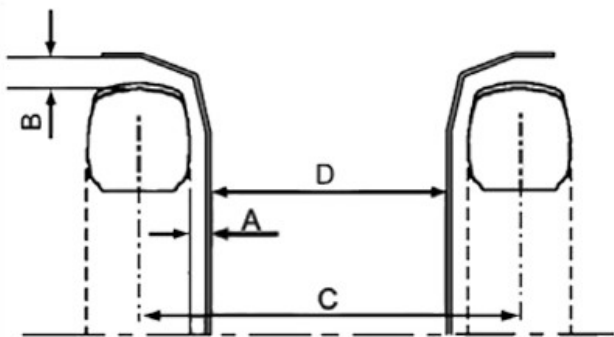
VAŽNO: Kada mijenjate stražnje gume, provjerite razmak (A) i (B) između guma i blatobrana.

Gume moraju biti odmaknute od blatobrana barem:

Fiksna širina (mm) (in)							
A = 15 mm mini- malno	B = 30 mm mini- malno	D					
		GF	GV	GN	GL	GL- N	Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm od prirubnice do prirubnice) (5GF)
		600	450	520	600	520	600

RA84036,00010A9-A5-01AUG17

Pazite na ograničenja razmaka stražnjih kotača



PY31903—UN—29AUG16

Dimenzije guma	5GF			Dimenzije guma	5GV			Dimenzije guma	5GN		
	Minimalna vrijednost				Minimalna vrijednost				Minimalna vrijednost		
	A	B	C		A	B	C		A	B	C
320/85 R28	20,2	97,8	984	280/85 R28 (11,2 R28)	53,4	124,9	879,4	280/85 R28 (11,2 R28)	58,4	125,3	959,4
340/85 R24	81,2	133,3	1140	320/85 R28 (12.4 R28)	42,9	97,4	879,4	320/85 R28 (12.4 R28)	47,9	97,8	959,4
340/85 R28 (13,6 R28)	61,2	77,8	1114	250/85 R28 (9.5 R28)	30,7	155,9	783	340/85 R24 (13.6 R24)	62,4	131,8	1039,4
380/70 R24	59,2	133,8	1140	360/70 R24	58,4	151,9	961,4	340/85 R28 (13,6 R28)	21,9	77,8	955,4
380/70 R28	53,7	90,3	1114	340/85 R24 (13.6 R24)	57,4	131,4	959,4	380/70 R24	48,9	133,8	1039,4
380/85 R28 (14.9 R28)	44,2	46,3	1114	320/85 R24 (12,4 R24)	20,2	147,9	848	380/85 R28 (14.9 R28)	30,5	46,3	1006,6
420/70 R24	36,2	97,3	1140	360/70 R28	24,4	103,9	875,4	420/70 R28	71,7	52,3	1118
420/70 R28	29,7	52,3	1114	340/85 R28	23,9	82,4	875,4	480/65 R28	53,2	49,8	1126
480/65 R24	46,9	99,3	1191,4	9.5 R28	23,2	162,9	756	480/70 R26	67,7	48,3	1148
480/65 R28	58,9	49,9	1106	380/70 R24	43,9	133,4	959,4				
480/70 R26	26,7	48,3	844,6	420/70 R28	66,7	51,9	1038				
420/70 R24	53,7	103,3	1150	380/85 R28 (14.9 R28)	25,5	45,9	926,6				
420/70 R28	37,2	50,3	1114	480/65 R28	54,2	49,4	1058				

5GL					5GL-N				
Maksimalna vrijednost					Maksimalna vrijednost				
Dimenzije guma	A	B (Blatobran 20 in)	B (blatobran 24 in)	C	Dimenzije guma	A	B (blatobran 20 in)	B (blatobran 24 in)	C
360/70 R20	25	66	125	1024	360/70 R20	25	66	125	965
	1	3	5	40		1	3	5	38
380/70 R20	19	42	101	1024	380/70 R20	19	42	108	965
	1	2	4	40		1	2	4	38
360/70 R24	62	—	70	1027	360/70 R24	62	—	70	1039
	2	—	3	40		2	—	3	41
380/70 R24	49	—	49	1027	380/70 R24	49	—	52	1039
	2	—	2	40		2	—	2	41
440/65 R24	22	—	47	1191	440/65 R24	22	—	47	1043
	1	—	2	47		1	—	2	41
					420/65 R20	66	—	120	1072
						3	—	5	42

Dimenzije guma	5GL-N			
	Maksimalna vrijednost			
	A	B (blatobran 20 in)	B (Blatobran 24 in)	C
360/70 R20	25	66	125	965
	1	3	5	38
380/70 R20	19	42	108	965
	1	2	4	38
360/70 R24	62	—	70	1039
	2	—	3	41
380/70 R24	49	—	52	1039
	2	—	2	41
440/65 R24	22	—	47	1043
	1	—	2	41
420/65 R20	66	—	120	1072
	3	—	5	42

Dimenzije guma	Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm od prirubnice do prirubnice) (5GF)		
	Minimalna vrijednost		
	A	B	C
380/70 R24	165	133,8	1324,6
380/70 R28	84	90,3	1174,6
420/70 R28	141	52,3	1324,6
420/70 R24	67,5	97,3	1174,6
480/65 R28	39,5	44,5	1182,6

Široka osovina (stražnja osovina 1540 mm od prirubnice do prirubnice) (5GF)

Serijski brojevi

Tipske pločice

Serijski brojevi koji identificiraju sastavne dijelove stroja ili njegove sklopove, utisnuti su na sastavne dijelove ili na pločice s tvorničkim serijskim brojevima.

Ti brojevi i slova su potrebni za naručivanje zamjenskih rezervnih dijelova.

Kako biste bili sigurni da uvijek pri sebi imate te brojeve, unesite odgovarajući serijski broj u prostorima predviđenim na svakoj slici.

RA84036,00010AC-A5-02AUG17

Identifikacijske tablice

Identifikacijska tablica ima sljedeće informacije:

- Broj modela
- Specifikacijski broj
- Serijski broj

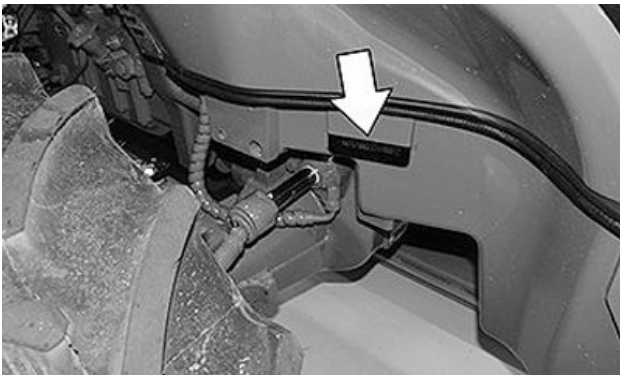
Svi ovi znakovi su potrebni kod naručivanja dijela ili identificiranja sastavnice.

Oni su također potrebni kod zakonskog postupka u slučaju da je vaš stroj ukraden.

Točno unesite ove znakove u predviđene prostore i imajte zapisnik pri ruci kada stupate u vezu s vašim John Deere zastupnikom.

RA84036,00010AD-A5-02AUG17

Identifikacijski broj proizvoda



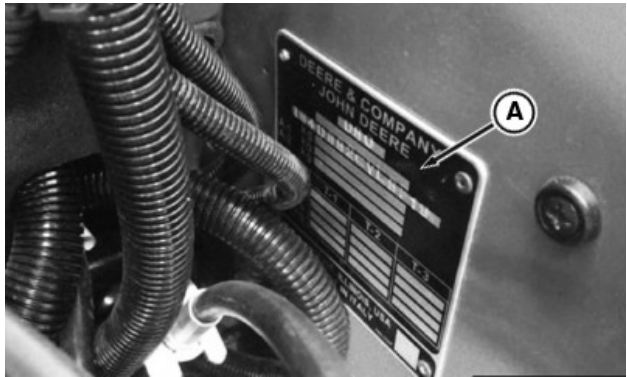
PY28286—UN—25AUG16

Identifikacijski broj proizvoda je na desnoj strani od prednjeg potpornja.

Identifikacijski broj proizvoda (17-znamenasti)

*																*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

Pločica s identifikacijskim brojem proizvoda

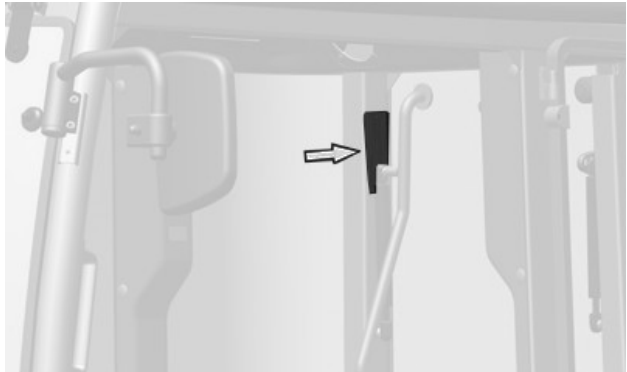


PY28382—UN—30SEP16

A—Pločica s identifikacijskim brojem

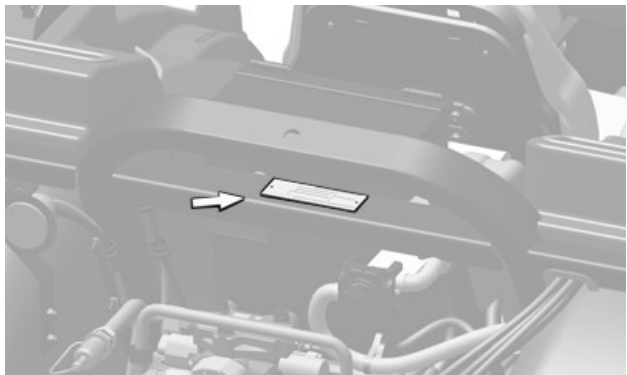
Uslijed različitih propisa, u nekim zemljama može biti drugačiji smještaj i veličina pločice sa serijskim brojem (A).

Pločice sigurnosne konstrukcije



PY28287—UN—28SEP16

(Kabina) (5GV, 5GN, 5GF)



PY28288—UN—28SEP16

(Otvorena vozačka platforma) (5GV, 5GN, 5GF)



5GL

PY28383—UN—30SEP16

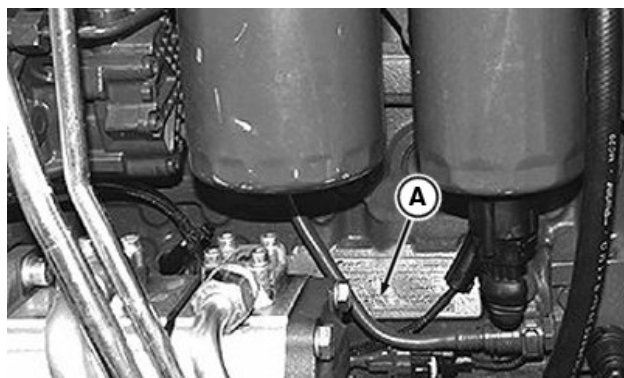


APY05040—UN—30MAR18

Pločice su učvršćene na ROPS-u na istaknutim položajima.

MS76789,0000634-A5-06OCT18

Serijski broj motora



PY28289—UN—25AUG16

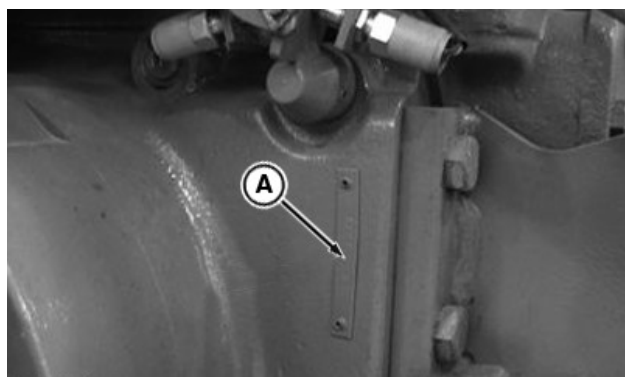
A—Pločica sa serijskim brojem motora

Pločica sa serijskim brojem motora (A) nalazi se na desnoj strani motora.

Serijski broj motora _____

SD74272,00003FB-A5-25AUG16

Serijski broj mjenjača



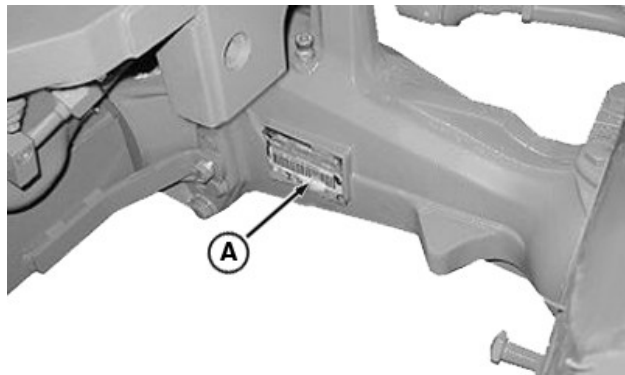
PY28290—UN—25AUG16

A—Pločica sa serijskim brojem mjenjača

Serijski broj (A) transmisije (pogonskog sklopa) je smješten na stražnjem dijelu stroja, u donjem lijevom kutu kućišta priključnog vratila.

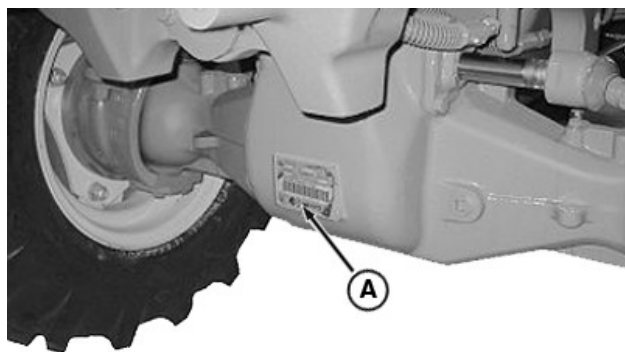
SD74272,00003FC-A5-25AUG16

Serijski broj prednje osovine



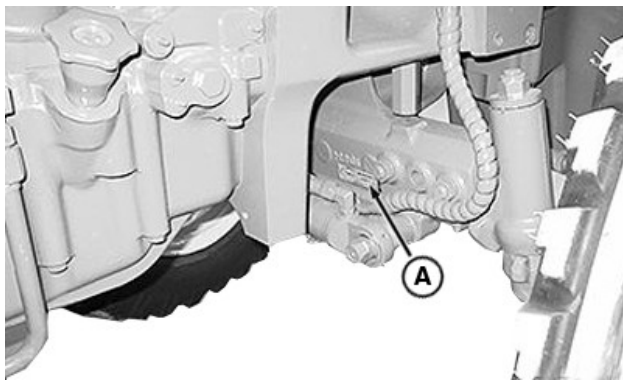
PY28291—UN—25AUG16

Traktor sa MFWD



PY28292—UN—25AUG16

Traktor sa MFWD



PY28293—UN—25AUG16

Traktor bez MFWD

A—Pločica sa serijskim brojem pogona na prednjim kotačima

Pločica sa serijskim brojem pogona na prednjim kotačima (A) se nalazi na stražnjoj strani desnog kućišta osovine.

Serijski broj pogona na prednjim kotačima _____

RA84036,00010AE-A5-02AUG17

Promjena vlasnika

Popis vlasnika

Identifikacija stroja	
Serijski broj:	Model traktora:
Broj motora:	Broj dozvole:

Prva promjena vlasnika	
Prvi vlasnik:	Drugi vlasnik:
Adresa:	Adresa:
Datum kupoprodaje: Sati rada kod kupoprodaje:	Pečat trgovca (<i>samo kod kupoprodaje preko trgovca</i>)

Druga promjena vlasnika	
Drugi vlasnik:	Treći vlasnik:
Adresa:	Adresa:
Datum kupoprodaje: Sati rada kod kupoprodaje:	Pečat trgovca (<i>samo kod kupoprodaje preko trgovca</i>)

Treća promjena vlasnika	
Treći vlasnik:	Četvrti vlasnik:
Adresa:	Adresa:

Promjena vlasnika

..... 	
Datum kupoprodaje: Sati rada kod kupoprodaje:	Pečat trgovca (<i>samo kod kupoprodaje preko trgovca</i>)

OULXBER,000197A-A5-01SEP10

Servis — Pregled stroja prije isporuke kupcu

Servisni postupak

Sljedeći radovi na provjeri, podešavanju i održavanju su obavljeni prije isporuke stroja.

1. Razine ulja sljedećih sustava su provjerene i obavljeno je dopunjavanje prema potrebi:

☐ 1.1 Motorno ulje*

☐ 1.2 Ulje za mjenjač i hidraulično ulje*

☐ 1.3 Pogonska osovina prednjih kotača, ulje*

☐ 1.4 Kočiona tekućina*

2. Vijci i matice sljedećih sastavnica su stegnuti na zadane momente zatezanja:

☐ 2.1 Kotači i naplatci

☐ 2.2 Dodatni utezi (ako postoje)

☐ 3. Podmazane su sve nazuvce za podmazivanje.

☐ 4. Provjereni zaštitni elementi (naprave i ploče).

☐ 5. Provjerena napunjenost akumulatora, po potrebi dopuniti akumulator.

☐ 6. Provjerene su upravljačke komande u vozačkoj kabini (grijač, puhalo, brisač i perač vjetrobranskog stakla).

☐ 7. Početak rada sustava za klimatizaciju u skladu s uputama za razrađivanje (priklučen kompresor i aktiviran klimatizacijski sustav).

☐ 8. Vozačko sjedalo se može prikladno namjestiti.

☐ 9. Provjeren sigurnosni pojas (ako postoji).

☐ 10. Prednja svjetla su namještena.**

☐ 11. Svjetla rade besprijekorno.

☐ 12. Prikazni instrumenti i kontrolne žaruljice rade besprijekorno.

☐ 13. Sigurnosni prekidač pokretača radi besprijekorno.

☐ 14. Sklop za isključivanje motora radi besprijekorno.

☐ 15. Rad mjenjača je besprijekoran.

☐ 16. Priključna vratila rade besprijekorno.

☐ 17. Ovjes radi besprijekorno.

☐ 18. Dodatne upravljačke jedinice rade besprijekorno.

☐ 19. Ovjesi za prikolicu rade besprijekorno.

☐ 20. Tlak u gumama provjeren i po potrebi ispravljen.

☐ 21. Provjeren kut zakreta kotača na osovini prednjeg pogona.

☐ 22. Okretni blatobrani su bili namješteni.

☐ 23. Upravljač radi besprijekorno.

☐ 24. Parkirna kočnica provjerena.

☐ 25. Provjerene nožne kočnice.

☐ 26. Provjerena je ispravnost kočnice prikolice.

☐ 27. Provjerene su postavke višefunkcijske ručice (ako postoji).

☐ 28. Lak i naljepnice provjerene i besprijekorne.

☐ 29. Izvedena je probna vožnja.

☐ 30. Geometrija prednjih kotača je provjerena s traktorom koji je potpuno balansiran.

31. Provjerena je nepropusnost sljedećih sustava:

☐ 31.1 Sustav hlađenja motora

☐ 31.2 Sustav goriva

☐ 31.3 Hidraulični sustav

☐ 31.3 Sustav kočnica

* Nadopunite uljem samo ako je razina ulja na ili ispod oznake MIN.

** Provjerena sukladnost svjetala s lokalnim propisima te po potrebi namješteno (također i dodatna svjetla, ako postoje).

*** Za detalje, vidi poseban letak u kabini traktora.

Datum i potpis zastupnika/servisnog tehničara:

Kopija za trgovca

Serijski broj: _____

OM broj: _____ Izdanje: _____

Broj motora: _____

Ime vlasnika: _____

Adresa: _____

Model vozila: _____

Broj dozvole: _____

Datum isporuke: _____

Sat isporuke: _____

Trgovac: _____

Pečat trgovca: _____

Kod trgovca

- ☐ Izvršena inspekcija prije isporuke (vidi sljedeće stranice)
- ☐ Dostupni su svi potrebni obrasci i literatura
- ☐ Naljepnice su postavljene

- ☐ Dodaci/opcije prema narudžbi kupca su ugrađeni/dostupni
- ☐ Razmak kotača namješten kako je specificirano

Na mjestu isporuke stroja kupcu:

Pokazano i objašnjeno

- ☐ Sve naljepnice upozorenja su na stroju
- ☐ Položaj svih serijskih brojeva na stroju
- ☐ Priručnik za korisnike
- ☐ Mjesta podmazivanja na stroju i priključnoj opremi

- ☐ Održavanje i njega guma
- ☐ Upotreba rasporeda za podmazivanje i održavanje
- ☐ Jamstveni postupak

Pokazivanje radnih postupaka

- ☐ Sjedalo vozača
- ☐ Konzole/digitalni zasloni
- ☐ Blokada diferencijala
- ☐ Mjenjač
- ☐ Pokretanje i zaustavljanje
- ☐ Upravljač
- ☐ Kočnice
- ☐ Kontrola brzine

- ☐ Svjetla
- ☐ Brisači
- ☐ Grijač
- ☐ Sustav klimatizacije
- ☐ Priključna vratila
- ☐ Vučni priključak i selektivni regulacijski ventili
- ☐ Pick-up ovjes
- ☐ Namještanje vučnog priključka s pričvršćenjem u tri točke

Ovime potvrđujem preuzimanje traktora u dobrom stanju, zajedno sa Priručnikom za rukovanje. Primio sam Priručnik za rukovanje. Svi potrebni radovi kod isporuke stroja su obavljeni, te sam upoznat sa sigurnim načinom rada i obvezatnim svakodnevnim radovima na održavanju prema popisu za provjeru kod isporuke na sljedećoj stranici.

Potpis vlasnika: _____

Datum: _____

Kopija za vlasnika

Serijski broj: _____

Model vozila: _____

OM broj: _____ Izdanje: _____

Broj dozvole: _____

Broj motora: _____

Datum isporuke: _____

Ime vlasnika: _____

Sat isporuke: _____

Adresa: _____

Trgovac: _____

Pečat trgovca:

Kod trgovca

- ☐ Izvršena inspekcija prije isporuke (vidi slijedeće stranice)
- ☐ Dostupni su svi potrebni obrasci i literatura
- ☐ Naljepnice su postavljene

- ☐ Dodaci/opcije prema narudžbi kupca su ugrađeni/dostupni
- ☐ Razmak kotača namješten kako je specificirano

Na mjestu isporuke stroja kupcu:

Pokazano i objašnjeno

- ☐ Sve naljepnice upozorenja su na stroju
- ☐ Položaj svih serijskih brojeva na stroju
- ☐ Priručnik za korisnike
- ☐ Mjesta podmazivanja na stroju i priključnoj opremi

- ☐ Održavanje i njega guma
- ☐ Upotreba rasporeda za podmazivanje i održavanje
- ☐ Jamstveni postupak

Pokazivanje radnih postupaka

- ☐ Sjedalo vozača
- ☐ Konzole/digitalni zasloni
- ☐ Blokada diferencijala
- ☐ Mjenjač
- ☐ Pokretanje i zaustavljanje
- ☐ Upravljač
- ☐ Kočnice
- ☐ Kontrola brzine

- ☐ Svjetla
- ☐ Brisači
- ☐ Grijač
- ☐ Sustav klimatizacije
- ☐ Priključna vratila
- ☐ Vučni priključak i selektivni regulacijski ventili
- ☐ Pick-up ovjes
- ☐ Namještanje vučnog priključka s pričvršćenjem u tri točke

Datum i potpis trgovca/osobe koja je poučila kupca:

RA84036,00010ED-A5-03AUG17

Indeks

A	
Akumulator	220B-1
Odspajanje strujnog kruga	20-4

B	
Balansiranje	
Traktori s pogonom na prednjim kotačima	100-2
Balast	
Izbor balasta	100-1
Ograničenja	100-1
Biodizel gorivo	200A-2
Biranje stupnja prijenosa	50D-6
Blokada diferencijala	50B-1
Br. okr. motora	20-9
Broj okretaja motora u praznom hodu,	
provjera	220D-10
Broj okretaja u praznom hodu, provjera	220D-10
Brzina spuštanja, ovjes	60E-5
Brzine priključnog vratila	60A-3
Brzine vožnje	50D-2
Brzokopčajuća poteznica (s kukom)	60E-11

C	
CoolScan	200-1
Crijeva, spajanje pod tlakom	70A-2

Č	
Čistač zraka	
Servis/redovita razdoblja	220A-4
Čišćenje ispušnog filtra	20B-2
Čišćenje ispušnog filtra, opće informacije	20B-1
Čišćenje radijatora	220A-1
Čišćenje radijatora i hladnjaka ulja	220A-1

D	
Daljinski upravljani cilindar	
Otklanjanje grešaka	300A-7
Digitalni prikaz - Početak namještanja	30B-5
Digitalni zaslon, korisničko sučelje	30B-1
Dijagnostički kodovi pogreške	300A-1
Dizelski filter krutih čestica	20B-2
Dizelski motori, učinak hladnog vremena	200A-3
Dizelsko gorivo	200A-1
Dodatni aditivi	200A-4
Dizelsko gorivo, testiranje	200A-2
Dodatni akumulator, pokretanje motora	20-3
DPF postavke	20B-2

E	
Električni sustav	300A-7
Elektroničko osjetilo ovjesa II (EHSII)	
Baždarenje EHS II sustava	60E-17

F	
Filter goriva	220E-5, 220E-8
Filter motornog ulja	220E-1
Filter propuhavanja (Blow-By)	210-4
Filter ulja (motor)	220E-1
Filter za gorivo	
Provjera	220D-3
Filter zraka motora	220E-6
Filtri za gorivo	
Filtri, gorivo	210-4

G	
Geometrija kotača	
Namještanje	80A-2
Geometrija kotača	
Provjera	80A-2
Godišnja provjera	
Hidraulična crijeva	220D-11
Gorivo	
Biodizel	200A-2
Dizel	200A-1
Mazivost	200A-2
Rukovanje i skladištenje	200A-1
Skladištenje	210-1
Smanjenje potrošnje goriva	50D-1
Grijač	90F-1
Gume	
Pregled	210-4
Gume, montaža	80-2
Gume, sigurno servisiranje	05-17

H	
Hidrauličko namještanje stabilizacijskih	
graničnika	60E-14
Hidraulična crijeva, provjerite jednom	
godišnje	220D-11
Hidraulično ulje	200E-1

I	
Identifikacijski broj proizvoda	500B-1
Identifikacijski brojevi	500B-1
Informacije o korištenju Priručnik za	
rukovanje	10A-1
Instrumenti i kontrolne žaruljice	30A-1
Ispuni filter, sigurnost	
Sigurnost, ispuni filter	05-14
Ispustite vodu i talog iz spremnika za gorivo	
220E-9	
Izbjegavajte produljeni rad motora u praznom	
hodu	20-10
Izbjegnite rizik pojave statičkog elektriciteta	
pri punjenju gorivom	05-4
Izlazi za slučaj opasnosti	90-2

J		N	
Jamstvo		Najveća dopuštena potrošnja ulja	70-1
akumulatora	500A-28	Namještanja	
K		Brzina spuštanja	60E-5
Kabina		Vozačko sjedalo	90A-1
Klasifikacija	90-1	Namještanje brzine spuštanja	60E-5
Kapacitet opterećenja guma	500A-11	Namještanje kuta zakreta kotača	80B-1
Klasifikacija kabine	90-1	Namještanje prednjih svjetla	220B-5
Klin za blokiranje	50C-3	Namještanje razmaka	80A-3, 80C-2
Kočnice		Namještanje stabilizacijskog graničnika	60E-14
Upotreba kočnica	50C-1	Namještanje veznih dijelova spojke	
Kodovi, informacije za vozača	300A-1	priključnog vratila	
Kombinacije guma	80-2	Vezni dijelovi spojke priključnog vratila	220E-9
Konstrukcija za zaštitu kod prevrtanja		Namještanje vozačkog sjedala	90A-1
(ROPS)	90-4	Nogostupi i rukohvati	90D-1
Kontrolna žaruljica alternatora	20-7	O	
Kontrolna žaruljica čistača zraka	20-7	Obnavljanje, dizelski filter krutih čestica	20B-2
Kontrolna žaruljica filtra mjenjačkog ulja	20-7	Obučavanje vozača	10A-1
Kontrolna žaruljica tlaka ulja	20-6	Održavanje optočnog sustava uljne pare	210-4
Kontrolna žaruljica uljnog filtra	20-7	Održavanje turbo kompresora	210-4
Kontrolne žaruljice	20-6	Ograničenja razmaka, stražnji kotači	80C-1, 500A-30
Konvertiranje ovjesa	60E-11	Oilscan	200-1
Kotači		Opće upozorenje za uzrok	20B-1, 30A-2
Pritezanje	80A-1	Osiguračka kutija	90-5
Krajevi poteznice, pozicioniranje	60E-11	Osovina pogona prednjih kotača, izmjena ulja	220E-1
Kutija s alatom	90I-1	Otklanjanja kvarova na kočnicama	300A-5
Kvarovi mjenjača i njihovo otklanjanje	300A-5	Otklanjanje grešaka	
Lj		Daljinski upravljani cilindar	300A-7
Ljuljajuća poteznica		Električni sustav	300A-7
Biranje položaja	60F-1	Kočnice	300A-5
M		Mjenjač	300A-5
Maziva		Motor	300A-1
Miješanje	200E-2	Osovina za podizanje	300A-5
Maziva, sigurnost	200E-2	Ovjes u 3 točke s brzorastavljivom	
Mazivo za automatizirane sustave		spojnicom	300A-5
podmazivanja	200E-2	Ovjes (prednji ovjes)	60D-1
Mazivost dizelskog goriva	200A-2	Ovjes u tri točke	60E-12
Miješanje maziva	200E-2	Ovjes, brzina spuštanja	60E-5
Mjenjač brzina	50E-1, 50L-1	Ovjes, poravnavanje	60E-15
Mjenjač, prebacivanje brzina	50E-1, 50L-1	Ovjesi, konvertiranje	60E-11
Mjenjačko ulje	200E-1	P	
Mjerač temperature rashladne tekućine	20-8	Parkirajte traktor	20-10
Mjerenje proklizavanja stražnjih kotača	100-1	Parkirna kočnica	50C-1
Motor		Pin zatika prednje osovine	
Graničnik	20-10	Provjera	220D-10
Mijenjanje br. okr. motora	20-9	Podizanje traktora dizalicom	210-8
Pokretanje	20-1	Pogon na prednjim kotačima	50A-1
Zagrijavanje	20-9	Pogonska osovina prednjih kotača	
Motori s turbopunjačem	20-10	Ulje	200E-1
Motorno ulje	200C-1	Pohrana maziva	
		Pohrana, maziva	200E-2
		Pojmovnik	00-1
		Poklopac motora	
		Otvori	210-7

Pokretanje motora	20-1
Pokretanje s vanjskim akumulatorom	20-3
Poluge za selektivne upravljačke ventile	70B-1
Poništavanje (reset) servisne poruke o podmazivanju uljem	30B-11, 210-3
Poništite servisne poruke o podmazivanju uljem	30B-11, 210-3
Ponovno punjenje gorivom, izbjegnite rizik pojave statičkog elektriciteta	05-4
Ponovno upalite ugašen motor	20-9
Poruke, upozorenje za uzrok	20B-1
Postavke digitalnog zaslona	30B-1
Postavke zaslona	30B-1
Prednja svjetla, namještanje	220B-5
Prednje priključno vratilo	60B-1
Prednji ovjes	60D-1
Prednji utezi	100-2
Preinaka dvostruko/jednostruko djelujućih SCV-a	70C-1
Prekidač pokazivača smjera	90G-4
Prekidač svjetla	90G-4
Prekidači u vozačkoj kabini	90E-1
Prekidači vozačke kabine	90E-1
Prekidna sklopka akumulatora	220B-4
Priključno vratilo Spajanje pogonjenog priključnog alata	60A-3
Štitnik	60A-1
Priključno vratilo, prednje priključno vratilo	60B-1
Priprema priključnih alata	60E-10
Promatrajte instrumente nakon pokretanja motora	20-6
Promatrajte rad motora i brzine u praznom hodu	20-10
Promatranje razine goriva	20-8
Provjera crijeva i obujmica na cijevima	220D-10
Provjera razine ulja u mjenjačkom/ hidrauličkom sustavu	220D-5
Provjere prije puštanja u rad	220D-2
Provjerite zračnost od priključnog uređaja do gume	80-2

R

Rad po hladnom vremenu	20A-1
Rad s ručicama za prebacivanje brzina Poluge za prebacivanje brzina	50E-2, 50L-4
Rad sa stražnjim priključnim vratilom (mehanička inačica)	60C-1
Radijatori, čišćenje	220A-2
Rashladna tekućina Dizelski motor Motor s mokrim košuljicama cilindra	200D-1
Miješanje s koncentratom, kakvoća vode	200D-1
Rashladni sustav motora Sastavnice	210-6
Rashladno sredstvo Rad u toploj klimi	200D-1

Testiranje	200D-2
Rasvjeta, provjera	220B-5
Razdoblje razrađivanja	220C-1
Razina rashladne tekućine, provjera	220D-4
Razina ulja u motoru, provjera	220D-2
Razmaci kotača prednje osovine, namještanje	80A-1
Razmaci kotača, prednja osovina, namještanje	80A-1
Regulacijska hidraulika i ovjes u 3 točke Otklanjanje grešaka	300A-5
Ručno Opseg	10A-1
Rukovanje akumulatorima, sigurno Sigurno, rukovanje akumulatorima	05-11

S

Sastavni dijelovi ovjesa	60E-1
Sastavnice sustava goriva	210-5
Sastavnice sustava usisa zraka	210-5
SCV ručice i spojnice	70B-2
Serijski broj motora	500B-2
Serijski brojevi Mjenjač	500B-2
Servis 750 sati	220D-10
Svakodnevno ili svakih 10 sati	220D-2
Signalni pojmovi, razumijevanje	05-1
Sigurno servisiranje guma	80-1
Sigurnosne upute Zamjena žarulje	220B-4
Sigurnosni pojas	90-5
Sigurnost Gume, sigurno servisiranje	05-17
Obratite pozornost na padinama, neravnom i grubom terenu	05-9, 50D-6
Prikolice/priključni alati, sigurno tegljenje	05-9
Rotirajuće pogonske linije, držati se podalje	05-4
Sigurno održavanje, praksa	05-14
Suvozačevo sjedalo	05-8
Taktor, sigurno rukovanje	05-6
Vibracije	05-6, 500A-28
Zaštita od buke	05-2
Sigurnost, izbjegnite tekućine pod visokim tlakom Izbjegnite tekućine pod visokim tlakom	05-18, 210-1
Sigurnost, maziva	200E-2
Sigurnost, nogostupi i rukohvati Pravilna uporaba nogostupa i rukohvata	05-5
Sigurnost, pritezanje zateznih vijaka/matica na kotačima Pritezanje zateznih vijaka/matica na kotačima	05-18
Sigurnost, protupožarna zaštita Protupožarna zaštita	05-3

Sigurnost, sigurno rukovanje s gorivom, izbjegavanje pojave vatre	
Izbjegavanje pojave vatre, sigurno rukovanje s gorivom	05-2
Sigurnost, šumarski radovi	
Ograničena uporaba kod radova u šumarstvu	05-7
Sjenilo za sunce	90I-1
Skladištenje goriva	200A-1
Skladištenje traktora	400-1
Spajanje priključnih alata na ovjes u tri točke	60E-12
Stabilizacijski blokovi	60E-13
Starter	220B-6
Stepenice i rukohvati	90D-1
Stražnje priključno vratilo	
Štitnik priključnog vratila	60A-1
Stražnje priključno vratilo (mehanička inačica)	60C-1
Stropno osvjetljenje	90G-9
Sustav klimatizacije	210-7
Upravljački elementi	90F-1
Sustav niveliranja ovjesa	60E-14

Š

Štitnik priključnog vratila	60A-1
-----------------------------	-------

T

Tablice sa zateznim momentima	
Metričke	210-9
Unificirani inč	210-10
Taktor, sigurno rukovanje	05-6
Tegljenje traktora	60F-3, 110-4
Tehnički podaci	
Buka	500A-8
Električni sustav	500A-2
Hidraulični sustav	500A-2
Kapaciteti	500A-7
Kočnice	500A-3
Maksimalno dozvoljena opterećenja	
osovine	500A-10
Maksimalno dozvoljene ukupne težine	500A-10
Mjenjač	500A-2
Motor	500A-1
Ovjes u tri točke	500A-3
Sustav goriva	500A-3
Transportne težine	500A-9
Tempomat	50D-6
Testiranje dizelskog goriva	200A-2
Tlak zraka u gumama	110-1, 210-4
Točke za podizanje dizalicom	210-8
Topling, položaj	
Namještanje položaja toplinga	60E-15
Traktor, zaustavljanje	50C-1
Transmisija, rad s ručicama mjenjača	50E-2, 50L-4
Transport	
Vožnja javnim prometnicama	110-2

Trenje upravljačke ručice ovjesa, namještanje	60E-16
---	--------

U

Učinak hladnog vremena na dizelske motore	200A-3
Uklanjanje problema s motorom	300A-1
Uklanjanje traktora iz skladišta	400-1
Ulje	
Pogonska osovina prednjih kotača	200E-1
Transmisija	200E-1
Ulje za pogonsku osovinu prednjih kotača	200E-1
Ulje, motorno ulje	200C-1
Unificirane vrijednosti zateznih momenata za inčne svornjake i vijke	210-10
Upotrebljavajte odgovarajuće vrhove crijeva	70A-1
Upozorenja za servisiranje elektrike	220B-1
Upravljačke ručice	
Identifikacija spojnika	70B-2
Upravljački elementi vozila	30-10
Upravljački elementi vozila (traktori s kabinom)	30-1, 30-5, 30-7, 30-9

V

Ventil razdjeljivač protoka	70C-1
Ventil za otprašivanje	220A-1
Ventilator	90F-1
Vozačka kabina	
Izlazi za slučaj opasnosti	90-2
Vožnja traktorom na javnim prometnicama	110-2
Vrijednosti zateznih momenata mehaničkih dijelova	
Metričke	210-9
Unificirani inč	210-10
Vrijednosti zateznih momenata metričkih svornjaka i vijaka	210-9
Vrijednosti zateznih momenata svornjaka i vijaka	
Metričke	210-9
Unificirani inč	210-10

Z

Zagrijte motor	20-9
Zamjena filtra motornog ulja	220E-1
Zamjena filtra zraka u kabini	220E-4
Zamjena žarulja za kratko svjetlo, stop svjetlo i svjetlo žmigavaca	220B-5
Zamjena žarulje	
Sigurnosne upute	220B-4
Zamjena žarulje stražnjeg radnog svjetla	220B-6
Zaštitna struktura od prevrtanja	90-1
Zaustavljanje motora	20-10
Zaustavljanje traktora	50C-1

Uz servis John Deere obaviti ćete svoj posao

John Deere rezervni dijelovi



TS100—UN—23AUG88

U najkraćem roku ćemo vam osigurati originalne dijelove John Deerea i pomoći da izbjegnute duga vremena čekanja.

Budući da imamo dobro opskrbljeno, odlično raspoređeno skladište, uvijek smo za jedan korak ispred u odnosu na vaše potrebe.

DX,IBC,A-A5-04JUN90

Dobro obučeno osoblje za rad s klijentima



TS102—UN—23AUG88

Škola nikada nije završila za John Deere servisne tehničare.

Dodatno školovanje i obučavanje se redovito održava kako bismo bili sigurni da naše osoblje poznaje vašu opremu i kako je pravilno održavati.

Rezultat?

Tako se dolazi do iskustva na kojemu je moguće dalje graditi!

DX,IBC,C-A5-04JUN90

Pravi alati



TS101—UN—23AUG88

Precizni alati i ispitni uređaji naše servisno tehničke službe brzo prepoznaju i otklanjanju kvarove... te vam štede vrijeme i novac.

DX,IBC,B-A5-04JUN90

Brzo na licu mjesta



TS103—UN—23AUG88

Naš je cilj da vam osiguramo brzu i efikasnu uslugu kad god i gdje god vam zatreba.

Popravlak se može obaviti na licu mjesta ili u radionici, ovisno o okolnostima: Kad vam zatreba, obratite nam se i pouzđajte se u nas.

JOHN DEERE IMA SNAŽAN SERVIS ZA KLIJENTE:
Tamo smo gdje nas trebate.

DX,IBC,D-A5-04JUN90

